Limburgs Dagblad

Deformatie

Zaterdag 5 november 1977. 59e jaargang no 261

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100



van de hoofdredacteur

Voor het aanbreken van de dageraad werd van Agt geacht aan formateur den Uyl uitsluitsel te geven op de vraag of het door de formateur ingevulde lijstje met minister Lubbers op economische zaken en niet mr. Andriessen met een bondig „ja" of „nee" beantwoord kon worden. De nacht was kennelijk koud en vochtig. van Agt had niet alleen te doen met het kleine gezelschap van het fractiebestuur van het CDA maar met die hele van ongeduld trappelende grote fractie van het CDA. Den Uyl daarentegen was als in een politieke Tour de France begonnen aan de rit tegen het horloge. Want vandaag is er het „tribunaal" van het PvdA-partijcongres, waarvan de grommende en vaak weerbarstige echo's al vooruitgehold zijn naar de oren van al diegenen, die van het formeren van een kabinet een langdurige volledige dag- en nachttaak aan het maken zijn. „Mogen wij met de stembusuitslag in onze zak asjeblieft een ietsepietsje links, progressief kabinet in elkaar draaien", zo fulmineerde men van de zijde van de PvdA. „Wil den Uyl in ieder geval rekening er mee houden dat hij in eerste instantie staatsman is als hij formeert en in tweede instantie pas partijpoliticus" zo riep het CDA zeer boos. En de dageraad naderde zonder enig politiek zonlicht, slechts met donkere herfstwolken en een verregend politiek klimaat. Er werden hier en daar wat ruiloffers aangeboden. De drie A's, Andriessen, van Agt en Aantjes werden in stelling gebracht om toch maar iets te doen. De dageraad was al lang voorbij; er was zelfs alweer een nieuwe nacht, de ministerraad kwam niet bij elkaar. Er is een mislukte formatie. Goede morgen, onderhandelaars, met een stijf ... is het moeilijk lopen.

Het weer

LIMBURG

Onbestendig weekeinde met over het algemeen veel bewolking en nu en dan buien, maar morgen ook enkele opklaringen. Matige tot krachtige, af en toe harde wind uit west tot zuidwest. Maximumtemperatuur 12 graden.

VANDAAG:

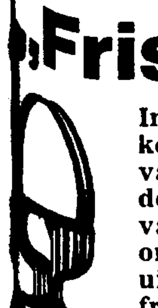
Zon op:	**7.42**	**onder: 17.05**
Maan op:	**0.14**	**onder: 14.18**

MORGEN:

Zon op:	**7.44**	**onder: 17.03**
Maan op:	**1.21**	**onder: 14.44**

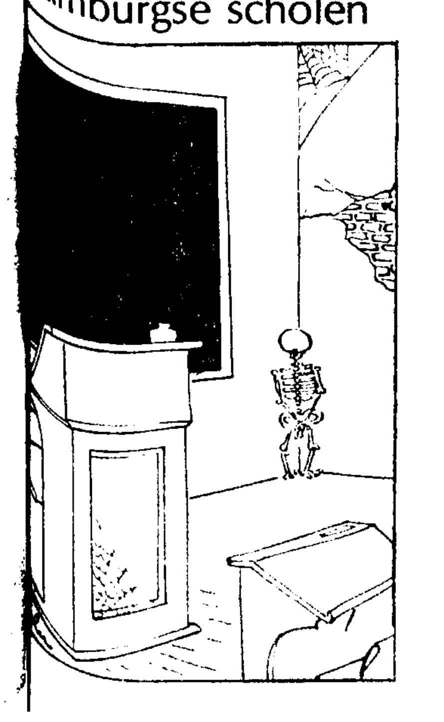
Zuid-Limburg	**licht bew.**	**11**
Athene	**onbewolkt**	**21**
Barcelona	**zwaar bew.**	**24**

„Fris"



India gaat binnenkort ter vervanging van Coca Cola, die door de minister van Industrie, George Fernandes, is uitgebannen, een frisdrank op de markt brengen, die niet van Coca Cola te onderscheiden zou zijn. Het blad The Hindu schrijft naar aanleiding van al dat fris: „Wij hebben een nationale vlag, een volkslied, een nationale vogel (de pauw), een nationaal dier (de tijger) en nu ook een nationale frisdrank". De drank – genaamd „77" – heeft vier jaar research gekost. Nu weten wij niet wat India, één der grootste ontwikkelingslanden ter wereld, vol honger en ellende, het meest nodig heeft, maar het kan best frisdrank zijn. Benieuwd wat „77" brengt...

Over 25 jaar leegstand Limburgse scholen



Memoires in boekvorm vandaag ten doop gehouden

Bert Poels tegen wil en dank pilotenhelper

Door Marcel Salari

SITTARD – „Misschien raakt door dit boek de oorlog eindelijk uit mijn kop. Ik ben geen professioneel auteur, maar een boerenzoon. Ik zou mij ook op de dag van vandaag nog volmaakt gelukkig voelen, wanneer ik langs de huizen kon gaan om verse melk te slijten aan mijn klanten. Daarmee is niet gezegd dat ik nu een ongelukkig mens ben. Er zitten echter in elke levensloop bepaalde ontwrichtingen, verstoppingen en bochten die men zelf niet gewild heeft. Ik heb in elk geval nooit pilotenhelper willen worden, maar het is wel de meest ingrijpende en meest bepalende periode in mijn leven geweest".

Tien jaar heeft Bert Poels (61) gewerkt aan zijn levensverhaal. De memoires onder de titel Vriend en Vijand worden vanmiddag op het gemeentehuis in Horst ten doop gehouden. Ten overstaan van van vele voormalige geallieerde piloten, onderduikers, Franse krijgsgevangen en joden, die in de oorlogsjaren 1940-45 bij de familie Poels een veilige schuilplaats vonden. De Zwarte Plak, een groepje afgelegen boerderijen aan de rand van de Peel op het grondgebied van de gemeente Horst in Noord-Limburg was in die jaren door zijn geografische ligging, maar vooral door de moed van de bewoners een centrum van verzet en hulpverlening.

Ere-gast vanmiddag in Horst is de voormalige Poolse jachtvlieger Erik Wardzinsky die gisteren in Sittard door Bert Poels van de trein werd gehaald. Erik – die nu in Londen in computers handelt – werd tijdens de oorlog driemaal neergeschoten en driemaal wist hij aan de Duitsers te ontkomen. Hij was één van de bizarre „gasten" van de familie Poels, tijdens de bezetting. Soms zaten er daar, op de boerderij, honder onderduikers tegelijk. Zegt Bert Poels, nu: „Ik zou het, als de nood aan de man kwam, wéér doen".



● Van links naar rechts Erik Wardzinsky, Bert Poels, de weduwe van een andere Britse piloot, de zoon van Erik Wardzinsky en mevrouw Poels.

Een duizendje naar Klimmen



● HEERLEN – De hoofdprijs van duizend gulden, beschikbaar gesteld voor puzzel-6 van onze actie voor de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptenzorg in Limburg kwam deze week in Klimmen terecht. Hij werd gewonnen door de heer Zef Huskens (44), werkzaam bij de spoorwegen van DSM in Geleen. Het heuglijke feit bracht veel vreugde in het gezin-Huskens aan de Dr. Poelsstraat 1. Niet alleen de echtgenote van de prijswinnaar was verrast, dat waren ook dochter Gerrie (19) en zoon Robbie (9). En de oude kous werd tevoorschijn gehaald om er het verse duizendje in te bewaren! Overigens: in onze Vrij-Uit van vandaag vindt men de nieuwe puzzel-8, alweer met een hoofdprijs van ƒ 1000,– en tal van andere aantrekkelijke premies.

'CDA-voorstel niet volgens verkiezingsuitslag'

Den Uyl geeft op

DEN HAAG – Drs. J. den Uyl is gisteravond door koningin Juliana ontheven van zijn taak als kabinetsformateur. De PvdA-voorman verzocht het staatshoofd hem te ontheffen van de opdracht een kabinet te vormen dat mag vertrouwen in voldoende mate steun in de volksvertegenwoordiging te ondervinden.

De PvdA-formateur gaf – na het laatste voorstel van van Agt waarin Andriessen teruggenomen werd door het CDA, in plaats van wie Aantjes door het CDA voorgedragen werd – duidelijk te verstaan dat een kabinet zonder Andriessen maar met de CDA-er Kruisinga ook absoluut nooit mogelijk zal zijn.

Den Uyl wilde ook niets weten van de voorgestelde ruil: defensie (CDA), ontwikkelingssamenwerking (PvdA). Voor CDA-leider van Agt is het een bittere ervaring dat geen van de „tegemoetkomingen van het CDA heeft geleid tot overeenstemming over de samenstelling van een te vormen kabinet". Den Uyl zegt dat de voordracht van CDA-fractievoorzitter van Agt voor de ministerposten „een ernstige en voorspelbare blokkade opgeleverd heeft. Een dergelijk kabinet kan niet meer geacht worden een vertaling van de verkiezingsuitslag te zijn".

Volgens den Uyl kan de vertaling van de verkiezingsuitslag geen andere zijn dan dat er een vooruitstrevend kabinet wordt gevormd. „Dat progressieve karakter dient behalve in het regeerprogramma ook in de personen tot uitdrukking te komen."



● Formateur drs. J. den Uyl op weg naar de koningin om zijn ontslag aan te bieden.

Toestand Dennis is zorgwekkend

LEIDEN – De toestand van Dennis Nijssen, de jongste telg van de in Leiden geboren zesling, is acuut verslechterd. Hij verdraagt de kunstmatige voeding niet die hem wordt toegediend en hij heeft opnieuw darm- en maagstoornissen. Als gevolg hiervan wordt hij weer beademd. Een woordvoerster van het Sophia-kinderziekenhuis in Rotterdam, waar het jongetje ligt, noemde zijn toestand vrijdag zorgwekkend. Nadat hij enkele weken geleden was geopereerd was zijn conditie lange tijd evenwichtig.

● Soeharto vertoont tekenen van vermoeidheid, er komt een tweede brug over de Bosporus, en de bloeiperiode van de monnikenrepubliek op de heilige berg Athos is voorbij **Pagina 4**

● De NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest 1978 staat nu open voor alle blaaskapellen in de Benelux. Verder beantwoorden de PTT en onze krant al uw vragen over slechte tv-ontvangst, wanneer u ons belt op donderdag 24 november en IJf Blokker komt terug op de tv in een serie met Sjef van Oekel **Pagina 5**



● DIE KALKDÖRFLER
...als winnaars van de NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest '76 wakkeren zij vanavond in Schaesberg tijdens de Tirolerfeesten het nieuwe, nu Benelux-evenement 1978 aan.

● In de Vrijuit een reportage van Max Schmeetz over het huiskamerschooltje van Berry van Leest, die voor het diploma van rijwiel- en bromfietshersteller opleidt. Verder in Vrijuit een modereportage van Lilly Scheffer, een nieuw verhaal van Paul Haimon in de kastelenserie en de lichte fiets van Henri van Beek **Vrijuit**

● Op de sportpagina's deze week aandacht voor Jo Körver, die vandaag met GA Eagles gastheer is van Roda JC en Frans Körver, die morgen met Wageningen in de Baandert zit. Jos van Wersch constateert, dat Jo „Woem" Körver Limburg niet vergeten kan en Wiel Verheesen, dat Frans Körver zich bijzonder happy voelt met de organisatie bij Wageningen. In de sport verder een interview met Monique Lempers, de „goudvis" met één vin en de rubriek Even Apart met aandacht voor de jubilarissen van de Tour- en Wielerclub Maastricht **Sport**

● In het Limburgs Woonblad tenslotte een reportage van Ad Janssen over de woonbaarheid van het centrum van Heerlen, de boomhut van Ronnie, die mag blijven staan en enkele adviezen voor een betere geluidsisolatie in de woning **Woonblad**

TOTAAL 48 PAGINA'S

Drug tegen plankenkoorts

LONDEN – Britse artsen hebben een drug gevonden die plankenkoorts vermindert en de prestaties van musici verbetert. Dit meldde het medische tijdschrift The Lancet. Het blad vermeldt niet of de drug, die geen uitwerking heeft op de hersenfunctie zoals veel kalmerende middelen wel hebben, ook voor andere gelegenheden is geschikt, zoals bij een examen.

Truck ramt auto op randweg Weert

Twee doden in verkeer

WEERT – Een verkeersongeval op de Randweg-Noord in Weert heeft gistermiddag het leven gekost van de 19-jarige A. Maraite en A. Verheijden, beiden uit Cadier en Keer. Bij dat ongeluk is de 18-jarige H. van Veldhoven uit Berg en Terblijt licht gewond geraakt.

Het fatale ongeluk gebeurde gisteren omstreeks 15.45 uur. Bestuurder A. V. (28) uit Leende van een met stenen beladen truck met oplegger is vermoedelijk verblind door het zonlicht. Hij bemerkte als gevolg hiervan niet dat het verkeerslicht op de Randweg-noord op rood stond. De combinatie ontweek een stilstaande bus, reed dwars over een kruispunt en botste frontaal tegen de personenauto met de drie Limburgers, die stond te wachten voor een stoplicht.

Signalementen bekend ontvoerders Caransa

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie heeft signalementen verspreid van de twee mannen, die dinsdagavond de ƒ 10 miljoen losgeld hebben gekregen van een medewerker van de toen nog ontvoerde Maup Caransa. De plaats waar het losgeld werd overhandigd houdt de politie in verband met het onderzoek nog geheim.

De losgeldafhalers maakten, zoals gemeld, gebruik van een witte Fiat, die op 15 oktober in Utrecht was gestolen. De wagen werd na de ontvoering teruggevonden op de Herman Heijermansweg in Amsterdam-Zuid.

De eerste ontvanger van het losgeld omschrijft de politie als een man van 1.80 meter lang met slank postuur. Zijn leeftijd wordt geschat op 30 à 35 jaar. Hij heeft een bruin-gelige huidskleur en een opvallende puntkin met een spleet in het midden. Zijn haar is donkerblond, licht krullend en stug. Hij was vermoedelijk gekleed in een gelig leren jasje met franje eraan.

De leeftijd van de tweede losgeldontvanger wordt geschat op dertig jaar. Hij is ongeveer 1.75 lang, heeft een flink postuur en „een dikke kop", aldus de Amsterdamse politie. Hij was sportief gekleed in een soort windjack en droeg dinsdagavond een gele helm (merk Exxon).

Zakenman Caransa heeft de hoofdstedelijke recherche in de afgelopen dagen vrij exact verteld wat hem is overkomen na de worsteling op het Professor Tulpplein, in de nacht van donderdag op vrijdag vorige week.

Vanaf het Tulpplein is Caransa per auto (mogelijk een rode Peugeot 404) naar zijn tijdelijke verblijfplaats gereden. De rit daarheen duurde ongeveer 20 minuten.

De politie concludeert uit de door Caransa verstrekte gegevens, dat de zakenman werd vastgehouden in een gehuurde loods of in het onderstuk van een (alleenstaande) woning. De ruimte ligt in Amsterdam of zeer directe omgeving. Ook Caransa's terugrit door de stad duurde ongeveer twintig minuten.

SLACHTMAAND 1977

SINT MAARTEN (1)



ELF NOVEMBER: met het feest van Sint Maarten wordt de eerste winterfeestperiode geopend, maar de daaraan in het verleden traditioneel verbonden Sintmaartens vuren zijn weggemoderniseerd. De jeugd trok langs de huizen om hout en turf in te zamelen en zong dan het bedelliedje:

„Sinte Maarten, Sinte Maarten
„Sinte Maarten stook het vier
Sinte Maarten die is hier
Geef vuur, geef vuur
Sinte Maarten is zo duur"

Elf november was de dag waarop in Limburg en Vlaanderen de speciaal gemeste gans werd geslacht. In wijnbouwgebieden in Frankrijk en Duitsland werd de eerste nieuwe wijn, waarvan het gistingsproces achter de rug was, gedronken.

Als het varken geslacht in de kuip lag, was het eten en drinken geblazen. De buren die de landman bij de slacht hadden geholpen, werden op een gezellig avondje uitgenodigd. Op de Veluwe heette zo'n avondje „vetprieze". De slacht werd onder het genot van koffie met koek of een borreltje, gekeurd en meestal goed bevonden. Aan de smaak van de worst en vooral balkenbrij werd het oordeel geveld. In het Zeeuwse werden bij zo'n slachtmaal aardappelen geserveerd met vet, rapen en gestoofde peren plus de gekookte oren en poten van het varken.

Een herinnering aan deze gewoonte wordt teruggevonden in het kinderrijn:

„Moeder, moeder de beer is los
Hoor dat beest eens brullen
Snijd hem neus en oren af
O, wat zullen we smullen".

Met die „beer" werd dan natuurlijk het varkensbeest bedoeld.

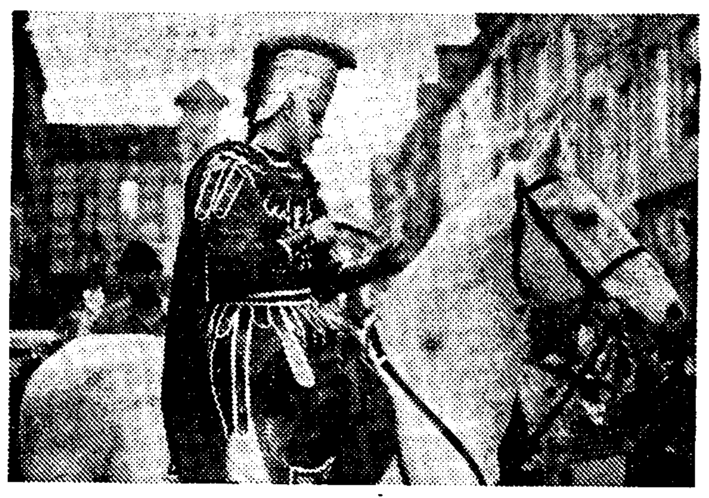
Overigens: met Sintermaarten kan het soms al flink winteren blijkende uit volkse spreuken als „Als op Sint Merten de ganzen op 't ijs staan, moeten ze met Kerstmis door het slijk gaan" of „Staat met Sint Maarten op 't ijs de gans, dan houdt ze met Kerstmis in 't water een dans", maar „Is om Sint Maarten nog loof aan de bomen, zo moogt ge van een strenge winter dromen".

Wat ons betreft mogen de bomen op Sintermaarten dus kaal zijn, hardstikke kaal...

AUG. MOOK

SINT MAARTEN (2)

OOK DIT JAAR pakt Limburg goed uit met Sint Maarten. Wijken, scholen, jeugdverenigingen en andere gemeenschappen organiseren weer optochten compleet met drumbands, fanfares en harmonieën, een paard met een levende Sint Maarten erop, lampions en uitgeholde bieten waaruit kaarsjes hun spookachtig licht doen stralen. Hierop volgend wordt menig Sint Maartensvuur ontstoken. Als de brandstapel knetterend en hoogoplaaiend in vlammen opgaat, zingen de kinderen St. Maartensliedjes. Folkloristische festiviteiten in optima forma.



● Menige levende Sint Maarten is bij de festiviteiten te paard aanwezig...

Een blik op de Limburgse St. Maartensagenda toont aan dat Sint Maarten vandaag al aanwezig is in Blerick en morgen in Venlo. Ook in Visé (Belgisch-Limburg) viert men morgen Sint Maarten. In Heerlen (Welten) pakt men 10 november weer groots uit, evenals in Horst. In Roermond trekt de jaarlijkse lampionoptocht uit op 11 november. Op deze, dus de „eigenlijke" dag wordt ook op vele andere plaatsen eer gebracht aan Sint Maarten: in Overhoven, Leyenbroek, Wessem, Noorbeek, Gronsveld, en wat België betreft: Eupen. In Tegelen viert men „na": daar worden op 12 november de Sintermertensvuren ontstoken.



● Vrolijke gezangen weerklinken rond het Sint Maartensvuur...

11-11-'11

OPGELET gij carnavalisten, de elfde van de elfde nadert met rasse schreden. Nog enkele dagen en het beginsignaal wordt weer gegeven voor een nieuw seizoen dat in '77, zijnde een veelvoud van het magische narrengetal en derhalve een carnavalesk jubeljaar, eigenlijk bijzondere luister zou moeten krijgen.

Aannemende dat 1911 het meest carnavaleske moment van de eeuw heeft beleefd, namelijk het tijdstip van 11 seconden na 11 uur op zaterdag 11 november 1911, zijn we voor de aardigheid eens in de krant van die dag gedoken om na te gaan of er aan die gewichtige stonde in de geschiedenis van de vastelaovend enige aandacht is geschonken. Welnu, we kwamen een beetje van een koude kermis thuis. Als we de krant van die dag mogen geloven heeft er niemand bij stilgestaan.

Toch moet lang voor 1911 de-elfde-van-de-elfde zijn gevierd, meent drs. Theo Franssen, wetenschappelijk carnavalsexpert in Venlo; enkele decennia heeft de carnaval in Limburg echter plat gelegen. Pas in de jaren dertig heeft de Limburgse carnaval een opbloei beleefd. De carnavalviering van Nederlands Limburg in de huidige vorm is nog vrij jong te noemen. Om u toch een vleugje sfeer uit 1911 mee te geven citeren we de krant van 11 november van dat jaar en wel nu het woord al gevallen is met het artikel over kermis:

☆ ☆
☆

De kermis met haar lief en leed is weer in 't land. Het leed kent ieder van ons; wij weiden er niet over uit. Het is te betreuren dat zoovelen het genoegen, het onschuldige en oorbare genoegen, dat de kermis biedt, niet kunnen genieten zonder schuldig en zondig misbruik van drank en ander kwaad.

Overigens is er voor afwisseling van vermaak dit jaar wèl gezorgd. De cynema heeft nu ook voorgoed in Heerlen haren intrek genomen. In het Patronaat zullen te beginnen reeds met heden avond, voorstellingen gegeven worden. Onze fanfare „St. Caecilia" geeft Zondagavond zelf een uitvoering, waarvan, behalve een drietal muzieknummers, het toneel de hoofdschotel is. O a. zal ook het „Laatste Heerlensch nieuws" ten gehoore worden gebracht.

De Zangvereeniging „St. Pancratius" geeft zelf geen concert, maar heeft het bekende Rotterdamsche Tivoli gezelschap voor Dinsdagavond geëngageerd, dat o.a. „Oud mal, gaat boven al" van Marcellus Emants geeft. De liefhebbers van dansen hebben gelegenheid te over; in café's en restaurants wordt muziek gemaakt; de Prins Hendrik-Laan staat vol heerlijke genietingen voor de jeugd en voor anderen! Moge de kermis zonder wanklanken voorbij gaan!"

Geen woord in de krant over carnaval. Of zou de volgende advertentie met het oog op het formeren van pruiken - toch iets met carnaval te maken hebben? Uitgekamd haar wordt aangekocht door J. Studer, Coiffeur voor Heeren en Dames, Saroleastraat, Heerlen... Wel wordt er in de advertenties al reclame gemaakt voor het St. Nicolaasfeest.

Het is allemaal ernst wat die 11e van de 11e oplevert: overwegend nieuws over de wreedheden in de oorlog tussen Italië en Turkije en een paginavullend artikel van dr. H. Poels over 'de ideale vakvereeniging'. Op de valreep toch glimlachen: Onmiskenbaar carnavalesk - althans in onze ogen - doen twee mededelingen aan die wij u niet mogen onthouden: spreekuur der redactie iedere dag van half 10 tot 11 uur, en in de correspondentenrubriek: 'wegens plaatsgebrek moesten verschillende berichten blijven liggen'...

400 JAAR „BOBBEL"

BROEDERSCHAPPEN en schutterijen vormen de alleroudste verenigingen in deze provincie, daaraan tornt niemand. Hun visitekaartje, vaak ondersteund door eerbiedwaardig oude vaandels en kostbaar oud zilver, vermeldt niet zelden een geboortejaar dat ons terugvoert naar eeuwen geleden, naar een tijd waarin men schaars in zijn vrije tijd zat en ook het gewone amusement vrij beperkt mocht heten. Tijdens religieuze en profane samenkomsten van een broederschap en de minstens zo genoeglijk verlopende ontmoetingen met schuttersbroeders zocht de mens van die tijd zijn broodnodige ontspanning. In Maastricht deden dat precies 400 jaar geleden ook de bewoners van de buurtschap Biesland. Zij presenteerden zich niet naar buiten als schutterij of broederschap, maar kwamen op zon- en feestdagen tesamen in de plaatselijke herberg, waar zij zich dan tegoed deden aan de geestrijke inhoud van een welgevulde stenen kruik, die in een vrienschappelijke estafette van hand tot hand ging en aan de finish tot op de bodem geledigd behoorde te zijn. Aan deze bulkvormige kruik is waarschijnlijk de verenigingsnaam Bobbel ontleend.

Zoals ook het gebruik bij broederschappen en gilden, kenden de Bieslandse Bobbeleers een jaarlijks souper waarbij traditioneel als hoofdgerecht een stevige portie schapevlees op tafel kwam. Er bestaan historische documenten die aantonen, dat de Bieslanders dit gebruik vier eeuwen lang in ere hebben gehouden. De „Oprechte Maastrichter Almanak" van 1876 vermeldt zelfs zeer omstandig de viering van het derde eeuwfeest. Aangezien er nog steeds een kleine veertig Bobbeleers op de ledenlijst staan, had men dus vorig jaar het 400-jarig bestaansfeest moeten vieren, maar toen was daar geen geld voor, zoals penningmeester Q. Theunissen ons openhartig toevertrouwde. Dit jaar blijkt men iets beter in de slappe was te zitten en wordt het eeuwfeest alsnog gevierd. Dat gebeurt vandaag, zaterdag 5 november, met om 13 uur een H. Mis in de kapel van de Gerlachusflat en om 14 uur een koffietafel voor de leden en hun dames in het verenigingslokaal café St.. Servais. De dag wordt besloten met een feestavond, die aansluit op een receptie van 18.30 tot 20 uur. Daarop zullen ongetwijfeld vele verenigingsdeputaties van Biesland verschijnen. „De Bobbel" immers pleegt sinds jaar en dag zelf feestelijkheden te organiseren en evenzeer vrijwillige assistentie te verlenen wanneer anderen in de buurtschap iets op touw zetten. Vaste prik zijn elk jaar een Sinterklaasfeest voor de kinderen en een bont programma jeugdspelen tijdens de kermisdagen.

In een dezer dagen verschenen herinneringsboekje stelt Bobbel's erevoorzitter M. Herben vast, dat „vroeger een vereniging als de onze voorzag in een levensbehoefte voor de toenmalige armtierige omstandigheden, maar dat onze vereniging in de huidige welvaartsmaatschappij in een nog grotere behoefte kan voorzien". Hij vervolgt: „Als verenigingstaak moet misschien worden gesteld de huidige gemeenschap weer spontaan aan een gewoon volksvermaak proberen te laten deelnemen. Is onze kulturele waarde als vereniging beperkt, de levenswaarde die onze vereniging zou kunnen hebben, is echter van onschatbare waarde. Hier ligt een grote taak voor onze huidige leden en wel om datgene wat in een ver verleden is ontstaan niet alleen te bewaren maar ook uit te dragen".

Vraagt menige lezer zich natuurlijk af wanneer de Bobbeleers zich tegoed plegen te doen aan schaapvlees met gerstenat. Welnu, volgens overlevering en statuten is daarvoor de zaterdag voor de verjaardag van Sint Nicolaas gereserveerd. Geen Bobbeleer laat daarop verstek gaan....



HOE ZEERE VALLEN ZE AF...

HOE ZEERE vallen ze af,
de zieke zomerblaren;
hoe zinken ze, altemaal,
die eer zoo groene waren,
te grondewaard!

Deze poëtische woorden van Guido Gezelle in 1894 neergeschreven zal menigeen verzuchten bij het zien van het massaal neerdwarrelen van de vergeelde bladeren van de bomen. Maar kinderen maken er graag een spel van, ze stoeien ermee en bouwen bergen op. Oudere mensen zien het wat anders. Toch weten ook zij dat waar een blad loslaat, al een nieuw knopje groeit waarin nieuw leven sluimert. Dat te weten maakt de herfst die toch al zo mooi van kleur is, tot een vriendelijk seizoen. Al stormt het en al striemt de regen. Bovendien wordt het in het najaar pas echt gezellig, zeker binnenshuis. Met de maand van de feestdagen in het verschiet is het goed naar de vallende bladeren te kijken. Een noodzakelijk natuurgebeuren, wil op 5 december de maan door de bomen kunnen schijnen!

ZWERFSTEEN...

HET GEBEURT niet elke dag dat je twee mensen met een vierhonderd jaar oude grafsteen ziet zeulen. En dan nog wel op de dag van Allerheiligen. Toch is het van de week gebeurd in Maastricht. Dinsdag j.l. wandelde een 55-jarige inwoner van die stad langs het O.L. Vrouweplein, momenteel afgezet in verband met een behandeling van de bodem ter plekke, waar een verse laag teeltaarde is aangebracht om de niet meer weg te denken bomen een stuk levensverlenging te garanderen - en wat ziet hij daar in de Straatgoot, half tegen een lantaarnpaal op staan? Een gedeelte van een stenen grafkruis, een vluchtige blik leerde de man, dat de steen dateert uit 1562. „Dat is niet mis," dacht de man die zijn geschiedenis nog goed bleek te kennen, „dat is uit de tijd van Philips de Tweede, aan de vooravond van de 40-jarige oorlog. Die steen moet bewaard worden!"

Na een vergeefs telefoontje naar de gemeente (het was al kwart over vijf) hield hij een jonge potige voorbijganger aan en vroeg hem de steen te helpen versjouwen naar de kerk. En zo zeulden de twee mannen de grafsteen naar de kapel van de Sterre der Zee, waar de curieuze „zwerfsteen" een voorlopig plaatsje kreeg in een hoek bij de ingang.

Dat tafereel was de kapelaan van de basiliek niet ontgaan. Naderbij gekomen kreeg hij van de „vinder" de steen „cadeau". „Mits u hem voor eeuwig een waardige plaats geeft in de pandtuin van de kerk". En daar had de kapelaan op het eerste gehoor wel oren naar.

Nu moet de steen eerst nog bestudeerd worden. Behalve het jaartal is een oud huismerk in de vorm van een leliewapen nog zichtbaar. Op Allerheiligen heeft Maastricht er weer een bezienswaardigheid(je) bij gekregen. Gevonden, zo maar in de straatgoot.

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

Panda en de deugziener



Journalist Roepstra volgde Panda naar de woonkamer en stelde daar zijn bandopnameapparaat op.
„Wie van u is meneer Jollipop?" vroeg hij. „Die doet alles zelf, hoorde ik. Misschien heeft hij een paar nuttige tips voor onze lezers?"
De bediende was eerst wel even verrast, maar toen begon hij smakelijk te vertellen over het verbouwen van eigen groenten en het koken op open vuur en het repareren van het huis.
Buiten sloop echter iemand rond, die Hobbeldonk zo grondig wilde vernielen dat er niets meer te herstellen zou zijn. Dat was de heer Duiter, die wat springstof uit een van zijn fabrieken had gehaald en die nu bezig was om het ontplofbare goedje bij de buitenmuur neer te leggen.
„Dit huis moet plat..." kon men hem horen mompelen. „Die verslaggever moet zien hoe de boel om hem heen instort. Dat zal hem stof voor een stukje over oude boel geven!"
En hij vierde een lont uit naar enkele struiken waar hij een ontsteker had verborgen...





recept

Kalkoenfilet op Turkse manier

Een Turks boerenrecept met bonen, zo degelijk als de Turken zelf. Kook 500 gr sperziebonen nèt gaar in weinig water. Ze moeten wat knapperig tussen de tanden aanvoelen. Snijd een grote ui in plakken en fruit deze in wat boter licht goudgeel, boven laag vuur. Ontvel vier grote tomaten en snij ze in plakken. Snipper een teentje knoflook en ontpit minsten acht zwarte olijven. Als ze zacht zijn gaat dit gemakkelijk, anders snijdt u het vruchtvlees van de pit af. Neem ongeveer 600 gr kalkoenfilet (ook wel kalkoenhaas genoemd) en bak dit in hete boter aan beide zijde even aan, niet langer dan twee minuten per kant. Schep de gefruite plakken ui in een licht beboterde vuurvaste schaal en schep hierop een laag sperziebonen en daarop gare wittebooontjes uit een potje. Leg hierop plakjes tomaat, bestrooid met een beetje knoflook, zout en peper, olijven, kalkoenfilet en ten slotte nog wat plakken tomaat met knoflook, zout en peper. Zet de schaal hoogstens 20 minuten in een voorverwarmde vrij hete oven. Geef hierbij stokbrood, ter vervanging van Turks brood.

WINA BORN

vandaag de dag

eerplicht

STERDAM – Bijna tweederde de leden van de sectie Algemeen rtgezet Onderwijs van de ABOP emene Bond van Onderwijzend soneel) heeft zich op het congres Amsterdam uitgesproken tegen leerplicht voor wie ouder dan ien jaar is. Dit houdt in, dat de estie opnieuw in de algemene gadering van de ABOP, medio deber, aan de orde komt: vorig jaar rd met slechts negen stemmen schil gekozen vóór een verlenging de leerplicht tot achttien jaar, zo snel mogelijk verwezenlijkt nt te worden.

aarschuwing

ATTLE – Simon Wiesenthal, opter van het Joodse documentacentrum in Wenen en opspoorder oud-nazi's, heeft in Seattle in de enigde Staten gewaarschuwd r een opleving van het neo-name. Hoewel het volgens hem nog n masabeweging is, zijn er toch al e Verenigde Staten 80 tot 100 orisaties, die Hitler bewonderen, zo hij. Hij waarschuwde voor de ordenaars van morgen". Over werk zei hij: „Mijn werk eindigt mijn dood".

rein tegen bus

UL – In de Zuidkoreaanse stad gtaek, 60 kilometer ten zuiden de hoofdstad Seoul, is een passastrein op een bus gebotst. Hierbij men 7 mensen om leven. 20 pern raakten gewond. Alle slachtofzaten in de bus.

apucci

ICAANSTAD – De Grieks-Kaieke aartsbisschop Hilarion Caci, die in een Israelische gevans zit, wordt een dezer dagen in e verwacht, zo is in welingee kringen vernomen. Paus Paueeft persoonlijk gezorgd voor de ating van de aartsbisschop door telegram te sturen naar de Israee president Ephraim Katzir. ucci was in 1974 veroordeeld tot gevangenisstraf van 12 jaar wehet smokkelen van wapens voor stijnse verzetstrijders.

efouilleerd

RBRÜCKEN – Drie Westduitse caten, die naar de Bondsrepu terugkeerden van het proces Klaus Croissant in Parijs, zijn ende drie uur aan de Franse grens bij Saarbrücken vastden, zo heeft Hans Heinz mann, ex-verdediger van Ans Baader, gisteren meegedeeld. mann, één van de drie betrokadvocaten, zei dat hij, Armin em en Stephan Baier, „zonder wijsbare reden" en onder bedreimet geweld, waren gefouilleerd.

ocaïnevangst

GOTA – Het Columbiaanse leger 331 kilo cocaïne opgespoord in boerderij in Caucasia in het d-westen van het land, zo wordt e hoofdstad Bogota vernomen. igenaars van de boerderij waren acht toen de militairen arriden. Het is in dezelfde streek ar enkele weken geleden 432 kilo aïne onderschept werden.

rrestaties

KIO – De directeur van de Chinese trale omroeporganisatie, Tsjang ng-Sjan, heeft gisteren te Tokio egedeeld dat de berichten uit ina over terechtstelling van polie gevangenen „nergens op an". Dergelijke terechtstellingen nen eenvoudig niet geschieden, nt in China worden mensen bij e dit nodig is „niet terechtgesteld ar opgevoed, overeenkomstig de r van wijlen partijleider Mao -Toeng", aldus Hsiang-Sjan.

iploma

N HAAG – Het diploma gemeentee administratie, tweede deel (gais officieel gelijkgesteld met een loma van het hoger beroepsonwijs (HBO). Daarmee is de uitergrens bereikt. Rechtstreekse toeng van ga-2-gediplomeerden tot examens in de rechtsgeleerdheid minister van Kemenade niet bederen. Dit heeft de bewindsman Tweede-Kamerlid M.K. Konings de PvdA laten weten op zijn riftelijke vragen.

och gesproken

SKOU – De Spaanse communisleider Santiago Carrillo heeft een toespraak gehouden in de sische hoofdstad Moskou, zij het zijn gehoor bestond uit een ne 400 leden van de Spaanse geschap in de Sovjetunie. Eerder een redevoering van Carrillo op grote speciale vergadering van Russische parlement ter geleheid van de 60 ste verjaardag van oktoberrevolutie, van het proamma geschrapt.

eer staking

AAN – De bonden van arbeiders de Italiaanse metaalindustrie ben opgeroepen tot een begin deber te beginnen landelijke stavan 1,5 miljoen arbeiders. Zulks protest tegen het versoberingsbe der regering. Tijdens de staking len de bonden in Rome een masieenkomst houden, aldus is gismeegedeeld.

Meeste PvdA-stemmers kiezen voor meeregeren

HILVERSUM – Bijna driekwart van de mensen, die op 25 mei op de Partij van de Arbeid hebben gestemd, zijn in tegenstelling tot de Partijraad van mening, dat de Kamerleden zich terecht achter het bereikte akkoord hebben geschaard en dat de Partij van de Arbeid dus zal moeten meeregeren.

Dit is vastgesteld bij een Nipo-enquête, gehouden in opdracht van de televisierubriek „Vara Visie". De resultaten daarvan zijn gisteravond bekend gemaakt. Van de ondervraagden, die volgens de enquêteurs ruim 2,8 miljoen Nederlanders vertegenwoordigden, is 72 procent voor het akkoord en meeregeren.

Achter „niet gelukkig met het akkoord" en „dus waarschijnlijk in de oppositie" stond 26 procent, terwijl 2 procent geen mening zei te hebben.

De meningen over het vorige week bereikte akkoord bleken nogal verdeeld te zijn. Van de ondervraagden sprak 56 procent het „aanvaardbaar" en 42 procent het „niet aanvaardbaar" uit. Opnieuw had 2 procent geen mening.

Op de vraag „denkt u dat met de gemaakte afspraken een nieuw kabinet-den Uyl een progressief beleid zal kunnen voeren?" antwoordde precies de helft bevestigend. Overtuigd van „neen" was 45 procent, geen mening had 5 procent. Ook bleek 70 procent van mening te zijn, dat in de afspraken aan de verkiezingsuitslag ten opzichte van de Partij van de Arbeid geen recht wordt gedaan. Hier sprak 29 procent een „voldoende recht" uit.



● *De natuur staat voor niets en speelt graag een spelletje. Zij doet dat ook in Bulgarije, getuige deze foto. Op het eerste gezicht lijkt er een dier te grazen, maar bij nadere beschouwing blijkt het toch een boom te zijn met een merkwaardig gevormde, afhangende tak.*

Zuinige dame

WIESBADEN – Emmi Schmidt is in West-Duitsland de enige die levenslang gratis mag telefoneren, maar de thans 90-jarige dame maakt een zuinig gebruik van dat voorrecht. De oud-oom van mevrouw Schmidt was de Duitse telefoonpionier Philipp Reis. Vanwege die familierelatie mag zij sinds 1940 stad, land en wereld afbellen zonder dat de telefoondienst haar een Pfennig in rekening bracht. Maar ze maakt er geen potje van. „Ik bel mijn neven in Neurenberg altijd 's zondags, want dat is goedkoper', aldus mevrouw Schmidt, wier uitzonderingspositie de telefoondienst in 37 jaar niet meer dan 25.000 mark heeft gekost.

Spaarpotten

EDE – De Edese politie heeft bij een bedrijf in Ede ruim 2900 plastic spaarpotten in beslag genomen. Om de verkoop te stimuleren had de fabrikant aan de voor- en achterzijde van de spaarpotjes namaakbriefjes van honderd gulden bevestigd. Deze briefjes, die op elkaar geplakt, sterk op echte bankbiljetten lijken, zouden volgens de politie kunnen worden aangewend als wettig betaalmiddel.

Natuur

Bijbels

HAVANNA – President Fidel Castro van Cuba heeft volgens het Cubaanse blad 'Granna', orgaan van de Cubaanse communistische partij, meegedeeld, dat het Jamaicaanse bijbelgenootschap enkele dagen geleden 2.500 bijbels naar Cuba heeft gezonden en evenveel nieuwe testamenten. De Cubaanse leider gaf te kennen, dat hij toestemming had gegeven voor deze zending tijdens besprekingen, die hij in oktober in Jamaica voerde met vertegenwoordigers van de Jamaicaanse kerk. Maar Castro verwierp tijdens dezelfde besprekingen het denkbeeld van de bouw in Cuba van een radiostation voor de verspreiding van de christelijke leer. De Cubaanse president heeft er de nadruk op gelegd, niet gekant te zijn tegen de bouw van kerken in Cuba, indien een gemeenschap daartoe een verzoek zou richten aan de revolutionaire raad. Volgens Castro is de Cubaanse revolutie nimmer bezield geweest door anti-religieuze gevoelens.

Unicef

NEW YORK – Door 88 regeringen is beloofd een totaal van 97,9 miljoen dollar bijeen te brengen om de werkzaamheden van de Unicef in 1978 te kunnen voortzetten. De Unicef is het kinderfonds van de Verenigde Naties. Directeur Henri Labouisse deelde mee dat verwacht wordt dat er tenslotte voor het jaar 1978 104 miljoen dollar beschikbaar zal zijn, dat is 15 percent meer dan voor 1977. De steun van de VS voor 1978 zal 25 miljoen dollar bedragen, dat is 25 percent meer dan in 1977. Ongeveer vier vijfde van het geld voor Unicef wordt geschonken door regeringen en de rest is afkomstig van het publiek en andere "niet-regeringsbronnen".

Kroonjuwelen

WASHINGTON – De Amerikaanse regering treft voorbereidingen voor het terugzenden naar Boedapest van de Hongaarse kroonjuwelen. Vermoedelijk zal minister van Buitenlandse Zaken Vance de kleinoden in december naar Hongarije brengen, aldus werd in Washington vernomen. Het betreft hier onder meer de kroon van St. Stefanus, de scepter en de rijksappel. De kroon was in het jaar 1000 door paus Sylvester de tweede geschonken aan Stefanus toen deze koning van Hongarije werd. De laatste die de kroon gedragen heeft was Karel de tweede tot deze in 1916 werd gekroond tot keizer van het voormalige Oostenrijks-Hongaarse keizerrijk. De kroon van St. Stefanus, het symbool van de Hongaarse natie, werd met scepter en rijksappel bewaard in het koninklijke paleis te Boedapest. Kort voordat deze stad in 1945 door hetRode Leger werd veroverd werden de kleinoden door Hongaarse soldaten naar door Amerikanen bezet gebied gebracht.

Zo kwam alles in de VS terecht.

Leven duurder

DEN HAAG – Van midden september tot midden oktober zijn de prijzen met 0,4 procent gestegen. Dat blijkt uit het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie, zoals het centraal bureau voor de statistiek dit maandelijks samenstelt op basis 1969 is 100. Dit indexcijfer liep op van 184,2 midden september tot 185,0 midden oktober. Ten opzichte van oktober vorig jaar is het prijsindexcijfer met 5,4 procent gestegen. Het ministerie van economische zaken noemt deze stijging van 0,4 procent een meevaller.

CNV kiest voor inlevering van prijscompensatie

UTRECHT – Een grote meerderheid van de leden van de industriebond CNV is bereid een deel van de automatische prijscompensatie te bestemmen voor het scheppen van werkgelegenheid. De leden moeten dan echter wel de duidelijke garantie hebben, dat met de vrijgekomen gelden ook inderdaad meer werkgelegenheid wordt gecreëerd.

Een en ander is naar voren gekomen op de ledenvergaderingen van de industriebond CNV in den lande over het arbeidsvoorwaardenbeleid 1978.

Capucci naar Rome

TEL AVIV – Israel zal de Grieks katholieke aartsbisschop Hilarion Capucci morgen vrijlaten. Van de gevangenis van Ramle, 32 km van Tel Aviv, zal hij rechtstreeks naar het vliegveld Ben-Goerion worden overgebracht voor de vlucht naar Rome. Na een begroeting door vertegenwoordigers van paus Paulus zal de aartsbisschop in een kliniek worden opgenomen. Na hongerstakingen verloor hij 36 kg aan gewicht en weegt hij nog slechts 50 kg.

Record

DEN HAAG – De formatie van het nieuwe kabinet heeft alle records uit de Nederlandse parlementaire geschiedenis gebroken. Gisteren was de kabinetsformatie zijn 164e dag ingegaan, gerekend vanaf de verkiezingen van 25 mei, en dat is langer dan welke vorige formatie ook duurde.

LD commentaar

Treurig

Hoewel de Nederlandse kiezers zich duidelijk voor een prolongatie van een regeringssamenwerking tussen PvdA en CDA hadden uitgesproken, is het er niet van gekomen. Dat is nog niet het bedroevendste aspect. Treuriger nog is dat door deze formatiedebacle, naar ons gevoelen de wrange vrucht van een diep wederkerig politiek-psychologisch wantrouwen de coöperatie van socialisten en christen-democraten wellicht voor een lengte van jaren van de baan is. Het buitengewoon partijcongres van de socialisten dat vandaag wordt gehouden zal daaromtrent mogelijk al uitsluitsel geven.

Een heilloze polarisatie dreigt op ons af te komen. Terwijl net, gezien de zich dagelijks opstapelende sociaal-economische problemen, een zo groot mogelijke eendracht vereist is. Wat de uiteindelijke konsekwentie van deze formatietragedie in viervoud ook zal zijn, de meerderheid van de Nederlandse kiezers voelt zich genomen. Dat is des te bedroevender als men nagaat dat de onderhandelingspartners in de formatie, ondanks de troebele atmosfeer, waarin de gesprekken plaats vonden inhoudelijk tot overeenstemming waren gekomen. Het nut van nieuwe verkiezingen vermogen we daarom ook helemaal niet in te zien.

F. S.

MAASTRICHT – Als opvolger van het plotseling overleden VVD-statenlid drs. A. A. Hagenaars te Venlo is tot lid van de provinciale staten benoemd de heer H. J. Sweron te Weert. De nieuwbenoemde is 34 jaar, Weertenaar van geboorte en werkzaam in het onderwijs. Hij wordt beëdigd in de statenvergadering van 17 november.

Mentens verdediger wil inzage stukken

Van onze correspondent

DEN HAAG – „Ik wil inzage hebben in de notities die in 1952 zijn gemaakt over de beslissing van de minister van Justitie om Menten toen niet te vervolgen wegens in 1941 begane oorlogsmisdrijven".

Deze eis bracht gistermorgen mr. L. van Heijningen, raadsman van de Blaricumse miljonair, naar voren in een kort geding tegen de Staat voor de president van de Haagse rechtbank, mr. J.H. Blaauw.

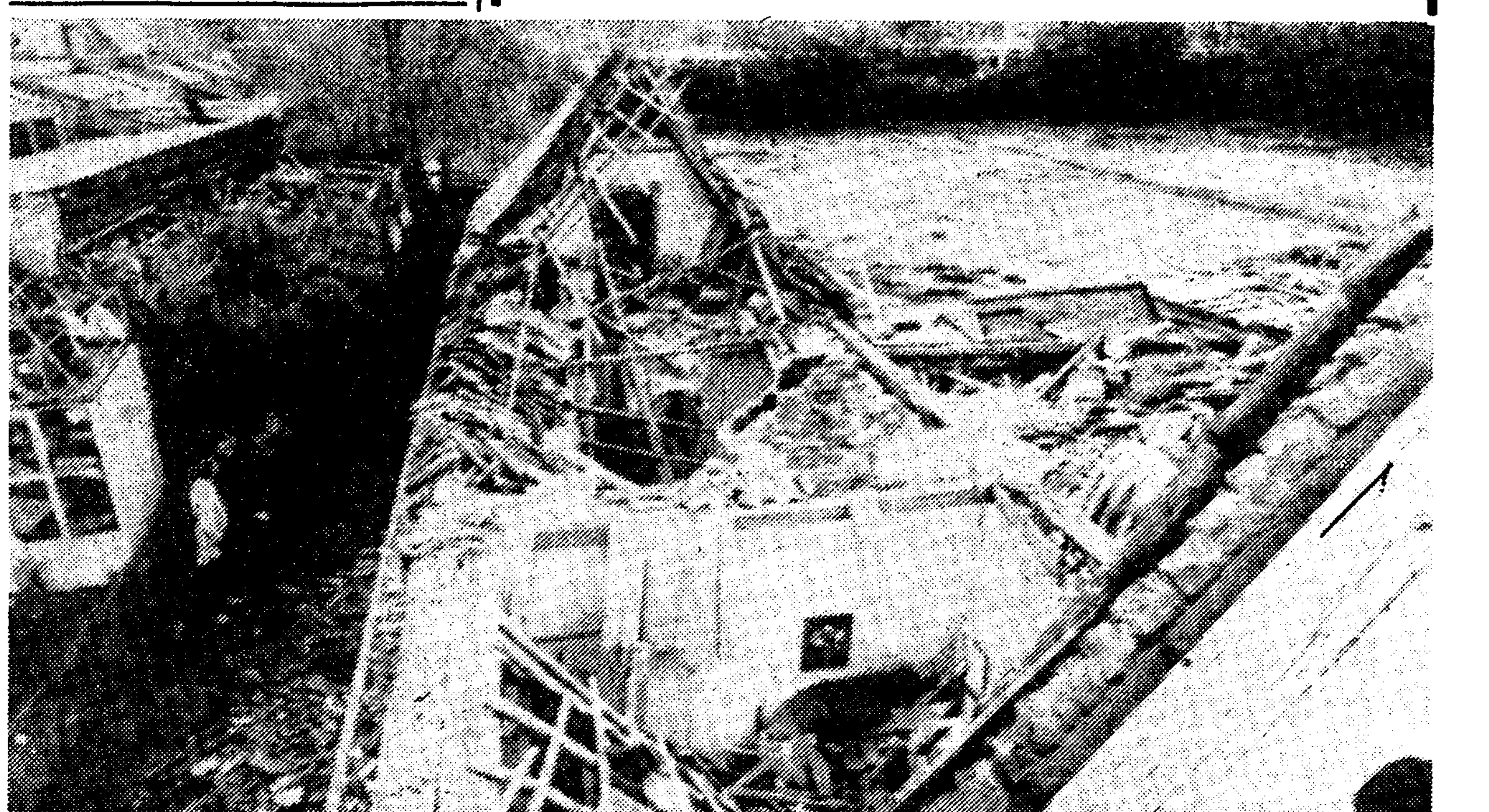
Met behulp van de opgeëiste stukken wil mr. Van Heijningen bereiken dat de officier van justitie in het Amsterdamse strafproces, mr. A.F.J.C. Habermehl, alsnog niet ontvankelijk wordt verklaard in zijn eis tegen Menten.

Landsadvocaat mr. E. Drooglever Fortuijn vroeg de president de eis af te wijzen. „Er bestaan geen stukken over de beslissing uit 1952 tot seponering van de zaak-Menten. Dat besluit is mondeling gegeven. De Staat kan dus de gevraagde stukken eenvoudigweg niet afgeven, omdat ze er niet zijn".

Volgens verdediger mr. Van Heijningen zijn er over de seponering interne notities. Hij wil die inzien, maar volgens de landsadvocaat is dat niet mogelijk omdat dergelijke notities nooit ter inzage aan buitenstaanders worden gegeven. „Anders zou het werk van de ambtenaren belemmerd kunnen worden. Wat ze schrijven, moet een interne gedachtenwisseling blijven".

De Haagse rechtbankpresident doet 11 november om 10.00 uur uitspraak.

Huis stort in



UTRECHT – De 92-jarige P. de Bruin is vrijdagochtend op het nippertje aan de dood ontsnapt toen zijn huisje aan de Reestraat in Utrecht gedeeltelijk instortte. Naast zijn woning werd een pand gesloopt voor nieuwbouw van een clubhuis. Door een verkeerd uitgevoerde manoevre van de slopers kwamen een muur en de schoorsteen terecht op het dak van het maar één verdieping tellende huis van de bejaarde man. Het dak stortte in en de benedenverdieping werd onder een meter puin bedolven.

NS ZOEKT NIEUW SYSTEEM

Spoorboekje te moeilijk

UTRECHT – Een werkgroep van de Nederlandse Spoorwegen studeert op een nieuw spoorboekje. De voornaamste reden hiervoor is dat het huidige spoorboekje voor veel mensen te moeilijk is. Dat blijkt uit een onderzoek dat het Instituut voor Psychologisch Onderzoek (IPM) in opdracht van de NS heeft verricht. Een onderzoek van de afdeling marketingonderzoek van de NS bevestigde de conclusie van dit instituut.

Uit het onderzoek is ook gebleken dat treinreizigers met een slechte kennis van de kaart van Nederland moeite hebben met het uitstippelen van een treinreis. Veel treinreizigers hebben volgens het instituut grote behoefte aan goede informatie. De meeste mensen blijken het bijvoorbeeld prettig te vinden om, eenmaal op het perron te kunnen controleren of ze wel in de goede trein stappen. De borden op de trein blijken hiervoor goed te voldoen.

Het instituut meent echter dat de NS met de bestaande informatiemiddelen geen goed antwoord geeft op de vraag „in welke richting moet ik reizen om bij een bepaalde plaats te komen"? De NS heeft aangekondigd dat er een onderzoek komt naar de omroepberichten op de stations en in de treinen en naar de leesbaarheid van de verschillende informatiebronnen zoals spoorvertrekstaten en aanduidingen.

Elton John heeft er genoeg van

LONDEN – De 30-jarige Britse popster Elton John heeft bekendgemaakt dat hij niet meer in het openbaar zal optreden. Hij deed dit op een concert in Londen. „Het is voor mij een moeilijke beslissing geweest of ik al dan niet zou blijven optreden. Ik heb echter mijn besluit genomen en dit is het laatste concert", aldus John die beschouwd wordt als een van de rijkste figuren uit de Engelse amusementswereld.

LD commentaar

Burger en overheid

Hoewel het niet haar eerste taak is, rekent deze krant het wel degelijk óók tot haar opgaven wanneer daar aanleiding toe is in de bres te springen voor de burger, die slachtoffer is of dreigt te worden van formalisme en bureaucratie. De trieste waarheid is, dat een ingeslapen stukje ambtelijk apparaat nog wel eens wakker wil schrikken wanneer via een publicatie in de krant de aandacht wordt gevestigd op de noodsituaties van een individuele burger.

Het meest recente voorbeeld is dat van het gezin Van Duinen in de Treebeekstraat in Heerlen, dat al drie jaar lang wacht op de aanleg van een douche in hun woning, die eigendom is van de gemeente Heerlen. Sinds anderhalf jaar was deze anno 1977 toch bepaald niet overdreven sanitaire voorziening nog door een medische verklaring onderstreept ook, maar er gebeurde gewoon niets. Het gezin Van Duinen moest het blijven doen met die ene kraan boven de aanrecht in de keuken.

Na de publicatie in deze krant precies een week geleden is er dan toch enig schot in de kwestie gekomen. Dat wil zeggen: maandag was er plotseling iemand van de Bouwvereniging Heerlen, die de woningen namens de gemeente beheert, om een tekening voor de aanleg van een douche te maken. Wij nemen nu maar aan, dat de douche zelf er ook wel zal komen – al blijven we de zaak volgen.

Blijft over de vraag waarom het nodig is, dat al te vaak onderdelen van het ambtelijk apparaat pas in actie komen wanneer zij daartoe publiekelijk worden aangespoord. Wij vrezen, dat daaraan de misvatting niet vreemd is, dat de burger er zou zijn voor de ambtenaar; een herinnering van tijd tot tijd dat het andersom dient te zijn, wil dan nog wel eens helpen. Maar intussen lijken degenen in kleinere plaatsen die tegen (her-)indeling bij een grote gemeente zijn omdat zij vrezen als individu verloren te gaan, het grootste gelijk van de wereld te hebben.

vRo.

Carrillo

Santiago Carrillo, leider van de Spaanse communistische partij, is in Moskou een verre van elegante en kameraadschappelijke behandeling deelachtig geworden. Bij de plechtige jubileumviering van de Russische revolutie in het Kremlin moest hij genoegen nemen met een derderangsplaats op de tribune, en het spreekgestoelte dat hij gaarne had willen beklimmen, bleef voor hem taboe.

Tijdens de ouverture van de massa-herdenking had de Russische partijleider Leonid Brezjnjev niet zo zuinig afgegeven op het onafhankelijke reilen en zeilen van sommige Westeuropese CP's. En hoewel Brezjnjev zich er wel voor hoedde om namen te noemen, waren zijn pijlen natuurlijk ook op de 'rebel' Carrillo gericht. Overigens demonstreerde Brezjnjev zichtbaar zijn misnoegen over de gewraakte liberale opvattingen door onzichtbaar te blijven tijdens de toespraak van de Italiaanse CP-leider Enrico Berlinguer, een van de exponenten van het zogeheten Eurocommunisme. Berlinguer onderstreepte in zijn rede dat de Italiaanse communistische partij 'onafhankelijke ontwikkelingen in de verschillende Europese partijen toejuicht en onverkort voorstander is van meerpartijstelsels. Zoiets, zei een verbouwereerde Carrillo na zijn prompte eliminering als spreker, had ik ook willen zeggen. Maar hij kreeg de kans niet. Het Kremlin demonstreerde daardoor duidelijk zijn gramschap. Voor Moskou is Carrillo een van die gevaarlijke opstandelingen, een aanrander van het proletarisch internationalisme, die met hun „vrijzinnige" opvattingen afwijken van de orthodoxe koers en daardoor een bedreiging vormen voor het ideologisch overwicht van Moskou. Blijft de vraag waarom de Russen Carrillo wel zo ostentatief aanpakten, maar ten aanzien van Enrico Berlinguer aanmerkelijk eufemistischer te werk gingen. De verklaring zou kunnen zijn dat de Sovjets in veel mindere mate rekening dienen te houden met de feitelijk nog in opbouw zijnde, numeriek ook niet zo omvattende Spaanse CP, dan met de machtige, invloedrijke Italiaanse PCI – speelbal in het Westeuropese communistische gezelschap – die echt wel in staat is en er ook niet voor terugdeinst, om het Kremlin in een lastig parket te manoeuvreren.

F.S.

Bestaand project overbelast - Toch nog werk voor ponten

Brug over en tunnel onder de Bosporus

door Frans van Hasselt

ISTANBOEL – Volgend jaar zal worden begonnen aan de aanleg van een tweede brug over de Bosporus alsmede aan die van een spoortunnel onder dat vaarwater, zo heeft de Turkse regering bekendgemaakt. De nieuwe brug zal ruim drie kilometer noordelijk van de vorige komen, tussen Arnavutko aan de Europese en Vanikoy aan de Aziatische over. De tunnel begint in Europa bij het schiereiland waarop het Sirkecistation en het oude sultanpaleis staan en voert naar het Haydarpasjastation vanwaar de treinen Azië ingaan.

De huidige brug, vier jaar geleden in gebruik genomen, kan haar taak al bijna niet meer aan. Dagelijks rijden er 80.000 vehikels over, hetgeen in 1980 zal zijn opgelopen tot 115.000, een cijfer dat men eerst tegen het eind van de eeuw had verwacht. De recente verdubbeling van de tolgelden van tien tot twintig Turkse lira (*f* 1,30 tot *f* 2,60) heeft het aantal iets doen afnemen en betekende een nieuwe stimulans voor de ponten die steeds waren blijven doorvaren maar nu weer aanmerkelijk frequenter.

De kosten van de brug waren er al in drie jaar uit, die van het totale project, inclusief toevoerwegen etc. (85 miljoen pond sterling) zullen dat binnen enkele jaren zijn. Voor de bouwkosten van de nieuwe (minstens 100 miljoen pond) alsmede voor die van de tunnel (160 miljoen pond) hoopt men weer een internationaal consortium te vinden, zoals dat bij de eerste brug ook het geval was.

De bestaande hangbrug is in lengte de vierde ter wereld – de nieuwe, 1165 meter, zal de derde worden.

De Britse firma Freeman Fox, die de vorige bouwde, heeft reeds uitvoerige studies ingesteld naar de volgende. De aanbesteding voor beide projecten moet echter nog plaatsvinden. Hoewel de aankondiging van deze werken voor de regering-Demirel kennelijk electorale betekenis heeft – in december worden gemeenteraadsverkiezingen gehouden en Demirels Gerechtigheidspartij staat in Istanboel zeer zwak – is het plan op minder verzet gestoten dan indertijd dat voor de eerste brug, dat ook door Demirel is doorgedreven.



Drie kilometer noordelijk van deze eerste hangbrug over de Bosporus komt weldra een tweede verbinding tussen Europa en Azië tot stand.

De meeste kritici daarvan, onder wie vooraanstaande economen uit de oppositionele Republikeinse Volkspartij, hebben hun beschuldigingen betreffende "verspilling" en "een brug voor de Sjah" intussen wat ingeslikt. De betekenis van de brug voor de Europese én Turkse economie is evident. De reacties op de aankondiging van de tweede zijn eerder aan de lauwe kant: men is er zich van bewust dat deze nauwelijks zal bijdragen tot de oplossing van de problemen, verkeers- en anderszins waar de stad Instanboel mee worstelt.

De bestaande brug is ook esthetisch een grotere aanwinst gebleken dan velen hadden verwacht, al zitten de milieu-experts nog met gerechtvaardigde zorg betreffende de toekomst van de Bosporusoevers, in het bijzonder de fraaie aan de Aziatische kant die met volbebouwing wordt bedreigd. Over het loffelijke plan voor een "Nationaal Bosporuspark" ter bescherming van de groene zones langs het water hoort men de laatste tijd ook niet veel meer.

In een minder vergevorderd stadium zijn plannen voor de bouw van een brug over de Dardanellen aan de andere kant van de Zee van Marmara, de oude Hellespont waar reeds de Perzische koning Xerxes in 480 v. Chr. een schipbrug liet aanleggen.

Militairen en technocraten discussiëren over opvolging

Wie treedt straks in spoor van Soeharto?

Van een medewerker

DJAKARTA – Na een bewind van tien jaar, waarin Indonesië een periode van betrekkelijke rust doormaakte, begint Soeharto nu duidelijk tekenen van vermoeidheid te vertonen.

Niet alleen is hij helemaal grijs geworden, hij maakt soms de indruk het helemaal niet zo erg te vinden, als hij morgen zijn staatshoofd meer zou zijn. Zomaar opstappen is er natuurlijk niet bij. Een dergelijke stap van Soeharto zou het begin zijn van een vebitterde strijd om de opvolging, waardoor Indonesië (135 miljoen inwoners) aan de rand van een burgeroorlog zou komen te staan. De rijke landen die het bewind van Soeharto tot nu toe in het zadel hielden, willen dat vanzelfsprekend niet. Indonesië neemt namelijk in de nog altijd voortdurende strijd tussen het westen en de communistische landen een strategische positie in, zowel door zijn ligging en vanwege de enorme rijkdommen aan mineralen.



PRESIDENT SOEHARTO ...vermoeid...

Geen kans

De vermoeidheid van de president is echter ook niet aan de politici van de drie toegestane politieke partijen ontgaan In de Golkar, de door het heersende bewind van militairen en technocraten opgerichte politieke partij, is al een intensieve discussie over de vraag van de opvolging aan de gang. Als men zijn oor te luisteren legt bij de technocraten, lijkt het duidelijk dat de huidige kroonprins van het bewind, generaal Ali Moertopo, geen enkele kans op die opvolging maakt. Men lust hem bij de technocraten niet, omdat hij als speciale assistent van Soeharto voor politieke zaken, zich samen met een andere voormalige speciale assistent, Soedjono Hoemadhini op de politieke en economische samenwerking tussen Indonesië en Japan heeft toegelegd. Daarmee heeft hij de technocraten een wezenlijk deel van hun arbeidsveld afgenomen. Anderzijds echter weten deze technocraten ook geen kandidaat aan te wijzen, die voor de militairen aanvaardbaar zou zijn. In dit vacuum duikt nu steeds veelvuldiger de naam op van de gewezen gouverneur van Groot-Djakarta, generaal Ali Sadikin, op.

Ali Sadikin is een generaal der mariniers. Hij werd destijds bij wijze van compromis met wijlen president Soekarno door de generaals rond Soeharto benoemd tot bestuurder van Groot-Djakarta. De mariniers vormden namelijk een keurkorps dat trouw was gebleven aan wijlen president Soekarno toen de legergeneraals hem van zijn macht probeerden te ontdoen. Generaal Ali Sadikin heeft zich gedurende zijn gouverneurschap ontpopt als een bekwaam en doortastend bestuurder. Hij is er in geslaagd van de Indonesische hoofdstad Djakarta uiteriijk een moderne stad te maken, die het aanzien van Indonesië bij de binnenstromende toeristen niet onaanzienlijk beinvloedt. Zijn gezag onder vooral de jongere officieren van het Indonesische leger en de studenten is bovendien zeer groot. Maar hij heeft weinig kans om ooit tot president gekozen te worden omdat de president nu eenmaal gekozen wordt door het Volkscongres en niet rechtstreeks door het volk. In het Volkscongres zitten alleen de vertegenwoordigers van de drie toegelaten politieke partijen, Golkar, PPP en PPI.

Beroering onder jonge officieren

Bij de Golkar is Ali Sadikin niet geliefd en bij de PPP heeft hij het destijds verbruid toen hij de opbouw van de stad Djakarta bekostigde uit de opbrengst van belastingen op gokhuizen en andere plaatsen van lichtzinnig vermaak. Hij legaliseerde het bestaan van deze huizen tegen een verplichting tot betaling van belasting uit de winst van deze huizen. En daarmede compenseerde hij het verlies van een staatssubsidie voor de modernisering van de stad, maar verloor de sympathie van de uit Islamieten bestaande partijen, waaruit de PPP is ontstaan. Ali Sadikin zal dus nooit door het Volkscongres tot president gekozen kunnen worden, omdat de andere, derde partij in dit Volkscongres slechts over een zeer gering aantal zetels beschikt.

Ook de PPP heeft echter geen serieuze kandidaat voor de opvolging van president Soeharto. Haar enige kandidaat was lange tijd de bekende generaal A. H. Nasoetion, eens opperbevelhebbende van de Indonesische strijdkrachten en minister van defensie. Maar die is inmiddels op een zijspoor gerangeerd, vanwaar hij weing kans meer maakt.

Het is de onmacht om langs democratische weg een andere president en daarmede een andere richting aan het door het Volkscongres uit te stippelen beleid te geven, die nu vooral de jongere officieren van het leger beroert. Er zijn tekenen waar te nemen, dat het er broeit. Wat de top van het leger het meest tot nadenken moet zetten is, dat er een aantal zeer hoge generaals met deze beweging der jonge officieren sympathiseert. Onder hen is prins Djatikoesoemo, voor wie president Soeharto nog altijd zoveel respect heeft dat hij niet anders dan in het hoog Javaans met hem spreekt. Generaal Djatikoesoemo was op de KMA in Breda een jaargenoot van wijlen generaal H. Spoor, de Nederlandse legercommandant tijdens de Indonesische onafhankelijkheidsstrijd. Generaal Djatikoesoemo zal nimmer door welke Indonesische dienst dan ook als communist beschouwd worden, hetgeen hem een vrijbrief geeft om als 'adviseur' van de jonge officieren op te treden.

UIT DE WERELD VAN VANDAAG

Controle

De luchthaven van Bombay in India staat vermeld in de scala van 13 internationale vliegvelden, waar de regering van de Bondsrepubliek Duitsland controle wil laten uitoefenen op passagiers van Lufthansa-vliegtuigen.

Leden van de Bundesgrenzschutz zouden zich met dit karwei bezighouden. Dit initiatief van staatswege is een gevolg van de kaping van de Lufthansa-Boeing Landshut – nu enkele weken geleden – kort nadat het toestel van het vliegveld bij Palma de Mallorca was opgestegen.

Niettegenstaande de Westduitse autoriteiten de Indiase regering hebben verzekerd, dat de in India te stationeren controleurs van de Bundesgrenzschutz te allen tijde onder het gezag van Indiase functionarissen geplaatst kunnen worden, voelt men in New Delhi er absoluut niets voor aan de eisen van de BRD tegemoet te komen, althans niet onder de voorwaarden, zoals de Westduitsers die hebben geformuleerd. Zelfs het nauwelijks verholen dreigement op de achtergrond dat de Lufthansa geen passagiers meer in Bombay zal opnemen en de maatschappijen die in Bombay reizigers laten instappen de landingsvergunningen in de BRD zal ontnemen voor het geval India bij haar weigering blijft, heeft de bezwaren in New Delhi niet weggenomen.



● Moraj Desai

Dat wil zeggen: ook Indiase veiligheidsfunctionarissen moeten in staat worden gesteld, reizigerscontrole uit te oefenen op luchthavens in de BRD, die door Air India worden aangedaan. De diepere oorzaak van de Indiase onbereidwilligheid is echter dat men toelating van de Duitse Bundesgrenzschutz ervaart als een inbreuk op de eigen soevereiniteit.

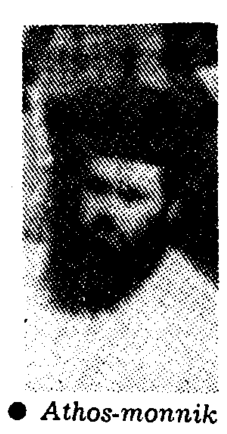
Het kabinet van Moraj Desai heeft de Duitsers te verstaan gegeven dat het wel een overeenkomst wil, maar op basis van wederkerigheid.

Athos

De bloeiperiode der republiek van de vrome monniken op de Heilige Berg Athos in Noord-Griekenland is voorbij. In het midden van de vorige eeuw leefden er in de 20 kloosters (17 Griekse, een Bulgaars, een Russisch en een Servisch) circa 20.000 geestelijken en broeders. Nu zijn het er nauwelijks 2.000, en het bestand loopt gestaag terug, want ook op de Balkan voelen steeds minder jongeren zich geroepen, alle geneugten van het leven op te geven en zich verder in een ascetisch bestaan af te zonderen.

Teneinde het gevaar voor totale vergrijzing tegen te gaan, wil men nu de kloostergemeenschappen op de berg ook openstellen voor niet-orthodoxe monniken. Maar waar sinds 1070 consequent de hand aan wordt gehouden, blijft ook in de toekomst gehandhaafd: vrouwen, zelfs vrouwelijke dieren hebben er niets te zoeken. Blijkens de overlevering werd dit toegangsverbod negen eeuwen geleden afgekondigd, nadat enkele monniken zich hadden ingelaten met vrouwen van schaapherders.

Vasten en bidden. Daarmee brengen zij de dagen door, de monniken voor wie de dag bij zonsondergang aanvangt. In alle kloosters beginnen twee uur na middernacht de liturgische plechtigheden, die dikwijls vijf uur duren.



● Athos-monnik

De monnikenrepubliek wordt geregeerd door 20 kloostergedelegeerden van de Heilige Synode. In de meeste kloosters „regeert" een voor het leven benoemde abt. Hoewel het om een autonoom gebied gaat, hebben alle bewoners er de Griekse nationaliteit. De naastenliefde staat hoog in het vaandel geschreven van de monniken, die door middel van een zeer aktieve landbouw in hun levensonderhoud voorzien. De dalen van Athos bevatten met name veel olijfbomen, hazelnootboomgaarden en kastanjebossen. Van bezoekers wordt een gering bedrag ter economische ondersteuning van de leefgemeenschap op de berg verlangd, dat echter in geen verhouding staat tot de mate van „filoxenia" (gastvrijheid), die iedereen ter plekke ondervindt.

Nog niet zo lang geleden eenwel kwam de monnikenrepubliek in een minder goed daglicht te staan, toen regelmatig van de Heilige Berg afkomstige waardevolle voorwerpen, waaronder ikonen, op antiekbeurzen in het westen te koop werden aangeboden. Het- gen al eens tot gerechtelijke stappen tegen abten en monniken heeft geleid.

Kameraad!

Tot nu toe sprak men in Roemenië over „domnul" (mijnheer) en „doamna" (mevrouw); daar is nu een eind aan gekomen.

Deze aanspreektitels – zegt men in Boekarest, zijn uit de tijd, of - zoals dat heet – anachronistische bourgois uitingen. Vandaar nu het „tof-fere" „kameraad! Slechts buitenlanders die naar Roemenië, komen zijn nog „meneren" en „mevrouwen". Behalve „kameraad" mag men, zegt de gewijzigde wet, zijn buren, vrienden en collega's op het werk ook „burger" noemen.

En er valt nog meer te melden uit Roemenië. Ze hebben daar een nieuw volkslied gekregen. De oude, nog van de stalinistische tijd daterende hymne, is afgeschaft. Daarin werd met name de loftrompet gestoken op de Sovjetunie. In het nieuwe versie komt het Kremlin er niet meer aan te pas. Die draagt zelfs een uitgesproken nationalistisch karakter. De partij komt pas in het vijfde couplet om de hoek kijken.

Spelen

„Psychologische oorlogsvoering", „subversieve activiteiten" en „inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van de Sovjetunie". Dat zijn zo de beschuldigingen, die Moskou sinds jaar en dag uitbraakt aan het adres van de in München gestationeerde Amerikaanse radiozenders Radio Free Europe en Radio Liberty.

Vorige week nog trok trok de Sovjetunie tegen dit zendersduo van leer. Dat gebeurde op de Europese toetsingsconferentie in Belgrado bij monde van de Russische gedelegeerde Kondrasjov.

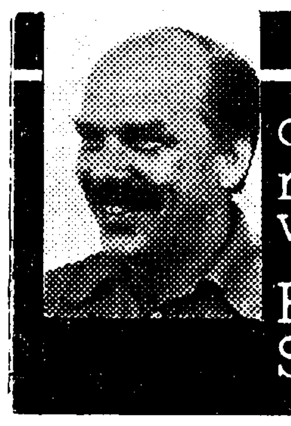
Vrijwel op hetzelfde moment kondigde in Moskou de perschef van het olympisch organisatiecomité, Sjevtsjenko, in een gesprek met journalisten van „Free Europe" en „Liberty" aan wel kunnen vergeten, straks tot de Spelen in de Russische hoofdstad te worden toegelaten. Deze aankondiging ging – gewoontegetrouw – vergezeld van enkele negatieve opsommingen over het duo. Beiden, zei Sjevtsjenko, zijn fascistisch en bezondigen zich voortdurend aan hetze.

Het heeft er alle schijn van dat de Sovjets voet bij stuk zullen houden. In dit verband zij vermeld dat het Sovjetrussische OC er al lang op uit is, om de statuten in die voege gewijzigd te krijgen, dat *„vanaf buitenlands grondgebied opererende zenders slechts tot de Olympische Spelen kunnen worden toegelaten, als de uitzendingen door de landen waarvoor ze feitelijk bestemd zijn, geaccepteerd worden"*. Geen onhandige, wel een doorzichtige constructie.

Sjevtsjenko is er overigens van overtuigd, dat geen enkel land, waarvoor Radio Free Europe en Radio Liberty hun uitzendingen richten (dat zijn tezamen de Oosteuropese landen en de Sovjetunie), die inwilliging zullen verlenen. Intussen heeft mister Krumm, perschef van het OC der VS, gewaarschuwd, dat zo'n Russische manoeuvre terugtrekking der Amerikanen van de Spelen in Moskou kan betekenen. Zal de „borst" werkelijk zo heet gegeten worden? Misschien niet, maar het laatste affaire is natuurlijk nog niet gesproken.

Overigens is het wel bekend, dat naar het westen uitgeweken of daarheen weggestuurde dissidenten als op een „Free Europe" en „Liberty" een heel andere mening op na houden. Zij evalueren de uitzendingen van de Amerikaanse radiozenders, die tot ver in Siberië worden beluisterd, als een geweldige opsteker voor de geknechte Sovjetrussische bevolking, die, doelbewust, van informatie over feiten en ontwikkelingen uit de andere grote wereld verstoken blijft.

F.S.



onder redaktie van FRITS SCHIJ...

Persspiegel

Visie

China en de andere Derde-Wereldlanden kunnen Europa, Canada en Japan overhalen zich met hen te verenigen om tegen de overheersing van de 'supermogendheden', de VS en de Sovjetunie, te strijden. Aldus deze week het Chinese VOLKSDAGBLAD.

In het betreffende artikel dat 35... woorden telt, wordt nog eens nadrukkelijk gesteld dat de Sovjetunie de gevaarlijkste bron van een wereldoorlog is. Deze dreigende confrontatie is nochtans worden afgewend, meent de Chinese commentator, als er een breed antifront wordt gevormd.

Volgens de Chinese visie zijn de Sovjetunie en de VS "de gemeenschappelijke vijanden van de wereldbevolking" en vormen zij de "eerste wereld". Europa, Japan en Canada vormen de 'tweede wereld' en de overige landen van Azië, Afrika en Latijns-Amerika de 'derde wereld'.

Het artikel in het Volksdagblad ... wel, dat "sommige landen van de tweede wereld niet zonder meer ... hun diepgewortelde uitbuiting en overheersing van Derde-Wereldlanden zullen afstappen. „De vestiging van voor beide partijen voordelige, gelijkwaardige betrekkingen met de tweede wereld zal", zo besluit het Volksdagblad, "een langdurige en moeilijke strijd vergen".

ILO en VS

Amerika dat deze week uit de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) is gestapt, zal blijkens een mededeling van president Carter weer ... worden, als de organisatie tot haar eigen principes en procedures terugkeert. Ook al is deze stap te betreuren, voor een deel is de Amerikaanse houding te begrijpen, zeker als het ... tie op de toelating van een waarnemer van de PLO, zegt NRC/HANDELSBLAD in een commentaar ... dit besluit van Washington.

Het blad noemt de acceptatie van de PLO-representant een zuiver politieke stap, die in het kader van de ILO ... tie volstrekt overbodig was. Een ... tigezet van de Derde Wereld, die ... feite neerkwam op misbruik van ... meerderheidspositie. En die nie... ders oplevert dan een Pyrrhus-overwinning.

Wat dit betreft ziet NRC/Handelsblad soortgelijke gevaren opdoemen ... andere organisaties van het VN-systeem, bijvoorbeeld voor de UNESCO, waar de Derde Wereld en de communistische landen soortgelijke politieke spelletjes trachten te spelen, bijvoorbeeld op het gebied van de internationale persvrijheid. En dat terwijl ... die UNESCO de Amerikaanse financiële drage zeer belangrijk is.

Hier ligt, besluit de krant, een dilemma, waaruit zo lang geen uitweg mogelijk is, als de meerderheid niet van plan is de rechten van de minderheid te ... biedigen, en zich overgeeft aan ... tieke spelletjes, die met het doel van de organisatie, waarbinnen zij ... speeld worden, niets uitstaande hebben ... staan.

radio en televisie zaterdag radio en televisie zaterdag radio en televisie

tv

■ uitzendingen in kleur
□ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

.30 Eenheid in eenheden. Les 5. Teleacursus.
11.00-11.30 Werken met het thema. (Open school/Teleac).
.32 Journaal.
.35 Bereboot. Voor de kinderen.
.45 De holle bolle boom. Programma voor de jeugd.
16.10 Wat je zegt ben je zelf. Magazine voor de jeugd. Onder andere: „Kinderen en televisie.
16.30-17.30 Stuif es in. Vanuit Abcoude presenteert Ria Bremer weer een gevarieerd programma voor de jeugd.
8.15 Wetenschap in beweging. Les 10 Rouwproces.
8.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
.55 Journaal.
.05 Wonderlijke wereld. „Blij dat ik rij" Tv-serie rond de mens en de natuur.
9.30 De rechter is linker „De egotripper" Tv-komedieserie.
9.55 Tweekamp. Spelprogramma voor middelbare scholieren onder leiding van Dick Passchier en Judith Bosch.
0.40 De jacht op Willi Boy. Amerikaanse speelfilm uit 1969 onder regie van Abraham Polonsky met Robert Redford, Katharine Ross, Robert Blake, Susan Clark en anderen. De jonge indiaan Willy Boy heeft een moord op zijn geweten. De vader van het meisje met wie hij wilde trouwen heeft hij doodgeschoten en hij vlucht met haar het gebergte in. Er volgt een jacht op hen en bij een schietpartij valt er één dode. Het meisje wordt met een kogelwond dood aangetroffen en het einde van Willi Boy is ook nabij.
1.35 Journaal.
1.50 De jacht op Willy Boy. Vervolg van de speelfilm van 20.40 uur.
2.30 U zij de glorie. Koorzang geleid door Kees Deenik.
3.10 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

8.40 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
8.55 Journaal.
9.00 Bereboot. Voor de kinderen.
9.10 Avro's toppop presenteert de nationale hitparade. Op de eerste plaats „Het Smurfenlied", Vader Abraham.
0.00 Journaal.
0.25 Roots - wij zwarten. Tv-serie.

De burgeroorlog is voorbij. De slaven zijn voortaan gerechtigd om als vrije Amerikaanse burgers door het leven te gaan. Maar veel blanke bazen kunnen de nederlaag niet verwerken en nemen wraak. Tom wil de daders identificeren door de paarden van alle blanken bij het beslaan te merken. Zijn plan lukt.



● MARTINE BIJL
(Panellid in „Wie van de drie", 21.15 uur NederlandII)

21.15 Wie van de drie. Spelprogramma onder leiding van Herman Emmink met als panel: Martine Bijl, Lous Haasdijk, Kees Brusse en Albert Mol.
21.45 M.A.S.H. „Luitenant Radar O'Reilly" Tv-serie.
22.10 Televizier magazine. Actualiteitenrubriek.
22.25 Avro's sportpanorama. Actualiteitenrubriek.
23.35 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

13.55 Programma-overzicht.
14.25 Journaal.
14.30 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
15.00 Namiddag in München. Gedichten. Presentatie: Carolin Reiber.
15.45 K.U.K. Hofzuckerbäcker Demel. Film over een van de beroemdste banketbakkerijen ter wereld.
16.30 ARD-adviseur: auto en verkeer.
17.15 Over dood en over liefde. Evangelische Vesperdienst.
17.45 Journaal.
17.48 Sportjournaal.
18.30 Wie eenmaal verdacht is. „Een dessertlepel voor de soep". Tv-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.50 Bij achten. Amusement en informatie.
20.00 Journaal.
20.15 The lion in winter. Engelse speelfilm uit 1968 onder regie van Anthony Harvey met Peter O'Toole, Katherine Hepburn, Jane Merrow, Anthony Hopkins en anderen. Koning Hendrik II van Engeland moet zijn opvolging regelen en roept zijn familie bijeen. Hij heeft een verhouding met de zuster van de jonge koning Philippe van Frankrijk. Zijn vrouw wil wraak nemen en zoekt daar deze familiebijeenkomst voor uit. De gevolgen zijn catastrofaal......
22.15 Lottotrekking, journaal en woord voor de zondag.
22.35 Jazzdagen Berlijn. Optreden in de Philharmonie van Berlijn van de Woody Herman Big Band, Gerry Mulligan en het Stanley Turrentine Kwintet.
0.05 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.00 Programma-weekoverzicht.
13.30 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
14.15 Voor Spaanse gastarbeiders.
14.58 Journaal.
15.00 Lassie. „De man van Mars" Tv-serie.
15.25 Toegekeken en meegebouwd. „Sierbeslag voor oude kisten".
15.35 Robi Robi Robin Hood. „De rechtszaak" Tv-serie.
16.00 Honderd jaar grammofoonplaat. Show ter gelegenheid van het feit dat Edison een eeuw geleden langs mechanische weg stemgeluid vastlegde. Muzikale bestsellers waren: The Beatles, Karl Böhm, Herbert von Karajan, Anneliese Rothenberger, Udo Jürgens, Het Golden Gate Quartet, Ella Fitzgerald, Louis Armstrong, Rolling Stones, Adamo, Vickey Leandros, Caterina Valente en anderen.



● VICO TORRIANI
(Te gast in „Dalli-Dalli", 20.15 uur Duitsland II)

16.59 De grote prijs. Bekendmaking der weekwinnaars.
17.00 Journaal.
17.05 Spiegel der deelstaten. „Universiteiten, een plus of een min voor de stad?" Daarna: Hört mal, Leute.
18.00 Paul Temple. „Het schrijverscongres" Tv-detectiveserie.
19.00 Journaal.
19.30 Onze Walter. „De familie Zabel in 1963 Tv-serie over een gezin met een geestelijk gehandicapt zoontje.
20.15 Dalli-Dalli. Spelprogramma voor sneldenkers onder leiding van Hans Rosenthal.
21.45 Journaal.
21.50 De actuele sportstudio.
23.05 ■ I walk alone. Amerikaanse speelfilm uit 1947 onder regie van Byron Haskin met Burt Lancaster, Kirk Douglas, Wendell Corey en anderen. Frankie Madison wordt ontslagen uit de gevangenis en zoekt zijn compagnon Noll Turner op en eist de belofte van Turner, de helt van de winst van de nachtclub waar Noll nu de eigenaar van is....
0.35 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen 45, 50, 55 en 58

17.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 Inleiding psychologie.
18.30 Met een beetje fantasie. Serie over knutselen.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Economie en maatschappij.
19.45 Nieuws en sport uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 The end. Filmdocumentaire over een zwerftocht door de Filippijnen.
21.50 Portret van de Amerikaanse componist Aaron Copland.
22.20 Gesprek met de beroemde schrijver Erich Fromm over zijn recente sociaal-psychologische studie „Haben oder Sein".
23.05 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen 40 en 56

17.30 Cursus Frans.
18.00 Voor de kinderen. Universum en Circus.
18.30 Leerhulp voor volwassenen.
19.00 De Oostaziatische keuken.
19.15 De ontdekkingsreiziger James Cook.
20.00 Journaal.
20.15 Die Basilisken. Italiaanse speelfilm uit 1963 onder regie van Lina Wertmüller met Toni Oetruzzi, Stefano Sattaflores en anderen over twee jongemannen in een doods Zuid-Italiaans stadje die op de versiertoer gaan.
21.35 A bigger splash. Engelse documentaire speelfilm uit 1974 over de popschilder David Hockney.
23.15 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

14.00 Doe mee. Tips voor een gezond leven.
14.30 ■ De meisjesgek. Amerikaanse speelfilm uit 1943 onder regie van Norman Taurog met Mickey Rooney, Judy Garland, June Allyson en anderen. Rokkenjager Danny wordt door zijn vader naar een school gestuurd ver van New York. Prompt wordt hij verliefd op de dochter van de directeur van de school wat veel problemen oplevert.
16.00 Open school. Thuiswerk.
18.05 Pierrot. Voor de kinderen.
18.10 Anna, Johanna's zus. Tsjechische jeugdfilm over tweelingzusters.
19.35 11.11.11.-actie.
20.15 De Wies Andersen show. Spelprogramma.
21.10 Terloops. Nieuws in de marge.
21.55 Bert d'Angelo. „Tot elke prijs" Tv-politieserie.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.05 Tuinieren. Fruitbomen.
15.35 „Le diale e cwer" (Le diable au corps). Tv-spel van Jacques Fontaine, opgevoerd door Mireille Fafra et la Troupe Barchonaise.
17.30 Le ballon jaune. Spelprogramma voor de schoolgaande jeugd.
18.40 Fred Basset. Voor de kinderen.
18.45 Spectacles. Bernadette Abraté geeft informatie over het theaterleven.
19.15 Antenne-soir, Regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.50 Autant Savoir. Informatief programma, vandaag over fluor.
20.10 Patton. Speelfilm van Franklin J. Schaffner, George Scott en Karl Malden. Het verhaal van twee generaals. Patton de wispelturige, briljante en fel omstreden veldheer; en Bradley, de gewetensvolle en gedisciplineerde militair.
22.50 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

VARA: 7.02 ● Met Hans op: muziek en tips voor uw vrije tijd. 7.41 Dingen van de dag. 7.53 ● Met Hans op (vervolg). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Z.O. VARA's Zaterdagochtendshow. 10.33 ● Z.L. 12.26 Mededeling voor land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan, zaterdagmiddagcafé met actualiteiten en muziek. 14.30 ● NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 15.33 Kinderen een kwartje? Programma over school en thuis. 16.00 ● Het zout in de pap, cultureel programma. 17.32 ● Dingen van de dag. VARA: 18.00 Vervolg Dingen van de dag. 18.41 ● Proeflokaal, gesprekken en reportages. 19.30 ● Zing zomaar simpel een melodie. 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 21.00-23.55 ● Voor wie niet kijken wil....: muziek en informatie

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

TROS: 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua. 9.00 Coulissen, knipoog naar het theater. (9.35 Waterstanden). 10.00 De tien om tien, Kom eens langs in Hamdorff, gesprekken en muziek. 12.49 Vast en zeker, uitzending van het ministerie van Sociale Zaken en het voorlichtingscentrum sociale verzekeringen. 13.11 Aktua. 13.30 Bing Crosby Story. 14.30 Metropole orkest o.l.v. Dolf van der Linden. 15.00 Voorzichtig.....breekbaar, oude platen. 15.30 Lichte orgelmuziek. 16.03 Europarade. 17.55 Mededelingen door Stef Meeder. TROS: 18.11 Aktua. 19.00 ● Trosscountry. 20.05 ● Concert a la carte, klassiek wensprogramma. 21.20 ● Woorden in de avond, voordracht. EO: 21.45 Reflector informatie met het oog op de gemeente. 22.00 ● Laat ons de Rustdag wijden. 22.45 ● Postludium, klassiek muziekprogramma. 23.45 ● Goed nieuws, programma in de Spaanse taal.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws0 elk heel uur.

NCRV: 7.02 ● Pop Station. 8.03 ● Happy Sound. 8.54 Eerlijk gezegd. 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los Vast, met tussen 12.00 en 13.00 de VIP-show met André van Duin. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. NCRV: 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Pers Vers. 20.02 ● De Peter Blom Show. 21.02 ● Sportshow. 23.02 ● Strictly country style. 23.59 ● Jazztime. 0.02 ● Late Date. 2.02 ● Nachtexpress. 6.45-7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

AVRO: 7.02 ● Reveille. 9.02 ● La Fontaine Amoureuse. 9.40 Episoden uit het leven van Peter Paul Rubens: radiofeuilleton. 10.00 ● Voor kleine bezetting. klavecimbelmuziek 11.30 ● Pistache. 14.02 't Historisch. 14.30 ● Radio Matinee: het Radio Kamerorkest 16.15 ● Requiem, Durufle. 16.45-17.00 Avro's Radiojournaal.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Eine kleine Winterreise van Limburgse muzikanten.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 17.30 ver der 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.99 Frühstück-club. 9.30 Fundbüro, Haidy. 10.00 Musik für Eva. 11.00 Heimatmelodie. Edy. 12.00 Die Luxemburger Unk-Kantine 12.30 Sport. 13.30 Die groszen Acht. 15.00 Die Hitbox, Martin. 15.30 Die RTL-Torparade. 18.00 Superclub. Oliver. 19.00 Pop - Party ohne Pause. 24.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. 8.30 Programma voor horizontale en verticale luisteraars
Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Tipwijzer. 11.30 Hitgolf van BRT-2. Met BRT nationale top 30.
Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur, met West Point. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten. 18.57 Kort genoteerd, agendanieuws. 19.15 Kiosk fanfare en harmoniemuziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

televisie zondag radio en televisie zondag radio en televisie zondag radi

tv

■ Alle uitzendingen in kleur
□ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00-11.40 Goede morgen. Impressie van het functioneren van de Nederlandse kerk in Duisburg-Ruhr-ort.
12.00-12.30 Ziekenverzorging thuis. Tv-cursus over de verzorging van zieken thuis. Presentatie: Ilse Wessel en Marianne Tenthof.
15.30 Duits. Les 23.
15.00-15.30 Les gammes. Les 8. Frans voor beginners. Teleac.
17.00-17.32 't is maar een vraag. Tv-serie over de bijbel en het kind.
18.15-18.45 Bedreigde landschappen. Les 9. De duinstrook. Teleac-cursus.
8.50 Paspoort. Informatie voor Turken.
.00 Journaal.
.05 Jonge mensen op het concertpodium. Cees van Drongelen stelt voor de gitarist Bert Maas, de hoornblazer Jakob Slagter, de mezzosopraan Caecilia van de Laak (allen uit Nederland) en de Roemeense violiste Mihaela Martin.
0.55 Hier Parijs. Jan Brusse geeft een indruk van een „Knoflookfeest".
1.05 Chisum. Amerikaanse western uit 1970 onder regie van Andrew V. McLaglen met John Wayne, Forrest Tucker, Christopher George en anderen. Chisum verdedigt recht en rechtvaardigheid en ondervindt hierdoor de grootste moeilijkheden. Hij is schatrijk en heeft macht. Een poging om hem en zijn bandieten uit te schakelen mislukt en dan komt Chisum zelf in actie. Hij rukt uit met zijn mannen en weet met een kudde stieren in te grijpen.
2.55 Zwart op wit een boekenprogramma. Boekennieuws.
2.30 Wat drink ik nou helemaal? Tv-serie over alcoholisme. Presentatie: Johan de Wit.
2.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56 en 60.

6.00 Journaal.
6.02 De christenen. „Het Christelijk Keizerrijk". tv-serie.
6.55 Sprekershoek. Programma voor en door iedereen. Postbus 1500 Hilversum.
17.10-17.55 Studio sport. Met: het Caelic football, voetballen, de hockeywedstrijd HCKZ-Amsterdam in Den Haag, ijshockey, basketball en windsurfing in Mook.
7.55 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
8.10 Kijken naar kinderen. „Marcus" Tv-serie over de ontwikkeling van kinderen.
18.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Cinevisie. Programma rond actuele films. Presentatie: Peter Faber.
19.20 Studio sport. Met: Caelic football, voetballen, de hockeywedstrijd HCKZ-Amsterdam in Den Haag, ijshockey, basketball en windsurfing in Mook.
20.00 Journaal.
20.35 6 november 1977. Commentaar op feiten en ontwikkelingen in de samenleving.
20.40 All in the family. „Mike and Gloria's house quests" Tv-komedieserie.
21.10 De vrede van Rotterdam. Documentaire over het ondernemerschap in de haven van Rotterdam.
21.50 Haus ohne Hüter. Duitse tv-film. De film beschrijft het lot van twee door het wegvallen van de (gesneuvelde) vaders ontwrichte gezinnen tijdens de tweede wereldoorlog. In het ene geval gaat het om mevrouw Brielach die slechte ervaringen opdoet met huisvrienden. Dieptepunt in Nella's rouwproces is de confrontatie met de vroegere luitenant Gäseler, destijds verantwoordelijk voor de dood van haar man.
23.35 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

9.30 Programma-overzicht.
9.55 Civilisatie. „Streven naar geluk" Tv-serie.
10.45 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.
11.15 Britta. Tv-serie.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Gast heer: Werner Höfer.
12.45 Journaal. Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 Tussenspel. Concert door het Radio symfonie Orkest van Berlijn.
13.45 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
14.45 Ein Platz an der Sonne. Reportage over het astmacentrum voor kinderen in Bad Reichenhall.
14.50 Black Beauty. „Beauty moet de oorlog in" Tv-serie.
15.15 De Lektro. Avonturen met luchtschip. Tekenfilm.
15.35 Muziekwinkel Extra. Gasten: Bud Freeman en The German Live Trio.
15.50 Fischkonzert. Film met Jon Laxdal, Nikulaas Thorvardsson, en anderen. De jonge Alfgrimur heeft een onbezorgde jeugd met zijn grootouders totdat hij de zanger Gadar Holm ontmoet.
16.55 Task Force Police. „Een achtenswaardig man" Tv-serie.
17.45 De toekomst ligt in Dixieland. Documentaire over de zuidelijke staten van Amerika en de veranderingen nadat Jimmy Carter president is geworden.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.20 Wereldspiegel.
20.00 Journaal.
20.15 Tatort. „De stille zaak" Tv-politieserie. Mevrouw Schobel krijgt bericht dat haar man is verongelukt maar hij zit bij haar thuis. Wie was die zogenaamde heer Schobel?
21.55 De stem van zijn baas. Ghislaine Ernest john Kedas, particulier secretaris praat over zijn baas de grote automobielfabrikant Ferdinand Porsche.
22.40 Kritiek op de zondagavond. Documentaire over de repetitiemogelijkheden in de West-duitse theaters.
23.25 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.00 Programma-overzicht.
9.30 Kerkdienst. Vanuit Saarbrücken.
10.30 ZDF-Matinee. 1. Dame 1, dame 2. Een duel tussen twee actrices. 2. Elisabeth. Tv-spel.
12.10 Zondagconcert. Braziliaanse muziek en jazz-rock met Klaus Doldinger en zijn groep Passport en anderen.
12.50 Actuele vragen. De verantwoordelijkheid van de intellectuelen.
13.00 Journaal.
13.02 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine.
13.45 Kli-Kla-Klawitter. Voor de kinderen.
14.15 Heidi. „waar is Piep? Tv-tekenfilmserie.
14.40 Het kolonialisme. „De Ketschua-stam in het Andesgebied Tv-serie.
15.10 Journaal.
15.15 Actie Zorgenkind. Voorbeelden van goede daden.
15.25 Momentopnamen. Filmreportage over het werk van een montagegroep.
15.50 De langste rally ter wereld. Film over de rally van Londen naar Sydney over dertigduizend kilometer.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek. Nieuws uit de Evangelische wereld.
18.15 Gunsmoke. „De kemphanen" Tv-westernserie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn.
19.30 Herkent u de melodie? Muziekale quiz van Ernest Stankovski met medewerking van Rut Rex (operette) een damesballet en Franco Corelli. (opera)
20.15 Liebesgeschichten und Heiratssachen. Klucht-met-zang met Fritz Muliar, Jane Tilden, Gabriele Buch, Johannes Schauer en anderen.
22.15 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen 45, 48, 50 en 55

17.00 getuigen en deskundigen. Tv-serie over gerechtelijke dwalingen.
17.45 Vragen van kijkers.
18.00 Hal houdt van kinderen. Programma voor de kinderen.
18.30 Zum Beispiel.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Prisma van het westen.
19.45 Nieuws en sport uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Oude culturen. „Egypte" Tv-serie.
21.05 Brasilidade. Film over Zuidamerikaanse literatuur.
21.05 De Zwitserse pantomimegroep Mummenschanz.
22.35 Charles Aznavour in Wilhelmsbad.
23.20 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen 40 en 56

17.00 Journaal van de week.
17.15 Franse actualiteiten.
17.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 Programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Dieren onder elkaar. „Het tropische regenwoud" Tv-serie.
19.00 Filmproces over de emigratie van een gezin uit het vroegere Oost-Pruisen.
19.45 Nieuwtjes voor de kinderen.
20.00 Journaal.
20.15 De wereld in vogelvlucht. „Een padvindersspel" Tv-serie.
20.45 Rembrandt. „Het succes" Tv-serie.
21.15 Four Schumann pieces. Ballet van Hans van Manen.
21.50 Pop 1977.
22.35 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

9.00 Doe mee. Tips voor een gezond leven.
9.30 Open school. Gitaar spelenderwijs.
10.00 Eucharistieviering. Uitzending uit Wilsele.
11.00 Confrontatie. Gesprek over een actueel onderwerp.
12.00 Journaal voor slechthorenden.
12.30-13.00 Dag aan dag. Culturele activiteiten Vlaanderen.
Vlaandere.
14.00 Open school.
14.30 De gebroeders Plem Plem. „Fiesta" Tv-serie.
15.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.40 Veldlopen in Waregem. Reportage van de cross voor jongeren.
16.30 Retroscoop. Spelprogramma over westernfilms. Presentatie: Platteau. Platteu. Gast: Kitty Prins.
17.20 Sport.
17.25 Koper om Mozart. Concert in het Cultureel Centrum te Hasselt met Nossegemse nossgemse Brassband, koperensemble koperensemble Theo Mertens, het slagwerkensemble High Beat en anderen.
18.05-18.10 11.11.11.actie.
18.30 Pierrot. Voor de kinderen.
18.35 Pleegvaders. „Their first Tv-serie.
Yv-serie.
18.55 La Linea. Animatiefilmpje.
19.00 Vrijetijdsthema's. De waranda.
19.45 Journaal en sport.
20.30 De Nieuwe Nieuws Amerikaanse serie. Alex en Roscoe vechten om dezelfde baan. President van de raad van beheer bij een grote bank. Roscoe probeert zijn rivaal uit te schakelen door Alex' privéleven ter discussie te stellen. Intussen worden de bank opgeschrikt door een verduisteringszaak.
22.05 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

12.00 Faire le point.
13.05 Concertissimo. Symfonie opus 108 („Faust") van Franz Lizst door het symfonie-orkest van Boston.
14.30 Little house on the prairie. Tv-serie. Als een buitenjongen het in zijn hoofd krijgt om naar de stad te trekken...
15.20 Visa pour le monde. Reisherinneringen uit Marokko. Presentatie: Paul Herreman en Alain Denis.
15.50 Internationale Belcanto ontmoeting in Oostende.
16.55 La Porteuse de pain. Tv-serie.
17.45 Sport.
17.50 De geheimen van de dierenwereld.
18.40 Histoire de Lire. Magazine over jeugdboeken.
19.10 Fred Basset. Voor de kinderen.
19.15 Antenne soir. Regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.45 Suggestions. De komende tv-week.
19.55 Sportweekend.
20.20 Variete: Thierry le Luron „live".
21.45 Journaal.
21.50 Septieme avenue. Tv-serie.
22.45 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

VARA: 8.10 Weer of geen weer. 9.00 Sportmededelingen. 9.30 Actualiteiten. 10.00 ● Korte kerkdienst vanuit Amstelveen. 10.45 wilde Ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen: informatie en muziek. AVRO 12.00 ● Muzikaal onthaal. 13.11 De toestand in de wereld. 13.19 Avro's radiojournaal. 13.35 Ziekenverzorging thuis: radio- en tv-cursus. Kro 14.00 Kruispunt: achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 14.30 ● De hutsgekluutste kinderspelen 15.00 ● Wat krijgen we nou? Familieprogramma. 16.45 Hoe gaat het voor de zieken. IKON. 17.00 Kerkdienst van de Vrije Evangelische Gemeente 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 ● Van Klok en Klepel, kinderprogramma 18.15 Mensen, gesprek van mens tot mens. NCRV. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 Christendom in de crisis. 19.25 Kerkorgelconcert 20.05 ● Musica Sacra. AVRO 20.30 ● In de kaart gespeeld, klassiek verzoekprogramma 22.40 Avro's Radiojournaal. 22.50 Samenzwering in vier dimensies. 23.25-23.55 P.M.: kanttekening bij de actualiteiten van vandaag en morgen.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

KRO. 8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Leven met de dood. met om 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Documentair programma. 11.50 Buitenlands commentaar. 12.10 Echo. NOS 12.20 Voor de „Surinaamse Nederlanders". 13.20 Programma voor de buitenlandse werknemers. VARA 17.00 VARA-klassiek ● Alban Berg Strijkkwartet. 17.55 Mededelingen SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. Aansluitend: Grammofoonmuziek. 18.30 Boemerang. 19.05 Orkest Malando met zang. IKON. Brood en spelen NOS: 20.00 Kijk op buitenland. 21.30 NOS-Cultuur. 22.30 Gamma van Alpha en Beta' Wetenschappelijk programma. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen met om 23.00 Aktualiteitenoverzicht. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even op. adem komen, yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

AVRO 7.20 ● Ko, de boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1965: verzoekplaten. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Sportpanorama. VARA 11.30 ● Tekst en muziek. 12.02 ● Klink klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I. NOS 14.02 ● Langs de lijn. 18.02 ● Jazzprogramma. KRO 18.30 ● Gort en watergruwel. 20.02 ● Tombola. 23.02 ● De Oude. Engh. 0.02 ● Eldorradio. 3.02-6.00 ● De wereld om.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

VOO: 8.02 ● Populaire klassieken en verzoekplaten. NOS 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Fur Elise 13.00 ● Opera-Matinee. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag. 16.00-17.00 ● Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10-19.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 17.30 verder 0.30 uur.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Moment mal, Georg. 8.55 Auf ein Wort. 9.00 Schlager-Frühstück, Christian. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 Frühschoppen, Achim. 13.00 Damenjournaal. 14.00 Hitparade, Frank Elstner. 16.00 Das Wunschkonzert, Camillo. 17.00 Sport. 18.00 Edy's Stammtisch. 20.00 Gefragt, gespielt. 21.00 Sternstunde. 22.00 Sport. 23.00 Amarican Music Hall, Achim. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur:

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden Toppers.
Brabant: 10.00 Brabant op zondag, met heel veel muziek uit eigen kweek en ander gewas met om 10.30 Brabants getijdenboek. 11.00 Zondag te huur, met informatie over wat er vandaag nog te gebeuren staat. 11.40 Nogal wiedes. Over mens en natuur. 12.00 Janenalleman. 13.10 Zaki. Hedendaagse kamermuziek.
West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT-2 met West Point. (15.00 Vlaamse Top-10).. 15.30 Vrij entree. Zondagradiomatinee met muziek en mensen in de studio en aan de telefoon.
Limburg: 17.00 Piek-uur met om 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album oude liedjes. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.15 Bij Bach op de koffie. Een programma van ernstige lichte en lichte ernstige muziek.
Antwerpen: 20.00, Sportsprokkels. 20.15 „Konsert in Jeans". 20.45-23.40 Vragen staat vrij.

GEBOREN 3 november 1977

LUUK

zoon van
Paul en Marian Antkowiak-Schmetz

Aruba, Meiveld 26.

GETROUWD

Iris Comis
en
Harry Houppermans

Heerlen, 5 november 1977

Toekomstig adres:
Welterlaan 21
Heerlen.

Gevestigd
m.i.v. 7 november 1977

J.W.G.M. Loyson
tandarts

Groene Kruis Dr. Poelsstraat 5
Wijlre, tel. 04450-1582.

Behandeling van ziekenfondspatiënten en particulieren, na telefonische afspraak.

Op vrijdag 11 november as. hopen onze ouders en grootouders

K. Dreissen
en
A. Dreissen-Knoors

de dag te herdenken dat zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden.
Om 14.00 uur zal tot intentie van hen en uit dankbaarheid een plechtige eucharistieviering worden opgedragen in de St. Nicolaaskerk te Guttecoven.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.30 uur in harmoniezaal „De Whippet", Wijnrankenstraat 2, Guttecoven.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Guttecoven, september 1977
Beukeboomsweg 42.

Onze trouwdag is mede door u, voor ons een onvergetelijke dag geworden.

Heél hartelijk dank voor geschenken, felicitaties en bloemen.

Annemie en
Nico Ringens-Otten

Rimburg, november 1977

---

† Onuitsprekelijk bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat geheel onverwacht God tot Zich riep, nog voorzien van de heilige sacramenten, onze inniggeliefde man, vader, schoonvader en pleegvader

Gerhard Gustav Hugh Hamm

echtgenoot van
VERA RIJSDIJK

in de leeftijd van 58 jaar.

Geleen: **Vera Hamm-Rijsdijk**
Oud-Karspel: **Paul Hamm**
Yolanda Hamm-Kragt
Den Haag: **Lela Niemer**

Familie Hamm
Familie Rijsdijk

Geleen, 3 november 1977
Margrietlaan 2a

Uitvaartmis dinsdag 8 november as. om 14.00 uur in de Christus Koningkerk te Geleen, waarna begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Gelegenheid tot condoleren vóór de mis.
Avondmis maandag 7 november as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Geleen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het onverwachte overlijden op 3 november 1977 van

Dr. G. G. H. Hamm

direkteur van de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij B.V.
voorheen direkteur bij de naamloze vennootschap DSM

Wij verliezen in hem een markante persoonlijkheid, waarin mens-zijn, bekwaamheid en visie harmonisch samen gingen.

Commissarissen en medewerkers Neom B.V. Sittard

---

† In dankbare herinnering aan wat zij voor ons allen geweest is, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, in haar 82ste levensjaar, onze inniggeliefde en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Catharina L'homme

echtgenote van wijlen
GODFRIED HUBERTUS DOBBELSTEIN

De diepbedroefde familie:
Mheer: **Mia Senden-Dobbelstein**
René Senden en kinderen
Mheer: **Nic Dobbelstein**
Mheer: **Juul Dobbelstein**
Mheer: **Jan Dobbelstein**
Tilla Dobbelstein-Sangers en kinderen
Mheer: **Harrie Dobbelstein**
Rina Dobbelstein-van Gerven en kinderen
Venlo: **Jeanne Delahaye-Dobbelstein**
Jan Delahaye en kinderen
Hombourg (B.): **Fien Houben-Dobbelstein**
Martin Houben en kinderen
Heerlen: **Els Jahae-Dobbelstein en kinderen**
Mheer: **Annie Dodemont-Dobbelstein**
Hubert Dodemont en kinderen
Familie L'homme
Familie Dobbelstein

Mheer, 3 november 1977.
Rondelestraat 3.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 8 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Mheer. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a, Eijsden. Bezoek dagelijks van 15 tot 16 uur en van 19 tot 20 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Het is vandaag 3 jaar geleden dat mijn trouwe man en onze goede papa plotseling van ons heen ging. We zullen hem tot in lengte van dagen in onze gedachten houden.

Jan Donners

echtgenoot van
JO DONNERS-JANSSEN

Papa van
Marie-Christine, Wim en Han, Josine.

Zondag 6 november om 9 uur zal de jaardienst gezongen worden door het kerkelijk zangkoor te Born.

---

† Bedroefd, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Franz Speijken

echtgenoot van
JOSEPHINA M. H. SCHÖRGERS

De bedroefde familie:
Sittard: **M. H. J. Speijken-Schörgers**
Sittard: **Gerard Speijken**
Toos Speijken-van der Leeuw
Frans, Wim, Paul, Evelyne
Familie Speijken
Familie Schörgers

Sittard, 4 november 1977.
Odasingel 309.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 8 november a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in de kerk.

Maandag a.s. om 19.00 uur eucharistieviering ter intentie van de overledene in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Het heeft de Almachtige Schepper behaagd heden, bij het luiden van de avond-Angelusklok, tot Zich terug te roepen, op de gezegende leeftijd van 93 jaar, na de h. sacramenten der zieken te hebben ontvangen, onze lieve pleegmoder, oma, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Josephina Francisca Mohr

echtgenote van wijlen
JAN KNOPS

Oirsbeek: **Wiel Knops-Beltgens kinderen en kleinkinderen**
Oirsbeek: **Sef Knops-Boesten kinderen en kleinkind**
Ubachsberg: **Sisca Franssen-Mohr kinderen en kleinkinderen**
Roermond: **Zr. Maria Magdalena (Netta Mohr Carmelites)**
Heerlerheide: **Tonia Lippertz-Mohr kinderen en kleinkinderen**
Klimmen: **Leo Mohr (Montfortaan)**
Familie Mohr
Familie Knops

Klimmen, 3 november 1977
Houtstraat 23

De uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 8 november as. om 11 uur in de St. Remigiuskerk te Klimmen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Oirsbeek.
Bijeenkomst in de kerk. Geen Condoleance.

Maandagavond om 19.00 uur zal er tot haar intentie de rozenkrans worden gebeden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" Looierstraat. Bezoek van 18.00 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid, voor wat zij voor ons is geweest, is heden vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 74 jaar, mijn geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Berta Janssen

echtgenote van
JOHAN KUIPERS

Valkenburg: **J.E. Kuipers**
Lahr (Dld): **E. Kuipers**
K. Kuipers-Prevoo
Valkenburg: **F. Kuipers**
Valkenburg: **J. Kuipers**
A. Kuipers-Ramakers en Reginald
Familie Janssen
Familie Kuipers

Valkenburg, 3 november 1977
Berkelplein 21

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 7 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O.L.V. van Altijdd. Bijstand te Valkenburg. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Zondag zal tijdens de avondmis van 18 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16 tot 17 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Theodor Heusérr

weduwnaar van
JOSINA ADRIANA VAN BAAL

echtgenoot van
MARIA LEONTINE BOCHMAN

De bedroefde familie:
Susteren: **mevrouw M. L. Heusérr-Bochman**
Neerbeek: **Wim Heusérr**
Bep Heusérr-Blezer
Maurice, Astrid, Saskia
Sittard: **Rinus Heusérr**
Miek Heusérr-Wachelder
Maastricht: **Theo Heusérr**
Stella
Susteren: **Jos Heusérr**
Familie Heusérr
Familie Bochman
Familie van Baal
Familie Lijnen

Susteren, 3 november 1977
Marialaan 11.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben dinsdag 8 november a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren, waarna de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid te Geleen.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.
Maandag a.s. om 19.00 uur noveengebed ter intentie voor de overledene in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 53 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame man, onze goede broer, zwager, oom en neef

Jo Kemmerling

echtgenoot van
TIETY HOOFS

Wij bevelen Jo in uw gebeden aan.

Mevr. T. Kemmerling-Hoofs
Fam. Kemmerling
Fam. Hoofs

Kerkrade-Chèvremont, 4 november 1977
Beukenbosweg 62

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 8 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna de crematie te Heeze, Somerenseweg 120 om 12.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis maandag 7 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuur mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00-19.30 uur, alwaar Jos is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd geven wij U kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sakramenten, op 51-jarige leeftijd, van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoondochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Francisca Sanders

echtgenote van
HENDRICUS van HELDEN

Voor haar zielerust vragen wij Uw gebeden.

De bedroefde familie:
Dieteren: **H. van Helden**
Resi
Karin
Fam. Sanders
Fam. van Helden

Dieteren, 3 november 1977
Kerkstraat 20

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 8 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Dieteren. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag 7 november a.s. om 19.00 uur avondmis eveneens in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het „St. Antoniusgasthuis" Kreyerstraat 27, Echt. Doorlopend bezoek.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, na een langdurige ziekte, in de verpleegkliniek te Sittard, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marianna Jaskulak

weduwe van
JOSEPH FIERLEJ

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Fam. Fierlej
Fam. Jaskulak
Fam. Klawa
kinderen en kleinkinderen

Nuth, 3 november 1977
Corr.adres: Langstraat 8, Schimmert.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 7 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth.

Bijeenkomst in de kerk te Nuth om 11.00 uur. Geen condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, is heden na een langdurige ziekte en gesterkt door het h. sakrament der zieken van ons heengegaan, in de leeftijd van 66 jaar, onze diebare echtgenote, moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Elisabeth Steinbusch

echtgenote van
WILLEM HERMANS

De bedroefde familie
Schimmert: **W. Hermans**
Schimmert: **E. Hermans**
Stein: **T. de Blaauw-Hermans**
P. de Blaauw en kinderen
Heer: **H. Hermans**
E. Hermans-Bessems
Schimmert: **N. Koumans-Hermans**
H. Koumans en kinderen
Schimmert: **M. Troquet-Hermans**
G. Troquet en kinderen
Schinnen: **Ph. Cortlever-Hermans**
H. Cortlever en kind
Familie Steinbusch
Familie Hermans

Schimmert, 3 november 1977
Klein-Haasdal 37

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 7 november 1977 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

De overledene zal herdacht worden tijdens de Allerzielenviering zondagmiddag om 14.30 uur.

Geen condoleren.

Bezoek rouwkapel verpleegkliniek Heerlen van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Gesterkt door het sacrament der zieken, is heden in de Heer ontslapen

Jan Hubert Maria Arnold Custers

emeritus-pastoor van Stevensweert
oud-leraar Bisschoppelijk College Roermond
geboren 27 mei 1908
priester gewijd 12 maart 1932

Sevenum: **M. Le Lorrain-Custers**
Ch. Le Lorrain
Wychen: **J. Vogten-Custers**
H. Vogten
De Bilt: **F. Ribourdouille-Custers**
H. Ribourdouille
Maastricht: **zr. M. Matthea O.S.U. (L. Custers)**
Heerlen: **C. Custers**
Bilthoven: **M. Custers**
T. Custers-Engelen
Spekholzerheide: **L. Lelkens-Custers**
J. Lelkens
Heerlen: **H. Custers**
Kakaskasen (Indonesië): **zr. M. Theresia van Jezus O.C.D. (R. Custers)**
Neven en nichten

Stevensweert, 4 november 1977
Corr.adres:
Laan van Hövell tot Westerflier 10, Heerlen.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 8 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Stevensweert. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren v.a. 11.00 uur.
Maandag 7 november a.s. om 19.00 uur avondmis, eveneens in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoekuren van 17-17.30 uur.

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve en zorgzame moeder en oma

Emma Elisabeth Harbers-Kasten

betuigen wij onze welgemeende dank aan familie, buren, vrienden en bekenden, alsmede dank voor bloemen en condoleances.

Dhr. J. Harbers
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1977
Kruisbergstraat 12

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onvergetelijke moeder

Sibilla Schlosser

In deze, voor ons zeer moeilijke dagen, was het een grote troost te weten, dat zij bij velen zo geliefd was.

J. Th. Beckers
kinderen en kleinkinderen.

Kerkrade-West
Locht 131

Mogen wij u uitnodigen samen met ons de plechtige zeswekendienst bij te wonen op zondag 6 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

Voor de grote belangstelling en medeleven bij de ziekte en overlijden van onze pleegvader, schoonvader en opa

Filip Daniels

weduwnaar van
CATHARINA NEUTEBOOM

willen wij langs deze weg fam., vrienden, buren en vele bekenden hartelijk dank zeggen.

Uit aller naam:
zijn kinderen

GEMEENTE SITTARD

Bij de direktie van de algemene technische dienst kan worden geplaatst een

SECRETARESSE

De te benoemen medewerkster zal worden belast met de verslaglegging van de direktiebesprekingen, de notulering van vergaderingen, het verzorgen van vertrouwelijke korrespondentie van de direktie en andere administratieve werkzaamheden.

Vereist is het bezit van het diploma gymnasium of atheneum en het diploma van een dagopleiding voor secretaresse of daarmee gelijk te stellen opleiding. Ervaring in soorgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring nader overeen te komen. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Stadskantoor, Baenjenstraat 1 alhier

---

GEMEENTE SIMPELVELD

heeft een vacature voor een

RECEPTIONISTE/ TELEFONISTE

tevens sekretaresse van de burgemeester

Gevraagd:
iemand met een middelbare opleiding gevolgd door een sekretaresse-opleiding.
Ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Taak:
- bediening telefooncentrale
- bezoekers aan de receptie gastvrij ontvangen en te woord staan
- het verzorgen van recepties en de organisatie daarvan
- het bijhouden van vergaderagenda, zowel binnen als buiten de kantooruren
- kabinetwerk voor de burgemeester
- typewerk

Naar gelang opleiding en ervaring zal salariëring plaatsvinden binnen de salarisschaal van ƒ 1565,– tot ƒ 2164,– p.m.

Overige informatie:
- een medisch en psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.
- nadere inlichtingen over deze functie worden gaarne telefonisch verstrekt door de gemeentesekretaris en/of chef sektie personeelszaken, de heer J. Sangers (tel. 04442-1685).

Sollicitaties gelieve u, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad, te richten aan burgemeester en wethouders van Simpelveld, gemeentehuis Markt 1, Simpelveld.

BEDEVAARTEN NAAR BANNEUX N.D.

op woensdag 16 november en op donderdag 8 december (Mariafeestdag).

Prijs ƒ 17,– p.p. Kinderen ƒ 8,50

Aanmelden voor deze bedevaarten **tot uiterlijk vijf werkdagen** tevoren bij Caritas Banneux N.D. Hertogsingel 54 te Maastricht tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

Licht-Studio 2000

zoekt voor spoedige indiensttreding

VERKOPER/ MAGAZIJNBEDIENDE
leeftijd: min. 18 jaar

bovendien zoeken wij een jonge enthousia[ste]

VERKOOPSTER
leeftijd: min. 18 jaar

Aanmelden: tussen 9 en 12 uur (niet op zater[dag])

Homeruspassage 15, Heerlen
(achter C&A) Tel.: 045-715713.

"Serviam"
R.K. Scholengemeenschap
Lyceum-HAVO
Sittard

vraagt per 1 december as.:

docent(e) natuurkunde
(15, eventueel 23 uur)

en voor terstond ter vervanging:

docent(e) Frans
(12 uur)

Brieven zo spoedig mogelijk aan het Bestuur, post[bus] 211, Sittard. Inl. bij rector P. H. S. van Bommel, te[le]foon school 04490-10159, privé 04490-12203.

MANNEQUININSTITUUT „Iris"

start met de kursus

MANNEQUIN/ DRESSMAN

De kursus is ook toegankelijk voor die da[mes en] heren die aan een meer zelfbewuste hou[ding] willen werken.
Vrijblijvende informatie/demonstratie en [aan]sluitend gelegenheid tot inschrijving voor [de] **cursus in Heerlen.**
Op maandag 21 november as. om 20 uur [in] restaurant Le Coq d'Or, Emmaplein 1-2, He[er]len. Telefonische inlichtingen **04402-1732.**

Auto's en motoren

Te koop OPEL KADETT City 76 oranje, Kadett 74 geel, Kadett 74 goud, Kadett 73 brons, Kadett 72 rood, Kadett special 72 wit, Manta 1900 L. 73 blauw, Manta 1600 S bruin 72, Ascona 1200 oranje 73, Golf 76 groen, Austin Allegro 4 drs. 74, Toyota Corolla coupe 74 bruin, Toyota 1000 rood 73, Escort 1.1 luxe groen 73, Escort 1.1 brons 73, Fiat 127 oranje type 72. Inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Bent u al op de hoogte van de enorme sortering inruilauto's van Auto SIMA B.V.? Op het terrein aan de Provincialeweg 144 te Oirsbeek hebben al vele doe-het-zelvers voor een schappelijke prijs een auto gekocht. Auto's variërend van ƒ 300 tot ƒ 4000. Vele gaan er uit tegen een aannemelijk bod. Nog in voorraad diverse courante sloopauto's. Dagelijks van 10 tot 18 uur.

AUDI 80 GL 74, Audi 50 LS 76, VW Golf 76, VW Passat l comf. 75, VW Kever 74 en 71, VW bestelwagen 74, Mini 1000 en 850 77 en 76, Datsun Cherry 76, Renault 5 LS 75, Opel Kadett 75 en 73, Simca 1100 Luxe 74, Citroën 2 CV 6 75 en 73, Simca 1301 spec. 73, Toyota Corolla coupe 74, Simca 1000 GLS 72, Daf 55 72, Skoda S 100 72, Daf 33 72, Opel Rekord 71, Vauxhall Viva 70. Autobedrijf F. Klijn. Officieel V.W. en Audi dealer, Economiestr. 47 Hoensbroek, tel. 045-214415. Auto's met Bovag-garantiebewijs.

Te k. RENAULT 8 bj. 70 zeer goed lopend. Pr. ƒ 300. Treebeekstr. 31 Treebeek.

Te k.a. OPEL ASCONA 16S eind 1975 met stereo-inst. Wagen verkeert i.z.g.st. Vr. pr. ƒ 7400. Mamelisseweg 9 Vijlen.

Te k.a. MAZDA 929 coupe Hartop bj. 1975 met stereo-inst. en nieuwe banden, moet weg. Vr.pr. ƒ 8500. Event. inr. mog. Canisiusstr. 27 Kerkrade.

Te k.a. FORD CONSUL coupe 2000 4 cil. 1973 met. blauw zeer mooi. Vr. pr. ƒ 4900. Canisiusstr. 29 Kerkrade.

CX 2000 zilvermetall. 75, CX 2000 75, GS Special 74, 75, AK 400 76, Dyane 6 Commercial 75, Renault 30 TS 75, Peugeot 204 Break 76, Peugeot 304 76, Vauxhall Viva 75, Vauxhall Viva 70. Bovag-autobedrijf May Crutzen, Hunsstraat 33, Ubachsberg. Inruil en financiering mogelijk. Alle auto's met garantie. Tel. 04446-2121.

Te k. v. part. een zeer mooie OPEL KADETT eind 69. Deze auto is zowel motorisch als carosserie 100%. Da Costastraat 20, Molenberg.

Doe-het-zelf-GARAGE in Palemig-Heerlen, Wagenschutsweg 41, geopend van 9 tot 22 uur, zat. tot 16 uur.

FORD CAPRI II 1600 XL 76. Ascona 1600 S de L. 76. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. OPEL KADETT '71, i.g.st. Vr.pr. ƒ 1.900. Inr. mog. Fabritiusstr. 6, Kerkrade.

FIAT 600, bj. '71. T.e.a.b. Tel. 045-453144.

Te k. MERCEDES 280 S van 74 automatisch, electr. schuifdak met trekhaak, kl. groen. Droomkasteel Heerlerheide, Ganzeweide 115.

Opel Ascona 1600 S [...] km met gasinstall. [...] VX 2300 76 met gasi[nstall.] Escort 1300 XL aut. [...] GL 73. Passat LS 73. [...] 120 Y 75. Austin Alle[gro] Super 75. Ford 1600 [...] 74. Datsun Cherry Co[upe] Sunbeam 1300 de L. 74 [...] 1000 de L. 73. VW [...] ƒ 2.250. Fiat 127 72 [...] Ford Capri 1500 XL 71 [...] 1200 72 ƒ 2.500. Garant[ie] en financ. Autobedrij[f] DIJK, Hompertsweg [...] Schaesberg-Kakert, [...] 311729.

Te k. FIAT 128, bj. '71. [...] reoradio en cass.rec. [...] Dr. Poelsstr. 9, Schaes[berg].

Te k. BMW 520 bj. '76, [...] dak, met.blauw, al[...] Hoogstr. 60, Waubach.

Te k. OPEL KADETT [...] 1969. St. Corneliu[s...] Gracht-Kerkrade-W.

Van part. te k. SIMCA [...] '75, i.z.g.st. Tel. 045-21[...]

Te k. FORD CAPRI [...] bj. '70, i.g.st. Kleine S[...] Eygelshoven. Tel. 35[...]

Te k. BMW 320, bouw[jaar ...] Tel. 045-457822.

ZWITSERL[AND]

Op tientallen plaa[tsen bie]den wij studio's, [apparte]menten en landh[uizen te] koop aan van ZwFr. [...] tot ZwFr. 750.000. [Finan]ciering en verhuur [moge]lijk. Vraag gratis [ons] informatiepakket [bij] Scone Saetacker, [...] 16, Geulle of bel [...] 5265.

Inschrijven voor de NCRV/Limburgs Dagblad Benelux-Blaastest '78



● DIE KALKDÖRFLER

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Vandaag willen we ons richten tot al die blaaskapellen, musici en wakkere organisatoren die ons in de afgelopen weken hebben gebeld of geschreven met de vraag wanneer vindt de eerstvolgende Blaastest, het televisieconcours voor blaaskapellen van de NCRV en het Limburgs Dagblad plaats. De technische faciliteiten van de NOS zijn ons zojuist toegezegd om er in mei 1978 weer een pittig programma van te maken. Evenals bij de Blaastest Tv-uitzending van augustus jongstleden zullen de finalerende kapellen van de partij zijn in het NCRV/Limburgs Dagblad show-blaastestprogramma waarvan de Tv-registratie op 12 mei 1978 plaatsvindt. Dit betekent in concreto dat alle blaaskapellen van af vandaag tot 1 februari aanstaande weer kunnen inschrijven voor de voorronden die voorafgaande aan de finale worden gehouden.

1. Inschrijven kunnen alle blaaskapellen vanaf vandaag op het adres RTV/showpagina-redactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen (Nadien ontvangt men de formulieren).
2. De voorronden vinden evenals dit jaar weer plaats op vrijdagavonden in de maand maart (1978) (afhankelijk van het aantal inschrijvingen zijn ook het aantal voorronden)
3. De NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest 1978 krijgt een internationaal karakter doordat vanaf nu ook blaaskapellen uit België en Luxemburg kunnen inschrijven. Het wordt dus een Benelux-Blaastest 1978.

Tot de gedachten om er een Benelux-Blaastest van te maken zijn we in overleg met de initiatiefnemer van dit jaarlijks terugkerende Tv-concours, John Bisschops uit Nieuwenhagen, gekomen gezien de vele reakties die ons behalve uit eigen land ook uit België en Luxemburg hebben bereikt. Opdat behalve via onze eigen kanalen (NCRV-radio en televisie en Limburgs Dagblad) ook in België en Luxemburg bekend wordt dat blaaskapellen van daar kunnen inschrijven hebben collega's in de gehele Benelux zich bereid verklaard om hieraan via hun media ruimschoots ruchtbaarheid te geven. In België hebben zich in eerste instantie hiertoe direct bereid verklaard BRT-II-radio en ons in Vlaanderen huis aan huis in een oplage van 1,2 miljoen verschijnend blad „De Koerier". In Luxemburg doen de collega's van het Luxemburgse programma van Radio Tele Luxemburg (RTL) een oproep alsmede onze vrienden van het Duitstalige „Fröhliche Wellen"-programma waarmee we ook volgend jaar weer in Limburgs het showprogramma „RTL - 12 Uhr mittags" vanuit diverse Limburgse plaatsen zullen brengen. Voor Nederland volgen in de pers nadere mededelingen binnen de 14 bij de Gemeenschappelijke Persdienst (GPD) aangesloten bladen, waartoe ook het Limburgs Dagblad behoort. Verder in Midden-Limburg in ons huis aan huis blad „De Orchidee".

Vanavond in Schaesberg

Direct inhakend op de publikatie die wij hedenochtend in het Limburgs Dagblad doen, hebben enige Schaesbergse vrienden zich bereid verklaard om vanavond tijdens de jaarlijkse alom wijd en zijd bekende Tiroler feesten in het gemeenschapshuis „D'r Sjeet" aan de Schaesbergse Hoofdstraat ook nadere mededelingen over de VCRV/Limburgs Dagblad Blaastest 1978 te doen. En dat komt wel bijzonder goed uit want daar spelen vanavond (zaterdag) en ook morgenvroeg (zondag tijdens het frühschoppen) „De Kalkdörfler", winnaars van onze NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest 1976. U weet dus waar u vanavond en morgenvroeg voor meer gezelligheid moet zijn.

PTT-directie als ombudsman naar Heerlen

Heeft u klachten over televisie ontvangst?

Van onze RTV-redactie

HEERLEN – Noteert u alvast deze datum: donderdagmiddag 24 november! Via een aantal afzonderlijke telefoonnummers, die wij in de komende dagen bekend zullen maken, kunt u dan bellen naar onze radio- en televisieredactie wanneer u problemen heeft met uw televisie- en radio-ontvangst. De directie van de PTT in Den Haag heeft zich bereid verklaard om op die middag op het kantoor van het Limburgs Dagblad in Heerlen met drie stafleden direct in te gaan op uw telefoontje. U vraagt dus maar raak wanneer het met uw tv- en/of radio-ontvangst niet al te best is! Dat alles dus op donderdagmiddag 24 november tussen 14 en 19 uur.

Met deze service, zo net in de dagen voor sinterklaas en kerstmis, menen wij tegemoet te komen aan de vele wensen en vragen inzake radio- en Tv-ontvangst die ons in de afgelopen jaren (en met name Henk Vasterman) bereikten. Nu, bijna vijf jaar geleden, hielden wij voor de eerste maal samen met de PTT een dergelijke telefoonhappening. Wat is er na vijf jaar voor de kijkers en luisteraars in Limburg veranderd? Hoe zit het nu met de problemen en klachten over TV-ontvangst in Limburg? Wanneer we u van dienst kunnen zijn: bel dan gerust op donderdag 24 november: de PTT zit op onze burelen als een soort ombudsteam!
Over de wijze: hoe u ons telefonisch kunt bereiken via aparte nummers informeren we in de komende dagen. Want het is –gezien het feit dat in 1973 bij ons inzake deze „storingen over TV- en radio-ontvangst" de telefoon roodgloeiend stond– duidelijk dat we in samenwerking met de PTT afzonderlijke telefoonlijnen zullen laten aanleggen.

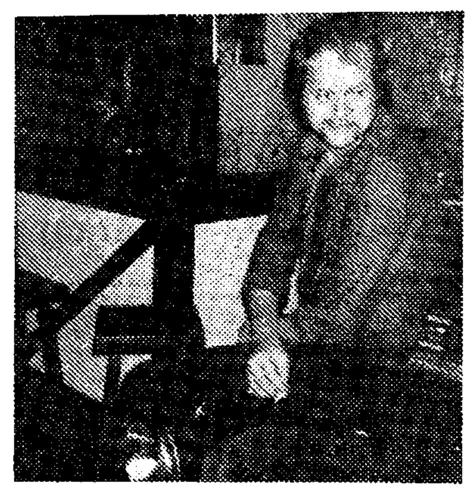
Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



disk-gokkie

Vannacht - Imca

WOENSDAGAVOND HEB ik tussen al het voetballen door gelegenheid gehad om voor deze rubriek een pilsje te pakken in de nieuwe zaak van Frans van Telgen in Schaesberg. Frans van Telgen die samen met zijn echtgenote Ans er in Schaesberg in is geslaagd om een smaakvolle bar-discotheek op poten te zetten. Wat mij vooral in zijn bar opviel was de nog volledig in tact zijnde Buggy die midden in de zaak een plaatsje gevonden heeft. Om even enige punten te memoreren voor deze rubriek: Frans is een fan van groepen als Creedence Clearwater Revival en van zangers als Ray Charles en Cliff Richard.



● *Frans van Telgen*

MAAR ZOALS ALTIJD in het vak van diskjockey is het vrijwel onmogelijk om gedurende een avond muziek te draaien die je persoonlijk prefereert. Daarom is Frans van Telgen ook de mening toegedaan dat je je muziek moet aanpassen aan je publiek.

Zoals u twee weken geleden op deze pagina heeft kunnen lezen was Radio Luxemburg vijf dagen in Limburg te gast met het pauzeprogramma „RTL 12 Uhr Mittags". Een van de vocale gasten in dit populaire programma was Imca Marina. Het is Imca Marina gelukt om een vreselijk goede Nederlandse plaat op de markt te brengen die als titel meekreeg „Vannacht". Een single met duidelijke hitpretenties en daarom deze week door Frans van Telgen uitgezocht als ons Diskgokkie.

FRANS VAN TELGEN: veel succes met je nieuwe zaak en Imca Marina met je nieuwe single zeggen wij de groetjes en tot de volgende week.

LEX NELISSEN

LD TOP 20

		Titel	Artiest
1.	(1)	Smurfenlied	Vader Abraham
2.	(4)	Black is black	Belle Epoque
3.	(2)	Do you remember	Long Tall Ernie & The Shakers
4.	(5)	Needles and pins	Smokie
5.	(6)	The name of the game	Abba
6.	(3)	Belfast	Boney M.
7.	(7)	Valentino	Champagne
8.	(16)	We are the champignons	Queen
9.	(19)	Best of my love	Emotions
10.	(12)	Home on monday	Little River Band
11.	(15)	Vluchten kan niet meer	Jenny Arean en Frans Halsema
12.	(–)	L'Amore comincia tu	Raffaella Cara
13.	(–)	Carolientje	Willeke Alberti
14.	(–)	Don Piedro	Costa Cordalis
15.	(8)	Deep down inside	Donna Summer
16.	(10)	Standing in the rain	John Paul Young
17.	(9)	Lookin in the eyes of my Melanie	The Classics
18.	(20)	Beatle Disco	Cafe Creme
19.	(14)	Nimm die Gitarre	Vickey Leandros
20.	(17)	Spanish Troll	Mink Deville

Boze slager uit het zuiden kan zijn messen weer slijpen

IJf Blokker komt terug in serie met Sjef van Oekel

AMSTERDAM – „Op een gegeven moment, toen belde die man ons wel vier, vijf keer per dag, hij noemde zijn naam niet, natuurlijk, maar zijn stem was nogal herkenbaar, er zat een heel vreemd Zuidhollands accentje in. Maar altijd rotpraatjes hè, nog akeliger dan wat wij ooit zouden zeggen. En toen ook naar de VPRO bellen hoor, dat deed hij eveneens dagelijks vier, vijf keer. Die jongens daar hebben er een montage van gemaakt op een bandje en die stem met al zijn rottigheid 20 minuten lang uitgezonden in een televisieprogramma. We hebben sindsdien nooit meer last gehad. Ik denk dat familie en kennissen die man heel goed herkend zullen hebben aan zijn typische accentje".

Barend Servet, of beter IJf Blokker, praat er enigszins bedeesd over als hij herinneringen ophaalt uit de tijd dat hij van eenvoudige slagwerker plotseling gebombardeerd werd tot omstreden acteur in een van de meest shockerende televisieprogramma's. Vanuit het hele land werd IJf Blokker, maar vooral zijn vrouw die het meeste thuis was, belaagd met reacties. „Uw man hebben we gekidnapt", dreigden mensen aan de telefoon, zodra de acteur het huis had verlaten om naar zijn werk te gaan. „En ja, die uitzending over de koningin met haar spruitjes", vertelt mevrouw Blokker, „die leverde hier vijf bommeldingen op, maar ook grote bossen bloemen".

Slager

Ze glimlacht erom: „Er was een slager ergens uit het Zuiden, die schreef ons regelmatig dat hij zijn messen al stond te slijpen. „Ach", zegt ze langzaam, „het geeft allemaal niet zo. Je wéét gewoon dat mensen die op een dergelijke manier reageren zelf niet zo lekker zitten". Barend Servet bestaat nog steeds, hoewel er sinds drie jaar weinig meer van hem te zien is geweest bij de VPRO. Het accent ligt nu op IJf Blokker, want zo staat hij ingeschreven bij het theaterbureau dat hem verhuurt voor feesten en partijen als presentator.
Ook nu de VPRO besprekingen is begonnen voor een nieuwe serie met Oekel- en Servet-belevenissen heeft de acteur gesteld dat IJf Blokker als zijn ware naam genoemd moet worden, omdat in het begin de mensen dachten dat hij echt Barend Servet was.

Moeilijk

„Het is weer zo laat", is de voorlopige werktitel van de nieuwe show en IJf Blokker vindt het prachtig: „Ik ben het met de teksten altijd eens geweest, want ik ben een echte Wim Schippers-freak", vertelt hij geamuseerd.

„Ik kan dat bewonderen hè, die grappen die hij bedenkt en die nietszeggende zinnen. De mensen vragen me vaak hoor: wat wordt er nou gezegd? Tja, leg ik dan uit, dat is moeilijk te verklaren, dat moet je aanvoelen".

Hij kijkt sceptisch en het vreemde is dat hij, ondanks het gebruik van dezelfde gebaren, stem en uitdrukkingen, heel weinig doet denken aan de Barend Servet die op de televisie onmiddellijk of op iemands zenuwen werkt of op de lachspieren.

„Die eerste shows van ons, met Haché en mij dus, daar hebbben we natuurlijk behoorlijk voor moeten repeteren en we zijn ook geregisseerd door Ruud van Hemert. Maar later werd dat anders, toen ging het erom dat je zo natuurlijk mogelijk bleef acteren, dus sommige noodzakelijke trucs kon je wel gebruiken, maar allerlei maniertjes moest je laten".

Afwisseling

„Het is natuurlijk heel vreemd om plotseling te veranderen van iemand die altijd een tweede plaats innam op de Bühne en iemand, die midden in het voetlicht komt te staan. Maar ik ben er nogal nuchter onder gebleven, misschien omdat ik er nooit voor heb hoeven knokken. Voor mij is dit Barend Servet-gedoe meer een leuke afwisseling, dan echt iets opzienbarends".

„Ik sta altijd vol verbazing als ik merk dat sommige mensen heel erg tegen me opkijken, dan denk ik, „god, wat stelt dit nou voor?" Ik heb er in feite niks voor hoeven doen, begrijp je, ik geloof dat andere mensen zich meer verwonderd hebben over die Barend Servet dan ik".



● IJf Blokker
...„Pollens! Die uitzending over de koningin en haar spruitjes leverde vijf bommeldingen op" ....

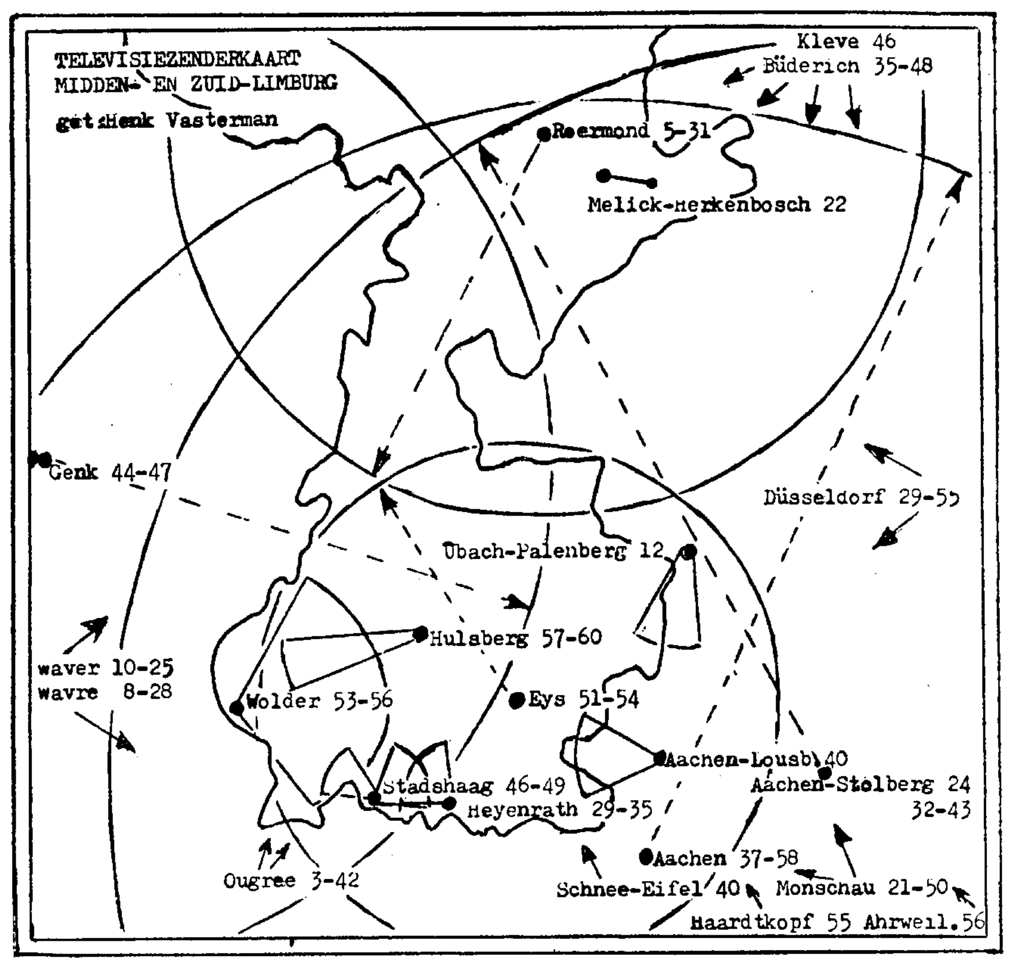


● HIGHLIGHT
..nieuwste topper „Hello, how are you!"

Welke zenders zijn waar in Limburg te ontvangen?

door Henk Vasterman

HEERLEN – Het schijnt de meeste kijkers nog niet duidelijk te zijn, welke televisiezenders eigenlijk op afgestemd dient te worden. U klaagt misschien al jaren over slechte ontvangst, en weet niet eens dat er een nieuwe tv-steunzender bij u in de buurt is geplaatst. Als u dit kaartje even bestudeert, krijgt u een overzicht van de vele grote een kleine televisiezenders die Limburg rijk is.



De reikwijdte heb ik bewust wat kleiner getekend, om u een duidelijk beeld van uitstraalrichting te geven. In werkelijkheid is het bereik vele malen groter, waardoor de tekening alleen maar onoverzichtelijk wordt. Richtzenders zoals Hulsberg, Wolder, Stadshaag, Heyenrath, Übach-Palenberg en Aachen-Lousberg zijn hoofdzakelijk geplaatst om kijkers in dalen van goed beeld te voorzien. Zij kunnen voor anderen ook een oplossing zijn waar bijvoorbeeld schaduwbeelden ontsieren. Deze richtzendertjes staan ook op hoge punten en hebben daardoor een vrij grote reikwijdte.
Ook de niet in deze kaart vallende zenders, met peiltjes aangeduid, overlappen zoniet geheel, dan toch een groot gedeelte van Limburg. Uit Waver-Wavre komen 4 Belgische TV programma's, uit Ougree ten zuiden van Liège de 2 Waalse programma's.

Schnee-Eifel, Haardtkopf en Ahrweiler brengen het programma van de SWF/SDR over Limburg heen, Monschau, Düsseldorf, Aachen en Büderick de programma's van ZDF en WDR III. De zenders Aachen-Stolberg,-Lousberg, Ubach-Palenberg en Kleve geven het ARD-programma door. Alleen Melick-Herkenbosch is te ontvangen door aangeslotenen van de kabel van deze omroep.

HIGHLIGHT IN 32 LANDEN

Van onze showpagina-redactie

HOENSBROEK – Met „California" heeft HIGHLIGHT een geweldige hit gescoord. Maar liefst 32 coverversies zijn momenteel in diverse landen en continenten van deze succesvolle Limburgse groep in omloop. Begin volgende week komt hun nieuwe plaat „Hello how are you" op de markt. Ook een compositie van Harry Heltzel en naar het zich laat horen (we hadden daar bij RTL - 12 Uhr mittags alvast een voorproefje van) een nog betere hit dan California. In ieder geval wordt de plaat in de komende weken als Tip in AVRO's Toppop voorgesteld. Over het succes van HIGHLIGHT volgende week meer in een exclusief interview dat onze showpagina met de groep had.

Auto's en motoren

Te k. BMW m. motor defect, teg. elk aann. bod. Op de Knip 20 Kerkrade-West.

Te k. OPEL MANTA 1900 SR met trekh., rad.-cass., br. wielen, mistl., splinternw. gasinstall. en belastingkaart, kl. geel-zwart, bj. '71. Vr.pr. ƒ 4.750. Inr. mog. Staringstr. 29, Molenberg-Hrln. 045-418320.

MERCEDES 280 S, bj. 5-5-'76, van 1e eig. Km-st. 40.000 met elektr. schuifdak, stereoinstall., sportwielen, getinte ruiten, nwe banden, enz. Kleur zacht groen. Evt. inruil en financ. mogelijk. Tel. 043-10301-13293.

Te k. zeldz. mooie VAUXHALL VIVA de Luxe, kl. rood met leren dak. Onder gar. nieuw bwj. '73, met radio, nwe banden. Vr.pr. ƒ 2.250. Inr. mog. Gerardstr. 1, Schaesberg. 045-418320.

Te k. a.g. zeer snelle sportwagen LANCIA FULVIA 1.3 S Rally, i.z.g.st., bj. '71, met sportvelgen. T.e.a.b. Tevens motor voor Mini 1000 en voor Fiat 127, Herkenbroerkerweg 40, Valkenburg.

Wegens omstandigheden MERCEDES te k. 2e eig. 280 SE 3.5 l, type '72, ANWB-rapport aanwezig, plm. ƒ 1.000 aan accessoires. Vraagprijs ƒ 10.800. Te bevr. Nierhoven 13A, Nuth, tel. 04447-2114. Na 17 uur.

Te k. MINI, bj. '74. Europalaan 605, Brunssum-Noord. (Na 18 uur).

Te k. defecte moto-GUZZI met acc. ƒ 1500,-, Benzenraderweg 93, Hrl. tel. 710943.

Te k. BMW 316 bwj. eind 75, bruin metalliek, 38.000 km. gel. als nieuw, A. Otermans, Stasstr. 8, Beek.

Te k. FIAT 127 z.g.a.n. met keuringsrapport. Bwj. juni 73 km.st. 67.000 met 3e deur. Vr.pr. ƒ 2.500,-, tel. 04408-1439.

OZEK Poliswinkel bv. Stationsstraat 21, Heerlen. Cash en Carry tarieven voor uw autoverzekeringen. Premies vanaf: merk: Citroën 2CV W.A. 156,- A.R. 355,-, Mini W.A. 156,-, A.R. 355,-, Fiat 127 W.A. 164,-, A.R. 383,-, Datsun 100A W.A. 164,- A.R. 383,-, Renault 5 W.A. 167,- A.R. 397,-, Honda Civi W.A. 167,-, A.R. 397,-, Toyota Corolla W.A. 171,-, A.R. 411,-, V.W. Golf W.A. 185,- A.R. 435,-, Peugeot 504 W.A. 221,- A.R. 516,-, BMW 316 W.A. 224,-, A.R. 527,-, Mercedes 200 W.A. 290,-, A.R. 816,-. 's Zaterdags geopend van 12 tot 17 uur. Tel. 045-715642.

AUDI 100 coupé S 71, i.z.g.st. tel. 045-716678.

Te k. mooie MORRIS Marina coupé 74 met gasinst. en trekhaak Bernhardstr. 12, Munstergeleen. Tel. 18401.

Te k. mooie RENAULT 6 TL 72 en Renault 12 TL 72 met trekh. i.z.g.st. Bernhardstr. 12, Munstergeleen, tel. 18401.

Te k. OPEL Kadett bwj. 70 1500 motor z.g.a.n. Burgensstraat 18, Schaesberg.

CARROSSERIEBOUW „Modern" biedt aan uw auto geheel gespoten en uitgedeukt met garantie v.a. ƒ 400,-, tel. 045-252491.

L.P.G.-rijders opgelet: GARAGE VITESSE Elf-servicestation Nieuwenhagen levert nu merk autogas voor 38,9 ct. p. ltr. Ook erkend inbouwstation voor LPG-installaties. Alle afstel- en tune-up apparatuur waarmee onze vakbekwame monteurs uw auto perfect afstellen. H.H. rijschoolhouders voor uw gemak bij ons een maandrekening zonder probleem mogelijk. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Heerlen). Tel. 045-313744.

Te koop AUDI 80 L bwj. 73 ƒ 6.200,- Berghofstraat 52, Eygelshoven zat. na 12 uur.

Te koop Opel KADETT nov. '71 pr. ƒ 1400,- Ernst Casimirstr. 22, Roermond.

Te k. weg. overcompl. Ford TAUNUS 71 motor 40.000 km. gel. vr.pr. ƒ 1900,- vr.br. 1:10 Maastrichterl. 9 Vaals (voetpad naast schoenwinkel) alleen zondag.

FORD MERCURY COUGAR XJ 7 '71 045-211071.

Te k. PEUGEOT 504 70, Ford 1600 XL '71, Ford 1600 Cort. '71, Ford Capri '70, Daf '70, Chrysler '71. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek tel. 045-211071.

Te k. FIAT 600 nov. 70, i.pr.st. ƒ 500,- Lindeplein 17, Brunssum.

Voor liefhebbers PORSCHE-TARGA bj. '71, stereo radiocass. vaste pr. ƒ 14.500,- Hofstr. 51 Hrl. De Stack tel. 045-215090.

KADETT bj. '69, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 500,- Treebeekstr. 77 Treebeek.

Te koop of te ruil in unieke staat van onderhoud BMW Cabriolet met sportwielen, stereo en vele accessoires. Vraagpr. ƒ 7.200,-. Financiering is mogelijk. Akerstr. 88, Kerkrade-West.

Te koop weg. onvoorziene omstandigheden OPEL Rekord 1900 1975 met stereo. Prijs ƒ 5.900,-. Bernadettestr. 40, Kerkrade-West (Gracht).

Te koop weg. zeer dringende omstandigheden zeer zuinige en apart mooie Amerikaan AMC HORNET 1976 met gas en stereo, eventueel inruil of financiering is mogelijk. Prijs ƒ 6.700,-. Moet weg. Canisiusstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. MERCEDES 220D met nwe. ruilmotor, pr. ƒ 400, te k. Amerikaan Dodge 8 cyl. autom. m. gasinstall. kooppr. ƒ 4000, Ford Escort caravan type 70 ƒ 550, Fiat 128 70 en motorbakfiets i.g.st. ƒ 250, Ford Capri 1500L ƒ 500. Varenbeukerweg 48, H'heide.

Org. JOHN PLAYER Spec. rally jochs halogeen mistlampen sets, achterruitverw., echte schapenvachten, frontachterspoilers enz. enz. SAS autoshop, Nobelstraat 61, Hrl., tel. 712113, 's zat. ook geopend. Ruim parkeren voor de zaak.

Te k. OPEL Ascona m. magn. velg., kl. zwart ƒ 4200, tev. Honda 500 Four, spec. kl., 4 in 1 uitl., verstralers, enz. evt. inr. Opel GT of Triumpf Spitfire mogel. Jabekerstr. 3, Schinveld.

RENAULT 5TL 75, Mini 1000 74, Opel Ascona 72 met gasinstall. Opel Kadett 74, 72, NSU 69, t.e.a.b., inr. en fin. nog. 3 mnd. voll. garantie. Autobedrijf Jos Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

SIMCA 1308GT bj. 1976 koopje. VW Golf S bj. 76, Mercedes 220D 72 nw. motor ƒ 7500. Corolla Coupé 74 ƒ 4500. Eendje 73 ƒ 1750, Fiat 600 73 ƒ 750, Camaro bj. 1974 erg goed. Garantie 3 mnd. financ. en inr. Kasperenstraat 48, Kerkrade-West.

TOYOTA Crown 2000 4 cil., i.z.g.st. met trekhaak en radio, bj. eind 1970. Prijs ƒ 1800. Gladiolenstraat 101, Kerkrade-West.

4 WIELEN met winterbanden 185/70-14 radiaal. Opel Rekord 1x gebr. ƒ 300. Tel. 045-716507.

Te k. FORD TAUNUS 1600 L type 72 i.z.g.st. inr. mog. Putstr. 31, Born.

Te k. HONDA CIVIC 3 drs. met sportvelgen b.j. 75 vr.pr. ƒ 7800 04490-17363 040-518085.

Te k. Ford TRANSIT gesch. v. personenvervoer i.g.st. b.j. 69 ƒ 400. Dr. Poelsstr. 26, Einighausen.

SIMCA 1100 GLS 75, Renault 4 TL 75, Toyota Corolla 30 de luxe 75, Toyota Corolla 1200 Coupé 72, Toyota Corolla autom. 73, Opel Kadett 75, Daf 66 Stationcar dec. 74, Citroën 2CV 74, 2CV6 com. 75 Fiat 127 73, Morris Mini 1000 72 Tevens het adres voor een goede gebruikte Mazda, Mazda Center Autobedrijf Leymborgh B.V. Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. weg. omst. MINI Cooper 1300 Inocenti bj. 75 als nw., nw. motor, vell. acc. Zat. na 12 uur. Kruisstr. 52, Hrl.

Te k. v. part. TOYOTA Corolla 30 de Luxe, 1,5 jr. oud. Amstenraderweg 18, Merkelbeek, tel. 04492-2366.

ALFA SUD TI geel m. zwart schuifdak en radio. bj. juli '77 Inl. tussen 12 en 17 u. 04402-3820.

Te koop RENAULT 4 goede studentenauto. Vaste prijs van ƒ 500,- Tel. 04493-1713.

JAGUAR XJ 6 4,2 ltr. Type '72 Stereo-radiocass- rec. kl. bruin ƒ 19.500 autom. Jaguar XJ 6 4,2 type 71 schuifdak Stereo-radiocassetterecorder kl. groen 7000,- Peugeot 504 '70 ƒ 2000,- Wolfstr. 7. Geleen na 18 u.

Te k. weg. omst. KADETT CITY Jr., 6 mnd. oud, 5.000 km gel, i.pr.st. Tel. 219194.

Te k. ALLEGRO 1300 Super, bj. aug. '75. Jan Maenenstr. 18, Wijnandsrade. Na 17 u.

Te k. OPEL REK. '71. Te bevr. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. FIAT 128 4-drs., met radio en cassetterec. + kinderfiets. Huskensweg 94, Hrln.

Te k. OPEL KADETT LS, bj. plm. '71. Inruil bromfiets mog. Coonenl. 42, Nieuwenhagen.

Vanwege werkomst.h. voor zèèr lage prijs en moet gespoten worden (reeds voorgewerkt) goede ALFA SUD bwjr. eind 73 pr. ƒ 3200. De Maar 8, Schaesberg 045-310788.

Weg. omst. te k. DAF 55, bj. '72, i.z.g.st., met keuringsrapport. Achter Spitsbergen 9, Broeksittard.

Te k. ALFA ROMEO BERLINA 48.000 gel. ƒ 2500 te bevr. Tulpenlaan 3, Geleen.

Weg. vertr. naar buitenland VW GOLF GTI, 6 mnd. oud, 12.000 km, gel. na 14 uur. Tel. 045-416595.

Te k. a. weg. omst.h. van part. OPEL KADETT, 1 jr. oud. Na 17 u. Tel. 045-455696.

Te koop BMW 2002 '72, Malagarood, zeer goede en mooie auto. Past. Weltersstraat 10, Ubach o. Worms.

DAF 33 de Luxe 1973 van dame. Km-stand 48.000 ƒ 1.750. Buyrdstr. 13, Hrln. Vrijd. na 17 uur, zat. de hele dag.

Economie vandaag

Conflict

TRECHT – Als het herenconfectie-drijf Levie in Groningen het aan-kondigde ontslag van 150 van de 0 werknemers doorzet, zal de in-striebond NVV niet langer deel-men aan het overleg in de Strucon ruktuurcommissie confectie-in-strie). Dit heeft bondsbestuurder van de Akker verklaard. Hij is er izonder verontwaardigd over dat vie werknemers ontslag heeft ngezegd, terwijl er binnen de rucon nog wordt gepraat over de rstrukturering van de herenbo-nkledingindustrie. Over deze sec-r van de confectie-industrie is on-ngs door de Nederlandse herstruk-reringsmaatschappij)nehem) een pport uitgebracht.

Van Lanschot

MSTERDAM – F. van Lanschot ankiers in Den Bosch heeft het kan-orgebouw van OTRA (voorheen ndeteves-Jacoberg) aan het J.W. rouwersplein in Amsterdam aan-kocht. Na een grondige verbou-ing zal in dit gebouw het reeds be-aande kantoor aan de Herengracht orden ondergebracht en in een ter stadium de vestiging aan de aulus Potterstraat. Reden van de nkoop van dit grote gebouw is olgens Van Lanschot dat de vesti-ngen in Amsterdam in verband et de groei geen voldoende moge-kheden meer gaven tot verdere tbreidingen. Medio 1978 hoopt men et de verbouwing gereed te zijn.

Hypotheek

MSTERDAM – Verschillende hypo-eekbanken hebben vrijdag met nmiddellijke ingang de afgifteprijs an hun 8 pct. pandbrieven verlaagd aar 99 pct. Voor de West-Utrecht ypotheekbank betreft dit de 8 pct. andbrieven 1977 per 1982-86 (afgif-eprijs was 100 pct.), voor de riesch-Groningsche Hypotheek-ank de 8 pct. pandbrieven 1976 per 980-87 (was 100 pct.), voor de Rabo-ypotheekbank de 8 pct. pandbrie-en 1976 per 1982-86 (was 99,5 pct.) en oor de Tilburgsche Hypotheekbank e 8 pct. pandbrieven 1977 per 1981- (was 100 pct.). Voorts heeft de estland-Utrecht de afgiftekoers an haar 8 pct. spaarpandbrieven 7 per 1983 verlaagd van 101 naar 0 pct.

Overname

WOLLE – Wavin BV in Zwolle, rin Koninklijke Olie een belang van 59 pct., en Vaessen enmaker Holding BV in Deven-bben thans volledige overeen-ng bereikt over de overne-van Vaessen-Schoenmaker en Kunststofemballage BV door vin. De overneming heeft per 1 ember plaatsgevonden, zo heeft vin bekendgemaakt. Vaessen-oenmaker heeft vestigingen in en en Goor en ca. 200 werkne-in dienst. De onderneming dt zich voornamelijk bezig met produktie van kunststofverpak-voor de levensmiddelenindus-.

Tekort

ONN – In september is er op de estduitse betalingsbalans een te-rt van 1,55 miljard mark ontstaan ergeleken met een nadelig saldo n 487 miljoen mark in de voor-ande maand en een overschot van 0 miljard mark in de overeenkom-ge maand van het vorig jaar.

Bestuur

EN HAAG – Minster Lubbers van onomische Zaken heeft in een ief aan de Tweede Kamer laten eten dat hij aanbeveelt in de toe-mstige bestuursstructuur van het MF en het BFM een grotere betrok-enheid van de rechthebbenden bij t bestuurswerk van die fondsen te aliseren. In een gesprek met de be-uren van beide fondsen op respec-evelijk 12 september en 23 septem-er j.l. hebben deze besturen hun sie aan de minister weergegeven. e minister zegt dat hij – en ook de aatssecretaris van sociale zaken – ch met de toen naar voren ge-achte opvattingen van de besturen eft kunnen verenigen. Ook het ge-idelijk opnemen in het bestuur van rsonen, die vanuit hun werkkring functie vertrouwd zijn met de oblematiek op het gebied van de nsioenen en het vermogensbeheer het bestuur heeft de instemming n de minister.

Handel

WENEN – De Oostenrijkse handels-alans heeft in september een tekort ertoond van 5,33 miljard schilling ergeleken met een nadelig saldo an 6,78 miljard schilling in de voor-aande maand en met een deficit van ,53 miljard schilling in september orig jaar.

Voertuigen

TOKIO – In oktober zijn er in Japan 06.091 voertuigen geregistreed. Dat etekende een toeneming van 6,2 procent in vergelijking met de voor-aande maand en van 3,8 procent in ergelijking met dezelfde maand van orig jaar.

Werkloos

MELBOURNE – In Australië zijn in ktober 370.300 mensen zonder werk eweest. Dat stemde overeen met zes procent van de beroepsbevolking. In e voorgaande maand waren er 28.200 werklozen (5,3 procent) en in ezelfde maand van vorig jaar 62.000 werklozen (4,3 procent).

DSM als mede-eigenaar of toeziend voogd Volvo?

HEERLEN/STOCKHOLM – Alhoewel officieel op geen enkele wijze iets ervaren wordt over de inhoud van de besprekingen, die de heer Molkenboer namens het ministerie van Economische Zaken met de top van Volvo voert, is aan te nemen dat het niet alleen om een incidentele steunverlening gaat ten behoeve van de fabriek van Volvo in Born. Dan immers zouden de besprekingen al lang rond geweest kunnen zijn.

De uitlatingen van een hoofdbestuurslid van de Unie BLHP na een informatief gesprek met een aantal betrokken partijen duidden reeds op een mogelijke deelname van de staat indirect via D.S.M. of rechtstreeks door DSM aan Volvo in Nederland. Een verhouding van fifty-fifty-gelijke aandelen dus- is daarbij al veronderstellend genoemd.

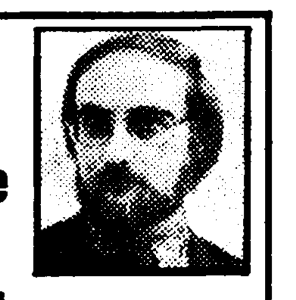
In deze veronderstelling door redenerend zijn er dan formeel twee mogelijkheden:

DSM handelt in concrete wijze in eerste instantie voornamelijk als een industriële onderneming, waarvan de Staat weliswaar 100 procent aandeelhouder is, maar de gehele leiding en bestuur is in handen van een Raad van Bestuur met als direkt controlerend orgaan een Raad van Commissarissen, normaal volgens de juridische normen van een NV. Maar DSM treedt ook vaak op- en dat gebeurt de laatste jaren in meerdere mate- als direkte beheerder namens de staat, als een trustee, die de staatsbelangen in zo'n deelname behartigt. Dat is bijvoorbeeld het geval in de zaken die te maken hebben met de exploratie van olie en aardgas op het Continentale Plat. In zo'n geval treedt DSM dus duidelijk niet op als een concurrerende onderneming, maar als gemachtigde namens de Staat. In de praktijk is gebleken- ook bij het stellen van Kamervragen- dat vele parlementariërs, de twee hoeden, die DSM in het industriële gebeuren kan opzetten, gewoon voor één hoed aanzien en daar dan ook alles ingooien. Toch is dit niet zo maar een theoretisch onderscheid. Want mocht er inderdaad sprake zijn van een deelname bij Volvo, dan is het van belang om bij voorbaat vast te stellen of de Staat DSM als industriële onderneming laat deelnemen of als zuivere gemachtigde van de Staat. In de eerste periode van de zogenaamde vervangende industriële motor voor de westelijke mijnstreek is kort na de mijnsluitingen altijd gesproken van een „sociale deelname" van DSM in de DAF. Later is die deelname na de fusie met Volvo vergroot tot 25 procent. Ook toen werd nog duidelijk gesproken over het sociale aspect van deze DSM-ddelname, waarbij gesteld dient te worden dat deze 25 procent door DSM zelf is gefourneerd. Logisch zou het zijn als een eventuele overdracht van aandelen van Volvo aan de Nederlandse Staat, op zijn industriële verdiensten bekeken zou worden.

Want een zogenaamde sociale steun zonder industriële vooruitzichten en inspanningen zou in feite water naar de zee dragen zijn.

DSM als „waakhond" namens de staat ligt niet in de lijn van een gedachtengang, waarbij het er om gaat Volvo in Born tot grote bloei te brengen en daardoor de sociale positie van duizenden werknemers te waarborgen. Een industriële samenwerking is beslist voor de hand liggende, waarbij de Staat als aandeelhouder van DSM alle mogelijkheden heeft om voor of door DSM aandelen te kopen. Blijft dan alleen de concrete vraag in hoeverre Volvo- in de nieuwe situatie „slechts" voor 50 procent eigenaartechnisch voor 100 procent belangstelling blijft behouden voor Volvo Born en de auto's die daar van de band rollen. Minister Lubbers heeft al bekendgemaakt dat hangende de besprekingen niets zal worden medegedeeld maar als de Staat flink wat geld in Volvo Born gaat stoppen- en dat staat gewoon vast- dan zal men de beste garanties voor een nuttige besteding van dat geld krijgen als men zelf mede de koers van het bedrijfsbeleid kan bepalen. Zoiets geldt niet per definitie voor alle omstandigheden, waarbij de staat aan een bedrijf subsidie verstrekt. Maar in het huidige geval van Volvo, Born, is een industriële deelname via DSM te prefereren boven toezichthoudende taak namens de Staat. DSM heeft weliswaar twee hoofddeksels, maar de werkpet is daarbij nog de beste.

BEN ROMIJN



Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Raadsels rond Ballast Nedam

AMSTERDAM – De markt was ook vrijdag bijzonder kalm, waarbij de omzetten weer erg beperkt bleven. Toch was de ondertoon niet onvriendelijk. Direct bij opening waren de meeste noteringen al iets beter dan donderdag en later nam de belangstelling voor Kon. Olie en Unilever wat toe. De obligatiemarkt gaf een wisselend beeld te zien met verspreid over alle soorten kleine verschillen naar beide kanten. Verder waren Van Ommeren en Heineken zwak.

Kon. Olie noteerde middenbeurs ƒ136,90, wat ƒ 0,80 meer was dan de vorige slotprijs. Unilever verwisselde toen ƒ 0,60 hoger van eigenaar op ƒ 125,80, terwijl akzo het openingsverlies van ƒ 0,30 op ƒ 25,30 had ingelopen. KLM werd ƒ 0,30 hoger verhandeld op ƒ 112,80 en Philips ging ƒ 0,20 vooruit tot ƒ 26,10.
Zwak in de markt lagen de aandelen Heineken, waarvoor ƒ 1,40 minder werd gegeven op ƒ 110,10. Van de rederijen lag Van Ommeren zwak op ƒ 136, wat een verlies van ƒ 1,50 inhield. KNSM daarentegen ging ƒ 1,50 vooruit naar ƒ 77. De banken lagen er verwaarloosd bij, evenals het verzekeringsaandeel Nationale Nederlanden.
Op een rustige maar overwegend iets betere lokale markt deed zich een raadselachtige ontwikkeling bij Ballast-Nedam voor. De grote koper was hier terug van weggeweest en de vraag was zo pertinent dat ƒ 6 meer werd geboden op ƒ 125. Op dit peil bleef echter iedereen op zijn stukken zitten, zodat volstaan werd met een biedprijs. Aandelen Desseaux waren vast op een ƒ 3 hoger niveau van ƒ 56 en voor Goldmines werd ƒ 18 meer betaald op ƒ 478. Vast was ook Sanders Behang met een vooruitgang van ƒ 4 op ƒ 80. Emba was ƒ 7 beter op ƒ 170 en Nove, waar de overheid zal bijspringen, klom met ƒ 5,50 tot ƒ 110. Nijverdal-ten Cate kon ƒ 1,30 bijboeken op ƒ 33. Arnhemsche Scheepsbouw steeg ƒ 4 tot ƒ 60 en Smit was ƒ 1,50 in herstel op ƒ 88,50. Op de incourante markt was Van Melle ƒ 5 in herstel op ƒ 50. Zwak lagen daarentegen Heybroek met ƒ 8 en Audet met ƒ 5 verlies.

Op de actieve markt ontstond enige vraag naar Hoogovens, waardoor de prijs ƒ 0,50 aantrok tot ƒ 26,30. KNSM liep nog wat verder op tot ƒ 78, terwijl Van Ommeren het verlies halveerde. Ook Heineken liep een kleinigheid op, waardoor het verlies tot ƒ 1 beperkt bleef op ƒ 110,50.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,36	2,46
Engelse pond	4,32	4,62
Belgische fr (100)	6,73	7,03
Duitse mark (100)	106,00	109,00
Ital.lire (10.000)	26,50	29,50
Potugese esc. (100)	4,80	6,30
Canadese dollar	2,12	2,42
Franse fr. (100)	49,00	52,00
Zwitserse fr. (100)	107,75	110,75
Zweedse kroon (100)	48,75	51,75
Noorse kroon (100)	42,50	45,50
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. sch. (100)	14,95	15,25
Spaanse pes. (100)	2,70	3,00
Griekse drachme (100)	5,85	7,10
Finse mark (100)	56,75	59,75
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

Spaargolf houdt aan

AMSTERDAM – Nederland heeft in oktober zeer goed gespaard. Alle grote spaarbanken melden resultaten die aanzienlijk boven die van vorig jaar oktober liggen. De invloed van de wereldspaaractie die ieder jaar in oktober wordt gehouden kan hierbij nauwelijks van invloed zijn, zo analyseert men de geweldige resultaten. Men houdt het, met alle raadsels in het achterhoofd, op voortzetting van de algemene spaartrend zoals die zich dit jaar heeft gemanifesteerd.

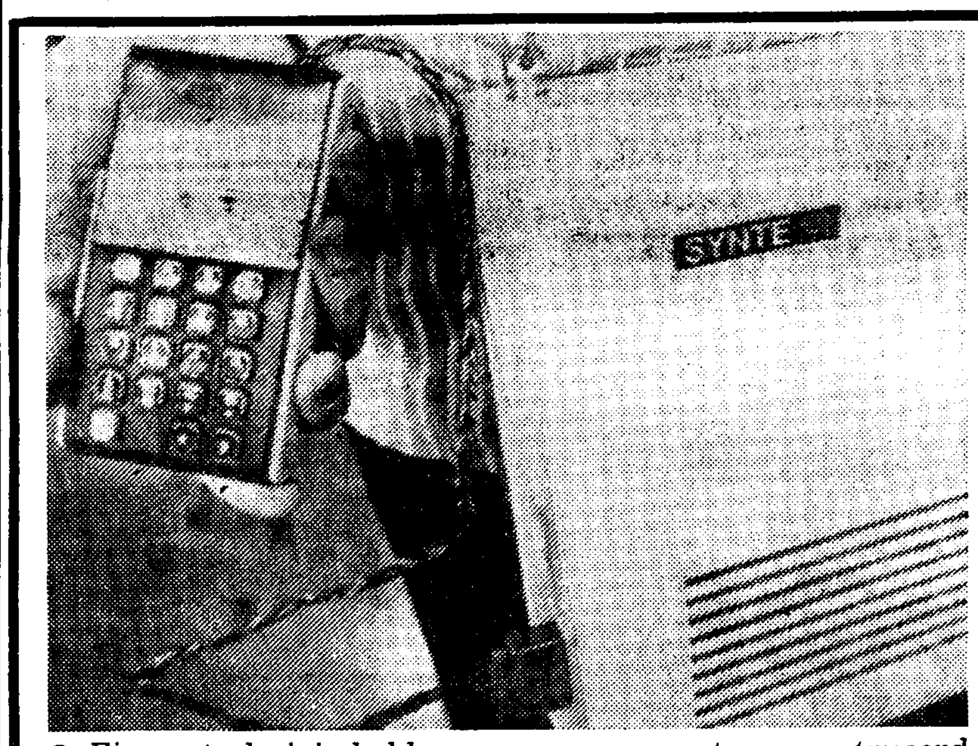
Enkele voorbeelden kunnen deze ontwikkelingen staven. De Rijkspostspaarbank boekte een overschot van ƒ 44 mln nadat vorig jaar met een ontsparing van ƒ 12 mln genoegen moest worden genomen. De Spaarbank voor de Stad Amsterdam meldde een overschot van ƒ 10,8 mln tegen een ontsparing vorig jaar van ƒ 3,4 mln. Fusiepartner West-Nederland kreeg ƒ 5 mln meer binnen dan werd terugbetaald tegen vorig jaar ƒ 2,6 mln.

In de rest van de randstad ging het ook uitstekend. De Spaarbank Rotterdam toonde een positief cijfer van ƒ 12,4 mln (ƒ 8,9 mln) en de Nutsspaarbank Den Haag een saldo van ƒ 6,5 mln (ƒ 0,1 mln). In het noorden van ons land was de situatie niet anders, maar eigenlijk even opvallend als vorig jaar. De Bondsspaarbank Noord-Nederland en de Friese Bondsspaarbank boekten beide overschotten resp. ƒ 2,9 mln en ƒ 1,3 mln, vorig jaar beide ontsparing van resp. ƒ 0,9 mln en ƒ 4,2 mln.

Ook andere spaarbanken verging het niet anders. De Bondsspaarbank Twente verantwoordde ƒ 1,3 mln overschot (vorig jaar minus ƒ 0,6 mln), de Bondsspaarbank Centraal-Nederland ƒ 2,1 mln (ƒ 60,4 mln), de Bondsspaarbank voor Midden- en Oost-Nederland ƒ 6,7 mln (ƒ 2,8 mln) en de Spaarbank Limburg ƒ 4,6 mln (ƒ 1 mln).

Meer aardappelen: Oogst van tarwe 7 procent lager

DEN HAAG – Het Centraal bureau voor de Statistiek heeft zijn definitieve oogstraming voor verschillende akkerbouwgewassen klaar en is net als bij de voorlopige raming tot de bevinding gekomen, dat er dit jaar heel wat meer aardappelen geoogst zijn dan vorig jaar. De uitval niet meegerekend leverde de kleigrond 2.401 miljoen kilo consumptieaardappelen op, 10 procent meer dan in 1976, de zand- en veengrond 484,1 miljoen kilo, een toeneming met 94 procent.
Op de klei werd het aardappelareaal uitgebreid, terwijl de hectare-opbrengst gelijk bleef., op zand en veen werd de oppervlakte vergroot terwijl de hectare-opbrengst met 47 procent omhoog ging. De oogst van fabrieksaardappelen is met 26 procent toegenomen tot 2.519 miljoen kilo. De tarweoogst is met 7 procent verminderd tot 661,2 miljoen kilo. Bij wintertarwe ging de hectare-opbrengst 5 procent omlaag, bij zomertarwe bleef die gelijk maar wel werd de oppervlakte kleiner. De suikerbietenoogst daalt volgens de definitieve raming met 7 procent tot 6.017 miljoen kilo. De oppervlakte is ingekrompen, terwijl de hectare-opbrengst gelijk bleef. Het suikergehalte wordt geraamd op 15,8 procent tegen 15,3 in 1976.



● *Finse technici hebben een apparaat geconstrueerd waarmee geschreven woord omgezet kan worden in gesproken woord. Men tikt eenvoudig de woorden op een telmachineachtig apparaatje. In het kastje rechts wordt het getikte dan omgezet in geluid. De prijs zal rond de drieduizend gulden liggen.*

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	25,60	25,40
ABN	329,00	328,00
Amro 20	68,10e	68,20e
Deli-Mij	114,20	114,00
Dordtsche	175,00	176,40
Dordtsche Pr.	171,60	173,00
Heineken	111,50	110,50
Heineken H.	106,00	105,30
Hal Hold	110,90	110,80
Hoogovens	25,80	26,30
HVA-Mijen	46,50	46,50
KNSM	75,50	78,00
KLM	112,50f	113,40
Kon. Olie	136,10	136,70
Nat. Ned.	94,10e	94,10e
Ned. Lloyd	103,60	104,00
Ommeren	137,50	137,00
Philips	25,90e	26,10
Robeco	171,80f	173,10
Rolinco	125,00	126,10
Unilever	125,20e	125,80

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,10	110,00
9.75 id. 74	107,70	108,10
9.50 id. 76-1	106,50	106,50
9.50 id. 76-2	106,50	106,70
9.00 id. 75	104,00	104,40
8.75 id. 75	104,20	104,00
8.75 id. 75-2	103,60	103,60
8.75 id. 76-96	104,10	104,20
8.50 id. 75	102,30	102,40
8.50 id. 75-2	102,40	102,40
8.25 id. 76-96	101,60	101,60
8.25 id. 77-92	101,10	101,10
8.00 id. 69	99,80	100,10
8.00 id. 70-95	99,80	100,10
8.00 id. 71-96	99,80	100,10
8.00 id. 70 I	101,80	101,80
8.00 id. 70 II	102,00	102,00
8.00 id. 70 III	101,70	101,50
8.00 id. 76-91	100,25	100,10
8.00 id. 77-97	99,90	100,10
8.00 id. 77-87	101,30	101,30
7.75 id. 71-96	98,00	98,10
7.75 id. 73-98	97,70	97,90
7.75 id. 77-92	99,00	99,00
7.75 id. 70-78	101,10	101,10
7.75 id. 77-97	98,90	–
7.50 id. 69-94	96,60	96,80
7.50 id. 71-96	96,20	96,40
7.50 id. 72-97	96,00	96,30
7.50 id. 71-81	101,30	101,30
7.20 id. 72-97	94,00	94,30
7.00 id. 66 I-91	96,40	96,70
7.00 id. 66 II	96,70	97,00
7.00 id. 69-94	94,20	94,40
6.50 id. 68 I-93	92,30	92,50
6.50 id. 68 II	92,00	92,20
6.50 id. 68 III	91,70	91,90
6.50 id. 68 IV	91,50	91,70
6.25 id. 66-91	92,80	93,00
6.25 id. 67-92	91,60	91,80
6.00 id. 67-92	91,00	91,10
5.75 id. 65 I-90	90,60	90,80
5.75 id. 65 II	90,30	90,50
5.25 id. 64 I-89	89,00	89,30
5.25 id. 64 II	88,50	88,70
5.00 id. 64-94	86,60	86,70
4.50 id. 58-83	95,20	95,20
4.50 id. 59-89	88,00	88,00
4.50 id. 60 I-85	93,90	93,90
4.50 id. 60 II	86,00	86,00
4.50 id. 63-93	83,60	83,80
4.25 id. 59-84	93,10	93,00
4.25 id. 60-90	85,30	85,30
4.25 id. 61-91	84,70	84,90
4.25 id. 63 I	83,30	83,50
4.25 id. 63 II	82,80	83,00
4.00 id. 61-86	90,30	90,30
4.00 id. 62-92	82,90	82,90
3.75 id. 53-93	80,60	80,60
3.50 id. st. 47	74,80	74,60
3.50 id. 53-83	92,40	92,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,10	73,50
8.75 ABN	119,00	118,80
6.00 ABN	131,00	131,00
6.75 Amro 73	98,60	98,70
5.50 Amro	190,00	191,00
8.25 Ball Ned.	149,00	158,50
8.50 Bos Kal.	112,00	112,20
6.25 Buhr T	102,20	101,00
7.25 Furn. 73	93,20	93,00
4.75 Gelder	99,00	99,00
5.75 Gist-Br.	86,50	86,00
7.25 H'meijer	97,50	96,00
5.25 Hoogov.	–	77,30
7.50 IHC Holl.	92,00b	92,00b
7.25 Kappa 73	86,50	86,30
6.50 Kluwer	–	–
8.75 KNSM	99,60	99,60
8.75 KBB	107,50	107,00
5.75 KLM	90,50a	90,50a
7.75 K.N. Pap.	104,50	104,20
7.25 KSH 73	18,00	16,00
7.00 Lyons N	79,10	78,50f
7.25 M'intosh	89,90	90,00
9.00 Meneba	76,50	76,20
7.00 NBM-B	87,50a	87,40
7.25 Nederh.	2,00	2,00
6.50 NBM	281,50	282,00
7.75 Nutricia	94,60	94,50b
8.00 Nijverd.	86,00	86,20
6.50 Océ-Gr.	102,00	101,50
4.75 Philips	90,30	90,30
10.00 Pont	107,20	107,20
7.50 Proost B.	92,00	91,50
6.50 Rolinco	77,50	77,00e
6.50 id. 1000	78,00	77,50
8.00 Sanders	87,00b	89,00
7.00 Skol Br.	95,40	95,00
7.00 Slav. Bk.	98,20	98,40
8.75 Stev. Gr.	132,20	132,20
9.00 VMF-St.	74,00a	73,50f
8.25 Vih. But	96,00	96,30
7.00 W'sanen	93,70	93,80
8.75 W.U. Hyp.	129,90a	130,50

Binnenlandse aandelen

ACF	139,50	139,70
Ahog.-Bob	38,70	38,90
Ahold	98,00	99,50
Amas	7,60	7,60
Amev	68,50	68,60
Amfas	94,00	94,00
Asd. Droogd.	63,10	67,00
Asd. Rijtuig	205,00	203,00
Aniem Nat.	24,30	24,50
Ant. Brouw.	208,00b	208,00b
Ant. Verf.	175,00e	175,00b
Arnh. Schbw.	56,00	60,00
Asselberg	450,00	440,00
Ass St. R'dam	86,50	86,10b
Audet	385,00	380,00
Aut. Ind. Rt.	1530,00	1520,00e
Ballast-N.	119,00	125,00
Bam	71,50	72,00
Batenburg	340,00	338,00
Beek van	69,00	68,50
Beers	83,60	84,00
Begemann	92,50	92,50
Bergoss	57,50	57,00e
Berkel P.	96,00	97,50
Blydenst. C.	305,00	303,00
Boer Druk	178,00	178,00
Bols	66,00	66,50
Borsumij W.	133,50	133,50
Bos Kalis	122,20	122,10
Braat Bouw	238,00	238,00
Bredero VG	–	1290,00
id. cert.	1230,00e	1250,00
Bredero VB	263,50	266,80
id. cert.	258,00	260,50
Buhrm. Tett.	70,50e	70,50
Calvé-D. cert.	174,70	175,50
id. 6 pct. cert.	1420,00	–
Centr. Suik.	70,00	70,80
id. cert.	70,00	70,80
Ceteco	229,00	229,50
id. cert.	228,50	229,00
Chamotte	22,20	22,50
Cindu-Key	29,10	29,30
Crane Ned.	870,00	870,00
Desseaux	53,10	56,30e
Dikkers	48,20	48,20
Dorp en Co	142,00e	142,00
Dr. Ov. Hout	300,50	304,00
Droge	1210,00b	1220,00b
Duiker App.	180,00	185,00
Econosto	35,40	35,20
Elsevier	240,00	242,00
id. cert.	239,50	240,50
Emba	163,00	171,00
Ennia	117,50	117,80
Eriks	84,40	84,50
Fokker	22,80	23,00
Ford Auto	686,00	680,00
Fr.Gr.Hyp.	118,00	118,00
Furness	64,20	63,50
Gamma H.	32,20	31,60
id. 5 pct.	16,80	16,60
Gel. Delft c.	177,00	176,00
Gelder cert.	31,30e	32,00
Geld. Tram	360,00	360,00
Gerofabr.	51,00e	50,00
Giessen	158,00	157,00
Gist Broc.	41,60	41,30
id. cert.	41,60	41,30
Goudsmit	121,00	121,00
Grasso	92,50	91,00
Grofsmed.	38,50	38,50
Hagemeijer	83,00	83,70
Hero Conc.	100,00e	100,00
Heybroek	–	158,00
Hoek's Mach.	60,20	60,10
Holec	121,00	121,00
Holl. Bet.	96,20	96,00
Hunter D.	26,50e	26,90
Icu	87,80	88,00
IHC Holland	15,50	15,40
Ind. Maatsch.	183,50	184,00
IBB Kondor	70,00e	70,00e
Interlas	58,30	58,00
Internat. M.	44,00	44,10
Inventum	582,00	590,00
Kempen B.	83,50	82,00
Key Houth.	–	–
Klene S.	217,00	217,00
Kloos	152,00	151,00
Kluwer	79,50e	80,50
KBB	79,00	79,50
id. cert.	77,00	77,50
id. 6 cum	–	–
KNP	41,20	42,00
Krasnap.	109,00	110,30
KSH	5,00	4,40
Kwatta	17,00	17,00
Landre Gl.	156,50	157,00
Leids Wol.	317,00	318,00
Macintosh	54,30	54,50
Maxw. Petr.	155,30	155,80
Meneba	45,00	44,20
Metaverpa	2070,00	2070,00
MHV A'dam	49,00a	48,00a
Moeara En.	294,00	293,50
id. 1-10	3600,00	3690,00
id. 1-4	765,00	765,00
Mijnb. W.	500,00	502,00
Naarden	34,00	34,80
Naeff	74,00f	74,00f
Nat. Grondb.	51,00e	51,00
NBM-Bouw	24,50	24,50
Nedap	275,00	277,50
Ned. Bontw.	120,00	120,00
Ned. Crediet	50,50	50,59
Ned. Dagbl.	240,00	241,00
id. cert.	597,50	600,00
NMB	180,30	180,50
Ned. SHB	178,00	181,00
Netam	47,50	48,50
Nierstrasz	910,00	910,00
Norit	91,70	90,70
Nutricia GB	43,20	43,00
Nutricia VB	42,20	42,20
Nijverdal	31,70	34,00e
Océ-Gr.	140,20	142,00
Ogem hold.	27,00	27,20
Orenstein	237,50	240,50
Otra	120,20	120,20
Oving-D.S.	85,20	86,00
Pakhoed H.	60,50	61,20
id. cert.	58,50	59,20
Palembang	60,00	60,00
Palthe	43,20	43,20
Philips	–	–
Pont Hout	215,00	222,00
Porcel Fles	106,00	106,00
Proost en Br.	165,00	166,00
Rademakers	250,00e	250,00b
Reesink	160,20	161,20
Reeuwijk	58,00	–
Reiss	146,00	146,00
Riva	326,00e	325,00
id. cert.	324,00	324,00
Rohte en Jisk	45,20	45,20
Rommenholl.	273,00	275,00b
Rijn-Schelde	57,00	56,20
Sanders	76,00	80,00
Sarakreek	56,50	55,50
Schev. Expl.	17,60	17,60
Schlumberger	788,00	788,00
Schokbeton	1150,00	1145,00
Schuitema	171,50	171,50
Schuppen	362,00	361,00
Schuttersv.	65,00	67,00
Slavenb. Bnk.	236,80	237,90
Smit Intern.	87,00	88,50
Stevin Gr.	133,00	133,00
Stoomsp. Tw.	38,30	39,50
Tabind Phil.	75,00e	77,00b
Telegraaf	97,80	97,80
Tilb. Hyp. Bk.	163,50	163,50
Tilb. Waterl.	333,00	333,00
Tw. Kabelf.	288,00	292,00
Ubbink	170,10	173,50
Unikap	174,80	174,80
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	87,60	87,00
id. 6 pct.	75,70	75,70
Vd. Vliet-W.	88,00	88,60
Veneta	22,00e	22,00e
Ver. Glasf.	106,00	104,60
VMF	47,00	46,70
Ver. Uitg. mij	84,60	85,10
Verto cert.	16,30	16,80
Vezelverw.	104,50	112,00
Vihamij Butt.	64,80	65,00
VRG-GBZ	52,70	53,00
Wegener C.	58,90	59,00
id. cert.	58,50	59,00
Wessanen C.	64,70	64,20
W.U. Hyp.	388,00	398,00
Wolsp. Ede	98,00	97,00
Wyers	66,50	67,00
Wijk en Her	139,70	141,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	376,00	363,00
Br. Petrol	390,00	392,00
Gevaert Ph.	83,00	84,00
Hoechst	146,00	148,00
Hoesch	45,50	46,00
Imp. Chem.	166,00e	170,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	222,00	210,00
Solvay	180,00	182,00
Un. Miniere	530,00	530,00
Akzona	34,20	33,10
Alcan	56,00	58,00f
Amax Inc.	88,50	84,00
Am. Cyanam	55,30	56,00
Am. Motors	9,30b	9,30
Am. Standard	75,00	74,00b
Am. Tel & Tel	142,50	144,00
Ampex Corp.	21,80	22,00
Anaconda	72,00	73,00
Asarco	33,50	32,60
Bell Teleph.	117,00b	118,00b
Bethl. Steel	48,50	48,00
Boeing Corp.	62,00	63,80
Bovis Corp.	1,45	1,55
Burroughs	155,00	157,00
Can. Pacific	34,60	34,70
Carl. O'Keefe	6,20	6,20
Celanese	102,00	103,00
Chrysler	31,50e	32,50
Citicorp.	55,50	56,50
Cities Serv.	121,50	123,00
Colgate	53,50	54,10
Columb. Gas	68,70	68,20
Cons. Edison	57,00	57,50
Control D.	48,20	48,00
Curtiss W.	33,90	33,20
Dow. Chem.	67,10	68,50
Eastm. Kod.	124,70	127,50
Exxon (10)	111,40	112,50
Ford Motor.	103,70	103,90
Gen. Cable	28,80	28,30
Gen. Electric	118,50	120,50
Gen. Foods	72,80	72,90
Gen. Motors	159,10	159,00
Gilette	57,10	57,50
Goodrich	49,00	49,00
Goodyear	41,50	41,70
Gulf Oil	55,00	55,50
Husky Oil	52,00	52,00
Imperial Oil	41,00b	41,80
IBM	624,00e	633,00
Int. Flavors	47,20	46,20
Int. Nickel	40,00	41,50
Int. Tel. en T.	72,00	72,00
Kennecott	52,50	53,00
Litton Ind.	27,60	27,10
Lockheed	35,90	35,60
Merck Co.	130,10	130,10
National Can.	30,00	29,80
Nat. Dist & C.	51,70	51,50
NCR Corp.	96,00	97,00
N.A. Philips	66,00	66,00
Occidental	56,00	57,00
Penn. Centr.	1,90b	1,90b
Pepsi Co	59,50	60,00e
Ph. Morris	143,00	142,50
Philips P.	138,00	139,00
Polaroid	54,10	56,50
Procter & C.	196,50	196,30
RCA Corp.	61,50	62,80
Rep. Steel	51,20	51,20
Reynolds I.	144,80	145,50
Sears	68,00	67,20
Shell Can.	32,00	33,50
Shell Oil	152,50	156,00
South Pac.	79,50	79,00
Sperry Rand	77,50	80,50
Standard Br.	59,00	60,00
Sterling Dr.	33,00	32,50
Studebaker	93,00	94,00
Sun Oil C.	97,10	95,00
Tandy Corp.	66,10e	66,10
Texaco	65,00	65,80
Texas Intstr.	185,00	187,20
Transam C.	34,60	35,00
Un. Carbide	103,00	104,50
Un. Pacific	108,50	109,00
U.S. Steel	104,50	108,00
Warner L.	62,10	63,00
Westingh.	43,00	42,60
Woolworth	44,20	45,50
Dai-Ichi K.	257,00	257,00
Nippon Elec.	460,00	–
Pioneer El.	138,00	138,00
Sanyo Electr.	97,00	98,00
Sony Corp.	395,00	390,00
Sur. Brouw.	–	150,00g

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto's en motoren

Te k. AUDI 100 bwj. 77 nw. mod. Past. Beckersstr. 11 Spaubeek.

OPEL Rek. 1900 SH 4-drs. 1973, Pr. *f* 5200,- tel. 04446-2948.

PEUGEOT 204 Diesel (Break) 82.000 km 8-'75 i.z.g.st. met trekh. en radio. Inl. Putstr. 1 Ulestraten tel. 04403-2539.

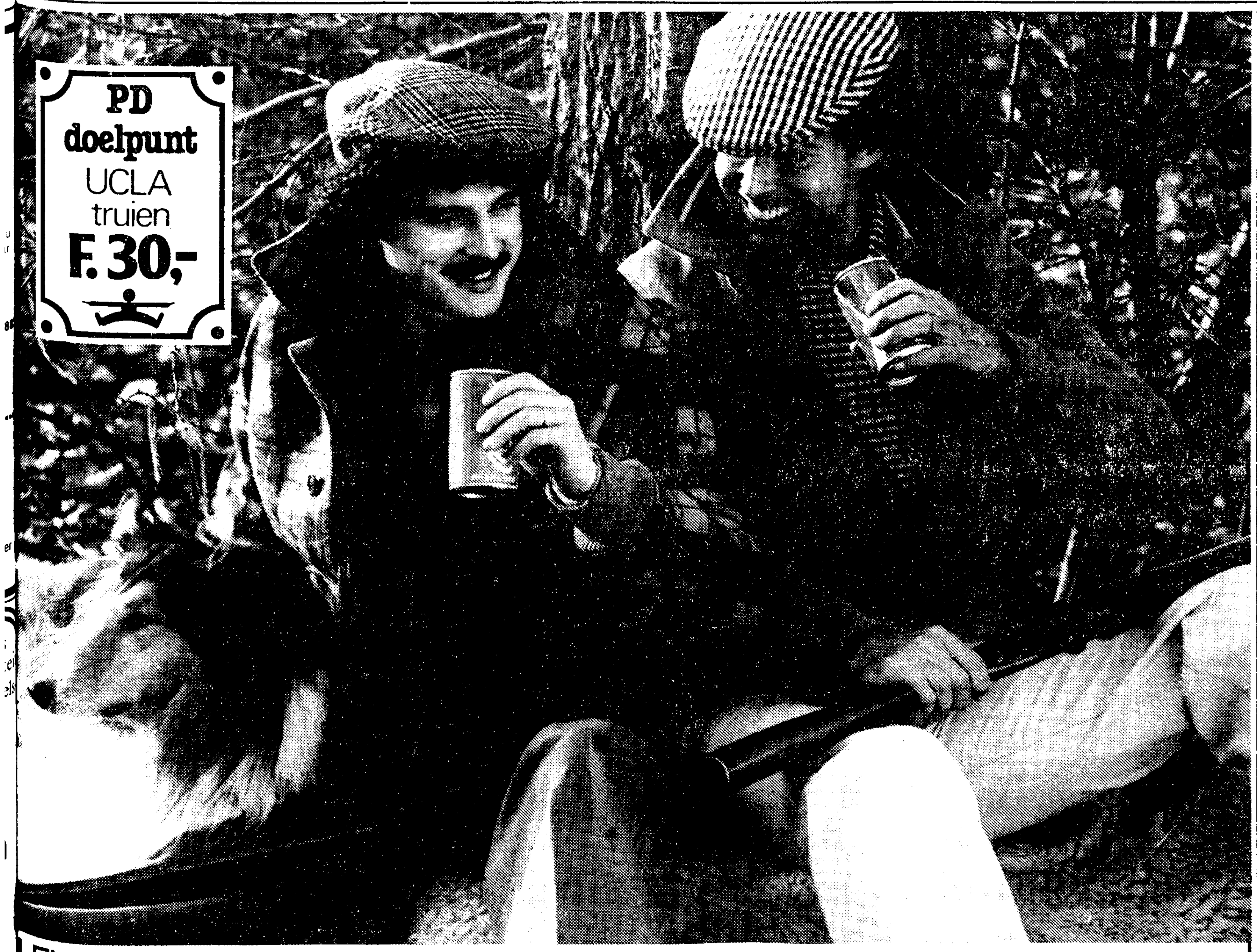
Wegens omstandigheden VW Golf okt. 76, 11.500 km in st. van nw. Valkenburgerweg 49A Nuth.

Weg. sterfgeval te k. z.g.a.n. Alfa Romeo Guilia Nuova Super 1600 bwj. 1976, km.st. 21.000. Te bevr. Alfa Romeo Dealer Kosole Pasweg Schaesberg tel. 045-311088.

Weg. omsth. te k. MAZDA 616, bj. '72, pr. *f* 2.750. Kasteelstr. 14, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 402 Familiale bj. 1937, i.z.g.st.; Peugeot 203 2x 1949-1954, i.z.g.st.;Opel Rekord bj. 1955, i.g.st. Marktstr. 26, Treebeek, tel. 045-220889.

Voordelig af te geven RENAULT 12 TL de luxe bwj. '71 i.g.st. pr. *f* 900,- Dr. Kuiperstraat 7, Urmond.



LEUKER, SPORTIEVER en GOEDKOPER KAN HET NIET! v.a. F. 90,-

PIETERS-DORTU

HEERLEN Heren- en Jongenskleding MAASTRICHT

---

sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht, deel uitmakend van het Engelse Reed-Concern, is een van Europa's grootste keramische fabrieken.

In de divisie Tegels is plaatsingsmogelijkheid voor een

ELECTROMONTEUR

in 2-ploegendienst

wiens taak zal bestaan uit het zelfstandig storingen oplossen/onderhoud uitvoeren aan gemechaniseerde installaties.

Vereisten:
- Diploma sterkstroommonteur V.E.V.
- enige jaren praktijkervaring
- kennis van electronica strekt tot aanbeveling.

Wij bieden: een goede werksfeer in een modern bedrijf, zeer goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties zo spoedig mogelijk richten aan: Personeelszaken Tegeldivisie, Borgharenweg 30 Maastricht.

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht



Zojuist gearriveerd. De nieuwe 1978 GM Amerikanen.

Dit zijn ze dan ...de middelgrote 1978 GM Amerikanen, ingrijpend anders. Luxe-auto's, naar geheel nieuwe inzichten ontworpen; met een nieuwe lijn, nieuwe afmetingen, nieuwe techniek.

Ze zijn kompakter en ook lichter (dus minder benzineverbruik); met praktische Europese buiten- en ruime Amerikaanse binnenmaten. Puntgaaf, smaakvol en tijdloos om te zien en in technisch opzicht hun tijd ver vooruit.

Zowel het bedienings- als het manoeuvreergemak is voortreffelijk.

En de prijzen? Indrukwekkend laag voor zulke komfortabele klasse-wagens. Trouwens, 't zal ons niet verbazen als u ze in èlk opzicht indrukwekkend vindt.

Wij nodigen u uit de Amerikaanse Auto's van General Motors te komen bekijken en beproeven op onze introduktieshow in de stadsschouwburg te Heerlen op 4, 5 en 7 november a.s. van 9.00-18.00 uur.

American cars by General Motors

Canton-Reiss,

Valkenburgerweg 28-34, Heerlen. Tel. 045-71 80 40.

Geldleningen

De PL-specialist

ƒ 5.000,–	= 60x	ƒ 118,–
ƒ 7.000,–	= 60x	ƒ 152,–
ƒ 10.000,–	= 60x	ƒ 213,–
ƒ 12.000,–	= 60x	ƒ 254,–
ƒ 15.000,–	= 60x	ƒ 316,–
ƒ 20.000,–	= 60x	ƒ 444,–

Bedragen t/m ƒ 100.000,– looptijd t/m 15 jaar. Overlijdensrisico gedekt. Vertrouwelijke behandeling.

SJO JORISSEN
Hommerterweg 130
HOENSBROEK
Tel. 045-219691
UW INTERMEDIAIR

Harry Vroomen
VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN



voor alle verhuizingen

Vinkerstraat 58
KERKRADE
Tel. 045-456702

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN

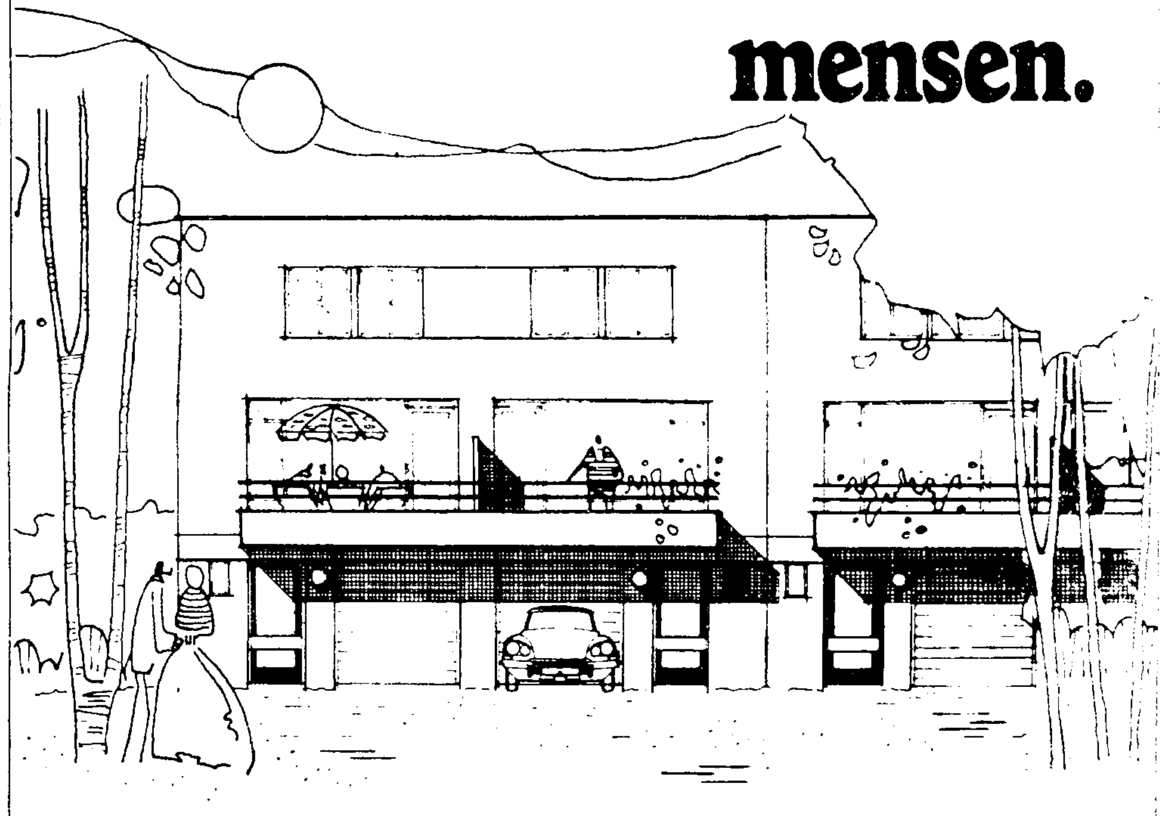
Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045 - 721658

Prettig wonen in Bocholtz.

Luxe drive-in woningen voor moderne mensen.



In het bestemmingsplan „Ouelle" te Bocholtz bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 10 prettige drive-in woningen. Gebouwd tegen een heuvel hebben zij het voordeel dat de benedenverdieping evenzeer begane grond is als de eerste verdieping.

Beneden treft u naast de entree, hal toilet, c.v.-ruimte en berging een ruime garage aan voor twee wagens. De eerste verdieping heeft aan de achterzijde een betegeld terras met een tuin van ruim 5 meter breed.

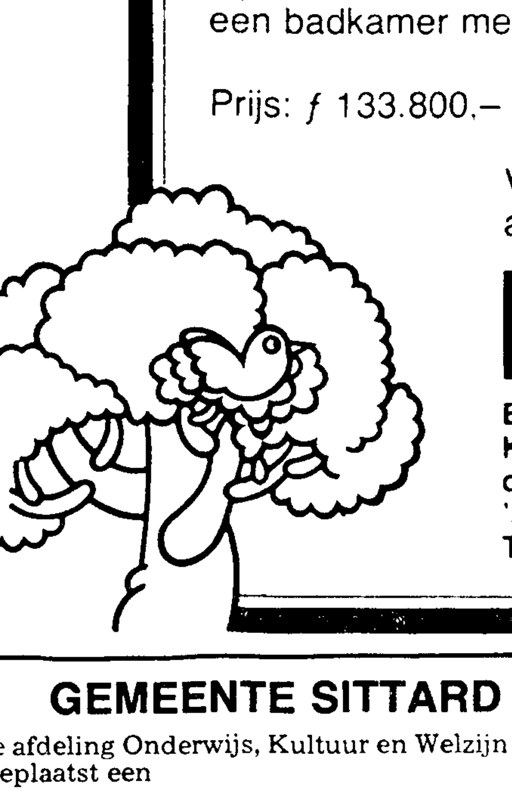
Alle kavels zijn verschillend van oppervlakte. Er is zelfs een kavel met een achtertuin van zo'n 24 meter lengte.

Door de centrale plaatsing van de hal werd het mogelijk een open keuken te bouwen die prettig in contact staat met de eethoek en toch uit het oog is als men in de woonkamer zit.

Op de tweede verdieping zijn drie ruime slaapkamers gelegen en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet.

Prijs: ƒ 133.800.– v.o.n. Maximale rijkspremie: ƒ 5.592,–

Voor inlichtingen over dit interessante aanbod kunt u zich wenden tot



mesterom
MAKELAARDIJ O.G.

Elsstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636*
Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur.
di.-do. 10.00-19.30 uur.
's Zaterdags: 10.00-13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04404-1810/04760-3117.

---

dagen Parijs: Vertrek 25 nov. incl. logies/ontbijt en stadsrondritten en bezoek aan Versailles ƒ 140,– p.p.

Kerstreizen

dagen Parijs: Vertrek 26.12.1977 incl. stadsrondritten, bezoek aan Versailles. logies/ontbijt in 3-sterrenhotel ƒ 195,– p.p.

dagen Londen: Vertrek 26.12.1977 incl. stadsrondritten, bezoek aan Windsor Castle, ruimschoots gelegenheid om te winkelen. Logies/ontbijt in luxe hotel ƒ 320,– p.p.

dagen Telfs/Oostenrijk (bij Seefeld)
Volledig verzorgd in prima hotel. Een kerstdiner en afscheidsdiner op de terugweg zijn bij de prijs inbegrepen.
Prijs: kamer met w/k water ƒ 435,– p.p.
kamer met douche/toilet ƒ 465,– p.p.

Vraag speciaal programma voor Carnavalsreizen o.a. Parijs - Londen - Oostenrijk (wintersport).

Inl. en boekingen:

Reisb. en Touringcarbedrijf Moonens Cars bv

Brendelplein 8, Valkenburg.
En bij de reisb. v. Hulst in Maastricht - Geleen - Heerlen - Sittard.

IRIK B.V.
dakafwerking
vraagt met spoed

ERVAREN METSELAARS

(in bezit van rijbewijs)

Aanmelden:
Terweyerweg 11, Heerlen (Passart).
Tel. 045 - 221222.

HOTEL LENNARDS

Annex specialiteitenrestaurant „Op den Ouwe Mèrt"

heeft op korte termijn plaats voor een

zelfstandig werkend (CHEF)-KOK

(met goede referenties)

Walramplein 31, Valkenburg. Tel. 04406-13855

Te koop of te huur aangeboden

LOODSRUIMTE

nieuwbouw 2250 m2

KANTOORRUIMTE

150 m2

LAAD- en LOSMATERIAAL AANWEZIG
telefoon en telex aanwezig

Zeer gunstig gelegen in Midden-Limburg. Direct aan autosnelwegen en grensovergangen met Duitsland en België. Br. o. nr. 0222 LD Heerlen.

Voor ons

BLUE YEL ANTI-ROEST STATION

aan de Vismarkt 18, Voorstad te Roermond

zoeken wij een

AKTIEVE MEDEWERKER

Tot zijn taak behoren het halen, brengen en ontvetten van nieuwe wagens. Rijbewijs B.E. is daarvoor noodzakelijk.
Een baan geschikt voor iedereen van 18 tot 50 jaar. Eventueel ook WAO-er. Telefonische informatie: 04750 14966.

GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling Onderwijs, Kultuur en Welzijn kan worden geplaatst een

MEDEWERKER

De aan te stellen funktionaris zal in eerste aanleg belast worden met diverse uitvoerende werkzaamheden in de sektor Welzijn. Tezijnertijd wordt van betrokkene verwacht dat hij een bijdrage zal leveren in de werkzaamheden van de gemeente op het gebied van de amateursport, het jeugd- en jongerenwerk en het peuterwerk.

Vereist is HAVO of V.W.O.-opleiding met belangstelling voor welzijnswerk. Studie G.A. I strekt tot aanbeveling.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring nader overeen te komen.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Stadskantoor, Baenjenstraat 1, Sittard.

Met spoed gevraagd

C.V.-MONTEURS en HULPMONTEURS

simons cv

Kerkstraat 29-31 Hulsberg
Tel. 04405-1218

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 5 november 1977 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
TOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.

Gemeentelijke nota pleit voor één stadscentrum

Wordt Kerkrade proeftuin voor ruimtelijke ordening?

Van onze verslaggever

KERKRADE – De kans bestaat dat de gemeente Kerkrade zal worden aangewezen als proefgebied voor extra subsidiemogelijkheden van overheidswege inzake de verplaatsing van winkels naar andere plaatsen in de gemeente. Dat maakte de heer de Jong, hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling, gistermiddag bekend bij de presentatie van de nota Ruimtelijke Ordening van de gemeente Kerkrade.

Die nota schetst nieuwe visies voor de gemeente Kerkrade op het gebied van de ruimtelijke ordening. Centraal in de nota staat de consolidatie van Kerkrade na een groot aantal jaren van uitbreidingen. Het versnipperde centrum van de gemeente Kerkrade moet weer een centrum van een stad worden en de omliggende kernen Bleijerheide, Spekholzerheide, Chèvremont en Kerkrade-West moeten weer echte wijken van de gemeente Kerkrade worden.

Kernen

„Het probleem Kerkrade Kerkarde is dat de stad niet gegroeid is rondom een vaste kern, maar dat de stad gegroeid is om de mijnen. Daardoor zijn een aantal kernen ontstaan met ieder het pakket noodzakelijke voorzieningen, die in z'n niet nie op elkaar aansluiten", licht planoloog de Jong toe. De studie heeft zich geconcentreerd op het gegeven van een stad met z'n centrum en z'n wijken weer terug te brengen.

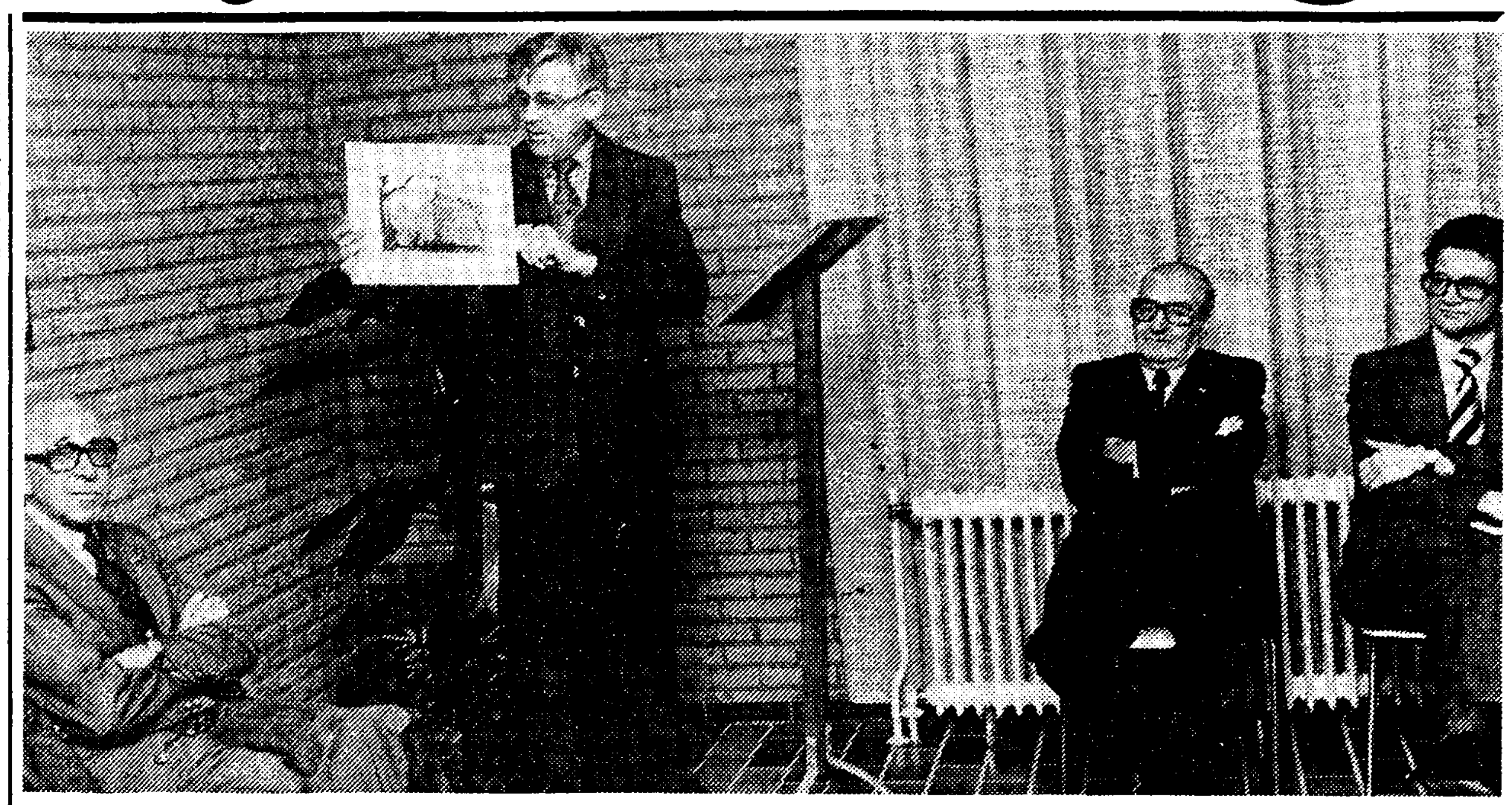
Identiteit

Daarbij moet in elke wijk de specifieke identiteit gehandhaafd blijven, maar het pakket voorzieningen moet aangepast worden. Van elke wijk is hiervoor een intensieve studie gemaakt van woonmogelijkheden, werkmogelijkheden, recreatie, verkeersnet en winkelvoorzieningen. Voor Bleijerheide bijvoorbeeld zijn in de nota de geconcentreerd geconcentreerd op aantal punten. Ook het winkelnet is samengebracht op twee ounten in de wijk. Voor realisering Voor realisering van het verplaatsen van de winkels punten, iets punten, iets wat ook geldt voor het centrum zelf, hoopt de gemeente Kerkrade van Kerkrade als eerste in aanmerking te komen voor overheidssubsidie.
voor de gemeente Kerkrade worden binnen de bestaande mogelijkheden De woonmogelijkheden gerekend op 2000 woningen extra in de toekomst. Dat moeten dan nieuwe woningen worden door verplaatsing van industrieën en winkels en afbraak van oude woningen. Ook zal de verkeerssituatie grondig herzien moeten worden voor de gemeente Kerkrade.

Jubilarissen bij fanfare Eendracht

NIEUWENHAGEN – Een viertal jubilarissen staat op het aanstaande Caeciliafeest (26 november), van fanfarekorps Eendracht uit Nieuwenhagerheide, een huldiging te wachten.

Het zijn: de veertigjarige jubilaris, Wiel Simons. De zilveren jubilarissen: Ger Beckers, Hein Haan, Bern Scheffer en Jo Silvertand. De Caeciliadag zal beginnen met een mis om 11.00 uur in de H. Hartkerk aan de Hoogstraat, waarna een korte muzikale rondwandeling. Om 13.00 uur is er in de fanfarezaal (Auk de Jager) een koffietafel, waarna de huldiging van de jubilarissen zal volgen. De dag wordt besloten met de „Eendracht Familieavond" om 20.00 uur.



● *Dokter Weverling toont foto van voormalig Groenekruisgebouw dat ten gevolge van het nieuwe gebouw werd aangeboden door de heer T. Austen. Rechts wethouder A. Coumans (donkere pak) en pastoor Hausmans. Links de heer Sieben (bestuurslid).*

Wijkgebouw geopend in Spekholzerheide

SPEKHOLZERHEIDE – Ondanks teruggang van het inwonertal in de gemeente Kerkrade, bleef het ledenaantal van het Groene Kruis in deze gemeente vrijwel gelijk. „Dit is toch wel een duidelijk teken dat het Groene Kruis een belangrijke taak vervuld en deze taak ook naar behoren uitvoerd", aldus wethouder André Coumans die vrijdagavond het wijkgebouw in Spekholzerheide officieel opende.

De wethouder dankte het bestuur van het Groene Kruis en vooral ook het personeel namens de gemeente voor hun belangrijke werk voor de volksgezondheid. Hij beloofde het Kerkraadse Groene Kruis dat het gemeentebestuur ook in de toekomst alle medewerking zal verlenen voor een goede huisvesting voor de diverse diensten van deze instelling. De inzegening van het nieuwe wijkgebouw werd verricht door pastoor L. Hausmans van de St. Martinusparochie, binnen wier grenzen het gebouw gelegen is. Namens de parochie O.L. Vrouw van Lourdes van de Gracht, waarvan de inwoners ook gebruik maken van het gebouw, was pastoor J. Vijgen bij de opening aanwezig. Van het kerkbestuur van de St. Martinusparochie kreeg voorzitter F. Weverling van het Kerkraadse Groene Kruis een ingelijste foto aangeboden van het oude schoolgebouw waarin het wijkgebouw gevestigd was en door de nieuwbouw werd gesloopt.

Deze voormalige school werd in 1859 gebouwd. Het kerkbestuur kreeg overigens van voorzitter Weverling een eervolle vermelding voor haar geweldige medewerking waardoor de bouw gerealiseerd kon worden. Het nieuwe wijkgebouw in Spekholzerheide is het vierde onderkomen dat door het Kerkraadse Groene Kruis in 15 jaar tijd werd gebouwd. De bouw en inrichting kostte te zamen ƒ 250.000. Op woensdag 16 november, van 14 tot 16 uur wordt in het nieuwe wijkgebouw een open dag gehouden, zodat elke bewoner de gelegenheid krijgt het gebouw te bekijken en nader kennis kan worden gemaakt met het werk en het personeel van het Groene Kruis in de Gracht en Spekholzerheide.



'Devil Drivers' escorteerden hun voorzitter op trouwtoer

SCHAESBERG – Geëscorteerd door een twintigtal motoren van de motorclub „Devil Drivers" uit Heerlerheide werden Hay de Jong en Anita Smit naar het gemeentehuis te Schaesberg gebracht, om in de echt verbonden te worden.

Hay is de voorzitter van de „Devil Drivers". Het bruidspaar kreeg van Peter Flossdorf de beschikking over een zelfgebouwde Buggie „model 1939" als bruidswagen. Terwijl het bruidspaar in het gemeentehuis was, werden de motoren die in het gelid stonden voor de bruidswagen, aan elkaar gebonden, met stevige slingers. Op een kussen kreeg de bruidegom een heggeschaar aangeboden om de slingers door te knippen en kon hij zodoende onder een regen van rijstkorrels, die met kwistige hand door de „Devil Drivers" over het bruidspaar werden uitgestrooid.

Autokraak in Heerlerheide

HEERLERHEIDE – In de nacht van donderdag óp vrijdag werd uit een auto nabij de sporthal aan de Huisbergstraat te Heerlerheide, een autoradio en twee stereogeluidsboxen ontvreemd. Bovendien werd het dashboard van de auto en de binnenspiegel vernield. Men had toegang tot de wagen weten te verkrijgen door het forceren van een tochtraampje.

Voorlichtingsavond over reformvoeding

HOENSBROEK – Dinsdag 8 november houdt het katholieke vrouwengilde Hoensbroek om 20 uur in het gemeenschapshuis in Mariarade een voorlichtingsavond over „reformartikelen" door de heer Strijland van de fa. Zonnatura in samenwerking met de heer Vogely uit Hoensbroek.

Waarom reformvoeding? De moderne landbouwmethoden zijn volledig afgeweken van het natuurlijke patroon, zoals dit eeuwen heeft gegolden. De pessimisten zeggen: „Zonder kunstmest en zonder bescherming van de gewassen door insecticiden en onkruidverdelgers zou zelfs in het Westen allang hongersnood zijn opgetreden." Dat is een uitspraak welke discussie uitlokt en het valt nog zeer te bezien of het wel waar is. Over dit onderwerp en vele reformartikelen zal de heer Strijland spreken. Voor deze avond zijn de dames van de NCVB ook uitgenodigd. Introducés en andere belangstellenden zijn welkom.

PvdA'ers Limburg achter den Uyl

HEERLEN – Voor de meeste PvdA-ers in deze streek moet het vastlopen van de formatie een teleurstelling zijn. Uit de vergaderingen die in de afgelopen week in de verschillende afdelingen zijn gehouden bleek een meerderheid het niet eens te zijn met de door de partijraad aangenomen motie van Piet Reckman. Die motie eiste stopzetting van de formatie, omdat de zetels niet verdeeld werden volgens de formule 8-7-1.

De Limburgse PvdA-ers zijn in meerderheid voor het slikken van een 7-7-2-formule, mits deze „progressief" wordt ingevuld. Dat wil zeggen, dat zij zich opstellen achter het partijbestuur en de tweede kamerfractie. Ze kiezen de kant van den Uyl en van Thijn, mits Andriessen niet naast Kruisinga in het kabinet gekomen zou zijn.
In Heerlen was de stemmenverhouding 22 voor het progressief invullen de 7-7-2 en twintig voor de motie van Reckman, die door de partijraad is aangenomen. Ook in Hoensbroek en Kerkrade lagen de verhoudingen ongeveer zo. In Brunssum was men onomwonden voorstander van een tweede kabinet den Uyl.
Maar nu den Uyl zijn opdracht aan de koningin heeft teruggegeven, zal bij veel van de drie miljoen PvdA-kiezers de nasmaak van de verkiezingsoverwinning wat bitter worden.

Politie zoekt vechtersbaas

Na vechtpartij in ziekenhuis

KERKRADE – De politie van Kerkrade is op zoek naar een tot nu toe onbekende vechtersbaas, die in de de nacht van donderdag op vrijdag, de 34-jarige J.P. uit Waubach het ziekenhuis insloeg. De vechtpartij vond plaats in een bar in Kerkrade-West, na het gebruik van de nodige drank en een meningsverschil, waarbij de man uit Waubach een gebroken neus en enkele hoofdletsels opliep.

Unieboek-top-tien

De tien meest gekochte boeken in oktober 1977

1. Henk Barnard
   KON HESI BAKA - Kom gauw terug ƒ 15,90
   bekroond met de Gouden Griffel '77
   (Van Holkema & Warendorf)
2. Alex Haley
   ROOTS - Wij, zwarten ƒ 34,90
   (Van Holkema & Warendorf)
3. Raymond Cartier
   DE TWEEDE WERELDOORLOG, 2 delen ƒ 39,80
   (Van Holkema & Warendorf)
4. Rob de la Rive Box
   GROOT AUTOBOEK ƒ 27,50
   (Romen)
5. Leonard de Vries
   DANK U, MENEER EDISON ƒ 29,90
   Boek en Langspeelplaat
   (De Gooise Uitgeverij)
6. Drs. B. G. J. Elias
   DE TACHTIGJARIGE OORLOG ƒ 22,50
   (Fibula-van Dishoeck)
7. ALLE ETSEN VAN REMBRANDT
   afgebeeld op ware grootte ƒ 24,50
   (De Haan)
8. Rien Poortvliet
   KALENDER 1978 ƒ 21,50
   (Van Holkema & Warendorf)
9. Wim Hofman
   WIM ƒ 14,90
   (Van Holkema & Warendorf)
10. WONDERBAARLIJK DIERGEDRAG
    (National Geographic Society - De Haan) ƒ 55,–

Top-tip voor november
H. Peekel
90 JAAR CARRÉ ƒ 29,90
Boek en Langspeelplaat
(De Gooise Uitgeverij)

(verkrijgbaar in elke boekhandel)

Pauselijke onderscheiding jaar vertraagd

HEERLEN – Een misverstand tussen Rome en Roermond is er oorzaak van geweest dat de heer Chris Sporken uit Heerlen een jaar te laat zijn pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice heeft ontvangen. Mevrouw Sporken mocht haar man donderdagavond alsnog de medaille opspelden die ze van pastoor K. van der Borg had gekregen.

De heer Sporken is al 26 jaar collectant in de Sint Josephparochie te Heerlerbaan. Tevens is hij vijftien jaar bestuurslid van het collectantencollege en bracht in die functie steeds het collectegeld naar de bank. Het misverstand ontstond vorig jaar omdat er elders in het bisdom Roermond nog een andere heer Sporken in aanmerking kwam voor een pauselijke onderscheiding. Die heer heeft zijn medaille op tijd ontvangen. Tijdens een besloten feestavond van het kerkbestuur en collectantencollege met hun dames werd deze vergissing alsnog goed gemaakt.



● *Ondanks de vertraging van een jaar glimlacht de heer Sporken, terwijl zijn vrouw de onderscheiding opspeldt.*

Pastoor Bongarts: 'Open dag is een goed begin'

Scheidende voorzitter MW pleit voor meer openheid

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – „Het Maatschappelijk Werk zou eigenlijk een belangrijker functie moeten vervullen dan nu het geval is. Ik heb niet precies een idee hoe groot de toeloop is, maar ik weet wel zeker dat veel jongelui, die in de nodige problemen zitten, de drempel te hoog vinden. Ze moeten al heel erg in de knoei zitten voordat ze naar het Maatschappelijk Werk stappen. Het Maatschappelijk Werk zou veel meer aan „public relation" moeten doen.

De geheimzinnigheid rondom het instituut en het werk zou weggenomen moeten worden. Er is te veel binnenskamers gebleven. Het is helemaal niet gek of uitzonderlijk dat mensen met problemen te kampen hebben". Deze overwegingen wil de voorzitter van het bestuur van het Maatschappelijk Werk in Brunssum, pastoor P. Bongarts, nog even kwijt voordat hij aan het eind van dit jaar deze functie neerlegt.

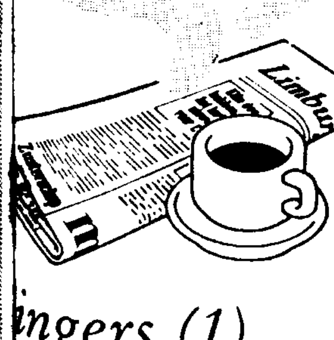
„Ik ben nu zestig jaar. Het wordt tijd om plaats te maken voor jongeren. Bovendien heb ik nog veel werk te doen in mijn eigen parochie, waar ik alleen de zaken moet beharigen". Pastoor Bongarts is zeven jaar voorzitter geweest. Diezelfde functie heeft hij ook bij een rayoncommissie van de stichting Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied en ook met dat werk stopt hij.

Openheid

Pastoor Bongarts pleit voor meer openheid in het Maatschappelijk Werk. Hij is niet de enige. De stichting in Brunssum bestaat 25 jaar en dat jubileum wordt, anders dan in vorige jaren, helemaal open gevierd. Geen officieeel feestvertoon met gemeentebestuurders en vertegenwoordigers van allerlei instituten, maar een open dag (op 18 november) voor alle mensen uit Brunssum en de omliggende gemeenten, die wel eens hulp hebben gehad van het maatschappelijk werk of er misschien meer van willen weten. Zo'n open dag is het juiste begin. De mensen kunnen dan op een ongedwongen manier informatie krijgen van het Maatschappelijk Werk en een indruk krijgen van wat het Maatschappelijk Werk kan en ook niet kan", vindt patoor Bongarts. Hij zegt er erg gelukkig mee te zijn dat het nu eens geprobeerd wordt.

Open dag

In het gebouw van het Maatschappelijk Werk aan de Raadhuisstraat wordt op 18 november met tekeningen, teksten, foto's en statistisch materiaal een overzicht gegeven van een kwart eeuw maatschappelijk werk in Brunssum. Er wordt verteld over de noden waarmee mensen in deze maatscappij vooral te maken hebben, er worden dia's vertoont en maatschappelijk werkers lopen de hele dag rond om wat over hun werk te vertellen. De open dag begint om drie uur en duurt tot vijf uur.



...ingers (1)



...ok politieke tegenstanders ...en bij gelegenheid best ...delijk voor elkaar zijn. De ...van de hartelijke handdruk ...en D'66-minister Gruijters en ...-burgemeester Reijnen be... het. Alhoewel. Minister ...ijters heeft ooit eens gezegd, ...als hij een KVP'er een hand ...t gegeven, hij steeds zijn vin...natelt om te weten of hij ze ...allemaal heeft. Hetgeen niet ...en overmaat van vertrouwen ...t.

...ingers (2)



...egen onze verwachting in – ...erkennen dat, burgemeester ...en kennende, ruiterlijk – te...t. Want wat zien wij op de ...die de fotograaf kort erna ...e? Juist, minister Gruijters ...echts acht vingers.

...orst

...e worst van slager Chr. Ligt..., Sint Pieterstraat 72 in ...rade, moet erg lekker zijn. ...edzaam bovendien. Slager ...oet is namelijk dezer dagen ...laten tot Het Worstmaak...Gilde, een exclusieve groep ...zelf-worstmakende slagers in ...erland. En dat wordt je niet ...maar. Het eigen gemaakte ...uct wordt door een jury van ...ers gekeurd en pas in orde ...nden als het ook in orde is. ...ls je geen goede worst blijft ...en wordt je weer uit het ...tmaakers-Gilde gemikt. Ten ...n van zijn nieuwe waardig...mag de heer Ligtvoet een ...d aan zijn deur hangen met ...osseblooedrood veld waarop ...gouden worsten staan afge...d.

...ans Zenden

...rans Zenden, tweede voorzit...van de koninklijke fanfare ...iana in Schaesberg kwam ...e opbouw van de feesttent ...de Tirolerfeesten enige tijd ...den zo ongelukkig te vallen, ...hij meteen in het ziekenhuis ...t blijven. Frans is gek op Ti...feesten. Nu dit festijn in het ...nde weekeinde wordt her...d wil hij er absoluut bij zijn. ...eeft dit keer veiligheidshalve ...ook geen poot uitgestoken, ...r zich de rol van opzichter ...aanmeten en vanaf een stoel ...deeltelijk nog in het gips zijn ...wijzingen gegeven. Want za...gavond wil hij feest vieren. ...ols feest wel te verstaan.

...den

...n zakje frites kopen, is dat ...toppen of parkeren?, wilde ...id van de verkeerscommissie ...eerlen weten. „Ik zou zeggen, ...dit een kwestie is van laden ...ssen", gaf commissaris Gie...em lik op stuk.

...oruitzien

...adslid mevrouw Corrie van ...Velden kijkt vooruit en re...dus goed. Zij vroeg tijdens ...ergadering van de verkeers...missie of men er wel aan ...e denken bij vriezend weer ...ds te strooien in de nieuwe ...unnel voor wielrijders en ...angers. „Hij loopt steil op en ...s glad zijn", legde zij uit.

+++ KUNST TE KEUR

Willem A. de Wijn exposeert

HEERLEN – In Galerie Zef Clement aan de Bekkerweg houdt Willem A. de Wijn uit Amsterdam een overzichtstentoonstelling bij gelegenheid van zijn 75e verjaardag. Schilder de Wijn is leerling van H.F. Boot en van prof. R.H. Musch te Parijs. Hij schildert, aquarelleert, tekent en etst in neo-impressionistische trant stillevens, landschappen, portretten, industriële onderwerpen, schepen, havens, zeeën. In Heerlen hangen 67 werkstukken die het vakmanschap van de kunstenaar etaleren. Zonder twijfel is hij één van die schilders welke het vak op een gedegen manier beheersen. Zijn grootste liefde is wel het stilleven. Stillevens met vazen, potten en flessen, en practisch altijd met bloemen, ook wel met boeken. De compositie doet echter vaak gewild aan. De eeuwig gedrapeerde doek, de quasi-nonchalante opstelling van voorwerpen, de overladenheid daarmee: men moet ervan houden. De schilder werkt zeer compact met verven, de kleuren gloeien en worden tot in de finesses tegen elkaar afgewogen. Oorspronkelijk voeren okers de boventoon, maar in de latere jaren zijn het helderder kleuren die hem boeien. Zijn portretten duiden eveneens op bedrevenheid met het penseel, ze leven, zijn nooit star, ze hebben karakter. Het meest verrassende, imponerende werkstuk is wel "Pianospel" (no. 38). Uit de mist van wat men een "behangselpapierpatroon" zou kunnen noemen, doemt de figuur op van de pianospeler, volkomen opgeslorpt door zijn wereld van muziek. Het doek is in een fijne blauwe toets gehouden. Dat er voor klassieke schilderskunst veel belangstelling bestaat blijkt weer eens uit de verkoop van tien schilderstukken, nog vóór de tentoonstelling enkele weken oud was.

MM.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Soldaat van Oranje, 16 jr. 7e en laatste week. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: The deep, 12 jr. 4e week. Dag. 15.30, 19 en 21.30 uur. Sjors en Sjimmie in het land der reuzen, za, zo en wo 13.30 uur. Yessongs, a.l. 2e week, nachtvoorstelling vr en za 24 uur.
Passage: Perverse onschuld, 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5: To the devil a daughter, 16 jr. Dag. 15.30 en 20.30 uur; op vr, ma en di ook om 13.45 uur. The poseidon adventure, 12 jr. do, za, zo en wo 13.45 uur. De killer van central high, 16 jr. Dag. 15 en 20 uur; op do, vr, ma en di ook om 13.30, uur. Woody Woodpeckerfestival, a.l. za, zo en wo 13.30 uur. De twee missionarissen, 12 jr. 4e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Karatenest Kung Fu, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Duivelinnen van de weg, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. The touch, 16 jr. Nachtvoorstelling do t/m zo 22.30 uur. The amazones, 16 jr. Nachtvoorstelling do t/m zo 22.45 uur.

HOENSBROEK

Royal: Het wapen van de draak, vr en za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur.

SITTARD

Forum I
Engelenkampstraat 68
„7 man army" aanvang 20.30 uur, 16 jaar.

Forum II
Engelenkampstraat 68
„Sexlawine in Tirol" aanvang 20.45 uur, 16 jaar.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: De vier vuisten de lucht in, za 20 uur en zo 19 en 21 uur.

BRUNSSUM

Astoria: De Kung Fu Monnik, 16 jr. do en vr. 20.30 uur, zo 18.15 uur. Een goeie haan is niet vet, 16 jr, za, zo en di 20.30 uur. Supermannen tegen amazones, 12 jr. zo 16 uur.

EXPOSITIE

BRUNSSUM

D'r Brikke-Oave
Bronzen van Twan Lendfers. Open ma. t.m. vr. van 14 tot 17 en van 19 tot 21 uur, za. en zo. van 15 tot 18 uur. Tot en met 18 november.

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Schilderijen en aquarellen van Willem de Wijn. Overzichtstentoonstelling t.g.v. zijn 75ste verjaardag. Open dagelijks van 16 tot en met 11 november.

HOENSBROEK

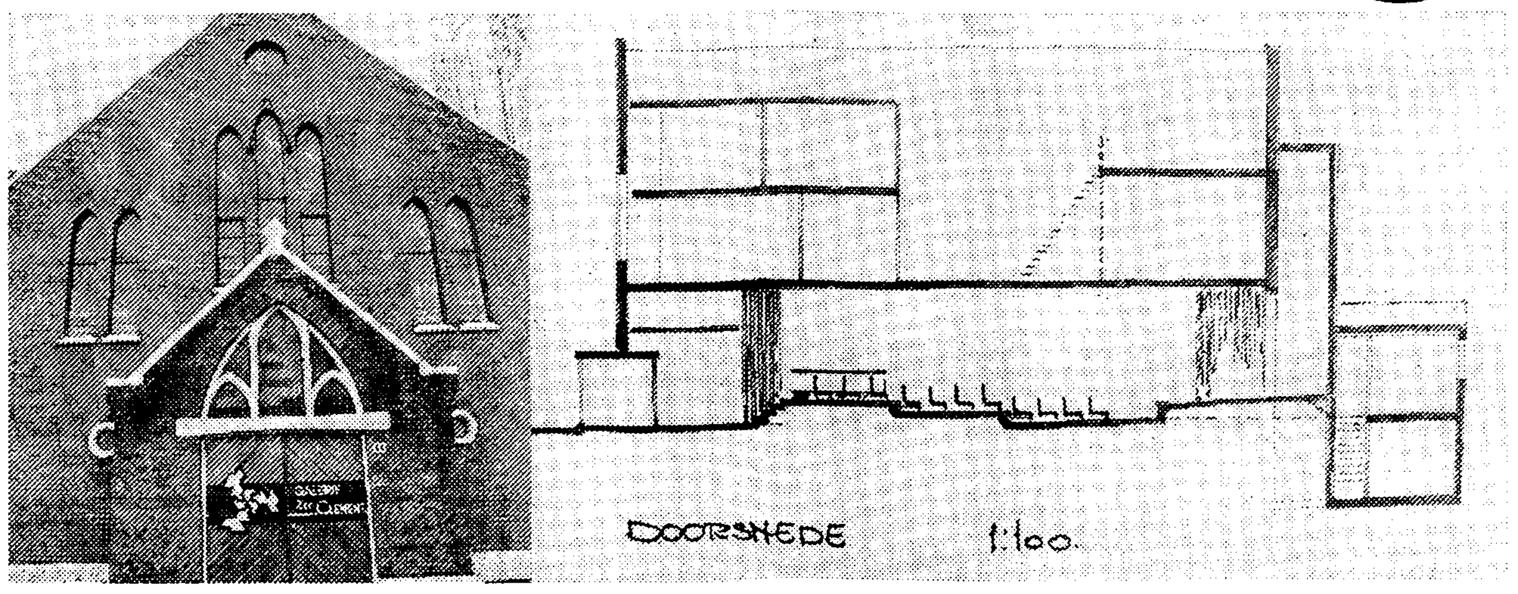
Galerie Ger Ruyters
Hommerterweg 72
Aquarellen, pastels en tekeningen van kunstenaars uit de 19e en 20e eeuw. Open dag. 11–18 uur, zondag 14–18 uur. Tot en met 26 november.

Dinsdag passeert acte Stichting Malherbetheater

Vestzaktheater in wording

HEERLEN – Het idee van een vestzaktheater in de voormalige kerk aan de Bekkerweg te Heerlen is van zoveel kanten met enthousiasme begroet, dat de initiatiefnemer Ben Malherbe moeilijk nog terug kan. Dat is ook niet zijn bedoeling. Integendeel. Dinsdagavond om 7 uur wordt in het gebouw van het toekomstig theater, Bekkerweg 64, voor notaris Tomlow de oprichtingsacte gepasseerd van de Stichting Malherbetheater. Hierbij zijn aanwezig Ben Malherbe zelf, directeur-voorzitter van het stichtingsbestuur, H. Savelsbergh, secrataris-penningmeester, notaris L. Oostwegel, zakenman F. Roex en architect H. Eurlings, leden.

In afwachting van deze belangrijke gebeurtenis heeft Ben Malherbe ondanks zijn drukke baan en het vele avonden opslorpende regisseurschap van het Heerlens Streektheater, niet stilgezeten. Hij wil zo snel mogelijk van start. En daarvoor is een verbouwing van de kerk nodig. Daarvoor heeft architect C. P. Brokke van de Heidemijgroep Heerlen een tekening gemaakt, die het uiterlijk van de kerk onverlet laat, maar die het interieur volledig zal veranderen. Het gebouw wordt door middel van een vloer horizontaal in tweeën gedeeld. Het bovenstuk blijft bestemd voor de kunstschilder Zef Clement. die er een woning met atelier en expositieruimte overhoudt. Het benedenstuk krijgt een zaal met rond 180 zitplaatsen, een toneel met kleedkamers en wat er zo meer bij hoort. Achter de zaal ligt een café, waar men na afloop een biertje kan drinken en een Limburgse hap consumeren. De verbinding tussen zaal en café wordt zo, dat men vanuit het café ook de toneelvoorstelling kan volgen. Wie dus per se niet achter zijn bier uit wil kan toch van de kunst genieten en zodoende het nuttige met het aangename verenigen of beter gezegd: twee aangename dingen tegelijk doen. Een hal met de daarin passende voorzieningen ligt achter de entree. Zoals gezegd wordt het exterieur onverlet gelaten met dien verstande, dat achter de kerk een bescheiden toneeltoren komt te staan en daarachter een kleine artiestenfoyer, berging en opslagplaats voor coulissen. Er moeten nog enkele subsidietoezeggingen hard worden gemaakt. Om dat omdat bespoedigen wil Ben Malherbe vanaf woensdag in de kerk, Bekkerweg 64, een handtekeningenboek neerleggen, waarin men zijn adhesie kan betuigen. En wie niet dagelijks in de buurt van de Bekkerweg komt kan naar hetzelfde adres zijn kaartje met adhaesie sturen. Uit deze adhaesiebetuigingen kan dan blijken, dat het ontstaan van het vestzaktheater wordt toegejuicht. Bij de betrokkenen en ook in de toneelwereld is het enthousiasne in ieder geval groot.



● Tekening van de verbouwing van het theater

Duivenfilm

SIMPELVELD – Vrijdag 11 november wordt in de zaal M. Knops aan de Kloosterstraat 11 te Simpelveld om 20 uur een film vertoond over de duiven.

Kennedylaan in Heerlen blijft dubbelbaans

HEERLEN – De uitkomst van een bespreking in de verkeerscommissie van een brief van de oudervereniging Welten-Benzenrade over de Kennedylaan brengt voorlopig niet veel verandering in de bestaande situatie.

De oudervereniging heeft gevraagd om de Kennedylaan vanaf de autoweg Maastricht-Heerlen te veranderen van een dubbelbaansweg in een enkelbaansweg met asverspringing. De oudervereniging is bang voor een sterke stijging van het verkeersaanbod als de verbinding tussen doorgetrokken Looierstraat en Kennedylaan tot stand is gebracht en wil op deze wijze iets doen aan de verkeersintensiteit en de snelheid. In het belang van de overstekende jeugd.

De gemeentelijke argumenten om op het verzoek niet in te gaan waren, dat een enkelbaansweg ten minste acht meter moet zijn en geen vermindering van snelheid garandeert. Twee maal zes meter oversteken is nog altijd veiliger dan eenmaal acht meter met verkeer van twee kanten. De fietsers kunnen in het gedrang komen. De asverspringing kan gevaarlijke situaties meebrengen en de kosten zullen hoog zijn. Mevrouw Diederen ging op deze argumenten in en kwam tot het verzoek de zaak nog eens te bekijken en deze dan opnieuw in de commissie te brengen. Zij wees op de functie van de Kennedylaan als een wijkverbindingsweg en niet als een doorgaande racebaan. De fietsers kan men gerieven met fietspaden. Snelheid en verkeersintensiteit moeten op deze wijkverbindingsweg worden bestreden en die hoge kosten zag zij niet zo onmiddellijk zitten. De andere leden konden de bezwaren wel min of meer delen, maar toch niet zo, dat men met mevrouw Diederen meeging. Ter sprake kwam nog ongelijkvloerse oversteek nabij de Frankenlaan. De heer Schiks dacht dat deze van de baan was. „Helemaal niet", vertelde ir. Schlösser.

„Hij staat nog steeds in het bestemmingsplan. Er zal alleen geld voor moeten zijn. Deze ongelijkvloerse kruising (een tunnel) zal te zijner tijd voor een ACW-subsidie worden aangemeld.

Stella-Maris school helpt missieziekenhuis

UBACH OVER WORMS – Willy van der Horst en Mary Theunissen viel de eer te beurt om namens de scholengemeenschap Stella Maris te Ubach over Worms/Schaesberg aan zuster Rosita 100 toedieningssystemen infuzen te mogen aanbieden. Zuster Rosita werkt in het missieziekenhuis te Kilgoris in Kenya (Afrika). Deze toedieningssystemen spaarden de scholieren bijeen door tijdens de vredesweek weiniger te snoepen. Vol trots konden ze het resultaat in het bijzijn van de voorzitter en secretaresse van de ouderraad en zuster Ida de missieprocuratrice van de Zusters van de heilige Jozef waartoe zuster Rosita behoort aanbieden. Mevrouw van Leeuwensteijn, de lerares Levensvorming die de aktie leidde, legde uit hoe de kinderen tot deze aktie gekomen waren. „Ze zijn er", aldus de lerares „van uit gegaan dat vrede veel te maken heeft met ontwikkelingswerk". Leraar Sprokken had het project uitgezocht voor de aktie die ƒ 225,- opbracht waarvoor de infuzenslangen zijn gekocht. Twee leerlingen van de laagste klas boden aan zuster Rosita die op vakantie is in Europa tekeningen aan om in het ziekenhuis in de missie op te hangen. Bovendien hadden alle kinderen van klas 1 een brief geschreven voor de achtergebleven zusters in Afrika. Zuster Rosita dankte de kinderen voor deze aktie en vertelde over de gang van zaken in het ziekenhuis waar ze 14 jaar werkzaam is.


● Het moment van de aanbieding

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

BIJEENKOMST

SIMPELVELD – Maandag 7 november houden de afgevaardigden van sport en cultuur om 20 uur in het gemeentehuis een bijeenkomst. Deze vindt plaats in het kader van het welzijnsrapport Simpelveld.

BIJEENKOMST

HEERLEN – Maandag 7 november houdt de werkgroep voor de vrede om 20 uur in Elmar aan het Tempsplein te Heerlen een bijeenkomst. Aan de orde komt de dienstweigeringswet en alle belangstellenden zijn welkom.

VERGADERING

UBACH OVER WORMS – De Kanarievereniging „De Kamerzanger" houdt op 6 november om 10.30 uur een ledenvergadering in het Gemeenschapshuis Lauradorp. Tevens kunnen zich voor of tijdens de vergadering, nieuwe leden opgeven.

JAARVERGADERING

KERKRADE – Op dinsdag 8 november om 20 uur houdt de afdeling Kerkrade/Eygelshoven van de Partij van de Arbeid de jaarvergadering in zaal M. Turk aan de Markt. Op deze vergadering zullen de verslagen de fracties in de gemeenteraden van Kerkrade en Eygelshoven besproken worden. Tevens zal er bestuursverkiezing plaatsvinden. Evenals de andere vergaderingen van de PvdA-afdeling is ook deze bijeenkomst voor iedereen, ook voor niet-leden toegankelijk.

OPEN DAG

BRUNSSUM – In het kader van de actie „geef om de natuur" die wordt gehouden van 21 tot en met 25 november, waarbij de Heemtuin van het IVN in de belangstelling komt te staan, wordt zondag 6 november een open dag gehouden. Op deze dag is de Heemtuin van 10 tot 16 uur voor alle belangstellenden geopend en zullen leden van het IVN aanwezig zijn voor een rondleiding.

LEZING

BOCHOLTZ – Maandag 7 november om 20 uur houdt het Vrouwengilde „I jen Schmid" een lezing over plastische chirurgie. Deze wordt verzorgd door mevr. Dr. Plasschaert uit het Heerlense De Weverziekenhuis.

ONTSPANNING

TRIMMEN

UBACH OVER WORMS – Vanaf zondag 6 november bestaat er weer gelegenheid om in gezinsverband te gaan trimmen bij de trimbaan en wel van 10.00 tot 11.00 uur. De eerste twee zondagen wordt er een eenvoudige programma afgewerkt, waarna in overleg met de deelnemers en deelneemsters verdere aktiviteiten zullen worden vastgesteld. Gedacht wordt aan boswandelingen en tochten, Coopertest, speluur en oriëntatieloop. Men hoopt op een goede opkomst.

RUILBEURS

HEERLEN – Zondag 6 november houdt de postzegelclub „Onder de Loep" van 10 tot 12 uur in het Pancratiushoes te Heerlen de maandelijkse ruilbeurs. Iedereen in de leeftijd tot 18 jaar is van harte welkom.

VOLKSDANSEN

SIMPELVELD – Maandag 7 november gaat de Volksdansgroep Bejaarden onder leiding van mevrouw Claessens van Paridon naar Geleen, waar men samen met enkele groepen daar uit de buurt een Volksdansavond verzorgd. Het is gebleken dat nog enkele bejaarde dames willen meedoen. Zijn er nog meer, dan belt u svp even 2473, dan wordt een nieuwe groep gevormd.

KONINGSKEGELEN

OIRSBEEK – Maandag 7 november houdt de kegelvereniging Acht um de Lange in café Zelissen het koningskegelen.

PAROCHIE

UITVOERING

BOCHOLTZ – Ter gelegenheid van Allerheiligen zal door het Kerkelijk Zangkoor zondag om 11.30 uur de Missa Secunda van H.F. Andriessen sr worden uitgevoerd. Verder Wohl mir das ich Jesum habe van J.S. Bach en Psalm 150 van Cesar Frank. Om 15.30 uur zingt het koor onder leiding van dirigent Aloys Frings Ich bete an die Macht der Liebe van D. Bortniansky, Ecce quo modo moritor van J. Händel, Psalm 150 van Cesar Franck, Jeresalem van G. Verdi en Tantum Ergo van Clemens.

JONGERENVIERING

HEERLEN – Zondag 6 november zullen The Glory Singers om 11.30 uur in de kerk van de Laanderstraat een jongerenviering opluisteren. Deze dienst staat in het teken van Allerheiligen.

DOOPDIENST

TREEBEEK – Zondag 6 november houdt de Baptistengemeente Treebeek een doopdienst. Deze vindt plaats om 16 uur in het Witte Kerkje aan de Trichterweg in Treebeek. Alle belangstellenden voor deze dienst zijn van harte welkom.

MUZIEK

CONCOURS

MOLENBERG – Zondag 6 november zal de harmonie St. Bernadette onder leiding van de heer J. Vliex deelnemen aan het concours te Rozendaal. Het korps zal uitkomen in de eerste afdeling. Er zijn nog enkele plaatsen vrij in de bus voor supporters. Degenen die mee willen kunnen zich opgeven bij het secretariaat aan de Kerkraderweg 42. De kosten zijn 15 gulden met inbegrip van de entreeprijs Vertrokken wordt om 13 uur vanaf hotel Wilhelmina. Vrijdag 4 november wordt om 20 uur in het parochiehuis de generale repetitie gehouden.

CONCERT

HEERLEN – Vandaag, zaterdag, geeft de volksmuziekgroep „Get Paraat" een concert in het Coriovallum College te Heerlen. Tijdens dit concert dat om 20 uur begint zal de groep een geheel nieuw repertoire ten gehore brengen. Bovendien heeft de groep in Fietje Kleinjans een nieuwe zangeres gekregen.

SOLISTENCONCOURS

TREEBEEK – Zondag 6 november houdt de Showband Antonius Treebeek een onderlinge solistenwedstrijd voor haar leden in verenigingslokaal Odeon aan de Horizonstraat te Treebeek. Vanaf 18.00 uur zullen de tamboers en blazers voor het voetlicht treden om zich aan de deskundige beoordeling van de heren G.W. Gerritse Hoensbroek en W. Pakbiers Heerlen, te onderwerpen. Voor de hoogst geplaatste solist in beide sekties is een beker beschikbaar gesteld en de muzikanten van het beste ensemble ontvangen een medaille. De diploma's en prijzen zullen worden uitgereikt tijdens de jaarlijkse familieavond van Showband Antonius, die volgende week zaterdag, 12 november a.s. wordt gehouden.

DIEREN

SUCCES

BOCHOLTZ – Tijdens de Nederlandse fokkersdag te Meteren was de konijnenvereniging de Fokkers bij een tentoonstelling zeer succesvol. Zo behaalde de heer G. Joosten met GVB 3 maal F en 2 maal ZG.

TENTOONSTELLING

BRUNSSUM – Vandaag, zaterdag en zondag 6 november houdt de pluimvee- en konijnenvereniging „De Mijnlamp" uit Brunssum in het Unitasgebouw een tentoonstelling. Er zullen 330 konijnen, 100 hoenders, 100 sierduiven en 24 cavia's te zien en te bewonderen zijn, terwijl 9 keurmeesters zullen gaan uitmaken wie als beste uit de bus komt. De openingstijden zijn op zaterdag van 9 tot 22 uur en op zondag van 9 tot 19 uur.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

NIEUWENHAGEN – 20 uur in Schuttershof door fanfare Eendracht.

UBACH OVER WORMS – 20 uur in lokaal Eggen door zangvereniging Eendracht.

BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.

BOCHOLTS – 20 uur in zaal Deswijzen door de schutterij St. Henricus.

SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de sportvereniging Alle Negen.

ZONDAG

BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door de bejaardenvereniging het Eikske.

HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis ten bate van het uniformenfonds Edelweiss.

HEILUST – 19.45 uur in café 't Wolfje door het tamboerkorps Ons Genoegen.

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door vv. Waubach.

BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door het harmonieorkest.

HEILUST – 20 uur in het gemeenschapshuis door de belangengemeenschap.

HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse club.

SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate van het gemeenschapshuis.

BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.

SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de zangvereniging St. Rochus.

MAANDAG

SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht.

KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door voetbalvereniging SVK.

BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door Sportclub '25.

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.

NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.

HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door beheersstichting RKVV Helios.

BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door BV Limburgia.

UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door de buurtvereniging.

NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.

VOERENDAAL – 20 uur in het Kunderhuis door het rondecomité.

HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersvereniging.

BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.

HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.

HOENSBROEK – 19.30 uur in de feesttent aan de Kasteellaan door St. Jan Gebrook en de Raadsheren.

SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de harmonie St. Cecilia.

SCHAESBERG – 20 uur in het verenigingsgebouw door cv het Eikske en de wijkraad.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor sp[oed]gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wendde eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms - Nieuwenh[agen]: dokter L. Snijders, Raadhuisstra[at] Nieuwenhagen, tel. 312275.
Schaesberg: dokter E. Meyer, Erenslaan 32, tel. 313186.
Simpelveld - Bocholtz: dokter J. Cristinastraat 1, Simpelveld, tel.
Kerkrade-Oost - Eygelshoven: d[okter] A. Vluggen, Bleijerheiderstra[at] Kerkrade, tel. 452913, van zaterd[ag] tot zondagmorgen 10 uur. Dokt[er] Soomers, Holzstraat 8, Kerkrad[e] 453003, van zondagmorgen 10 u[ur] maandagmorgen 8 uur.
Voerendaal: dokter De Graaf, straat, tel. 04446–1322.

TANDARTS

Heerlen: tandarts Oostwegel, ovallumstraat 26, tel. 714110, voor spoedgevallen op zaterdag tot 10 uur op zondag van 11 tot 1[2]
Brunssum - Heerlerheide - [Hoens]broek - Nuth: tandarts K. K[...] Vijverlaan 12, Brunssum, tel. 2[...] alleen voor spoedgevallen spre[ekuur] van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz: ta[ndarts] Crasborn, De Lange Akker, Vaals, tel. 1374, spreekuur op za[terdag] en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ni[euwen]hagen - Schaesberg: tandarts [...]ders, Heggewikke 37–39, Wa[...] tel. 315764, spreekuur op zater[dag] zondag van 11.30 tot 12 uur en tot 17.30 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE [GE]MEENTE

Heerlen: Kerk Meezenbroek om 11 uur door ds. A. Allan.

GEMEENTE GODS

Ubach over Worms: Gravenweg[...]dag, zondagdienst om 10 uur.
Treebeek - Brunssum: Dr. Ku[...]straat, zondag dienst om 10 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENE[N]

Heerlen: Oliemolenstraat 1a, [zon]dagmorgen openbare dienst om [...] uur.

GEREFORMEERDE KERK

Brunssum: Kruisbergstraat 25, [zon]dag om 10 en 16.30 uur, ds. H. [...]stra.
Heerlen: Burgemeester Waszink[laan] 2, om 9.30 en 17 uur ds. W. Allar[...]

HERVORMDE KERK

Heerlen: kerk Tempsplein 10 [...] dienst ds. H. Nortier.
Heerlen: Groen van Prinsterer[...] om 10 uur dienst ds. W. Heins.
Heerlerheide: Sionskerk, 10 [...] dienst ds. A. Jalink.
Schaesberg: De Ark op de Heu[...] 9.15 uur ds. H. Drost.
Terwinselen: Kapel Firen[...] Schaesbergerstraat 25, 9.15 uur [...] Vogelaar.
Kerkrade - Chèvremont: 10.30 u[ur] L. Vogelaar.
Waubach: kerk Veeweg, 10.30 u[ur] H. Drost.
Brunssum: Bethelkerk 10.15 u[ur] G. Verhaere.
Treebeek: Immanuelkerk 10.15 [...] ds. J. Stoffels.
Hoensbroek: Goede Herder [...] 10.30 uur, ds. mevrouw E. Munt[inga]
Nuth: Hervormde Kapel 9 uu[r] mevrouw E. Muntinga.

WETSWINKEL

Heerlen: Elmar Tempsplein 19a, woensdag van 9.30 tot 11.30 uur.
Heerlen: Luciushof, Putstraat 3, donderdag van 19 tot 21 uur.
Eygelshoven: Saje Markt, elke m[...]dag van 19 tot 21 uur.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS-telefonische hulpd[ienst] dag en nacht bereikbaar voor g[e]sprek in acute geestelijke en [...] nood, tel. 045–716666.

LEGER DES HEILS

Elke zondag samenkomst om 10 uur. Zondagschool voor kinderen 11.45 uur, Schildstraat 10, Tree[beek] tel. 045–211060.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling [en] seksualiteitsvragen

Heerlen - Sittard: infor[matie] 04494–42944.
Maastricht: informatie 043–1298[...]

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoe[d]vallen op zaterdag en zondag z[uster] Pieters, tel. 711587. Telefonisch [be]reikbaar tussen 7 en 7.30 uur, [tussen] 14 en 15 uur en tussen 18 en 19 u[ur].

Kerkrade-Oost: wachtdienst [voor] spoedgevallen op zaterdag en zo[ndag] zuster Jansen-Klaver, tel. 412340, [te]lefonisch bereikbaar tussen 7 en [7.30] uur, tussen 13 en 14 uur en tusse[n 19] en 24 uur.

Kerkrade-West: wachtdienst [voor] spoedgevallen op zaterdag en zo[ndag] zuster Luijten, tel. 413845. Telefo[nisch] bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, t[ussen] 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 [uur].
Bocholtz: voor spoedgevalle[n] wijkverpleging bellen 04442–150[...]
Simpelveld: voor spoedgevalle[n] wijkverpleging bellen 04442–158[...]

'Verwachting gewekt door staatssecretarissen'

Bestuur Annadal claimt afdeling voor hartchirurgie



Prinses Margriet wordt bij AFCENT verwelkomd. Links gouverneur dr. J. Kremers.

AFCENT-Ladies verrasten prinses

door Lily Scheffer

BRUNSSUM – Voor prinses Margriet beleefde gistermiddag in Brunssum een stukje van haar allerprilste jeugd. De stad Ottawa vormde het thema van de middag die de Canadese sectie van de AFCENT-Ladies georganiseerd had. Omdat de prinses tijdens de oorlogsjaren in deze stad geboren werd, had men besloten haar als eregaste bij deze „afternoon tea" uit te nodigen.

De Canadese dames hadden er behoorlijk werk van gemaakt. Voor de gelegenheid had kolonel John By van de Canadian Forces de reis van Canada naar Nederland ondernomen om de prinses een cadeautje te brengen en een boodschap van de „Minister of ...s" voor te lezen. Een historisch stukje steen uit de wand van het tussen 1826 en 1832 aangelegde „Rideau Canal" in Ottawa en het boek „Canals of Canada" vormden de geschenken. Namens de minister liet John By, eveneens in historische kledij gestoken, weten dat men prinses Margriet als de beroemdste in Ottawa geboren persoon beschouwt en dat de band met Nederland ieder jaar weer duidelijk wordt door de tienduizenden tulpenbollen die de staat naar Canada stuurt.

Ruim anderhalf uur bleef de prinses in de „Officers Mess" waar ruim tweehonderd dames van de AFCENT-Ladies Club aanwezig waren. Als speciale gasten waren ook de echtgenote van gouverneur dr. J. Kremers en Brunssums eerste dame, mevrouw ...land, aanwezig. Omdat de prinses haar bezoek zo informeel mogelijk wilde houden sprak ze alleen met de tien Canadese clubleden. Ze verrichtte wél de trekking van de tombola die een vast onderdeel van de „afternoon tea" is. De prinses die de reis van Het Loo naar AFCENT per helicopter had gemaakt vertrok gistermiddag om half vier per auto naar Maastricht waar ze een bezoek aan vrienden op haar programma had staan.

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het bestuur van het ziekenhuis St. Annadal blijft erbij dat het in aanmerking wenst te komen voor een hartchirurgisch centrum in Maastricht. Het bestuur heeft dit de staatssecretaris van Volksgezondheid nog eens laten weten nu het erop lijkt dat de aanwijzing van twee nieuwe centra aanstaande is.

Voor de laatste keer in september 1976 heeft het bestuur laten weten dat een hartchirurgisch centrum in Maastricht op zijn plaats zou zijn, mede gezien de daar gevestigde medische faculteit.

Men wijst er op dat in het verleden van Haagse zijde uitspraken zijn gedaan die de verwachting wettigen dat Maastricht voor vestiging van een dergelijk centrum in aanmerking komt. Men denkt daarbij aan de uitspraak van staatssecretaris Hendriks, die op 11 oktober van het vorig jaar gezegd heeft dat bij de uitbouw van hartchirurgische faciliteiten in het land rekening zal worden gehouden met de bereidheid van Annadal daaraan mee te werken. Ook veel eerder al, in 1973, heeft de toenmalige staatssecretaris Stuyt gezegd dat ook in Zuid-Nederland een hartchirurgisch centrum moest komen, waarbij hij niet alleen aan Eindhoven dacht, maar ook aan de toen nog in oprichting zijnde Medische Faculteit Maastricht. De nieuwe brief van het bestuur wordt gesteund door de provinciale raad voor de volksgezondheid, de medische faculteit Maastricht en door het bestuur van het ziekenhuis Maastricht, het toekomstig academisch ziekenhuis.

NEOM-directeur dr.G.Hamm tijdens werk overleden



SITTARD – Jl. donderdagmiddag is tijdens zijn werk als directeur van de Nederlandse Energie Ontwikkelingsmaatschappij NEOM te Sittard dr. G. G. H. Hamm plotseling overleden. Dr. Hamm werd 58 jaar; hij werd in 1919 in Zaandam geboren.

Na zijn studies in Utrecht, Leiden en Delft (waar hij in 1946 promoveerde tot doctor in de chemische technologie) trad dr. Hamm in dienst van Staatsmijnen. In 1961 werd hij directeur van Stamicarbon NV en vervolgens van Methanol Chemie Nederland. Twee jaar geleden trad hij als directeur in dienst bij de toen door het ministerie van Economische Zaken opgerichte NEOM.

Adviezen onderwijsraad over Limburgse scholen

DEN HAAG – Omdat het nieuwe bestuur van de prot. chr. lagere school aan de Zandstraat in Brunssum heeft besloten de school samen te voegen met de prot. chr. Prinses Ireneschool aan de Spoorbrugstraat te Heerlen, vindt de onderwijsraad het goed dat de school in Brunssum tot het eind van het lopende schooljaar draait met vijf, in plaats van zes, leerjaren.

De onderwijsraad heeft minister van Kemenade van Onderwijs voorts een advies uitgebracht over de r.k. LOM-school aan de Jesuïetenstraat 2 te Roermond. Er zal een extra (achtste) leerkracht kunnen worden gesubsidieerd zodra de school 113 leerlingen telt.

De onderwijsraad vindt dat 1 augustus volgend jaar een extra (zevende) leerkracht kan worden gesubsidieerd aan de r.k. VBO/LOM-school De Thermen te Heerlen.

De onderwijsraad vindt het goed de prot. chr. kleuterschool Suringar aan de L. Loyenstraat te Maastricht alsnog over 1976 en 1977 in aanmerking te laten komen voor rijkssubsidie. Maar de school moet de subsidie voortaan eerder aanvragen en moet bovendien reeds thans de mogelijkheden van een betere coördinatie onderzoeken. Het leerlingenaantal loopt terug, evenals dat van de school aan de Beeldsnijdersdreef.

De St. Jozefschool en de Mariaschool in Maasbracht komen volgens de onderwijsraad elk in aanmerking voor subsidiëring van een extra leerkracht. Dit in verband met het grote aantal schipperskinderen op beide scholen, met name in de eerste klassen.

De onderwijsraad vindt dat de r.k. kleuterschool 't Heike te Bocholtz-Bahnheide ondanks het te ing aantal leerlingen, tot 1 augustus volgend jaar gesubsidieerd kan blijven. De raad houdt er rekening mee dat de kleuterschool opgaat in de kleuter-basisschool, die waarschijnlijk in het schooljaar 1978/79 zal starten in het bestemmingsplan Wijngracht.

Als de minister het advies van de onderwijsraad volgt kunnen de r.k. kleuterschool St. Clara aan de Klompstraat en de r.k. kleuterschool St. Anna aan de Nieuwestraat te Heerlen over het hele jaar 1978 rekenen op rijkssubsidie, ondanks het te geringe aantal leerlingen.



● Jacques Zeguers, gesecondeerd door dr. Hemker (links) en dr. Frank.

Initiatief van medici en restaurateur

„Cuisine Sage": lekker eten en gezond blijven

door Hubert Haenen

MAASTRICHT – Met een formidabel diner heeft Jacques Zeguers in zijn restaurant Chez Jacques in Maastricht de aandacht trekkende „Cuisine Sage", de verstandige keuken, gepresenteerd. De „Cuisine Sage" is een nieuwe, gezonde trend in de hoge school van de kookkunst die ontwikkeld werd door „Maitre Cuisinier" Jacques Zeguers (40), de cardioloog dr. H. Frank (41) en de hoogleraar in de biochemie dr. H. C. Hemker (44). Het experiment – dat uiteindelijk uitgroeide tot de „Cuisine Sage" – werd door de Nederlandse Hartstichting zo belangwekkend geacht dat deze stichting het driemanschap een subsidie toekende voor hun werk.

De „Cuisine Sage" is een wijze van koken die enerzijds wil voldoen aan hoge culinaire eisen en anderzijds rekening wil houden met de eisen die een gezonde voeding stelt. Gezondheid van hart en bloedvaten spelen hierbij een belangrijke rol. Volgens dr. Hemker en dr. Frank heeft wetenschappelijk onderzoek inmiddels overtuigend genoeg aangetoond dat er verband bestaat tussen de voedingsgewoonten en de grote sterfte veroorzaakt door hart- en vaatziekten.

Volgens de wetenschappelijke kookkunstbeoefenaars zouden de hart- en vaatziekten aanmerkelijk kunnen worden verminderd als de voeding minder verzadigde vetzuren, minder cholesterol en minder suiker bevat. De „Cuisine Sage", die een „haute cuisine" wil zijn, houdt daar rekening mee. Dr. Hemker zei daarover tijdens het zeven gangen tellende „Menu Sage": „Er moet zo lekker mogelijk worden gekookt, maar met zo min mogelijk ingrediënten waarvan bewezen is dat ze slecht zijn voor de gezondheid."

Samen met Jacques Zeguers, die zorgde voor de lekkere kant van de „Cuisine Sage", zocht het driemanschap daarom ook naar vervangende mogelijkheden om onder meer het gebruik van boter, room en eierdooiers tegen te gaan. Men ontwikkelde een zeer snelle mixer waarmee men bijvoorbeeld sauzen kan binden zonder gebruik te maken van eierdooiers, in de keuken worden pannen met zeer dikke bodems gebruikt waarin zonder boter kan worden gebakken. Versheid en grote kwaliteit van de producten staan voorop. Midden volgend jaar zal een kookboek verschijnen onder de naam „De verstandige keuken", waarin verder op de principes van de „Cuisine Sage" wordt ingegaan.

Inmiddels gaat Jacques Zeguers vanaf deze week, naast zijn gewone kaart een kaart met gerechten uit de „Cuisine Sage" voeren.

Kamerleden vragen:

Mag koppelbaas voor PTT werken?

DEN HAAG – De PvdA-kamerleden Konings en Hartmeijer hebben staatssecreataris van Hulten van Verkeer en Waterstaat schriftelijke vragen gesteld over de koppelbaas, die voor het telefoondistrict Maastricht werkt, en die in gebreke zou blijven bij het voldoen van sociale premies en/of loonbelasting.

Ze willen weten wat gebeurd is met de goed gedokumenteerde stukken, die over de zaak zijn overgelegd aan de directeur van het telefoondistrict.

Volgens Konings en Hartmeijer moet de staatssecretaris bevorderen dat de telefoondirecties steeds een onderzoek doen naar de betrouwbaarheid van aannemers en onderaannemers van kabelwerken. Voorkomen moet worden dat in opdracht van een staatsbedrijf niet bonafide aannemers en onderaannemers hun asociale praktijken kunnen uitoefenen.

PROVINCIE vandaag

Duivenkampioenen exposeren

HEERLEN – A.s. zondag exposeren in het „Kegelpaleis" te Heerlen alle bekende Limburgse duivenmelkers met hun kampioenen tijdens de show „De Vliegende Parels". In de middaguren zullen van de kampioenen duiven verkocht worden ten bate van het organiserende „Limburgs Duivenjournaal". Het festijn wordt vanavond ingezet met een feestavond waar o.m. de supercupwinnaars J. Schillings-Eysden - H. Paulssen-Rimburg en Ueberbach-Boots uit Kessel gehuldigd worden. Ook de winnaars van de provinciale vluchten van dit seizoen worden dan in de bloemetjes gezet.

ONS breidt acties uit

MAASBRACHT – De onafhankelijke schippersvakbond ONS zal in weerwil van het beroep dat op hem is gedaan om de boycotacties tegen bedrijven met huurschepen te eindigen deze actie nog uitbreiden. De federatie van schippersbonden is tegen de actie en houdt zich afzijdig. Gisteren heeft de verladersbond EVO een beroep op staatssecretaris van Hulten gedaan om de boycot die steeds grotere schade aan het scheepsverkeer toebrengt een halt toe te roepen.

Zon in de schoorsteen

HEERLEN – Ook dit jaar houdt de Zonnebloem Limburg onder het motto „De zon in de schoorsteen", in samenwerking met de KRO-radio en t.v. een sinterklaaspakjesdag voor de zieken. Gezien de resultaten van voorafgaande jaren is deze actie rond het Sinterklaasgebeuren niet meer weg te denken. Iedereen van elke gezindte kan meedoen. Het is niet de bedoeling er een duur cadeau van te maken. Het gaat vooral om een aardige attentie, een nuttig cadeautje, dat feestelijk verpakt en – liefst voorzien van een briefje of een rijmpje – gestuurd kan worden naar een ziek medemens. In Nederland zijn tienduizenden langdurige zieken. Wie een van hen wil verrassen met een pakje vol zon en vriendelijkheid, kan schriftelijk contact opnemen met de centrale post in zijn provincie, met bijsluiting van een postzegel van 55 cent. Voor 15 november krijgen de deelnemers dan nadere gegevens. Voor de provincie Limburg is het contact adres „Aan de Zonnebloem Heerlen".

Nieuw dierentehuis in Maastricht

MAASTRICHT – Volgende week zaterdag 12 november wordt aan de Karveelweg 33, Beatrixhaven, Maastricht het nieuwe dierentehuis Eugène Gebhard officieel in gebruik gesteld. De zondag erna is het tehuis voor bezichtiging opengesteld van 14.00 tot 16.00 uur. De realisering van het tehuis is voorbereid door een werkgroep waarin de gemeente Maastricht, de Maria Johannastichting, de Vereniging Dierenbescherming en de stichting Dier in Nood vertegenwoordigd waren. Het beheer van het tehuis is in handen van Quirijn Schepel (26) die met zijn vrouw Ingrid en zijn dochtertje Martijntje in de belendende beheerderswoning huizen. Het dierentehuis biedt plaats aan 40 honden, 40 katten en heeft voorts naast diverse dienstruimten een dierenartsenkamer.

E.T.I.L. betrokken bij prognose

MAASTRICHT – Al heeft het Economisch Technologisch Instituut Limburg in Maastricht geen eigen alternatieve berekening gemaakt van de bevolkingssamenstelling in de komende decennia voor de provincie Limburg, dat instituut is bij het maken van de prognoses (zie L.D. van vrijdag 4 nov.) wel nauw betrokken. De cijfers en gegevens voor de verschillende regio's in Limburg zijn onder andere door het E.T.I.L. geproduceerd. Vragen die in Limburg opwellen na het bekend worden van de bevolkingsprognoses kunnen het best ook aan het E.T.I.L. in Maastricht (St. Servaasklooster 39) worden voorgelegd.

'Geef om de natuur' in Limburg

HEERLEN – Ter voorbereiding van de actie „Gééf om de natuur" van het Wereld Natuurfonds, afdeling Nederland, van 21 tot en met 25 november as. wordt op maandag 7 november om 20.00 uur in het Pancratiushoes te Heerlen een voorlichtingsbijeenkomst voor allen die in deze actie geïnteresseerd zijn en eraan mee willen werken. Tijdens deze bijeenkomst wordt er een uitvoerige diashow gegeven waarin de achtergronden van de actie duidelijk worden gemaakt. Zoals bekend, richt de actie zich in Limburg voornamelijk op het Geuldal. Landelijk hoopt het fonds 50 miljoen bijeen te brengen, waaraan de helft aan Nederlandse projecten wordt besteed.

Kremers president-commissaris PLEM

MAASTRICHT – De Raad van Commissarissen van de PLEM heeft gouverneur dr. J. Kremers, die reeds door aandeelhouders als commissaris van de PLEM was aangewezen, benoemd tot president-commissaris als opvolger van oud-gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy.

Officiële mededelingen

GEMEENTE EIJSDEN

Schouw der Waterlossingen

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Eijsden brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op donderdag 24 november 1977 schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen:

Legger A
nr. 1 Voer
nr. 2 Bak
nr. 3 Uit de Zoerbeemden

Legger B
nr. 1 Grub
nr. 2 Zeep

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Burgemeester en Wethouders voornoemd
H. Wijnands, burgemeester
F. Rubens, secretaris.

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Meerssen brengen, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 11, derde lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter kennis van belanghebbenden dat zij de bestemming van het gebied, gelegen ten noorden van de provinciale weg Tussen de Bruggen, begrensd door de kleine Geul, de spoorlijn Maastricht - Heerlen en de doodlopende weg naast het pand Tussen de Bruggen 6, in het bestemmingsplan „Onderste Breulen" als dagrecreatie 1 aangegeven, nader in een plan hebben uitgewerkt.

Dit plan ligt vanaf maandag 7 november 1977, gedurende veertien dagen, op de gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage.

Gedurende de bovenvermelde termijn worden belanghebbenden in de gelegenheid gesteld bezwaren tegen het plan in te dienen.

Meerssen, 2 november 1977.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De secretaris,
w.g. J.H.G. Nijsten
De burgemeester,
w.g. mr. L.J.M. Corten.

GEMEENTE BOCHOLTZ

Schouw der Waterlossingen

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Bocholtz brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op daarachter vermelde datum:

Legger A.
No. 1 Vloedgraaf de Greeth op 18 nov. 1977;
No. 2 Steenputterbeek op 18 nov. 1977;
No. 3 Vlengendaallossing op 18 nov. 1977;
No. 4 Wernaarslossing op 18 nov. 1977.

Legger B.
No. 1 Bocholtzerbeek op 18 nov. 1977.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichting opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Bocholtz, 5 november 1977.

Burgemeester en Wethouders der gemeente Bocholtz.
de Burgemeester,
J. H. Ch. Persoon.
de Secretaris,
J. J. Herberigs;

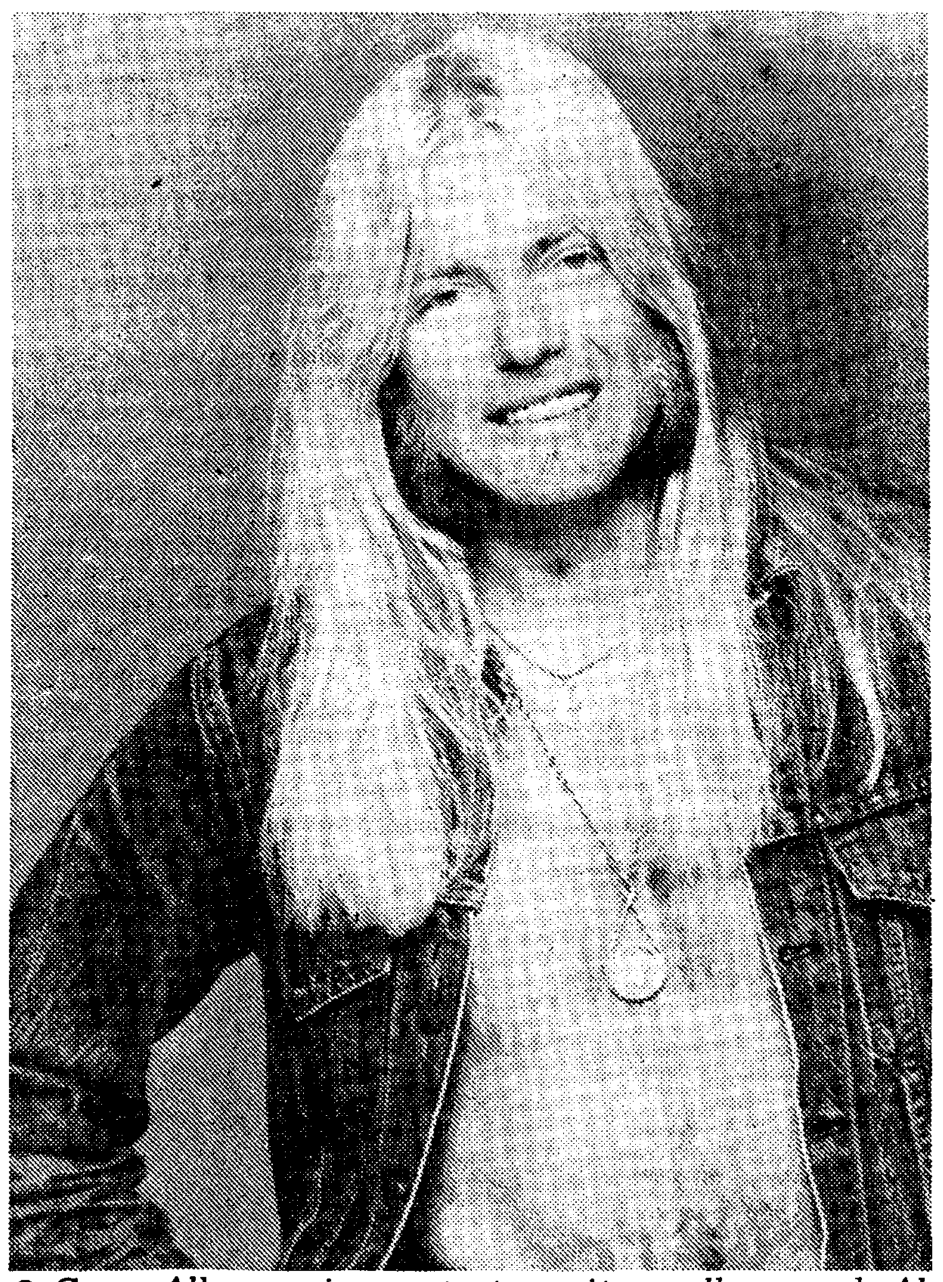


Plan van ondernemer uit Würselen

Toeristische trein naar Drielandenpunt

VAALS – Er zijn plannen in de maak voor een toeristisch treintje naar en van het Drielandenpunt bij Vaals.
Als het aan de initiatiefnemer ligt en de autoriteiten ermee accoord gaan dan zal de route van dit treintje over drie landen lopen.
Het gemeentebestuur van Vaals is in principe al ingenomen met de plannen.
Wethouder H. Sterck heeft zelfs al een uitbreiding van de nog pas geplande route voorgesteld. Hij zou graag zien, dat het treintje vanaf het Drielandenpunt zijn weg zou vervolgen tot het aan de westrand van Vaals gelegen recreatiepark. „Om daarmee een aantrekkelijke verbinding te krijgen tussen de twee belangrijkste recreatieprojecten in Vaals", aldus wethouder Sterck.

Het plan is afkomstig van de in Würselen zetelende firma Hubert Scheins. In eerste instantie wil hij een toeristisch treintje laten lopen vanaf de „Karlshöhe", een veelbezochte plek in het Akener bos, naar Moresnet-Kapel, het tussen Gemmenich en Kelmis gelegen bedevaartplaatsje. Een tweede route heeft hij verder uitgestippeld vanaf het Drielandenpunt via de „Köningsweg" door het Akener bos eveneens naar Moresnet-Kapel. Het is deze „lijn" die wethouder Sterck, als het doorgaat, graag doorgetrokken ziet vanaf het Drielandenpunt naar het recreatiepark Vallis.
Voor wat het treintje zelf betreft: de heer Hubert Scheins spreekt van een „lokomotief" die milieuvriendelijk zal opereren en geen lawaai zal maken. Waarschijnlijk wordt het een electrische trekker, die drie tot vijf wagons zal voortbewegen. De snelheid blijft beperkt tot ongeveer 5 km per uur zodat een goede wandelaar het treintje kan bijhouden en het ook nauwelijks gevaar oplevert.
Hubert Scheins heeft kortgeleden zijn plannen in het gemeentehuis te Montzen uiteengezet voor de gemeentebesturen van Aken, Vaals en Bleiberg (het gebied Montzen-Gemmenich vormt sinds 1 januari van dit jaar één gemeente). De Belgische douane heeft volgens wethouder Sterck al in 1973 in principe ingestemd met het plan. Maar onder andere ook de Nederlandse en Duitse douane, alsmede Staatsbosbeheer en de gelijksoortige instanties in België en Duitsland zullen accoord moeten gaan.



● Gregg Allman: nieuwe start na uiteenvallen van de Allman Brothers Band.



● Cher; bekende televisiester in Amerika.

Muzikaal verantwoord en opzienbarend huwelij

Cher en Gregg Allman in Heerlense schouwburg

HEERLEN – Het is niet te veel gezegd dat zondagavond in de Heerlense stadsschouwburg twee sterren van wereldformaat optreden. Want wie kent niet Cher van het toenmalige duo "Sonny And Cher" en wie kent niet Gregg Allman van de legendarische rockformatie "The Allman Broters Band". Twee jeugdherinneringen want Cher is ondertussen een grote televisiepersoonlijkheid in Amerika met haar personalityshow en Gregg Allman heeft na het uiteenvallen van "The Allman Brothers" gewerkt aan een solocarri'ere die na twee minder suksesvolle elpees, dan toch resulteerde in een derde, goede elpee "Playin Up A Storm" met zijn nieuwe begeleidingsformatie The Gregg Allman Band.
Gregg en Cher zijn ondertussen ook man en vrouw en een muzikale samenwerking lag min of meer voor de hand. Zondagavond start in de Heerlense stadsschouwburg het grote Europa-tournee ter ondersteuning van de eerste elpee van Cher en Gregg "Two The Hard Way". Die elpee is nog niet uit in Nederland, maar de platenmaatschappij WEA uit Hilversum was bereid, vooruitlopend op het concert van zondagavond de proefband van de elpee ter beschikking te stellen voor een recensie, zodat we met een beetje trots die elpee vandaag al onder de aandacht kunnen brengen.
HOE GREGG EN CHER zich op die elpee zullen presenteren, weet ik nog niet. The Cher & Gregg Allman Band, Cher & Gregg of Allman And Woman. Wel dat de begeleidingsband nagenoeg dezelfde professionele krachten zijn die te horen zijn op de soloplaat van Gregg "Plyin Up A Storm": Billy Stewart (drums), Gene Dinwiddy (perkussie blaasinstrumenten), Rick Hirsch (leadgitaar), Neils Larsen (gitaar), Steve Beckmeier (gitaar) en Freddie Beckmeier (basgitaar). Gregg Allman verzorgt samen met zijn vrouw Cher de zang en bespeelt de keybords.
DE ELPEE OPENT met het toch zwakke "Move Me", een funky met wat jazz overgoten track waarin Gregg en Cher hun toch niet zo geweldige vokale kwaliteiten demonstreren. "I Found You, Love" is stukken beter. Een ballade met de nodige funk in een stevig rhythm and blues jasje. Spontane rauwe stemmen, een wat overdreven koper- en strijkersarrangement en een volwaardige gitaarsolo van Rick Hirsch. "Can You Fool" wordt gekenmerkt door een originele mondharmonica die als een rode draad door de afwisselende zangpartijen van Gregg en Cher heen huppelt. Het sloom voortkabbelende, mooie "You've Really Got A Hold On Me" is een uitschieter op kant een. Het nummer is een beetje bluesy en gospelachtig en demonstreert de perfekte samenwerking tussen begeleiding en de twee stemmen. Het stomende "We're Gonna Make It" (dat kan zeker het geval worden) spat als een enthousiast werkje uit de boxen. Rhythm and blues à la Leon Russel of een Joe Cocker met een stevige gitaarsolo en ferme tikken op de piano.
Afwisselend Cher en Gregg achter de microfoon in het toch weer zwakke "Do What You Gotta Do", de opening van kant twee.
DAARNA TWEE wondermooie liefdesliedjes "In For The Night" en "Shadow Dream Song". In [...] eerste is het Gregg die on[...] steund door akoestische gita[...] klanken zijn liefde voor Cher [...] zingt. In het tweede nummer is [...] de beurt van Cher die muzik[...] ondersteund wordt door de pia[...] Koper en strijkers hadden eig[...] lijk achterwege kunnen blijven [...] ook de teksten zijn nauwelijks o[...] gineel te noemen. Maar het blij[...] toch muzikale juweeltjes. Slo[...] rockend met "Island" waarin to[...] subtiel en knap gitaarwerk te [...] luisteren valt en met het opnie[...] een beetje bluesy en gospelacht[...] "I Love Makin' Love To You" [...] sluit de elpee.
Na het diverse malen in de nach[...] lijke uren beluisteren van [...] proefband, kan ik alleen maar k[...] stateren dat Cher en Gregg mu[...] kaal ook een verantwoord en [...] zienbarend huwelijk hebben ge[...] ten. Maar na het concert zond[...] avond in de Heerlense st[...] schouwburg, zal ik dat pas kun[...] onderstrepen.

JOS GERA[...]

GRATIS TOEGANG

HEERLEN – De platenmaatschappij WEA heeft voor het concert van de Cher & Gregg Allman Band, zondagavond in de Heerlense stadsschouwburg 100 toegangskaarten gratis ter beschikking gesteld. Jan Smeets van Buro Pinkpop zal die honderd toegangskaarten ter gelegenheid van de start van de Europese tournee van Cher & Gregg zaterdagmiddag tussen 14 en 15 uur uitdelen in platenzaak Elpee in Heerlen.

Vijfhonder[...] overcomple[...]

DEN HAAG – Ongeveer vijfho[...] dienstplichtigen, die deze wee[...] eerste oefening zijn opgekome[...] ven maandag niet naar hun ond[...] terug. Ze kunnen wegens de [...] wacht grote opkomst niet wor[...] gedeeld, zo heeft het ministe[...] defensie bekendgemaakt. Ui[...] vanmiddag krijgen de dienstp[...] gen te horen of ze hun diens[...] niet hoeven te vervullen. Drieho[...] dienstplichtigen van de laatste [...] ting (1977-6) was al bericht ge[...] dat ze niet hoefden te komen. N[...] min zijn er nu nog vijfhonderd te[...] De uitverkorenen kunnen er ook [...] kiezen twee maanden met betaal[...] lof naar huis te gaan en daarna [...] de resterende diensttijd te verv[...]

Bromfietser aangereden

VAALS – Op de kruising Klaasvelderweg - Rijksweg Vaals - Maastricht in Lemiers is bromfietser G. de R. uit Wijlre aangereden door automobiliste O. uit Vaals.

Mevrouw O. verleende geen voorrang toen ze vanuit de Klaasvelderweg de Rijksweg opreed. Met kneuzingen en een lichte hersenschudding moest de onfortuinlijke Wijlrese per ambulance naar het De Weverziekenhuis in Heerlen worden vervoerd.

Auto total-loss na val van talud

MEERSSEN – Door onbekende oorzaak raakte mevrouw W. van de B. (40) uit Heerhugowoord van de weg af toen zij op de autosnelweg Eindhoven-Maastricht de Kruisberg in Meerssen passeerde. De wagen stortte bij de afrit Bunde vijf meter naar beneden en was total-loss. De vrouw liep geen noemenswaardige verwondingen op.

Statenleden vragen zich af:

Wat is sporttraumatologie?

MAASTRICHT – Wat te verstaan onder sporttraumatologie? Dat vroegen zich gistermiddag leden van de vaste statencommissie voor culturele zaken en onderwijs af toen zij bij de begrotingsbehandeling de aktiviteiten van het sportcentrum Limburg te bespreken kregen. Op het programma van dit centrum bleek namelijk ook het organiseren van een cursus sporttraumatologie te prijken.

Drs. H. Mathijsen (VVD) meende dit begrip wel te kunnen definiëren: „Dat heeft, lijkt me, te maken met een topsporter die bijvoorbeeld een been geamputeerd krijgt", Reactie van mevrouw D. Jager-Van Lonkhuyzen (PPR): „Ik geloof niet, dat je het zo dramatisch moet zien. Het heeft naar mijn mening meer te maken met een algemene kennis van specifieke verwondingen die je in de sport kunt oplopen". De heer J. Smeets (PvdA) waagde zich niet aan een hele of halve definitie. Voor hem was het al voldoende te weten, dat sporttraumatologie niets heeft te maken met acties in de trant van "trek Cruyff over de lijn...".

Omdat niemand der aanwezigen een afdoende verklaring voor deze exclusieve vorm van traumatologie wist te geven, werd besloten schriftelijk aan Gedeputeerde Staten om opheldering te vragen ....



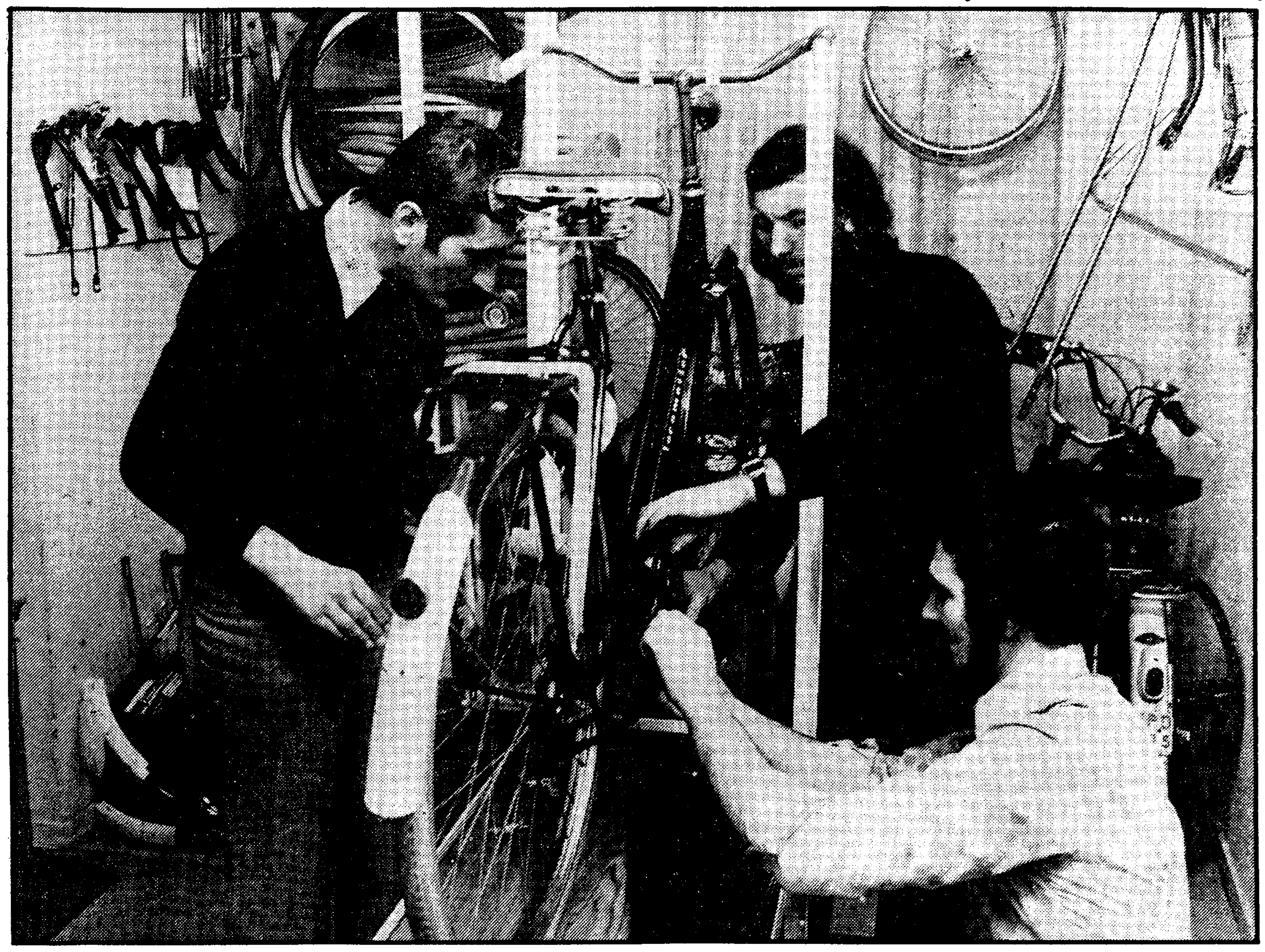
● Gerry Lockran.

Gerry Lockran in Donkiesjot

SITTARD – Vandaag is er een concert van de Engelse folkblues singer Gerry Lockran in Donkiesjot. Lockran is een van de meest gerespecteerde folk-blues singers in de Engelse muziekscene. Hij werkte ondermeer samen met Joe Cocker, Paul Simon, Stevie Wonder en Rod Steward en maakt voor de vierde keer een toernee in Nederland. Hij brengt een hoop nieuwe songs en verhalen mee en gaat in op de oude blues en de invloed daarvan op de tegenwoordige popmuziek. Lockran maakte reeds diverse elpees en is volgens kenners een van de beste voorbeelden van moderne country-blues gitaarstijl. Het optreden begint om 20.30 uur en het entree bedraagt ƒ 2,50.

HET HUISKAMERSCHOOLTJE VAN BERRY VAN LEEST

● *Gespannen aandacht voor de kettingkast: vlnr.; Berry van Leest en zijn cursisten Antoon Demas en Huub van Kan, beiden uit Ulestraten.*



EERLEN – „Rijwielherstelrs, of zeg maar gewoon fietmakers, zijn gezellige menn. Steeds bereid een ander helpen, terstond en ter ekke. Waar kom je dat nog gen?" De man die dit vastelt is Berry van Leest (38) t Heerlen en hij heeft recht n spreken, want hij is zelf wielhersteller. Volgens de et nog wel en dat moet je genwoordig ook zijn, anrs is het beroepsmatig akken van banden en het rrichten van andere repa-



GEHEUGENSTEUNTJE

Een rijwielhersteller kan behalve een goede vaktechnische hulp ook nog zoiets als een welkome geheugensteun zijn. Zeker in gevallen, waarin iemand zijn fiets kwijtraakt. Meestal gebeurt dat door diefstal en even vaak weten de benadeelde eigenaars niet meer van hun karretje, dan dat het rood, groen of blauw was. Echte gegevens, waar de politie iets aan heeft, zoals merk en framenummer worden maar zelden door de bezitter genoteerd of onthouden. Daarom heeft Berry van Leest een cartotheek aangelegd, waarin hij van elke fiets die zijn zaak verlaat de noodzakelijke gegevens opbergt. En omdat hij ook weet wat hij aan wie heeft verkocht, kan te allen tijde een beroep op hem worden gedaan. Met deze hulp heeft al menige bestolene zijn verdwenen tweewieler herkend en teruggekregen.

tiewerkzaamheden aan tsen strafbaar. Dat klinkt emaal niet verontrustend, deze tijd zelfs gewoon en nvoudig. Maar het is verre n eenvoudig om aan dat or velen zo begeerde partje te komen, dat het rijelherstellerschap legalirt. Tussen Eindhoven en



astricht is er maar één aats waar men daarvoor en" kan: namelijk in de iskamer van Berry van est aan de Gebroeders nenstraat 37. Daar aait" hij al 18 jaar een ek en piepklein schooltje, opleidt voor het REC-getuigschrift, het dioma van de Rijwiel- en Morijwielherstellers Examen rporaties, dat de vakbeaamheid voor het rijwielrijf garandeert. Daarvoor est vroeger twee dagen g in Amsterdam en tenwoordig een dag in Voorhoten het examenzweet uppelen. En dát er voor het EMEC-papier getranspierd wordt, blijkt wel uit het t, dat de „moeilijkheidsaad" zó hoog ligt, dat voor et examen 1977 van de 30 ndidaten uit heel het land maar 4 slaagden....

achtig mooi

y zit vanaf zijn pofbroekleeftijd in vak, hoewel zijn vader – zelfrijhersteller – hem steeds had vooruden, dat hij alles mocht worden alve fietsemaker. Pa van Leest f zijn negotie vroeger op de hoek leastraat-Geleenstraat, Berry de e sinds zes jaar aan de Stationat. „Het is een machtig mooi be, maar lang niet zo simpel als de ste mensen misschien wel denn," zegt Berry. Zelf verwierf hij zijn EMEC-getuigschrift in 1960, na een ooljaar durende cursus op de oegere ambachtschool in Heerlen.

oze tongen

ie cursus was de eerste en tevens de atste, die daar gegeven werd. Het eek in die jaren moeilijk om volende cursisten bijelkaar te krijgen. e zouden dan van heinde en verre ar Heerlen moeten komen en dat zat er toen niet in. De cursus stierf daarmee gewoon af," aldus Berry.

Dat hele cursusgedoe is Berry ook niet op kogellagertjes binnengerold. Eerder uit gif. Toen hij slaagde, bijna 18 jaar geleden, waren er 24 kandidaten. Drie haalden met succes de eindstreep en één van hen was Berry. „Dat zal wel", fluisterden daarop boze tongen, „want pa Van Leest zit in het bestuur van de Nederlandse Katholieke Rijwielbond en is nota bene ook nog voorzitter van het rayon zuid van die club. Een mooie cursus daar in Heerlen..".

Dat bracht Berry uit het zadel en op de pedalen. En dat al helemaal, toen iemand, die zich te laat voor die eerste cursus had gemeld, hem vroeg of pa Van Leest niet "iets" voor hem kon doen. „Neen", zei Berry, „zo gaat dat niet, maar wat een ander kan overbrengen, kan ik ook. Ik zal je opleiden". Daarmee was het schooltje geboren. Die eerste interessent bracht de volgende mee en inmiddels is Berry van Leest in de Nederlandse rijwielherstellerswereld zoiets als een begrip geworden. De cursisten komen naar naar hem toe vanuit alle windstreken en van verre. Jaren geleden al stuurde de REMEC mensen, die alles van fietsen en hun geheimen wilden weten door naar Berry, die echter nooit meer dan vijf man tegelijk de mysteries van de boven- en benedenbuis, de expender, bandage, de balhoofden en de nippels uit de doeken doet.



Hart verpand

„Kijk, het is mijn hobby en dat moet het blijven. Ik doe het graag en wil natuurlijk dat zoveel mogelijk van mijn leerlingen slagen.
Dat is voor mij een erezaak. Daarom hou ik het beperkt. En al heb ik dan ook een schooltje, ik heb ook nog mijn winkel en dus mijn werk. Maar nogmaals, aan die opleiding heb ik mijn hart verpand. Elke dinsdagavond maken wij er een plezierige boel van; er is onderling veel persoonlijk contact en ook na afloop van de cursus blijft er heel vaak een vriendschappelijke band bestaan". Inmiddels hebben al vele tientallen cursisten via Berry het begeerde document verworven. Een aantal van hen is een eigen zaak begonnen, anderen zijn in loondienst gegaan, maar ook zij zijn en blijven geschoolde en gediplomeerde krachten, wat scheelt, voor henzelf en de klandizie.

Niet gemakkelijk

„Het is geen gemakkelijk examen dat de REMEC afneemt. Ik ben al eens gevraagd om examinator te worden – een hele eer – maar helaas heb ik daar geen tijd voor. Tegenwoordig duurt dat examen één dag en men moet er voor naar Voorschoten.

Vroeger duurde de beproeving twee dagen, die ook nog eens veertien dagen uitelkaar lagen. Een dag deed men praktijk, de tweede "mondeling".

En als men na dat praktische gedeelte naar huis ging, kreeg men de uitslag niet mee. Een zenuwachtige toestand was dat wel. Gelukkig is het nu anders".

Waarom het examen zo moeilijk is geworden? Berry: „Men is sterk van de technische kant van de zaak afgeweken en heeft het zwaartepunt op het boekhoudkundig element gelegd. Wie een beetje op de hoogte is, weet dat dit tegenwoordig geen sinecure is. Vooral voor de oudere cursisten – ik heb mensen opgeleid tussen de 18 en 50 jaar – betekent dat blokken en nog eens blokken. Welke doorsnee burger weet al alles van vestigingswetten, sociale wetgeving, hinderwetten en noem op? Toch moet een "eenvoudig" rijwielhersteller ervan op de hoogte zijn, geloof het of niet".

‚FIETSEMAKERS ZIJN GEZELLIGE MENSEN'



● *Berry van Leest: „De fiets is geen makkie".*

Geinvragerij

„Toch telt het technische gedeelte nog mee. Gelukkig maar. En daar komt ook het een en ander bij kijken. Wie weet bijvoorbeeld dat elke echte fiets een beveiligde voorvork heeft: bij het ene merk zit er een bussel stalen pennen in, bij het andere een extra metalen buis. Wie weet er hoeveel soorten schroefdraad zo'n voorvork rijk is?

Het zijn er vijf. Sommige examenvragen maken het de aspirant-rijwielhersteller al niet makkelijker", zegt Berry. Hij herinnert zich dat in 1972 gevraagd werd om 72 onderdelen van een fiets te noemen, die allemaal van messing zijn gemaakt. Het antwoord moest luiden: "alle nippels": dat zijn er namelijk 72 in getal en zij zijn inderdaad allemaal van messing. „Voor mij hoeft dit soort geinvragerij niet", vindt Berry.

Dramaatjes

In al die jaren dat Berry zijn huiskamerschooltje heeft, hebbben zich tal van kleine menselijke dramaatjes voorgedaan. Zoals dat van de rijwielhandelaar uit Someren, wiens winkel dicht moest als hij niet het REMEC-papiertje haalde. Hij kwam bij Berry terecht. „Dat heeft zenuwen gekost. De man in kwestie was al wat ouder en al dat moderne gedoe van bedrijfsbeheer fietste er bij hem niet zonder meer in. Maar toch heeft hij het gehaald en ik dus eigenlijk ook.



Zoiets is net als op je verjaardag de nieuwe fiets krijgen, die je al altijd had willen hebben".

Grote interesse

De interesse voor het rijwielvak is groot: de mensen komen uit elke leeftijdsgroep en vaak ook uit heel andere beroepen zoals de man die kappersjas en -schaar aan de wilgen hing en zich met verve op frame en kettingkast wierp. „Toch is er nog altijd een groot tekort aan vakmensen", constateert Berry, hoewel hij toegeeft, dat de meeste mensen wel iets van de fiets in het algemeen afweten. „Veel mensen hebben een fiets, kunnen kleine reparaties uitvoeren, een band plakken en dit soort werk. Het echte vakmanschap kan welke fiets dan ook echter niet missen en de meeste rijwielbezitters zijn daar dan ook al lang achter".

Enthousiasme

Momenteel heeft Berry van Leest drie jongelui op cursus. Het practische gedeelte ervan geeft hij in zijn werkplaats. „Thuis heb ik namelijk niet de mogelijkheden om fietsen aan het plafond te hangen", verontschuldigt Berry zich. „Wat mij het meeste plezier doet, is het enthousiasme waarmee de cursisten de lessen volgen. Dat is maar goed ook, want er kunnen niet genoeg bekwame vaklui bijkomen, opdat in de toekomst iemand, die even een band wil laten plakken niet meer te horen krijgt, „kom over 3 weken maar eens terug". Voorlopig ligt dat echter nog niet anders. Helaas..".

Max Schmeetz

Foto's Dries Linssen

Vrijuit

Verfijning naast sportiviteit in Parijse zomermode 1978

GRIEKSE BEELDEN MODEL VOOR VLOEIENDE GEWADEN

HEERLEN – Verfijning is het parool bij de zomermode 1978 die dezer dagen over de Parijse plankiers gaat. Wat de vrouw komende zomer zal dragen is nu al ingekocht door de inkopers uit de hele wereld. De „Salon de Prêt à Porter" is twee keer per jaar een inmense internationale modemarkt waar zowel couturiers als grote modewerken de trend bepalen. In grote lijnen ziet het er supervrouwlijk uit, ragdunne stoffen en veel katoen, open breisels en alles wat maar bij kan dragen tot soepel vallende kleding. De favoriete kleuren zijn zalmrose, lichtgroen, de accessoires zijn strohoeden met bloemencorsages, smalle ceintuurtjes en puntneusschoenen met T-bandjes en zeer hoge hakken. Ruches en randjes, die geïnspireerd lijken door de badmode van rond de eeuwwisseling, versieren haast ieder kledingstuk.

Er wordt ook weer druk gedrapeerd door de couturiers. Ze hebben daarbij gekeken naar Griekse beelden met hun plooigewaden. Armsgaten zijn gewoon openingen in de rechte zijnaad. In die stijl showde Parijs blouses, tunieks en de lange japonnen. De wat sportievere mode laat de traditionele pantalon zien met daarnaast veel shorts en driekwartbroeken. De rimpeltjesrage is terug te vinden wanneer de broek vanuit de band plooitjes vertoont zonder echter wijd om de heup te vallen. De pijpen zijn recht tot strak om de enkel. Het blousonmodel komt bij truien en blouses terug maar in een langere versie en met een brede band om het lichaam sluitend. Jasjes van ribkatoen en suède geven datzelfde effekt.

Yves Saint Laurent, de couturier van de folkloremode, is helemaal overgegaan op sportieve kleding kompleet met pantalon. Zijn blousonpakket zijn voor overdag en 's avonds, de eersten in neutrale tinten en van stevig materiaal, voor de avond zijn ze in heldere felle tinten en van doorzichtige stoffen. Wijde herenoverhemden, kleine tricot T-shirts en grote anoraks bepalen zijn collectie. Het grootste deel van zijn collectie is unisex, behalve waar het de asymetrische avondjaponnen betreft die als omslagmodel vanaf de schouder of strapless gedrapeerd worden. Naast de wijde lijn wordt de mode hier en daar smaller. Het laagje-over-laagje systeem gaat komende zomer gewoon door maar de dunne stoffen geven daaraan toch een slank effekt. De collecties zaten stampvol zomer- en zonnejurkjes net even over de knie en zelfs mini. Wel erg mooi maar niet erg praktisch was de uiteindelijke conclusie van de inkopers, maar dat is een argument dat in de mode doorslaggevend is geweest.

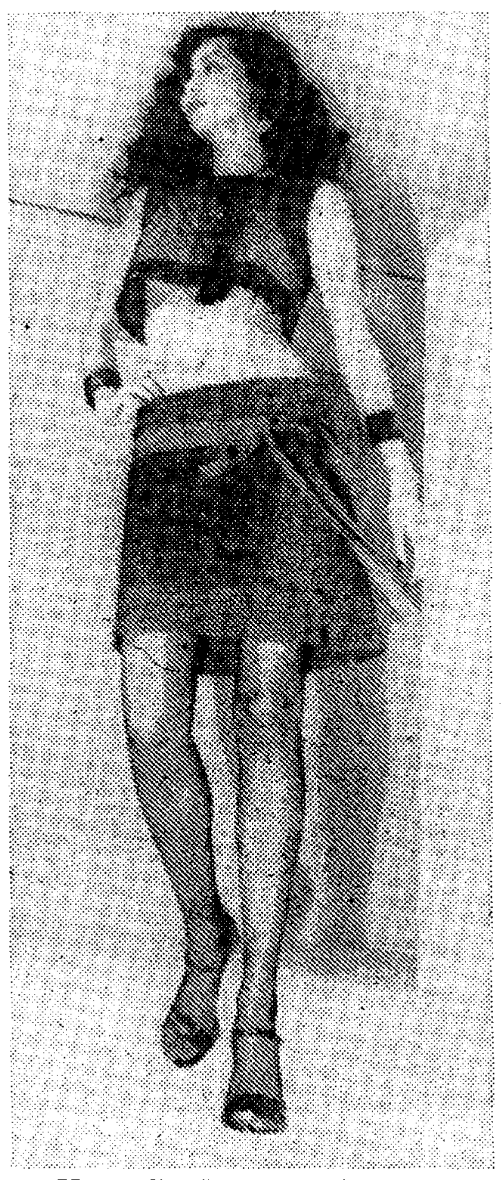
Lily Scheffer



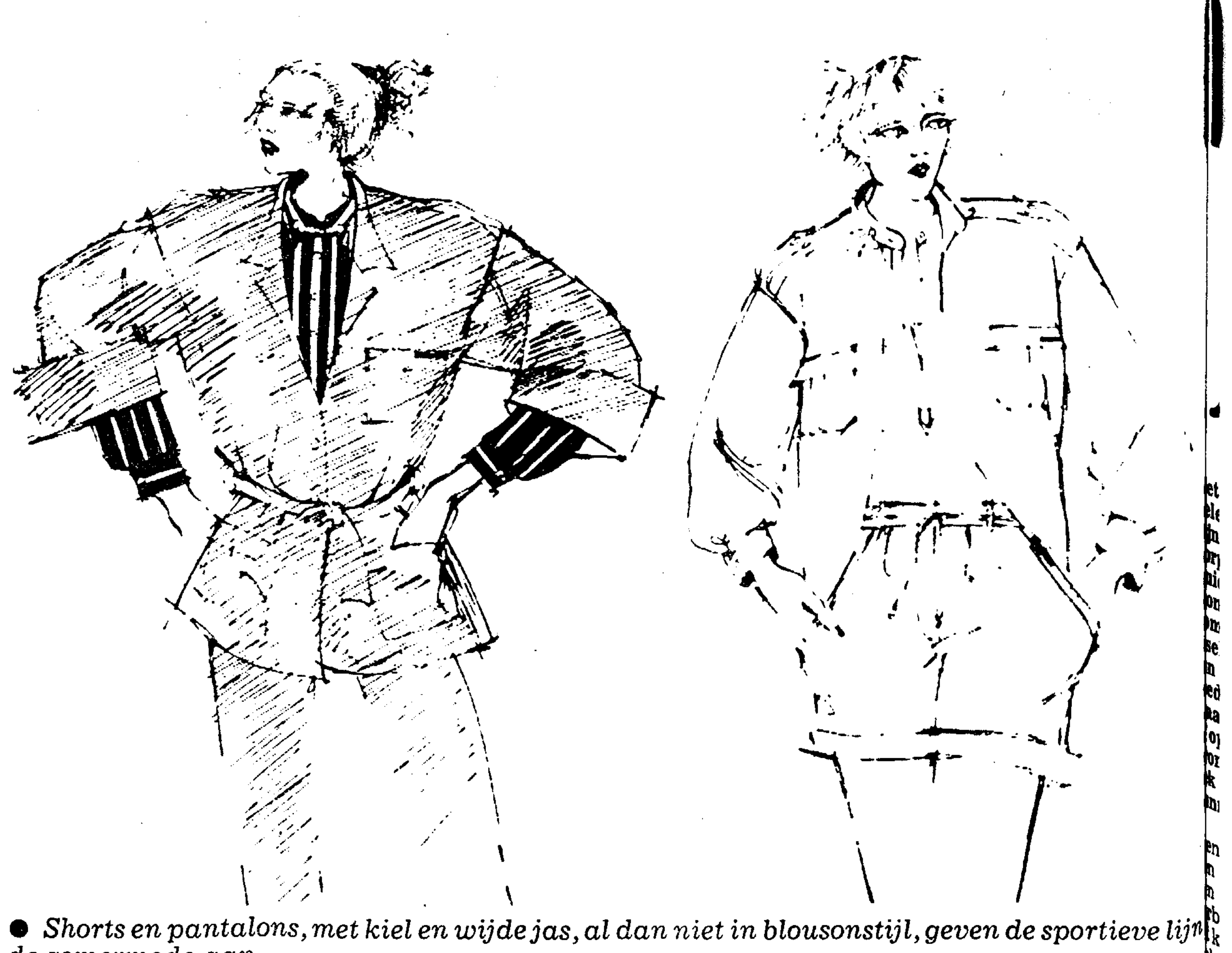
● *Als een exotische vogel laat deze mannequin van Chanel een bedrukte zijden jurk zien waarbij een driehoekige stola met lange franjes gedragen wordt.*



● *Helder blauwe zijden crèpe gebruikte Sonya Rykiel voor een tuniek overpantalon met een wijd jasje, een lange sjaal om de hals en een ceintuurtje met enorme franjes. Hooggehakte gouden sandalen horen erbij zoals de Parijse zomermode voorschrijft.*



● *Yves St. Laurent brengt de minimode terug, zoals bij dit ensemble van omslagrok en hesje van gewatteerde katoen.*



● *Shorts en pantalons, met kiel en wijde jas, al dan niet in blousonstijl, geven de sportieve lijn de zomermode aan.*

Doe-het-zelf kapsel

AMSTERDAM – Raymond Salvini, trendkapper in Amsterdam, heeft speciaal kapsels ontworpen die niet alleen in het modebeeld passen, maar die ook gemakkelijk thuis zelf in model gehouden kunnen worden.

Vrouwen met stevig haar adviseert hij om het haar in gradaties te laten knippen, dat wil zeggen dat het haar licht opgeknipt wordt. Het haar krijgt daardoor wat meer volume.

Vervolgens het haar droogwoelen met de handen, waardoor al meteen een speels effekt in het haar komt. En dan van achteren naar voren met de stoomkrultang verder drogen. Kies daarvoor, als het even kan, een krultang met regelbare temperatuur, zodat je het haar niet beschadigt door teveel warmte. Het resultaat is het krullekopje op de foto.

Op deze manier protesteert Raymond tegen kappers die te ingewikkelde coiffures maken die de vrouw zelf niet kan onderhouden.



MAASTRICHTS TRIO CONSERVEERT GROTE STEMMEN

MAASTRICHT – Professionele hobbyisten, bestaan die wel? Als men ze zo kan noemen geldt dat zeker voor het trio Daniël Oudshoorn, Jan Vrijhoeven en Gerard Stoppel uit Maastricht, want op het gebied dat hun hobby bestrijkt zijn ze van alle markten thuis. Het drietal verzamelt oude grammofoonplaten, en daar weten ze werkelijk alles van af. Niet alleen wat de platen zelf betreft, hun merken, hun herkomst, het model van de groeven, de hoeveelheden die ervan bestaan of bestaan hebben, maar vooral van de zangers en zangeressen die erin te beluisteren zijn.

„Grootheden hebben gezongen en hun stem geleend aan het materiaal, maar het gaat verloren!", zegt Daniël Oudshoorn.

Daarmee karakteriseert hij kernachtig de drijfveer tot het verzamelen van (gedrieën) tussen de 20.000 en 25.000 platen. Daniël Oudshoorn en Gerard Stoppel zijn voor de Wet arbeidsongeschikt, hoewel Gerard pas 34 jaar is en Daniël als voorzitter van de Nederlandse Federatie van Arbeidsongeschikten een taak gevonden heeft. Jan Vrijhoeven heeft een kapperszaak in Maastricht. Alle drie werden ze als kind al gefascineerd door de grammofoon en de stemmen van de sterren. In de loop der jaren hebben ze elk hun eigen verzamelterrein afgebakend. Daniël verzamelt vooral Armstrong-platen, daarnaast Edith Piaf en de chansonnières of chansonniers rond haar, Louis Davids en consorten voor wat Nederland betreft, en verder opera's. Jan Vrijhoeven concentreert zich uitsluitend op complete Italiaanse opera's. Zijn vader was een groot bewonderaar van Gigli en Caruso. Zelf zong Jan in het koor van de Meerssener Nachtegalen en later als tenor in de Zuidnederlandse Opera onder Jef Baarts en Jan Hupperts. Zijn favorieten zijn Maria Callas (onlangs overleden) en Christina Deutekom. Gerard kreeg op zijn tiende jaar met Sinterklaas zijn eerste eigen grammofoon, „Renata tafelmodel". Sindsdien verzamelde hij honderden platen van Willy Derby, plus alle mogelijke andere oude platen, zodat hij nu rond de 13 à 14.000 zit. „Ik tel ze niet meer", zegt hij.

Van „d'n drekbak" gered

De oudste plaat die Gerard bezit is van 1887, ze is tevens een der oudste platen van Nederland. Men kan er een gedeelte uit „Der Bettelstudent" op beluisteren. „Het is een Emil Berlinerplaat", zegt Gerard met grote eerbied, want het was Berliner die de eerste PLATTE GRAMMOFOONPLAAT maakte. Edison werkte met rollen. Behalve platen, verzamelt Gerard oude radio's en luidsprekers. Zijn oudste luidspreker dateert van 1928. De eerste radio met speaker kwam in 1927 op de markt.

Daniël Oudshoorn: „Het is kunst die oude platen nog te draaien, dat moet met de ouderwetse naald gebeuren. Die naalden kosten 8 cent per stuk en zijn doorgaans maar één keer te gebruiken. De kartonnen platen uit de crisisjaren 1933-1935 mogen alleen maar gedraaid worden met versleten naalden, anders worden ze kapotgekrast. Hoewel er voortdurend platen worden gekocht, is een groot aantal afkomstig van schenkingen. „De meesten heb ik van d'n drekbak gered", aldus Gerard. Voor het opbergen van de platen werden speciale rekken gebouwd, ze zijn op kaartsysteem gerubriceerd.

Odeon, Gloria, His Masters Voice, Elite Spécial, Decca, Columbia, Vox: ze laten de tijden van weleer met de grote artiesten herleven. Alleen al in de B-serie van His Masters Voice werden 10.900 platen uitgebracht. Sommige werden alleen in Nederland geperst of in Denemarken. Dit maakt het voor buitenlandse verzamelaars moeilijk. Platen werden niet alleen van schellak gemaakt, ook van papier met een laagje lak erop en van glas. De eerste 33-toerenplaat werd in Amerika gemaakt in 1933, maar de mensen hadden toen de apparatuur nog niet om ze te kunnen draaien. Er zijn heel veel mensen die platen verzamelen. Maar musea voor complete verzamelingen zijn er nog niet.

Voor radio en tv

Na bijna tien jaar „samenspel" van de drie serieuze hobbyisten, waarin ze tapes uitwisselden met collega-hobbyisten over de hele wereld, werden ze plotseling ontdekt door de massamedia: krant, radio, televisie. De VPRO startte een 6-delige serie onder de titel Edisons droom, waarin de drie Maastrichtenaren (de heer Oudshoorn komt oorspronkelijk uit Haarlem) twee uur lang platen laten horen en er toelichting bij geven. Na het korte stukje in onze krant van 14 oktober, schonk een dame uit Heerlen de verzamelaars 370 oude platen. De fanmail na de VPRO-uitzending van diezelfde dag begint binnen te stromen. Na 45 seconden op de TV te zijn geweest, werd de heer Oudshoorn al aangeklampt op straat en in de trein en Jan Vrijhoeven werd verzocht zijn handtekening te plaatsen in het register van „bekende persoonlijkheden" in een restaurant. Pas zijn ze ook nog voor Radio-Luxemburg geweest. De faam begint te komen...



● *Van links naar rechts: Gerard Stoppel, Jan Vrijhoeven en Daniël Oudshoorn.*

Het kasteel van Amstenrade lange jaren de glorie van Zuid-Limburg

et kasteel van Amstenrade heeft le jaren, zeker toen het nog met n allee's tot ver in het naburige rp doorliep, tot de glorie van id-Limburg behoord. Het kasteel nd er als hét teken van de rijkm, een versteende droom, een geeleerd architectonisch juweel in n krans van ruisend groen. Men ed erheen als naar een paleis arbij men, als er feest in het park op het voorplein was, mekaar verong om tussen de spijlen van het k iets van de adellijke familie te nnen gadeslaan.

n wandelde er omheen en er wern verhalen verteld over de graaf en n onmetelijke rijkdom die in de beelding der vertellers uitgroeiden kleine romans. En men herinnerde h uit zijn jeugd dat men als kind seieren had mogen rapen in het k, onder de hoge bomen, in de uiken, tussen het gras. Hoe feeste- was alles eigenlijk wat met het steel had te maken, en hoe benijnswaardig moesten de bewoners an wel zijn! Wie in de zalen had d gedwaald bewaarde de herinneg daaraan zijn leven lang als een ookjesachtige gebeurtenis, er en daar zoveel kostbaarheden dat n er niet ogen genoeg voor had en hing een geur van muscus en van l zeldzame bloemen oplichtend in te kristallen vazen. De koning van schutterij was zo'n bevoorrechte, immers mocht voordat het kogsvogelschieten begon, het kogszilver aan de kasteelheer in bering geven die hem dan 'n soort inklijke eer bewees, en zijn opvol-, de schutter die pas de grote eer verworven door tenslotte de vogel emaal neer te mikken, werd met elfde privilege bedacht. De kasheer was de president van de utterij. Het kasteel van Amstene! Wie in Limburg wist het niet te gen tussen zijn lanen en zijn groen, altijd als er in de omgeving over 'de af werd gesproken was het de af van Amstenrade met zijn haast eekwoordelijke rijkdom.
was dan ook een fraai kasteel, een wwerk met paleisallure. Ondanks lei wederwaardigheden waaraan vooral in onze eeuw weerstand t moeten bieden, heeft het de arisatische luister nog weten te bewa- Al is het er na de dood van graaf Marchant et d'Ansembourg in wel stiller geworden omdat opvolger, zijn zoon Lambert Marchant et d'Ansembourg in Parijs woont waar hij ambassade-raad is bij de Nederlandse Ambassade, er zijn nog haast wekelijks familiesamenkomsten van kinderen en kleinkinderen die er de douarière en de inwonende tante en oudtante Eugenie gravin Marchant et d'Ansembourg, onlangs 80 jaar geworden wat aanleiding was voor een grote familiereünie, trouw komen bezoeken. De tegenwoordige eigenaar, de jonge graaf Lambert, houdt van Parijs uit trouwens de kontakten met de bewoners rond en op zijn adellijk domein nog levend, hij heeft, zoals al bericht is, met de gemeente een overeenkomst gesloten waarbij is toegezegd dat het park in de nabije toekomst zal openstaan voor de burgerij. Het wachten hiervoor is nog op de bekrachtiging van een regeling door het Nederlands ministerie van Cultuur en Recreatie.
De vrees van sommige inwoners van het dorp, dat het open stellen wel eens katastrofaal voor het fraaie park zou kunnen worden, gezien de hand over hand toenemende baldadigheid bij de jeugd, wordt door de adellijke bewoners niet gedeeld. 'Och', zegt de wakkere, in waardige stijl optredende douarière, trouw vergezeld van de hond Hanno die zich na de dood van haar man geheel aan haar heeft gehecht, 'de jeugd heeft zo lang als er kastanjes te vinden waren het park al bezocht, die houdt men toch niet tegen. En men wordt tegenwoordig in het algemeen steeds meer ervan doordrongen dat het behoud van de natuur een levensnoodzaak is. Wij zijn er niet ongerust op. Als er echte natuurvrienden komen, die we graag het genoegen gunnen in ons park met zijn vele oude bomen te wandelen, betekent dat misschien ook een soort extra toezicht en bescherming.'
Het tegenwoordige kasteel van Amstenrade is pas tegen het einde van de achttiende eeuw gebouwd, het draagt het stempel van de stijl Lodewijk de zestiende, de Franse koning die zijn hoofd op het schavot moest verliezen. Voordien stond op dezelfde plaats een kasteel als een vestingburcht, in zijn concept verwant aan kasteel Hoensbroek. Volgens een tekening van architect J. Couven, die aan de hand van opmetingen een beeldreconstructie ervan maakte, had dat drie grote torens waarvan twee donjons, die alle drie knobbelspitsen als dak hadden. Dit kasteel was opgetrokken om een gesloten binnenplaats, de bouw ervan stamde uit de 17e eeuw. Het kasteel was met grachten omgeven. De bouw ervan heeft plaatsgevonden in de tijd dat Arnold Huyn, die ook graaf van Geleen was waar de Huyns zetelden op kasteel St. Jans-Geleen, de graaf van Amstenrade was.



Over de oorsprong van de naam Huyn is veel geschreven. De variaties erop Hune, Hoen, Hoenen zouden een gelijke oorsprong hebben en verwijzen naar een vroeger reuzengeslacht, de Hunen, waarvan de Hunebedden zijn overgebleven. Op het laatst van de 8e eeuw heeft zich een aanvoerder der Hunen tot het christendom bekeerd, dat was Tudon die zich aan Karel de Grote had onderworpen en door de keizer werd uitgenodigd naar zijn residentie Aken te komen. Tudon liet er zich dopen en werd met tal van eerbewijzen beladen. Een van zijn hofknapen, een jongeling zo gespierd en kloek gebouwd dat er geen twijfel over kon bestaan of hij stamde ook uit een reuzegeslacht, is na het vertrek van Tudon aan Karels hof achtergebleven. Toen de streek rond de residentie werd lastig gevallen door een monsterlijke draak, trok de jonge Hunezoon erop uit om de draak te verslaan. Het monster werd door hem opgespoord en als was hij een andere Siegfried velde hij het met een slag van zijn zwaard. Toen de keizer dit hoorde nam hij hem meteen op onder zijn paladijnen, en iedereen die zijn avontuur vertelde sprak over hem als „de Huyn". Hij mocht ook met de keizer mee op jacht. Nu leed Karel erg onder een gebeurtenis in zijn familie: zijn dochter Emma was het hof ontvlucht samen met haar geliefde Einhard, die in de ogen van keizer Karel geen waardige echtgenoot voor een keizerlijke telg was. De dochter interesseerde dat niet meer sinds Eginhard alles voor haar was geworden. Ze was opeens uit het keizerlijk paleis verdwenen en wat men ook in het werk stelde om haar te vinden, alles was vruchteloos. Tijdens een jachtpartij ontdekte de Huyn echter in een idyllische boshut de beide jonge gelieven: Emma en Einghard. De dochter werd nu samen met haar minnaar naar Karels hof terug gebracht, men verzoende zich en uit dankbaarheid voor zijn vondst schonk Karel aan de Huyn het bos met uitgestrekte gronden waar hij Emma had gevonden. Dat werd toen Emma-rade genoemd, waaruit Amstenrade zou zijn ontstaan, een volkse verbastering. De legende en de woordafleiders vinden soms elkaar, de wetenschap zet daar dan haar vraagtekens achter.
De naam Amstenrade komt reeds in 1274 in de archieven voor, toen er sprake was van een zekere de Vrien. De familie Huyn heeft met zekerheid zijn residentie in Amstenrade gehad van 1350 tot 1668. De eerste bekende Huyn was Servaas Huyn van Amstenrade die vier zoons had, waarvan Jan Huyn in 1371 deelnam aan de slag van Baesweiler aan de zijde van de hertog van Brabant, en diens jongste broer Werner, gehuwd met Mechtildis von Bungart zu Bongart uit Wijnandsrade, de man is geweest wiens stamboom helemaal uitgewerkt uit de historie te voorschijn is gekomen. En hierbij komt men dan al wat in Limburg adellijke betekenis heeft gehad, tegen. In het zesde geslacht Huyn treft men weer een Werner aan die een groot zakenman was en die eerst in 1557 de heerlijkheid Oirsbeek aan zijn goed wist toe te voegen en het jaar daarop ook de heerlijkheid Bronsheim wist te verwerven.
In 1557 wegens verscheidene zware misdrijven voor de kerkelijke rechtbank in Roermond gedagvaard weigerde Werner Huyn daar te verschijnen. Hij stierf in 1595 en werd begraven in de kerk van Brustem bij Sint Truiden. Hij stierf officieel kinderloos, maar het was bekend dat hij een natuurlijke zoon had die ook Werner Huyn heette.
Bij de verdeling der erfenis bracht dat de nodige wrijvingen mee. De beroemdste telg uit het geslacht Huyn is Godfried Huyn, die meestal genoemd wordt Huyn van Geleen. Hij trad als jongeman in de Duitse Orde te Aldenbiesen, werd er landcommandeur en nam als legeraanvoerder dienst aan de zijde van de keizer. Op zeker moment was hij de commandant van een leger van 10.000 strijdbare mannen, de ene vesting van de Zweden na de andere nam hij in, een aantal legioenen van Hessen dreef hij voor zich uit, maakte er 8 standaarden van buit en maakte bijna alle officieren ervan tot zijn krijgsgevangenen. Hij liet de fraai kerk in Aldenbiesen voltooien, zoals men nog op een inscriptie kan lezen, en liet in de kerk van Geleen voor zich en zijn familie een grafkelder uitgraven. Hij vocht in 1644 weer voor de keizer samen met Jan van Weert, werd bij een waaghalzige aanval krijgsgevangen gemaakt maar weer ingeruild tegen een Franse bevelhebber. De keurvorst van Beieren benoemde hem hierna tot veldmaarschalk en opperbevelhebber van de gezamenlijke Beierse troepen. De maarschalk van Geleen en de baron Jan van Weert trokken op 28 december 1645 Neurenburg voorbij en nadat zij zich met het leger van aartshertog Leopold van Bohemen hadden verenigd dreven zij de Zweden dit land uit. Na 'n weinig eervolle vrede voor Maximiliaan van Beieren met de Fransen, trok Grodfried Huyn van Geleen en Amstenrade zich op de commanderij Aldenbiesen terug om zijn levensavond te besteden aan het verrichten van goede werken. De eretitels die hij had verzameld beslaan een halve bladzijde, hij was veldmaarschalk, generaal, opperkamerheer van Zijne Keizerlijke Majesteit enz. enz. De titel baron werd verheven tot die van graaf voor zich, zijn familie en voor zijn nakomelingen.
Van 1666 tot 1678 heeft Amstenrade behoort aan de familie De Salm. De echtgenote van Theodoor Otto Prins von Salm, Godefrida Huyn stierf na een huwelijk van twee jaar in het kraambed, haar kind bleef in leven en trad in het huwelijk met Leopold Ignatius vorst van Diedrichstein, waardoor weer een nieuwe familie bezit nam van Amstenrade. Van 1732 tot 1779 is de hoogadellijke familie De Ligne in het bezit van het graafschap Amstenrade en Geleen, Maria Dorothea van Diedrichstein had namelijk bij gebrek aan erfgenamen in rechte lijn, haar bezittingen bij testament vermaakt aan haar nicht Elisabeth de Ligne, een geboren prinses von Salm. Zij stierf in 1740 en Charles Lamoraal de Ligne werd haar erfgenaam. Nadat deze de bezittingen die door gelukkige voordelige huwelijken en wijs beheer waren bijeen gegaard al gedeeltelijk had verkocht en voor het overige deel met zware schulden had belast zag hij geen andere uitkomst meer dan een totale verkoop. Prins de Ligne was allerminst zakelijk maar wel een man die zich, als filosoof, dichter, diplomaat en ook als veldheer graag in de grote wereld bewoog. Hij vergezelde de Russische keizerin Catharina II op haar tocht naar de Krim. Catharina vond hem geestig, onderhoudend en een goed kameraad, zij hield veel van hem. De koper van Amstenrade en Geleen werd de rijke Luikenaar Nicolaas Willems, hij bracht het kasteel in 1719 op zijn naam. In zijn testament dat hij al in 1780 maakte benoemde hij zijn nicht gravin d'Ansembourg, geboren Victoria de Hayme de Bomal tot algemeen erfgename. Daarmee kwam de familie Marchant et d'Ansembourg op het kasteel van Amstenrade die er tot op heden is gebleven.

Men ziet aan het tegenwoordig kasteel meteen, dat het eigenlijk niet af is; er ontbreekt een vleugel aan. Die was er door de ontwerper de Luikse architect Bartholomé Digneffe wel bij getekend, maar voordat men aan de bouw ervan kon beginnen overleden én de opdrachtgever en de architect. Bovendien waren de Fransen in het land en wel de Fransen die een eerst heilige en dan woedende revolutie bezig waren te verbreiden en voor de rijke kasteelheren betekende dat zich rustig houden en vooral niets etaleren wat de opstandigen kon uitdagen. Met de komst van een snel tot legendarische held uitgroeiende generaal Napoleon keerde de rust weer, er werd een nieuwe architect Auguste Radelet aangetrokken, de beide vleugels werden in de Luikse classicistische stijl afgebouwd en het interieur werd zelfs met zodanige architectonische snufjes voorzien dat Napoleon, als hij er ooit wou komen, er zich slechts geëerd door kon voelen. In de salon kwamen pilasters met Egyptische kroonversieringen, en zelfs werd een boudoir gebouwd dat geheel de veldheerstent van generaal Napoleon imiteerde.
De ruimten der benedenverdieping zijn aangelegd in enfilade, men kan er vanuit de hal binnen door de grote vleugeldeur,. Het interieur heeft met het hele kasteel trouwens, dat zeer onder mijnschade had geleden, een algehele restauratiebeurt gekregen in de vijftiger jaren. Daarbij is voor de wandschilderingen, geïnspireerd op Boucher en Watteau, een hachelijke kunstgreep toegepast die wonderlijk is geslaagd, de schilderijen zijn op een nieuwe laag linnen geprojekteerd en er welhaast vlekkeloos uit te voorschijn gekomen. Het aanwezige meubilair is voor en na weer in stijl bijeengehaald, nadat door allerlei omstandigheden de oorspronkelijke stijlmeubelen waren verdwenen, sommige naar de zolder andere wellicht naar de antiquairs. Indrukwekkend is wel de grote zaal, 13 bij 7 meter, met een grote ronde tafel, open haard, parketvloer en alle ramen en de vleugeldeuren naar het balkon uitzicht biedend op het opglooiend park. Op de eerste verdieping is er een Chinese kamer zogenaamd, waarvoor een schilder Chinese taferelen op de wanden schilderde maar zich daarbij er niet van bewust was dat de Chinezen een andere vorm van gezicht hebben dan de westerlingen. Boven het alkoofbed 'n Chinees tuineffect met papegaai en als verrassing palmbladeren die als stucwerk, groen beschilderd, het tuintafereel boven het bed voortzetten.
In het kasteel treft men verschillende portretten waarbij een van graaf Jean-Baptiste Marchant et d'Asembourg (en zijn gemalin), die bij de afscheiding van Nederland en België zich met vele duizende andere Limburgers had ingezet om Limburg bij België te laten opnemen. Elders een portret van Francois Joseph de Velbrück, minister van Buitenlandse Zaken in Oostenrijk tijdens het keizerrijk en van de kinderen van Jean-Baptiste d'Ansembourg.
Het park, in 1815 en volgende jaren aangelegd naar een plan van de Düsseldorfer architect Charles Schäffer die het als Engelse tuin ontwierp, heeft een curiositeit. Achterin bevindt zich een soort ruïnegrot, waarvan men nu al kan zeggen dat bij de openstelling van het park de kinderen dit snel zullen inpalmen om er hun speciaal speelhoekje van te maken. Dat zal de familie geen zorgen baren, want het is altijd beschouwd als een curiositeit zonder betekenis. De prachtige bomen, platanen, olmen, beuken, veel tamme kastanjes, ook een indrukwekkende sierden, zijn met hun 150 jaar aan hun uiterste hoogte. Opzij van het kasteel valt een oud doopvont op, dat uit de afbraak van een kerk werd gered maar toen al ten dele gehavend was. Fraai geleide linden in een rechte lijn, die de armen ineen hebben geslagen en zo een paravent willen vormen, omsluiten voor een deel een klein zwembad dat qua oplossing gelukkig in het park is opgenomen. Het statige herenhuis is voor en achter zonder versieringen, het heeft genoeg aan zijn fijne verhoudingen.

PAUL HAIMON

SKI-MAGAZINE

DOOR NINO TOMADESSO



wordt respectvol "skipror" genoemd: Anselm Voeen vriendelijke man uit chen die een grote technikennis paart aan een bijer vermogen zich boeiend e drukken. In de lounge Hotel Central in Sölden, ewees hij: "We hebben ende laatste tien jaren gedaan om de skiërs niet ten denken. Dat is fout. ski nu doet hem zèlf exmenteren". Anselm Vogel oelde de Duoski, een pro- van de Westduitse fak Fritzmeier (jaarproduk-1976–'77: 60.000 paar ski's). Duo, begin dit jaar in Innsck voor het eerst op een oonstelling voorgesteld, vlug met niet mis te vere (bij)namen gedoopt: sensatie 1977", „wonki" en „lat van het jaar", enkele toenamen te noe-. De Duo wordt in slechts lengtemaat gefabriceerd: meter (makkelijk draaidus). Afgezien nog van feit dat hij in deze standmaat de voordelen van kompaktski bezit, kan de in één handomdraai (bijalle effecten van langere (1,85, 1,95 en 2,05 meter) den verleend. Voor en achop de lat zijn namelijk zg. pters gemonteerd. Door toevoegen van loden plaatvan verschillend gewicht, t door een simpel manungere (dus snellere) ski's uffend geïmiteerd. Een ute technische primeur. door het in de adapter voegde lood wordt het atraagheidsmoment "opek" gewijzigd. De beoear (beoefenares) van het eskiën kan nu met één ski's volstaan. Beginner of gevorderde, klamme of droge sneeuw, variabele moeilijkheidsgraad van het terrein waarop men skiet: het speelt allemaal geen rol meer. Enkele handgrepen en men staat op een optimaal aan de omstandigheden aangepaste ski. Ander, niet te veronachtzamen, voordeel: de Duo groeit met het stijgende skivermogen (vaardigheid) van de skiër mee. Ik testte de Duo (voorzien van skistopper en ESS-Pointbinding) op het besneeuwde ijs van de Rettenbach. die imposante gletscher (3014 meter) in het Oostenrijkse Otzdal. In de marge van het algemeen genoegen dat ik aan de Duo beleefde, viel in het bijzonder op de forse greep van de stalen strips onder in de zijkanten van de ski's. De gemakkelijkheid waarmee "gekant" kan worden, was werkelijk opvallend. De Duo is vooral voor het forsstijgend aantal Nederlanders (Limburgers), dat zich aan de wintersport overgeeft, een aantrekkelijk attribuut. Zuiver op basis al van in 't Fritzmeierontwikkelingscentrum in Hausham ontworpen systeem: de originele combinatie van kampakt- en langskivoordelen. Reintjes, inkoper van Sporthuis Blind (Maastricht, Beek, Sittard en Heerlen) over deze ski's: „De belangstelling is vrij hoog. Hij biedt dan ook veel profijt. Pas op hoge snelheid, tijdens lange afdalingen, toont de Duo de typische eigenschappen van een kompaktski. Ik bedoel: pas onder die omstandigheden waarin een echte renski de voorkeur geniet. De gemiddelde Nederlandse skiër echter verkeert niet in die toestand. Wat de Duoski betreft, hebben wij het alleenverkoopsrecht in Zuid-Limburg".
Prijs van de Duoski: ƒ 530,–

Henri van Beek fietst 25 procent lichter...

SOEST – Henri M. van Beek heeft een uitvinding gedaan. Hij is van mening dat het door hem ontwikkelde geheel van tandwielen en kettingen het mogelijk maakt dat een fietser zo'n 25 procent minder inspanning hoeft te leveren. In zijn woonplaats Soest, waar hij met zijn van een geheimzinnige aanbouw voorziene fiets de nodige proefritten heeft gemaakt, trok hij de aandacht van menige voorbijganger. Wie mocht denken dat van Beek zijn uitvinding op een fragiel racefietsje heeft gemonteerd, vergist zich. Een oerdegelijk, zwart gelakt herenrijwiel is het doelwit van zijn experimenten.

Een tijdje geleden bekeek van Beek in zijn flat een programma van de Duitse televisie. Daarin werd aandacht besteed aan een experiment dat in een laboratorium van een Amerikaanse universiteit was gehouden. Centraal in dat onderzoek stond een van een ovaal voortandwiel voorziene fiets. De fietser, die als proefkonijn fungeerde, stond via elektrodes en kabeltjes in verbinding met ingewikkelde elektronische apparatuur. De metertjes van dat stuk vernuft wezen uit, dat de trappende persoon dankzij het ellipsvormige tandwiel minder inspanning behoefde te leveren. Longen en hart bijvoorbeeld dienden minder arbeid te verrichten.

Behalve voordelen had deze fiets ook nadelen. De ketting ging door de ovale vorm van het tandwiel te veel op en neer en vertoonde nogal eens de neiging er af te lopen.

Henri van Beek borduurde voort op dit Amerikaanse thema. Hij zag dat lichtere trappen wel zitten, vooral omdat hij tijdens zijn fietstochten vrij snel last kreeg van vermoeidheid. Hij wilde het ovale tandwiel handhaven, maar de nadelen van de klapperende ketting voorkomen. Hij kwam op het idee niet één, maar twee ovale tandwielen te gebruiken. Die zouden, achter elkaar geplaatst, wellicht in staat zijn elkaars onregelmatigheden op te vangen.

Hardboard

„Ik ging aan het experimenteren met twee in een ovale vorm gezaagde stukjes hardboard. Ik wilde namelijk nagaan of die twee ovalen wel in staat waren de ketting gespannen te houden. Ik had uitgerekend, dat het zou kunnen, maar ik wilde het toch liever eerst in werkelijkheid zien. Gelukkig bleken mijn berekeningen te kloppen".

Van Beek wilde op de trapas van zijn fiets – naar het Amerikaanse voorbeeld – een ellipsvormig tandwiel bevestigen. Dat was voor een niet technisch geschoold persoon natuurlijk geen eenvoudige opgave. Daar komt bij, dat hij niet beschikt over professioneel gereedschap, zoals bijvoorbeeld een lasapparaat.

De uitwerking van zijn plannen stond hem onmiddellijk voor ogen. Al knutselend kwam hij echter op nieuwe ideeën en bedacht hij oplossingen voor de problemen. Hij wilde een tweede trapas monteren, ergens tussen de schuine framebuizen. Ook deze as zou dus een ovaal tandwiel moeten krijgen. Op dezelfde as zou dan nog een rond tandwiel moeten komen, dat via een tweede ketting de aandrijving van het achtertandwiel zou moeten verzorgen.

Uitwerking

Nu het principe eenmaal was uitgedacht, kwam het aan op de realisering ervan. Dat zou in zijn totaliteit vele honderden uren vergen.

Het boormachientje dat hij bij het maken van de tandwielen uitgebreid nodig had, is nu tot op de draad versleten. Het plastic omhulsel vertoont smeltplekken van de doorstane hitte.

„Eerst ging ik de tandwielen construeren. Daarvoor nam ik drie millimeter dik plaatstaal, waarop ik eerst de vorm van de toe te passen ovalen tekende. De schakels van een gewone fietsketting bleken een halve duim uit elkaar te liggen, zodat ik moest zorgen dat de punten van de tanden diezelfde afstand versprongen. De omtrek van de ellips moest dus deelbaar zijn door een x-aantal halve duimen".

„Om de plaats van de openingen tussen de tanden aan te geven, boorde ik gaatjes. Eerst kleine, daarna wat grotere, tot ik tenslotte uitkwam op een doorsnee van acht millimeter. Nu had ik dus een stuk plaatstaal met daarin een ovaalvormige rij gaatjes. Met een figuurzaag ging ik daarna de vorm van het tandwiel verder uitwerken. Als dat was gebeurd, kon ik met een vijl de grillige vormen wat fatsoeneren. In totaal kostte de vervaardiging van een tandwiel me een dag".

Toen deze onderdelen eenmaal voorhanden waren, was het zaak de rest van de constructie ter hand te nemen. De plaatsing van de tweede trapas leverde aanvankelijk problemen op, want die laat zich niet zomaar ergens wegmoffelen. Henri van Beek tikte echter een oud fietsframe op de kop en zaagde daar alle onderdelen van af. Tenslotte hield hij alleen de trapas en het bracket over. Dit werd met een ingenieus uitgedacht stelsel van buizen en schroefverbindingen, boven de bestaande trapas gemonteerd.

Open en bloot

Twee kettingen verzorgden de verbindingen tussen de tandwielen. Het geheel zat open en bloot aan het frame en was nog niet voorzien van de later aangebrachte beschermkast.

Nu alles zo op het eerste gezicht redelijk vast zat en geen neigingen tot instorten vertoonde, was het tijd voor wat proefritten. Met kloppend hart en voor alle zekerheid voorzien van een voorraad gereedschap beklom de 33-jarige Soester zijn rijwiel. Het was een opluchting toen alles wat op papier zo mooi klopte in werkelijkheid wel degelijk bleek te werken. Alleen liepen tijdens de eerste ritten de trappers los, maar dat probleem was snel verholpen.

Wel was al snel duidelijk, dat de ellipsvorm van de eerste tandwielen veel te sterk was. De werking ervan voldeed aan de verwachtingen, maar de trapbeweging werd veel te onregelmatig. Van Beek moest dan ook besluiten tot de fabricage van een stel minder extreem gevormde tandwielen.

Conclusie

Het fietsen ging nu duidelijk lichter, dat was de conclusie die na de eerste proefritten viel te trekken. Via berekeningen, waar de wetten van de mechanica aan te pas kwamen, meent van Beek aan te kunnen tonen, dat het een kwart aan menselijke energie scheelt. Ook merkte hij, dat de heuvels in het Soest omringende natuurschoon nu veel gemakkelijker te beklimmen waren. Kwam hij eerst hijgend boven, nu is hij op de top veel fitter. Bovendien werden de fietstochten die hij maakte langer. Voor de toepassing van het ovale tandwiel kwam hij al na een kilometer of vijftig de bekende man met de hamer tegen. Nu maakt hij met gemak tochten van zo'n kilometer of honderd.

„Het lichter trappen, dat via mijn vinding is te bereiken, kan je niet vergelijken met het lichtere verzet dat met een derailleur is te schakelen. In dat geval wijzigt de tandwielverhouding zich. Dan trap je wel lichter, maar je moet om hetzelfde fietstempo te houden een hoger trapritme aanhouden. Bij mijn systeem is dat anders. De tandwielverhouding blijft hetzelfde. Je trapt wel lichter, maar in hetzelfde tempo en houdt dus dezelfde snelheid van voortbeweging. Bovendien kom je na een tijdje in een prettige cadans, die het fietsen erg prettig maakt".

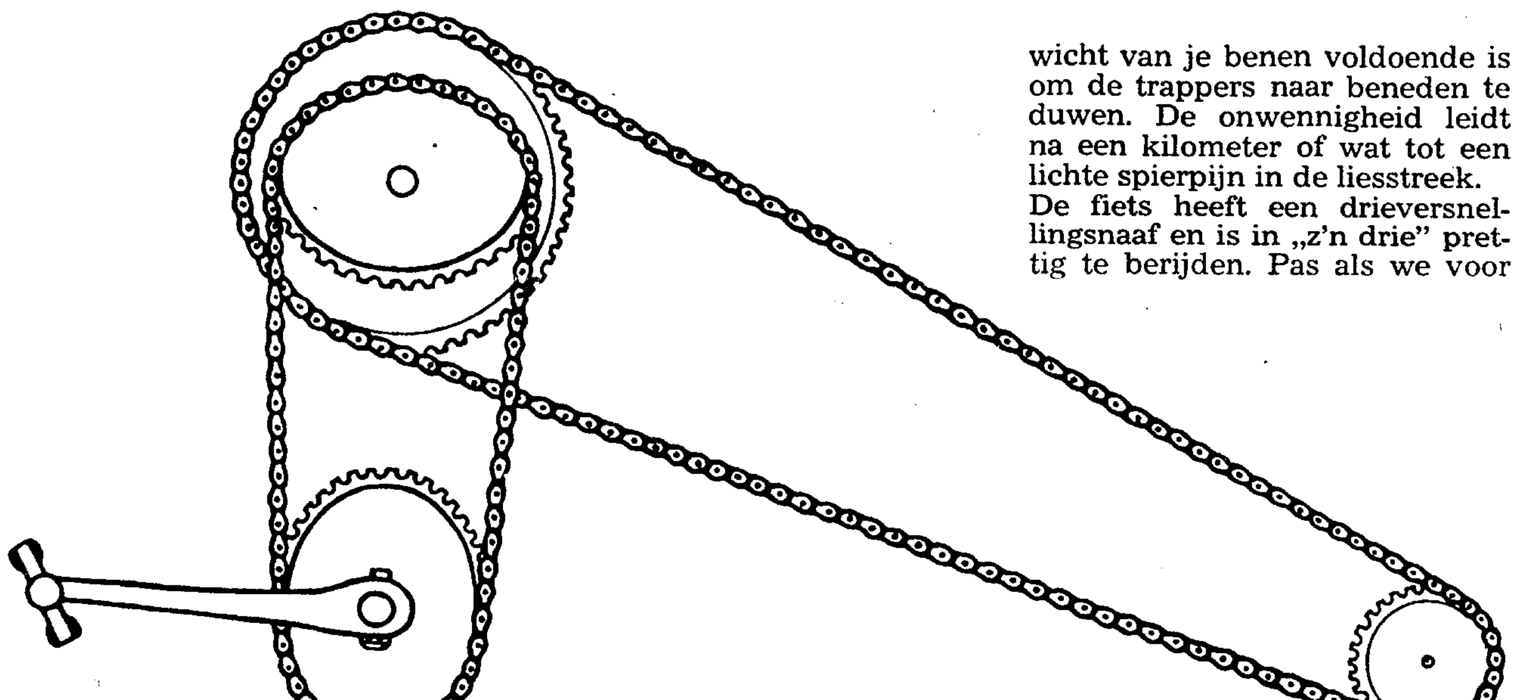
Doel

Het doel dat Henri van Beek tijdens zijn gigantische knutselpartij vooral voor ogen stond, was het verlichten van de inspanning die een fietser moet leveren. Na enig aandringen is hij echter wel bereid toe te geven, dat ook in de sportieve fietserij mogelijkheden voor zijn vinding dienen te liggen. Dat zou betekenen dat lieden die geen behoefte hebben aan het leveren van een geringere inspanning, het effect van het ovale tandwiel kunnen benutten om een hogere snelheid te bereiken. Dan kan bijvoorbeeld via een kleiner achtertandwiel een groter „verzet" worden gekozen.

Van Beek: „Bij een hogere snelheid wordt ook de luchtweerstand groter. Hoewel je dus – als mijn berekeningen kloppen – een kwart sneller zou moeten gaan, gaat dat rekensommetje niet op. De luchtweerstand neemt namelijk kwadratisch toe. Dat betekent dat de hogere snelheid relatief gezien sterker wordt afgeremd dan een lagere snelheid. Toch moet het mogelijk zijn een zekere snelheidsverhoging te bereiken".



• Het zogenaamde twee-in-één tandwiel



• Zo loopt de ketting

Tot slot besluiten verslaggever en geïnterviewde tot een fikse fietstocht. We ruilen van fiets en hopen dat het een poosje droog zal blijven. Het is een vreemde ervaring op de fiets van van Beek te rijden. Het trappen gaat inderdaad in een golvende cadans, die pas na een paar kilometer niet meer als al te merkwaardig wordt ervaren. Voor de neergaande trapbeweging is merkwaardig weinig kracht nodig. Het lijkt alsof alleen het gewicht van je benen voldoende is om de trappers naar beneden te duwen. De onwennigheid leidt na een kilometer of wat tot een lichte spierpijn in de liesstreek.

De fiets heeft een drieversnellingsnaaf en is in „z'n drie" prettig te berijden. Pas als we voor een stoplicht moeten wachten, blijkt hoe moeilijk het is weer op gang te komen. De verlichtende werking van het ovale tandwiel doet blijkbaar geen dienst als er vanuit stilstand tempo moet worden gemaakt.

Het blijkt mogelijk met de fiets van de heer van Beek een redelijke snelheid te halen. In aanmerking genomen, dat zijn rijwiel zonder de minste poging tot gewichtsbesparing is uitgevoerd en dat zijn aanbouw ook het nodige gewicht in de schaal legt, is een zeer vlot tempo te fietsen. Jammer genoeg leent het weer zich niet voor een tocht met tegenwind.

Racefiets

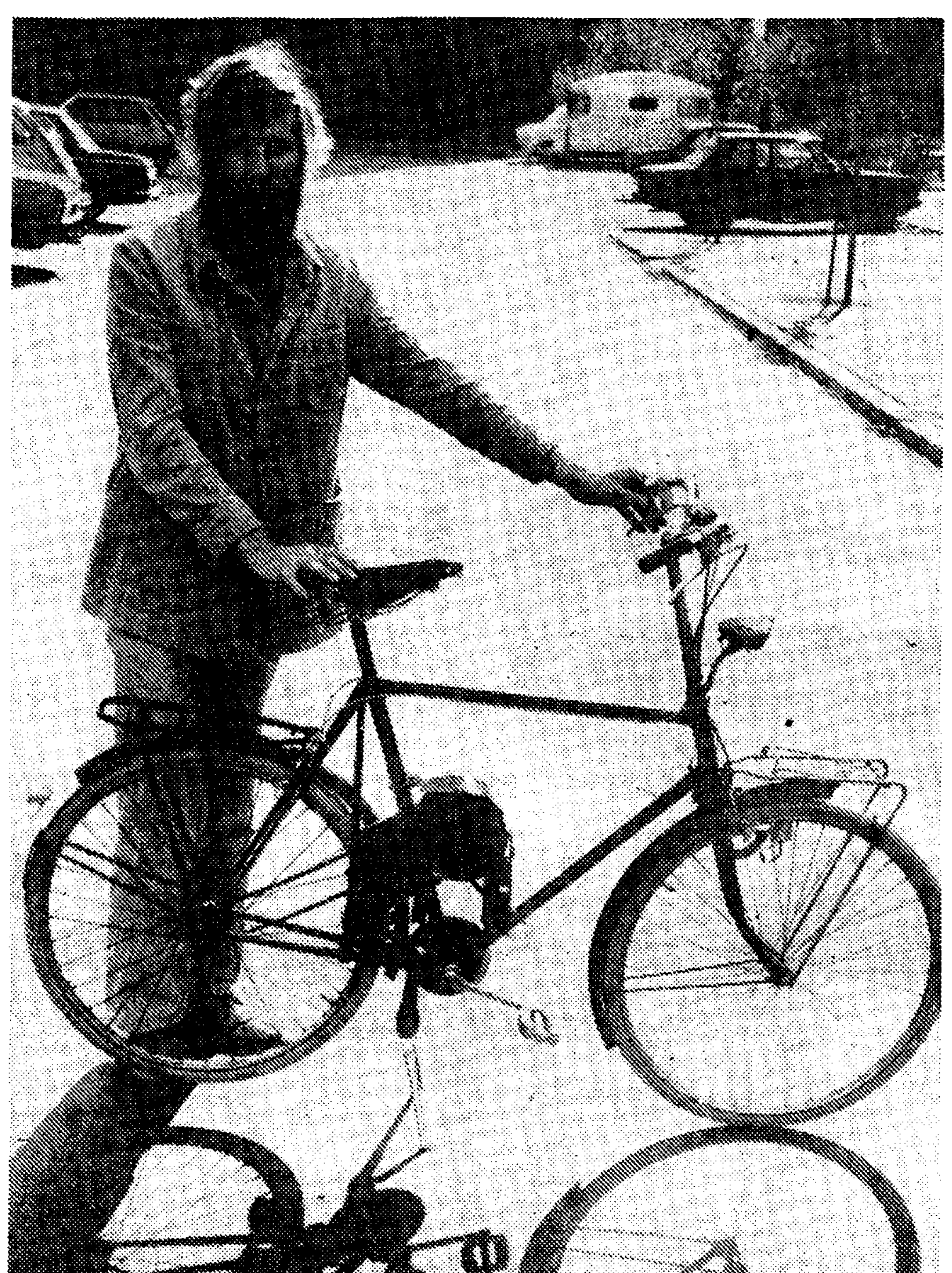
Henri van Beek zit intussen voor het eerst van zijn leven op een racefiets. Dat bevalt hem goed. Zo goed, dat hij bij het in ontvangst nemen van zijn eigen fiets verklaart spoedig weer wat technische experimenten op touw te willen zetten.

„Ik moet toch maar eens proberen of ik ook op mijn fiets een derailleur kan zetten. Misschien dat mijn bouwsel in combinatie met een licht gebouwd sportrijwiel nog meer vruchten afwerpt. Het is alleen jammer dat alles zo duur is. Nu heb ik een heleboel zaken afgelopen om aan de spullen te komen. Een aantal rijwielhandelaren was geïnteresseerd. Ze dienden me van advies en reden rondjes op mijn fiets. Ik heb het verhaal over mijn vinding ook aan het blad „De Tweewieler" en de ANWB opgestuurd, maar tot nu toe heb ik daar nog geen reacties op ontvangen."

Toekomstplannen en activiteiten genoeg dus. Ondanks zijn atechnische opleiding gaat Henri van Beek door met zijn pogingen tot een verdere vervolmaking van de fiets. Zijn bouwsel met de ovale tandwielen is bovendien nog lang niet voltooid. Hij is van mening dat een ervaren technicus in staat zal zijn het hele systeem veel compacter te maken. Nu oogt het nog wat groot en onhandig, terwijl ook de bedrijfszekerheid wellicht nog te verbetern valt. Als einddoel staat hem de inbouw in een klein, handzaam kastje voor ogen.

Op papier heeft hij een verregaande vereenvoudiging al uitgewerkt. De realisering daarvan zal nog wel even op zich laten wachten, omdat van Beek nog niet weet hoe hij alle technische klippen moet omzeilen. Voorlopig is hij echter nog niet uitgeknutseld en zal er in zijn kleine, op de vierde verdieping gelegen werkplaats genoeg bedrijvigheid heersen.

AREND VAN HEMERT



• Henri van Beek met zijn lichte fiets

Ovaal tandwiel is eigenlijk twee-in-een

Een ellipsvormig tandwiel, toegepast op een fiets, heeft een merkwaardig effect. De eerste onderzoekingen op dat gebeid werden in de Verenigde Staten gedaan.

Het ovale tandwiel maakt namelijk gebruik van twee eigenaardigheden in de roterende beweging van de trappers. Als één van de pedalen bovenaan staat, is het effect van de trapbeweging minimaal. Hetzelfde gebeurt er als in die stand gebruik wordt gemaakt van een terugtraprem: de op dat moment op de trappers uitgeoefende kracht heeft weinig of geen effect. Pas als de trappers horizontaal staan, is het trapeffect optimaal.

De punten van het ovaal staan bij de verticale trapperstand naar voren gericht, terwijl bij de horizontale stand de platte kanten naar voren staan. De lengterichting van het ovaal maakt dus een rechte hoek met de cranks.

Als nu de trappers in de ongunstige stand staan, biedt het tandwiel weinig te verzetten tanden aan. Daarentegen kan bij de gunstige positie via de platte kant een veel groter aantal tanden worden verzet. Dit betekent dat de fietser in één trapbeweging afwisselend licht en zwaar trapt. Het lijkt erop alsof tijdens de omwenteling van versnelling wordt gewisseld. Daarom is het ovaal eigenlijk een twee-in-één-tandwiel.

Het achtertandwiel behoudt zijn normale, ronde vorm. Bij een drailleur wordt juist de mogelijkheid van een vijftal in grootte verschillende tandwielen benut. Daarbij wordt uitgegaan van het principe: hoe kleiner het tandwiel, hoe groter het verzet en hoe zwaarder er getrapt moet worden.

BOOMCHIRURG COPIJN: Karakterbomen belangrijker dan straatbomen

UTRECHT – Om de bewoonbaarheid van nieuwbouwwijken te vergroten willen we af van de rechtlijnigheid. De straten verruimen zich tot speelpleintjes, krijgen een wat gezelliger verloop en een vooral voor voetgangers bestemd wandelgebied. Waarom dan niet op essentiële punten een forse paardekastanje, een haast tot de grond reikende romantische beuk of linde? De hele wijk herkrijgt op slag zijn menselijke maat: een intiem beschaduwd speelplekje, een windvrij hoekje om op een bank te zitten, een uitzicht om er de seizoenen aan te beleven, een broed- en rustplaats voor vogels. Geen straatbomen, maar karakterbomen, die als solitair of groep een dergelijke ruimte een veelzijdiger beeld kunnen geven.

Dat is het pleidooi van boomdeskundige J'orn Copijn, die als boomchirurg in Nederland honderden oude bomen van de ondergang gered heeft en die nu zijn visie op bomen, op hun rol in neergelegd samenleving en op hun plaats bij nieuwbouw, neegelegd heeft in een boek.

Bomen laten leven, heet Copijns boek, uitgegeven bij De Driehoek, Amsterdam. Een titel met een dubbele bodem: aan de ene kant liggen er J'orn Copijns activiteiten in opgesloten om het leven van bedreigde bomen met tientallen jaren te verlengen, aan de andere kant ligt in de titel de betekenis opgesloten die bomen hebben voor de zuurstofproduktie, voor de gunstige beïnvloeding van het stedelijk klimaat en de tempetatuur, voor de verbetering van de leefomgeving.

Boomkwekersfamilie

J'orn Copijn stamt uit de familie Copijn waarvan leden al sinds 1740 als boomkwekers gevestigd zijn in Groenekan. Hij zelf, geboren in 1941, maakte in Duitsland kennis met het werk van boomchirurg Maurer, toen die in Fulda bezig was met de bahandeling van een duizendjarige linde.

Hij ging bij Maurer het vak leren, evenals zijn broer, en samen maakten de Copijns daarna een studiereis naar de Verenigde Staten, het geboorteland van de boomchirurgie.

In 1966 kregen ze hun eerste opdracht: de oude linde bij Achterberg aan de voet van de Grebbeberg; in de wandeling een duizendjarige linde genoemd, in werkelijkheid een jaar of zeshonderd oud.

Sindsdien hebben de Copijns heel wat patiënten behandeld, waaronder beroemde bomen als de iep bij Kraantje Lek, de Holle Boom, die zware operaties goed doorstond, onder verbeterde condities een nieuwe levensperiode tegemoet ging, maar nu ten gronde is gegaan aan de nieuwe iepziekte.

In jaar „volgroeid"

Een greep uit de bomenlijst: in Breukelen de grootste beuk van Europa 350 jaar oud, stamomvang 7 meter op Nieuw Hogerlust, Straatweg 204; in Sambeek, gemeente Boxmeer, de waarschijnlijk oudste boom van Nederland, een doorgegroeide etagelinde van 800-1000 jaar, even buiten het dorp; op de wallen in Zutphen een 300 jaar oude jutteпeer; in de kloostertuin in Ter Apel twee zeshonderd jaar oude eiken; in Domburg een linde van 800 jaar en een laan van 500-jarige linden; in Den Hout (gemeente Oosterhout) een 500 jaar oude holle eik; in Meerssen bij de autoweg Meerssen-Beek een reusachtige Squoiadedron giganteum met een stamomvang van vier meter.

Uit Copijns bomenlijst kan iedereen in eigen omgeving wel een paar bomen halen die de moeite van een weekendkijkje meer dan waard zijn.

STEUNT de Limburgse gehandicaptensport

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris, Prof. Mr. E.A.A. Luiiten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijftig cent (f. 1,50) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en vijftig cent (f. 1,50) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Bevordering Gehandicaptensport Limburg, welke zich ten doel stelt de gehandicaptensport in Limburg te bevorderen en te koördineren en daar waar nodig en mogelijk te begeleiden.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligste uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris, Prof. Mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossingen alsmede het aantal daarin voorkomende letters K zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 25 juli 1977 aan de Stichting Bevordering Gehandicaptensport Limburg te Maastricht vergunning verleend onder nr. L.O. 770/014/047.



Mevrouw M. Verkade won in onze puzzelactie een Philips-haarkrulset HP 4120. De heer H. Kremers, directeur van de firma H. Kremers in Heerlerheide-Schaesberg die de prijs beschikbaar stelde reikte het gewonnene aan mevrouw Verkade uit.

ZEF HUSKENS UIT KLIMMEN:

„Als we toch eens ƒ 1.000,– wonnen"

KLIMMEN/SCHAESBERG – „Als we toch eens die duizend gulden wonnen". Dat zei de vorige week de heer Zef Huskens (44) uit de Dr. Poelsstraat 1 in Klimmen tegen zijn vrouw. Vlak voordat hij de oplossing van puzzel 6 voor onze actie ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg naar de brievenbus bracht.

Donderdagmiddag was het zover: de heer Huskens, werkzaam bij de spoorwegen van de DSM in Geleen, had de hoofdprijs oftewel ƒ 1.000,– inderdaad gewonnen. Iedereen kan zich voorstellen hoe groot de vreugde in huize Huskens was.

Mevrouw Huskens kon haar emotie nauwelijks bedwingen, toen ze het heugelijke nieuws vernam. „Als U eens wist hoe goed dit bedrag van pas komt met de komende feestdagen voor de boeg", zei ze. En dan tegen haar zoontje Robbie (9): „Dat is nou een briefje van ƒ 1.000,–".

Toen de heer Zef Huskens, die regelmatig de puzzels oplost en inzendt, van zijn werk thuiskwam wist hij niet wat hij hoorde. Een half uur later liet hij nogmaals spontaan weten, dat hij het nog niet kon geloven. „Ik heb altijd wel een stille hoop gehad ooit eens iets te winnen, maar tot nu toe is het nooit gebeurd. En ik heb toch aan zoveel puzzels deelgenomen. Niet alleen aan die van het Limburgs Dagblad, maar ook aan die van damesbladen. Maar nou zie je maar weer: wie niet waagt die niet wint".

Natuurlijk was ook dochter Gerrie (19) zeer verrast met het bedrag, dat zo ineens op tafel kwam. Evenals trouwens de vader van de heer Huskens, gepensioneerd bovengronds mijnwerker („Ik werkte op de Emma") die ten huize van de prijswinnaar woont.

Mevrouw M. Verkade, uit de Tooropstraat 27 in Heerlen, behoorde deze week ook tot degenen die Vrouwe Fortuna op haar hand hadden. Zij won een Philips-haarkrulset HP 4120, ter waarde van ƒ 65,– en beschikbaar gesteld door de firma H. Kremers, Heerlerheide-Schaesberg. „Ik puzzel regelmatig maar een prijs heb ik nog nooit gewonnen", aldus mevrouw Verkade, die vrijwillig welfare-werkster is bij het Rode Kruis, in de bejaardentehuis De Regenboog Heerlen. „Ik vind het een geweldig doel waarvoor het Limburgs Dagblad deze puzzelaktie organiseert. Ik blijf meedoen".

Het is te hopen dat de woorden van mevrouw Verkade alle andere puzzelaarsters en puzzelaars mogen opwekken te blijven doorgaan om alsnog te beginnen. Wie weet? Misschien dat U de volgende week! ƒ 1.000,– rijker bent.



● *Dit is de fraaie Opel Kadett City S, ter waarde van ƒ 10.775 en beschikbaar gesteld door de firma CANTON REISS uit Heerlen. Deze wagen geldt als extra prijs voor puzzel 26. Iedereen die een goede oplossing van deze puzzel inzendt en tevens het juiste aantal K's uit alle puzzeldiagrammen vermeldt dingt mee naar deze prijs.*

Puzzelcompetitie 8

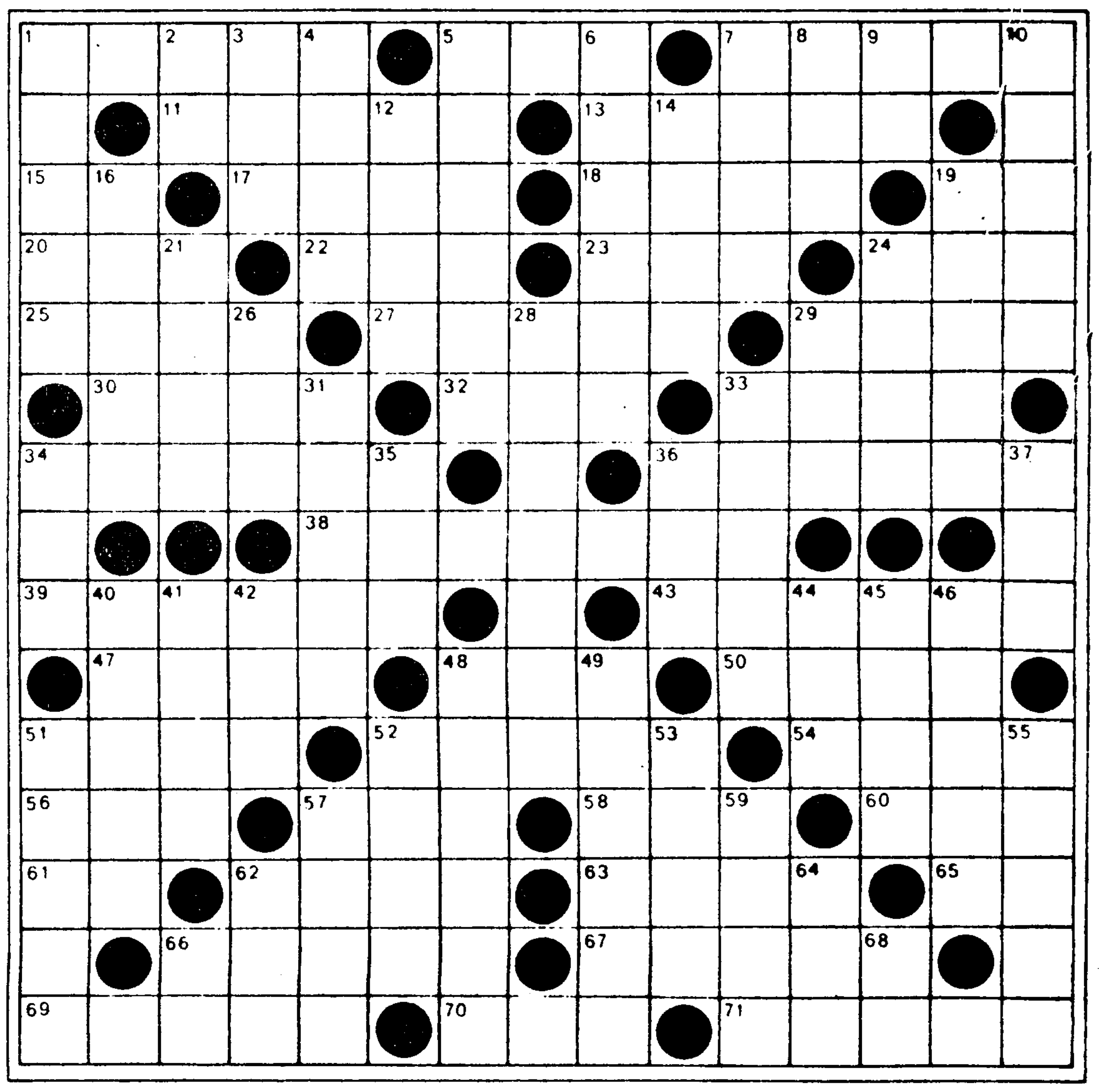
Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens één gulden en vijftig cent over te maken naar

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 60 15 30
Postbus 300
Sittard**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste één gulden en vijftig cent extra en adresseer de kaart aan:

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 300
Sittard**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no 26) – een Opel Kadett City S – moet bij de oplossing tevens worden vermeld het aantal letters K uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men dient dus zeer nauwgezet de letters K te tellen en voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen te bewaren.



Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 7 – 2 – 50 – 12 – 37 – 16 – 68 achter elkaar zetten. U leest dan de naam van een reptiel. Alleen dit woord moet als oplossing worden ingezonden.

HORIZONTAAL:

1. visbeen; 5. Europeaan; 7. rijtuig; 11. meisjesnaam; 13. gezongen toneelspel; 15. zonnegod; 17. larve; 18. op een keer; 19. sint (afk.); 20. bar; 22. honingdrank; 23. voorzetsel; 24. bevel; 25. luizeëi; 27. hemelgeest; 29. voedsel; 30. omlaag. 32. vreemde munt; 33. wortel; 34. met kracht naar beneden komen; 36. om die reden; 38. bontmantel; 39. het middagmaal gebruiken; 43. elektriciteit; 47. deel van de hals; 48. garnituur; 50. natuur; 51. plaats in Noorwegen; 52. rund; 54. bloem; 56. visgerei; 57. aanwijzend voornaamwoord; 58. bedorven; 60. niet geneigd tot werken; 61. deciliter (afk.); 62. erkentelijkheid; 63. niet kwaad; 65. Radio-Telegraphy (afk.); 66. familielid; 67. plaats in Duitsland; 69. spoorstaven; 70. kloosterzuster; 71. kweker;

VERTICAAL:

1. naaigerei; 2. aankomend (afk.); 3. vochtmaat; 4. openbaar vervoermiddel; 5. plotseling; 6. eren; 7. graafschap in Engeland; 8. plaats in Frankrijk; 9. zonnegod; 10. duivel; 12. denkbeeld; 14. deel van Limburg; 16. strijdperk; 19. snelschrift; 21. kleur; 24. hemellichaam; 26. ogenblik; 28. het stoeien; 29. een en ander (afk.); 31. opstandeling; 33. dikke zalf; 34. voortbewegingsorgaan van een vis; 35. kloosterlinge; 36. kledingstuk; 37. masker; 40. holte onder de arm; 41. verharde huid; 42. nieuw (in samenstellingen); 44. mannelijk schaap; 45. plaats in Rusland; 46. reukwater; 48. prikken; 49. sarren; 51. voorzetsel; 52. heilige; 53. bloem; 55. inhoudsmaat; 57. ritmische beweging; 59. proef; 62. laagte; 64. rivier in Schotland; 66. muzieknoot; 68. namelijk (afk.).

DE PRIJZEN

Als hoofdprijs is deze week weer een bedrag van f. 1.000 (duizend) in contanten beschikbaar. Verder zijn er te winnen:

Een 1 persoons IDEENS donsdekbed van 135 x 200 cm, ter waarde van f. 229, beschikbaar gesteld door SCHUNCK BV, Heerlen - Geleen.

Een huishoud-textielpakket naar keuze, ter waarde van f. 185, beschikbaar gesteld door DE ZWALUW, Heerlen.

Een Bosch 2 toeren klopboormachine, ter waarde van f. 183, beschikbaar gesteld door de firma VAN DOOREN, In de Cramer 17, Heerlen.

Een Kodak 177 X in geschenkverpakking camera-set, inclusief flitsblokjes, film, draagriem en drie jaar garantie, ter waarde van f. 97,10, beschikbaar gesteld door FOTO BONKE, Akerstraat 24, Heerlen.

Een Philips haarkrulset HP 4120, ter waarde van f. 65, beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg.

Een Philips hoofdtelefoon N 6305, ter waarde van f. 29, beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg

PRIJSWINNAARS

Om mee te dingen naar een prijs van puzzel 6, ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg, had men het woord BOKKING moeten in vullen.

**De prijzen werden gewonnen door:
Hoofdprijs ƒ 1.000,– J. Huskens, Dr. Poelsstraat 1, Klimmen.**

Een 1 persoons Ideens donsdekbed van 135 x 200 cm, ter waarde van ƒ 229,– beschikbaar gesteld door SCHUNCK BV. Heerlen-Geleen: M. Schepers, St. Jozefstaat 48, Kerkrade.

Een huishoud-textielpakket naar keuze, ter waarde van ƒ 185,– beschikbaar gesteld door DE ZWALUW, Heerlen: R. M. H. Heussen, Wolfshoofdplein 12, Hoensbroek.

Een Bosch 2 toeren klopboormachine, ter waarde van ƒ 183,– beschikbaar gesteld door de firma VAN DOOREN, In de Cramer 17, Heerlen: J. Bos, Grotestraat 17, Meers.

Een Kodak 177 X in geschenkverpakking camera-set, inclusief flitsblokjes, film, draagriem en drie jaar garantie, ter waarde van ƒ 97,10 beschikbaar gesteld door FOTO BONKE, Akerstraat 24, Heerlen: Mevr. T. Saive-Baggen, Kon. Hendrikstraat 10, Vaals.

Een Philips haarkrulset HP 4120, ter waarde van ƒ 65,– beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide - Schaesberg: Mevr. Verkade, Tooropstraat 27, Heerlen.

Een Philips hoofdtelefoon N 6305, ter waarde van ƒ 29,– beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide - Schaesberg: J. M. M. Keerssemeeckers, Bekkerweg 92, Heerlen.

Extra prijs

Voor puzzel 26 van onze actie is er een extra prijs beschikbaar, in de vorm van een Opel Kadett City S ter waarde van ƒ 10.775. Deze prijs is beschikbaar gesteld door de firma Canton Reiss te Heerlen. Om mee te kunnen dingen naar deze prijs dient men niet alleen een goede oplossing van puzzel 26 in te zenden, doch tevens ook te vermelden het juiste aantal K's, dat in alle 26 puzzeldiagrammen voorkomt.

INLICHTINGEN

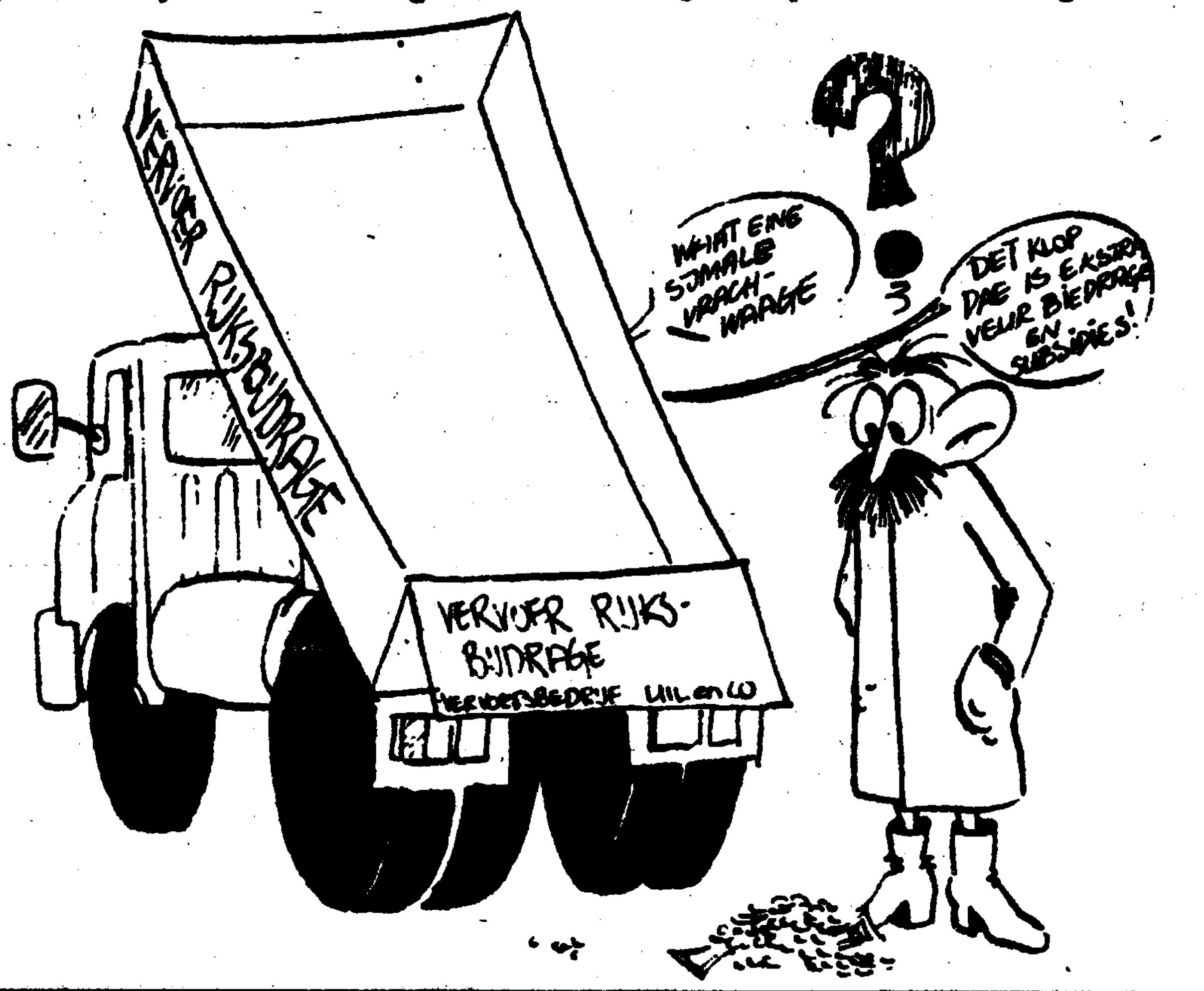
Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 04490 - 12716.

Jeugdwelzijn uit Midden-Limburg zit boordevol met initiatieven

HEERLEN – Behalve het rooskleurige financiële overzicht dat het jaarverslag van de Stichting Jeugdwelzijn Midden-Limburg verschaft (een sluitende rekening) is er een nog veel verheugender conclusie te trekken uit de gegevens van het werk in 1976: het jaarverslag van de stichting zit boordevol goede initiatieven die genomen zijn ten behoeve van werkloze jongeren. In de werkgroep jeugdwerkloosheid is door de stichting geparticipeerd en de werkgroep is nu al druk bezig met allerlei aktiviteiten. In Echt en Swalmen werd ook medewerking verleend aan voorzieningen in het kader van artikel 36. WWV, jammer genoeg nog niet met succes. Ook nam de stichting het initiatief tot de oprichting Midden-Limburg. een regionale werkgroep kindervakantiewerk Middenlimburg. In Echt, Odiliënberg en Heythuizen zijn infoavonden gehouden voor besturen en vrijwilligers in het jeugdwerk in het Leudal- en Thornerkwartier.

Behalve deze min of meer regionale aktiviteiten en behalve het gebruikelijke overleg met vele instanties die te maken hebben met jeugd- en jongerenwerk ondersteunde de Stichting Jeugdwelzijn Midden-Limburg tientallen aktiviteiten in gemeenten in Midden-Limburg.

Ontevredenheid bestaat bij de stichting over de financiële medewerking in allerlei zaken van de rijksoverheid. Vandaar ook bijgaande tekening in het jaarverslag waarin duidelijk wordt gemaakt dat het ministerie van CRM met lege handen of met slecht gevulde beurzen naar het zuiden komt. De vrachtwagen die volgeladen had moeten zijn met subsidies komt zo goed als leeg aan, vindt de Stichting Jeugdwelzijn Midden-Limburg.



Druit op de sociale toer

HEERLEN – De laatste weken dwarrelen opvallend veel publicaties over sociale evenementen en akties op de Druit-buro's. Wie weet denken de afzenders wel dat alleen kritiese jonge lezers tot de wekelijkse Druit-kliek behoren. Als dat zou kunnen.... Hoe het ook zij, de volgende berichten wilden we je in ieder geval niet onthouden:

Jongeren zoeken (pleeg)ouders

Opnieuw wil de Centrale voor Pleeggezinnen Noord-Brabant en Limburg attenderen op het enorme tekort aan pleegouders voor jongeren in de leeftijd van 2-15 jaar.

Er zijn namelijk honderden jongeren die veel te lang in internaten zitten en een ‚normaal' gezinsleven node missen. Het gaat om jeugdigen die in eerste instantie door de kinderbescherming zijn opgevangen. Hun ouders waren namelijk om allerlei redenen niet in staat om hen die opvoeding en begeleiding te geven die noodzakelijk zijn in deze maatschapppij. Het tekort aan pleegouders is, behalve door de vele vooroordelen waarschijnlijk te verklaren door de volgende gegevens: de jongeren kunnen nooit geadopteerd worden, het zijn geen echte kinderen meer en hebben bijna allemaal nog andere ouders, waarmee ze nog intensief kontakt kunnen hebben. Toch wil men een beroep doen op kandidaat-pleegouders, die deze extra zorg aan een jongen of meisje willen besteden. Juist deze jongeren mogen niet in de kou blijven staan. Er bestaat overigens een vastgestelde vergoedingsregeling (vrij van belasting), die erin voorziet dat de pleegouders er niet financieel op achteruit gaan. Wie meer informatie wenst, kan zich richten tot de Centrale voor Pleeggezinnen, Antwoordnummer 166 in Den Bosch.

Schrijven met bajesklanten

De VPRO heeft in het verleden op de radio regelmatig informatie verstrekt over de manier waarop je met jongeren, die in de gevangenis zitten, kunt corresponderen. Dit schrijven met jongeren in de ‚buitenwereld' is voor heel wat jonge gedetineerden een welkome afwisseling en een geestelijke verrijking. Na het ontstaan van een landelijke organisatie, die ook de zogenaamde Bajeskrant uitgeeft, is die belangstelling van de VPRO voor dit onderwerp sterk gedaald. Toch laat men weten dat men over dit onderwerp nog altijd informatie wil verstrekken. Schrijf maar naar VPRO, Postbus II in Hilversum.

Jeugdwerkkrant

In opdracht van de Raad voor het Jeugdbeleid Limburg stelde Druitredakteur Paul Custers een overzichtelijke Jeugdwerkkrant samen. Je treft er o.a.


oktober 1977

jeugdwerkkrant

uitgegeven door de raad voor het jeugdbeleid limburg

„Rotzooien in de marge, oké, maar je moet iets doen"

zeer leesbare informatie aan over Gewestelijke Arbeidsburo's, het welzijnswerk, huisvestigingsproblematiek, peuterleidsters, drugbeleid, het VJV, het Serviceburo en een complete adressenlijst van instellingen voor jeugd- en jongerenwerk, hulpverlening, overheid, samenlevingsopbouw en werk en beroep. Waar kun je de krant krijgen: bij de Raad voor het Jeugdbeleid Limburg, Oude Tweebergenpoort 2 in Maastricht (043-54049).

Ontwikkelings samenwerking

De Voorlichtingsdienst Ontwikkelingssamenwerking geeft een gratis periodiek uit, dat IS (Internationale Samenwerking) heet. Uit de inhoud van oktober: Nederland helpt bij de opvang vluchtelingen, Groeiende voorraden op onjuiste plaatsen, producenten willen stabiele koffieprijs, Sahel moet snel herbost worden en moderne technologie is niet overal op z'n plaats. Het blad is te bestellen door een briefje te schrijven naar de Voorlichtingsdienst, Plein 17 in Den Haag.

Wat je ook moet doen: Je eigen „ei" kwijt zien te raken in DRUIT: Postbus 14 in Heerlen!

DRUIT

Wakker worden met Sad Café

Wakker worden in een Londens hotel met het nummer „Sail On" van The Who dat uit een miserabel radiootje komt. Dat moet je gewoon eens meemaken. Bij navraag bleek dat nummer nu helemaal niet van The who te zijn, maar van de Engelse formatie SAD CAFÉ.

Sad Café blijkt een nog betrekkelijk jonge groep te zijn die in Engeland het bijzonder goed doet met de singels „Black Rose" en „Love Will Survive". De debuutelpee van Sad Café wordt het sterkste en veelbelovendste debuutelpee van het jaar benoemd in Engeland.

Dat debuutalbum „FANX TA RA")rca/inelco) (RCM/Inelco) nu ook in Nederland gereleased. En ik ben daar ontzettend blij mee omdat ik nu elke ochtend wakker kan worden in mijn eigen bed met datzelfde „Sail On" nu gespeelt op een respectabele stereoapparatuur. Maar eerst iets over Sad Café zelf.

De groep stamt uit Manchester waar drummer Tony Cresswell, keyboardman Vic Emerson, gitarist Ashley Mulford, bassist John Stimpson, gitarist Ian Wilson en zanger Paul Young elkaar op een gegeven moment sterk genoeg achtten om als Sad Café door het leven te gaan. Cresswell, Emerson, Mulford en Stimpson werkten reeds langer samen onder de naam The Mandala Band terwijl Young en Wilson nog zoekende waren. Young en Stimpson ontpopten zich bovendien als goede songwriters, dus het was enkel nog een zaak van aan de bak komen.

Met de singles „Black Rose" en „Love Will Survive" was de doorbreak naar de Engelse top tien snel gemaakt. Dit ondanks het feit dat de groep nog geen uitgesproken eigen geluid heeft. „Sail On" kwalificeerde ik aanvankelijk als een track van The Who en een nummer als „Love Will Survive" mij sterk doet denken aan „I'm Not In Love" van de groep 10 CC. Alles bij elkaar optellend herken je duidelijk invloeden van 10 CC, The Who, Daryl Hall and John Oates, Yes, maar ook van Weather Report en van The Average White Band. Dat resultaat dan toch even in een frisse, sprankelende sound die je niet snel vergeet.

De debuutelpee „Fanx Ta Ra"opent met het funky „Babylon". De meerstemmige vokalen en de spattende ritmebegeleiding vallen meteen op. Leadgitarist Ashley Mulford geeft echter blijk van een weinig originele behandeling van de gitaar. „Shellshock" is fris maar niet verrassend. Boeiend is wel het volgende nummer „Hungry Eyes", een mooie ballade met een vloeiend orkestarrangement. „Shadow On The Wall" valt weer een beetje tegen. Kant een sluit met het slome, symfonische „Black Rose" waarin opnieuw de mooie meerstemmige vokalen opvallen.

Kant twee telt geen enkel zwak punt. Zeven, korte nummers die min of meer in elkaar overvloeien. „The Further Adventures Of Mad Alan" een lange titel voor dit korte, originele stukje instrumentale muziek: een duet voor keyboard en gitaar. Daarna de titeltrack „Fanx Ta Ra", een stevig rockwerkje met een spattende gitaarsolo. „Flingus' Holiday" is daarna een swingend, heerlijk jazzrock-stukje. De muziek vertraagt dan vrij abrupt voor „Immortal" waarin de hechte groepssound doorklinkt. Dan het reeds eerder gememoreerde „Sail On", een balladeachtig rockwerk dat een beetje slijmerig begint maar plotseling uitpakt als een symfonisch rockwerk. Na „Clumbidextrous" het geheide, Engelse hitwerk „I Believe Love Will Survive" als afsluiting van de elpee. Sad Café moet het echt gaan maken op internationaal nivo en zeker ook in Nederland. Dat is de konklusie na het beluisteren van deze prachtige debuutelpee van de groep.

Er verschijnen de komende weken nogal wat live-elpees van verschillende groepen. De november-maand heeft daar patent op. Tenslotte staan Sinterklaas en Kerstmis weer voor de deur en dan is een elpee als kadootje nooit weg. Zo staan er live-albums van Alice Cooper, Little Feat, Jackson Browne en Frank Zappa op stapel. Verschenen zijn inmiddels live-dubbelaars van NILS LOFGREN en de groep SANTANA. Per definitie ben ik nu niet bepaald hardstikke kapot van live-albums, maar om een goede indruk te krijgen van een groep of solist, zijn ze dubbel en dwars de moeite waard. Bovendien gelden live-albums ook vaak als „best -elpees.

De live-dubbelaar van SANTANA is zeker de moeite waard. Gestoken in een prachtige hoes brengt deze uitzonderlijke band een bonte aaneenschakeling van hoogtepunten uit het uitgebreide repertoire van de groep. Schitterende gitaarsolo's van Devadip Carlos Santana staan er op „MOONFLOWER" (CBS) en uiteraard hootepunten van de band als „Carnaval", „Black Magic Woman", „Europa" (nog steeds een van mijn favoriete nummers van Santana) en „Dance Sister Dance". Kortom, er valt veel te genieten op deze dubbelaar.

NILS LOFGREN heeft zich pok in zeer korte tijd omhooggewerkt tot een van de meest vooraanstaande gitaristen uit de popscène. „Cry Tough" en „I Came To Dance" zijn elpees die diepe indruk maakten. Dat geldt ook voor de live-dubbelaar „NIGHT AFTER NIGHT" (CBS). Vijftien songs zijn te vinden op dit album met fijne, geraffineerde gitaarlicks van Lofgren. Een andere naam die niet onvermeld mag blijven is die van pianist Patrick Henderson (uit de school van Leon Russell). Zijn pianospel vormt de basis van menige song. „Goin' Back" is daarvan een voorbeeld evenals „Beggars' Day", een bijzonder knap werkje met ruime gitaarlijnen en het stotende pianospel van Henderson. Als gitarist valt niets af te dingen op Lofgren, als zanger wel. Dat valt met name op in het balladeachtige „Goin South" waarin het matige stemgeluid van de zanger storend is. Overigens valt er genoeg te genieten in dit nummer. Verder wil ik nog vermelden „Moon Tears" met een subtiele gitaarsolo, en de twee uitsmijters „Incidentally" en „I Came To Dance", stomende, energiek rockende nummers van dit album.

Jos Gerards

WEG VAN HET BUISJE

Kapitalistisch

Cineclub Inpoet presenteert zondag de film 'De vrouw in het Gôtakanaal' van de Zweedse regisseur Volgot Sjöman. Het is de verfilming van de gelijknamige roman van het veelbesproken Zweedse schrijversechtpaar Sjöwall en Wahloo. Het bijzondere van het soort politieromans van Sjöwall en Wahloo is dat ze de spanning van de roman goed combineren met een flink stuk ongezouten kritiek op de westerse kapitalistische maatschappij. Zondag dus om 20 uur in Inpoet, Klompstraat, Heerlen. Entree: 2,50 gulden.

Korte filmpjes

Vandaag en morgen worden in het K.A. Huis in Posterholt korte filmpjes gedraaid met in de pauzes een stukje goeie muziek. Als je nog nooit in Posterholt bent geweest dan is het toch geen probleem om het K.A. Huis te vinden omdat elke 'Posterholtenaar' het jeugdhuis kan aanwijzen.

Flavium

In jongerencentrum S 61 in Roermond (Swalmerstraat 61) speelt vanavond de groep Flavium. Fris geluid (van de lever) en de entree komt neer op vijf piek.

Brood (op de plank)

Herman Brood and his wild romance. Dat is een nieuwe groep die volgens insiders het zou kunnen gaan maken in ons land (en misschien ook over de grens). Het eerste Brood op de plank moet komen met de jongens van de eerste elpee 'Street'. Herman Brood is een jongen die nogal wat 'wild' muziekleven achter de rug heeft. Cuby and the Blizzards weten ervan mee te praten. Enfin, we kunnen je nog veel meer vertellen maar we blijven bij een portretje van Herman. (kijkt wat nors maar is geen kwaaie jongen).

Management

Wie denkt dat de kop van dit bericht bedoeld is voor jonge managers in spé heeft het compleet mis. Het centrum voor jeugd- en jongerenwerk in de Kiebeukel 32 in Gulpen vindt namelijk dat de deskundigheid van vrijwilligers in het jongerenwerk op het gebied van management en financiën een flinke duw moet hebben en daarom wordt op 24 november en op 1 en 8 december in het gebouw een cursus management en financiën gegeven voor vrijwillige medewerkers. Voor 15 november moet je je aanmelden maar ook daarna is er misschien nog een mouw aan te passen. De kosten zijn niet hoog, tenminste dat hangt af van het aantal deelnemers.



ier **Vrijuit**

open is een erprestatie

dier als een regenworm heeft een eenvoudig zenuwstelsel. Enkele lions of zenuwknopen en hun onnge verbindingen via zenuwbanen enuwringen. Voor een worm blijkt enoeg te zijn. Maar opgaande in j, treffen we steeds ingewikkelder sels aan. Bij de zoogdieren de zo ngestelde hersenen, verbonden, e via het ruggemerg, met alle uiten en de hele buitenkant van het Die hersenen vertonen ook weer hil in complexiteit en bij de mens n we dan inderdaad de hoogste van ontwikkeling aan. De meest ngestelde vorm. De hoogste vorm ntegratie.

n we nog even teruggaan naar de s van de oerzeeën, omtrent de an de eerste groene lente. Na de vissen kwamen de amfibieën (kikkers, padden en salamanders). Na hen de reptielen en na deze de vogels en de zoogdieren. Toen het lente werd, was er eten op het land. De zeeën barstten van levenskracht. Dieren die er geschikt voor waren, konden gaan pionieren op de oevers. Ze waren nog in zee, maar ze konden eruit. Welnu dat deden ze dan ook. Ze lieten de zee achter zich en hadden een zee van tijd vóór zich. De amfibieën konden nog terug, want zij kunnen in het water en op het land leven. Maar de ontwikkeling ging verder. De reptielen konden niet meer terug. De vogels veroverden het luchtruim, alhoewel er ook soorten zouden komen die het zonder het vliegen moesten stellen. Van de zoogdieren zouden sommige ook weer opnieuw het ruime sop kiezen, waarbij misschien de gedachte aan een oerheimwee naar de bakermat van alle leven in ons opkomt. Sommige zoogdieren zouden slingerend van tak naar tak, als trapezeartiesten een privé luchtruim veroveren en een heel bepaalde groep zou zich waarlijk als vliegende zoogdieren gaan ontwikkelen: de familie van de vleermuizen; al zijn het dan niet zulke acrobaten als de meeuwen. En weer gaat de ontwikkeling verder en de weg voert langs halfapen en apen naar mensapen en van mensapen naar aapmensen. Aapmensen die vóórmenselijk zijn. En dan eindelijk ... is hij er: de eerste die zich in volle lengte opricht en rechtop voort blijft gaan: de mens, rechtop, rechtgeschapen. Homo Sapiens, de wetende mens, homo erectus de rechtoplopende mens. Want ook dieren richten zich op in 't veld, om de omgeving af te ogen. Zij kegelen zegt de jager. Ook de marterachtigen kunnen dat. Beren richten zich op, eekhoorns, buideldieren en ... onze vriend de rat. Ratten staan vaak rechtop te eten en ze gebruiken hun voorpoot als handje, maar geen van die dieren blijft rechtop. Straks gaan ze weer op vier pootjes verder ... Hun voorpoten worden niet vrij. Ze moeten erop blijven leunen.

En dan die mens. Wat moet dat een gebeurtenis geweest zijn toen die eerste mensen zich hebben opgericht en rechtop verder gingen. Zich verhieven boven zoveel lageren.

Op dat moment moet ook de trots geboren zijn. Want trots is iets dat je overkomt, iets dat over je komt. Je kunt er zelf niks aan doen. Het stroomt in je naar binnen als zoveel andere gemoedsaandoeningen: vertedering, ontroering, medelijden ... Een trots die zich nog telkens herhaalt als aan 't einde van het eerste levensjaar, zo met zo'n 14 maanden de baby zelf zijn eerste schreden zet in het bijzijn van zijn ouders die (opnieuw) vol trots de oerprestatie gadeslaan.



o de kikker naar de rechtop lopende mens.

Dr. Verwer

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Vrouw **Vrijuit**

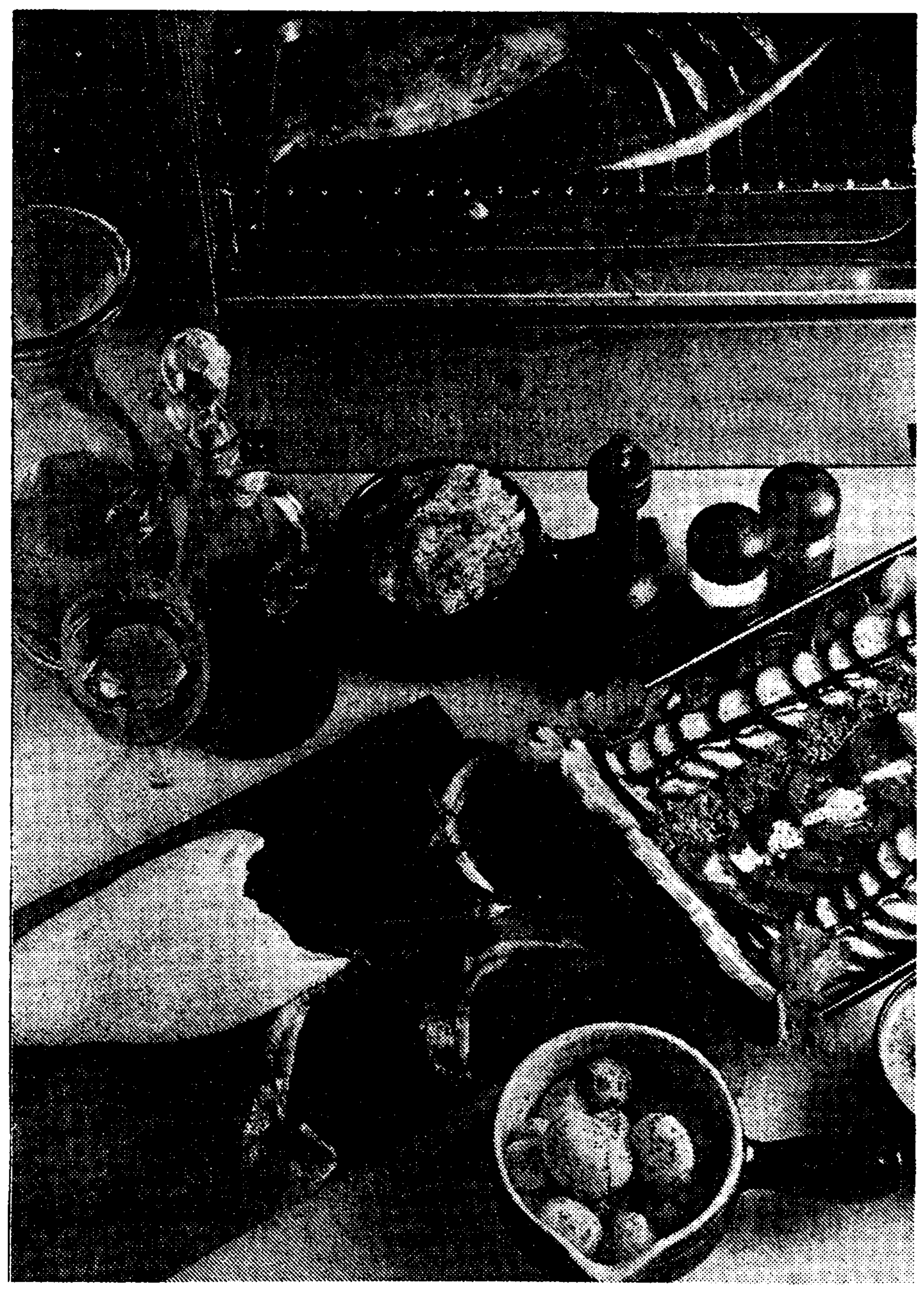
Boeken over koken en zelf mode maken

Lekkerboeken

Bij Elsevier Nederland verschenen drie boekjes waarin heel wat lekkers te beleven is. Boudewijn en Sonja van de Rhoer zijn de auteurs van beide pockets die ƒ 9,90 per deel kosten. In „200 Smaaktips voor kant- en klaargerechten" gaat het om het versieren van de zogenaamde „Convenience foods". Dat zijn alle gerechten en levensmiddelen die men kant-en-klaar in blik of luchtdicht verpakt kan kopen. Met een beetje fantasie en toevoeging van kruiden en andere losse smaakmakende ingrediënten is daar best iets persoonlijks van te maken. Het boekje vertelt hoe!

„200 Diepvriestips" vertelt hoe men de diepvriezer moet gebruiken, hoe men voedingsmiddelen het beste kan invriezen en zelfs hele maaltijden kan invriezen. Praktische tips over aankoop en het meest economische gebruik ervan geven een totaal beeld van het vriesgebeuren.

„Elseviers Grillboek" door Heleen Nieuwenhuis en Lennie Vernède geeft niet alleen inzicht in hoe en wat te grillen maar ook in de daarvoor beschikbare apparatuur. Grillen is de oudste bereiding van vlees die de mensheid kent. Het afgedekte houtvuurtje wordt nu vervangen door moderne elektrische apparaten. Bij ieder recept staat vermeld hoe men het gerecht met welke grill kan maken. Op die manier kan men de mogelijkheden van de grill beter uitbuiten want het boekje maakt duidelijk dat er heel wat spulletjes via de grill op ons bord kunnen komen.



● *Ook vis leent zich uitstekend om op de grill geroosterd te worden.*

Zelf mode maken

Het zelf ontwerpen en maken van kleding kan in deze tijd niet alleen een plezierige hobby zijn maar ook een zaak die het kledingbudget ontlast. Wie daarvoor nooit een kursus heeft gevolgd kan heel aardig terecht met een goede handleiding. De Duitse firma Burda geeft al 25 jaar een modeblad uit met handleiding en patronen. Uit die ervaring heeft men het boekje „Knippen en naaien met Burda" samengesteld. Het is eveneens een Elsevieruitgave voor de prijs van ƒ 16,90. De gevolgde methode is het stap voor stap thuisraken in de werkwijze en terminologie van het kledingmaken. De instructies en foto's geven daarbij visueel weer wat in de tekst staat. Het boek is zowel voor beginners als gevorderden geschikt omdat men in dit vak nooit uitgeleerd raakt.

Lily Scheffer

ed. rubriek **Vrijuit**

nige hulpmiddelen ijn geluidsbanden

neer de mensen bij ons binnenkomen n ze soms stapels van zeven of acht hillende soorten pillen bij zich. Kalmemiddelen. Ze kunnen beginnen met eg te gooien. Medicijnen zijn bij onze ngsmethode overbodig". Dokter Mi herhaalt meerdere malen niet hele zonder trots dat hij bij zijn therapie pillen nodig heeft. De enige hulpmidde e de Belgische arts gebruikt om zijn pan van overspannenheid af te helpen geluidsbanden. Banden waar bij voor de stem van de moeder van de betrokpatiënt op staat. Maar is die niet voorn, dan kan muziek volstaan. Mozart hoog op de verlanglijst van de dokter, t hij bij zijn composities altijd veel hoge r deze therapie zeer bruikbare – tonen ikte.

behulp van die geluiden wordt de pateruggebracht in zijn belevingswereld in kind en mogelijk nog verder, tot in atie waarin hij als ongeboren kind in rmoeder de eerste geluiden hoorde. Zo oet volgens Michiels worden teruggeomdat vaak al in die periode de basis gelegd voor de „afwijking" die de palater als volwassene ontvankelijk voor panning zou maken.

in bredere kring bekend werd dat dokichiels en zijn vrouw, eveneens arts, methode hadden ontwikkeld, hebben er belangstelling geen klagen. „We n zelfs patiënten weigeren. Dat kwam r niet voor", verduidelijkt Michiels. In jaar dat hij met zijn vrouw overspannsen op deze wijze behandelden zijn „zeer bevredigende" resultaten gekoEen flink aantal patiënten genas en in ge gevallen werd het zelfs mogelijk e overspanning te voorkomen.

iels: „Maar in de afgelopen jaren hebe ook ervaren dat onze methode slechts paalde groepen van toepassing is. We n mensen genezen die aan gewone annenheid leiden, aan depressies en estanden. Maar alles wat daarbuiten et name echte psychiatrische ziekten eurose, psychose enzovoort valt buie mogelijkheden. Althans, op dit t. Misschien zal het in de toekomst ijk worden om ook die mensen te helaar zoals de zaken er nu voorstaan is og te weinig over bekend. In het begin n we ook die patiënten behandeld, at is op een mislukking uitgedraaid".

thode die dokter Michiels gebruikt is nieuw. Al in de jaren veertig ontwikde Parijse dokter Tomatis een therapie nderen door middel van geluiden te n. De Belgische arts heeft de methode wel als eerste op volwassenen toegeichiels kwam eigenlijk bij toeval tot kking dat de geluidstherapie ook effecten zou kunnen hebben op en. De Vlaamse dokter is in het leven bedrijfsarts van de DAF-vestiging in Oevel. In een immense hal van 500 meter lengte werken daar 1400 man aan de produktie van vrachtwagencabines, een lawaaierige klus die het oor met 80 tot 90 decibel teistert.

Michiels: „Wee gingen bij een proefgroep van ongeveer dertig man na wat er te doen was tegen beroepsdoofheid. Er zijn bijvoorbeeld arbeiders hier die door het lawaai last krijgen van oorsuizingen. Dat nemen ze mee naar huis. Op den duur kan zoiets een psychische belasting gaan vormen. Bij de behandeling van die bedrijfsdoofheid kwamen echter allerlei neveneffecten naar voren, die we niet hadden voorzien. De chefs van de mensen uit de proefgroep kwamen naar ons toe om te vertellen dat de betrokken medewerkers sterk in hun voordeel waren veranderd. Ze kropen niet meer in hun schulp, ze werden makkelijker in het contact met de mensen in hun omgeving".

Die constatering gekoppeld aan de bestaande methode om kinderen door middel van geluiden te genezen, bracht Michiels ertoe een therapie voor volwassenen te ontwikkelen. Omdat hij als bedrijfsarts geen verzorgende functie heeft, deed hij dat verder in zijn eigen tijd, samen met zijn vrouw. Inmiddels hebben zij zich verzekerd van de medewerking van de universiteit van Gent en onder meer van dr. Mesker uit Maastricht.

Micheils: „Erkenning krijg je natuurlijk niet zomaar. Het is iets nieuws dat buiten de klassieke geneeskunde ligt en dat wekt op zich altijd al weerstanden in de medische wereld. Daarbij komt dat iedereen tegenwoordig psychiater probeert te spelen. Toch heb ik over medewerking niet te klagen. We zijn nu al zover dat schoolartsen en psychiaters uit de buurt mensen naar ons doorsturen". Michiels heeft al contact met collega's uit Nederland. Hij houdt lezingen voor collega's onder meer in Sittard en Eindhoven.

Patiënten die zich bij Michiels melden worden eerst aan grondige testen onderworpen. Van groot belang is daarbij de constatering of de overstappen toestand van de patiënt door invloeden van buitenaf (werk, gezin e.d.) veroorzaakt is, dan wel door een bepaalde aanleg bij de betrokkene om overspannen te raken. In het eerste geval kan de patiënt in vrij korte tijd door middel van de geluidmethode genezen worden. In het tweede geval is er echter sprake van een zogenaamde „gesloten selectiviteit".

Michiels: „Die aanleg voor overspannenheid komt tot stand in de eerste vier tot zes jaar van het leven, wanneer de eerste relatie wordt opgebouwd met de omgeving en de ouders. De houding van de ouders is daarbij van erg groot belang. Wordt zo'n jong kind bijvoorbeeld veel genegeerd; is er te weinig aandacht voor hem, dan gaat dat kind op den duur het contact afwijzen. Op die manier ontstaat een geslotenheid, een onvermogen tot luisteren, die de betrokkenen zelfs later als volwassene ontvankelijk maakt voor overspannenheid".

Wat Michiels doet is eigenlijk het nabootsen van de situatie voor de geboorte en uit de eerste levensjaren. Hij heeft daarom een geluidsband met de stem van de moeder nodig en liefst nog in verschillende perioden. Bovendien mag de opgenomen stem niet al te duidelijk afwijken. „Is de moeder intussen 75 jaar, dan kan de stem niet meer gebruikt worden", aldus Michiels. Zo wordt de hersenen van de patiënt geoefend om geluiden te verwerken, die zij vroeger afstootten. De fout uit het verleden wordt dus als het ware achteraf goedgemaakt.

Michiels: „Het openbreken van die selectiviteit gaat gepaard met hevige psychische reacties, vooral bij kinderen. Ze worden agressief, lopen van huis weg. We waarschuwen de ouders daar van tevoren voor. Bij ouderen is dat wat minder, die verwerken het verstandelijk beter". De duur van de behandeling is sterk afhankelijk van de mate en de duur van de overspannenheid. Doorgaans ontvangt de patiënt de eerste zes tot acht weken tweemaal per week een behandeling. Daarna wordt de frequentie teruggebracht. In totaal duurt de therapie tissen de 80 en 100 uur.

De kosten zijn voor mensen met lagere inkomens minimaal. De behandeling wordt namelijk vergoed door het ziekenfonds, de patiënt draait slechts op voor de aanschafkosten van de geluidsbanden.

Michiels is intussen begonnen met een onderzoek onder de 1400 werknemers van DAF in Oevel. „De eerste resultaten daarvan kunnen we zeer interessant noemen", vertelt hij, „gebleken is dat 60 procent van de fabrieksarbeiders een gesloten selectiviteit heeft, tegen 40 procent van het lagere kantoorpersoneel en slechts 5 procent van het hogere personeel. Een verklaring daarvoor kan zijn dat de arbeiders doorgaans uit lagere milieus afkomstig zijn. Zij hebben hun selectiviteit niet voldoende kunnen ontplooien en dat is een rem op hun ontwikkeling geweest. Ik heb ook de indruk dat het contact met de ouders voor deze groep minder intensief was. Het zou zeer interessant zijn om op dit punt eens een hele schoolbevolking te onderzoeken. Het is voor kinderen met een gesloten selectiviteit erg belangrijk dat die wordt opengebroken, anders zullen zij nooit optimaal gebruik kunnen maken van intellectuele mogelijkheden".

Theo Klein

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Recht **Vrijuit**

Terugvordering van bijstand

Volgens de wet kan de gemeente in sommige gevallen de door haar verleende bijstandsuitkering geheel of gedeeltelijk terugvorderen (verhalen). Dit verhaal kan geschieden:

A) Op de ontvanger van de bijstand.

B) Op de persoon, die jegens de bijstandsontvanger een onderhoudsplicht heeft.

C) Op de nalatenschap van de bijstandsontvanger.

D) Op diegene, die van de bijstandsontvanger een schenking ontving.

E) Op de vruchten van het vermogen van minderjarige kinderen, voor zover met het vruchtgenot van dat vermogen bij het verlenen van de bijstand aan de ouders, geen rekening is gehouden.

We zullen A t/m D afzonderlijk bespreken (E spreekt voor zichzelf).

Ad A

In de volgende gevallen kan de gemeente verhalen op de bijstandsontvanger zelf:

1) Uiteraard in die gevallen, waarin de bijstand slechts verleend is in de vorm van een lening (b.v. als bedrijfskapitaal).

2) Als de gemeente bijstand heeft verleend op grond van onjuiste of onvolledige inlichtingen van de kant van de ontvanger. N.B.! Soms kan er in dit geval ook verhaal plaats vinden als de ontvanger ter goeder trouw is.

3) Als de ontvanger zich niet heeft gehouden aan de voorschriften, die hem door de gemeentelijke sociale dienst opgelegd zijn, b.v. de voorwaarde om op een sociale werkplaats te gaan werken.

4) Als blijkt, dat de bijstandsontvanger zelf verantwoordelijk is voor de benarde financiële toestand, op grond waarvan hij bijstand aangevraagd heeft.

5) Als de ontvanger achteraf inkomsten verkrijgt over de periode, waarin hem bijstand is verleend. Dit is b.v. het geval, wanneer hij met terugwerkende kracht een ziektewet-, A.A.W.- of W.W.-uitkering ontvangt, of wanneer hij gedurende de bijstandsperiode een eis tot schadevergoeding wint, tegen b.v. een verzekeringsmaatschappij.

Ad B

Soms is verhaal mogelijk op een derde, die jegens de bijstandsontvanger onderhoudsplichtig (alimentatieplichtig) is, echter slechts tot de grens van de onderhoudsplicht van die derde.

We zullen nu nagaan, wie die derden zijn.

Op de eerste plaats zijn, volgens de wet, de echtgenoten jegens elkaar en jegens hun minderjarige (niet hun meerderjarige!) kinderen alimentatieplichtig.

Als een van de echtgenoten zijn/haar alimentatieverplichtingen niet nakomt, zullen de andere echtgenoot en de minderjarige kinderen, om in hun levensonderhoud te voorzien, vaak een beroep op de bijstand moeten doen.

De gemeente zal deze kosten dan kunnen verhalen op de echtgenoot, die zijn verplichtingen niet nakomt. N.B.!!! Volgens de wet kunnen echtgenoten bij overeenkomst bepalen, dat na hun echtscheiding geen van de beide echtgenoten tegenover de ander alimentatieplichtig is. Dit is een zogenaamd nihilbeding.

De behoeftige echtgenoot (meestal de vrouw), zal dan een beroep op de bijstand kunnen doen, zonder dat de gemeente zich kan verhalen op de andere echtgenoot. Door het beding heeft die laatste namelijk geen onderhoudsplicht meer. Door een wetswijziging zal echter binnenkort ook in dit geval verhaal mogelijk zijn. Men vindt deze konstruktie namelijk een soort misbruik van de algemene bijstandswet.

Het nihilbeding kan nooit gemaakt worden t.a.v. minderjarige kinderen. De gemeente kan dus altijd op de ouders die bijstand verhalen, die zij verleent ten behoeve van minderjarige kinderen. Voorbeeld: een kind wordt voor rekening van de bijstand in een inrichting verpleegd of verzorgd.

Tenslotte zijn de minderjarige (en niet de meerderjarige!!!) kinderen onderhoudsplichtig jegens hun ouders. In de praktijk stelt deze onderhoudsplicht natuurlijk niets voor en verhaal op minderjarige kinderen zal dan ook niet vaak voorkomen.

Ad C

Als iemand, die bijstand genoten heeft, iets nalaat na zijn overlijden, b.v. een eigen huis, waarvoor de gemeente krediethypotheek (hierover in een volgend stukje) verleend heeft, dan zal de gemeente vaak verhaal zoeken op die nalatenschap. M.b.t. de overblijvende echtgenoot en de thuiswonende kinderen mag er dan wel geen zgn. klaarblijkelijke hardheid zijn. Hiermee wordt bedoeld, dat verhaal verboden is als de overblijvende echtgenoot en de thuiswonende kinderen zelf in behoeftige omstandigheden verkeren en de erfenis hard nodig hebben. Verhaal op de nalatenschap zal ook niet plaats vinden, als de erfenis slechts bestaat uit familiestukken, die geen hoge materiële, maar wel een hoge gevoelswaarde hebben. Verder moet de nalatenschap natuurlijk ook enige handelswaarde hebben.

Ad D

Soms kan de gemeente de bijstand verhalen op diegene, die een schenking ontvangen heeft van iemand, waarvan te voorzien was, dat hij binnenkort bijstandsbehoeftig zou worden. Deze voorzienbaarheid is wel een absoluut vereiste!!!! Verder moet er natuurlijk ook sprake zijn van een schenking, dus van het verschaffen van een voordeel uit vrijgevigheid. Geen schenking is er bijvoorbeeld, als er sprake is van een beloning voor bewezen diensten. Voorbeeld van D. Bejaarde ouders delen vlak voordat ze het bejaardenhuis ingaan hun vermogen op onder hun kinderen en houden alleen hun A.O.W. over. De gemeente zal dan de pensionkosten van het bejaardenhuis, die zij moeten betalen, verhalen op de kinderen.

Wilt u meer weten over de A.B.W. dan verwijzen wij u naar het bijstandsboekje van de stichting de Ombudsman te Hilversum. Door storting van ƒ 4,50 op girorekening 208020 onder vermelding van bijstandsboekje krijgt u het in uw bezit.

Wetswinkel Geleen
04494-43900

Limburgs agblad

Zaterdag 5 november 1977 ● Pagina 25

De neven

WAGENINGEN / DEVENTER – Twee Limburgse profclubs, Fortuna SC en Roda JC, maken dit weekeinde kennis met twee Limburgse sportlui die dezelfde naam dragen en bovendien neven van elkaar zijn. Frans Körver zal als Wageningen-trainer proberen om Fortuna SC morgen een hak te zetten en Eagles-aanvaller Jo Körver gaat trachten om zijn oude werkgever, Roda JC, beentje te lichten.

Derhalve alle reden om dit sportieve familieduo op te zoeken in hun „nieuwe" provincies.

JO KÖRVER:

„Het is hier net een begrafenisonderneming"



door jos van wersch

EVENTER – Wist u dat Roda JC een paar maanden geleden bijna han Toonstra had ingeruild voor Jo Körver van Go Ahead Eags? „Ik heb met Jacobs gebeld en zo, maar het ging net niet door. eel jammer, heel jammer". De basis van deze story is gelegd. Jo örver, medio 1976 van Roda JC naar de Deventer Eagles getranseerd, is van nature geen knaap die altijd ligt te klagen. Maar hij de sfeer op Kaalheide niet vergeten. „Het is hier net een begranisonderneming" zegt hij lachend (want Jo lacht altijd) terwijl n vrouw Ans met haar onvervalste Elsloose accent spijkerhard nvult: „Ik zou hier nog niet begraven willen worden".

„Woem" Körver verhaalt in eerste ntie dat hij best goed gewend is eventer. „Zelfs mijn vrouw heeft aardig aangepast". Op dat mot zitten we in de kantine van het lion aan de Vetkampstraat. Een uur later, als we heel hoog in zijn enter flat zitten, horen we toch andere geluiden.

oviaal

en Ans Körver zijn prima mensen. Joviaal, gastvrij stel. Lui waar je evangen mee kan babbelen. Maar zijn wel twee Limburgers in hart nieren. Allebei uit Elsloo, grootgecht in een omgeving waar iedereen ar kent en bij elkaar binnenloopt. tegenwoordig een beetje piekeover de slechte resultaten van de les en de daaruit voortvloeiende ne premies, denkt dan met weeed terug aan toen. Met 'Leike' Ehlen en in dat Sittards kroegje; gein oppen in dat sportcafé in Geleen; aandagsavonds met de Rodaboys ker stappen en... goed geld verdie-. De 'Körvers' hebben in Limburg waslijst met vrienden en kennisin Deventer niet. Gelukkig bekt Jo over een nog 'eeuwiger glim-' dan de Mona Lisa. Dat redt de k, gelukkig. „Ach, hoe zal ik 't zeg-, beste lui hier, maar zo anders..."

ij denkt veel te provinciaal man!

e, moet je horen. Eindelijk zouden dan een avondje visite krijgen. egmaat Teun Kist met zijn vrien-. Ik bel voor alle zekerheid nog n op naar Teun in het spelershome „je komt toch wel?' en jawel hoor, kwam Teun. Maar mét alle spevan de ploeg! Die hadden gehoord Körver wat onder de kurk had. Ik na die avond geen druppel alcol, zelfs geen fles priklimonade meer huis. Ik vond dat een geweldig goed en. Ik denk bij mezelf: nou weten hoe 't moet. De rest zal nu ook wel komen. Had je gedacht. Ze teren nog op dat ene avondje. Maar Ans ik niet meer. Voel je?"

oede club

örver: „Je hoort mij niets zeggen nadele van de club. Ik ben en word nog steeds prima behandeld. Geen kwaad woord over Wiel Coerver, Bob Maaskant of Peter Stephan. Ik vermoed dat ze mij graag willen houden. Ze zullen wel met een nieuw contract komen. Ik wacht nog even af. Terug naar Roda JC? Van mij mag 't. Maar het is geen moeten. Ik ben nu 26 jaar. Sinds mijn voetballerij in Deventer ben ik, sportief gezien, niet gegroeid. Ik voel dat ik ben blijven stilstaan. Maar goed, ik heb nog vijf jaar de tijd om miljonair te worden via de sport".



● „Als het moet, kom ik op een oude damesfiets terug naar Roda JC". mijmert Jo Körver met de eeuwige glimlach op zijn bekkie

Vervolgens lacht Jo voor de achtendertigste maal dat het een lieve lust is. Hun mooie dochtertje Natalie ($2^1/_2$ jaar oud) rolt uit pure verveling de perzen van de vloer op. Ans serveert een ouderwetse, prima lunch. En Jo vertelt: „Ik heb het laatste anderhalf jaar toch wel pech gehad. Eerst een spierscheuring. Vijf maanden aan de kant. Nu heb ik weer een beetje last van een achillespees. Maar vanavond ben ik er wel bij. Roda JC heeft een leuke ploeg. Ook lekker veel routine. Dat missen we bij ons".

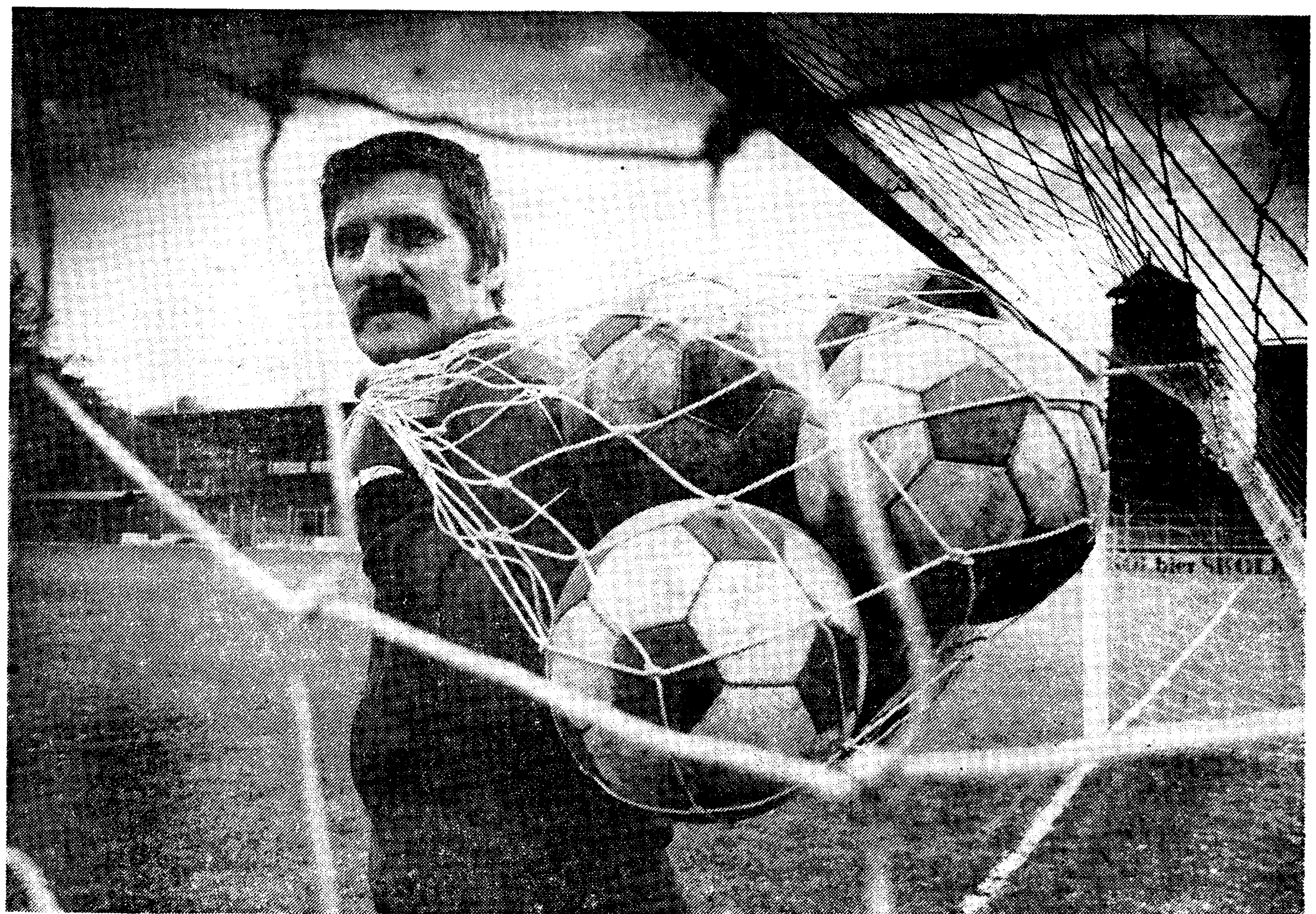
Go Ahead bezuinigt op dit moment fors. De spelers is zowaar verzocht om uit te kijken naar een baantje, naast het voetbal. Jo: „Leuk vind ik het niet. Dat gaat toch ten koste van de sport. Maar ik ben niet te lui om te werken. Ik heb twee flinke handen aan mijn lijf".

Sentimenten

„Hoe is het met Nanninga? Pierre (Vermeulen) is getrouwd, hé? Waarom speelt de Wit niet? Brokamp gaat naar Amerika hoorde ik?" Het is allemaal Limburg wat de klok slaat in de Deventer betonnen woondoos. Oude liefde roest niet. „Als je nou de autoweg in Arnhem pakt en je rijdt 120 kilometer ben je in twee uur en één kwartier in Heerlen. Ik ken die weg uit mijn hoofd", zegt Jo. „Och ja, 't is weer bijna carnaval. Weet je dat het hier de gewoonte is dat de kinderen dan aan deur een liedje komen blèren en dan geld willen hebben? Ik heb tegen zo'n jochie gezegd: „Je moet je moeder vragen of ze je wat zakgeld geeft. In Limburg betalen we onze carnaval ook zelf".

Koers zettend naar het zuiden, staan Jo en Ans uitbundig zwaaiend op het flatbalcon op vier hoog. Gegarandeerd dat die twee iets tegen elkaar mompelen in de geest van 'kon ik maar mee'. Ach, die Limburgers ook...

„Wat betekent planning in eerste divisie?"



● Frans Körver: „Dit vak is mijn leven"

Frans Körver gelukkig in Wageningen

door wiel verheesen

WAGENINGEN – Frans Körver staat in het kleedlokaal van Wageningen. Een joviale groet volgt. „Ogenblikje graag. Ik ben hier zó klaar". Het duurt inderdaad niet lang. Dán heeft Frans Körver de foto's van Fortuna SC-spelers op de muur geprikt. Naast de portretjes is een karakteristiek van iedereen weergegeven. Van Hans Engbersen en Joop van Daele; van Joop Titaley, Jean Colombain, Rini Verstraeten en noem verder meer op. „Zó, dan kunnen mijn spelers reeds kennis maken met hun tegenstander van zondag", lacht Körver.

De oefenmeester van Wageningen is ná zijn vertrek uit Limburg niet veranderd. Hij is en blijft bezeten van de voetbalsport. „Dit vak is mijn leven", zegt Frans Körver. „Het maakt me niets uit wáár ik dat beroep kan uitoefenen. Of het in Gelderland is, in de Randstad of in Limburg, dat is van ondergeschikt belang. Ik ben trainer. Uit, basta. Een uitzondering hierop volgt België. Ik ben drie jaar trainer van Tongeren geweest. Zelfs voor het dubbele van mijn huidige salaris zou ik niet terug willen".

Frans Körver is sinds enkele maanden in dienst van Wageningen. Hij werkt er had, keihard zelfs, zonder de realiteit uit het oog te verliezen. „Als je oefenmeester bent moet je geen luchtkastelen bouwen", zegt hij. „Je kent de mogelijkheden van je elftal. Vanuit die kennis zul je in de praktijk moeten staan. Ik kan wel met de gedachte spelen die of die speler aan te trekken, maar het heeft geen enkele zin als het financieel niet haalbaar is. Nuchter blijven; de realiteit niet uit het oog verliezen".

Realiteit

In de realiteit van zijn metier is Frans Körver een gelukkig man. Wageningen staat niet in de top van de eerste divisie, maar de ploeg leunt er toch dicht tegenaan. En in de strijd om de tweede periodetitel bezet het team van Körver een gedeelde eerste plaats. „Het bestuur van Wageningen heeft mij overigens niet de verplichting opgelegd om de ploeg per se in de eredivisie te brengen", aldus de ex-keeper van MVV. „Ik kan werken zoals ik dat wil. Volledig onafhankelijk. De technische leiding berust bij mij. Daar bemoeit zich verder niemand mee.

Heerlijk is dat voor een trainer. Geen gezeur aan je hoofd over dit of over dat. De organisatie bij Wageningen klopt trouwens als een bus. Als dat niet zou zijn was het voor mij natuurlijk onmogelijk hier te functioneren zoals dat nu het geval is".

Contract

Toen Frans Körver enkele maanden geleden in Wageningen arriveerde kon hij het vertrek van Hildebrand (FC Utrecht) en John Frandsen (PEC/Zwolle) evenmin verhinderen als het „afhaken" van Groenendijk en Broekx. Daarentegen was het vooral aan de nieuwe oefenmeester te danken dat de geleende krachten Dick v.d. Wulp en keeper Harry Suvee (Körver: „Die jongen was hier reeds afgeschreven") een contract kregen.

Van der Klift en Hazelhekke keerden via Amersfoort en De Graafschap terug in het oude nest. Leushuis en Kees v.d. Berg (beiden Willem II) kwamen de selectiegroep eveneens nog versterken.

„Onze kracht is de wil"

„En dan mag natuurlijk zeker niet de komst van Bram Braam vergeten worden", aldus Körver. „Een geweldige aanwinst. Binnenkort is voorts Jans Osenbruggen terug van weggeweest. Zijn langdurige schorsing behoort bijna tot het verleden. Ik mag niet mopperen".

Transfers

Het in herinnering roepen van transfers betekent overigens niet dat Frans Körver deze of gene speler als uitblinker beschouwt. Verre van dat zelfs. „De kracht van Wageningen ligt in de wil om te knokken", zegt hij. „Iedere week honderd procent inzet. Wij leven van wedstrijd tot wedstrijd. Trouwens, wat betekent nu eigenlijk planning in de eerste divisie? Laat me niet lachen. Vandaag versla je de koploper en volgende week krijg je van de hekkesluiter de kous op de kop".

Deze instelling is het zóveelste bewijs van Körvers realiteitsgevoel. Geheimzinnig doen over de opstelling van zijn ploeg als de wedstrijd van morgenmiddag tegen Fortuna SC ter sprake komt is er daarom niet bij. „Waarom zou ik?", aldus Körver. „Guy Thijs, de Belgische bondscoach deed onlangs óók geheimzinnig. Maar na vijf minuten knalde René v.d. Kerkhof voor het Nederlands elftal raak. Dáár ging het geheim van Thijs".

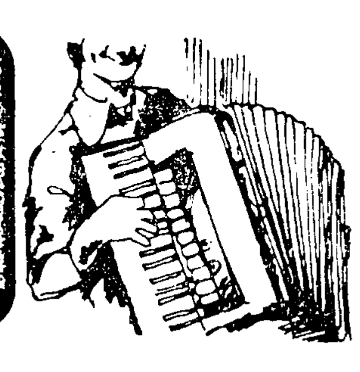
Twee decennia betaald voetbal heeft Frans Körver er op zitten. De langste tijd daarvan bracht hij door onder de lat bij MVV. Daarna volgden drie jaren oefenmeesterschap in Tongeren, alvorens hij met echtgenote (ex-handbalster Thea Hendriks) en de kinderen naar Gelderland verhuisde. Körver: „Wij wonen in Zetten. Heerlijk rustig plaatsje, op minder dan tien kilometer van Wageningen.

Weet je wat ik leuk vind?

Dat Wageningen zondag tegen mijn ex-ploeg speelt. Ja, velen zijn vergeten dat ik mijn profloobaan begon bij Sittardia, de club waaruit na de fusie met Fortuna '54 onze tegenstander van morgen ontstond".



Gezellig uit



Hallo!
Wij verwachten u
OLD DUTCHBAR GANGELT
Sittarderstraat 53,
tel. 09-49-2454-5222
Tevens nette bardame gevraagd.

LABERINTO
SCHINVELD
LIMBURGS MOOISTE DANCING
IEDERE ZATERDAG- EN ZONDAGAVOND DANSEN MET
TOP D.J. LAMBERT EGGEN
Iedere week alle nieuwe platen
VANDAAG ZATERDAG 5 NOVEMBER
GASTOPTREDEN VAN DE POOLSE ELVIS PRESLEY
KARIN STANEK
MET HET ORKEST: „DE SPOTNIKS"
GEEN VERHOOGDE PRIJZEN



Elke zaterdag
DANSEN
De dansavonden worden verzorgd door onze bekende disk-jockey
WINANDO
Grote parkeerplaats achter de zaak.
Akerstraat 36, Spekholzerheide
Tel. 045-412465
Annex automatische kegelbaan.

EL DORADO SPAUBEEK
5 november
CASH
11 november opening carnavalsseizoen
LABEL-BAND
VRIJ ENTREE

ZONDAG 6 NOVEMBER
K.P.J.-BAL
in zaal: Moulin Rouge te Wijlre
Orkest:Csardas
Uitnodigend: K.P.J. afd. Gulpen

STREEPERKRUIS
SCHAESBERG
Vrijdag 11 nov. a.s. **OPENING CARNAVAL**
In de zaal **„HURRICANE"** — In het café **„THE FRATTELLIS"**
Zaterdag en zondag **DISCODANSEN**
Nu ook vrijdags **DISCODANSEN**

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 5 nov.: **WINDMILL**
WOENSDAG 9 nov.: **OPENING**
Vanaf 16.00 uur open huis
20.00 uur grote dansavond
m.m.v. 5 orkesten nl. CLASSICS, MIDNIGHT, GAME, DANDY-LION en IMPULS. Vrij entree.
U bent van harte welkom.
Deze advertentie i.p.v. kaarten.

DISCODANCING
DE BOKKENRIJDER
HULSBERG
zaterdag en zondag
DISCO
met diskjockey Jo Jo.

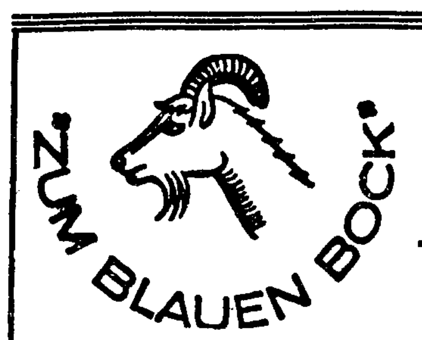
JONGEREN- ONTMOETINGSCAFÉ
DE TAPPERY
heerlen
BONGERD 5



Zaterdag 5 november
K.P.J.-BAL
in zaal Dancing aan de Boom te Vijlen.
Orkest: TOTAL LOSS
Uitnodigend: K.P.J. afd. ViVa
Aanvang 20 uur.

TOT STRAKS IN
DANCING MIO
UNIEK IN LIMBURG
SPECIAAL VOOR OUDERE JEUGD EN GEHUWDEN
Hoofdweg Heerlen-Brunssum
IEDERE VRIJDAG EN ZATERDAG VANAF 20.00 UUR GEEN ENTREE

ZUM BLAUEN BOCK



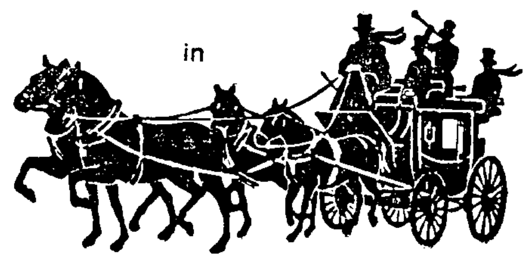
Zaterdag en zondag
DANSEN
met
THE GUARDS
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.
Romeinenstr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689.

MOLENBRONZAAL LIMBRICHT
Zondag 6 november
dansen
Orkest
The Walkers



BAR-DANCING „'t WOLFJE"
GEZELLIG **DANSEN**
met het orkest **De Pierrino's**
Woensdag en zondag kienen. Aanv. 19.45 u.
Ook voor bruiloften, feesten e.d.
Kasperenstr. 54 Kaalheide.

ZATERDAG: ANNONU
ZONDAG: JOEMIE
in



LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
Vrijd. zat. en zondag discotheek

Bar-dancing De Fontein
Hedenavond speelt voor u
DANS- EN SHOWORKEST RAINBOW
12 november
CoCo

Le Caveau GELEEN
ZATERDAG
BLACK BIRD
ZONDAG
CIRCLE

BAR-DANSPALEIS EXTASE PEY-ECHT
ZATERDAG
dansen
met de Returns
ZONDAG
dansen
met de Animato's
BAR-DANSPALEIS EXTASE: HET TREFPUNT VOOR ECHT EN OMSTREKEN...



dancing KISS

BOKSTRAAT 41A HEERLERHEIDE
Vandaag: orkest
CSARDAS
Zondag: **DISCO**

PETERS' AUTO'S B.V.
Mercedes-Benz
Nieuwe 280S, 280SE, 280CE, 230C, coupé 230, in diverse kleuren en uitvoeringen in voorraad.
Nieuwe diesels alle typen in voorraad.
Mercedes 280SE automaat, etc. nickelgrun. Mercedes 280SE automaat. etc. englishrot. Mercedes 300D '77, Mercedes 300D '76, Mercedes 240D, 3.0 '74, Mercedes 220D '72 2x, Mercedes 220D '71, Mercedes 230B '74, Mercedes 200B '74, Mercedes 200B '72, Mercedes 250CE coupé '70. Mercedesmotoren 200D, 220D, 240D in voorraad. Opel Commodore GS 2800 '75, BMW 318 nieuwe, blauw, BMW 318 nieuwe, bruin.
Inruil en financiering mogelijk.
Bovaggarantiebewijs.
Peters' auto's b.v.
Stationsplein 4,
HAELEN.
Telf. 04759 - 2215.

Beschikkende: verleent Antoon Ophey, geboren te Spaubeek op 6 mei 1959 wonende te Geleen, de Ruyterweg 40, handlichting tot het uitoefenen van het beroep van veehandelaar, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij gemeld artikel.
Gegeven op 24 oktober 1977 door Mr. H.H. Engelen in tegenwoordigheid van J.J.H. Widdershoven, waarnemend kantonrechter, griffier, en door deze en de griffier getekend.
w.g. Widdershoven
w.g. H.H. Engelen.

VOLKSHOGESCHOOL "VALKENBURG"
Een vormingscentrum in internaatsverband waar met groepen week- en weekendcursussen worden gegeven.
vraagt zo spoedig mogelijk een
ASSISTENTE-HUISHOUDING
met LHNO, Inas of vergelijkbare opleiding.
Salaris en rechtspositie overeenkomstig de regelingen van de „Vereniging voor Volkshogeschoolwerk".
Inlichtingen: Mevrouw M. v.d. Velden; Hoofd Huishouding (tel. 04406-15353).
Sollicitaties binnen 14 dagen:
Volkshogeschool "Valkenburg" t.a.v. H. v. Hees; coördinator fin. en pers.zaken, Postbus 910, Valkenburg.

NIET TE GELOVEN ....
deze **prijssensatie** van Marres!!



Deze degelijke **EIKEN SLAAPKAMER** in Bretonse stijl biedt u een groot comfort en een ouderwetse degelijkheid. Het is een uitstekende investering die zijn waarde blijft behouden en de prijs doet beslist geen aanslag op uw budget!
Alle delen zijn apart en in verschillende maten verkrijgbaar
Eveneens in 3-deurs en 2-deurs kast
Bed 90 cm - 120 cm en 140 cm
KOMPLEET ZOALS AFGEBEELD SLECHTS
1530,-

MARRES MEUBELEN MARRES MEUBELEN
Tongersesteenweg 37, Lanaken.
BELGIË Tel.(011) 714120.
Tel. vanuit Ned. 09 32 11714120.
Openingstijden van 9 tot 12 uur en van 13 tot 19 uur - s'zondags van 9 tot 18 uur.
Woensdag gesloten.

5000 m² Toonzalen vol, STIJL en MODERN. Een internationale kollektie eksklusieve modellen *MARRES*. Levert inklusief B.T.W. franco thuis. *GRATIS MEUBELOPSLAG.*

publ. jules bijnens zutendaal

Inruilauto's met garantie
te koop
Méér dan 250 geheel geïnspekteerde en waar nodig vernieuwde inruilauto's staan te kijk en te koop in de Eurohal te Maastricht. Iedere auto is voorzien van het VVN- en/of ANWB keuringsrapport en wordt geleverd met het Bovag-garantiebewijs.
vrijdag 4 november van 10-22 u.
zaterdag 5 november van 10-19 u.
maandag 7 november van 10-22 u.
Vrij entree!



Uw gastheren zijn de Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers

Derde ronde UEFA-cup

Eintracht Frankfurt–Bayern München
FC Magdeburg–Lens
Dinamo Tiflis–Grasshoppers Zürich
PSV–Eintracht Braunschweig
Carl Zeiss Jena–Standard Luik
Bastia–Torino
Aston Villa-Athletico Bilbao
Ipswich Town–FC Barcelona
De wedstrijden worden op woensdag 23 november en woensdag 7 december gespeeld.



● PSV'ers luisteren naar de uitslag van de loting

Sittardia: problemen

SITTARD – Met de moeilijke uitwedstrijd tegen De Gazellen voor vanavond op het programma kampt Sittardia met problemen. Jo Helwegen, aanvoerder en motor van de Sittardse aanval, heeft de afgelopen week het bed moeten houden vanwege een oorontsteking en zal vrijwel zeker niet kunnen spelen. Cirkelspeler Piet Jaspers heeft last van een bovenbeenblessure. Zijn meespelen is twijfelachtig, maar een definitieve beslissing wordt pas vanavond, kort voor de wedstrijd, genomen.

„Erfenis" van Kessler

BERLIJN – Hertha BSC heeft een schuldenlast van 1,895 miljoen mark. De Westduitse Bundesligaclub leed in het seizoen 1976/77 onder leiding van Georg Kessler een verlies van 440.000 mark ondanks deelneming aan de finale van het toernooi om de Westduitse voetbalbeker.
In het huidige seizoen kent de club al een begrotingstekort van 403.000 mark. De voornaamste oorzaak hiervan is, dat de club gerekend had op gemiddeld 27.000 toeschouwers bij thuiswedstrijden, die bij lange na nog niet zijn gekomen.



● Kees Rijvers ...weer iets anders...

Eintracht Braunschweig interessante tegenstander

PSV OPGELUCHT

door george taylor

EINDHOVEN – Voor PSV is Oost-Europa zo langzamerhand bekend terrein geworden. Reeds voor de loting voor de derde ronde van de Uefa-cup bekend was geworden, was er daarom in het spelershome van de Eindhovenaren slechts één wens: eindelijk eens iets anders te krijgen

Welnu, het verlangen van Jan van Beveren c.s. werd vervuld. PSV zal in de derde ronde van de Uefa-cup het sterke Westduitse Eintracht Braunschweig ontmoeten; op 23 november eerst thuis; de return in Braunschweig wordt op woensdag 7 december gespeeld.

Trainer Kees Rijvers verheelde niet, dat Eintracht een interessante maar ook zeer sterke tegenstander is. Maar hij had goede hoop, dat PSV ook deze hindernis zou kunnen nemen.

In tegenstelling tot administrateur Ben van Gelder, die in Zürich een zorgelijk gezicht trok en Eintracht Braunschweis één van de sterkst mogelijk tegenstanders noemde, zei Kees Rijvers:

„Het is weer eens iets anders voor ons. We spelen nu eerst thuis. Persoonlijk had ik het liever andersom gehad. Maar ik heb vertrouwen in onze jongens. Ze moeten ook dit karwei kunnen klaren. Bovendien is dat Eintracht kort geleden zijn grote schutter Frank kwijt geraakt aan Borussia Dortmund en daar zijn ze nog niet overheen".

Het gevoel van Opluchting bij de spelers niet naar Oost Europa te moeten, vertolkte van de Kerkhof: „Stel je voor dat we naar Tiflis hadden moeten gaan. Ik benijd Grasshoppers niet".
En Jan van Beveren: „Eintracht is een typisch Duitse ploeg. Hard werken, niet opgeven. Je bent er zomaar niet langs. Maar bang van ze? Neen, vorig jaar hadden ze meer topvorm. Dit seizoen zijn ze wat zwakker".
Eintracht Braunschweig bereikte de derde ronde door Dynamo Kiev (1-1 in Kiev en 0-0 in Braunschweig) en het Noorse Kristiansand (1-0 verlies in Noorwegen, 4-0 zege thuis) uit te schakelen. Totale score in vier duels: 5-2. PSV reikte in vier duels naar 17-5... De Eindhovenaren speelden nog nooit tegen een Westduitse club.

Zesde plaats

Eintracht Braunschweig staat momenteel op een gedeelde zesde plaats in de Bundesliga. Het verloor zaterdag op eigen terrein met niet minder dan 6-0 tegen een steeds beter in vorm komend Borussia Mönchengladbach.

In Braunschweig was voorzitter Ernst Fricke blij met het „aantrekkelijke PSV". Hij had liever FC Magdeburg geloot om revanche te nemen op de nederlaag die Schalke '04 tegen deze DDR-topper leed. Kees Rijvers, die zeker een of tweemaal („Ik heb ze al meerdere malen via de Westduitse TV gezien") de tegenstander vanaf de tribune in actie zal zien, zal zijn aandacht vooral richten op sterren als Paul Breitner, doelman Bernd Franke en de Zuidslavische international Popivoda. Bovendien beschikken de Westduitsers over de sterke Zweedse verdediger Hasse Borg.

Ger van Haen ook naar Caïro

HEERLEN – Met Matti Willems (MSS) reist morgen nog een Limburgse bokser naar de internationale militaire kampioenschappen in Caïro. Het is de 21-jarige Ger van Haen uit Sittard die lid is van de boksclub Geleen.



● Wieleronderonsje in Terminus met onder meer Fred Rompelberg, Jan Krekels, TWC-voorzitter Alberts, Jo Maas en pa Willemsen.

GELEEN – Een grote opkomst en een gezellige sfeer kenmerkten de feestavond van de Tour- en Wielerclub Maastricht in hotel Terminus te Geleen. Tijdens deze bijeenkomst werden negen jubilarissen van de TWC Maastricht gehuldigd wegens langdurig lidmaatschap. Dit waren Martien Breemen, Jeu Jöris, Jean Schweitzer, pa Willemsen, Pieke Quadvlieg, Thei Hendriks, Harry Schoenmakers, Pierre Steenbakkers en Jan Willemsen. Tevens werden de clubkampioenen van de TWC Maastricht in de bloemen gezet: Fred Rompelberg (beroepsrenners), Huub Oberjé (amateurs), Jan Ramaekers (junioren), Jean Habets (nieuwelingen) en Marcel Brouwers (liefhebbers-veteranen). Fred Rompelberg (Nederlands kampioen stayers), Jan Krekels (tweede in het nationaal wegkampioenschap), Jo Maas (derde in het NK amateurs) en Louis Meyers (tweede in Limburgse kampioenschappen cyclocross) werden nog eens apart voor het voetlicht gehaald. De feestavond van TWC Maastricht werd ook bijgewoond door districtssportcommissielid Joep Voots, leden van het Limburgse jurykorps en bestuursleden van zusterverenigingen in de provincie.

(Zie Even Apart op sport 3)

Officiele mededelingen

GEMEENTE SIMPELVELD

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld brengen ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn de gemeenteraad voor te stellen om het gedeelte van de aan de Bocholtzerweg gelegen industrieweg, dat loopt vanaf de grensscheiding tussen de percelen, kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie N no's 2903 en 2850, in zuid-oostelijke richting, aan het openbaar verkeer te onttrekken.
Belanghebbenden kunnen tegen deze voorgenomen onttrekking aan het openbaar verkeer vanaf 7 november 1977 gedurende 30 dagen schriftelijk bezwaren bij de gemeenteraad indienen.
De op deze aangelegenheid betrekking hebbende stukken liggen gedurende bovenvermelde periode ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage.
Simpelveld, 5 november 1977.
De burgemeester, wethouders voornoemd,
J.G.T. Bouwens
De secretaris,
J.E.M. van der Linden

GEMEENTE SIMPELVELD

BEKENDMAKING
SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders van Simpelveld brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen en op de daarachter vermelde datum:
LEGGER A.
no. 1 Rode Putserbeek op 22 november 1977 en
LEGGER B.
No. 1. Eijserbeek op 22 november 1977.
De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".
Simpelveld, 5 november 1977.
Burgemeester en wethouders van Simpelveld.
De burgemeester, J.G.T. Bouwens
De secretaris,
J.E.M. van der Linden.

Klappen in de kampioensrit

Het Limburgse contingent in de KNMV-kampioensrit verloor de grote routinier. ARNO DREEZEN (Maastricht) werd geveld door een portie tegenslag die ANDRÉ LECLAIRE (een der teammanagers van MCZL Kolibri) kwalificeerde als „alsof je een emmer leeg gooide". Het begon met ontstekingsmoeilijkheden met de SWM 175 cc; het ging verder met een breuk van de stuurstang en het eindigde met een defecte carburateur. Dreezen zelf: „De stationaire sproeier was eruit gedonderd. De motor begon benzine te zuipen met het gevolg dat ik tweemaal zonder brandstof raakte". Aan een tijdcontrole arriveerde Arno meer dan drie kwartier te laat, zeventien minuten boven het toegestane maximum (30 minuten). Tegen beter weten in hoopte Dreezen gisteravond op een „pardon", maar zelf merkte hij op „Als ze me de tweede dag niet meer laten starten, ga ik met een serviceploeg op de route staan". Hij kon er nog mee grinniken. In tegenstelling tot EUGÈNE KLINKENBERG (Valkenburg) die zich doodongelukkig voelde. „Ik snap er niks van", zuchtte hij. „Bij een van de tijdcontroles moet er een malheur zijn gebeurd." Het ongeluk zou bestaan hebben uit een, onder druk van nervositeit, verwisseling van de controlekaarten die voerde naar het ontmoedigende feit dat Klinkenberg liefst acht minuten te vroeg liet klokken. „Een minuut te vroeg kost al 120 strafpunten", veegde Eugène zijn kampioensaspiraties in de hoek. Hoewel, hij heeft nog een kansje. Door bemiddeling van JOS VAESSEN, secretaris-penningmeester van de KNMV, probeerde de rekenkamer gisteravond de Klinkenberg te ontwarren. Alle rijders, dus ook de Limburgers, klaagden steen en been over de misere die zij in het zogenaamde „kleigat" ondervonden hadden. In dat gat zoog de blubber zich gulzig aan mens en machine vast. VIC PLUYMAEKERS (Valkenburg), een forse slok vloeibaar voedsel (koolhydraatdrank) innemend: „Ik zat er muurvast tot aan de tank in". Het kostte hem twaalf minuten tijdverlies. De gebroeders JAQUES en TON MULDERS (Amby) spraken in koor: „Wij hebben ons de armen uit het lijf getrokken". Later werd Ton bovendien nog door kramp in zijn benen geplaagd. Nog plastischer illustreerde TON MULLERS (Amby) zijn duel in het moddergat. „Ik zette mijn schouders onder het stuur en duwde de machine centimeter na centimeter uit de blubber omhoog. Dat lukte, maar ik zelf zakte tot aan de knieën in de rotzooi weg. Het was of ze me met tien man tegelijk vasthieleden. Afgezien van het kleigat, vond ik het parcours (circa 270 kilometer voor internationals en senioren, ongeveer 180 kilometer voor junioren en zijspannen) niet zo erg moeilijk". Ook PIERRE CURVERS (Maastricht) leverde na de eerste dag zijn Puch moe maar voldaan in het Parc Fermé af. „Ik heb de motor op mijn rug gekregen", meldde hij. „Op je rug?". Pierre knikte: „Ik ben over de kop geslagen". Zes van de zeven Limburgsers zijn nog in de strijd. Zij kregen hun deel van een regen strafpunten (en uitvallers). Zo is de KNMV-kampioensrit nu eenmaal. Een voortdurend, keihard gevecht.



Arno Dreezen ...tegenslag...

Rentree Brokamp

HEERLEN – Willy Brokamp maakt vanavond in het Geusseltstadion zijn rentree bij MVV, nadat hij eerder dit jaar had gezworen om nooit meer in de eerste divisie te willen voetballen. Brokamp moet nu noodgedwongen aan de slag, omdat zijn nieuwe Amerikaanse broodheren (Chicago Stings of New York Kosmos) hem graag willen bekijken.

MVV kan vanavond tegen FC Den Bosch (aanvang 19.30 uur) niet beschikken over Lacroix, Quaden en Viteskic (allen geblesseerd). Bonfrère, die wel in de selectiegroep is opgenomen, is nog lang geen honderd procent. George Knobel zal zijn elftal samenstellen uit de volgende veertien spelers: Gerards, Baetsen, Webb, Hulshoff, Dijkstra, Schrijnemakers, Vosmaer, Janssen, Kerstges, Willrich, Bonfrère, Smeets, Brokamp en Kowalik.

● Bij Roda JC (zonder Lees en Nanninga) staat nog een vraagteken achter het meespelen van Peter de Wit. Hij heeft tijdens de training een rugblessure opgelopen.

Roda JC reist vandaag met de volgende spelers naar Deventer: Jongbloed, Dacier, Broeks, de Wit, Ziegler, Pfeiffer, Degens, Blatter, Meuser, Ehlen, Kolding, Vermeulen, Koster, Toonstra, de Jong.

Extra politie

● FC Utrecht kan in de Venlose Koel op een warme ontvangst rekenen; niet alleen vanwege het feit dat een extra politiemacht wordt opgetrommeld om de Utrechtse supporters te begeleiden. Ook de FC VVV-selectie heeft deze week juist met het oog op deze wedstrijd in een extra bijeenkomst met Rob Baan de koppen bij elkaar gestoken.

De opstelling: Vieten, Oostrom, Franken, Rettkowski (Schreurs), van Rosmalen, Pala, Advocaat, van der Weide, Kurcinak, Jovanovic, Hilkes.

● Fortuna SC beklimt morgen de Wageningse Berg met de volgende spelers: Geilman, Smeets, Merken, Benen, van Daele, Colombain, Bux, Titaley, Zuidersma, Hutting, Verstraeten, Geenen, Engbersen, van de Berg en Pfennings. In de selectie ontbreken dus Prauser en Ruys. Een onderzoek heeft overigens uitgewezen dat Tini Ruys geen beschadigde meniscus heeft. Volgende week gaat hij proberen licht te trainen.

● Dinsdag speelt Fortuna SC in De Baandert om 19.00 uur uur oefenwedstrijd tegen RKSVW.

● De Roermondenaar Jan Sangers die uitkomt in het team van Jong Fortuna SC, is gekozen in het Nederlandse jeugdteam 16-17-jarigen.

● PEC heeft de Deense jeugdinternational Jesper Rasmussen gecontracteerd. De 21-jarige Deen kreeg een contract aangeboden voor 2½ jaar. Rasmussen die UEFA-international was en vier keer voor het Deense jeugdelftal onder 21 jaar speelde, kwam uit voor Boldklubben Kopenhagen.

even APART
met nino tomadesso



Vogelzang in HEERLEN vraagt 'n:

VERKOPER/ADVISEUR HIFI
en een
VERKOPER/ELEKTRONIKA

Jonge, rustige en dynamisch deskundigen ... Helemaal volgens onze stijl, in staat om verantwoord advies te geven aan onze klanten. Dat weten wij te belonen!
In Heerlen willen wij graag zo iemand in ons team hebben.
'n Goed team waarmee 't prettig werken is.
Interesse?
Schrijf aan de heer Moonen, Akerstraat 72, Heerlen of bel even voor 'n afspraak: 045-715246.

Vogelzang

PIET KLERKX

Nederlands grootste interieurverzorgingscentrum vraagt voor zijn vestiging te **Maastricht**

MEUBELVERKOPERS

die op prettige, vakkundige wijze onze cliënten te woord kunnen staan, representatief zijn en kunnen bogen op een jarenlange, praktische ervaring. Leeftijd minimaal 25 jaar.

Tevens is er plaats voor een

AANKOMEND MEUBELVERKOPER

Ook voor deze vakature is een medewerker gewenst die misschien al over enige ervaring beschikt maar die in ieder geval bereid is zich in deze branche te bekwamen.

Voor de vervulling van deze vakatures is een grote mate van [illegible] en collegialiteit gewenst. Kennis van de Duitse taal betekent een extra plus.

Salaris in overeenstemming met de belangrijkheid van de aangeboden funktie. De Piet Klerkx-bedrijven verheugen zich in een voortdurende groei, de toekomstmogelijkheden zijn dan ook goed te noemen.

Geïnteresseerden worden verzocht hun uitvoerige sollicitaties te richten aan de direkteur van Piet Klerkx B.V., St. Jacobstraat 4, Maastricht, tel. 043-10944.

INTERGROEN B.V.

is een regionaal opererend bedrijf in de groenvoorzieningssektor. Zij heeft twee zelfstandige afdelingen. De projectontwikkelingsmij. is gericht op ontwerp en voorbereiding terwijl de uitvoeringsmij. alle werkzaamheden op groengebied realiseert.

Ter uitbreiding van zijn activiteiten in de regio Limburg is plaats voor een,

land-tuinbouwkundig commercieel medewerker

Onze gedachten gaan uit naar een representatieve medewerker die onder leiding van onze verkoopleider verantwoordelijk gesteld wordt voor een duurzaam kontakt met bestaande en nieuw te winnen relaties van de projectontwikkelingsmij., alsmede de uitbouw van de orderportefeuille van de uitvoeringsmij., welke medio 1978 naast Brabant ook vanuit Limburg zal opereren.

Het karakter van deze funktie verlangt van de betrokkene initiatief, mensenkennis en bekendheid met de materie welke hij in een zelfstandig optreden nodig heeft.

Wij hechten grote waarde aan de ervaring waarover de kandidaat beschikt en zijn (middelbare) opleiding.
De leeftijdsgrenzen liggen tussen 30 en 35 jaar.

Intergroen projectontwikkelingsmij. b.v., postbus 233, Uden, tel. 04132-64425.
T.a.v. weled. heer Bosman.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis basisziekenhuis met 298 bedden

Verpleeghuis St. Jansgeleen 205 Psycho-geriatrische patiënten

Verpleeghuis St. Odilia 148 somatisch zieken

Adres: Barbarastraat 1 Geleen Tel. 04494-96666

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis zoeken wij op korte termijn kontakt met een

VERLOSKUNDIGE

welke naast het specifieke werk op de verloskamer tevens aanvullende werkzaamheden zal verrichten op de afdeling verloskunde.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

GEMEENTE ECHT

Ter gemeentesecretarie, afd. III, wordt gevraagd een

medewerkster

die hoofdzakelijk zal worden belast met eenvoudige administratieve werkzaamheden in het kader van uitvoering van uitkeringsregelingen ten behoeve van werklozen.

Vereist wordt minimaal mavodiploma en diploma typen, terwijl enige administratieve ervaring tot aanbeveling kan strekken.

Aanstelling kan geschieden in de rang van schrijver (min. ƒ 1478,– en max. ƒ 1794,– per maand). Voor jeugdigen geldt aparte jeugdloonregeling. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties vóór 18 november a.s. te richten aan de burgemeester van Echt. Persoonlijk bezoek alleen na oproep.

uitzendorganisatie
tempo-team

vraagt voor direkte uitzending:

8 ONGESCHOOLDE MEDEWERKERS
in 3-ploegendiensten voor bedrijf in Maastricht

8 LTS'ERS
goed kunnende omgaan met cirkelzaag, in 3-ploegendienst voor bedrijf in Maastricht

Hoge uurbeloning en goede sociale voorzieningen w.o. 17,24% vakantierechten en elke vrijdag contante uitbetaling.

Persoonlijke aanmelding bij:

uitzendorganisatie
tempo-team
SITTARD
Rosmolenstraat 8, tel. 04490-14222

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS "SCHUTTERSHOF"
BRUNSSUM

Voor onze operatiekamers en eerste hulp vragen wij op korte termijn een ervaren

OPERATIE-VERPLEEGKUNDIGE

Wij denken hierbij aan kandidaten die het zij de erkende hogere beroepsopleiding operatiekamer-assistent hebben afgerond, het zij in een algemeen ziekenhuis de interne opleiding tot operatiekamer-verpleegkundige hebben gevolgd.

Van kandidaten wordt verwacht dat zij bereid zijn mee te rouleren in het wisselende schema van bereikbaarheids- en dag- en nachtaanwezigheidsdiensten.

Rang, salaris en overige arbeidsvoorwaarden zullen in onderling overleg aan de hand van de richtlijnen N.Z.R. en de C.A.O. ziekenhuiswezen worden vastgesteld.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot het hoofd verplegingsdienst Ziekenhuis (tel.: 045 - 250666, oproep 735).
Sollicitaties te richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

Onder de Stichting ressorteren twee verpleeghuizen, drie verzorgingstehuizen en enkele honderden bejaardenwoningen. Het totale personeelsbestand bestaat uit ca. 500 medewerkers.

Op de verpleegafdelingen van beide verpleeghuizen, waar psychogeriatrische patiënten en somatische zieken verblijven, bestaan nog enkele vacatures voor:

ziekenverzorgenden

die, in het bezit van het diploma, met enthousiasme willen samenwerken aan een goede sfeer, zowel in het belang van de patiënten, kollega's als van hen zelf.
Ook examenkandidaten kunnen solliciteren.

Sollicitaties kunt u richten aan de afd. Personeelszaken.

Markt 52
Tel. 045-455451

Voor verschillende rayons in Nederland vragen wij:

JUNIOR-VERTEGENWOORDIGERS

Voor deze vakatures gaan onze gedachten uit naar zelfstandige kandidaten met een middelbare schoolopleiding. Een textielopleiding strekt tot aanbeveling. Kandidaten dienen in het bezit van een rijbewijs te zijn en verkoopervaring te hebben.
Leeftijd 20-22 jaar.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Onze breiwolkollektie bestaat uit de bekende merken

GEORGES PICAUD
LAINES AUSTRAL
LAINES P. J. PARIS

Onze kollektie handwerkpakketten wordt in ons eigen atelier vervaardigd onder de naam FAZANT.

Fazant biedt naast salaris een provisieregeling. Auto wordt beschikbaar gesteld.

Schriftelijke sollicitaties aan:
Fazant B.V., Tuinstraat 67, Veenendaal,
de heer W. ter Haar.
Voor meer informatie kunt u bellen 08385-15245.

FAZANT
WOL- EN HANDWERKEN B.V.
IMPORT-EXPORT-VEENENDAAL

TECHNISCH BUREAU VROMEN B.V.

vraagt voor direkte indiensttreding

- **voorman-pijpmonteurs**
- **pijpmonteurs/ argon-arc-lassers**
- **hulpkrachten**

Goede beloning en sociale voorzieningen.

Inlichtingen en aanmelding tussen 8.30 en 17 uur bij personeelsdienst Technisch Bureau Vromen b.v., Hommerterweg 256-258, Amstenrade (tel. 04492-1818).

GEMEENTE SITTARD

In verband met toename van de werkzaamheden van de AFDELING PERSONEELSZAKEN worden sollicitanten opgeroepen voor de funktie van

personeelsfunktionaris/ funktiewaarderingsdeskundige

De te benoemen funktionaris zal worden belast met het maken van funktiebeschrijvingen en het waarderen van funkties.
Invoering van methodische personeelsbeoordeling is in voorbereiding.
Na invoering zal betrokkene mede belast worden met werkzaamheden op dit terrein.

Voor deze funktie is vereist:
- een opleiding op H.B.O.-niveau;
- praktische ervaring in soortgelijke werkzaamheden, bij voorkeur bij een overheidsinstelling;
- goede kontaktuele en redaktionele vaardigheid.

Een psychologisch onderzoek maakt onderdeel uit van de selektieprocedure.

De salariëring zal in overeenstemming zijn met de aard en het niveau van de funktie en overigens afhankelijk zijn van opleiding en ervaring.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Stadskantoor, Baenjenstraat 1, Sittard.

Nadere informaties omtrent bovenstaande funktie en de selektieprocedure kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de Chef Personeelszaken, telefoon 04490-18688, toestel 231.

STICHTING SOCIALE WERKVOORZIENING MAASTRICHT EN OMSTREKEN

wil op korte termijn overgaan tot het aanstellen van een

ERVAREN MAGAZIJNBEHEERDER

Deze funktionaris zal worden belast met de organisatie, administratie en het beheer van een van de bedrijfsmagazijnen. Eveneens zal deze funktionaris worden belast met de leiding en begeleiding van een aantal medewerkers.

Vereist worden:
- een middelbare technische beroepsopleiding,
- kennis en ervaring op het gebied van magazijnbeheer en -administratie,
- goede organisatorische en contactuele eigenschappen,
- leeftijd ca. 35 jaar.

Aan deze funktie is, afhankelijk van opleiding en ervaring, een salaris verbonden van maximaal ƒ 2.890,38 per maand, incl. AOW-compensatie, excl. 8% vakantietoeslag.

Goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder pensioenvoorziening.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de directeur van genoemde stichting, p/a Postbus 393, Maastricht.

Een paar uur per week zijn voldoende en u bepaalt zelf op welke uren u wilt werken.

Mevrouw, kies zelf wanneer u geld wilt verdienen!

Daarmee is er aardig wat te verdienen zodat het eind van de maand altijd plezierig blijft.
Vraag om inlichtingen, 't verplicht u nergens toe.
Stuur onderstaande bon of bel naar Mevrouw Kramer, Rigolettestraat 55, Hoogvliet, tel.: 010/38.02.90.

Naam: ....
....
Adres: ....
....
Tel.: ....
Ref.: BH32/ 133

ACCOUNTANTSKANTOOR KALLEN, RAEVEN EN CO

Rijksweg-Nrd. 45 Geleen

vraagt ten behoeve van een van zijn relaties. (Groothandel in bouwmaterialen)

een administratief medewerker

Zijn taak zal bestaan uit verkoop, vrachtindeling, administratieve werkzaamheden.

Vereist worden: minimum MAVO, ruime ervaring, leeftijd ca. 30-40 jr.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan bovenvermeld kantooradres.

Voor ons MOBIL tankstation vragen wij m[illegible] spoed

een pompbediende

Welke gepensioneerde of vervroegd gepen[illegible]neerde wil deze leuke afwisselende baan op [illegible]nemen.
Aanmelden bij de heer W.J. Veders.
Auto- toeringcarbedrijf W.J. V[illegible]ders B.V.
Off. Volvo-dealer. Industriestraat 3, Sittard. Tel. 04490-10342

H.C.B. MONTAGES

vraagt het gehele jaar in Duitsland:

C.V.-MONTEURS
LOODGIETERS
ELECTRICIËNS
E.-LASSERS
BANKWERKERS

Soc. voorzieningen en salaris goed.
Melden Berg en Dal, 08895-3133 ma. t/m vrijd[illegible] 8.00-17.00 uur. en van 19.00-20.00 uur. Zaterda[illegible] 10.00-20.00 uur en [illegible] van 10.00-14.00 uur.

KATHOLIEK ONDERWIJS MAASTRICHT

Ten behoeve van de onder deze Stichting r[illegible] sorterende scholen in Maastricht:

Henric van Veldeke College, gymnasium, at[illegible]neum, havo
St. Maartenscollege, gymnasium, athene[illegible] havo
R.K. Scholengemeenschap „Stella Maris" ([illegible] in Meerssen), gymnasium, atheneum, hav[illegible]
Mavo Biesland
Mavo Geusselt
Mavo Wijck-Maastricht
Mavo Scharn

wil het bestuur in contact treden met perso[illegible] die bereid zijn en de gelegenheid hebbe[illegible] voorkomende gevallen tijdelijk afwezige do[illegible]ten te

VERVANGEN

Belangstellenden worden uitgenodigd schr[illegible]lijk contact op te nemen met het Bestuur[illegible]reau van de Stichting, postbus 169, Maastri[illegible] waarna hun een inschrijfformulier zal wor[illegible] toegezonden.

GEMEENTE HOENSBROE[illegible]

Bij de dienst gemeentewerken en -bedrijven [illegible] worden geplaatst:

1. bij de afdeling administratie:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

(herhaalde oproep)

De te verrichten werkzaamheden betreffen in[illegible] zaak correspondentie algemeen en correspond[illegible] zondere wetten, uitvoering bijzondere bepali[illegible] R.O., verslaglegging algemeen en postbehande[illegible]

Gegadigden dienen te beschikken over goede [illegible]tuele eigenschappen, alsmede redactionele [illegible]heid.

Vereisten:
- middelbare schoolopleiding;
- diploma gemeenteadministratie I;
- ervaring in soortgelijke functie.

Benoeming kan geschieden in de rang van c[illegible] salaris – afhankelijk van leeftijd en ervaring – ƒ [illegible] ƒ 2.807,–.

2. bij de civieltechnische afdeling:

WEG- EN WATERBOUWKUNDIGE

in de rang van opzichter A

Taak in hoofdzaken: werkzaamheden betrekk[illegible]bend op onderhoud wegen en rioleringen in [illegible]breidste zin.

Vereisten:
- diploma MTS (UTS), afd. weg- en waterbou[illegible]lijkwaardige opleiding
- ruime praktische ervaring;
- leidinggevende capaciteiten;
- redactionele vaardigheid.

Salaris:
ƒ 2.291,– tot ƒ 2.673,– per maand, afhankelijk [illegible]tijd, capaciteiten en ervaring.

De bij de gemeente gebruikelijke rechtsposit[illegible]gen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan de [illegible] van de dienst Gemeentewerken en -bedrijven, [illegible]berg 70 te Hoensbroek.

Gehandicapte Monique Lempers zwemt de sterren van de hemel

Een goudvis met één vin


Monique, een bloem binnen de familie Lempers

**HEERLEN – Monique Lempers is een lief meisje van dertien jaar. Zij heeft een goede studiebol en ze babbelt honderduit. Monique heeft echter één handicap: ze mist haar linkerarm.
Maar diezelfde Monique zwemt als een vis door het water. Veel sneller dan haar oudere zus Yvonne die met twee armen de watermassa in het zwembad kan verplaatsen.
Monique is zo rap dat zij vandaag – als eerste Zuidnederlandse zwemster – mag deelnemen aan de centrale trainingen van de Nederlandse invaliden sportbond in Doorn. Een meisje dat zichzelf overwon. Ook voor moeder Lempers, die haar vierde kind gehandicapt ter wereld bracht, is deze novemberzaterdag een onbeschrijflijk moment van geluk. Om deze mijlpaal nog meer cachet te geven fluistert Monique haar moeder in het oor: „Mam, eigenlijk ben ik een bofkont. Weet je nog die man die beide benen miste en toch wilde zwemmen?".
Een ontroerend relaas met een glimlach.**

Veel moeders houden hun gehandicapte kind op de achtergrond. Zij doen dat om hun verdriet te camoufleren. Moeder Lempers niet. „Vanaf het begin heb ik tegen mijn man gezegd: Monique moet gewoon meedraaien met de rest. Onze drie andere kinderen mogen er ook niet onder lijden. Toen ik haar dertien jaar geleden na de bevalling in mijn armen pakte....ik kon niets meer zeggen. Als moeder kijk je dan en je beseft het allemaal nog niet. Die ervaring kan je niet beschrijven".

Voldoening

Nederland heeft, net als elk land, een grote groep gehandicapte mensen. Alleen Rusland ontkent, uit principe, dat men minder-valide landgenoten heeft. Monique: „Juist omdat je iets mist, wil je jezelf waar maken. Ik ben erg fanatiek, dat wel. De tijden op het scorebord geven je een enorme voldoening, vooral als je beste prestaties hebt geleverd. Als ik de vijftig meter schoolslag zwem in 29.5, verlies ik bij het keren na 25 meter veel tijd omdat ik een arm mis. Dat verlies moet ik dan proberen te compenseren tijdens de rest van de race. Het is een uitdaging met jezelf".

Monique heeft de uitnodiging aanvaard om aan de landelijke trainingen deel te nemen. Voorzover haar vader en moeder het kunnen betalen krijgt ze een extra zakcentje toegestopt voor een wedstrijdzwempak, een trainingspak, een badjas, reiskosten en extra zwemuren. Maar als je slechts één gulden hebt, kan je geen vijf kwartjes uitgeven.

Mevrouw Moberts, die als zwemtrainster voor gehandicapten uiteraard erg blij is met het succes van haar 13-jarige pupil, noemt Monique een „blij kind met een enorme wilskracht. Zij is een voorbeeld voor andere gehandicapten die het bijltje er bij neer willen gooien".

Monique: „Over drie jaar vinden de Olympische Spelen voor gehandicapten plaats in Arnhem, met zo'n 2000 deelnemers uit de hele wereld.
Ik probeer dan Limburg te vertegenwoordigen in de zwemsport. Als ik in 1980 die tijden tenminste nog weet te realiseren".
Monique zit in de tweede klas van de MAVO. Over acht jaar (zij is dan 21) wil ze gediplomeerd maatschappelijk werkster zijn. „Ik wilde altijd in de verpleging, maar dat kan niet. Daarvoor moet je over twee stevige handen beschikken. Dat is het enige moment waarop ik dacht: verdorie nog aan toe, wat rot nou toch".
Monique is één van de honderd leden van de 'SVG De Mijnstreek', een vereniging die licht én zwaar gehandicapte mensen op een sportieve wijze begeleidt. Clubsecretaresse mevrouw Wesenberg: „Het is erg fijn als je ervaart hoeveel medewerking we krijgen van kerngezonde mensen. We zijn alleen nog op zoek naar een fysiotherapeut".

Betrekkelijk

Topsport kan mooi zijn. Praten over handgeld bij transfers, grote wagens en protserige huizen, premies, verre reizen, sjieke hotels, drie doktoren die klaar staan als de vedette een beetje keelpijn heeft. Dat wordt ineens betrekkelijk als je met een meisje van dertien praat dat een arm mist. Dat Monique Lempers zo geweldig snel kan zwemmen is in wezen niet belangrijk. Wilskracht mag niet uitmonden in fanatisme.

Maar Monique is wel een meid die respect afdwingt. Een goudvis met één vin.

TEKST: Jos van Wersch
FOTO'S: Dries Linssen


● *Vlnr. moeder Lempers, mevrouw Wesenberg, vader Lempers, trainster mevrouw Moberts en Monique*

Jubilarissen in Alberts' zonnetje

Gisteravond zong men in hotel Terminus (Geleen) de lof van prestatie en verenigingstrouw. De Toer en Wielerclub „Maastricht" hield er zijn jaarlijkse feestavond. De nostalgie naar de tijden van weleer, het heimwee naar vroeger toen de nu éénendertigjarige club nog een toonaangevende rol in de nationale wielersport speelde, werd verdrongen door het opgepept vergulden van clubkampioenen (JEAN HABETS, JAN RAMAEKERS, HUUB OBERJE, MARCEL BROUWERS en FRED ROMPELBERG) en overige hardfietsers die dit jaar tijdens nationale kampioenschappen in het onmiddellijke spoor van titelveroveraars de eindstreep bereikten. Zoals amateur JO MAAS en prof JAN KREKELS. Toch sloeg men er een brug naar het luisterrijke verleden. Niet minder dan negen mannen werden in de bloemen gezet omdat zij 25 tot 31 jaren lid zijn van de destijds in het cafeetje van FRENS SIJEN aan de Maastrichtse Kommel opgerichte wielerclub. NICO E. ALBERTS jr., huidige voorzitter van de TWC „Maastricht", deed mij een reminder toekomen. Een, zoals hij het noemde, „karakteristiek van de jubilarissen". Die omschrijvingen, die kenschetsen zetten mij aan het denken. De bijzondere wijze namelijk waarop Nico Alberts mij langs de jubilarissen gidste, wierp de vraag op of ik in de loop der jaren wellicht stekeblind door de Limburgse wielersport dartelde. Want, zoals praeses Alberts de achtergronden van de getrouwheid der negen belichtte, zo heb ik het allemaal nooit ervaren. Ga maar na. MARTIN BREMEN (Nijswiller, 25 jaar lid), zo meldt mij Alberts, „draagt onze TWC voor in het hart en is niet meer weg te denken uit onze vereniging".

Bremen, die in Nijswiller en omgeving het LIMBURGS DAGBLAD bezorgt, draagt gegarandeerd nog wel meer in zijn hart. Voor, achter, links of rechts: dat zal hem een zorg zijn. Na Martin Bremen, presenteerde Alberts THEI HENDRIKS (Geleen, 30):

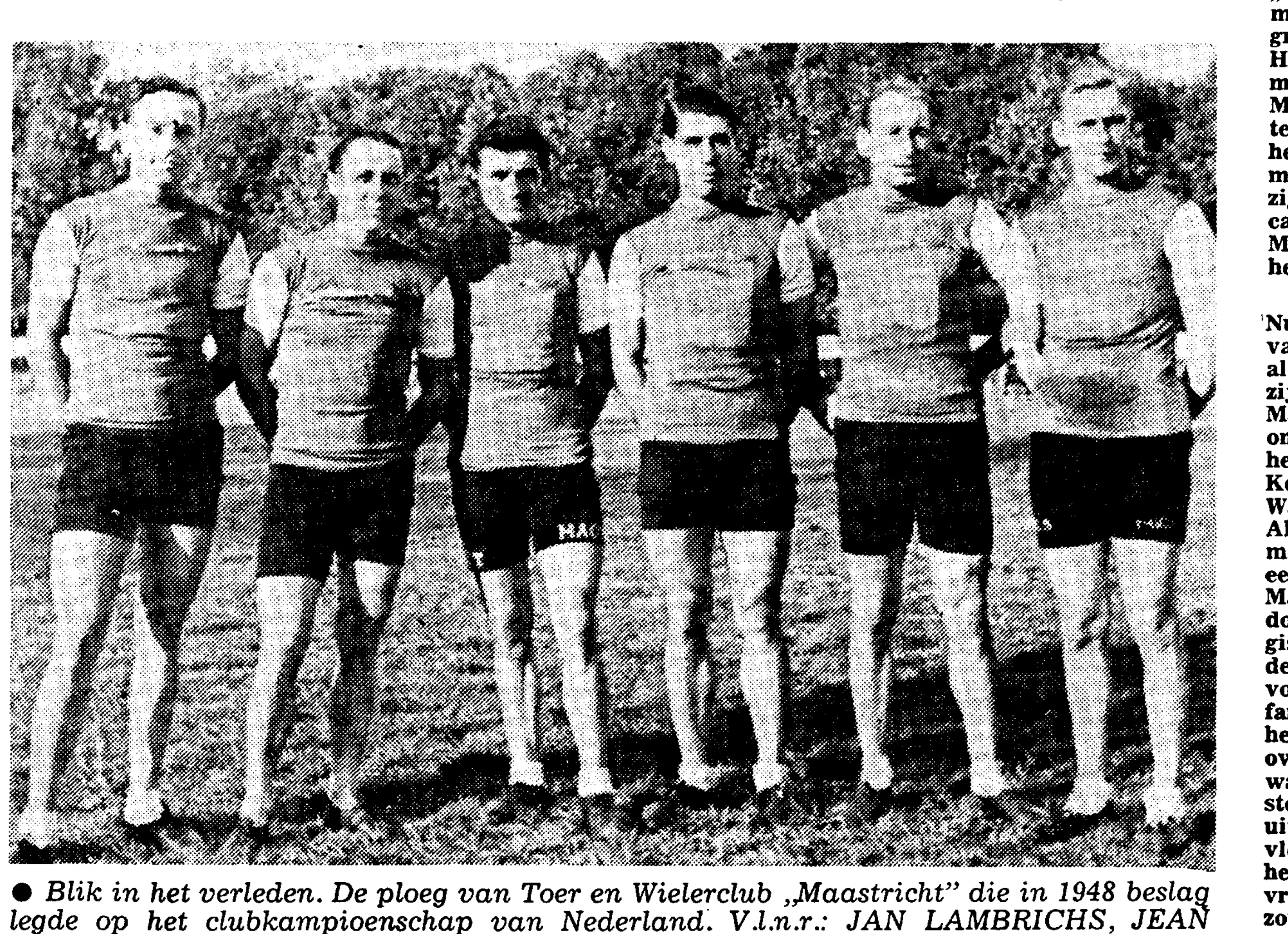
„Wie in Limburg aan wielrennen denkt, ziet meteen Thei Hendriks voor zich. Zijn voornaamste karaktertrek is zijn onkreukbaarheid".

**Een onkreukbare eerlijkheid demonstrerend, beweer ik bij hoog en laag dat ik bij het denken aan het Limburgs cyclisme nog nooit onmiddellijk goede, oude Hendriks voor mijn beeld heb zien oprijzen. Dat spijt mij, Thei. Als het effe kan, zal ik deze fout in de naaste toekomst corrigeren. Vervolgens JEU JORIS (Geleen, 30), gisteravond in zijn eigen etablissement, door Alberts ingeluid met deze ronkende mededeling:
„reed in alle landen van Europa waaronder Italië waar hij een schat van ervaring en van dwaze avonturen verzamelde".
Dat liegt er niet om, dacht ik. Net zo min als Alberts' kwalificaties van HARRY SCHOENMAKERS (Blerick, 26) – „doorliep alle rangen" – van JEAN SCHWEITZER (Maastricht, 31) – „behoorde tot het team dat voor de eerste keer clubkampioen van Nederland werd en zij werden als helden ontvangen. In open auto's ging het in triomf door de stad" – en van PIERRE STEENBAKKERS (Maastricht, 25) – „is nog een TWC-er van de oude stempel" –. Bij het componeren van de kenschets van PA WILLEMSEN (Nuth, 30) overtrof Nico Alberts zichzelf.**

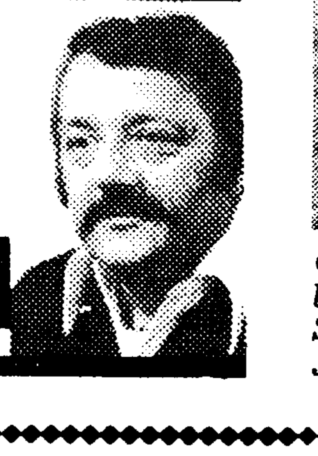
**Rekenkundig, mathematisch bijna trok hij de wortel uit het hartstochtelijk hobbyisme van Willemsen senior:
„Wie Pa Willemsen niet kent, kent de wielersport in Limburg niet. In al die jaren dat hij als lid onzer vereniging naar het rennen ging kijken heeft hij naar schatting 1200 koersen gezien, stel dat er gemiddeld twee categorieën rijden betekent dat 2400 koersen. Gemiddeld rijden er 50 mensen maakt dus 120.000 renners welke gemiddeld weer 30 ronden reden, dat betekent dat Pa in totaal 3 miljoen 600 duizend renners aan zich voorbij zag flitsen".
De berekening spreekt voor zich zèlf. Zij verdraagt geen spatje commentaar. Sterker nog, zij voert tot volstrekte sprakeloosheid. En wat te denken van JANTJE WILLEMSEN (Nuth, 31)?
„Jantje is de enige Limburger die er meer dan 1400 koersen heeft opzitten in diverse categorieën. Is nu reeds een legendarische figuur wat onder meer blijkt uit het feit dat hij drager is van de hoogste KNWU onderscheiding: Het Zilveren Wiel. Was voor ons vele malen als renner en als ploegleider of mekanieker ergens in Europa aan een koers bezig voor onze club."**

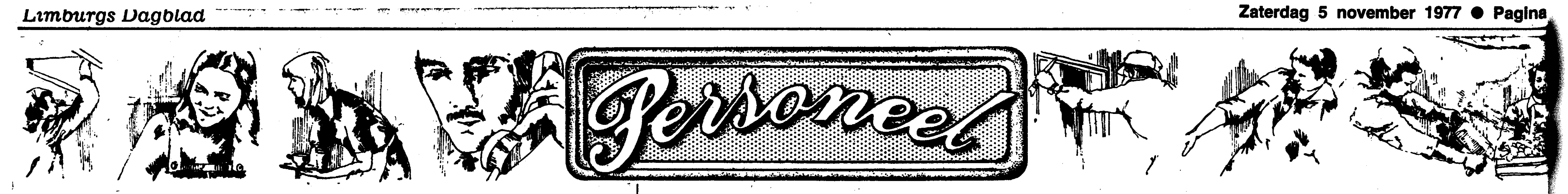
**Sympathieke Jantje is, bij wijze van spreken, de racefiets in persoon. Dat wel. Maar, dat hij in elke koers bewust bezig is geweest voor zijn club, dat vind ik een te grote vorm van „wegcijfering". Jantje fietste op de allereerste plaats toch zeker voor zijn eigen plezier? Voor mij blijft Jantje dan ook de Limburgse apostel van het amateurisme. Last but not least dan PIEKE QUADVLIEG, (Maastricht, 31):
„Bereed een tijdje het stalen ros met wisselend succes maar zijn grote kracht lag ergens anders. Heel Europa heeft hij afgereisd met renners van Joegoslavië tot Malaga, overal kwam men Pieke tegen. Honderden avonturen heeft hij beleefd waarvan vele met Toine Gense z.g. Beroemd is zijn creatie van de Italiaanse campionissimo Petrucci, half Maastricht lag weken krom van het lachen".**

Nu ken ik, net als het merendeel van de andere jubilarissen, Pieke al jaren. Zijn „fort en bouche", zijn levenslust, zijn dollen op z'n Maastrichts, bood mij onder vele omstandigheden de gelegenheid hem nader te leren kennen. Kennelijk toch niet helemaal. Want, dat „ergens anders" door Alberts gememoreerd, intrigeert mij. Pieke moet mij dat maar eens, bij een pint in een Maastrichts café, uit de doeken doen. Zo ongeveer dan hebben gisteravond de jubilarissen van de TWC „Maastricht" voor het voetlicht gestaan. Glunderend en famille. A la Willem Duys voor het forum gevoerd. De overdrijving, de buitensporigheid waarmee Nico Alberts „deze steunpilaren", zoals hij het zelf uitdrukt, in het zonnetje zette, vloekt met de nuchterheid, met het sceptisme waarmee een vreemdeling op al de jubeltonen zou kunnen reageren. Maar ach, gun de jubilaris(sen), in de boezem van hun club, toch de vrolijke noot. Nou dan.


● *Blik in het verleden. De ploeg van Toer en Wielerclub „Maastricht" die in 1948 beslag legde op het clubkampioenschap van Nederland. V.l.n.r.: JAN LAMBRICHS, JEAN SCHWEITZER, SJEFKE JANSSEN, JOEP SAVELSBERG, wijlen JACQUES SIJEN en JEU JORIS. (Foto overgenomen uit het gedenkboekje 25 jaar Toer en Wielerclub „Maastricht".)*

even APART
met nino tomadesso





DE KAMER VAN KOOPHANDEL te Maastricht, speelt een belangrijke rol in het ekonomische en maatschappelijke leven van deze stad en zijn omgeving. De staf van de Kamer, bestaande uit een vijftiental medewerkers, wordt geleid door een Algemeen Sekretaris en een Adjunkt Sekretaris. Een drietal Hoofden van Dienst geven leiding aan de werkzaamheden.

Het Bestuur wenst over te gaan tot aanstelling van een

ekonomisch medewerker
in algemene dienst.

Deze medewerker zal worden belast met de voorbereiding, uitvoering en follow-up van de vergaderingen van Bestuur, Kommissies en Leden. Dat houdt in, dat hij in overleg met betrokkenen de agenda's opstelt, verslagen en notulen maakt en zorgdraagt voor de uitvoering van besluiten en de voortgang van de werkzaamheden. Hij assisteert de Algemeen Sekretaris bij diens werkzaamheden voor verschillende sekretariaten, die bij de Kamer zijn ondergebracht, zoals de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt. Verder bij het opstellen van het jaarverslag en de behartiging van externe relaties. De funktie is veelzijdig en afwisselend met veel kontakten en biedt mogelijkheden voor de ontwikkeling en ontplooiing van kennis en inzicht in maatschappij en ekonomie.

Voor de vervulling van deze funktie zoeken wij een jong ekonoom (tot 30 jr.) met belangstelling voor wetgeving. De betrokkene moet over goede kontaktuele eigenschappen beschikken en in staat zijn, op natuurlijke wijze met mensen van uiteenlopend maatschappelijk nivo te kommuniceren. Hij dient over een rappe pen te beschikken en over de gave, helder en bondig te formuleren. Een redelijke beheersing van Frans en Duits is wenselijk in verband met vele kontakten over de grens. Inventiviteit en doorzettingsvermogen zullen vaak nodig zijn om tot resultaten te komen.
De aanstelling zal geschieden in de rang van Wetenschappelijk Ambtenaar (max. ƒ 3151,- per maand).
Bij gebleken geschiktheid kan na een jaar op vaste aanstelling worden gerekend, terwijl op langere termijn (ca. 3 jaar), bij goede resultaten verdere promotiemogelijkheden aanwezig zijn.

Sollicitanten worden verzocht brieven met uitvoerige inlichtingen over opleiding, specialisatie, belangstelling, maatschappelijke aktiviteiten en ervaring te richten aan de Algemeen Sekretaris van de Kamer van Koophandel te Maastricht, drs. L.J.C. Horbach, Vrijthof, Maastricht. Bij werving en selektie is als adviseur betrokken het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold
St. Lambertuslaan 9, Maastricht, tel. 043-14547,

waarvan de heer van Hooff desgewenst bereid is een serieuze gegadigden nadere informatie te verschaffen.

Binnen de Medische Dienst van het De Wever Ziekenhuis is op de INTERNE POLIKLINIEK een vakature voor een

dokters-assistente

Funktie-inhoud:
De nieuwe assistente doet de voorbereidingen voor het poliklinisch spreekuur. Hiervoor regelt zij de afspraken met de patiënten.
Tijdens het spreekuur assisteert zij bij eenvoudige verpleegkundige ingrepen en onderzoeken of voert deze zelfstandig uit.

Funktie-eisen:
- Leeftijd 20-25 jaar.
- Het opleidingsnivo is M.A.V.O. en het diploma dokterassistente is vereist.
- Begrip hebben voor een goede archivering, waarbij het korrekt overnemen van gegevens uiterst belangrijk is.
- Ervaring op een interne polikliniek strekt tot aanbeveling.
- Goede kontaktuele eigenschappen.

Arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. van het ziekenhuiswezen.
Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.
Gaarne in de linker bovenhoek van uw sollicitatiebrief vermelden L.D. 05.11.

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen

vraagt voor zijn Automatiseringscentrum

automatiseringsdeskundigen (mnl./vrl.)

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds (Abp) behartigt de pensioenbelangen van 850.000 deelnemers en 295.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en beheert een fonds met zeer omvangrijke en uiteenlopende beleggingen. Het automatiseringscentrum is belast met de automatische verwerking van de hierop betrekking hebbende administraties en de verdere ontwikkeling hiervan. Het bureau Produktie van het automatiseringscentrum beschikt over een IBM S/370-158 (4 Mb).
Met dit computersysteem worden o.a. time-sharing en data-base/data-communicatie toepassingen uitgevoerd.

Binnen bureau Produktie bestaan de volgende vakatures:

hoofd
vac. nr. 7-3172/1172

Taak:
— leidinggeven aan een groep medewerkers (± 60 personen) belast met:
— het coördineren en begeleiden van de totale produktiestroom (van invoer tot en met uitvoer);
— het vastleggen van invoergegevens;
— het produktiegereed maken van de informatiesystemen (werkvoorbereiding);
— het ten uitvoer brengen van de verschillende computertoepassingen;
— het behandelen van computeruitvoer;
— het begeleiden, analyseren en evalueren van de verwerkingssystemen.

Vereist: goede leidinggevende en contactuele eigenschappen; opleiding op H.B.O. niveau; ervaring in een soortgelijke funktie met kennis van IBM-computersystemen en IBM-software.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot max. f 4137,- per maand.

medewerkers sectie begeleiding tuning operationele systemen
vac. nr. 7-3173/1172

Taak:
— het tunen van verwerkingssystemen, afzonderlijk en/of in combinatie uitgevoerd;
— het geven van adviezen m.b.t. de meest efficiënte volgorde en/of samenloop van verwerkingssystemen alsmede m.b.t. wijzigingen in verwerkingstechnieken en -systemen; het registreren van de verschillende componenten m.b.t. het systeemgebruik en het opleveren van de nodige statistische overzichten;
— het onderzoeken van nieuwe ontwikkelingen m.b.t. de binnen het bureau Produktie in uitvoering zijnde werkzaamheden op toepasbaarheid;
— het indelen van de computerwerkzaamheden in verschillende verwerkingsgroepen aan de hand van de verwerkingskarakteristieken en beslag op de hulpbronnen;
— het aan normen toetsen van opdrachten en aangeleverde verwerkingssystemen.

Vereist: VWO (wiskunde + engels) of vergelijkbaar; goede kennis van het besturingssysteem OS/VS 2 met TSO en het database/datacommunicatiesysteem IMS/VS.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 3271,- per maand.

ervaren werkvoorbereiders
vac. nr. 7-3174/1172

Taak:
— het interpreteren van de bedieningshandleiding en controleren van deze bedieningshandleiding op technische uitvoerbaarheid;
— samenstellen van de job-streams voor de informatiesystemen;
— coördineren van de arbeidsgang van de te verwerken en de verwerkte programma's en bestanden.

Vereist: HAVO met engels en wiskunde of vergelijkbaar; goede kennis van de IBM job control language; kennis van data-management en het besturingssysteem OS/VS 2.

Kandidaten moeten bereid zijn mogelijk in de toekomst in ploegendienst (2 shifts) te werken.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot max. f 2543,- per maand.

periferie-console operator
vac. nr. 7-3175/1172

Taak:
— bedienen van het periferie-console van het IBM S/370 model 158 onder besturing van OS/VS 2 als ook het bedienen van de randapparatuur.

Vereist: MAVO met engels of vergelijkbaar; ervaring in soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.
De werkzaamheden worden in ploegendienst verricht (vooralsnog 2 shifts).

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot max. f 2101,- per maand.

Deze salarissen zijn exclusief 8% vakantie-uitkering [illegible]

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Oude Lindestraat 70, Postbus 4476 6401 CZ Heerlen.

GEMEENTE MAASTRICHT

De Afdeling „Archief, Reprografie en Interne Zaken" van het bedrijf Openbare Werken vraagt voor spoedige indienstredeing een

MEDEWERK(ST)ER

bij voorkeur in het bezit van het MEAO-diploma, bestuurlijke richting.
Afhankelijk van opleiding en eventuele praktijkervaring zal aanstelling bij de indiensttreding plaatsvinden in de rang „schrijver" of „schrijver 1e klas".
Salarisgrenzen per maand (salarispeil 1 augustus 1977):
schrijver van ƒ 1.478,- tot ƒ 1.977,-;
schrijver 1e klas van ƒ 1.565,- tot ƒ 2.164,-.
De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Nadere informaties m.b.t. de inhoud van de funktie kunnen worden verkregen bij de Chef van de Afdeling, de heer A. T. Adam (tel. 043-841811, toestel 315).
Sollicitaties, binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vacaturenummer 6218; O.W."

Bij het KATH. BEROEPSONDERWIJS te ROTTERDAM vaceren nog 22 wekelijkse lesuren.

Katechese levensbeschouwelijke achtergronden

Wij zoeken iemand, die bereid en in staat is, mede op grond van opleiding en ervaring, werkelijk iets van levensbeschouwelijke vorming over te brengen aan jonge mensen in de leeftijd van 12 tot 17 jaar, die met hoofd en handen leren voor praktische beroepen.

Vereisten:
theologische opleiding, danwel volledige onderwijzersbevoegdheid met bereidheid tot het volgen van een 3e graads applicatiecursus katechese.

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Vereniging Katholiek Beroepsonderwijs, Postbus 70, 3000 AB Rotterdam.
Informaties bij Past. W. Q. Grimbergen (tel. 010-77.27.52) of Drs. L. J. S. Rogier (tel. 010-148811).

In samenwerking met een onzer relaties zoeken wij op korte termijn een

EXPLOITANT-BEHEERDER om in dienst van de eigenaar

een geheel verbouwde nieuw te openen horecaexploitatie in het

CENTRUM VAN SITTARD

te exploiteren. Naast de horecaruimte op de begane grond bevat het pand tevens een als aparte ruimte te exploiteren bierkelder.
Gegadigden in het bezit van de vereiste vestigingspapieren worden verzocht te schrijven aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Postbus 1, 6320 AA WIJLRE.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

Op enige verpleegafdelingen van ons ziekenhuis bestaan plaatsingsmogelijkheden voor full-time

VERPLEEGKUNDIGEN

in het bezit van het diploma ziekenverpleging A.
Gezien de aanwezige specialisaties kan rekening worden gehouden met voorkeur voor de afdelingen Chirurgie, Orthopedie en Interne.
Voor nadere inlichtingen kan men terecht bij mej. C. Bastiaanssen, hoofd verplegingsdienst ziekenhuis (tel.: 045 - 250666, oproep 735)
Sollicitaties kan men richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

SCHUNCK HEERLEN

zoekt op korte termijn een

DROGIST(E)

Het bezit van het vakdiploma is per se vereist. Aangezien betrokkene ook een taak zal hebben op de afdeling parfumerie/cosmetica, nieten zij die daarin verkoopervaring hebben de voorkeur.
Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met de afdeling Personeelszaken van Schunck B.V., Promenade 12, Heerlen, 045-711000.

Schunck
kwaliteit wint altijd
HEERLEN EN GELEEN

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

Op de afdeling fysiotherapie van het ziekenhuis en op de afdeling revalidatie van het verpleeghuis, is plaatsingsmogelijkheid in full-time dienstverband voor enkele

FYSIO-THERAPEUTEN

De werkzaamheden in het ziekenhuis hebben vooral betrekking op individuele behandeling van poliklinische en klinische patiënten.

In het verpleeghuis is meer sprake van teamwerk, waarbij het er om gaat samen met deskundigen uit andere disciplines de reaktivering te verwezenlijken van ±200 patiënten zowel somatisch zieken als psychisch gestoorden.

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volgens de regeling N.Z.R. en de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

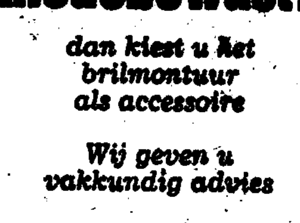
Sollicitaties kan men richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St.-Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis „Schuttershof", Kochstraat 2, Brunssum.

WICHTIG für alle die antiken Schmuck, Uhren, Silber verkaufen möchten. Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit Ihre Objekte auf unserer Spez.-Auktion am 28.11 um 20 Uhr im Intern. Spielcasino Bad Aachen zu veräußern. Alle Objekte sind versichert. Angebote bis spät. 10.11. Mindestpreisen werden festgesetzt. Aachener Auktionshaus, Dr. Croll-Schmelzer, Pontstraße 21, 51 Aachen, Tel. (0241)36900.

Bent u modebewust?

dan kiest u het brilmontuur als accessoire

Wij geven u vakkundig advies



P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen
Tel. 045-711984

De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!

U kunt bij ons aan de slag als

HOOFDAGENT
voor Hoensbroek en Nuth.

De hoofdagent in Hoensbroek en Nuth is dé man van het Limburgs Dagblad in dat gebied.

Hij verleent service aan al onze abonnees. Dat betekent verkoop, inkasso en administratie.
Bovendien staat hij aan het hoofd van het bezorgteam van het Limburgs Dagblad.

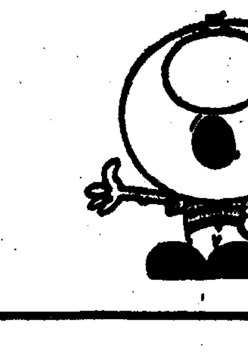
De hoofdagent moet servicebereid zijn; leeftijd tussen 25 en 40 jaar; bij voorkeur woonachtig in Hoensbroek of Nuth.

Dat de hoofdagent organisatietalent heeft en een flinke dosis doorzettingsvermogen, staat buiten kijf. Bij ons heeft hij naast een vast salaris een goede provisieregeling en een onkostenvergoeding.

Spoedige indiensttreding gewenst!

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, t.a.v. mr. F. van Hellemondt.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



LIPS HEERLEN B.V.

wil op korte termijn aannemen:

DRAAIERS

voor middelgrote draaibanken (een centerhoogte van 450 mm, draailengte 6 meter).
Ze moeten een gedegen vakkennis en ruime ervaring hebben in het bewerken van gevarieerde produkten van diverse materiaalsoorten.

Een opleiding op Bemetel-niveau of gelijkwaardige opleiding is vereist.

De werkzaamheden worden verricht in tweeploegendienst.

WILT U MEER WETEN
over de onderneming, het werk, het salaris, de mogelijkheden?

Nadere inlichtingen hierover kunt u krijgen bij het bedrijf Lips Heerlen B.V., Heerlerweg 14[illegible] te Hoensbroek. Telefoon 045-217070.

Full Contact Free Fight in Hoensbroek

Van onze sportredactie

OENSBROEK – Rob Clevers houdt morgenmiddag full contact free fight-wedstrijden in t Luxor Palace aan de Akerstraat in Hoensbroek. De wedstrijden beginnen om 14.00 uur en ren tot ongeveer 19.00 uur. Tussen de gevechten door zijn er demonstraties van Taekondo, Karate, Kung-Fu en Pentjak-Silat.

Bij de free fight-wedstrijden wordt gebruik gemaakt van het Jhoon Rhee Equipment, met hand en voetbeschermers dus. Er dient geraakt te worden om te scoren en de mogelijkheid van een k.o. is niet uitgesloten. Bovendien wordt als extra beveiliging gestreden op een judomat. Als hoofdscheidsrechters fungeren Tom Harinck Amsterdam, Martin Borneman Rotterdam, Jan Koster Delft en Rob Clevers Kerkrade.

Rob Clevers wil dit soort wedstrijden in de toekomst regelmatig gaan organiseren: „Het hangt er allemaal een beetje vanaf hoe dat eerste evenement verloopt. Misschien dat we tot een wedstrijdreeks kunnen komen van één per drie maanden. Ik hoop dat veel regionale cracks zullen meedoen".

Morgen doen in Hoensbroek mee: sportschool Chakuriki Amsterdam, sportschool Jan Koster Delft, sportschool Martin Borneman Rotterdam en enkele vechters uit de regio.

De entreeprijzen zijn: ƒ 12,50 voor balcon en loge en ƒ 7,50 voor de overige zitplaatsen. Kinderen betalen ƒ 3,50.

Basketbalzege

UNSSUM – In de eerste klasse n Brunssum Eagles erg gemakke- van Kimbria 3. De basis voor de me 94-40 overwinning werd al in de ste helft gelegd, toen een op hoog po draaiend Eagles de oudere de die Kimbria 3 nu eenmaal is, r een conditionele catastrofe elde.

via Van der Linden en Angenent l te lange Brunssummers plukten ene rebound na de andere waarna Eagles via hun snelle guards brake brake konden lopen. Rust 38-24.

Judotoernooi

HEER – Vandaag houdt de Budoclub Heer om 17 uur een judotoernooi voor junioren en senioren in café De Ridder, Dorpstraat, Heer onder auspiciën van de internationale organisatie voor judo- en vechtsporten.



● **Rob Clevers (links) oefende met zijn assistent alvast wat op de Brunssummerheide. Duidelijk zijn de hand- en voetbeschermers te zien.**



Ans Silvertand, twee kansen op titel.

Om Limburgse titels badminton

GELEN – Zaterdag en zondag staat de gemeentelijke rthal van Tegelen volledig in het teken van de Limburgse pioenschappen badminton voor senioren. Er wordt geeld in de klasse A tot en met C.

In de laagste klasse, de C-groep, is het deelnemersveld zo groot dat van favorieten nauwelijks sprake kan zijn. In de B-klasse wordt veel verwacht van de jeugdige Weertse talenten Tik Tan en Theo Fiers. Bij de dames is Marga Notermans van Victoria Hoensbroek de grote kanshebster, ook al in het dubbelspel met teamgenote Francien van Melick.

In de A-klasse zal de strijd in het herenenkelspel waarschijnlijk gewonnen worden door de Heerlenaar Ruud Hartog die van zijn club Solingen voor deze kampioenschappen werd vrijgegeven. Hij zal moeten winnen ook al met het oog op zijn verkiezing in de nationale selektie.

Bij de dames mag eigenlijk verwacht worden dat de finale zal gaan tussen Ans Silvertand van Victoria Hoensbroek en Luus Sieben van HBC Heerlen, twee speelsters die elkaar in kracht weinig ontlopen. In de herendubbelspelen wordt het een dubbeltje op zijn kant daar Limburg momenteel veel sterke duo's telt. De combinatie Pierre Swerts uit Hoensbroek en Pierre Derkx uit Venlo mag zeker onder de favorieten genoemd worden. In het mixeddubbel zijn het de winnaars van verleden jaar Ans Silvertand en Pierre Swerts uit Hoensbroek die waarschijnlijk weer met de eer zullen gaan strijken terwijl in het damesdubbelspel Yvonne Roumen en Paula Hofman van Brunssum weer zwaar favoriet zijn. De wedstrijden zijn zaterdag van 9.00 tot 22.00 uur en zondag van 9.00 tot 18.00 uur. Finalepartijen vanaf 14.00 uur zondag.

Swentibold favoriet bij lange mat

Van onze medewerker
WIM DILL

DERWEERT – Wilskracht Nederert houdt morgen in samenwerking t de technische commissie van de burgse Katholieke Gymnastiekd de Limburgse verenigingskamenschappen lange mat en toestel ingen. Er strijden 36 verenigingen or zeven Limburgse titels in de orthal achter de Rabobank vanaf 00 uur. Alle kampioensploegen uit districten Heerlen, Maastricht en nlo hebben ook dit jaar ingeschren.

de categorie dames lange mat is de ardse Swentiboldploeg weer favot. De overige ereplaatsen zijn verdelijk voor Jan van Weert en RAP rkrade. Bij de meisjes wordt het n spannende strijd tussen een drieploegen: titelverdediger Jan van eert, Eendracht Kerkrade en Swenold Sittard. Olympia Schinveld is oriet bij de heren gevolgd door de oegen van Eendracht en Olympia unssum. Bij de jongens moet de mpioen gezocht worden tussen de oegen van S.V. Linne, Excelsior himmert en Don Bosco Brunssum. voriete ploegen bij het minimpspringen over paard zijn de mpioensploegen van 1976. Bij de mes Fides Heerlen, meisjes Eencht Kerkrade en heren Olympia unssum.

elnemende verenigingen: T.V. alheide, Fides Heerlen, Jan van eert, Gulpener Turnclub, R.A.P., D.V. en Eendracht Kerkrade, Swenold Sittard, St. Lambertus Maascht, S.V. Linne, Olympia Roerand, Excelsior Schimmert en de unssumse en Schinveldse Olymploegen en Don Bosco Brunssum.

Kegelstrijd

MAASTRICHT – In Nijmegen wordt zondag gekegeld om de nationale B-titel Hollandse banen voor dames bondsvijftallen. In de hoogste afdeling spelen voor Limburg de bonden Sittard-Geleen, Maastricht, Valkenburg en Midden-Limburg. Verder zijn in deze afdeling vertegenwoordigd Gelderland I en Rotterdam.

Weinig wijzigingen in topposities

Strijd bij bridge praktisch beslist

Van onze medewerker
HENS VAN DE WEIJER

HEERLEN – Zowel in de tweede als in de derde klasse district Heerlen van de parencompetitie bridge kwam in de voorlaatste ontmoeting geen wijziging in de top. Het leidende duo mw. Reuten-Kirkels liet in de tweede klasse verstek gaan, maar bleef op kop omdat de naaste belagers, Crombag - Giezeman, niet verder kwamen dan 52.78%.

De hoogste score kwam van het Coriovallum-duo Hagedoorn - Schaffhausen (62.90%) dat opklom van de tiende naar de derde plaats. De ODS-combinatie Op te Berg-Verweij ging met 60.91% van de negende naar de vierde plaats.

Stand: Kirkels - mw. Reuten 276.97%, Crombag - Giezeman 272.74%, Hagedoorn - Schaffhausen 266.68%, Op te Berg - Verweij 266.56%.

Met 64.58% bleef het leidende damesduo Putters - Rijken (ODS) onaantastbaar op kop in de derde klasse. Het echtpaar Steinert (Cor.) 60.42% wisselde stuivertje met de clubgenoten dms. Hertog - Hollemans 55.83%.

Stand: dms. Putters - Rijken 295.79%, echtpaar Steinert 284.44%, dms. Hertog-Hollemans 280.12%, echtpaar Fraikin 272.34%.

De opmerkelijkste prestatie leverde het ODS-duo mw. Elmendorp - van Dijk met 67.08%.

ONDERDISTRIKT GELEEN

In de tweede klasse van het onderdistrikt Geleen scoorden de koplopers Van de Leegte - de Silva (Sittard) 58.04%. Het Geleense duo Bollen - Hügel (58.33%) De Groot - Moorman (Sittard) (53.57%) neemt nu de tweede plaats in. Bloemen - van Mierlo zagen door een score van 40% hun illusies in rook opgaan.

Stand: v.d. Leegte - de Silva 300.43%, de Groot - Moorman 273.81%, Bollen - Hügel 269.06%, mw. Korsten - Meijerink 267.56%.

In de derde klasse scoorde de Geleense damescombinatie Collart - Engelbert en nam daarmee de kop over. De leidende duo's Erdkamp - Valk (Geleen) en de Sittardenaren mw. van Erkelens - Vlamings zagen via 44.00% hun kampioenskansen in rook opgaan. Medekandidaat voor een der promotieplaatsen werd het damesduo Kleinjans - Valk (Geleen) dank zij een fraaie 61.50% score.

De krachtexplosie van het andere damesduo v.d. Linden - Offermans (Geleen) met 62.00% kwam te laat.

Stand: dms. Collart - Engelbert 310.13%, Erdkamp - Valk 300.25%, mw. van Erkelens - Vlamings 297.25%, dms. Kleinjans - Valk 287.75%, dms. Guaux - Hardebel 284.63%.

ONDERDISTRIKT MAASTRICHT

In de tweede klasse van het distrikt Maastricht moest het leidende duo D'Hoorn - Mulder (TAM) met 53.50% plaats maken voor het echtpaar eufkens (Brök) die 64.00% scoorden. Het andere Brök-paar in opmars, Hendrikx - Leenarts verdrong met 59.00% echtpaar Durville (50.00%) van de derde plaats. Vermeldenswaardig de scores van de duo's Hageman - Scheepers (V.M.) 62.50% en mw. von Berg - Odekerken (eveneens V.M.) 60.50%.

Stand: echtp. Leufkenms 294.25%, D'Hoorn - Mulder 284.21%, Hendrikx - Leenarts 279.25%, echtpaar Durville 276.09%.

In de derde klasse handhaafden zich als leiders de dames Hamers - Raemaekers met 51.98%. De gebrs. Olzheim (V.M.) overschreden met eer geweldige 70.24% de befaamde droomgrens. Opmerkelijke prestaties werden nog geleverd door de duo' Groenendaal - Krekelberg (Brök 65.48%, Jacobs - Thijssens (TAM 63.49%, Oldebeke - Oud (TAM) 62.30 en van Gennip - mw. van Grieke (V.M.) 60.71%.

Stand: dms. Hamers - Raemaeke 310.12%, Huisman - Steurs 303.35 dms. Bakker - Daniëls 298.30%, Gebr Olzheim 297.56%, Lagerweij - Vrc men 293.10%.

Van Houten/VCH naar Doetinchem

HEERLEN – Na het sterke optreden tegen Roswell reist Van Houten VCH vanmiddag naar Doetinchem voor de krachtmeting met Quick Orion. Opnieuw een niet gemakkelijke opgave voor de Heerlense volleybalsters.

Hun Gelderse opponenten zijn thuis erg sterk en slaagden er bovendien in de no. 2 van het afgelopen seizoen, Texoclean Dynamo, op een fikse nederlaag te trakteren. Blessurevrij kan van Houten VCH de reis naar de Achterhoek aanvaarden.

Skatstrijd

HEERLEN – Zondag houdt de skatvereniging Harten Vrouw - Nieuw-Einde de Limburgse skatkampioenschappen 1977, individueel en viertallen, onder auspiciën van de K.S.F. in het café-restaurant van de sporthal De Varenbeuk te Heerlerheide-Nieuw Einde. Aanvang 14 uur. Inleggeld ƒ 5,– per spelers.

Opgave voor deelname kan geschieden bij de voorzitter Th. van der Laan, September 1944 straat 23 Heerlen, tel. 045-411414 tot en met vandaag, verder in het wedstrijdlokaal zondag tot een half uur voor de aanvang.

Standen Tweede klassen Afd. Limburg

bulletin

Team	Stand
A	
Heer 4	7–11
Amicitas 2	7–10
VCL 2	7– 9
VVL 2	7– 9
Willem I 2	7– 8
WVV 3	8– 8
RHC 2	7– 7
Bemelen	8– 7
Geulse B.	7– 6
St. Pieter 2	7– 5
HSV 2	7– 4
SVME 2	7– 2
B	
Scharn 4	7–13
Berg 2	7–10
MKC 3	7–10
Schimmert 3	7–10
Polaris 2	7– 8
Maastr. B. 2	7– 7
Eijsden 4	7– 6
BFC 2	7– 6
VVL 3	7– 5
Rapid 4	7– 4
Leonidas 3	7– 3
VCL 3	7– 2
C	
Meerssen 3	7–12
Geulse B. 2	7–10
DBSV 2	6– 9
MKC 5	7– 8
UVC 3	7– 8
VNB 2	7– 8
Leonidas 4	7– 7
Willem I 3	6– 6
Heer 5	7– 4
St. Pieter 3	7– 4
Bunde 3	7– 3
D	
Schimmert 2	7–14
MKC 4	7–11
Bunde 2	7– 8
Buchten 3	8– 8
Caesar 3	7– 7
Lindenh. 4	7– 7
UVC 2	7– 7
Haslou 5	8– 7
Walram 3	7– 6
GSV 2	7– 5
Scharn 3	7– 3
Sittard 4	7– 3
E	
SVG	8–14
Wahlwiller	7–11
Vijlen 3	8–11
Mheerd. B. 2	8–10
SCKR 2	8– 9
Geertr. B. 2	8– 8
Wijlre 2	8– 8
MKC 6	7– 6
Banholtia 2	8– 6
Gulpen 2	8– 6
VVM 3	8– 5
Strucht. B. 2	8– 0
F	
Sibbe	7–11
W. Groen VC 2	7–11
SVB	8–11
MVC 2	8–10
Huls	8– 9
Sportclub 2	7– 8
IVV	7– 7
Geertr. B. 3	8– 6
VVM 3	7– 5
Nijswiller 2	7– 5
MKC 7	8– 4
Lemirsia 2	8– 3
G	
Kakertse B. 2	8–13
Sylvia 2	7–12
Laura 3	8–11
Chèvremont 3	7– 9
TSV 2	7– 9
Rimburg 3	8– 8
Waubach 3	7– 6
HBS 2	7– 5
Waub. B. 2	7– 5
Hopel 2	8– 5
Abdissenb. 2	8– 4
Heilust 3	8– 3
H	
Abdissenbosch	7–13
FCG	7–12
Helios 2	7–11
Sylvia 3	8–10
Coriovallum 2	7– 9
Palemig	7– 7
CSVT	7– 6
Treebeek 3	8– 5
Bekkerveld 3	7– 4
Rimburg 2	7– 4
Wijnandia 2	9– 4
De Leeuw 3	7– 3
I	
Voerendaal 3	7–12
Groene Ster 3	7–11
Klimmania 2	7–11
Schinveld 3	7–10
Limburgia 3	7– 9
Nieuw Einde 2	7– 9
SNE 2	7– 9
Eikenderveld 2	7– 5
Egge 2	7– 4
CSVT 2	7– 2
Bekkerveld 5	7– 2
Helios 4	7– 0
J	
Weltania 2	7–13
Heksenberg 2	7–12
Minor 3	7–11
Bekkerveld 4	7– 8
Doenrade 2	7– 8
Helios 3	7– 7
BSV 4	7– 6
Adveo 2	7– 5
Kaspora 3	7– 5
Mariarade 2	7– 4
Langeberg 3	7– 3
Schuttersv. 3	7– 2
K	
Schinveld 2	7–11
SVM 3	7–11
Limburgia 4	7–10
EHC 3	7– 8
Schinnen 2	7– 8
Vaesrade 2	7– 8
Kaspora 2	7– 7
Spaubeek 2	7– 6
Troja	8– 5
Heksenberg 3	7– 4
FC Hoensbroek 3	7– 4
Langeberg 4	6– 2
L	
Geleen 3	7–14
Roosteren 2	7–12
Thien B.B.	7–11
De Ster 4	8– 9
SVE 2	8– 8
Armada 2	8– 7
COV 2	7– 6
Kluis 2	7– 6
Urmondia 3	8– 5
Caesar 4	7– 4
DVO 2	7– 3
Haslou 4	7– 2
M	
Sittard 3	8–12
Buchten 2	7–11
FC Ria 2	7–11
Born 3	8–11
Holtum 2	8– 8
ISV 2	8– 8
Susteren 4	7– 7
Sanderb. 3	8– 7
Almania 3	7– 5
Geleen 4	7– 5
Limbricht 2	7– 4
OVCS 2	8– 1
N	
VVB	8–14
Putbroek	9–12
Linne 2	7– 9
Susteren 3	8– 9
St. Joost 2	8– 9
SNA	7– 8
MHD 3	7– 7
St. Odiliënb.	7– 7
PSV 3	7– 6
EVV 3	7– 5
Vlodrop 2	8– 2
Slekker B. 3	7– 0
O	
Boekoel	8–11
PSV 2	7–10
SHH	7–10
EMS 2	7– 9
Swalmen 3	7– 8
Heel 2	8– 8
Vesta 2	7– 7
Roermond 3	7– 5
Victoria 2	7– 5
AVC 2	7– 4
St. Odiliënb. 3	7– 4
SNA 2	7– 3
P	
SVVH 2	7–13
SVN 2	7–11
KCV 3	7–10
Buggenum	7– 9
HVC	7– 9
SVW 2	7– 7
Swzlmen 4	7– 6
Heythuysen 2	7– 5
Megacles 5	7– 5
Beegden 2	7– 3
Grathem 2	7– 3
DESM	7– 1
Q	
Moesel	7–13
Grathem	7–12
Nunhem	7–12
Brevendia 4	7– 9
Haelen 2	7– 9
Merefeldia 4	7– 7
SVV 2	7– 6
DESM 2	7– 4
ESV 2	7– 4
SVD 2	7– 2
VB 2	7– 2
Veritas 4	7– 2
R	
Brevendia 3	7–12
Megacles 4	7–11
Wilhelmina 4	7–11
DESM 3	8–10
Laar 2	7– 9
Moesel 2	7– 8
Leveroy 2	7– 7
Crescentia 2	7– 6
Merefeldia 3	7– 6
Roggel 3	7– 4
FC Oda 4	7– 2
Veritas 3	8– 0
S	
Egchel 2	6–12
FCV 2	7–10
Bieslo 2	7– 9
Baarlo 2	7– 7
Panningen 4	7– 7
MSV 4	7– 7
Bevo 3	7– 7
Helden 4	7– 6
Koningslust	7– 6
SVN 3	7– 6
Grashoek 3	7– 5
Tiglieja 4	6– 0
T	
Venlo 3	7–13
Baarlo 3	7–11
MVC 3	7–11
KVC 2	7–10
IVO 4	7– 8
Bieslo 3	6– 7
FCV 4	7– 6
HBSV 3	7– 5
Helden 5	7– 4
VCH 2	7– 3
Tiglieja 5	6– 2
Egchel 3	7– 2
U	
MVC 2	7–12
HBSV 2	7–10
Irene 3	7–10
Tiglieja 3	7– 9
Steyl 2	7– 8
Quick B. 2	7– 7
Venl. B. 3	7– 7
VOS 2	7– 7
Belfeldia 3	7– 5
Reuver 3	7– 5
FCV 3	7– 4
GFC 3	7– 0

Agenda

Volleybal

MAASTRICHT: Sporthal Belfort zaterdag: 16.15 uur VC Maastricht - Dynamiek (dames; 18.00 uur VC Maastricht - Gemini/K (dames); Sporthal Geusselt, 15.30 uur Mulders/Rapid 2 - MertenS/VCW (dames); 18.30 uur Mulders/Rapid - Nuvoc.

SCHAESBERG: Sporthal Baneberg zaterdag 16.00 uur Geevers/P&P - Valuas/VCT (dames).

NIEUWENHAGEN: Sporthal In de Bende zaterdag 18.00 uur SDO - IZI Bermi/VIG.

LINNE: Gemeentelijke Sportzaal zaterdag 18.00 uur Linne - Apollo.

URMOND: Sporthal Overmunthe zaterdag 18.30 uur Avanti - Valuas/VCT.

Korfbal

HOENSBROEK: zondag 14.30 uur, terrein Randweg, Mariarade - Ready.

Zaalhandbal

BEEK: sporthal, zondag 13.45 uur: Dumphouse BW-DW Hermes; zondag 15.00 uur: Caesar - Loreal.

ROERMOND: sporthal Koninginnelaan, zondag 13.00 uur: Mora Swift 2 - Athomic (dames); zondag 14.10 uur: Mora Swift - VdV Quintus (dames); zondag 15.20 uur: Mora Swift - Swift.

SITTARD: sporthal, zondag 13.45 uur: DVO - PSV (dames).

ECHT: sporthal, zondag 13 uur: Zonnebloem - Sittardia (dames).

GELEEN: sporthal Groenstraat, zondag 13.30 uur: Fortuna - P. Foreholte (dames).

MAASTRICHT: sporthal de Geusselt, zondag 14.00 uur: Mosam - EBHV (dames).

BORN: sporthal, zondag 13.45 uur: SVM - Merefeldia (dames).

HEEL: sporthal zondag 14.00 uur: Heel - WLC/DES (dames).

HOENSBROEK: sporthal, zondag 13.45 uur: Alfa Schinnen - Volt.

KERKRADE: Kerkrade-West, zondag 14.00 uur: Kerkrade - Pius X

VLODROP: Roerhal, zondag 14.00 uur: Posterholt - Loreal (dames).

Zaalvoetbal

BOCHOLTZ: sporthal, zaterdag 17.30 uur SHC - SCC; 18.30 uur FC Quelle - Marathon.

KERKRADE-WEST: sporthal, zaterdag 19.15 uur Marktzicht - De Teddy Beren.

NIEUWENHAGEN: sporthal, zaterdag 21.00 uur Blue Counters - Tristar.

WAUBACH: sporthal, zaterdag 17.30 uur SV Terwaerden - Stampede.

HOENSBROEK: sporthal, zaterdag ZVV . Hoensbroek - Burla Boys.

BRUNSSUM: Brunnahal, zaterdag 18.00 uur Groen Wit - FC Gorissen; 19.00 uur Marebos - DWS '73; 20.00 uur GP Brunssum - FC Egor.

GELEEN: sporthal Groenstraat, zaterdag 21.00 uur Kampong -Stikkelbroek; 22.00 uur Bouwfonds - Amb/Lenzen.

BEEK: sporthal, zaterdag 18.00 uur De Haantjes - VVIOH.

Dammen

TREEBEEK: Casino Treebeekplein 133, zaterdag 12 uur, Treebeek - DIO/Den Haag.

HEERLERHEIDE: lokaal Stassen, ganzeweide 20, zaterdag 13 uur, Eureka - Lent 2.

KERKRADE: gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57, zaterdag 13 uur, - VOS - Ede.

SCHAESBERG: lokaal Dré van Hoof, Heerlenseweg 8, zaterdag 14 uur, finales junioren- en aspirantenkampioenschappen van Limburg.

IJshockey

GELEEN: IJsstadion Kummenadestraat, zaterdag 17.45 uur, Smoke Eaters B - Tilburg Trappers B; zondag 11.30 uur Smoke Eaters D - Red Eagles D.

NJJA jubileert

Van onze sportredactie

TILBURG – In het kader van het 25-jarig jubileum van de NJJA verzorgt sportschool Krystek in de „Studentensporthal" Tilburg op 6 november 's middags een jiu-jitsu-demonstratie Het jubileumfeest wordt heden, zaterdag, ingezet met een receptie in café-restaurant „Wandelbos", Zwartvenseweg 25 in Tilburg.

Waterpoloërs van start

Van onze sportredactie

KERKRADE – Komend weekeinde wordt een begin gemaakt met de waterpolocompetitie 1977-1978. In het Kerkraadse zwembad „D'r Pool" worden vanaf 13.00 uur zondagmiddag de eerste vijf wedstrijden gespeeld.

De wedstrijden duren in totaal 2½ uur. Toegang gratis.

De eerste zwemwedstrijden in de C-competitie vonden inmiddels plaats, met als deelnemende clubs ZON Heerlen, Glana Geleen, ZVB Brunssum, RZ Roermond, Hellas Sittard en de damesploeg van KZPC Kerkrade.

In Blerick organiseerde Mosa-Regio zwemwedstrijden voor de afdeling D-heren en E-dames. In Sittard zwom Henriette Slangen (KZPC) tweemaal naar een eerste plaats. Op de 200 meter wisselslag maakte zij een tijd van 2.44,5 en op de 200 m vrije slag 2.28,7.


Personeel

angeb. betrekkingen

tte JONGENS en meisjes nnen gepl. worden hoog n, werkw. van 5 dagen, sserij Karreman, Pesch- aat 28, Geleen.

vr. TEGELZETTERS. Te- zettersbedrijf Dogo b.v. 't rk 3, Nieuwenhagen, tel. 311537.

spoed gevr. all-round ODGIETERS. Van Deik Soureth 92, Heerlen-De tel, Tel. 045-412555, na 20 tel. 04451-322.

or exclusieve bar, char- nte BARDAMES gevr. v. de ddag- en avonduren. Inl. 47-2352. Bar Oud Terschu- Wingerdweg 142, Hoens- ek.

u kunt consulente worden MOARA SHIRA. Schrijf Mevr. Storcken Schu- str. 4 Geleen.

vraagd service MONTEUR ervaring in c.v. en sanitair. en v. afspr. Tel. 045-416762 16.00 uur.

tte BUFFETJUFFROUW r. v. weekends, 's avonds. co Dancing de Coureur, nweg 113, Treebeek, tel. 212532.

vragen TOPVERKOPERS ERS). Draai mee in een ge- ige buitendienst-team van ge mensen. Verkoopperva- is geen noodzaak, voor op- ling wordt gezorgd. Zeer e verdiensten. Zij die re- sentatief zijn, hard willen ken, doorzettingsvermo- hebben kunnen zich aan- den Nieuwstr. 145 Hoens- ek, tussen 14.00 en 16.00

i Bruna vraagt parttime- en EKENDCHAUFFEURS. aanmelden Maastrich- raat 155, Brunssum.

RDAMES van ma. t.m. ag in de avonduren, hoge isie inwoning mogelijk 045-317378 na 14 uur.

mante BARDAME gevr. ar Elysee, Wilhelminaplein Heerlen. tel. 717667.

uwelijke arts vraagt zelf- dig werkende hulp i.d. SH., v. 1 à 2 halve dg. p. Tel. 045-711510 na 18 u.

bejaarde man vraag ik R.K. houdster inwoning moge- Br. ond. nr. S 139 LD. Sit- d.

zoeken op zeer korte ter- n, j. mensen in de leeft. tus- 17-30 jr. voor de VERK. onze KUNSTART. Zij die teresseerd zijn kunnen riftelijk solliciteren. Post- 15, Spaubeek.

r. enkele SLAGERS-GE- LEN, die zelfstandig nen werken, eventueel ook -timers. Slagerij America, Pieterstraat 44, Chèvre- nt, tel. 456435 tot 18 u.

-HORLOGEMAKER met l. v. het vestigen van rk herstel inrichting br. Va 121 L.D. V'burg.

EMAN, als chauffeur- en magazijnwerk in le- middelenbranche. Groot wijs. Tel. 04442-1496.

E vrgt wegens drukte oed barmeisjes vanaf 14 mpstr. 77a, H'heide, tel. 925

r en Co GmbH sucht e Lohn für langfristige elle: Argon Schweisser prüfung. INDUSTRIE- LEKTRIKER (vertraeter) in- mentenpijpfitter. Hei- ngsmonteure. Sanitär In- allateure melden tel. 04442- 4.

HUWDE VROUW ge- agd voor oppas op 1 kind lichte huish. werkzaamhe- n. Aanmelden na 18 uur. ssen, Hoeferpark 26, Beek.

aren DISK-JOCKEY gevr., jongeman (dame) v. garde- e. Tel. na 19 u. 045-457823.

eve BEZORGERS gevr. v. unssum, voor bezorging van tendblad, geen incasso. Inl. ns Hendriklaan 87, Bruns- n, tel. 253167.

gbladbedrijf vraagt v. Heer- enkele actieve BEZOR- RS. Royale verdiensten. n incasso. Inl. Hugo de otstr. 12, Hrl. tel. 714495.

vr. 65+ voor alle voorko- nde werkzaamheden. Van k B.V., Soureth 92, Heer- De Beitel. Tel. 045-412555.

mes leuk werk als AVON- liente bel. na 7 uur 045- 61.

RMEISJE gevr. v. middag avond, Provincialeweg 144, sbeek tel. 04492-1260.

MEISJE gevr. v. avond. in Rouge Bar, Klompstr. rl. tel. 045-715255.

RKSTER gevr. Provinci- weg 144, Oirsbeek tel. 92-1260.

vr. TEGELZETTERS Te- zettersbedrijf P. Gerritse gelsweg 90 Hrl. Tel. 045- 443.

LPORTEURS gevr. voor ans België. Hoge verdien- n. Vervoer aanwezig. Tel. 624212, tussen 18 en 20

ke JONGEDAME is gene- om ons horecabedrijf de te onderhouden. Tel. 3-2429.

te huish. HULP gevr. voor dag, donderdag en zater- orgen. Mevr. Kratsborn, Schunckstr. 73, Heerlen. 411810.

or zo spoedig mogelijk vra- n wij een nette chauffeur, ZORGER in bezit van groot ewijs. Leeftijd ± 22 jr. m. na tel. afspr. 045-211917 g. 04405-1669 L.B. Zuid mburgse Banketcentrale nsbroek.

u met uw auto ƒ 300,– à 00,- p. week BIJVERDIE- ?. Inl. zondag as. 17.30 u. nd-Hotel Heerlen (Dhr. gers).

AUFFEUR rijbewijs DE gevr. voor enkele dagen week. Tel. 045-453114.

RD. gevr. en een buffet- ie. Rita-club, tel. 045- 173.

raagd voor direkte in- streding 1e MONTEURS onze DAF-truckwerk- ts. Automobielmij. Char- Feyts b.v., Prov. Weg Nrd. Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Gevraagd voor direkte indiensttreding MAGAZIJNBEDIENDE voor de administratieve afdeling van ons DAF-truckmagazijn. Opleiding MAVO + MTS-autotechniek. Automobielmij. Charles Feyts b.v., Prov. Weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Leuk BUFFETMEISJE gevr. v. zaterd. in discodancing Mio, Heerenweg Heerlen, tel. 045-213350.

BARMEISJE gevr. za., zo. vrij. Bar Mi Amore, Leyenbroekerweg 160 Sittard tel. 04490-10595.

Met spoed gevraagd ervaren HANDLANGER . Fa. Moonen-Luckers. Terlindenweg 22 Hoensbroek. Tel. 045-217795.

SCHILDER gevraagd. Huis op te schilderen, buiten en binnen. Zo spoedig mogelijk 04446-1743 Voerendaal.

Gevraagd ervaren TIMMERLIEDEN en een machinaal timmerman voor Nederlands bedrijf in Duitsland. Tel. 09-492157274.

Saunaclub vraagt nog leuke HOSTESSEN. Ook intern. Tel. 043-16981.

Ervaren en halfwas AUTOSPUITER, Spuitbedrijf L. Nix, Hilleschagerweg 57, Mechelen.

KOK gevraagd in Aken, „Unterm Apfelbaum", Krämerstrasse 7, tel. 09-4924131552. Vanaf 14 uur.

Gevr. hulp in de huish. 3 ochtenden p.w. Ma. do. en vrijd. Mentenlaan 6, Nieuwenhagen. Tel. 045-312736.

Nette HULP i.d. huish. gevr. v. 1 morgen p. wk. of middag Seelen, Jos Habetsstr. 16, Welten-Hrl.

LUCKY STAR CLUB vrgt. Bardames voor middag en avonddienst en zat. en zond. zeer hoge garantie loon, vervoer vrij. Gringelstr. 3 Hrl. Tel. 045-717340.

Gevr. MAGAZIJNBEDIENDE (mnl.) naaister, strijkster, Textiel Ind. Mijnstreek b.v. Aanm. Sittarderweg 58, Hrl. dgl. 8.30-16.30 uur.

Fa. Geva zoekt voor div. projecten in Duitsland: C.V- en hulpmonteurs, LOODGIETERS en hulpmonteurs.. Melden Tel. 045-452889.

Wegens enorme drukte voor direct gevraagd. Handig MEISJE ter opleiding tot cassière lft. 16-19 jr. 1 of 2 jaar Mavo of Havo gewenst. Vrusch Supermarkt, Kerkstraat 59-61, Brunssum tel. 045-252504.

Representatieve SECRETARESSE met kennis van de Engelse taal en ervaring, voor plm. 20 uur per week gevraagd. Tel. 045-718024.

Met spoed gevr. VERKOOPKRACHT die 's zaterdags kunstzaken, interieurzaken enz. bezoekt. Vereist: verkoopervaring, eigen auto en tel. Wij bieden een interessante bijverdienste op provisiebasis. Jongen, Classic Art. v. Berghenstr. 4, Voerendaal.

LEERLING en gevorderde kracht gevr. D. en H. kapsalon Vaassen Stein. Tel. 1607.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, tel. 045-212330.

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Strijkje 3 pers. biedt zich aan v. DINERMUZIEK. Repertoir: Weens, Hongaars, operette, evergreens tel. 045-216980.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK tel. 045-714924 of 045-415348.

Let op! Erkend dakdekkersbedrijf PETERS wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42 Ubach o. Worms. Tel. 045-312817.

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

DRUMMER zoekt aansluiting bij dans- en stemmingsorkest tel. 045-317019.

CENTRALE VERWARMING schoonmaken en afstellen ƒ 49,–, 04406-12862.

Fa Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Jonge vrouw zoekt administr. THUISWERK. Ruime erv. Br.o.nr. 0211, LD Heerlen.

Jongeman, 29 jr., i.b.v. .ROKBEWOKS B.E. bouwk. opl. ruim 10 jr. ervaring in bouwsektor biedt zich aan als VERTEGENWOORDIGER voor bouwmaterialen handel of iets dergelijks. Br. o. nr. KE 4807 LD Krd.

Vrouw 38 j. b.z.a. als HULP IN DE KEUKEN van een rest. bedrijf/friture/kantine full/partime (niet bedoeld als afwashulp) wenst alle voork. werkz. h. te verrichten. Br. on nr. S 155 L.D. Sittard.

Creatief KLEUTERLEIDSTER i.b.v. MAVO-4 en typediploma en rijbewijs BE zkt. werk in of om Mstr. Br.o.no. MA 133 LD Mstr.

Compl. TV-ANTENNE plus FM tijd. ƒ 300 all-in. 100% gar. en serv. Tevens alle rep. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWEK en rep. Tevens uw adres voor al uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

HEER met horecapapieren zoekt plaatsing als bedrijfsleider. Br.o.nr. S 156 LD Sittard.

Huisvrouw bekend met betere CONFECTIE b.z.a. voor werk op dinsdag en zaterdag. Br.o.no. 0216 LD Hrln.

Biedt zich aan duo THE CAVELLIS voor feestavonden en bruiloften. Tel. 045-419258.

Beschaafd ECHTP., 50 jr., zkt. werk. Br.o.no. M 179 LD Hrln.

Jonge vrouw vraagt administratief THUISWERK. Tel. 04402-3436.

Gedipl. HIJSKRAANMACHINISTEN zowel (elektr.) draai- als loopkranen, zoeken passend werk in Z.-Limburg. Ook bereid event. in ploegendienst. 043-620230.

BEDRIJFSLEIDSTER i.b.v. horecapapieren b.z.a. voor het horecabedrijf. Br.o.nr. KE 4812 LD Kerk.

MAN, 55 jr., goed bekend m. carrosseriewerk z. parttime werk, i.b.v. rijbewijs. Br.o.n. BR 050 LD Brunssum.

GEVELREINIGING Vuile gevels? Geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde van uw huis. Ook kantoren en bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Oude voegen kappen wij uit en opnieuw invoegen. Renovabouw. Tel. 045-256920.

Voor tuin en sierbestrating, oprit, TERRAS en afrastering enz. bel 045-216722.

CHAUFFEUR met 20 jr. internationale rijervaring zou graag van betrekk. willen veranderen. Liefst wagen met aanhanger, voorkeur route Holland-Italië. Br. o.nr. C 180 LD Hrl.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen. Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350,– zwart-wit t.v. v.a. ƒ 50,– Radio-T.V. v. Voorst B.V. Ganzeweide 48 Heerlerheide. tel. 213879.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

SLA UW SLAG, werkelijk groothandelaarsprijzen. Wasautomaat Zanker van ƒ 1995,- nu ƒ 1295,-, AEG van ƒ 1395,- nu ƒ 995, Siemens van ƒ 1395,- nu ƒ 825,-, Miele van ƒ 2095,- nu ƒ 1650,-, Hilton van ƒ 895,- nu ƒ 545,-, H.B. van ƒ 965,- nu ƒ 595,-, Indisit van ƒ 695,- nu ƒ 445,-, Extra reclame wasdroogautomaten van ƒ 1495,- nu ƒ 895,-, langzaamwasser met verwarming, rond en vierkant, ook met wringer 20% korting. Droogautomaatreclame 5 kg van ƒ 895,- nu ƒ 499,-, Zanker van ƒ 1195,- nu ƒ 795,- Philips van ƒ 1095 nu ƒ 695,-, 4 kg van ƒ 595,- nu ƒ 388,-, Zanussi van ƒ 499,- nu ƒ 359,-. Centrifuge 5 kg van ƒ 395,- nu ƒ 289,- 3 kg van ƒ 299,- nu ƒ 199,-. Diepvries 180 ltr. van ƒ 795,– nu ƒ 469,-, 250 ltr. van ƒ 899,- nu ƒ 599,-, 150 ltr. van ƒ 695,- nu ƒ 399,-. Kast 260 ltr. van ƒ 1095,- nu ƒ 695,-, 160 ltr. van ƒ 645.- nu ƒ 399,- enz. Gasfornuis extra reclame, gril, thermostaat, ruit, luxe afgewerkt van ƒ 895,- nu ƒ 465,-. Etna van ƒ 899,- nu ƒ 699,-, Pelgrim luxe uitvoering ƒ 1095,- nu ƒ 845,-, Etna luxe model van ƒ 1399,- nu ƒ 999,-. Electrisch fornuis NEF luxe model, gril, thermostaat, ruit, spit van ƒ 1595,- nu ƒ 995,-, AEG van ƒ 1565,- nu ƒ 998,-, Sauter van ƒ 1495,- nu ƒ 895,-. Reclame NEF van ƒ 1095,- nu ƒ 695,-. Afzuigkappen alle modellen v.a. ƒ 195,-. Gevelkachel 6000 kcal. van ƒ 845,- nu ƒ 495,-, 3000 kcal. van ƒ 699,- nu ƒ 399,-, 2800 kcal. van ƒ 445,- nu ƒ 319,-. Gashaard aantiek model Faber, 9000 k.cal. van ƒ 1695,- nu ƒ 695,-, Siegler met houtblokken 10.000 kcal. van ƒ 1495,- nu ƒ 895,-, DRU 8000 kcal. van ƒ 1395,- nu ƒ 895,-, mini-kachel van ƒ 540,- nu ƒ 410,-. Lampen: Eng. kroon van ƒ 298,- nu ƒ 198,-, Petro keramiek van ƒ 398,- nu ƒ 268,-. Echt kristallen kroon van ƒ 1095,- nu ƒ 795,-. Alle leren kappen met 30% korting. Tinnen oudholl. kroon van ƒ 475,- nu ƒ 345,-. Prachtige eiken balk van ƒ 799,- nu ƒ 599,-, noten kroon van ƒ 695,- nu ƒ 499,-, noten schemerlampvoet van ƒ 299,- nu ƒ 139,-. Dit zijn echt groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & 0 bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

Mooie partij gerestaureerde antieke eiken KASTEN te k. Meubelwerkplaats A. Lenssen, Beatrixlaan 22a, Spaubeek, tel. 04493-1812.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelp. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porlon, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken, op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

BETONGARAGES, betonschuttingen, betonberghokken enz, enz. Smeets, Pr. Mauritslaan 176, Beek, tel. 04402-1521.

KLOKKEN, kleingoed en curiosa. A. P. Wisman, Esso Servicecenter Akerstraat 57, H'broek, tel. 213207.

Gebr. BANDEN v.a. ƒ 12,50 m. garantie. ABC Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Per week 9000 verse bruine EIEREN te koop. Terstraten 13, Nuth.

Halve VARKENS panklaar. Slagerij Varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch, tel. 04743-216.

Te k. WINTERAARDAPPELEN Bintjes 16 ct. per kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859. Na 16.00 uur.

Selbermachen macht SPASS! Viele Anregungen Tips, Ideen und Material für jede Handarbeit finden Sie bei uns. Wie immer gilt. Anschauen kostet nicht. Ca 800 Farben vorr. Wolle Hartmuth Würselen, Paulinenstr. 108.

Rode, witte en SPRUITKOOL dagelijks vers. G. van Laar Heerlerweg 23 Voerendaal tel. 1543.

Te koop elektr. LASAPPARAAT 105 A. lichtstroom 200 A. licht en kracht stroom, tafelcirkelzaag 2,5 pk. lichtstroom verstelbaar hoogte en verstek. Lintzaag 220 V. nieuw. Tel. 04740-2557. Peelveldlaan 57 Swalmen.

Grote TAPIJTENAANBIEDING: wollen bloemtapijt van ƒ 275 nu ƒ 149!!! Wollen berbertapijt van ƒ 169 nu ƒ 119. Sterk en fraai woonkamertapijt van ƒ 89 voor ƒ 59, 4 m br. en 5 jr. garantie. Net binnen: medaillontapijt, wondermooi, 4 m br. van ƒ 139 voor ƒ 89. Vele extra aanbiedingen van de Interdecorbeurs zijn binnen. Kom uw voordeel halen bij Theo Stikkelbroek, De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum.

Te k. oude MELKBUSSEN. Verl. Wilhelminastraat 26, Hoensbroek.

Koop en bestel tijdig uw WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes voor friet 17 ct. p. kg. Tel. 04450-2263.

Zalar aluminium, kunstof RAMEN-DEUREN-ROLLUIK Barbarastr. 56, Hrl., tel. 045-720602 b.g.g. 045-721139.

Te k. t.e.a.b. Atag GASFORNUIS met oven en grill gr. Bosch-koelkast. Deuren kantelramen, kolomradiotor. M. Kempstr. 13, Sittard, tel. 15491.

Openhaard HOUT t.k. tel. 04455-1729.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Te k. dames- en KINDERSCHOENEN v.a. ƒ 10. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. DISCOTHEEK 2x250 watt, geh. compl. met luidsprekerboxen. Kreutz Elektronik B.V., Baanstr. 96 Schaesberg, tel. 045-313815.

Nieuwe suede HERENJAS, gevoerd met ocelot-bont afgebiest met lynx. Vr.pr. ƒ 950,–, tel. 045-455790.

Te k. orkest- en DISCOTHEEKAPPARATUUR. Reukenderweg 34, Nuth, tel. 04447-1743.

Te k. POSTZEGELVERZ. Frankrijk, begin tot 1940, veel ongestempeld, cat.pr. ƒ 8000,–. Vr.pr. 40% tev. oude wereldverz. tot 1920 cat.pr. ƒ 30.000,–. Vr.pr. ƒ 7000,–. Br.o. postbus 2694, 6401 DD Heerlen.

Te k. 2e hands MEUBELS, bankstellen enz. Ridderhoenstr. 132, Hoensbroek.

RACE/TRIMFIETS 10 versn. te k. niet v. nw. te ondersch. Pr.n.o.t.k. Europastr. 9, Schaesberg.

Te k. open HAARD hout 04490-14316 na 18.00 uur.

Te k. oud fraai uitgewerkt met koper beslagen SCHEEPSSTUURWIEL ƒ 350.– en 2 koperen stuur- en bakboordlampen ƒ 200,–, 2 gewone stuur- en bakboordlampen ƒ 35,– p. st. 4 patrijspoorten ƒ 35,– p. st. en div. visfoeken. 043-32923 na 18 uur.

Open HAARD-HOUT te k. tel. 043-624316. Gratis thuisbezorgd.

GRINDTEGELS en/of marmersplittegels in vele maten en kleuren. Patioblokken en betonplaten en palen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, te. 045-213877.

GARAGES, hondehokken, kippenhokken, duivenhokken. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ƒ 2500,– tekening, keuring, garantie bel. vrijbl. voor gratis offerte 04406-12862 snelle levering en montage mogelijk.

TREINENSPECIALIST. De beste gespecialiseerde treinenzaak in Limburg. Märklin, Fleischmann, Trix, Roco, Rivarossi, Lima, Faller, Kibri, Vollmer, Pola, enz. Lage prijzen, deskundige voorlichting, onderdelen en reparatie. Kerkplein 15, Schin op Geul, vlakbij station. Tel. 04459-1261.

Te k. ant. JACHTKAMER, 6 stoelen, ant. kast en tafel. Dr. Poelsstr. 13, Kerkrade-W.

Te k. 60 STOEPTEGELS voor ƒ 25. Junostraat 25, Treebeek, Heerlen.

Te k. BANKSTEL, groen velours klass. mod. ƒ 250. Prof. Eykmanln. 21, H'broek 212935.

Te k. Koopje gehele TUINBEPLANTING. Op 't Bergske 27, Nieuwenhagen, hoek Kerkstraat Herenweg.



Te k. AANHANGWAGEN. Broekstr. 60, Schinveld.

Uw MEUBELEN hebben waarde, u kunt ze inruilen. Kom eens dwalen in de reuzehallen van Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum. Desgewenst komen wij u halen, tel. 045-254897.

WESTFALIA aanh.wagens v.a. ƒ 681. Dassen, Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 045-455088.

Bontmantels-bontmantels!! Dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen. m. garantie! Desg. soepele credietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) te Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

ANTIEK. Pracht. Lodewijkkasten, barokkasten, bruidskasten met veel snijwerk en enkele oude schilderijen en biedermeier ovale mahonie eetk.tafel. Rijksweg 76, Nyswiller, tel. 04451-674.

CENTRALE VERWARMING ketel 20.000 kcal ƒ 595. Kamer thermostaat ƒ 35. Thermostaat kraan ƒ 39. C.V. pijp 22 mm ƒ 2,45, 15 mm ƒ 1,95, 12 mm ƒ 1,50 (excl. btw), verhuur gereedschap, tekening, keuring, garantie. Inl. 04406-12862.

PERZEN halve prijs. Bouchara 30 x 30 ƒ 15, Hamadan 65 x 40 ƒ 20, Heriz 300 x 200 ƒ 795, Berbers 300 x 200 ƒ 945. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 351632.

WINTERAARDAPPELS ƒ 15,– per 100 kg G. Konings, Voorstraat 4, Brunssum.

Te k. compl. FILMCAMERA met toebehoren (nw.waarde ƒ 2450,– 1 jr. oud) Italiëlaan 68, Heerlen-Vrieheide.

Uw oude MEUBELEN kopen wij op indien u nieuwe wenst te kopen. Schrijf onder no. BR 042 LD Brunssum of bel 045-252426.

Voor liefhebber STACARAVAN met plaats en inboedel. Prijs n.o.t.k. Anemonenstr. 101, Kerkrade-West.

Kenwood HiFi TUNER te k. Tel. 045-412221.

Wegens opheffing hotel te k. SLAAPKAMERKASTEN, 1- en 2-pers. bedden en matrass., Slaapkamerlampen en nog div. artikelen. Vroenhof 88a, Valkenburg-Houthem.

KLEUREN-TV. Grote sort. o.a. Philips tiptronic teruggenomen v.d. bank ƒ 895. Nordmende 67 cm grootb. z.g.a.nw. ƒ 750. Philips gr.b. electronic ƒ 345. Grundig zw.-wit voltransistor z.g.a.n. ƒ 195.Grundig kl.-tv zeer mooi ƒ 600, zw.-wit tv pr. spelend m. gar. 45 - 65 - 85. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Wegens sterfgeval PIANO aangeboden 4 jaar oud is beslist goed. Tel. 04904-2666.

Te k. oude VELDBRANDSTENEN en oude eiken balken. Maaslandse Steenhandel, Maastrichterweg 112, Roermond. Tel. 04750-14654.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. 10.000 cal. tel. 045-216786.

Wegens overcompleet te k. VOUWBED in luxe witte kast met matras. Tevens bromfiets. Lambermonstr. 29 Schaesberg tel. 315145.

Diverse restpartijen TEGELS tegen sterk gereduceerde prijzen. Tevens in voorraad vele wand- en vloertegels met flinke kortingen. Jan Opreij BV Margraten, Rijksweg no 63-72. Toonkamers geopend: dinsdag- en donderdagavond tot 20.00 uur. Zaterdag tot 14 uur.

Te k. prima kwaliteit WINTERAARDAPPELEN. Afgehaald p. 50 kg 16 ct. p. kilo. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Het ANTIEK is bij ons goedkoper dan nieuwe meubels. Deze week zijn binnengekomen antieke keukenkasten, eethoeken, Henri II-kasten, Nachtkastjes, enz. enz. Door gunstige inkoop nu helemaal tegen weggeefprijzen. Antiekgroothandel Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-218386. Geopend donderd. en vrijdagavond van 20-22 uur, zaterd. de gehele dag.

Te k. AANBOUWKEUKEN, elect. fornuis, ijskast ½ j. oud. Antieke Biedermeier tafel. Heistr. 101, Terwinselen.

Te k. beige NERTSMANTEL maat 44/46, z.g.a.n. Heistr. 101, Terwinselen.

FRITUURFORNUIS te k. of huurkoop. Hypermodern 1½ jr. Gebr. vr.pr. ƒ 4500. P. Pelzer, Deonesiusweg 4, Nijswiller.

Te k. 2 GASHAARDEN en mini gask., t.e.a.b., Jan Campertstr. 6, Hrl.

Weg. sterfgeval t.k. HERENKLEDING mt. 54-56, Kasteellaan 40, Hrl. na 18 u.

Te k. uitgebreide faller RACEBAAN met 40 huisjes 75 baanstukken, 5 auto's en a. acc. incl. Marklin trein pr. n.o.t.k. Seelen Ter Worm niet op zaterdag.

Te k. TREIN merk Trix western plus station loods en 10 huisjes en toebeh. Den Boschstraat 22, Hrl. tel. 045-722725

Te k. FILMCAMERA en proj. ƒ 500,-, z.g.a.n. Vossekuil 32, Hrl.

Te k. moderne MEUBELEN gr. kast, eethoek met 6 stoelen, salontafel, zo goed als nieuw. Leienbergstr. 3 Buchten.

Te k. aangeb. RACEFIETS 3 mnd. oud nieuwwaarde ƒ 580,- voor ƒ 325,-. Grachtstr. 3, Eys-Wittem.

Te k. oude STRAATLANTAARN, Elandstr. 7, Hrl.

Te k. electr. ORGEL 2 mnd oud koopje. Tel. 045-710943.

Te k. klassiek BANKST. z.g.a.n. Jacob Ruysdaalstr. 39 Haanrade, tel. 452191 na 18 uur.

Te k. 4 hoge KEUKENBARKRUKKEN skai modern. Staringstr. 39 Hrl.-Molenberg.

Te k. aang. VELDBRANDSTENEN en kinderkoppen tel. 04402-4392.

Te k. aang. OPEN HAARD hout eiken beuken en berken tel. 04402-4392.

ANTIEKE eiken 2 drs. kast. ƒ 895,– en div. eiken nachtkastjes v.a. ƒ 135,– Kampstr. 22 Schinveld tel. 045-252227.

Te k. AANHANGER 250x120, oude kleerkast, oma kast nachtkastjes oude, 5 koperen ketels, marmeren klokstel defect, weegschaal, klein karrewiel als lamp oude ronde kachel, eiken salontafel, hoekbankstel 5 mnd. oud van ƒ 2700,– voor ƒ 1500,–, in ruil eiken bankstel mog., Heksemolen, antieke bronzen hanglamp, 1 vrijslinger iets defect, 3 gashaarden, 2 minibijzet kacheltjes, Winckler encyclopedie ƒ 450,–, eiken toiletkastje met marmer blad, oude trapnaaimachines, 1 nw. afzuigkap, 2 Daf banden compl. ƒ 25,– p.n.o.t.k. Hereweg 90 Nieuwenhagen.

Te k. OLIEHAARD, oliekeukenkachel en tank 1200 ltr. na 15 uur Op de Bies 30 A Schimmert.

SCHAFTWAFENS, bouwketen, schuurtjes en hondehokken. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, Irene bij Groninger Boer. A. Kemper, Klinkenweg 1 Schinveld.

Pony REITSÄTTEL 195 DM Luxus Rietsättel. Dressur u. Springen. 5 Jahre Garantie 595 DM Ganz Leder reitsport Beckers 5133 Selfkant/Höngen Westholzerstr. 63, Tel. 0949/2456/1685 ab Grenze Sittard-Tüddern Nieuwstadt-Isenbruch Jabeek-Süsterseel ca. 3 km.

Te koop: dagelijks verse BLOEMKOOL en andere groenten. Berden-Minkenberg, Leropperweg 19, St. Odiliënberg, tel. 04750-12372.

Dames grijp nu uw kans, een mooie BONTJAS voor ƒ 250,– maat 42. Tel. 04490-14039.

Te k. 1 SCALATRIX auto-racebaan met vele hulpstukken. Nw. pr. ± ƒ 2500,– vr. pr. ƒ 350,– alles z.g.a.n. na 18.00 uur 04497-1260.

Te k. DAF m. aanh. ƒ 300. Kempstr. 28, Schuttersveld-Brunssum.

Te k. HOUTBEWERKINGSMACHINE COMB. Schaaf vandikte, frees, cirkelzaag en lang gatboor. Tuddernderweg 163 Sittard.

Te k. weg. omst. klassieke BANKSTEL nieuw. Voor de helft van de nieuwprijs en eethoek, ronde tafel en vier echt lederen stoelen. Tuddernderweg 163 Sittard.

STATENBIJBEL met org. steendr. kleurenplaten. Tel. 04494-46065.

2 moderne ETALAGEFIGUREN (dames) + 4 pruiken. Tel. 04494-46065.

Ongebruikte POTTENBAKKERSTRAPSCHIJF te k. ƒ 400. Beekerbaan 4, Schimmert.

Alle soorten 2e hands fietsen. Tevens OMAFIETSEN. Speetjens, Burg. Kerkhofstr. 37, Ulestraten, 04403-2713.

Te k. zeldzaam mooie eiken KAST, z.g.a.n. Koopje. Rijksweg Z. 206, Geleen.

Ant. KASTEN. Dorpstraat 12, Simpelveld.

Te wollen VLOERBED. Merk „Hilton" 7 x 4. Groen gebl. Te bevr. Prof. Asserstr. 47 Hoensbroek.

Leren BANKSTEL 3 mnd. oud en enkele Perzische tapijten, weg. omst. te k. tel. 045-453114.

Te koop OPASTOEL. Beneluxstraat 28 Ubach over Worms.

Wegens omstandigh. ANTIEK en allerlei. Heel goedkoop. Tel. 045-412500, Corisbergweg 36, Heerlerbaan.

Te k. GRINDTEGELS 40x50, p.st. ƒ 2. tel. 412353.

Te k. enkele prachtige PIANO's. Spotprijs 04495-3764. „Ex-Muziekschool".

Te k. BROMFIETS merk Mobylette i.z.g.st. pr. ƒ 250,– en electr. trein geh. compl. pr. ƒ 450,–, Richardusstr. 10 Brunssum (Op de Vos).

Goede sort. KLEUREN T.V.s inruil en teruggen. Philips grootb. autom. v.a. ƒ 375,–, goede zwart wit T.V.s v.a. ƒ 75,– alle bek. merken fa. Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-713760.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. G. Benders, St. Pieterstr. 115 Kerkrade tel. 452641.

Gesloten AANHANGWAGEN 1 jr. oud z.g.a.n. laadverm. 450 kg geschikt voor vakantie doeleinden incl. res. wiel vr. pr. ƒ 500,–. Te bevr. Haesenstr. 11 Schaesberg.

Autobaan CARRERA lengte 8 mtr. 5 auto's, Tunnelweg 28, Terwinselen. Chèvremont.

Te k. GOLFBILL.TAF. bill. met voet. Voetb.tafel, flipp.kast. A.i.g.s. 04754-1520.

Weg. overcompl. te k. t.e.a.b. SALONK., 4 fauteuils, voort. v. car. m. stokken en grondzeil. Hoofdstr. 371, Schaesberg.

Te k. ombouw smeedijzeren AQUARIUM 85 x 40 x 40; koperen waterpomp. Beatrixstr. 93, Nieuwenhagen.

Te k. GASFORN, aanrecht, grill. Kunostr. 12, Voerendaal, tel. 04446-1596.

Te k. blauwe en gele CONIFEREN, mt. 60-80 ƒ 6,50 p. st. V.d. Ven. Mercuriusstr. 15, Treebeek, tel. 045-214161.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, bintjes met friet. Af boerderij ƒ 0,16. J. Kerckhoffs, Kunderberg 14, Voerendaal, tel. 04446-1439.

Te koop gesigneerd en overgeschilderd BEELDJE van Charles Eyck. Br.o.no. 0215 LD Hrln.

Te k. z.g.a.n. BABYKAMER, kinderautozitje en kindersportwagen. Rolduckerstraat 43, Kerkrade, tel. 457477.

Ant. mahonie KAST met kuif ƒ 850; gashaard ƒ 150. Wachtendonckstr. 48, Voerendaal.

Te k. VIDEO N 1500 Philips + 2 cass.tapes; tun.-verst. Saba 8090 2 x40 Watt. Schoutstr. 1, Eik.veld-Hrln.

Te k. SLAAPK. + ombouw, 2 nachtkastjes, toilett., 4-drs. kl.k. Schoutstr. 4, Eik.veld-Hrln.

Te k. VRIJSLINGERS, klokken, gaskachel, keukengask. Schoutstr. 1, Eik.veld-Hrln.

Te k. FORD CAPRI en accordeon. Lodewijkstr. 55, Bleijerheide, tel. 454403.

Ster. RADIOMEUBEL, teak, Dual. Red. prijs. Landgraaf 73, Schaesberg 045-315100.

Te k. Citroën-VEEWAGEN + tractor en ant. rijtuigen. Tel. 045-312888.

Wegens ruimtegebrek AQUARIUM 200 x 50 x 40, 12 mm-glas ƒ 225. 2 stookolietonnen ƒ 35 p. st. Markt 20, Schaesberg.

ANTIEK. Henry II eethoek, Henry II kast, 4 Henry II stoelen, bidbankje, jachttafel (vossekop), jachtspiegel, nachtkastje, commodekastje, westminster hangklok. Harmoniestr. 62, Hoensbroek (flat), tel. 045-221133, tussen 13 en 17 uur.

Te k. inbouw GASSTEL 4 pits, electr. ontst. Vogelwikke 21 Brunssum.

Zware ant. eik. 2 deurs KAST, houtgepind. Prijs ƒ 5100. Tel. 045-414027.

Te k. aangeb. 2 OLIETANKS bovengronds 1200 l. elk samen ƒ 350. Terschurenweg 53 Hoensbroek.

Te k. AQUARIUM 125 x 40 x 40 compl. planten en vissen. tel. 716156. Laanderstr. 69 Hrl.

Te k. VESPA BOXER en Puch Maxi ƒ 225 per stuk; meisjesfiets 6 tot 10 jr. ƒ 40. Te bevr. 04493-2963.

Koopjes. Mechelse KAST v. ƒ 1.400 + Mechelse eetk. ƒ 750 + 1 Lavabo v. ƒ 265 + 2 staande kapstokken. Wijnands 04497-1747.

Te k. Mechelse TAFEL (beschad.) ƒ 75; 2 ijzeren „Auping"-bedden ƒ 50; tafeltje + stoel ƒ 15. Wilhelminastr. 11, Brunssum.

Te k. KLEUREN-TV merk Philips, 12 kanalen, 5 dgn. oud, type C 565 mert videoaansl., groot beeld, nw.pr. ƒ 2.654, vr.pr. ƒ 1.550. 045-418320.

Te k. KLEUREN-TV, licht besch.; div. zw.-wit teevees. Nederlandlaan 81, Vrieheide-Hrln.

Haas heeft ze! 15 versch. eiken KASTJES voor uw tv. Van ƒ 189,50 tot ƒ 695. Rijksweg Nrd. 4, Geleen.

Inkoop-verkoop ANTIEK. Antiekhandel Chrit Vaassen. Zeldzaam mooie voorraad antiek. Speciaalzaak voor meubels. Iedere vrijdag koopavond. Iedere dag open. Koolweg 53, Elsloo. 04402-4634.

BRUIDSJAPON te k. m. 38. met kapje en handschoenen. Tel. 04459-1318. Na 19 uur.

Te k. eiken EETHOEK met 4 stoelen. Leeuwenhoekstr. 57 Geleen.

Te k. Pastoe EETKAMER met Desso tafelkl., gash. en minigask. m. pijp, comb. radio met pick-up meubel (geen stereo) z.g.a.n., t.e.a.b. Azaleastr. 39 Geleen-W.

Te k. Opemus LLL VERGR. met Belar-obj. Rondinax ontw.tank, glanspers, schalen, klemmen, etc. Alles in nieuwstaat. Vraagprijs ƒ 500. Nazarethstr. 14, Heerlen, tel. 045-415714.

Te k. echte BONTJASSEN, i.pr.st. ƒ 150 tot ƒ 250. Locht 181, Kerkrade-West, tel. 045-412004.

Te k. Henckel SCOOTER, t.e.a.b. Tel. 045-312093.

Te koop antiek KAMERKASTJE m. opzet, moet opgeknapt worden. Margrietstr. 47, N'hagen.

Te koop WINKELINTERIEUR v. dames- en herenmodezaak. Tevens kassa en electr. radiator. Te bevr. Streeperstr. 36, Schaesberg, tel. 045-313707.

2 MINIGASKACHELS te koop. Anjerstraat 2 Schinveld tel. 254661.

Te k. KINDERWAGEN, 3 in 1, vr. pr. ƒ 200,– P. Schunckstr. 698, Hrl. tel. 045-416608 na 16 uur.

Te k. AQUARIUM 1.00x40x40 met alle toebeh. pr. ƒ 300,–. Zonstr. 408, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. WERKBANK m. bankschroef en dual platenspeler. Willem Barentsweg 18 H'heide.

Te k. mooi BANKSTEL kl. bruin gekap. Pr. ƒ 250. Treebeekstr. 31 Treebeek.

Te k. antieke KASTJE zeer oud (donker eiken) kan als t.v. kast gebr. worden. Treebeekstr. 31 Treebeek.

Nu uit voorraad te leveren gele en rode METSELSTENEN, tevens alle tuin- en bouwmaterialen. Arnold Oprey b.v. Heerlerbaan 275 Heerlen. Tel. 045-411201.

ANTIEK te k. Pracht uitgestoken kasten, strakke kasten, pracht stoelen, hele grote vossekoptafel, renaissance beeldenkast, gotische bank, eiken schoorsteenmantel en pracht sortering tin. Limbrichterstraat 41, Nieuwstadt, tel. 1318.

ANTIEK: weg. omstandigh., opheffing v. zaak, te k. o.a. kasten, eetkamers, nachtkasten, tafels, e.a. benodigdh. Mevr. Meulenberg, Hoofdstr. 113, H'broek, tel. 045-212732 of event. 721938.

Te koop Discomex-DISCOTAFEL. Te bevr. Dohmen, Schaesbergerweg 43. Heerlen.

Te koop RENFIETS. Gijssenstraat 7, Nieuwenhagen.

Te k. bl.-wit KINDERW. laag model, 3 jr. oud. Pr. ƒ 40. Sportw. als nieuw pr. ƒ 50. Herglotz. Tel. 217939.

Te k. BOERENSLAGKAR. Grachterstraat 41, Gracht, Kerkrade-W. Tel. 045-418843.

Te k. elektr. FRITEUSE, merk Valentine, geschikt voor hotel of friture + gashaard. Schutterstr. 36, Brunssum.

Te k. electronisch ORGEL, merk Ria Largo. Te bevr. Kleine Stegel 26, Eygelshoven. Tel. 352514.

Te k. TV-HOEKMEUBEL met ingeb. stereoradio en platenspeler, z.g.a.n. Nieuwpr. ƒ 900, vraagpr. ƒ 400. Tel. 045-454082.

Te k. KOLENHAARD, aanhangwagen, oude trapnaaimachine. Rijksweg 67, Cadier en Keer.

Te k. van part. antieke eiken KABINETKAST. Tel. 045-312287.

Zw.-wit TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt tv ƒ 50, ƒ 75, ƒ 100. Radio Frank B.V. Bokstraat 33, H'Heide, tel. 213432.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 345. Radio Frank B.V. Bokstr. 33, H'Heide, tel. 213432.

KERSTBOMEN te koop. tel. 04492-1430.

Ga eerst bij anderen kijken, kom dan pas naar ons. Wij hebben prachtige MEUBELEN en kleingoed tegen betaalbare prijzen. Antiekhandel „Marie Helène" Lindeplein 9, (Markt Brunssum).

Jachtkasten, JACHTSTOELEN, Jachttafeltjes, natuurlijk antiekhandel „Marie Hélène", Lindeplein 9, (Markt Brunssum).

GEVELKACHELS van 10.000 kilokal., 7.000 kilokal. en 3.000 kilokal., klassieke gashaard, huisjes model 2 jr. oud, Etna Bijzetkachel, bijzetkachel, Duitste kast met ornamenten, keukenkast uit oma's tijd, elementen bankstel wijnrood, 6 eikenstoelen Mechelse stijl met eiken tafel. Otten, Bergstraat 6, Vaals. Tel. 04454-1970.

POSTZEGELS, partijtje Ned. toeslagseries, luxe gebruikt aan 65% cat. waarde ect. tel. 04450-1386.

Te k. aangeb. BRUIDSJAPON m. 36/38 pr.n.o.t.k. inl. na 18 uur tel. 04459-1559.

Te k. AQUARIUM met omb. en toebeh. afm. 1.35x50x45 erg mooi. Nas, Vasco da Gamastr. 4, Passart-Hrl.

Te koop z.g.a.n. alum. SCHUIFRAAM 165x150 ƒ 225,- Div. stalen ramen vanaf ƒ 20,-. Motormaaier ƒ 90, Sophiastr. 12, Kerkrade-West.

Te k. HERENRIJWIEL half jr. oud en damesfiets gr. en kl. gevelkachel antiek broodkastje, tel. 04752-1501.

Te k. voor kenners 17de eeuws SCHILDERIJ A. Keerincx (1639), zeezicht en romantisch schilderij Bleumerstraat 44, Maaseik.

Te k. weg. opruiming JACHTKAST, Renaissancekast Louis Philippetafel en 4 stoelen, Weertersteenweg 90, Maaseik. Tel. 09-32-11-564570.

Van part. weg. overcompl. 2 ant. DEKENKISTEN, antieke speeldoos, div. klokken enz. Heerlerbaan 74, Hrl. na 18 uur.

17-18 eeuwse meubelen koper en tin. Industriestr. 55 Kerkrade W. geopend zat. van 10 tot 17 uur.

Te k. kleine, oude woonkamerkast prijs ƒ 25,–, Savelsberglaan 92, Kerkrade.

Wegens plaatsgebrek mooie eiken boerenkast 2.45 m. 2 j. oud. Voor minder dan de helft v.d. prijs. Custerslaan 33, Nieuwenhagen, tel. 315860.

Te k. Peugeot RENFIETS met 10 versn., Union damesfiets met versn., Herenfiets z. versn. en jongensfiets Tulpstr. 28 Nieuw Einde. Tel. 215829.

Te k. weg capaciteit c.v. ketel compl. pomp enz. cap. 24.000 cal/uur in gebr. te bez. tel. 04446-2502. Na 19 u.

AANRECHT wit 2 roestvr. st. spoelbak., 4 kastjes, 2 laden en mengkr. 1.224 br. 60 ƒ 300,- De Kommert 47 Hrl. 715311.

Rio palissander WANDMEUBEL met verl. te k. i.g.st. moet weg. Past. Schijnsstr. 12, Eygelshoven tel. 352458.

MUSIK MARKT MACHT's, Gitarren: Fender Stratocasto ab 850,-, Gibson Les Paul ab 1490,-, Krammergitarre 1950,-, Ovation ab 695,- Bässe: Fender Presission 950,- Rickenbacker s/h 990,- Kramerbass (Stanley Clark) 2150,- Keyboards: Fender Rhodes 2390,- Hammond M3 org. USA 4800,-, Grosse Auswahl an Orgelmodellen vorrätig. Wir liefern ab auch: Zugposaune met Etui ab 150,- Grassi Querflöten ab 450,- Es lohnt der Gang über die Grenze. Musik Markt Aachen, Ernst GmbH, Rochusstr. 48. Ecke Sandkaulstr. Tel. 09-49241-27807.

Inter-art antieke en klassieke INTERIEURS. Dat moet u zien. Tientalle eiken kasten, veel streekmeubelen, boerenstoelen en banken. Gratis advies. Interart de moeite waard. Irmstraat 22, Simpelveld tel. 04442-3161.

Inter Art ANTIEKE en klassieke interieurs. Speciale openingsaanbieding: zware 100% wollen berber in twee aparte kleuren. Met legklare Foamrug 400 breed. 5 jaar garantie, van ƒ 239,- voor ƒ 149,- Interart de moeite waard. Irmstraat 22, Simpelveld tel. 04442-3161.

Te k. stereo RADIOMEUBEL voltransistor ƒ 350,-. Fasto keukengeiser ƒ 50,-. Ant. kamerstoel ƒ 200,-. P. Schunckstr. 1218. Hrl. na 17 uur.

Te k. mooie oude CAUTSCH SOFA, bidstoel, oude kachel uit 1800, mooie compl. mahoniehouten woonk., een ant., oude patephoon, halkist, oude woonkamerk., schilderijen, klokken, mooie witte hoekk., open halklok, oude lange kruiswagen. Stoelen, tafels, minigask., gasforn., 4 pits gasstel, gecom. gaskolenforn., 1 en 2 pers. ijzeren ledikanten enz. Onderstestr. 9, Palemig Heerlen.

Te k. oude Duitse 3 gewichten HALKLOK, marmeren klokkenstel, kleingoed, tel. 045-219201.

Te k. kinder- en WANDELWAGEN met alle toebeh. z.g.a.n. tel. 045-211437.

Te k. 2 GASHAARDEN 1 huisjes model tel. 045-216127.

Te k. antieke SLAAPKAMER Op den Toren 52, Nuth. Tel. 04447-2532.

Te k. EETKAMER, barok. elegante lange tafel en 4 stoelen, zacht groene bekleding, onverwoestbaar, exclusief sprey meubelen z.g.a.n. Pr. ƒ 1850.- E. van Velsen Markt 30, Hoensbroek.

Antiek- en MUNTENBEURS in Kasteel Hoensbroek, zaterdag 12 nov. van 13 tot 18 uur. Zondag 13 nov. van 10 tot 18 uur.

Te k.a. eiken KAST 2 m. br. Verhagenstr. 7, Kerkrade. Tel. 457675.

Te k. blank GLAS 6 mm à ƒ 23,– m² 2/208x188 2/205x188. Tel. 045-412666.

Te k. Koelstra KINDERWAGEN en sportwagenbakje; box; reiswieg en babyuitzet. Z.g.a.n. Palissander kast 2 mtr. breed. Tel. 045-254363.

Te k. 2-zits KASTELENBANKJE rood fluw. i.z.g.st. Uitschuifb. Tel. 045-251668.

Kinder-RACEFIETS te koop 8 tot 10 jaar, moet opgeknapt worden. ƒ 50,–. Tel. 045-412153.

Duitse 5 en 10 DM-stukken, verschillende jaren en letters. Tel. 045-412153.

Caustic SODA om te logen ƒ 3,– per kg. Bijenwas grote bus ƒ 5,–. Antiekhandel Marie Helene, Lindeplein 9, (Markt Brunssum).

Te k. GASH. 8000 Kcal., huisjesmodel. i.z.g.st. ƒ 175. Heerlerweg 19, Hoensbroek.

Te k. electr. RADIATOR platmodel a.nw. ƒ 75, ant. ronde salontafel ƒ 195. Molenwei 123, nwe. flat Schandelen Hrl.

Wegens oph. 17e eeuwse boerderij te k. ANKER, ossewagen, paardenhaam, juk, zich, wanmolen, tuinhek, karwielen, koetslamp, dorstvlegel, unster, kolenbak, commode, waterpomp, weegschaal, wafelijzer, hoofdstel, melkbus, waterketel, serie oliematen, carbidlamp, keukenpotten, zeef, bierton, houten ploeg en eg, spiegel, strijkijzer, oude kachel, karnaaf, wasbret, boterton, zeef, trapnaaimachine, koffiemolen, blokkenbak en olielamp. Rijksweg 67, Cadier en Keer.

Enorme grote kollektie hoogst importante kunst en ANTIEK door eigen import uit de DDR, zoals antieke en klassieke meubelen, porselein en kleingoed. Oude en romantische schilderijen en aquarellen. Ook piano's en pianola's met rollen. Eiken biervaten 50 en 100 l. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

FOTO/FILMKURSUS voor jongeren tussen 17 en 30 jaar. Er zijn nog plaatsen vrij. Kosten ƒ 2,50 per avond, materiaal inbegrepen. VJV Sjoes. Hoofdstr. 64 in Kerkrade. Tel. 453791.

Te k. WINTERAARDAPP. kleibintjes 15 ct. per kg, diepvriesspruiten 90 ct p. kg p. kist. bloemkool 4,50 p. kist, rode en witte kool 0,35 p. kg, appelen Golden, Jonathan en Cox en peren 0,90 per kg, prei en selderij 5,00 per kist, andijvie 4.50 per kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

EETHOEK Biedermeier, racefiets v. 10 jr. Dual pickup, stereocomb. met boxen. Te bevr. Marchierstr. 3, Wijlre, tel. 04450-1171.

Te k. weg. ziekte RACEFIETS, z.g.a.n., 10 versn., merk Motobeana. Tel. 045-218457.

Schilderijen, beelden, WANDKLEDEN te koop gevr. Br. m. prijs, postbus 2706, Heerlen.

Te k. BANKSTEL met salontafel. Koningstr. 41. Eikenderveld, Hrl.

Veel eiken MEUBELEN in allerhand stijl, rechtstreeks van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Financiering tot 36 maanden. Tel. 045-416598.

Veel geld terug voor uw oude MEUBELS bij inruil in onze Cash and Carry meubelbedrijven. Laat door ons uw meubels aan hoogste waarde schatten. Tel. 045-416598.

Uw MEUBELS kopen wij voor veel geld op als u nieuwe koopt. Vraag gratis huisbezoek. Br. o. nr. D 180 LD Hrl., tel. 045-416598.

Te koop TAFELCIRKELZAAG, 2,5 pk lichtstroom, hoogte en verstek, te komb. met schaaf en draaibank, nieuw. Tel. 04740-2557.

Te koop elektr. LASAPPARAAT met toebehoren, nieuw. Tel. 04740-2557.

Te k. OLIEHAARD m. vat en leiding. Kasteelweg 14, Vlodrop.

Te k. antieke HOORNGRAMMOFOON. Thorbeckestr. 8, Roermond, tel. 04750-16333. Vraagt oude radio's.

Notenhouten SERVIESKAST, nieuw ƒ 500 beneden winkelprijs. Tel. 043-39004 na 19 uur.

Te k. ied. aann. bod. gebleekt KERSEHOUTEN EETKAMER en nog zeer goed bankstel. Waalhavenstr. 6, Hrl.

Te k. a. een GEVELKACHEL z.g.a.n., 2800 kal. Mariastraat 1, Nuth.

Te k. AANHANGWAGEN 175x110. J. v. Maerlantstr. 59, Hrl., Molenberg.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel pr. ƒ 100,- Bandrecorder, ƒ 100,- t.v.-stoel uitklapbaar ƒ 100,- Skai bankstel met marmeren tafel pr. 350,- Heerst. Nrd. 92, Stein.

Te koop OUD HOLLANDSE EETHOEK. Adm. Helfrichstr. 49, Geleen.

Te k. van part. prachtige antieke mahoniehouten SECRETAIRE met opstand ƒ 3.300,- Engelse staande klok en prachtig halbankje. 04490-19293.

Gesloten AANHANGWAGEN te k. Tel. 045-457553.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum. zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Gebruikte BOUWLIFTEN, steigers, transportbanden, vorkheftruks, schaftwagens, aanhangwagens diesel-electro kompressoren, alle overtollige aannemersmateriaal. Aanbiedingen. 045-411913.

Te koop of te huur gevraagd barbedrijf contanten aanwezig aanbiedingen postbus 2710 Heerlen.

Te koop gevraagd LEGO-BLOKKEN. Tel. 04495-4085.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEEN en stripverhalen. V.d. Meer, leesbibliotheek, Poststr. 33, Kerkrade, tel. 045-457164.

Te koop gevr. in straal rond plm. 20 km Geleen BOERDERIJ of villa met enkele hectare grond of enkele ha grond waar agrarisch gebouwd mag worden. Alleenliggende huizen met eventueel te pachten grond komen ook in aanmerking. Br.o.no. GE 194 LD Geleen.

Te k. gevr. GEREEDSCHAP o.a. snij-ijzers pijpensnijder autog. en electr. LASAPPARAAT 220 V. 140 A boormachine, buigpomp. Jans Kamperweg 4 Sittard.

Te k. gevr. SNELWEGER 50 of 100 kg. open diepvries, vacuüm machine en kassa tel. 045-215644.

STUDENT vr. t.k. Bureau (geen antiek) tel. 04493-1713.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

SNEEUWKETTINGEN te huur en te koop. Reserveer tijdig. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Over te nemenn in BELGIË (Zuid-Limburg) een TAVERNE en een discotheek in volle bloei. Zonder brouwerijverplichting, geen vestigingsattest nodig in België. Inl. Carlens-Immo, Kazernestraat 9, 3800 St. Struiden (B) tel. 09-32 11 675043 (9-12 en 14-18 u).

Brunssum centrum mooie nw. bouw KAMER te h. aan zeer net persoon. Tel. 045-416648 b.g.g. 413468.

Te h. groot BEDRIJFSPAND m. ruime bovenwon. (event. te koop). Keekstr. 49-51, tel. 412657.

Te h. gemeubileerde SL. KAMER en zitkamer met eigen kookgelegenheid en douche en w.c. alleen aan dames, tel. 045-253059.

Te h. a. in centrum van HEERLEN kamer met ingerichte keuken Br.o.nr. 0212 LD Hrl.

Te h. Sint Nicolaas en Zwarte Piet COSTUUMS ook apart, tevens kerstmancostuum. Bijsmans, Horatiusstr. 65, Hrl. Tel. 045-717608.

Te h. KLIMMEN halfvrijst. woonh. C.v., 4 slpk., gar. Inl. tel. 045-413867.

Gem. 2-pers. ZIT-SLAAPK. in Brunssum met alle mogel. comf. Tel. 045-252364.

WONING te h. in Beek Geverikkerstr. 47 A.

Te huur in Maaseik (B) kantoor in nieuwbouw 20 mtr. van Douanekant. bij grensovergang te bevr. Neelklerkx Bleumerstr. 87 Maaseik.

BRUNSSUM: te huur aang. modern halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en 3 slpk. incl. stoffering. Huurprijs per maand ƒ 875,-. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

Te h. aang. gem. zitsl. kamer met c.v. keuken en douche. Hannesheidestr. 1 en 19 Kerkrade.

Te huur in Ubach o. Worms Groenendaal WOONHUIS met tuin en garage. Z-vormige woonk. 40 m2, 4 sl.k., bergruimte, C.V. met vloerbed. gordijnen en behang. Te verhuren per 15 nov. 77. Aanvragen G. Beckers 5135 Selfkant/Höngen (Dld.), Westerholzerstr. 63, tel. 0949-2456-1685.

Te h. a. jong dynamisch bedrijf biedt vanuit zijn Belgische vestiging aan: div. stalen demontabele koei- en VRIESCELLEN op leasebasis (huur) (tot eind december v.a. ƒ 33 p. week). Bel of schrijf nu nog Fa. Gerko, Stadhouderstr. 46, Brunssum, tel. 045-255649.

KAMER te huur Annastr. 11, Geleen. Te bevr. tot 18 uur.

Te h. FLAT met c.v. met stoff. overname z.g.a.n. alles beh. geverfd. Te bez. van 's morg. 10 tot 's avonds 9 u. Pr. in overleg. Vinkenstr. 159, Hrln.-Heksenberg.

Te huur WINKELRUIMTE ter grootte van ca. 30 m2 aan de Benzenraderweg te Heerlen. Aanvaarding direkt. Huurprijs ƒ 300 per maand. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V. Wilhelminasingel 118 Maastricht, tel. 043-12243.

2 KAMERS te h. in centr. v. Hrl. gem. keuken, douche, c.v. en vrije opg. 045-717190.

Te huur in NUTH halfvr. middenstandswoning. Vrij dec. '77. Ind.: 4 slaapk., grote keuken, doorlopende kamer, douche met toilet, c.v., voor- en achtertuin. Inl.: Godschalk, Haanraderstr. 5, Kerkrade, tel. 045-452710.

Te h. of te k. FRITURE zonder woonhuis. Te bevr. tel. 04402-3651.

Gemb. KAMERS te h. met cv., gebr. v. keuken en douche en tel. te Kerkrade. Tel. 454242.

Gem. KAMER te huur. C.v., keuken en douche. Te bevr. Lodewijkstr. 24, Bleijerheide.

Te huur KAMER m. gebr. van alom c.v. direct te aanv. te Susteren. Inl. tel. 04499-2990.

Te h. gem. ZOLDERKAMER m. gebr. v. keuken en douche pr. ƒ 50,- p.wk. en 1 kamer v. oudere pers. a.d. Vijgenweg 7. Geen buitenlanders. pr. ƒ 55,- p.wk. Coriovallumstr. 19, Hrl. tel. 717588.

Gemeub. BOVENWONING te h. te Kerkrade. Tel. 045-454242.

Nette KOSTHEER gevr. Tel. 045-253204.

Te h. gemeub. KAMER m. gebr. v. keuken en douche in Hoensbroek tel. 045-211437.

Gem. 3-KAMERWONING huur ƒ 350,– p.m. incl. gas, water en licht medegebr. douche en w.c. Br.o.nr. SP 115, LD Spekholzerheide.

Gem. ZIT-SLP.KAMER met gebr. van eigen keuken, t.v., c.v., douche. Te bevr. Kohlbergsgracht 5, Kerkrade. Tel. 045-454085.

Te h. gemeub. KAMER en zolder, v. verpl/verz. 045-419402.

Gem. KAMER met gebr. van keuken te h. Br. o.nr. B 180 LD Hrl.

Te huur aangeb. WOONHUIS te Vlodrop, gereed per 1-1-77. Huurpr. ƒ 750 p. mnd. Tel. 04442-2028.

Te h. aangeboden Brunssum half vrijstaand WOONH. met garage en c.v.; 3 slpk., gestoffeerd. Huurprijs p. maand ƒ 875; Brunssum: half vrijst. woonh. m. c.v., L-vormige woonk. met sier open haard, 3 slpk. gedeeltelijk gestoffeerd. Huurprijs p. mnd. ƒ 690; Nieuwenhagen: vrijst. woonhuis, mooie architectuur met garage en c.v., 3 slpk. Huurprijs ƒ 1450 p. mnd. Deze panden zijn eventueel te koop en direct te aanvaarden. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

KAMERS te huur m. gebruik van keuken. Centrum Echt. Br.ond.nr. RO 952 LD Roermond.

Te huur gevraagd

Jong stel zoekt WOONRUIMTE m. eigen douche, w.c., keuken. Omg. Hrln.-Kerkrade. Tel. 455838.

Jong stel zkt. HUIS of ruime etage, tel. 045-315721 na 18 uur.

POL-AMBT. 23 jr. zkt. per 1-1-'78 flat of etage is omg. Sittard. Huur tot ± 400,- p. mnd. Corr. adres Leenhouts, Frans Halsstr. 6 Elsloo.

Te huur gevraagd GARAGE omstreken Hoensbroek-Brunssum. tel. 045-253289.

J.d. zkt. ETAGE, flat, huis omg. Beek-Geleen. Huur plm. ƒ 350. Tel. 04461-1266.

Heer, 53 jr., zkt. KOSTHUIS bij all.st. dame. Omg. Hrln. of omstr. Br.o.no. P 179 LD Hrln.

SPUITCABINE en/of garage te h. gevr. omg. Schaesberg. Tel. 045-312865.

ONDERWIJZERES zoekt kamer(s) in Roermond. Tel. 04750-24813.

Te h. gevr. flat of verdieping te Geleen of Sittard, tel. 045-716678.

Voor mijn ouders zoek ik een gezellige WONING met tuin. Huur max. ƒ 525,- p.m. Tel. 04405-2019.

Te h. gevr. HUIS of bungalow in Brunssum, Sittard of Geleen. Huurpr. tot plm. ƒ 1000 p. mnd., tel. 04461-6139.

Te h. gevr. KAMERS of bovenwoning. Br.o.nr. GE 198 LD Geleen.

Ruilen

Wil graag HUURFLAT ruilen voor (kleine) huurwoning met tuin (liefst vrijstaand) in Heerlen of omstreken. Flat staat in centrum Heerlen. Br.o.no. 0214 LD Hrln.

Bouwvak

Groothandel en import van gereedschappen, boormachines, werkkleding en alles op lasgebied. VAN DOOREN B.V., In de Cramer 17 Heerlen, tel. 711778.

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van ƒ 480,– voor ƒ 380,–, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks. Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

F. STRATEN Voerendaal, kanteldeuren, officieel Hörmann-dealer - verkoop en montage. 22 standaardmaten in voorraad. Verkoopprijzen inclusief gratis opmeten. Verkoop ook aan handel en industrie. Vraag informatie over onze mogelijkheden. Atika - betonmolens - zaagtafels - heteluchtkanonnen. Ook slijpmachines - motoren - onderwaterpompen enz. enz. Voor alle informatie en prijzen F. Straten Voerendaal, Tenelenweg 8-10, tel. 04446-1387.

Voor nieuwbouw of verbouwingen. Ingenieurs- en bouwbedrijf BEWIBOUW. Tel. 045-218752.

Te k. of te huur BOUWLIFT 400 kg. Te bevr. 04498-1427.

Wij verhuren meer dan 200 soorten BOUWMACHINES en alle steigermaterialen. Correcte levering op de afgesproken tijd. Onze goederen voldoen aan alle veiligheidsvoorschriften. P. Boels B.V., Parallelstr. 37, Amstenrade, tel. 04492-1807.

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr. tot 350 ltr. Bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 volt, tegelknipmachines, stroomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur. Mot. bdetakels, compressoren van 16 tot 55 m vlucht Hollanders, Bouwmach., Ridder Hoenstraat 187, Hoensbroek, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Dieren

Yorks TERRIERTJES, dwerg poedeltjes, dwerg en kanintjes de allerkleinste teckeltjes alles met stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11 te Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Jonge HENNEN aan- en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

PAPEGAAIEN met spreekgarantie. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstraat 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Te k. DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Vandaag geopend v. 10-12 voor het plaatsen van onze DIEREN. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

Te k. j. PEKINEESJES en dwergteckels m. stamb. Prov. weg Zd, 143 Oirsbeek.

REPTIELEN, amfibieën, muizen, cavia's, hamsters, voederinsekten enz. Pens. p. kg. ƒ 1,50. Bekmans dieren en zaadhandel, Roebroekerweg 80, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-216810.

Uw hond, kat of andere HUISDIEREN een dag, een weekend of langer verzorgd ondergebracht? Dan naar Dierenhotel Abdissenbosch, Vogelzankweg 230, Ubach over Worms, tel. 045-317217.



Te k. langharige TECKELS 7 wek. oud m. pr. stamb. getat. en ontw. Kerkweg 69, Maria Hoop – Echt.

Te koop jonge duitse HERDERS 10 wk. oud incl. stmb. Gijsenstraat 26 Nieuwenhagen.

SCHAPENDOES, 6mnd. oud, wit, grappige hond, weg. omstandigh. Na 19 u. Jan Vermeerstr. 21, Haanrade-Kerkrade.

Weg. tijdgebr. DEENSE DOG zw. 13 mnd. teef, m. pr. stamb. pr. niet belangrijk hoofdz. goed tehuis. Tel 045-416295.

Te k. prachtige PARKIET en papegaaikooien tegen een ongelooflijk lage prijs. Palestinastr. 8, Heerl.baan Hrl. 419085.

Te k. GOUDFAZANTHANEN. Ten Esschen 48, Voerendaal.

Te k. j. Duitse HERDERS (pups). Pr. stamb. Herlongstr. 53 Hrl. Tel. 045-413535.

Jonge BOUVIERS, zeer mooi. Vader Basco m. certificaat politiehond KNPV ruim 70 cm. hoog, prijs billijk tel. 04117-.fœf.

Ter DEKKING aangeboden onze Keiharde zwarte D'H'Reu, Cay v. Schaffenreuter VHI (II) A, V Quando v.d. Netten Ecke Sch H II Körkl I A, M Janka v. Noort Sch H I Körkl I A, Cay komt over Canto v.d. Wienerau Sch H II Körkl IA V–A en Frei v.d. Gugge SchH III, FH Körkl IA, VA Dek aanvragen Kennel v. Melanie's Hof Reeweg 80 B Waubach of tel. 045-317054. Stamboom afschriften worden op aanvraag toegestuurd. Bezichtigen na tel. afspraak mogelijk.

Wij hebben thans weer een grote zending import VIS voor jullie! Tropische visliefhebbers ook zijn wij voorzien van zeer veel planten voor de visbakken, nu ook zeewatervissen en de top van de week bakken: 80x40x40 F ƒ 1 8,8, 100x40x40 ƒ 185,–, 1,85, ƒ 275,–, F 2,75 deze maten zijn met lichtkap. Onze advertentie is vaak geëvenaard, onze kwaliteit en prijzen nooit. Ger. Jopêt Nieuwstraat 66 Hoensbroek tel. 045-214339 en Jan Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3084.

Jonge HERDERS te koop 6 weken oud. Nadere inlichtingen: tel. 045-418075.

Te koop: prachtige RASHONDJES, Ierse setters, collies, bouviers, chow-chows, cockerspaniels, keesjes, bassets, dwergpoedels, dwergteckels, dwergpekingeesjes, enz. Alle hondjes zijn ingeënt, ontwormd en met garantie. H. Aerdts, Gening 31, Afferden, L. 08853-1452.

Kennel „ARGANDAB" biedt aan Afghaanse windhonden pups, prima stamboom. St. Nicolaasprijsje. tel. 04977-1016.

Weg. omst. BOUVIER te k. 2 jr. oud. Dorpstr. 69 Neerbeek.

Te k. Perzische KATER, kl. rood met pap. Europalaan 835, Brunssum, tel. 045-256072.

Te k. RIJPAARD, stokmaat ca. 155 halfbloed-arabier. Zeer voordelig te k. Tel. 045-351617.

Wegens omstand. pr. BOUVIER te k. 9 mnd. oud met stamb. Nieuwenhagerstr. 69 Waubach.

6 jonge HONDJES t.b.v. Achter de Winkel 435, Schaesberg, tussen 8.30 en 10.00 uur.

Te koop 2 Hampshire-OOIEN en 2 ooilammeren. Tel. 04454-1185. Na 18 uur.

Engelse BASSET (Hush-puppie), 3 mnd. oud, getat., ontw., ingeënt. Heerenweg 58, Hrln., 045-211447.

ZALMKANARIES te k. Mannen ƒ 15 en poppen ƒ 7,50. J. Daemen, Jozefstr. 1, Ubachsberg. Zat.-zond. tot 16 u.

RASHONDJES: prachtige jonge Ierse setters, cockerspaniels, chow-chows, pekineesjes, bassets, witte dwergkeesjes, bouviers, tekkeltjes, maltheser leeuwtjes, Duitse staanders, Duitse herders, dwergschnautzers, diverse kleuren dwergpoedeltjes, dwergpinchers en yorkshire terriertjes. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open; dinsdag gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot (bij Weert). Tel. 04958-1851.

Te k. witte VALKP. roodkop kakerikis en pr. rosella man. Gastersberg 12, nabij Brandhofstr., Schaesberg.

Te k. nest pr. DOBERMAN pinchers ingeënt en ontw. m. pr. stamb. levering half nov. tot St. Nicolaas v. Melick, Wieler 30, Swalmen. Tevens te k. z.g.a.n. rijzadel.

Te k. jonge BOUVIER, 6 wkn. oud. Brunssummerweg 136, Ubach o. Worms, tel. 314730.

Te k. SCHAPEN. Tel. tussen 18 en 19 uur 045-352421.

Te k. nest COCKER-SPANIELS iets aparts en tamme papegaai, goedkoop. Kerkstraat 33 Waubach.

Te k. FRETTEN. Jhr. v.d. Maessenstr. 12, Hulsberg.

Laatste 2 Mechelse HERDERS te k. m. stamb. H. Vluggen, Nieuwstr. 18, Gulpen.

Te koop BLEEKKOP + pracht. rosella elegant splendid roodruggen. Napoleonbaan 78, Geleen.

Te k. nest jonge BOUVIERS m. stamb. Vredenstr. 13, Venlo, tel. 077-15055.

7 getijgerde RASKATJES 8 wk. zoeken een tehuis. Kuipers Burg. Cortenstr. 29 Heer tel. 043-622232.

Te k. Hackenij MERRIE 5 j. betuigd + merrieveulen drachtige draversmerrie rec. 1.28 + volbl. merrieveulen. V. Chancellor te bevr. 045-352027.

Te k. Airedaler TERRIER m. stamb. zeldz. mooi, 13 w. oud. Oliemolenstr. 11 Weustenrade bij Ten Esschen.

Te koop D. PONY stokm. 146, Kampstr. 9 Voerendaal tel. 1607.

KENNEL: Uit het Leukerdal heeft nog te k. 4 Boxers-Pups geb. 11-8. Ontw. geënt getat. Zeer goede stamb. Boutestr. 20 Swalmen tel. 04740-2051.

Te k. langh. TECKELS m. stamb. ontw. v.a. ƒ 150,–. Populierenlaan 48, Oirsbeek.

Te k. mooie nest FOXJES ontw. en kamerzindelijk. Tel. 04451-280 b.g.g. na 20 uur.

Te k. D. HERDER, 2 jaar teef. Tel. 045-316009.

Te k. rasechte CHOW CHOWS. Tel 045-253059. Prijs ƒ 300.

Te k. j. D. DOGGEN met stamb., zwart en zwart-wit. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. jonge TEKKELS, langh. raszuiver, weg. omst.h. ƒ 175 p.h. Drievogelstr. 46, Spekholzerheide.

Te k. RIJPAARD, merrie 8 jr. Te bevr. N. v. Uden, tel. 045-214793.

Te k. ST.-BERNHARD, zeer lief, ƒ 200. Spoorstr. 19, Treebeek.

Te k. weg. omstandigh. 2 witte BULLTERRIERTEEFJES. Rietstr. 46, Geldrop, ma.-vr. tussen 9-16 uur. Tel. 040-755203, b.g.g. 755549.

Te k. Franse BASSETS, 12 weken, m. stamb. ingeënt en ontwormd. Anjerstr. 9 Schinveld.

Te k. jonge FOXHONDJES, krielkippen en siereendjes Carolien en mandarijn. Wintrakerdorpstr. 10, Wintraak-Munstergeleen.

Te k. prachtige BARZOI-PUPS (Russische windhond) met stamboom etc. Van zeer goede afstamming. Ridderweg 17, Heerlen, tel. 045-415093.

Te k. DOBBERMAN-PINCHER Reu, goede stamb. Boterbloemstr. 5 Sittard.

Te koop chique VOS ruin 6 jr. 4 witte benen (1.70 m), rijzadels, hoofdstellen en getuig. Tel. 043-30534. Van Akenweg 90, Maastricht.

Te k. KONIJNEN gekr. hangoren en dwergen. Potgieterstr. 51, Molenberg-Hrln.

Te k. PUPS 7 wk. oud comb. van Ierse Setter en Mechelse herder tel. 045-215137.

Te k. KONIJNEN ook jonge Hollandertjes en stalen hokken. G. Gezellestr. 41 Molenberg-Hrl.

KANARIES mannen en poppen geel en wit. Karolingenstr. 26, WVV M'tr. tel. 620056.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé bwj. 75 wit vin. dak. Inr. mog. Rijksweg Zd. 53, Sittard.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELS Raadhuisstr. 39, Grevenbicht. Tel. 04497-1362.

WEGGELOPEN grijs Cypers poesje half jr. oud pas gesteriliseerd, hechtingen nog aanw. Wil vinder dit terug brengen naar Gordijn, Zandweg 30, Heerlen, tel. 045-416622.

Te koop KANARIES Bernadettelaan 40, Ubach o. Worms.

Te k. prachtige zw. en zilvergrijs toy en DWERGPOEDELTJES zuiver ras. Tel. 04923-1667.

Te k. prachtige jonge BOXER pups Locht 48, Heerlen.

Te k. PERZISCHE POESJES vanaf ƒ 100,- Overlotbroekerweg 53, Ten Esschen, 04446-1781.

Te k. pr. FOKSCHAAP, Lindelaan 56, Oirsbeek.

Te k. wegens verh. nest KEIZERPOEDELTJES, gratis af te halen. Op de Toren 124, Nuth. Voor 10.00 u. v.m.

Te k. IERSE SETTER, 3 mnd. Heulenderstr. 56, Brunssum. Tel. 045-256144.

Te k. SIERDUIVEN: Hollands krop, steiger krop, eksterkrop, brunner krop, witte pauwstaart, meeuwtjes rood, kapucijners, tel. 045-252743. Kloosterlaan 10, Schinveld.

KLEURKAN. te k. r. int. zalm, iv. en r. isab. m. en p. Jongmansweg 33, Heerlerheide.

Te koop gevraagd zeer scherpe HOND. Tel. 045-313111.

Te k. KANARIES, parkieten en zebravinken, 1 roodrug pop, 2 goudfazant hennen. Hommerterweg 6, Schinnen.

Te k. kaalharige FOXTERRIER, reu, 8 mnd. Residastr. 35, Sanderbout, Sittard.

Jonge en dragende DWERGGEITJES te koop, ook ruilen. Gatestraat 60, Nieuwenhagen.

Staat ter dekking Belg. HERDER (Laekense) beh. 1e z.g. Burg. Boshouwersln. 15, H.broek.

Te k. Duitse STAANDER korth. reu. Geënt, ontw., getat., stamb., tel. 04755-604.

Te k. vele soorten FAZANTEN, parelhoenders, krielen, duiven, Austr. parkieten, ook ruilen voor siereenden of parkieten. S. Schut, Crapoel 8, Gulpen.

Te k. Belg. HERDER reu, 14 mnd., beh. 1e z.g. niet geschikt voor dressuur. Burg. Boshouwersln. 15, Hoensbroek.

PERZISCHE Kittens te koop div. kleuren tel. 04490-18826.

Te k. Yorkshire TERRIERS 10 w. tev. reu 3 jr. Putstr. 81, Sittard, tel. 17759.

Auto's en motoren

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 6, Heerlen-West, tel. 045-711700.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Geponste NUMMERPLATEN geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Verkoop en inbouw van LPG-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V. In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778.

LPG-INBOUWSETS vanaf ƒ 298,– incl. BTW, gastanks in alle maten op voorr. Van Dooren B.V. In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Inbouw en verkoop L.P.G. INSTALLATIES Landi-Dealer. L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade. Tel. 410855.

SCHAFTWAGENS, caravans, aanhangwagens enkel en dubbelassers RWD goedgekeurd in alle uitvoeringen en alle onderdelen voor zelfbouw en reparaties, gunstige prijzen. KKON G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E-9 Meerssen, tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. zaterdag, dinsdags gesloten.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIS Grote sortering bekende merken, alle uitvoeringen. Motorbanden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN v.a. ƒ 12,50 m. garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWKETTINGEN te huur en te koop, voor veilig rijden in de sneeuw. Reserveer tijdig. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Maxi-autoverhuurbedrijf, FORD Taunus 1,6 L, Ford Fiësta 1,1 L, personenbusje en autotransporter met en zonder chauffeur te h. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade 04492-1700 telex 56513.

AUTOBANDEN. Grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen 04405-1286.

Te k. PLYMOUTH Barracuda, bwjr '68 pr. ƒ 1800,-. Europalaan 457, Brunssum-Nrd. (zaterdag na 14 uur).

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,– inkl. voor 12- en 14 1300,–, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,–. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Te k. FORD 2000 GXL, 4 deurs 6 cil. Bwjr. 1971 Dr. Poelsstraat 28, Kerkrade-West. Tel. 045-415765.

Eurohal, Maastricht. Te koop: meer dan 250 INRUILAUTO'S voorzien van het VVN- en/of ANWB-keuringsrapport en het BOVAG-garantiebewijs. Vrijdag 4 november van 10-22 u., zaterdag 5 november van 10-19 u. en maandag 7 november van 10-22 u. Eurohal. Maastricht.

L.P.G.-rijders opgelet: GARAGE VITESSE Elf-servicestation Nieuwenhagen levert nu merk autogas voor 38,9 ct. p. ltr. Ook erkend inbouwstation voor LPG-installaties. Alle afstel- en tune-up apparatuur waarmee onze vakbekwame monteurs uw auto perfect afstellen. H.H. rijschoolhouders voor uw gemak bij ons een maandrekening zonder probleem mogelijk. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade 7 min. v. Heerlen). Tel. 045-313744.

Te k. PEUGEOT 304, april 74. Tel. 04446-2746, na 18 uur.

Te k. FORD TAUNUS 1600 L, bj. '72, i.z.g.st. Rijdtstr. 10, Susteren.



T.k. MERCEDES 280S type 74 kl. zilver met. schadevrij. km.std. 126.000 Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. FORD Escort '75. Na 18 uur Roebroekweg 26, Heerlen.

Gebruikte/inruilauto's aangeboden onder 4-S garantie. AUTOBEDRIJF JASPER B.V. Akerstr. 162, Kerkrade W. Spek'heide. Tel. 045-414243. Dodge Aspen 1977 demonstratieauto kleur zilver 8 cil. Dodge Aspen 1977 standaard demon. auto kleur goud 6 cil. Chevrolet Nova demonstratie auto kleur rood 6 cil. Ford Granada Ghia 1976 demon. auto kleur beige 6 cil. Simca 1307 GLS demon.auto 1976, Lancia Beta coupé 1975 als nieuw, BMW 520 met radio en cassette type 1975, Mazda 929 Hardtop 1976, Simca 1100, TI, 1975, Simca 1100 S 1973, Simca 1100 LE 1975 2x, Simca 1100 LE 1972. Simca 1100 Tourist type 1974. Audi 100 type 1972. Ford Consul 2300 L. sedan 6 cil. aut. 1974. Ford 1600 L. 1973. Ford Escort 1972. Simca 1501 1974 2x, Simca 1501 1973, Peugeot 304 1971, Chrysler 160 als nieuw 1973, Opel Ascona 1971, Simca 1100 Tourgonnette bestelauto 1973 enz. enz. Inruil en financieren mogelijk ook in termijnbetaling.

Te koop schade auto's ALFA 2000 Berl. 74, Escort RS 2000 76, Manta 1900 RS, 3 st. Alfa 2000 GTV, Kleikoelenweg 20C, Nieuwenhagen, tel. 045-312164.

MERCEDES-BENZ- MERCEDES-BENZ. Wij bieden ca. 15 nieuwe en goede gebruikte Mercedessen aan, zowel Diesel als Benzine van '71 t/m '77. Ook diverse inruilauto's zoals Peugeot 504 GL '73 en Audi 100 GLE 5 cilinder, 5 mnd. oud Automobielbedrijf Jurgen b.v. Kerkrade, Teutelbroekstr. 73 Tel. 045-452570

Te k. FORD CAPRI 1600 GT '73 en Toyota Corolla '71. Beide i.z.g.st. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Autobedr. SANDERS B.V. biedt te koop aan met 3 mnd. volledige garantie: Fiat 133 '75 en '76; Fiat 127 '74, '75 en '76; Fiat 128 '74, '75 en '76; Fiat 128 Sport '74, '76 en '77; Fiat 131 1300 en 1600 '75 en '76; Fiat 132 1600 spec. '74; Peugeot 504 met gas '76; Ford Taunus 1300 '75; Ford Escort '75; Citroën GS '75; Fiat 242 Kampeerauto '76, Audi 80 '73. Verder nog enkele goedkope inruilers zoals Fiat 600 '73 en '74; Fiat 127 '72; Daf 55 '72. Gunstige financiering en inruilen mogelijk. Akerstraat 128, Brunssum. Tel. 045-251644.

Te k. OPEL Ascona Combi 1600, bj. 75, Ascona 74 1600, 74 Ascona 75 1600. Locht 36, Hrl., tel. 045-413041.

TOYOTA Corolla Coupé, bwj. 71, gerev. motor en versn. Pr. ƒ 2700. Tel. 045-313989.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: DATSUN 100A Cherry 76 zilvergrijs, Renault 6TL 1100 nov. 75, 35.000 km. gel., Buick Skyhawk sport 2 en 2 4200 mls. gel. als nw. Peugeot 504 GL Break 75 automaat. Peugeot 204 73, Datsun 1200 73 rood, Mini Clubman 1100 75 25.000 km. gel. rood. Opel Kadett coupé type 75 30.000 km. gel., zilvergrijs, Morris Marina 1.8 coupé nov. 75 19.000 km. gel. geel, Mini 1000 75 18.000 km gel. in nw. staat, Audi 80 4-drs. 74 rood, Simca 1100 3-drs. 75 30.000 km. gel., Toyota Corolla 30 luxe 75 radio enz. Fiat 126 Bambino 74 ƒ 3.750,–, Fiat 127 75 geel, Fiat 128 75 4-drs., 39.000 km gel., Fiat 128 73, Citroën 2CV 74 29.000 km. gel., Ford Capri 70 ƒ 800,– en ƒ 1.250,–, Escort ƒ 800,– enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Gratis grote beurt. In de Cramer 1, Heerlen hoek autoweg, naast Aral-Bastiaans.

Te koop MERCEDES 200D bj. '69, Renault R6 bj. '71, Hillman bj. '62. Groenstr. 202, Ubach o. Worms. Te bevr. na 18 uur.

Te k. EEND 71 (nw. motor) Geleenstr. 3 1ste etage boven Gapicon Hrl. na 18 uur.

Autobedrijf Nizet B.V. Citroën-Dealer. MAZDA 616 sedan goud 75, Austin Allegro 1100 rood 75, Simca 1100 LX oranje 75, Citroën CX 2200 Super met gasinstallatie, grijs 75, Citroën CX 2000 super grijs 75, citroën DS-special blauw 72, DS-super-5 groen 73, DS-super-5 beige 73 met schuifdak, Citroën GS-special beige 77, GS-special blauw 77, GS-club beige 76, GS-special oranje 75, GS-club rood 74, GS-club beige 74, GS-Special break oranje 75, GS-special break oranje 74, GS-special rood 74, GS-club rood 73, GS-club beige 73, AMI-8 break oranje 75, Dyane 6 confort. groen 76, Dyane 4 confort groen 75 Dyane 4 confort. rood 75, Dyane 4 confort. oranje 75, Dyane confort. groen 75, Dyane 6 comm. groen 75, Dyane 6 comm. rood 75, Dyane 6 confort. rood 74, Dyane 4 confort. rood 74, Dyane 6 confort. rood 74, Dyane 4 confort. beige 73, Dyane 4 confort. beige 73, Dyane 4 confort wit 70, 2 cv 4-special geel 76, 2 cv 6 groen 76, 2 cv 6 oranje 76, 2 cv 6 geel 75, 2 cv 4 ivoor 74, 2 cv 4 wit 71, Citroën HY-1600 pick-up diesel 75. Aankoop boven ƒ 4.000 Bovag garantiebewijs. Occasion-adressen: Op de Veij 47-49, Geleen, 47725. Rijksweg nrd. 188 Sittard. 12455. Ook het adres voor uw nieuwe Citroën. Industriestraat 14, Sittard. 11051.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO'S, ook sloopauto's. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Sloperij Verboom Leenkampsweg 2, Palemig Heerlen, tel. 045-720654 en 727512.

Weg. inr. voord. te koop AUSTIN ALLEGRO 1975. Deze niet v. nieuw te onderscheiden auto voor slechts ƒ 5500. Bij uw Hondadealer garage Central, Rijksweg C 97.

Te k. 2 CV 4 bj. okt. 72. Kroonbeek 9 Haesselderveld-Geleen.

Te k. OPEL REKORD 1900 L '73, Kadett L '73, Opel Ascona '72, VW-kever 1302 '71 en '68. Allen i.z.g.st. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

AUDI 100 LS te koop, bj. sept. '74, met gasinst., in zeer goede st. Prijs ƒ 7.500 of in te ruilen op BMW 320 bj. '76 van plm. ƒ 17.000. Tel. 043-624212, Schepen de Wickstr. 16, Heer-Maastricht.

Te k. mooie SUZUKI 380 GT bj. '75. Vr. pr. ƒ 2750. Alb. Cuyperstr. 21 Hrl.

V.W. POLO L 40 S mer radio 65.000 gel. 2 jr. oud, ƒ 6900. Tel. 04454-2618.

LANDROVER 88 met aluminium kap diesel i.z.g.st. Tevens Fiat 127 luxe met derde deur, hoofdsteunen, slaapstoelen i.z.g.st. KKON G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E-9 Meerssen, tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. zaterdag. Dinsdag gesloten.

Te k. VOLVO 142 de Luxe, kl. oranje, bj. juli 1974. Lichtenbergstr. 38, Kerkrade-Chèvremont. Na 19 u.

Weg. vertrek naar buitenland te k. MERCEDES 280 v.d. 5e mnd. '76, km-st. 34.000 kl. zilvermetal., gekl. glas, centraal vergrendeling, radio-cassette. Prijs ƒ 35.500. Tel. 04493-1220.

R 12 TL '72 blauw met z. veel acc. i.z.g.st., km-st. 67.000. Vaste pr. ƒ 4.000. Op de Kamp 2, Eygelshoven, 045-351717.

Ingeruild: BMW 3.0 L '77 (demonstratieauto); BMW 528 '76; BMW 2500 '74; BMW 520 '75; BMW 320 '76; BMW 2002 '72 '73; Mercedes 250 CE '70; Fiat 128 Coupé '73. Autobedrijf Kera b.v., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. z.g.a.n. VW KEVER type 1303 bwj. '74, Metall. groen tel. 04492-2731.

Te k. i.z.g.st. MAZDA 1300 bwj. dec. '73 vr. pr. ƒ 4000,– Bosweg 119 Geleen 04494-43360.

Te k. CHRYSLER 2 L. '73, i.z.g.st., v. part. Tel. 045-216786.

Te k. motor v. Opel KADETT z.g.a.n. met nwe versnellingsbak. Elkenrade 28, Wijlre.

Tek. Opel KADETT 70 oranje Milleveld 50, Voerendaal.

Tek. weg omstandigh. i.z.g.st. Opel ASCONA 1600 75, vr.pr. ƒ 6250 ANWB-keuring mog. gasinst. te bevr. 045-316390.

Te k. MINI 1000 en Toyota 1000 b.j. 71. Rijksweg 104 Gulpen.

Te koop MERCEDES 200 bwj. 1970 i.z.g.st. Kampstraat 22 Schinveld.

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '69 p.n.o.t. Burg. Loysonstr. 45 N'hagen alleen zaterdags.

Te koop MERCEDES diesel bwj. 1972 goede en mooie auto. mag gekeurd worden kl. geel met, radio en trekhaak te bevr. Ericastr. 24 Sittard tel. 17090.

Te k. lelijke EEND 2 CV 6 bwj. '73. Alles i.pr.st. nw. banden enz. Desk. onderz. toegest. Vr. pr. 1850,–, Debussystr. 21–I Sittard na 16.30 uur.

Weg. omst. te k. zeer mooie en goede OPEL Manta 1900 S nieuw model bwj. 1976 mag gekeurd worden als nw. prijs ƒ 11.500,– inruil mogelijk te bevr. Norbertijnenstr. 72 Geleen tel. 04494-48218.

v. part. SIMCA 1307 GLS m. fabr. gar. weg. bedrijfsauto tel. 04454-2155 na 18 uur.

Te k. zeer goed onderh. OPEL ASCONA 16 S (4 deurs) bouwjr. 76, km.st. 40.000. Vraagpr. ƒ plm. 12.000 incl. sportvelgen, cocosmat. radio blauwp. MG.FM. Te bevr. Olieslagerstr. 97 R'mond, tel. 24217.

Te k. PEUGEOT 504 TI bwj. '72 inr. en financ. mogel. Koperslagerstr. 19 Echt-Zd.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '77 inr. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.



Te k. MINI 1000 '74 met stereo km.st. 29.000 vr.pr. ƒ 4800,– Leeuwenhoekstr. 38 Geleen. Nabij ziekenhuis, vrijdag na 16.30 uur zat. de gehele dag.

Te k. MINI spec. 1100 get. gl., achterr. verw., okt. 76, km.st. plm. 32000, ANWB rap. aanw. Hulserstr. 33 Geulle.

Te k. FIAT SPORT ƒ 1000,- i.z.g.st. te bevr. Bongardstr. 20, Brunssum (na 18.00 uur).

Te k. FIAT 850 bj. 73. Te bevr. tussen 18 en 20 u. Huisbergerstr. 98, Hrl.

Te k. DYANE 69 ƒ 700,-, Elfmorgenstr. 5, Hrl.

Te k. zeer mooie FORD TAUNUS 1600 L, z.g.a.n. '74, ƒ 4.500 en Suzuki 500 cc z.g.a.n. Koopje. Keerstr. 37, Geleen (achter Rijksweg Z.).

Te k. TOYOTA COROLLA 1200 L Coupé, z.g.a.n., koopje. Of te ruil voor grotere auto. Rijksweg Z. 206, Geleen.

Te k. MITSUBISHI CELESTE GT, bj. '77, 6 mnd., garantie, t.b.v. Mgr. Brulsstr. 10, Hulsberg.

Te k. z. goed onderh. VW, bj. '70. Hofstr. 6, Vrieheide-Heerlen, tel. 220242.

Te k. MORRIS MINOR bj. '71, i.z.g.st., koopje. Te bevr. Mgr. Lebouillestr. 57, H'broek, tel. 045-217948.

FORD 20 M CARAVAN '70 met trekh., rijdt goed. Vaste prijs ƒ 750. Bel: 045-351437.

Te k. OPEL ASCONA 1,6 4-drs., 69.000 km, goed onderh. ƒ 3.500. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg.

PRINCESS 1800 HLS bj. '76 geel, Datsun 120 Y bj. '75 groen, Datsun Cherry Coupw 73 groen, Ford Escort 1.1 nieuw type bj. '75 oranje, Fiat 128 bj. '74 geel, Opel Kadett bj. '74 nieuw type kl. rood, Austin Allegro '75 geel, Renault R 6 TL bj. '72 groen, Mini 1000 Luxe '74 1e eigenaar kl. oranje, Mini 1000 bj. '71 wit/zwart ƒ 1.400, Mini 1000 bj. '70 creme ƒ 1.000. Elke keuring toegestaan. Gar., financ., inruil. G.G. Auto's Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 045-722145.

Opel 1900 GT automatic '73, Opel Rekord 1900 met LPG '74, Opel Rekord 1700 4-drs. '70, Opel Rekord 1700 '67, Opel Rekord 1900 '69, Opel Rekord 1900 met LPG '73, Opel Rekord 1700 '71, Opel Kadett Caravan '71, Opel Kadett '73, Opel Kadett '71, Opel Kadett LS '70, Opel Kadett '69 3 stuks, Ford Capri 2300 GXLR '71, Ford Capri 2000 GXLR '70, Ford Consul Coupé '72, Ford Granada 2600 GXL '72. Ford 15 M RS '68, Ford 15 M TS '68, Ford Escort 1300 '70, Ford 17 M '68, Mercedes 250 '68, Renault R 4 '72, Chrysler 160 '72, Citroën 2CV '70, Citroën Dyane '69, Audi 80 GL '73, Toyota Crown '71. Garantie, inruil en fin. mog. JO VAN MIL en Zn., Sportstraat 10, Kerkrade-West, tel. 045-420826.

Te k. DATSUN CHERRY de Luxe, bj. '72, kl. geel, i.z.g.st. Hoofdstr. 214, H'broek.

Te k. VAUXHALL VIVA bj. '70, t.e.a.b., i.z.g.st. Te bevr. Agnes Huynstr. 10, Amstenrade.

Te k. BMW 2002, bj. 1974, erg mooie auto, kl. oranje. Ook te ruil tegen 504 of Citroën GS. Lambertusstr. 3, Brunssum (Op de Vos). Na 18 uur.

Toyota Corolla 30 de luxe 75, Datsun Cherry de luxe 75, Opel Ascona 1600 75, Renault 5 TL 74, Opel Kadett 74, Opel Kadett 73, Mini 1000 de luxe 74, Ford Escort 1100 L 72. Auto's met gar., inr. en finc. Garagebedrijf MARTIN. Tel. 04447-2412. Hoek Pastorijstr. Hellebroek 37, Nuth.

Te k. ESCORT 1300 GT, bj. '70, i.z.g.st. ƒ 1.350. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek-Brunssum.

Te k. OPEL KADETT, bj. '66, i.g.st., pr. banden. St. Gregoriusln. 72, Brunssum, tel. 045-251077. (Na 15 uur).

Te k. in onberispelijke staat exclusieve MERCEDES 280 S met gasinstallatie, kl. zilvermetal., duurste uitv. m. trekh., stereoradio enz. Auto is als nw. ƒ 4.500. Inr. mog. Na 14 uur. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

Te k. OPEL MANTA Autom. '72, Volkswagen 1600 '70, Mini '68, aanhangwagen. Irenestr. 35, Schaesberg-Kakert.

Te k. van part. RENAULT R 17 TL, bj. '75, olijfgroen, z.g.a.n., km-st. 37.000. Krijgersberglaan 28, Schaesberg.

Door dringende omst.h. te k. deze ultra mooie OPEL KADETT, bwjr. 31.11.75 weinig km. gel., schadevrij enz. evt. inruil. Pr. ƒ 7400. Op Gen Steen 30 Schaesberg, 045-316003.

Te k. AUDI 100, heel mooi. Trichterstraat 7A, Schimmert, tel. 1621.

Te k. v. part. z.g. onderh. FORD ESCORT, bj. '73, kmstand 80.000. Prijs ƒ 3.500. St. Jozefstr. 31, Sittard, tel. 17111.

Te k. OPEL MANTA 1900 bj. '71, vr.prijs ƒ 3.800; VW 1300 de Luxe bj. '72, in zeer goede staat ƒ 2.600; Suzuki 350 cc bj. '75 als nieuw ƒ 2.500; Harley Davidson Liberator '38 ƒ 3.750. Venweg 2, Brunssum.

Te k. PONTIAC LE MANS. Venweg 79, Brunssum, tel. 045-250358.

Te k. v. part. OPEL AS[...] 16 T 73. op gas. Pr. n.o.t.[...] Mostardstraat 19 Sustere[...]

Te k. v. 1e eig. CHRY[...] Sunbeam 1500 TC, bj. n[...] pr. ƒ 4.500. De Lirp 16, [...] Welten.

Enige en algemene ke[...]ving. Te k. weg. omst. [...] mooie SCIROCCO T[...] mnd. oud, 20.000 km, [...] metall., alum. sportvelg[...] reoradio-cass. en halog[...] lampen. Te bevr. Scha[...] 71, Hoensbroek-Randw[...] 217497.

Te k. MERCEDES 230 [...] en Mercedes 220 D. Mo[...] vellaan t.o. gemeenteh. [...] nen.

Te k. TOYOTA CARIN[...] ƒ 3.500; commode. Kam[...] destr. 13, Neerbeek.

Te k. van part. MAZDA [...] '75, 2-drs., rood. Gra[...] Loonstr. 44, Born.

Te k. zeer mooie DAF [...] bj. '73, i.z.g.st. Uiters[...] ƒ 3.025. Dorpstr. 11, Bu[...] Born.

Te k. a. TOYOTA COR[...] type '72, i.z.g.st. ƒ 1.900. [...]terstr. 181, Kerkrade.

HONDA CB 750, bj. '74 ƒ [...] Tel. Duitsland-Aken 4 92 41 50 51 85.

Te k. HONDA 400 F, bj. [...] Schaepmansstr. 7, S[...]berg.

AUTO SIMA BV biedt te[...] aan een kollektie eerste [...] automobielen. Drecte [...] mog. Gar. en eigen ser[...]deling. Hier een greep ui[...] 100 auto's. VW Golf die[...] luxe 77. Volvo 264 GL [...] troën CX 2200 Pallas 76. [...] 80 LS, 77. BMW 518 76. [...] des 220D 75, Austin Alle[...] Chevrolet Monza coup[...] Simca 1307 GLS 76. Ford [...]nus 1,6 L 76, Toyota [...] 1600 luxe 74, Pontiac [...] AM 75, Peugeot 204 die[...] BMW 2002 74, Citroën 1[...] Break 74, Mercedes 280 [...] BMW 3,0 S 73. Ford Capri [...] GT autom. 73, Opel R[...] 2800 GTS coupé autom 7[...] Porsche 912 72, Oldsm[...] Cutlas Suprime 75, NSU [...] 73, Ford 1300 L 74, Audi [...] 74, Opel Commod. GSE [...] troën GS 1220 Club 74, [...] Capri 2600 RS 72, Alfa [...] GTV 72, Opel Manta 19[...] 72, Saab 99 L 73, BMW [...] Cabriolet 70, Ford Taunus [...] L 75, Ford Taunus 2300 [...] autom. 73, Ford 2300 [...] coupé 73, Volvo B 18S 1[...] 65, Fiat 128 Rally 73, Mer[...] 220D 72, Mercedes 250 [...] VW 1302 73, BMW 2800 [...] Chrysler 180 72, Peugeot [...] 72, Peugeot 504 (2x) 70, [...] geot 204 (2x) 71, Opel Rek[...] 72, Opel Ascona 16S 72, [...] Manta 19SR 71, Opel Rek[...] autom. 72, Opel Diplom[...] 70, Citroën 2CV (2x) [...] troën GS 71, Citroën D[...] 71, Fiat 125 P 73, Fiat 128 [...] 72, Fiat 128 (2x) 71, Fiat [...] 71, Ford Escort 1100 71, [...] 100 LS 73, Austin 1300 [...] VW K70, Simca 1000 [...] Simca 1100 Special 72, [...] 1100 Special 72, Simca [...] (2x), Toyota Corolla 72, [...] 80 GL 74, Sunbeam 13[...] 74, Mercedes 220D 72, [...] RX 2 coupé, Opel Kadett [...] Alfa Sud 74, Opel Kadett [...] pé 73, Audi 70, Peugeot 40[...] Opel Commod. 69, Ford [...] 69 en plm. 50 inruilw[...] vanaf ƒ 500,– tot ƒ 5000,– [...] zeweide 153-155 Heerlerb[...] tel 045-211067. B.g.g. 213[...]

Koopje MAZDA 616 cou[...] 71, i.z.g.st. voor [...] ƒ 1850,-, Kometstr. 1a, [...] beek, tel. 045-220510.

Te k. zeer mooie FORD [...] 1700 GTXL bj. 70, pr. ƒ [...] Bellenkampweg 16, Oirs[...]

Te k. HONDA Civic 15[...] tom. 4 drs. 11 mnd. o[...] versch. extra's ƒ 10.000,– [...] gagewg. 1.60x1.00 ƒ 600. [...] 045-313994.

Te koop MINI 1000, bj. '7[...] rood. Elisabethstraat 30, [...] erheide.

RENAULT 4, bj. '72, [...] staat. H. Fischer, Linde[...] 81, Kerkrade.

TOYOTA CARINA 1600 MET GRANDIOOS VOORDEEL



Komfortabel en kompleet: u vindt nergens anders zó veel komfort, luxe en kompleetheid in zo'n interessante aanbieding.
Sportief, sterk en zuinig: sportief model met een krachtige, probleemloze 75 DIN-pk 1600-motor.
Kom kijken en praten: **GROOT VOORDEEL ALS U NU EEN CARINA 1600 KOOPT**

TOYOTA
MAAKT UW KEUS WEL HEEL EENVOUDIG
Vol jaar garantie ongeacht het aantal kilometers. Wijzigingen in prijs en uitvoering voorbehouden.

MENGELERS B.V.	MENGELERS B.V.	MENGELERS B.V.	MENGELERS B.V.
Baanstraat 105	Jos Klijnenlaan 50	Provinciale Weg Z. 91	Rijksweg Zd. 72
Schaesberg	Geleen	Oirsbeek	Sittard
tel. 045-313929	tel. 04494-48521	tel. 04492-1814	tel. 04490-11515

...to's en motoren

...van part. OPEL ASCO-..., bj. '74, met gas, als ... Keuring mog. 04499-

...aangeb. PONTIAC Fire-...ec. 74, radio enz., Peu-...04 GL 75 schuifdak, ra-...z., Mercedes 280 SE 73 ...aat elek. schuifdak enz. ...tie, inruil en fin. moge-... Garage. Jo Rödiger, ...tr. 29 Oirsbeek.

TOYOTA Corolla 30 de ...5, VW Golf '75, VW 1303 ...iat 128 SL Coupé '74, ... 1000 '73, Diana 6 '73, ...scona 1600 '74, Camaro ... gas '74, Auto Weber ...r. 38, Bij markt Schaes-...el. 314175. Inruil finan-... en gar.

...OPEL KADETT bwj. '71, ... met zw. Te bevr. zat. en ...tussen 16 en 18 uur. Es-...tr. 50 Hrl.

...-GARAGE Heerlen, ...nruil verkregen: Merce-... diesel gesloten bestel-... oranje, nuttig laadver-... 2000 kg laadruimte ...0x160 bwj. '75, Merce-... diesel gesloten bestel-... wit. Nuttig laadvermo-... 1200 kg. laadruimte ...0x160 bwj. '74, Volks-... benzine gesloten be-...en oranje laadvermo-...50 kg. bwj. '75, Bedford ... voor personenvervoer, ...nt. bwj. '74 oranje met ...motor, Renault estafette ... bestel. blauw bwj. '74 ...mogen 1000 kg Simca ...X bwj. '75, Park-Garage ...rbaan 233 Heerlen tel. ...4646.

... 1900 bwj. '70, 4-drs, ga-... VW K 411, bwj. '69, Mgr. ...str. 53, H'broek.

...ELET" Alfa Romeo ... super 1600 bwj. eind ...hadevrij event. op gas in-...nte prijs te bevr. ...r. 8 Amstenrade.

... CIROEN Ami 8 conf. ...0, i.z.g.st. Laurierstr. 351 ...t Heerlen.

...SLER Simca dealer ...ns DSM straat 7 t.o.v. ...k. plaats van Makado te ...el. 04402-1243 biedt met ...garantie bewijs te k. a. ... 1308 1977, Simca 1501 ...'75, Simca 1100 T.I. '76 ... Simca 1100 Spec. '73, ...1100 LX '76 en '75, Sim-...0 LE '75 en '73, Simca ...LS '74, Simca 1000 Ral-...75, Simca 1000 Spec. '72, ...am 1300 Super '75, Ren. ...TL '76, Ren. R. 6 L '76, ...R 12 TL '75, Toyota Corol-... Luxe '75, VW Passaat ... variant '73, Audi 80 LS ...eugeot 204 GLS '75, Mini ...74, Allegro 1500 Spec. '74. ...en financ. mog. iedere ... keuring toegestaan.

...RICAN Cars H. Bastings ...mmert biedt aan alle ... amerikaanse wagens ...nden guldens beneden ...prijs met volledige ser-... garantie: inruilwagens ...rolet Impala '75, ...50,-, Chevrolet Malibu ...8750,-, Chevrolet Camaro ...ƒ13.000,-, Chevrolet Ca-...'75, ƒ 13.750,-, Oldsmo-... Cutlass Supreme '75, ...00,-, Oldsmobile Cutlass ...ƒ 7500, Ford Mustang 4 ... ƒ 17.000,-, Pontiac Fi-... gas als nieuw '69, ... Volvo 244 DL gas als ...76, ƒ 20.000,-, Lotus Eu-... ƒ 6850,-, VW Golf LS ...7750,- aan Rijksweg ...en tel. 04404-1888.

...MODORE 2500 S type 74 ...atic m. anwb rap., radio, ...erec., gasinstal. etc., ... spec. de luxe 75 m. ... wielen, radio-cassette-...leren dak etc., Manta 1600 ...part mooi, Kadett 74 me-...lauw, BMW 2800 type 76, ...da 2300 GXL 76 gasin-... leren top, schuifd., radio ...setterec., sportw. etc., ...modore 2800 GS 75 leren ...chuifd., sportw. Datsun ... type 76 4 drs. ƒ 7500, VW ... type 72 ƒ 2750, Consul ...coupe 73 m. gasinstall. ..., Kawasaki z 900 alle ex-...ƒ 5250, keur. toegest. Inr. ... ook inkoop v.a. '72. ...weide 146 H'heide (gr. ...o. droomkasteel.)

...oop OPEL COMMO-...E GSE autom. met stuur-...chtiging 75. Chevrolet ... 4 cil. automat. 75. 2 x ...Manta 72, 73. Ford Capri ...ussenmodel 73. Toyota ... 1200 coupe 73. Simca ...pec. 5 deurs 73. Opel GT ...M.W. 1802 72. Div. inr. ...Opel Kadett LS coupe 70 ... Simca 1301 70 ƒ 500. ...n en gar. Autobedrijf M. ...hout, Wilhelminastr. ...oensbroek.

...nog? Soekunog? Pein-...? Hoefgenimeer! ...om wees wijs, koop bij ...TON REISS. Wij hebben ...u in voorraad: Kadett 73, ...scona's 73, 75, 76, Record ... Viva 74, 76, Chevette 76, ...lt R15 TS 76, Saab 99L, ...olf 1600 GTI 76, VW Golf ...GL 76, Simca 1501 74, ... 1100 TI 74, Audi 50 LS ...ini 74, 76, Zastava 75, ...a 75, Fiat 128 74, Datsun ...ry 76, Toyota Corolla, Co-...75, 76, Renault R4, R6 74, ...cort 1100 73, 75, Citroën ..., Peugeot diesel 204 76 ...g diverse andere model-... voorraad. ANWB-keu-...8 mnd voll. garantie even-...financ. mog. Canton Reis ...ebr. automobielen Ho-...nstr. 63-65, Heerlen, tel. ...14441.

...zeer mooie OPEL Ascona ... goudmet. met zw. dak ...keuringsrapp. ƒ 4750, ...chtstr. 4, Kerkrade. tel.

...CITROËN Ami 8 bj. '75, ...Severens, Europastr. 16, ...men.

...ASCONA 1600 bj. '75, 1e ...i.z.g.st. keuring toegest. ...ƒ 5700, Heiveldplein 19, ...rade.

...LANCIA 4 drs. kl. don-...uw bj. 73, Simca 1301 ...4 drs. kl. grijs bj. 73 tel. ...18364, Vossekuil 224, Hrl.

...DAF 44 v. '69 Leswagen, ...ibuten nog voll. aanw. ...e mot. Pr. in onderl. ...te bepalen. Inl. tel. 045-...na 19 uur.

... DAF 33 75. 1000 km. ... ƒ 300,- OL.Vrouwestr. ...Kerkrade.

...ER-BENZ 250S, ga-...automatic, el. schuifdak, ...km.st. 53.500 goede ...n nieuwe schokbrekers, ...vertrek n. buitenland van ...direct te k. v. ƒ 1.350,-, tel. ...2446 of 09 2405-15757.

Door inruil op Skoda en Polski FIAT te koop aangeb.: Peugeot 304 73, Skoda 76 en 73, Ford 1600 Coupé 71, Trabant 73, Vauxhall Viva enz. Tevens nieuwe en slooponderd. voor Wartburg, Skoda en Fiat 125P. Nieuwe Skoda en Polski uit voorr. leverb. Garage P. de la Roy en zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda, Polski, Fiat en Wartburg.

4 SNEEUWBANDEN 1500 km gelopen, als nieuw van Audi 100, maat 165x14 en nieuwe sneeuwketting. 04446-1743, Voerendaal.

AUDI 100GL te koop, bj. 1973, juni, L.M. behandeld, kleur Turk metallic met toerenteller, led. Voerendaal 04446-1743.

Bij CANTON REISS verkopen ze, behalve OPEL, ook
*** FIAT, * FORD, DAF, * RENAULT, * SIMCA, * TOYOTA, VW, * CITROEN, * MAZDA**
en ga zo maar door!
Puike auto's met ANWB-keuring en de keiharde O.K.-garantie!
Tja, gebruikte auto's koop je toch het beste bij 'n vertrouwd adres. Bij
CANTON REISS
„Waar u auto's mèt service koopt"
Heerlen, Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7. Telefoon 045-718040.
Afd. OK-Inruilwagens: Honigmanstraat 61-63. Tel. 045-714441.
da's 'n duidelijke zaak!

Te k. 2 CV 4 71 ƒ 400. Heerlerbaan 141, Hrl. 410556.

Alle gebr. ALFA-ONDERDELEN v. Sud t.m. Alfetta te koop gevr. Alfa sloop of schade auto's. Kleikoelenweg 20C, Nieuwenhagen, tel. 045-512164.

Te k. SIMCA 1100 73, 3 mnd. gar. Simca Chrysler 2 ltr., autom. m. trekh. Ford Transit diesel bj. 72, gesl., Hanomag Henschel diesel met verl. chassis. U. H. Jansen, „S.S. Welten", J. F. Kennedylaan Welten-Hrl., 717055.

Te koop MERCEDES 280 E 77. J. Geusens, Opitterkiezel 54, Bree (België), 15 km van Weert.

Te k. KADETT 10 S 72, ƒ 1950. J. Camperstr. 24, Hrl. Molenberg.

Te k. FIAT 127, bj. 72, kmst. 58.000 i.g.st., erg. goedk. Tel. 045-716759.

Te koop GOLF LS 1976, z.g.a.n. Huppertz, Landgraaf 75, Schaesberg.

Wij bieden aan met garantie. SIMCA Chrysler 1308GT metall. beige demonstratiewagen plm. 9000 km ƒ 17000, Simca Chrysler 1307GLS geel 1976 ƒ 11.500, Simca Chrysler 1307GLS rood december 1975 ƒ 10.500, Simca 1501S autom. groen met schuifdak 1975 ƒ 7.750, Simca 1501S bruin 1975 ƒ 7.500, Simca 1301S blauw 1974 ƒ 5.500, Simca 1301S groen met vinyldak 1974 ƒ 5.000, Simca 1100S 2-drs. groen 1974 ƒ 6.000, Simca 1100 LS 4-drs. wit 1974 ƒ 4.900, Simca 1100LS 2-drs. beige 1972 ƒ 2.850, Sunbeam 1600GLS rood 1975 ƒ 6.250, Austin Mini Cooper rood 1973 ƒ 3.250, Citroën Eend grijs 1972 ƒ 1.450, Daf 44 groen 1973 ƒ 4.000, Ford Escort rood 1975 ƒ 7.500, Ford Taunus 1600GT bruin 1971 ƒ 2.000, Peugeot 104 rood 1975 ƒ 8.000, Renault R6TL wit 1974 ƒ 6.500, Vauxhall Viva beige 1972 ƒ 2.500, VW Passat geel 1976 ƒ 11.500, Speciale aanb. nieuw met een jaar garantie. 1005LS beige metallic compl. rijklaar inclusief ML-behandeling ƒ 9.723 nu ƒ 9.000, 1005GLS wit compleet rijklaar incl. ML-behandeling ƒ 10.470 nu ƒ 9.500. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15. Tel. 045-714717, tel. 045-717830, Voskuilenweg 125, tel. 045-714154, Molenberg-Heerlen.

Te k. a. witte OPEL Rekord 1700, bj. eind 72 met gasinst. Tel. 718024.

Te k. OPEL Ascona 16, 1971, kl. lichtblauw, pr. ƒ 2500. Verschuurstr. 26, Hrl.

KADETT L rood 72 i.z.g.st. ƒ 2450. Hamerstr. 16 Hrl. (bij amb. school).

CAPRI 1700 GT als nw. ƒ 2850. Hamerstr. 16, Hrl. (bij amb. school).

Te k. FIAT 127 bj. 72 z.g.a.n. ƒ 1500. Opel Rek. 1900 L bj. 71 z.m. ƒ 1500. Ford 15M bj. 70 ƒ 250. Bulldozer op luchtbanden J.C.B. 4 i.g.st. v. Loon, Kaardenbekerweg 20, Klimmen, 04405-1994.

Te k. BMW 2002 bj. 70 i.z.g.st. Oud Valkenburgerweg 12 Valkenburg na 3 uur.

Autobedrijf LUKASSEN, Holzstr. 67 Kerkrade biedt te koop aan: Ca. 120 occasions wagens. Met onze bekende garantie van 1/2 tot 1 jaar. Inruil mogelijk. Financiering binnen 2 uur geregeld.

TOYOTA COROLLA coupe luxe i.z.g.st. Glor glas, bwjr. 73, prijs ƒ 4200. Röntgenstraat 5, Schaesberg. Tel. 045-314268.

Te k. MANTA GTE 1977, Datsun 240 GT bwj. 77, Manta 1600 L bwjr. 1976, Datsun 100A bwjr. 1976, Opel diesel bwjr. 1975. Opel Commodore coupe bwjr. 1975, Kadett de Luxe bwjr. 1976-1975, Manta bwjr. 1973. Rekord bwjr. 1973, Opel caravan bwjr. 1974, Fiat 128 bwjr. 1974. A. Wolters, Sportstraat 16, Kerkrade-West. Tel. 045-413901.

Te k. DATSUN CHERRY 100 A luxe bj. 72. Zonnestraat 18 Treebeek Heerlen.

Te k. BMW 2000 touring bj. 72, i.z.g.st. kl. oranje. Parallelweg 45, Amstenrade.

Te k. HONDA 350F eind '74 spec. kl. sportst. en sp. zit. en orig. buddy, Honda 500F, eind '76, spec. kl. 4 in 1 plus 4 orig. pijpen sportst. en sp.sit plus orig. buddy 045-216527. B.g.g. 221121.

Te k. AUDI 80L '76, Mercedes 230 autom. '76, Mazda 1000 4 drs. '75, Opel Ascona '76, Ford Escort 1300 sport '76, Ford Escort GL '76, Inr. en fin. mog. Voll. schr. gar., Autobedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach o. Worms, tel. 316696.

Te k. VOLVO 142 kl. groen i.p.st. Prijs n.o.tk. Te bevr. Huijn van Rodenbroeckstr. 30. Heerlen. Tel. 045-720114.

Te k. Opel KADETT Spec. type '76 te bevr. Lupinestr. 11, Sittard.

Te k. RENAULT 12 TS bj. 74 radio-cassetterecorder mistl. enz ƒ 6000. 045-255405.

Te k. CITROËN 2 CV 4 bj. '73, zeer mooi Locht 26, Heerlerbaan. tel. 416903.

Weg. omstandigh. te k. splinternieuwe BMW 316 rood, t.e.a.b. all.ser.geg.uitsl. tussen 18.30-19.30 uur tel. 045-418677.

Alleen bij Fiat KOLENBURG. Nu rijden later betalen. Met 3 mnd. Bovag garantie en 6mnd. Fiat omruilgarantie. Fiat 133 '76 ƒ 145 per mnd., Fiat 133 '75 ƒ 128 per mnd., Fiat 127 sp. 3d. '76 ƒ 176 per mnd., Fiat 127 sp. '75 ƒ 158 per mnd., Fiat 127 '76 ƒ 172 per mnd., Fiat 127 '75 ƒ 150 per mnd., Fiat 127 '74 ƒ 128 per mnd., Fiat 127 '73 ƒ 100 per mnd., Fiat 128 3P Coupé '76 ƒ 250 per mnd., Fiat 128 confort Lusso '77 ƒ 230 per mnd., Fiat 128 special '76 ƒ 202 per mnd., Fiat 128 '75 ƒ 158 per mnd. Fiat 128 Special 4d '74 ƒ 144 per mnd., Fiat 128 '74 ƒ 132 per mnd., Fiat 124 '74 ƒ 112 per mnd., Fiat 132 1800 automatic '75 ƒ 256 per mnd., Fiat 131 1600 Sp. 5 versn. '76 ƒ 256 per mnd., Mini 1000 '75 ƒ 106 per mnd., Skoda S 110L '74 ƒ 68 per mnd. Showroom dagelijks geopend tot 18 uur. Zaterdags tot 17 uur. Magazijn en smeerbrug ook zaterdags geopend tot 13 uur. Kruisstraat 12 Heerlen. tel. 045-714524.

Te k. MAZDA 1300 SL '76 6800 km. ƒ 7900,- Trekh. en Radio. Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. DYANE ƒ 500,- tel. 045-211669.

Te k. pr. TOYOTA '71 moet weg pr. ƒ 1600,- en duivenklok ƒ 175,-. Tot 18 u. Vinkerstr. 45 Chèvremont.

THEO STET B.V. Het grootste en goedkoopste adres in Nederland voor nieuwe en gebruikte aanhangwagens, boottrailers, vee- en paardentrailers, auto-ambulances. Keuze uit voorraad van 500 stuks. Raamsdonksveer, Industrieterrein Den Bosch, tel. 01621-4155.

Alfa Romeo ALFETTA GT 1800 cc, bj. sept. '75, 53.000 km te k. Aralstat., Kaalheidersteenweg 132, Kerkrade-W., tel. 045-412940.

Te k. TOYOTA CELICA LT 1600, nov. '73, km-st. 42.000. M. Luther Kingstr. 2, Eygelshoven.

Te k. RENAULT R 4 TL, bj. '76, appelgroen, ANWB-keuring toegst., pr. ƒ 7.700. Eijssenstr. 2, Wijnandsrade.

Te k. HONDA CIVIC, bj. '74, Pr. ƒ 5.750. 100% in orde. Tel. 419488. Houben, Papaverplein 85, Kerkrade-West.

Te k. van eerste eigenaar zeer zuinige MERCEDES type 230'75 in zeer goede staat. Moet weg. Vraagpr. ƒ 8.750,-. Jan Steenstr. 79, Kerkrade-Haanrade.

Te k. SIMCA 1000 bj. '70 kl. metallic met nieuwe motor, t.e.a.b. Eygelshovenerweg 34a, Ubach o. Worms.

MERCEDES 200 D in staat van nieuw bwjr. 1973, schuifdak, met radio en cassette. Hyacintstr. 51, Kerkrade-We., tel. 045-415379.

Te k. PEUGEOT 404 '70. Dorpstr. 52, Bingelrade.

Te k. VOLVO 242 nw. mod. '75. Vr.pr. ƒ 16.000,-. Volvo 144 autom. i.z.g.st. ƒ 15.000,-. Mettebos 88, Brunssum, Tel. 045-252913.

Te k. RENAULT R16 ƒ 600,-; Fiat Sport Coupé ƒ 1100,-. Semmelweisstr. 43, Brunssum, tel. 045-250587.

ANWB-gekeurde auto's. Exclusieve sportwagen CHEVROLET Corvette Targa 74, Audi 100 GL 5 E 2 mnd. oud 77, BMW 1502 75, BMW 3.0 CSI sportcoupé zeer mooi, Citroën DS 23 met schuifdak en gas 73, Opel Ascona 1600 75, Simca 1100 TI 75, Mini 1100 Special 9 mnd. oud 77, Golf LS 75 Renault R12 TL 74 en TS 73, Audi 80 S 75 pk 74, VW Passat TS 85 pk 74, Toyota Corolla coupé 73, Toyota 1000 72, Renault R4 L 73, Renault R17 TL 72, Citroën 2cv6 75 en 72, Ford Taunus 2000 XL coupé 72, Simca 1100 GL 72, VW 1303 74, Mazda 1800 stationcar 71, Mazda 1300 72, Simca 1100 Tourist 72, Ford Taunus 1600 L 73. Inruilwagens vanaf ƒ 250,- tot ƒ 2.000,-, div. merken. Garantie vanaf ƒ 3.500,- 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegestaan. Fin. en inruil mogelijk. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536.

Te k. PEUGEOT 504GL bj. 71 kmst. 70.000 i.z.g.st., led. bekl. Tel. 04493-2767.

Te koop FORD 1700 2-drs., z.g.a.n. Tel. 045-412289.

Te k. zeer mooie BMW 1602 Michelin banden kl. rood. pr. ƒ 775,- Veestraat 109, Sittard.

Bromfietsen

Aan alle ooms en tantes. Voor practische Sinterklaaskado naar Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. PUCH voetversn. bj. eind '76, St. Hubertusstr. 31, Eygelshoven.

Te k. VESPA ƒ 150,-, Florett ƒ 350,-. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. ZUNDAPP KS 50 bwj. '75, i.z.g.st. Overbroekerstr. 100 Hoensbroek.

VESPA Bravo, weinig gelopen, i.g.st., met helm en bagagemandjes, moet weg. Na 19 u. Jan Vermeerstraat 21, Haanrade. Tel. 045-454216.

Maxi PUCH v.a. ƒ 260,-, Florett als nw. v.a. ƒ 1375,-, Peugeot v.a. ƒ 390,-, Hercules z.g.a.n. ƒ 780,- 6 mnd. garantie. Peugeot ƒ 40,-, Florett autom. ƒ 155,-, Grond Schaesbergerstr. 51 A Terwinselen.

Te k. KREIDLER RM Superstar. Papaverstr. 30 Kerkrade-West.

Te koop PEUGEOT en Vespa-onderdelen of compleet. Markt 20 Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 - 4 versn., bj. '73, z.g.a.n. Ritzen, Grachtweg 4, Schinveld.

Prachtige VESPA Ciao met verz. te k. z.g.a.n. pr. ƒ 375,- te bevr. Valkenburgerweg 14, Voerendaal.

Te k. KREIDLER Cockpit '75, z.g.a.n. St. Josephstr. 63 Hoensbroek.

Te k. aangeb. ZUNDAPP KS 50 Super sport bj. 73. Vr. pr. ƒ 950. Tussen 17 en 19 u. Ten Esschen 30 Voerendaal.

Te k. YAMAHA met veel chroom, bj. '75 en Vespa Bravo '75. Tel. 045-312285.

Gevraagd: ZUNDAPP of Kreidler bromfiets tel. 045-311492.

Te k. YAMAHA 2 jr. oud, Zündapp 125 CC cross na 18 uur, Kerkraderweg 86, Hrl.

Te k. verschillende Zündapps, PUCH MAXI, Tomos 4 L en andere. Dr. ML Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA bromm., veel chroom. V.d. Scheurstr. 35, Hrl.

Geld en goed

Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiële problemen. Lopende leningen of hypotheken nemen wij desnoods over. Prudentia, sinds 1961, tevens bijkantoor N.V. Voorschotbank, v/h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543. Na 18 uur alsook 's zaterdags: 045-457572.

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

PERSOONLIJKE LENINGEN voor aanpassing van uw financieel budget. Maandelijkse termijnen: ƒ 2.500 is 24 keer 119.05, ƒ 5.000 is 36 keer 168,89, ƒ 10.000 is 60 keer 223.82, ƒ 15.000 is 60 keer 335,82. Ofine B.V. Stationsstraat 21, Heerlen. 's Zaterdags geopend van 12-17 uur. tel. 045-715642.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL Frans Meuffels B.V. volledig gediplomeerd, 1e 10 autorijlessen à ƒ 20, alleen voor beginners. Voor hele rayon Heerlen tel. 045-254414, b.g.g. 04490-14798.

AUTORIJSCHOOL "Diemant" automatic en schakelauto's Heerlen tel. 722570 Brunssum tel. 250286.

ƒ 22,50 en geen cent meer kost overal in Nederland een echte autorijles bij DE CENTRALE Heerlen: tel. 311990 b.g.g. 313760. Hoofdkantoor: Parkweg 28, Den Haag.

Door ervaren leerkrachten BIJLES en studiehulp basis- en middelb. ond. (talen e.a.) inl.: tel. 718147 en 714012 Hrl.

Landbouw

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217.

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen.

TRACTORBANDEN in diverse merken, Michelin, Kleber e.a. In alle maten sterren en velgen voor dubbelmontage. Rubber stalmatten. J. Rouwette - Klimmen, 04405-1286.

Te koop: diverse gebruikte TRACTOREN geheel gereviseerd en gespoten. Met Bovag-garantie. O.a. Ford County 1124, Ford 5000, Ford 4600, Ford 2000-3000, M.F. 165, M.F. 135, M.F. 35 X Zetor 5711. Mechanisatiebedrijf J. Hermans, Schimmert, tel. 04404-1224-1333. Vert. V. v. Kan, tel. 04405-1727.

Direct uit voorraad leverbaar Mullos KUILVOERSNIJDERS met of zonder maisset, zeer concurrerende prijzen. Mechanisatiebedrijf J. Hermans Schimmert, tel. 04404-1224-1333 Vert. V. v. Kan Hulsberg tel. 04405-1727.

Te koop: diverse gebruikte RUMPTSTAD en goudland 1 en 2 schaar wentelploegen i.z.g.st. Mechanisatiebedrijf J. Hermans Schimmert, tel. 04404-1224-1333 vert. V. v. Kan Hulsberg, tel. 04405-1727.

Te koop gebruikte BIETENROOIERS: 1 kleine Automatic 5000. Geheel gereviseerd en gespoten ƒ 10000,-; 1 Kleine Automatic 5000. Als ingeruild ƒ 6000,-; 1 Stoll C 45. Als ingeruild ƒ 5000,-; 1 Amac 3-rijige rooier-lader ƒ 18500,- Levering franco huis. Fa. G. Collé, Limbricht, tel. 04490-15813/11913. Vert. L. Herfs, Buchten/Born, tel. 04498-2418.

WESTFALIA vee- en paardentrailer v.a. ƒ 3.993. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

RENAULT traktoren met de meeste mogelijkheden nieuw en gebruikt. Renault-dealer Schoutetèn, Ulestraten, tel. 04403-3210.

RIJ- EN SPRINGPAARDEN te k. inruil mogelijk. Heiveldstr. 49 Kerkrade-West. Tel. 045-411143.

V. 't ROOIEN van Uw voederbieten met een spec. voederbietenrooier. Loonbedrijf A. Kaelen, Berghem 7, Gulpen, tel. 04450-1159.

Voor al uw HUISSLACHTINGEN tel. 04493-2466.

Te k. merrie VEULEN geb. 13 mei 76, kl. Vos v. Leonidas 87 st. b.M. Louse 5757 st. b. Ruin geb. 8 mei 75 Kl: blauw schimmel v. Jolly Jinks Sxxb 1703 M. Gemma 32059 sgldt. Te bevr. M. v. Neer, Maalderstr. 44 Asenray-R'mond geen pr. opgaaf per tel. 04750-23801.

Te k. plm. 1½ ha WEILAND. Ligging tussen Elkenrade en Eyserbos. Br.o.no. Z 178 LD Hrln.

VOEDERBIETEN te k. tel. 045-351462.

VOEDERBIETEN te koop. Pijnsweg 82, Heerlen, tel. 712298.

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

KALVEREN gevr. bet. ƒ 550,- voor R.B. ƒ 485,- Z.B. Extr. kwal. ƒ 25,-, bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207

Te koop aangeb. BIGGEN, geitjes, hooi en stro. Gatestr. 60, Nieuwenhagen.

Te k. WERKPPARD mak in tuig. Eindstr. 116 Schinveld. tel. 045-251423.

BET. v. 450-550 v. kalveren en hoge pr. v. rundv. K. Meijer 04494-42772.

H.H. Veehouders: te k. KUILVOERSNIJDERS, solide uitv., v.a. ƒ 2.700 excl. BTW. Franco. Wirtz Landbouwwerktuigen, Heerlenerweg 41, Sittard, tel. 04490-15441.

Te koop rode WINTERWORTELEN 500 kg voor ƒ 200, prachtig groen weidehooi, speciaal paardenhooi, alle soorten stro. Tel. 043-30534.

Bet. 450-550 v. KALVEREN en hoge pr. v. noodsl. Beusmans 04457-315.

Bet. hoogste pr. v. KALVEREN en rundv. Jo Lindeboom 045-710945.

AARDAPPELEN te k. gevr. veldgewas. Opschepmachine aanwezig. Tel. 045-411355 of 216639.

Te koop ong. 3 ha. LANDBOUWGROND onder gemeente Mheer, pacht vrij. Br.o.nr. SP 114 LD Spekheide.

Te k. 2-paards VEEWAGEN, Opel Blitz i.z.g.st. incl. deel 3 '78 en 60 dgn. kaart. 045-411465.

Vakantie

Op vakantie met goede BANDEN, Sampermans voor alle banden, Willemstraat 80, Heerlen.

Nu speciale prijs: Trigano VOUWCARAVANS (getest ANWB juni jl.), tevens occasions Alpenkreuzer en Tago vouwcaravans, + Knaus caravans, Zudwind en Rubin met korting. Camping-cars Ridderbeks Einderstraat 42 Heerlerheide tel. 045-211638 Borden volgen sporthal Varenbeuk.

SNEEUWKETTINGEN alle maten te koop en te huur. Reserveer tijdig. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Op vakantie met goede BANDEN van AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

CARAVANSHOW van toer- en stacaravans, o.a. Munsterland, Eriba, Eiffelland, Wolf, Colorado, Spider, Lincoln. Grote keue in gebruikte caravans ± 25 stuks. Caravanimport A. Feyts & Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade. 04492-1860, b.g.g. 1213.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens. Tev. verhuur van carav., aanh.wagens en autotransporters. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

Te k. CARAVAN WILK 460 LD geh. compl. voor wintersport. 04490-13634.

Grote CARAVANSHOW nog enkele modellen '77 tour en stacaravans. Koop nu nog voor dat er prijsverhoging is. Voortenten bestellen, nu nog 10% korting. Inruil en financ. mogelijk eigen transport voor binnen- en buitenland. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Ubach over Worms tel. 045-312558 (bij Durox).

Te k. paradiso CARAVAN m. voortent en toebehoren tel.: 04402-2677.

Autobedrijf SANDERS B.V. biedt te koop aan Fiat 242 Kampeerauto, volledig ingericht, 1 jaar oud. Gunstige financiering. Inl. Akerstraat 128, Brunssum. tel. 045-251644.

Te k. mooie volledige inger. 5 pers. STACARAVAN incl. tuinameublement, tev. standpl. en verz. tot juli 78, Moonen, Schelsberg, 33, Hrl. Tel. 721670.

Te k. ALPENKREUZER ƒ 1.000,- Bosweg 30 Nuth, tel. 1381.

CARAVANSTALLING, service, reparatie, bitakken. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

VERHUUR. Wij verhuren uw huis, tijdens uw vakantie, aan betrouwbare huurders. Goede huurprijzen. Inl. 04495-1783.

Te k. 8 pers. STACARAVAN, 2 jr. oud, 2 slpk., ijskast, 4 p. gasst., lengte 7.60 mtr., breed 3 met. m. compl. aanb. balkon, 2 mtr. br. en 6 mtr. l. Vr. pr. ƒ 9000. Past. Hagenstr. 24, Brunssum.

Gastronomisch weekend ARDENNEN Hotel Alta Falisia Houffalize (Belg) tot 1 maart 1978 za-zo. ƒ 89. vr.-za.-zo ƒ 159 p.p. wild- en streekspecialiteiten tev. spec. kerst- en nieuwjaarsarrangementen. tel. 062-288779 Ned. Dir.

TOURCARAVAN merk Meibro bwj. '71 m. nw. voortent Wolfshoofdplein 85 Hoensbroek.

CARAVAN te k., 4 pers., i.z.g.st. Olmenplein 10, Kerkrade, tel. 045-455769.

Te k. kip GOLDSTREAM 3 à 4 pers. i.st.v.nw. Rennemigstr. 29 Hrl.-H'heide.

TERSCHELLING. Pension de Holland, a.d. haven. Het hele jaar open. Fam. R.J. v. Leeuwen, tel. 5620-2302.

Te k. VOUWCARAVAN type Alpenkreuzer Jr. ƒ 750. Panhuis 14A Schin op Geul. Tel. 04459-2169.

Te k. STACARAVAN 6 pers. Pr. Kam. Onnestr. 21 Hoensbroek. tel. 220553.

Forel-visserij ELISABETHBRONNEN Peerderbaan Meeuwen-België

Te k. 4 à 5 pers. BERGLAND tourcaravan 3 jr. oud met voort., IJsk., kachel, miniwas., incl. geh. camping uitr. tel. 045-415530.

Te k. KAMPEERWAGEN Travelsleeper. Tel. 045-351854. Na 13 u.

Watersportcentrum AQUA Viva, gebruikte boten, Glastron CV 16 met trailer, Glastron V 174 en div. andere boten. Breusterstraat 17, Eijsden, tel. 04409-1855.

OZEK REIZEN EN DIENSTEN B.V. Stationsstraat 21, Heerlen. Fijne reizen tegen betaalbare prijzen. Zaterdags geopend tot 17.00 uur. Tel. 045-710133.

Chateau touring 3.50 m. winteruitvoering, geheel compleet. Kip 450 luxe met voortent. Nieuwe STACARAVAN met zeer hoge korting. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536.

Te k. TOURCARAVAN Tabbert 5.70 m. Tandemasser 76, dub. ramen, kachel, koelk., 2 tafels, toil. ruim. Kinderslpk. i.z.g.st. Kunsthandel Roermond, Gebroek 116, tel. 04750-14276.

Voordeelprijzen, toer-, sta- en vouw-CARAVANS. Kip, Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Atlas, Norstar, Silverline, Erka. Opberghuisjes, kachels, koelk., voortenten. Henk Cortie B.V. Rijksweg 17, Nederweert, 04951-31914.

Huwelijk

Een toevallige ONTMOETING kan lang op zich laten wachten. Wij hebben een goede methode voor serieuze kennismaking, landelijk, lage kosten. Vraag vrijbl. brochure: Stichting Relatiecentrale, Postbus 206, Bilthoven. Tel. 030-790760.

Wedn. g.h. mooi gel. eig. bung. en vervoer z. enigzins sl. VR. 60-65 j. met kind. Br.o.n. MA 130.

Fin. onafh. all.st. HEER plm. 55 jr. z.k.m. keurige dame m. zacht karakter. Br. Liefst m. foto o.e.v.r. Br.o.n. G 178 LD Hrl.

WEDUWE midd. leeft. zkt. kennism. m. nette heer v. vriendschap. Br. liefst m. tel. Br.o.no. K 178 LD Hrl.

Beschaafd 53 j. goed uitziend heer ZOEKT s. k. m. alleenst. dame tot 50 j. liefst zonder kind. beslist van goede huize. Br. o. nr. 0213 L.D. Hrl.

Jonge man 29 jr. zkt. KENNISMAKING met jonge dame of vrouw voor vriendschap, huwelijk, of samenleven. Leeftijd tot 30 jr. Br. met foto ond. nr. RO 946 L.D. Roermond.

Jonge vr., 34 jr. gesch., 2 kind. zoekt besch. HEER tot 40 jr. goed milieu. Br. ond. nr. BR 040 LD Brunssum.

JONGE HEER 30 jr. met goede betrekking zkt. kennism. m. nette dame tussen 28 en 35 jr. gesch. en 1 of 2 kind. geen bezw. Br.o.n. B 179 LD Hrl.

Heer 43 jr. met eigen huis ZOEKT langs deze weg een dame of weduwe met kinderen geen bezw. Br. ond. nr. S. 142 LD Sittard.

Weduwe 65 jr. alg. ontw. sport. iemand zkt. HEER voor fijne vriendschap. B.R. O. NO. Ro. 948 L.D. Roermond.

HUB ik heb interesse voll. adres ond. nr. S 132 LD Sittard.

Heer, all.st., zkt. VROUW tussen 50-55 jr. Br.o.no. Q 179 LD Hrln.

Zakenman middelb. leeft. verlangt naar volslanke VROUW v. middelb. leeft. die behoefte heeft aan intieme liefde. Br. alleen m. adres of tel. br.o.no. D 179 LD Hrln.

All.st. man is het alleen zijn moe. Welk MEISJE of j. vrouw, 1 k. geen bezw., wil met mij verder gaan in het leven? Br.m.f.o.e.r. Br.o.no. H 179 LD Hrln.

J.man zkt. kennism. m. MEISJE of j. vrouw om de eenzaamh. op te lossen. Br.m.f.o.e.r. Br.o.no. G 179 LD Hrln.

Gesch. man 43 jr. z. ser. kenn.mak. m. VROUW 30-45 jr. kind geen bezw. Br. o. no. Ho 143 LD H'broek.

Jongeman 33 jr., zoekt serr. KENNISM. tot 35 jr., 1 kind geen bezw. Br. onder nr. BR 045 LD, Brunssum.

ELVIRA, 49 Jahre, blond u. sehr apart, jugendlich, ohne finanzielle Sorgen, wünscht Wiederheirat. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/ü. Aachen, Haus Heydenstr. 52, tel. 09-4924074642, Sonntags geöffnet, 11 Jahre Erfahrung, Honorarpflichtig.

Bekannte KÜNSTLERING, 41 Jahre, schlank, apart, jedoch ohne Allüren, mit sehr attraktivem Aussehen, mehrsprachig, anschmiegsam, sucht auf diesem Wege einen seriösen Partner. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/ü. Aachen, Haus Heydenstr. 52, tel. 09-4924074642, Mitglied im Gesamtverband Duitscher Eheintitute, Honorarpflichtig.

Aparte SEKRETÄRIN, 28 Jahre, eine besonders hübsche Dame mit Charme u. Esprit, unkompliziert u. natürlich, bestfund. Ausbildung (mehrsprachig), sehr vermögend, Fabrikantenfamilie, wünscht Heirat durch: Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/ü. Aachen, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642, Sonntags geöffnet, 11 Jahre Erfahrung, Honorarpflichtig.

DANSEN iedere zaterdag, goed orkest bij Auk en Annie de Jager Hoogstraat 191 Nieuwenhagen.

MEISJE 20 jr, zoekt j. 21-25 jr, liefst Duitser m. auto v. samenw. Br.m.foto o.n. BR 049 LD Brunssum.

MEISJE 24 jr, m.veelz. interesse zoekt flinke jongeman. Doel samenwonen. i.b.v. woning Br.m.foto onder nr. BR 048 LD Brunssum.

We rijden allemaal in gebruikte auto's
*****
U ook!
*****
Deze puike auto's met ANWB-keuring en de keiharde O.K.-garantie koop je natuurlijk toch 't beste bij 'n vertrouwd adres. Bij
CANTON REISS
„Waar u auto's mèt service koopt"
Afd. OK-Inruilwagens: Honigmanstraat 61-63. Tel. 045-714441.
da's 'n duidelijke zaak!

Jongen 22 jr. zoekt ser. kennism. met jong MEISJE 18 tot 22 jaar. Br. o.nr. SP 105 LS Spekholzerheide.

WEDUWNAAR 66 plusser z.k.m. wed. of dame (n. gesch.) Zeer vitaal en aanm. g. uitz. Br.m.foto (o.e.r.) ond. nr. RO 950 LD Roermond.

Niet onaard. JONGE VROUW van 38 jr. met 2 kind. zkt. kennism. met sympathieke vlotte man tot 40 jr. geen avontuur. br.o.nr. GE 199 LD Geleen.

Contacten/clubs

Echtpaar 50 jr. goed uitziend zoekt dito echtpaar v. beter milieu voor VRIENDSCHAP. Br.ond.nr. NI 7057, LD Nieuwenhagen.

HOSTESS van 10.00-17.00 uur maandag-vrijdag, tel. 045-411569.

Op PRIVÉADRES meerdere leuke assistentes aanwezig, waaronder een Braziliaanse. Dagelijks vanaf 11 uur. Tel. 04406-40096.

PRIVE-VERTOEVEN bij Ria. Tel. 04494-41040.

Hij die LA VIE kent is een echte vent! v.a. 14 uur, Kampstr. 77a, H'heide.

Leuk, vlot mod. stel 19-27 jr., zoekt MEISJE of vrouw voor int. omgang. Bis. g. bezw. Intern mogelijk. Br.o.no. F en tel. o.e.r. Br.o.no. BR 044 LD Brunssum.

SONJA EN DESEREE ook in de weekends van 10-22 uur. Tel. 045-419071.

Jonge vrouw, 37 jr., 1.55 lang, zoekt ser. VRIENDSCH. met eenv. man. Ik ben getrouwd maar heb toestemming van mijn echtgenoot. Geen avonturiers. Br.o.no. S 157 LD Sittard.

Verleg. en onervaren j.m. zkt. MEISJE of vrouw die hem in het leven inleidt zoals de werkelijkheid is. Lft. en huidskl. onbel. Br.m.f.o.e.r. Br.o.no. E 179 LD Hrln.

Echtpaar 60-plus, i.b.v. auto, zoekt dito ECHTPAAR v. vriendschap en gez. omgang. Br. onder nr. NI 7058 LD Nieuwenhagen.

J.m. zkt. leuk lief MEISJE of j. vrouw. Liefst Ind. of ander buitenlands type, daar ik in het leven zo vaak teleurgesteld ben. Br.m.f.o.e.r. Br.o.no. F 179 LD Hrln.

Goed uitziende gehuwde jongeman, 22 jr., zkt. met toestemming van zijn echtgenote een VRIENDIN. Br.o.no. GE 197 LD Geleen.

PIGALLE-BAR geopend vanaf 14 uur. Heerenweg 284, Heerlen.

Voor dir. gevr. 1 of 2 CHARMANTE DAMES voor privé adres. Zeer hoge verdiensten mog. en gar. loon ook intern mog. Bellen alleen vrijd. en zat. tussen 12 en 16 uur. 045-711554.

SAUNA 18 - méér dan een vergelijk waard. Bar, film, relax, Braziliaans, Duits of Frans. Breulingstr. 18 Maastricht, tel. 043-16981. Zaterdags gereserveerd voor paren.

Leuke vrouw 39 jr. z. kinderen zoekt dito VRIEND. Br.o.no. KE 4811 LD Krd.

Alleen bij contactbureau „PRIVÉ" vindt u de echte priveadressen. Born. 04498-2222.

CLUB BRASIL v.a. 12 uur bar non-stop film - leuke hostessen - life show voor ƒ 25. Maasboulevard Maastricht.

MEISJE 16 jr. zoekt corresp.vriend, liefst Chineesje. Br. o.nr. BR 047 LD Brunssum.

Intiem RELAXEN bij Elisa, 27 jr. Ind. fotomodel. Na 20 u. Tel. Kerkrade 457919.

VIDEO brengt sfeer in uw bar. Steeds de nieuwste sex-films via complete video t.v.-installatie welke u huurt of koopt bij Privé-Born. 04498-2222.

Dames EENZAAM? Sexdromen c.q. wensen? Nette jongeman vervult ze voor U. (event. v. echtp. met vriendin) Tel. 04406-13752. Discr. verz.

CONTACTBUREAU Limburg, het enige bemiddelingsbureau zonder ber. Rijksweg-Zuid 178B Geleen, tel. 04494-46884.

Besloten CLUB Rustica, discreet en besloten, keuze uit 5 leuke gastvrouwen. Kom eens langs, bel ons op. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Discreet en besloten keuze uit 6 charmante gastvrouwen. Privé SAUNACLUB Boschstraat 48, Maastricht. Bel ons op of kom eens langs. Tel. 043-50785.

Intiem RELAXEN bij Sandra, Peggy en Anita. Alleen op afspraak 045-413608.

Voor een paar gezellige uren, kom eens kijken in bar OUD TERSCHUREN, Wingerdweg 142, H'broek, tel. 04447-2352. Van 14 tot 2 uur, behalve zaterdag en zondag.

Contactburo HET ZUIDEN voor uw discrete bemiddeling van privérelaxadressen. Tel. 04490-13940.

Vanaf 's middags HOUSE OF STARS Lucky Star Clubbar Gringelstr. 3, Hrl. ook zaterd. en zond.

Heren, dus niet vergeten zat. en zondags en alle overige dagen zijn wij geopend. Bij ons non-stop intieme sfeer, en gezelligheid. LUCKY STAR Barclub Gringelstr. 3 Hrl.

Maison LA PALOMA Roermond, Kraanpoort 13 bij grote kathedraal en markt hoek Roerkade, geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Bezoek onze priveclub voor prettige ontspanning.

Wilt u diskreet RELAXEN? onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127 tel. 043-50813, wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Club „Zes meisjes" Parallelweg 9, Reuver. Dagelijks ook zondag 04704-2808.

Nieuw in Limburg! ESCORT! Escort! Escort!! Heren heeft u drempelvrees? Wij bieden u naast onze twee besloten clubs met Sauna - Relax-mogelijkheden en films ook Escort service. Komt u niet naar ons. Wij komen naar u. Thuis of hotel of ons eigen appartement. Avondje uit? Vele mogelijkheden! Wij vervullen ook speciale wensen. Bel ons op voor inl. 043-50785 tussen 11 uur en 23 uur. Zat. en zond. onnodig te bellen.

Discrete bemiddeling van PRIVÉ-ADRESSEN en p. r. van 12-22 uur ook in het weekend. Inschrijving beschaafde dames en p.r. gratis Geh. verz. Tel. 045-454242.

EXCLUSIEVE Elysee Bar dagelijks geopend vanaf 19 uur, charm. bediening in 'n intieme sfeer Beleefd uitnodigend, Wilma Verhüfen, Wilhelminaplein 14, Heerlen.

Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Familiesauna Sertsen Antoista, Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 04406-12486. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad enz.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar, winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend).

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

BANDEN voor alle doeleinden ABC Sampermans Willemstr. 80, Heerlen.

RADIATOREN dompelen en spuiten in kleur. Wintjens, Oirsbeek, tel. 04492-1817.

BETONMENGSEL. Voor de eigenbouwer en aannemer leveren wij betonmengsel (zand en grind gemengd) tev. leveranciers door geh. Limburg van metselzand en voegzand en grint voor tuinpaden. Wij brengen alles franko op uw werk. Voor uw zand, grind, zandbeton en bouwmaterialen Wessem BV. Overslaghaven Panheel tel. 04748-1771* Wessem II BV, Overslaghaven Viaductweg 78, M'tricht, tel. 043-16852* Bezoekt vrijbl. onze showterr., ook 's zaterdags geopend van 10-12 uur. (m.u.v. de maand. nov., dec., jan. en febr.) U kunt komen afhalen doch wij bezorgen ook bij u thuis.

BANDEN voor alle doeleinden. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Te k. prachtige HEIDEPLANTEN, versch. srt. à ƒ 0,90. Ruysstr. 89, Helden, tel. 04760-2812.

STICKERS, T-shirt, bruids/fotoreportages, clubbladen, visitekaartjes, reklamefolders enz. Nergers beter en toch de goedkoopste. Euro-Graphics, Reclameburo, Tel. 04495-4512.

VEILIGHEIDSAARDING. U hoórde er al van? Dat is vertrouwenswerk! Veiligheidsaarding brengt zekerheid. Vraag advies bij de specialist: Poels B.V. Technisch Installatiebedrijf. Die doen dit werk al jaren! 045-714586.

ST. NICOLAASPRUIKEN, baarden, Pieters, mijters. Posticheś, toupets. Kleuren. Reparaties. Ziekenfondsleverancier. Bernard Bemo Haarwerken, Rumpenerstr. 23, Brunssum, tel. 045-252492.

DETECTIVE voor alle opdrachten, onderzoek, opsporing, enz. 045-418426.

CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2500, tekening, garantie, keuring, snelle montage mogelijk, tijdelijk 3 thermostaat kranen gratis. Bel voor een vrijblijvende offerte 04406-12862.

Voor het STOFFEREN van ant. klassieke of moderne meubelen naar stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457

TV REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

BONTMANTELS veranderen en repareren, tel. 418039, Kerkrade.

Uw BOEKHOUDING snel en deskundig verzorgd door Super Adviesburo, Heerlen, tel. 045-710804.

Nieuw! Exclusieve AUTOELEKTRONICA. Voor uitgebr. dok.: F.C., Postbus 1084, 6460 BB Kerkrade.

Originele John Player Special Rally jacks, halogeen mistlampen sets, achterruitverwarmingen, echte schapenvachten, front-achter spoilers enz. enz. S.A.S. Autoshop Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113 's zaterdags ook geopend, ruime parkeerplaats voor de zaak.

Te k. verschillende kleuren tv's m. gar. vanaf ƒ 300,- DR.M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Pas op bij Oscar en Isidoor. Nieuwe STRIPS geen ƒ 5,25 maar ƒ 4,50, 2e hands vanaf ƒ 1,25. Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, boeken, pockets (geen dames of jeugd) O & I Geleenstr. 47. Hrl.

gemeente roermond

HERHAALDE OPROEP

In de gemeente Roermond is vacant de functie:

DIRECTEUR GEMEENTELIJKE SOCIALE DIENST

Deze functionaris is belast met de leiding van een afzonderlijke tak van dienst die het gemeentebestuur van advies moet dienen over sociale hulpverlening en algemene welzijnstaken. De dienst is voorts belast met de uitvoering van de algemene bijstandswet en van een aantal wetten met betrekking tot de sociale werkvoorziening en de z.g. rijksgroepsregelingen. De gemeente Roermond is centrumgemeente voor de verlening van bijstand aan de woonwagenbevolking in een aantal Middenlimburgse gemeenten.

De dienst (plm. 40 personeelsleden) beschikt over een eigen boekhouding, secretariaat en onderzoekafdeling.

Door de centrumfunctie van Roermond onderhoudt de dienst contacten met maatschappelijke instituten in regionaal en plaatselijk verband.

Gegadigden moeten naast ervaring in de leiding van een op sociale zorg gericht instituut beschikken over een gedegen kennis van en inzicht in de maatschappelijke problematiek, bevestigd door voltooide opleidingen van academisch of hoger beroepsniveau.

Salariëring van ƒ 4430,– tot ƒ 5309,– per maand. De bij de overheid algemeen geldende arbeidsvoorwaarden zijn van toepassing.

Gegadigden moeten bereid zijn mee te werken aan een psychologisch onderzoek.

Sollicitatiebrieven met beschrijving van levensloop en praktijkervaring en met vermelding van referenties worden binnen twee weken ingewacht bij burgemeester en wethouders onder vermelding van de letters D.G.S.D. in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

Danbac-Mintjens is een gespecialiseerd bedrijf in scheidingswanden, systeemplafonds en verlichting voor de woning- en utiliteitsbouw.

Danbac-Mintjens zoekt nu een

hoofd werkvoorbereiding.

Hij ressorteert rechtstreeks onder de direktie, samen met de bedrijfsleider (verantwoordelijk voor de uitvoering) en het hoofd van de administratie.

Deze funktie betekent, dat hij met de direktie begrotingen en offertes voorbereidt, met de bedrijfsleider zorgt voor een efficiënte uitvoering en met de administrateur voor een perfecte nakalkulatie.
Verder is hij de organisator, die de inkoop, magazijn en transport koördineert. Hij doet dit samen met een 5-tal kapabele medewerkers.

Wij zoeken daarvoor in onze jonge onderneming ook een jonge man: 30 tot 35 jaar.
Hij zal waarschijnlijk een H.T.S.-opleiding hebben en ervaring hebben in serie-achtige produktie- of montage bedrijven in de bouw en met plezier kunnen werken in teamverband.

Geïnteresseerden schrijven brieven met uitvoerige inlichtingen over opleiding en ervaring aan de **Direktie van Danbac-Mintjens, Plakstraat 3b te Sittard.**

Het Adviesbureau Dr. Herold te Maastricht adviseert bij de selektie. De heer J.P.C. ten Hove is bereid desgewenst nader inlichtingen te verschaffen.
Tel. 043 - 14547.

Limburgs WOONBLAD

Heer(l)enhuis

Zaterdag 5 november 1977 ● Pagina 37

Blind paard

De binnenstad van Heerlen, vroeger wel eens gekenschetst met de opmerking „je kunt er 's avonds een blind paard loslaten, er is dan geen kip te bekennen" staat momenteel in het middelpunt van de belangstelling van woningzoekenden. Veelal ouderen, die hun behuizing elders opgeven in ruil voor een flat of maisonnette liefst gesitueerd in het hartje van de stad. Die doorstroming wordt bewust door het gemeentebestuur van Heerlen geëntameerd. In het voorjaar van 1978 hoopt men immers de 25.000ste woning binnen zijn gemeentegrenzen te hebben. En dan nog is de woningbehoefte niet opgeheven. De woningbezetting in Heerlen is lager dan elders in de omgeving. En die daling van het aantal bewoners per huis zet door, door een toename van de aantallen weduwen en weduwnaars, gescheiden en alleenstaande jongeren. Veel aandacht is en wordt besteed aan woningbouw in en aan de rand van Heerlen-centrum. Om maar een paar complexen te noemen: Promenade II (72 bejaardenwoningen), Aambosflat (176 bejaardenwoningen), de flat van de woningvereniging Glück Auf te Schandelen (272 woningen), de zogenaamde Cityflat Marienbad (246 woningen) en de weldra te starten bouw van 350 woningen op het land van Soons in het Eikenderveld. Ook elders in Heerlen bruist het van de bouwactiviteiten. Het plan Douve Weien bijvoorbeeld waar het ABP zo'n 233 woningen laat realiseren. Voorts de in aanbouw zijnde sterflat aldaar die uit 128 woningen zal bestaan. In het plan Giesen-Bautsch op de Heerlerbaan waar begonnen is met de bouw van de eerste 110 woningen nabij de Palestinastraat en welk plan in totaal voorziet in de bouw voor alleenstaanden en op de Heksenberg zijn momenteel 38 woningen in aanbouw. Hebben we het nog niet over de plannen die nog op stapel staan. Bouwen is werken aan een toekomst, bouwen is iets willen bereiken, bouwen betekent wellicht weldra het juiste dak boven anders hoofd.

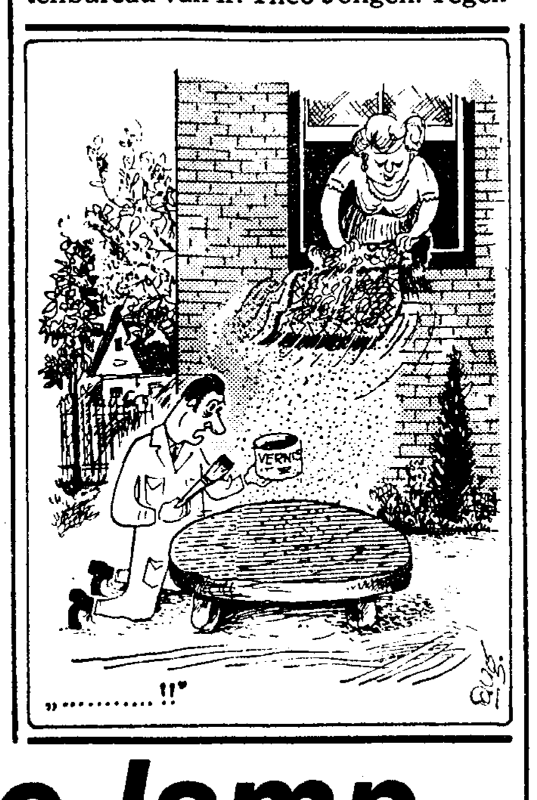
„Hartje van Heerlen weer wooncentrum"

door Ad Janssen

HEERLEN – Het imago van „koopstad" en „streekverzorgingscentrum" heeft blijkens een onlangs gehouden psychologisch en economisch marktonderzoek – verricht door het te Amsterdam gevestigde bureau Ogilvie in opdracht van Mesterom Projectontwikkeling BV, een onmiskenbare aantrekkingskracht op diegenen die zich een thuis willen verschaffen temidden van al die voorzieningen.

Over enkele weken wordt in het Eikenderveld nabij het centrum van Heerlen een begin gemaakt met de bouw van 350 appartementen, verdeeld over drie gebouwen. Opdrachtgever voor dit project is: Mesterom Projectontwikkeling BV te Heerlen. Voor het ontwerp tekent het architectenbureau van ir. Theo Jongen. Tegen de achtergrond van de onlangs gerealiseerde en verder nog op stapel staande bouw van appartementencomplexen in Heerlen-centrum, een markante ontwikkeling. Het hart van Heerlen wordt letterlijk en figuurlijk nieuw leven ingeblazen.

Herman Wijsman (30) van Mesterom BV noemt de wens om in het centrum van Heerlen te wonen een markant verschijnsel. Nog niet zo lang geleden werd die 'ommekeer' in de stroom van woningzoekenden manifest. Tot voor enkele jaren gold veelal het streven van velen om liefst buiten de stad en in ieder geval buiten het stadscentrum, een onderkomen te verwerven.

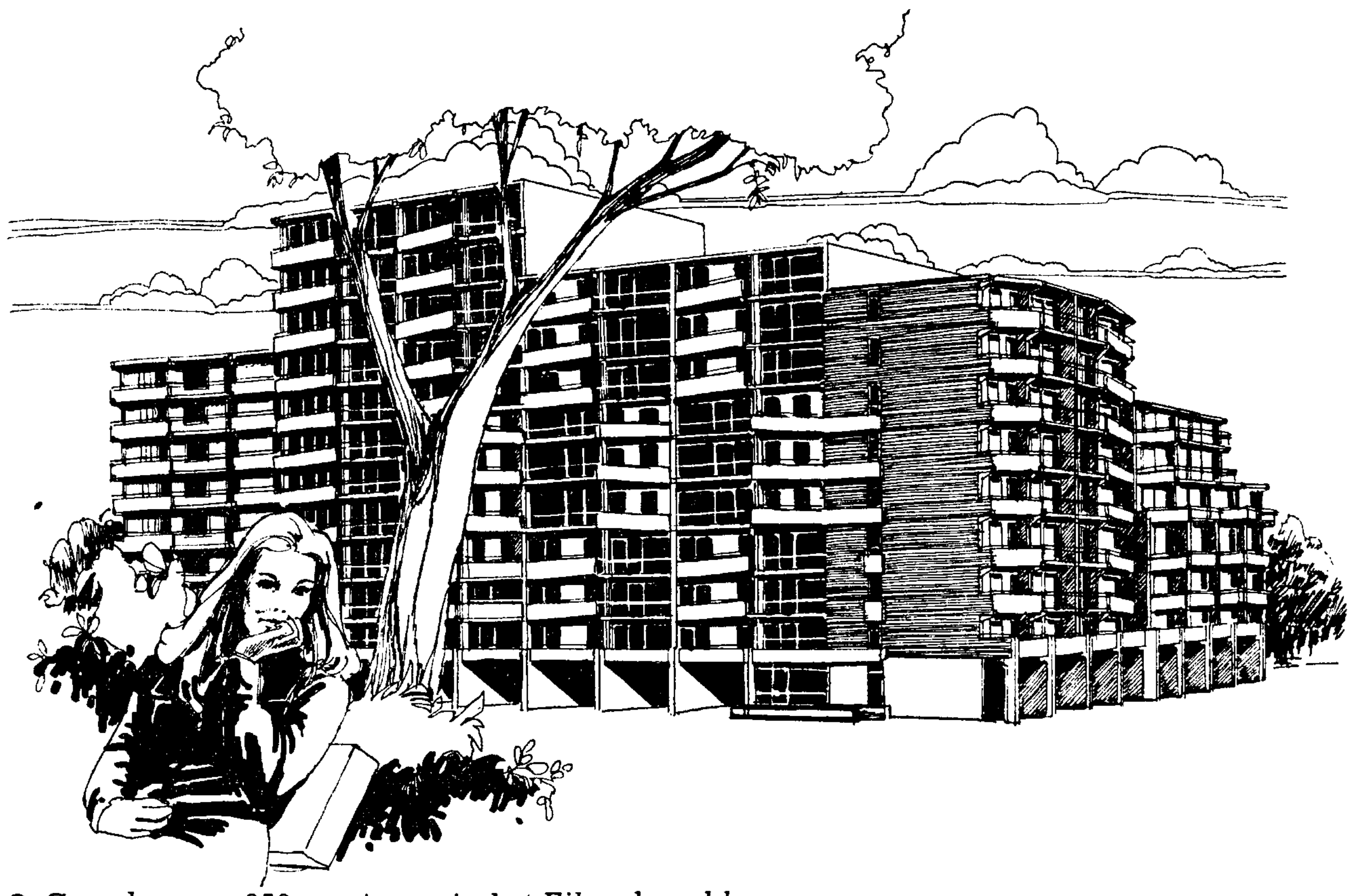


Ommekeer

Voor een bevestiging van die 'ommekeer' liet Mesterom een marktonderzoek verrichten. In de maanden februari en maart jl. werden 98 potentiële bewoners voor het appartementencomplex in het Eikenderveld, ondervraagd door medewerkers van het bureau Ogilvie. De 98 ondervraagde potentiële bewoners zijn, volgens Herman Wijsman van Mesterom te onderscheiden in twee catagoriën. Te weten 77 reflectanten op een advertentie en 21 overige ondervraagden die ook als potentiële belangstellenden zijn aan te merken.

Aan de hand van die vraaggesprekken is komen vast te staan dat vrijwel allen reeds adequaat gehuisvest bleken.

Een derde deel van de ondervraagden bleek bovendien ouder dan 60 jaar. Het belangrijkste argument voor hen om naar Heerlen-centrum te verhuizen is het gegeven dat 'de kinderen toch de deur uit zijn en dat daarom een minder bewerkelijke woning temidden van alle gemeenschapsvoorzieningen verkozen wordt.



● *Complex van 350 woningen in het Eikenderveld.*

Jongeren

Ook alleenstaanden en jongeren tot 30 jaar (30 procent) behoorden tot de ondervraagden. Relatief weinig trouwlustigen behoren tot de ondervraagde jongeren', aldus Herman Wijsman, die voorts weet dat de helft van alle ondervraagden momenteel elders in Heerlen woont. De andere helft – met uitzondering van 8 procent van het totaal ondervraagden die van buiten Zuid-Limburg komen – is woonachtig in de regio. Het onderzoek toonde voorts aan dat tweederde van het totaal ondervraagden te kennen gaf zo'n appartement t.w. willen kopen. De overigen wensen liever te huren omdat men er van uitgaat te oud te zijn om te kopen, geen noodzaak tot kopen ziet omdat men vrijgezel is, danwel dat men geen kinderen heeft of de mening toegedaan is dat je een flat niet moet kopen', aldus Herman Wijsman.

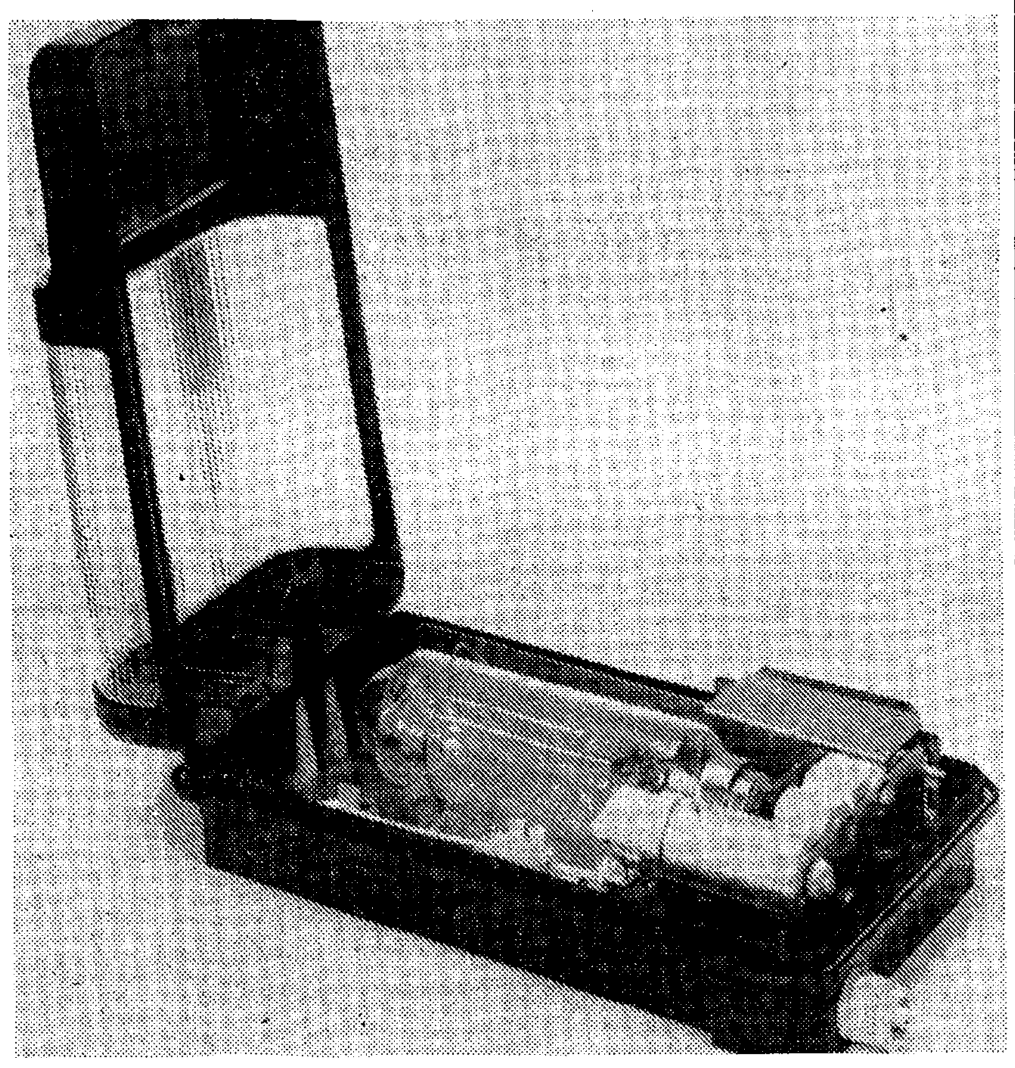


Herman Wijsman ...ommekeer...

Modelbepaling om speculaties uit te bannen

Bij de bestrijding van huizenspeculanten maakt de ene gemeente het nog bonter dan de andere. Het komt regelmatig voor dat particuliere verkopers volkomen onredelijke boetes van soms 100.000 gulden moeten betalen als ze willen verhuizen. Dat zegt de vereniging „eigen huis" in Amersfoort. Deze organisatie van huiseigenaren heeft donderdag modelbepalingen gepubliceerd die gehanteerd zouden moeten worden bij de verkoop van huizen. De vereniging is tegen huizenhandel en speculatiewinst. Maar de eigen woningbezitter ondervindt soms ernstige nadelen van antispeculatiebepalingen als hij – om niet-speculatieve redenen – verhuist. Bovendien is er van enige uniformiteit geen sprake bij de bestrijding van speculatie, concludeert de vereniging uit een onderzoek dat in 35 gemeenten gehouden is. Op grond daarvan zijn de bepalingen opgesteld. Principe is dat de particuliere verkoper zonder financiële nadelen kan verhuizen naar een gelijkwaardige koopwoning.

Zuinige lamp voor de nacht



..d de veiligheid in de don..e maanden rond de woning ..te voeren, laten velen de ..tenverlichting 's avonds ..'s nachts branden, waar..r de stroomrekening toch .. flink oploopt. Dat hoeft ..ter niet, want er zijn ook ..nigheidslampen die de hele ..ht branden voor enkele ..nten.

Philips introduceerde op de Securitybeurs in Utrecht een 18 watt Sox-lagedruk-natriumlamp met voorschakelapparaat. In de gele lichtbundel ..s zelfs bij mistig weer elke (ongewenste) bezoeker zichtbaar. De lamp past in een kunststof armatuur met een ..fdichtklep, die een helder lichtdoorlatend venster heeft. Een pakking van siliconenrubber zorgt ervoor dat de armatuur stofvrij en waterdicht blijft.

De lamp kost compleet met armatuur ƒ 180 en los ƒ 45, en dat is natuurlijk wel weer een uitgave. Daar tegenover staat dat de levensduur van deze lagedruklamp weer veel langer is.

Boomhut mag voorlopig nog blijven staan

Ronnie trotseerde ambtelijk apparaat

Door Lily Scheffer

HERKENBOSCH – Toen de 12-jarige Ronnie Hendrickx in Herkenbosch een hele zomervakantie en al zijn spaarcentjes besteedde aan het bouwen van een boomhut vermoedde hij niet daardoor in het net van gemeentelijke verordeningen verstrikt te raken. Dat zijn boomhut er anderhalf jaar later nog staat, (of liever tussen vier bomen hangt) is te danken aan het doortastend optreden van Ronnie: hij moest daarvoor persoonlijk met burgemeester drs. F. M. Fey in de clinch gaan. Voorlopig is het bestaan van de hut, achter in de tuin van de familie Hendrickx aan de van de Landelaan veilig gesteld.

Het begon anderhalf jaar geleden toen Ronnie met hulp van vader en vriendje zijn boomhuisje bouwde. Het leek hem een geweldig idee een eigen schuilplaats te hebben om te spelen, huiswerk te maken en (in de zomer) te slapen. Het hele karwei nam weken in beslag. Het resultaat was een prachtige boomhut die via een touwladder vanaf de grond te bereiken is. In het voorjaar gingen gemeenteambtenaren echter een kijkje nemen in de tuinen aan de van de Landelaan in Herkenbosch. Op geruchten dat hier en daar iets zonder bouwvergunning van de grond was gekomen. Bij deze controle werd ook de hut van Ronnie ontdekt. Hij kreeg een officieel schrijven waarin hem werd verzocht voor het clandestiene bouwsel, (zijnde een tuinberging op poten) alsnog een vergunning aan te vragen. Dat gebeurde. Echter zonder het gewenste resultaat. Ruim een maand later volgde de afwijzing. De intussen door de gemeente al als boomhut omschreven berging was in strijd met het bestemmingsplan. Op tuingrond mocht niet gebouwd worden en het bouwsel voldeed niet aan de bepalingen in de bouwverordening. Onder andere was de hut vanaf de achter het huis lopende Keulse Baan zichtbaar. De afwijzing en de eis dat het bouwsel afgebroken moest worden betekenden een klap voor Ronnie. Zijn moeder zegt: „Hij was volkomen uit het lood geslagen. 's Avonds na het televisiejournaal stond hij op en stelde voor dan maar zelf naar de burgemeester te stappen om een laatste redpoging te doen. We spraken af dat ik hem tijdens het speeluur van school zou halen om naar het spreekuur van de burgemeester te gaan. Toen ik hem afhaalde stond de hele klas hem na te zwaaien". Met argumenten en foto's die moesten bewijzen dat de hut vanaf de Keulse Baan zeker in de zomer onzichtbaar is, stapte Ronnie de burgemeesterskamer binnen. Volgens Ronnie verliep het gesprek zeer plezierig. Met een „Je hoort nog van me", eindigde drs. Fey dat onderhoud. Twee weken later kreeg Ronnie een brief waarin stond: „Naar aanleiding van het bezoek van Ronnie zal de boomhut nog één jaar na verzending van deze brief mogen blijven staan". Dat jaar is komende lente verstreken. „Dan verzin ik er wel weer wat op", zegt Ronnie nu.



● *Dat de boomhut nog bestaat is te danken aan het feit dat de 12-jarige scholier zelf naar burgemeester drs. Fey stapte.*

Er zijn geen wijzingen in de hypotheekrentepercentages voorgekomen, die wòrden ook nog niet verwacht.

Hypotheekrente per 1 november 1977

Naam bank	rente vast gedurende	afsluitprovisie	rentepercentages met / zonder gemeentegarantie	
ABN	5 jaar	1,5	8,5	8,5
	1 jaar	1,5	8,25	8,25
Amrobank	5 jaar	1,5/2	8,5	8.5
	variabel	1,5/2	8,25	8,25
Bouwfonds Limburgse Gemeenten, Geleen	30 jaar	1,5	8,75	8,75
	5 jaar	1,5	8,5	8,5
Levensverzekeringmaatschappijen (aangesloten bij de NVBL)	5/10 jaar	–		8,5
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	8,5	8,5
	3 jaar	1,5	8,3	8,3
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	8,5	8,5
Rabo-hypotheekbank	5 jaar	1,5	8,5	8,5
RPS	5 jaar	1	8,25	8,25
Spaarbank Limburg Maastricht-Venlo	5/3/variabel	1,5	8,25	8,25
St. Pancratius, Heerlen	5/variabel	1,5	8,5	8,5
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	8,3	8,5
no. risk	5/10 jaar	2	8,7	8,9
budget	variabel	2	8,5	8,5

FOTOWEDSTRIJD LIMBURGS WOONBLAD

Waar blijft UW steengoeie foto van het typisch baksteengebruik in Uw omgeving?

Dit is de bedoeling

Onder het motto „Bak eens een steengoeie foto" kan elke lezer van dit blad meedingen naar een van de prijzen door het inzenden van een of meer foto's van grote of kleine projecten waarin het gebruik van baksteen als bouwmateriaal door vorm, kleur en inpassing in andere materialen op bijzondere manier tot zijn recht komt.

Het mag er een met veel kennis geproduceerde prent zijn maar ook de foto van een gelegenheidsfotograaf kan voor de prijs in aanmerking komen. Het gaat er vooral om wat op de foto wordt vastgelegd. Dat kan bijvoorbeeld een woning zijn of een deel ervan (portaal, openhaard), een toren of een muur; maar het kan ook een stuk sierbestrating van een weg of een tuinpad zijn. Een deskundige jury zal de inzendingen vooral ook op dat punt beoordelen. Om de deelname voor ieder mogelijk te maken – en aantrekkelijk – is de fotowedstrijd onderverdeeld in zwart/wit, kleurenfoto's en dia's.

Dit zijn de regels

- **De wedstrijd is verdeeld in drie categorieën: zwart/wit-foto's, kleurenfoto's en dia's.**
- **Het aantal inzendingen per persoon is onbeperkt.**
- **Dia's moeten ingeraamd zijn.**
- **Op elke ingezonden foto of dia moet de naam van de maker vermeld worden en omschrijving van de plaats van het gefotografeerde object.**
- **Er zijn geen voorgeschreven formaten; de negatieven moeten beschikbaar gehouden worden om van de winnende inzendingen een afdruk voor publicatie te kunnen maken.**
- **Beroepsfotografen en personeelsleden van het Limburgs Dagblad en Eurosteenhandel zijn van deelname uitgesloten.**
- **De ingezonden foto's en dia's worden binnen een maand na de publicatie van de uitslag aan de inzenders teruggezonden.**
- **Over de wedstrijd en de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd.**

Dit zijn de prijzen

Voor elke categorie

1e prijs ƒ 400,–
2e prijs ƒ 100,–
3e prijs ƒ 50,–
4e prijs ƒ 25,–

Extra prijs voor elke categorie

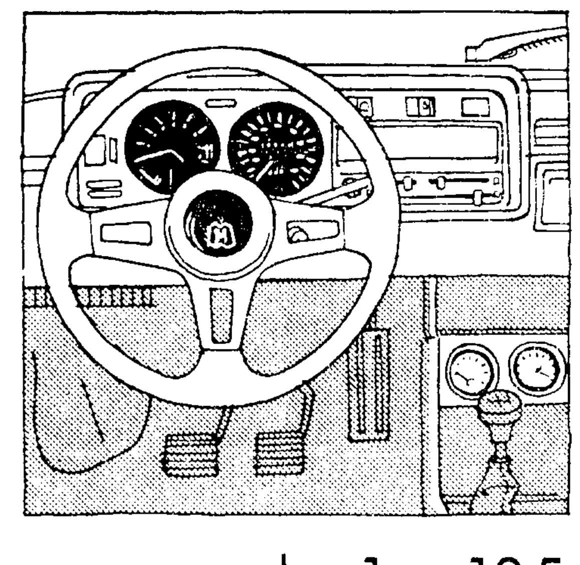
Vliegweekend A'dam met overnachting voor 2 personen.

Zend Uw foto aan Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen, onder vermelding van „Mijn steengoeie foto".

De vernieuwde Scirocco

Een magnifiek stuk techniek

Deze exclusieve sportcoupé van Scirocco is nog mooier geworden. Kijkt u maar:
- nieuwe, imponerende bumperbescherming rondom
- nieuwe, tot in de zijflanken doorgetrokken achterlichtpartijen
- een nieuwe, matzwart gespoten deurstijlen.

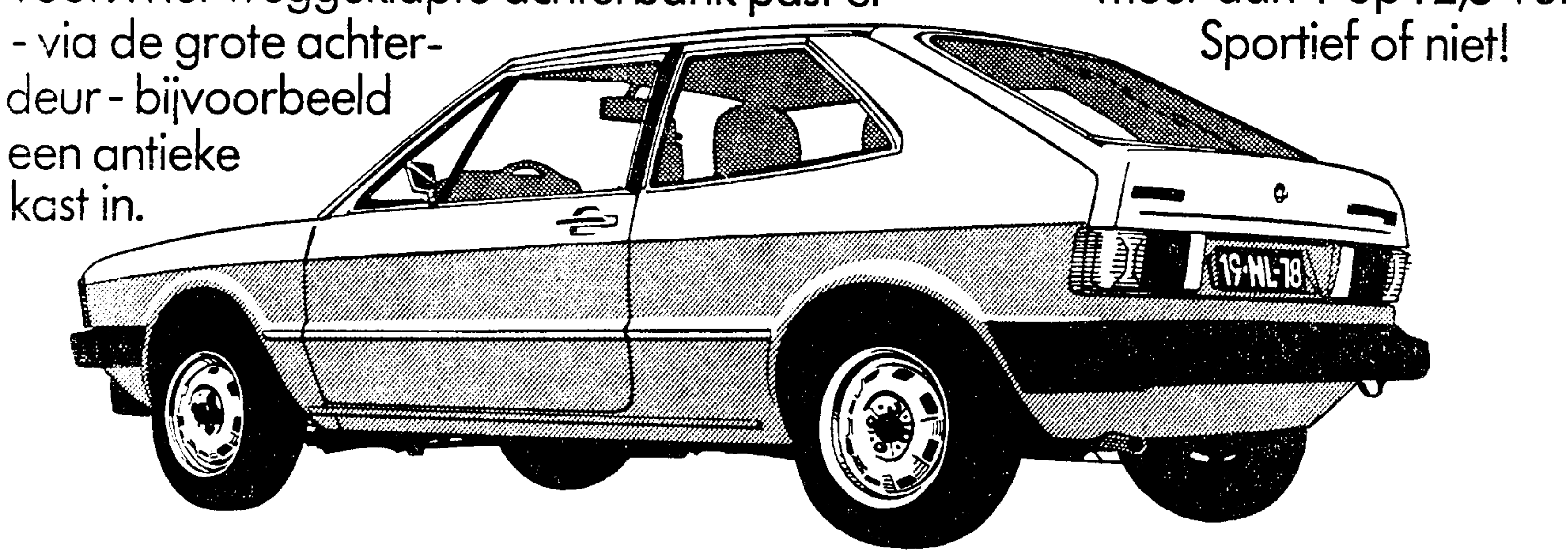


Zuinig met benzine

Ondanks z'n acceleratie van 0 - 80 km in 6 sec. (110 DIN-pk uitvoering) en z'n top van 185 km/u verbruikt hij niet meer dan 1 op 12,5 volgens DIN. Sportief of niet!

Sportwagen alleen?

Daar is ie veel te representatief en te praktisch voor. Met weggeklapte achterbank past er - via de grote achterdeur - bijvoorbeeld een antieke kast in.



De Scirocco is voordelig in onderhoud. 1 keer per 7.500 km olie verversen. 1 keer per 15.000 km een service-beurt met Diagnose.

staat voor u klaar bij:

VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

Volkswagen, gewoon even rekenen

Trouwe spaarders krijgen extra rente...

Gewoon sparen..... En tòch wilt u extra hoge rente krijgen. Moet je daarvoor geld „vast"zetten? Welnee..... u spaart gewoon zoals u al jaren deed.

Maar dan met **3% extra** rente.

'Super-Sparen' heet dat. Met een rentevergoeding van maar liefst 7½%! En uw tegoed is altijd onmiddellijk voor u beschikbaar.

Wel wordt voor elke opname 2% opname-rente in rekening gebracht.

'Super-Sparen' is een fijne spaarvorm voor trouwe spaarders.

Wanneer u eens langskomt rekenen wij u meteen de details voor.

Wie zijn wij dan wel?

Wij, De Grenswisselkantoren N.V. en onze spaarinstelling N.V. Crediet- en Depositokas, zijn "de gemakkelijkste portemonnaie van Nederland".

Wij wisselen elke valuta. Wij verzorgen klaar-terwijl-u-wacht uw reischeques.

Wij geven uitgebreid advies over de manier van sparen die voor u persoonlijk het beste resultaat oplevert.

En..... u krijgt drie rijksdaalders wanneer u vóór 15 november bij òns begint met sparen. (Inleg minimaal fl. 50,-, tenminste één maand laten staan).

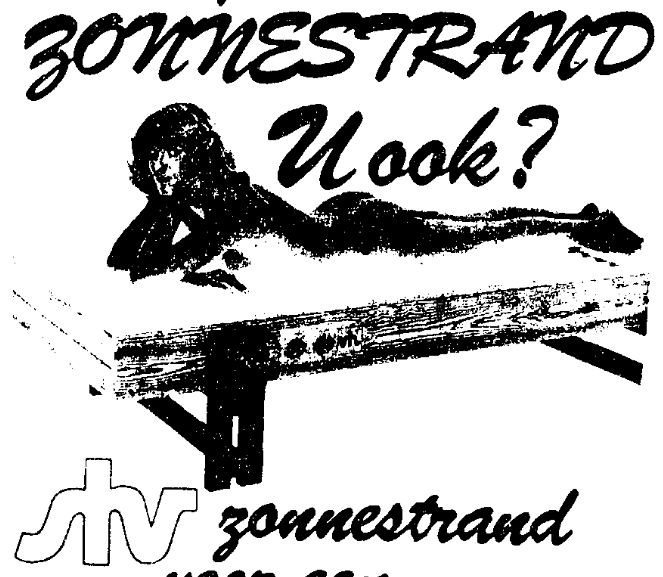
U vindt ons in meer dan zestig kantoren. Aan alle belangrijke grensovergangen en op alle grote stations van de spoorwegen. Op bijna elk moment van de dag èn de avond. Jawel.



Al 50 jaar de gemakkelijkste portemonnaie van Nederland.

De Grenswisselkantoren NV en haar spaarinstelling NV Crediet- en Depositokas (samenwerking van NV Nederlandse Spoorwegen, NV AMEV en Pierson, Heldring & Pierson NV). Hoofdkantoor: Centraal Station Amsterdam. Tel. 020 - 221324.

Ik bezit al een "365 dagen" privé ZONNESTRAND U ook?



stv zonnestrand voor een gezónde bruining!

finn sauna's solariums

HEERLEN, Akerstraat 168 Tel. 045 - 710925

(Imp Benelux)

Geld lenen

U heeft een lopende lening en U wilt toch opnieuw geld in intermediair, in de vorm van een P.L. – een 2e hyp. – of in de vorm van een zakenkrediet:

1) Persoonlijke leningen

binnen één dag

Geldleningen zonder onderpand tot 96 mnd.

ƒ 4.000 = 48 x ƒ 111	ƒ 18.000 = 60 x ƒ 401
ƒ 5.000 = 60 x ƒ 115	ƒ 20.000 = 60 x ƒ 434
ƒ 6.500 = 60 x ƒ 150	ƒ 10.000 = 72 x ƒ 199
ƒ 8.500 = 60 x ƒ 194	ƒ 15.000 = 84 x ƒ 264
ƒ 11.000 = 60 x ƒ 242	ƒ 18.000 = 96 x ƒ 288
ƒ 13.500 = 60 x ƒ 303	ƒ 25.000 = 96 x ƒ 396
ƒ 15.000 = 60 x ƒ 326	ƒ 30.000 = 96 x ƒ 474

2) Voorts 2e hypotheken

ƒ 15.000 = 120xƒ 196	ƒ 40.000 = 240xƒ 392
ƒ 25.000 = 120xƒ 320	ƒ 50.000 = 240xƒ 490
ƒ 40.000 = 120xƒ 505	ƒ 60.000 = 240xƒ 588

BEL: **Financia Limburg**

of

Limburgs Trustee

Postbaan 1, Maastricht, tel. 043-30168

VOOR DE BETERE KEUKENS

TOMZON

KEUKENTECHNIEK

ELISABETHSTRAAT 17
GROENSTRAAT 45-47

„ROSE KEUKENS"

GELEEN HOLL.
TEL.: 04494-42516.

TE KOOP

Klimmen-Manensheide. Luxe halfvrijstaande [se]mi-bungalow. Bouwjaar 1974. Grondopp. 458 m[2]. Indeling: vestibule, hal, woonkamer 44 m2, op[en] keuken, 4 slaapkamers, studeerkamer, badkam[er] met ligbad. Diverse bergruimtes, garage. Afw[er]king o.a. in woonkamer en slaapkamers, park[et]vloer, open haard in woonkamer, diverse schro[t]jesplafonds, diverse wanden schoonmetselwe[rk], mahoniehouten deuren, moderne keukeninstal[la]tie, c.v. gas. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.

Heerlen-centrum. Groot hoekpand voor [di]verse doeleinden geschikt, o.a. kantoor of te ves[ti]gen praktijk. Het pand bevat o.a. 3 grote vertre[k]ken resp. groot 11,5x4 en 8x4 en 8x3,5 en 5 klei[ne] kamers, 2 bergruimtes, kelder, keuken, 3 toile[tten], c.v.-gas. Het pand is in goede staat. Aanvaardi[ng] medio augustus 1977. Prijs n.o.t.k.

Schaesberg. Luxe vrijstaande semi-bungalow m[et] groot dakterras, bouwjaar 1975. Ind.: hal, woon[ka]mer, ca 34 m2, open keuken, 4 slaapkamers, b[ad]kamer, c.v.-ruimte, garage 8,4 x 3, vliering, rusti[eke] afwerking in woonkamer o.a. diverse eikenbalk[en], open haard, Oudhollandse plavuizen, luxe ei[ken] inbouwkeuken met eetbar, luxe sanitair, maho[nie] deuren, c.v. gas. Vraagprijs ƒ 238.000,– k.k.

Tussen Valkenburg en Heerlen zeer gunstig g[ele]gen Oudlimburgse boerderij en vakhuis bouwj[aar] ca 1640. Moet gerenoveerd worden, plan aanwe[zig] (Monumentenzorg). Fiscaal aantrekkelijk obj[ect]. Grondopp. ca 2600 m2. Vraagprijs incl. volled[ige] verbouwtekening ƒ 300.000,– k.k. Vrij te aanva[ar]den.

Heerlen-Palemig, gemoderniseerde woning m[et] grote achtertuin met aparte oprit tot. opp. ca 6[..] m2. Ind.: entree, woonkamer, serre, keuken, b[ij]keuken, kelder, douche, 1e verdieping 3 slaapk[a]mers, 2e verdieping 2 kamers en zolder. Het pand [is] in goede staat met o.a. c.v. gas en diverse hout[en] betimmeringen. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k.

Hoensbroek, halfvrijstaand herenhuis met mo[oie] achtertuin met privacy, grondopp. 450 m2. In[d.]: vestibule, hal, grote woonkamer, eetkamer, ke[u]ken, bijkeuken, garage, 2 kelders, 5 slaapkame[rs], badkamer, berging. Het pand is in zeer goede st[aat] o.a. diverse houten betimmeringen. Nagenoeg a[lle] plafonds in hout uitgevoerd. c.v. gas. Vraagp[rijs] ƒ 225.000,–

Wij vragen voor onze relaties in de omgeving v[an] Heerlen, Maastricht, Brunssum en Kerkrade, w[o]ningen bungalows en landhuizen in alle prijskl[as]sen.

Inlichtingen:

OZEK MAKELAARDIJ B.V.

Stationsstraat 21, tel. 045-715642
's Zaterdags tot 17.00 uur.

TE KOOP

café-pension

PARADISO MECHELEN

Het horecapand is vrij gelegen aan de Hilleshagerweg 33 b.
Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.
Gegadigden worden verzocht te schrijven aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Postbus 1, 6320 AA WIJLRE.

Brand BIER — HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

PARKETVLOEREN

Eiken lamelparket ongelegd v.a. ƒ 50,– p. m2 incl. BTW
Eiken Mozaïkparket gelegd v.a. ƒ 35,– p. m2 incl. BTW
Ook voor al uw andere parketvloeren.

REIN SCHOONWATER

MAURITSSTRAAT 43, SPAUBEEK

Showroom geopend: ma. wo. vrijdag van 18.30-20.30 uur.
zaterdag van 10.00-17.00 uur

THERMOPANE dubbelglas

- rijkssubsidie tot f 666,–
- geen koude, geen tocht
- 30% energiebesparing
- 10 jaar schriftelijke garantie
- lage plaatsingskosten door landelijke vertegenwoordiging

Tevens hardhouten kozijnen, ramen en deuren

BON voor nadere informatie over thermopane/hardhout installatie — L.D.

naam ____________

adres ____________

plaats ____________ tel. ______

B.V. Isolatie-Renovatie

Hertogstraat 27, telefoon: 040-120050, Postbus 996, 5600 AZ Eindhoven
Vestigingen in: Delft, Steenbergen, Zwolle, Amstelveen

Bel nu 015-56 61 01, ook's avonds en zaterdags

UBACH OVER WORMS.
Riant halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer, zolder. Voor- en achtertuin. Aanvaarding: ca. 1 september 1978. Prijs: ƒ 153.000,– k.k.

STEIN, Keerend
Ruim halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. Ind.: kelder, hal, L-vormige woonkamer met schrotenplafond, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, diepe garage, toilet. 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, vaste wastafel. Via vaste trap naar zolder. Aanvaarding: ca. juli 1978. Prijs op aanvraag.

BONGAERTS IMMOBILIEN B.V.

Molenweg no. 1 Roermond.
Tel. 04750-14642, b.g.g. 04754-2891/04759-2934.

AKEN — GELEEN

HANSEN-PARKETVLOEREN

Eiken lamellen parket gelegd incl. plinten aangebracht nu voor ƒ 69,50 per m2 incl.

JOOP SCHOONWATER

Tel. 43004 b.g.g. 48100 — Tot ziens Op de Vey 61 Geleen

GELEEN-ZUID

TE KOOP ruim herenhuis

2 onder 1 kap, plm. 350 m² grond, inhoud: ruime woonk. m. tegelvloer en geh. gem. op. keuk., provisie- en stookkelder. Boven: 4 slpk. en ruime douche, vaste trap naar zolder m. gr. zolderkamer en veel bergruimte. Geheel voorzien van gas-cv. Geheel geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 200.000,–, tel. 04494-47565.

Zondag geopend van 14-18 uur
De nieuwste slaapkamers zien bij

EXPO MEUBEL

Kruispunt Smeermaas (België)

BROXO

ZOUT VOOR DE WATERONTHARDER
VOORDELIG EN STEEDS VOORRADIG

HENNEN-HEERLEN, TEL. (045) 713442

EINLADUN[G]

zur Eröffnung unseres neuen

HEIDAPAL Küchen-Studios

am Samstag 5. Nov. und Sonntag 6. Nov.

von 10 bis 18 Uhr

Für Erfrischungen und Süßigkeiten für Ihre Kinder ist gesorgt. Samstag von 11 bis 13 Uhr spielt das Trommler- und Fanfaren-Corps (Grenzland) Vaalser-Quartier 1958.

oFFa – Einbauküchen

RUDOLFSTRASSE 42 – 51 AACHEN
(NÄHE ADALBERTSTR.) · Tel: 09-49241507865



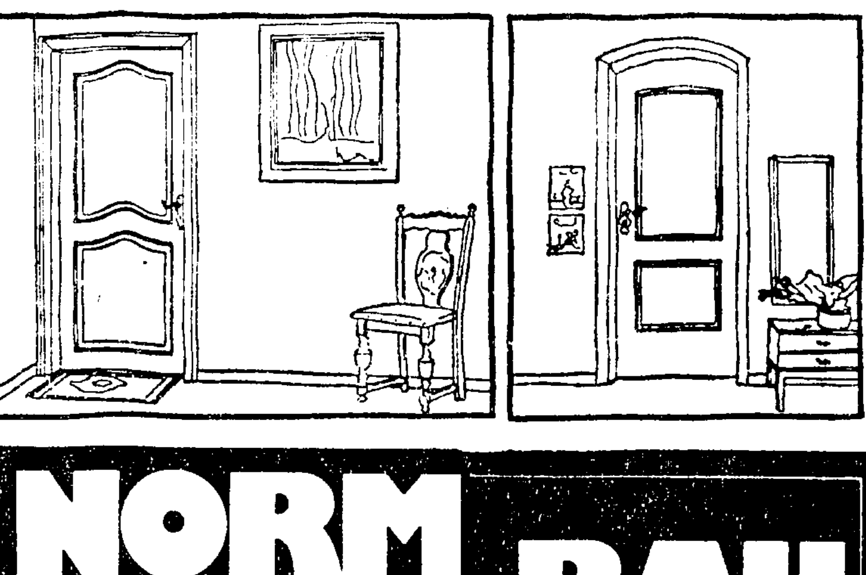
Herrlich gemaserte Echt-Holztüren

Eiche antik gebeizt (86 x 2oo cm)

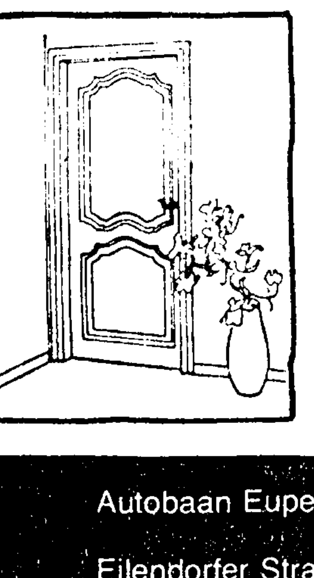
DM 132,30



Original französische Stiltüren aus massiver Eiche



BEI TÜREN SIND WIR Nr. 1



TEGOED BON
Gratis kleurencatalogus „DE BAUBERATE" aanvragen
Adres:

Verkoop en toonzaal geopend: Ma.-Vr. 7.30-18.30 uur
Za. 8.30-14.00 uur

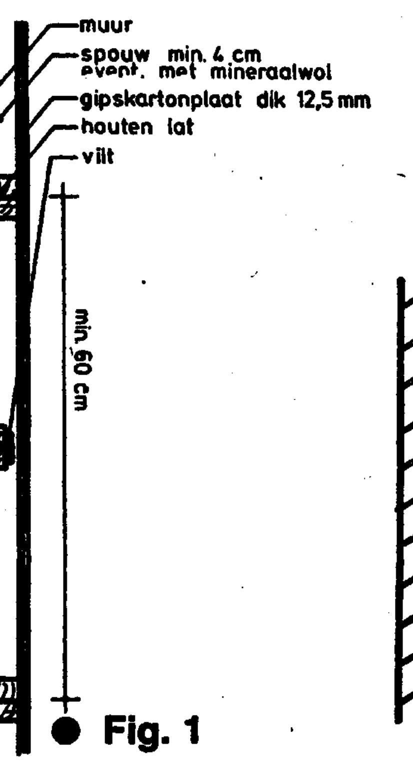
Ramen en deuren uit de grootste Europese produktie

10.000 deuren, ramen, trappen in voorraad! Wij leveren en monteren.

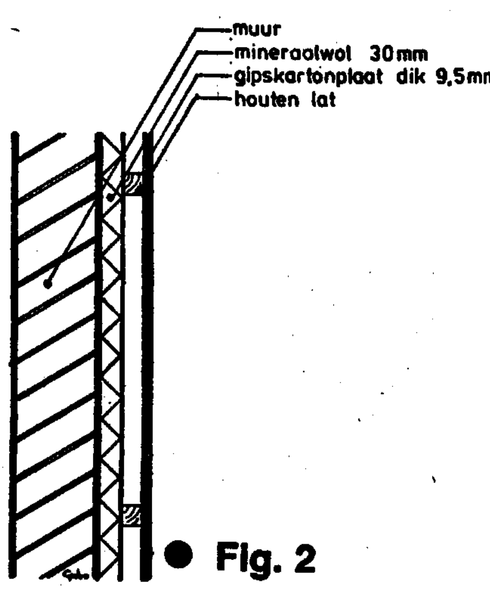
NORM-BAU DER BAUBERATER

Autobaan Eupen-Aken. Afrit Brand

Eilendorfer Strasse 139-141
D-5100 Aken
Telefoon 09 - 49241 - 522020



● Fig. 1



● Fig. 2

DESKUNDIG ADVIES ONMISBAAR

Betere geluidsisolatie in de woning

Wonen in een lawaaierige en gehorige woning kan erg vervelend zijn. Toch is het best mogelijk om iets aan die geluidshinder te doen zonder al te hoge kosten. Er zijn veel mogelijkheden waarbij men echter niet moet aarzelen deskundig advies te vragen, aangezien de gevallen per woning nogal verschillen.

Om de woning goed tegen geluidshinder te isoleren moeten we steeds de hele woning bekijken. De werking van een goed geisoleerde muur zou volledig teniet gedaan worden door eventueel aanwezige geluidslekken.

Via de gevel komt veel lawaai (verkeer, etc. het huis in, door het goed afdichten van de vele kieren en spleten met bv. tochtstrip bereiken we al een heel goed resultaat. Ook geven dikkere ruiten al een hele verbetering (8 mm glas in plaats van 4 mm). Nog beter is het om dubbel glas met een spouw van ongeveer 10 cm en twee ruiten van verschillende dikte toe te passen. De overgebleven spleten en kieren dichten we af met elastisch blijvende kit.
Om de wand beter te isoleren is een zogenaamde buigslappe wand zeer geschikt. Door deze lichte constructie worden de geluidstrillingen van de scheidingswand niet aan de kamer doorgegeven. (Door de slappe constructie trilt deze wand niet mee). Allerlei constructies zijn hiervoor geschikt zoals bv. gipskartonplaten met geluidsabsorberend materiaal in de spouw of afgepleisterd houtwolcement- of magnesietplaten die flexibel aan de wand zijn bevestigd.
De voorzetwand moet wel op voldoende afstand van de eigenlijke scheidingswand aangebracht worden. De bevestigingen mogen niet te star en te talrijk zijn. bijvoorbeeld bij gipskartonplaat dienen de bevestigingsregels minstens 60 cm uit elkaar te liggen. Hiertussen kunnen extra regels met een laag vilt aangebracht worden om de kans op beschadigingen door stoten te verminderen (zie fig 1). Dit laatste kan ook worden voorkomen door het toepassen van relatief stijve mineraalwolplaten, die de hele spouw opvullen.
Er zijn ook andere bevestigingen mogelijk zoals oa. met metalen frames, met plakken, met stijlen geklemd tussen vloer en plafond. De spouw kan worden gevuld met goed geluidsabsorberend materiaal om resonantie tussen de voorzetwand en de bestaande wand voldoende te verzwakken (zie fig. 2). Belangrijk is dat de gehele geluidsafstralende wand bedekt is. Dit geeft zeker een goede verbetering, maar we moeten wel goed letten op eventuele geluidslekken in de naden en op geluid dat via de andere muren wordt doorgegeven.

In oudere woningen is vaak door de lichte constructie van de vloeren onvoldoende lucht- en contactgeluidsisolatie (radio in de aangrenzende kamer). De contactgeluidsisolatie wordt vooral bij steenachtige vloeren verbeterd door het aanbrengen van een veerkrachtige vloerbedekking, maar helaas kan hier niet het hele huis mee belegd worden. In het algemeen zijn er vier methodes om de geluidsisolatie van een vloer te verbeteren:

● verzwaren van de vloer (meer massa, dus minder meetrillen);

● aanbrengen van een „zwevende" dekvloer;

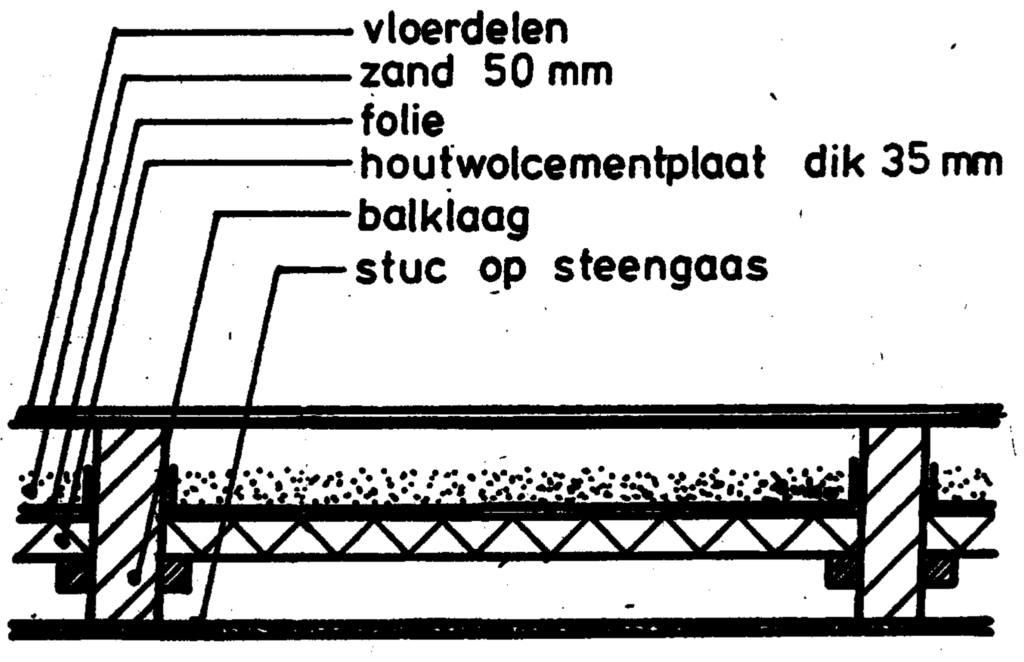
● aanbrengen van een vrijhangend plafond;

● aanbrengen van een buigslap plafond.

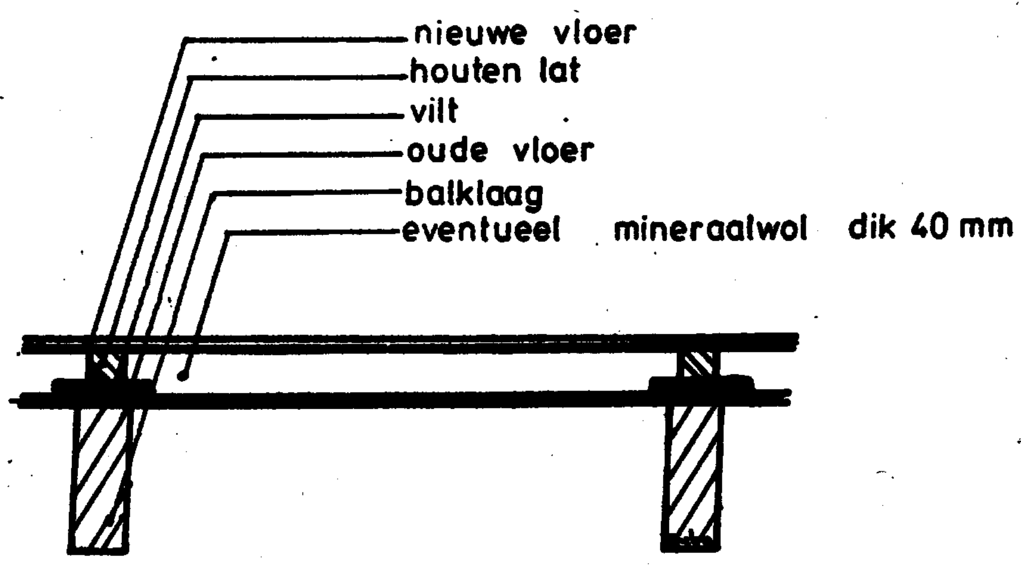
● – Het verzwaren van de vloer: bij houten vloeren zijn goede resultaten te behalen door de vloer te verzwaren met zand of grind (zie fig. 3). Grind is beter, daar zand gemakkelijker door kieren en naden loopt en dan ook een zeer zorgvuldige constructie vereist. Nog een groot nadeel is dat vele vloeren niet bestand zijn tegen het grote extra gewicht. Hier is dus zeer zeker deskundig advies op zijn plaats.
● – Een zwevende dekvloer is een constructie waarbij de loopvloer door veerkrachtig materiaal gescheiden is van de draagvloer. Als de vloer zorgvuldig belegd wordt met een goed veerkrachtig materiaal (met de loopvloer eroverheen) is hiermee een redelijk tot goed resultaat te bereiken. Een slecht gelegde zwevende dekvloer geeft alleen maar verslechtering (bv. gedreun). Voor de veerkrachtige laag kunnen worden gebruikt mineraalwol of diverse soorten vilt (zie fig. 4).
● – Een vrijhangend plafond is een constructie bestaande uit bv. gipsplaten bevestigd door middel van een regelwerk aan plafondhangers, die tussen of onder bestaande plafonds worden bevestigd met een absorberend materiaal in de spouw (bv. minerale wol). Bij het vrijhangende plafond is het gunstig om geen hecht contact te hebben tussen de draagvloer en het plafond. De plafondhangers worden in de muur ingekast of flexibel bevestigd aan de draagvloer (bv. met een soort ijzerdraadje (zie fig. 5). Er ontstaat door het aanbrengen van het vrijhangende plafond wel een hoogteverlies waardoor het soms noodzakelijk is een „koof" te maken bij ramen, bovenlichten e.d.

Plafond

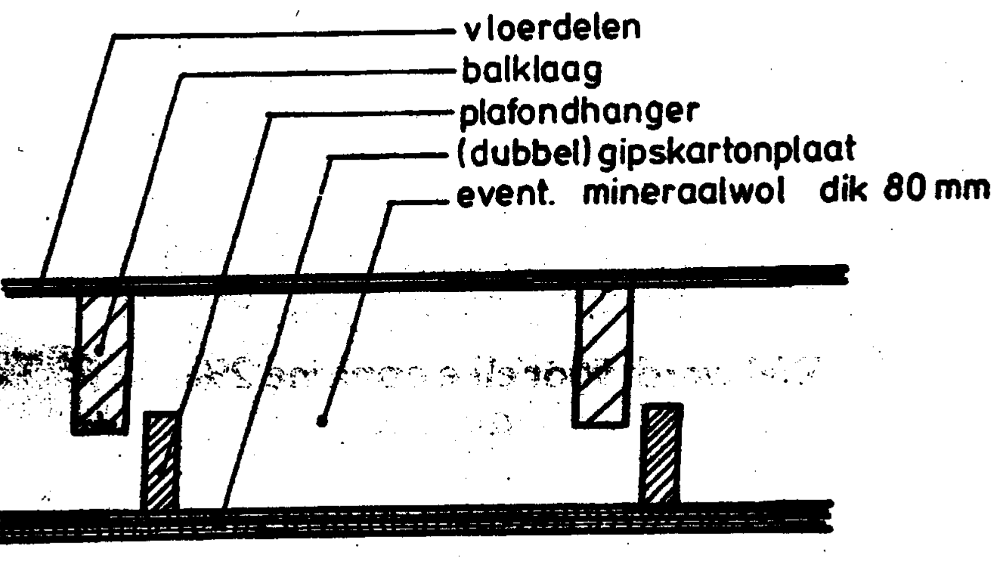
Een buigslap plafond is een constructie bestaande uit bv. gipsplaten die door middel van een houten regelwerk, een stalen frame e.d. bevestigd wordt tegen de onderkant van de vloer met een laag mineraalwol tussen de gipsplaat en de vloer. Het buigslappe plafond mag (evenals de buigslappe voorzetwand) niet te star bevestigd worden aan de vloer.
Ook hier moeten we er goed op letten dat het gehele plafond bedekt wordt en goed kiervrij aansluit. De geluidsisolatie van een vrijhangend plafond is in de regel beter dan van een buigslap plafond, maar het is wel moeilijker te maken. Bij een houten [illegible] tie met een vrijhangend plafond voldoet een spouw van minstens 10 cm het beste. Bij steenachtige vloeren (met meer massa) is een kleinere spouw al voldoende, zodat hier een buigslapplafond kan worden toegepast.
In de hele woning moet worden nagekeken op eventuele geluidslekken en deze afdoende opheffen. Om de woning verder goed te isoleren worden alle overblijvende kieren en spleten afgedicht met een elastisch blijvende kit. Bouwcentrum in Rotterdam heeft een aantal interessante en zeer handige brochures beschikbaar die bij dit probleem goed van pas kunnen komen. Het adres van de Stichting Bouwcentrum is: Weena 700 (tegenover het centraal station) in Rotterdam(tel. 010–116181).



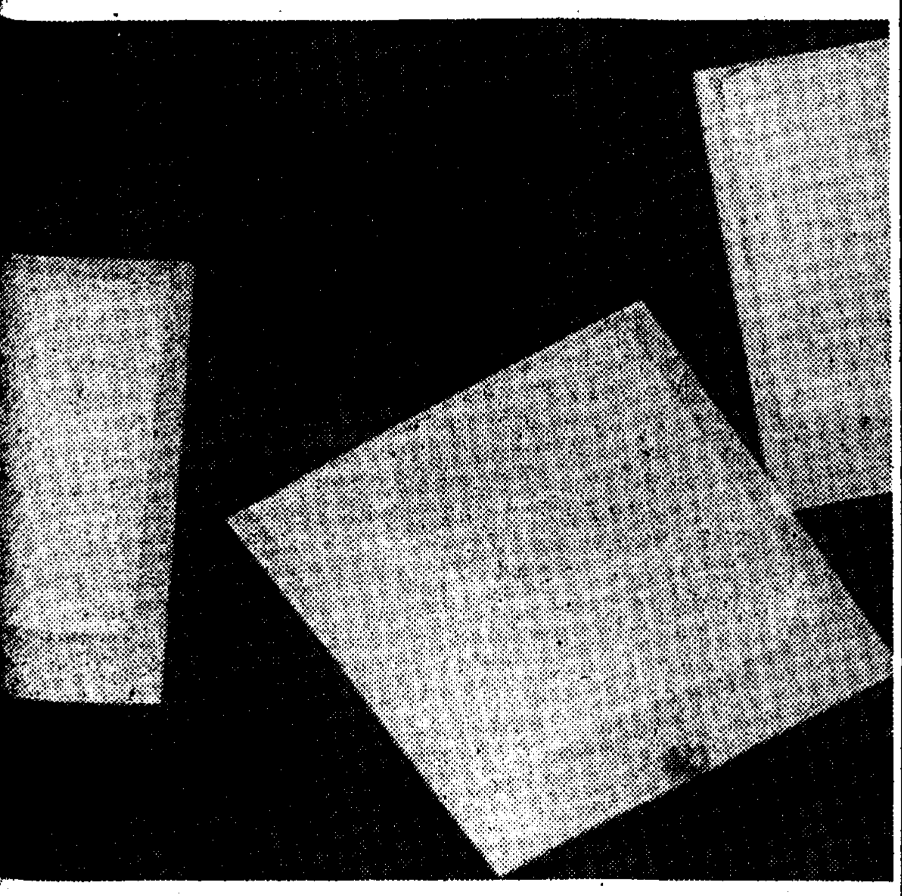
● Fig. 3



● Fig. 4



● Fig. 5



Echt bladgoud is vliesdun en in blaadjes van 8x8 cm te [koo]p bij een goede kunstnijverheidzaak.

[G]ouden' wanddecoratie kost niet zo veel

[..]„gouden" wanddecoratie kan [..]een saaie woonkamer allure [..]n. Zo'n decoratie maakt de [..]m sjiek en exclusief. Duur [..]t zoiets beslist niet te zijn, [..]t elke handige knutselaar die [..] precisie werkt, ziet kans met [..]ulp van bladgoud in enkele [..] zelf zo'n wandversiering aan [..]engen. Echt bladgoud is vlies[..]en is in blaadjes van 8x8 cm te [..] bij een goede kunstnijver[..]zaak. Het laat zich gemakke[..] verwerken, ligt op dun zijde[..]er en het wordt in boekjes van [..]elletjes geleverd. Het zijdepa[..] zorgt ervoor dat het goud niet [..] de handen of gereedschap [..]eraakt hoeft te worden.

[..] kan mat en glanzend vergul[..]. Wanneer de muren plastisch [..]ormd zijn en men wil ze ver[..]en, worden de gewenste plaat[..] met plakband aangegeven. [..]t het patroon is aangebracht, [..]t het plakband verwijderd; de [..] wordt zo glad mogelijk ge[..]en.
[..]andresten die zijn blijven zit[..] moeten zorgvuldig worden [..]haald. Zodra de muur goed [..]g is, worden de te vergulden [..]tsen met schuurpapier gladge[..]urd. Daarna worden ze een- of tweemaal bestreken met matte schellak.
Het is daarbij echter bijna onvermijdelijk dat men buiten de verguldplaatsen komt. Dat is geen probleem, want die plakken worden nadien met grondverf bijgewerkt.
Plaatsen die met schellak zijn behandeld, worden nog een keer gladgeschuurd. Nu wordt de mixture opgebracht. Deze is te koop in flesjes van een achtste liter, waarop aangeduid is 3 en 12 uur. Deze tijdsaanduiding geeft aan na hoeveel uren het bladgoud wordt aangebracht. De 3 uur-aanduiding wordt bij kleine vakjes gebruikt en bij grotere oppervlakten heeft men een speling van tien tot vijftien uren bij de 12 uur-aanduiding.
De mixture wordt door middel van een doek die niet vezelt of met een uiterst fijn haarpenseel aangebracht. Voordat men begint met het aanbrengen van bladgoud, dient men er zich van te verzekeren dat de mixture voor gebruik gereed is. Dit is te controleren door met een vinger over de mixture te strijken. Wanneer dan een soort fluitend geruis ontstaat, kan men beginnen.
Elk blaadje goud wordt met het zijdepapier uit het boekje gehaald en met een stukje watten aangedrukt. Daarna wordt het zijdepapier verwijderd en het goud wordt wrijvend in één richting glad gestreken. Zodra het vlak groter is dan 8x8 cm en er meer dan één blad aan elkaar moet worden gezet, moet men de goudblaadjes elkaar laten overlappen, zodat er geen tussenruimten ontstaan. Na afloop wordt het glad gestreken. Mocht het bladgoud gaan rimpelen of scheuren, dan kan men er gewoon een nieuw stukje opleggen en glad strijken, maar ook nu weer opletten dat er geen tussenruimten ontstaan.

Zodra het vergulden is gebeurd, wordt de grondvorm nog eens nagetrokken met de verf. Mocht men het goud niet over een gelijke vlakte verdeeld willen hebben, dan geeft men aan de ondergrond nog enig reliëf.
Voor het opbrengen van de schellak moet het vlak voorgeverfd zijn. Nadat het goud is aangebracht, worden de hoge punten in het reliëf weggewreven. Op de hoge plekken schijnt nu de verf door en het goud zit nu in verlaagde delen. Het effect dat met deze techniek wordt bereikt, doet denken aan antiek-vergulde muren en plafonds.

Geneeskrachtige planten

Het massale gebruik van chemische medicijnen stuit in ons land op steeds meer bezwaren. Schadelijke bijwerkingen doen de vraag naar geneesmiddelen die uit planten zijn gemaakt, groeien. De belangstelling voor geneeskrachtige kruiden groeit. Wie meer wil weten over dit onderwerp kan zich verdiepen in het pas verschenen boek „Geneeskrachtige planten in kleur" (uitgegeven door Moussault in Baarn).

Het is een interessant handboek met honderden tekeningen in kleur en zwart-wit van planten en bomen die in ons land te vinden zijn. Bovendien wordt aandacht besteed aan de geschiedenis van de farmacie, die aantoont dat volksartsenijen ook in onze tijd van belang zijn.
In „Geneeskrachtige planten in kleur" wordt beschreven welke werkzame plantaardige stoffen voor medicijnen gebruikt worden. Etherische oliën bijvoorbeeld worden gewonnen uit rozen, tijm, lavendel, anijs, berken, citroen en mosterd. Looistoffen haalt men uit eikebast en de schors van dennen en wilgen. Ook mineralen vindt men er in terug: koper, mangaan, ijzer en magnesium zijn onontbeerlijke bestanddelen voor het menselijk lichaam en kunnen bepaalde ziekten helpen overwinnen.
Heel praktisch zijn ook de aanwijzingen voor het zoeken van planten, het drogen ervan en het bewaren in bussen, zodat er geen insekten bij kunnen komen. Diverse manieren om kruidenthee te zetten met gebruik van de juiste hoeveelheden worden eveneens behandeld.
Door de pakkende beschrijvingen heeft de lezer er een handzame gids aan voor het gebruik van doelmatige huismiddelen in gevallen waarin velen nu al te gemakkelijk naar „zware" chemische medicijnen grijpen. „Geneeskrachtige planten in kleur" door Herald Nielsen en G. den Hoed kost ƒ 28,50.

[T]ip

[A]llesknipper

[..] zijn scharen voortijdig ver[..], omdat men er materialen [..]nipt die helemaal niet voor [..]uishoudschaar zijn geschikt. [..], scherpe rozentakken, ka[..] karton en dik papier doen [..]al een te grote aanslag op de [..]kken van de schaar. Voor [..] blijkt hij dan na verloop [..] te bot te zijn geworden of [..]vlak is hoeken gaan verto[..].

[..]llesknipper" voorkomt dit [..]uvels. De constructie is zo[..] dat hij voor alle mogelijke [..]en gebruikt kan worden. [..]tra scherpe snijhoek maakt [..]gelijk zuiver en moeiteloos [..]nippen. Met een speciale [..]f kan de schaar nagesteld [..]en. (Verkoopadressen kan [..] vragen bij Hammesfahr Hol[..], Postbus 4, Vroomshoop, tel. [..]-2441).

Blank grenehout

[..]ehout is een ongeverfde hout[..], als die in meubelen wordt [..]rkt. Door invloed van het [..] later toch altijd verkleu[..]treden, zelfs wanneer het [..]kt is. Eigenlijk is die be[..] noodzakelijk om vuil in [..] te voorkomen. Men [..]oppervlakte daarna met een [..] schoonmaken. Wie de [..] geheel blank wil hebben, bijvoorbeeld wanneer nieuwe grenen meubels worden aangeschaft, kan men het hout helemaal afschuren en opnieuw met blanke lak afwerken. De verkleuring zal echter na enige tijd toch weer opnieuw beginnen.

Muren en matten

Witte muuruitslag komt bij nieuwe huizen dikwijls voor. Het kan geen kwaad. De oorzaak wordt gevormd door in water oplosbare zouten, die zich bevinden in de stenen, de specie of andere bouwmaterialen. Wanneer het vocht uit het metselwerk verdampt, blijven de zouten op het oppervlak van de stenen achter. Het staat inderdaad nogal ontsierend en daarom kan men het beste van tijd tot tijd deze uitslag van de muren afborstelen, totdat al het bouwvocht is verdampt en deze zoutafzetting niet meer optreedt. Dan is het leed geleden.
Genemuider matten (trouwens ook biezen matten en stoelzittingen) kunnen het beste met water en zout worden gereinigd. Hierbij hoeft niet te worden nagespoeld. Het zout houdt het vocht vast, waardoor de matten soepel blijven en de levensduur wordt verlengd. Zijn de matten erg vuil, dan kan men ze beter borstelen met water en zachte zeep. Dit kan men het beste buiten doen, want nu moet er wel goed worden nagespoeld, liefst door er enige emmers water overheen te gooien.

Elektronische ontsteking

Elektronische ontstekingssystemen op automotoren zijn op het ogenblik erg in de belangstelling; immers, zo'n systeem biedt veel voordelen en veel gemakken. Zoals probleemloos starten, zuinig rijden, weinig onderhoudskosten aan onderbreker en bougies. Men kent deze systemen in allerlei prijzen. Zo is soms driehonderd gulden voor een „set" niet ongebruikelijk.
Vandaar dat Autovosion in Zandvoort, promotie maakt voor een „stukje eenvoud", voor de prijs van nog geen vijftig gulden. Het bestaande ontstekingssysteem blijft daarbij geheel in tact. Men monteert (iedereen kan het) het apparaat parallel aan de bestaande onderbreker. Een thyristor (zo'n ding kost nauwelijks wat) zorgt voor een eerdere sluiting van de puntjes waardoor een krachtiger vonk in de gaskamer van de cilinder ontstaat.

„Lichtgevend"

Voordat een oud fietspedaal wordt weggegooid kan eerst nog de reflector worden verwijderd. Een smalle strip van dat materiaal op de halsband van de hond geplakt maakt dat het dier ook bij avond door weggebruikers opgemerkt wordt. En over zichtbaarheid gesproken: een kwastje lichtgevende verf aan de achterzijde van kinderlaarzen langs de hiel zorgt er voor dat ook kinderen veiliger thuiskomen uit school als het al bijna donker is.



● *Dieren van touw en pijpenragers*

Boerderij vol dieren van touw en pijpenragers

Pony's, ezels, kippen, eenden en andere dieren die op de kinderboerderij te vinden zijn, kunnen ook een plaats in huis krijgen. Moeder maakt ze zelf van touw of chenilledraad. De materialen daarvoor zijn in



de kunstnijverheidszaken te koop. Vormtouw is sisalhennep dat om een stuk ijzerdraad wordt gewikkeld. Chenilledraad is vooral bekend als het produkt waarvan men ook pijpenragers maakt. Het is dunner dan touw zodat men hiervan beter kleinere dierenfiguren kan vervaardigen.

Bij vormtouw kan men, na het doorknippen van de ijzerdraadkern, de sisalvezel uitpluizen. Dat is geknipt voor het aanbrengen van manen, staarten en pluimen. Is het alleen juist niet de bedoeling dat het touw rafelt, doop het uiteinde dan in wat lijm en het euvel is verholpen.

Zo komen boerderijfiguren tot stand: bij de ezel worden de ovaalgebogen kop en hals naar beneden gericht. In één buiging maakt men de rug, de linkerachterpoot en weer naar voren de linkervoorpoot. Als de verhoudingen goed getroffen zijn, buigt men de rechter lichaamshelft op dezelfde manier. Maar nu begint men met de voorpoot. De romp wordt gemaakt door bij de rechter achterpoot te beginnen. In het midden moet wat dichter en naar de hals toe wat ruimer uit elkaar omwonden worden. Knip dan de beide uiteinden van het touw af en werk die weg in de omwinding van de romp.



Knip uit een restje zwart leer de oren en buig die enigszins rond door ze aan de onderkant iets in te knippen en ze



dan over elkaar te vouwen. Met lijm worden de oren aan de kop vastgemaakt. Voor de staart is een streng wol nodig die viermaal dubbel wordt gelegd en dan met wol wordt bekleed. Aan het eind uitpluizen om een kwast te krijgen. Maak ten slotte de achterpoten wat korter, zodat de ezel er wat bokkig bij komt te staan. Maar ook rond de poten kwastjes van touw of wol.



Benodigd materiaal: een halve rol zwart vormtouw, wat grijze gemêleerde wol en een stukje zwart leder.

Op ongeveer dezelfde wijze wordt het paard geknutseld. Alleen werkt men dit wat anders af. De hoeven bijvoorbeeld verkrijgt men door een paar maal met bruine wol de benen te omwikkelen. De manen zijn wat lager en er komt ook een meer uitgeplozen staart aan.

Voor het paard heeft men nodig: een halve rol vormtouw, een restje roodbruine wol en een stukje bruin vilt. Op die manier kan de hele menagerie worden afgewerkt. De tekeningen laten zien hoe dat allemaal moet.

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

BEEK
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Grondoppervlakte 318 m2. Indeling o.a.: royale hal, bergkast, ruime gedeeltelijk betegelde keuken met moderne keukeninrichting. ruime woonkamer, tuin plm. 20 m. diep op het zuiden, 3 slaapkamers, luxe gedeeltelijk betegelde badkamer uitgevoerd gedeeltelijk in schrootjes en splijttegelvloer, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 143.500,– k.k.

BOCHOLTZ
Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: leuke entree, woonkamer 30 m2 met berbervloerbedekking, keuken ca. 11 m2 met aanrechtcombinatie. 1e verdieping: 3 slaapkamers. luxe badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 152.500,– k.k.

BORN
In Buchten halfvrijstaande woning (geschakeld) met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer met open keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verdieping: vaste trap naar zolder en hobbyruimte. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k.

BRUNSSUM
Kruisbergstraat vrijstaand woonhuis met c.v. en grote tuin. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer-ensuite, royale keuken, 3 grote slaapkamers, badkamer, zolder en nog 2 slaapkamers op de 2e verdieping. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.



EYGELSHOVEN
Op goede woonstand goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, berging en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: entree, woonkamer ca. 32 m2, keuken ca. 9 m2 met veel kastruimte, ruime overloop, badkamer met ligbad, 3 ruime slaapkamers, grote zolderruimte en 4e slaapkamer van ca. 16 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k.

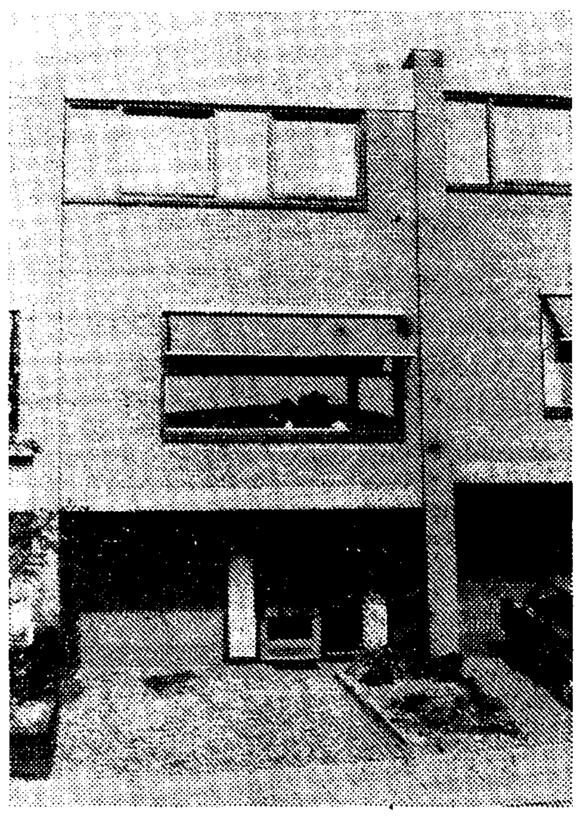


GELEEN
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, kelder en tuin. Indeling o.a.: entree, woonkamer in L-vorm, keuken, waskeuken, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet. 1e verdieping: 3 slaapkamers. Vaste trap naar zolder geheel beschoten en beplankt, 4e slaapkamer. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k.

HEERLEN
De Stack woonhuis met c.v. en berging. Indeling o.a.: royale hal met toilet, woonkamer ca. 34 m2 met open keuken, terras, tuin, berging. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e verdieping: beplankte en beschoten zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

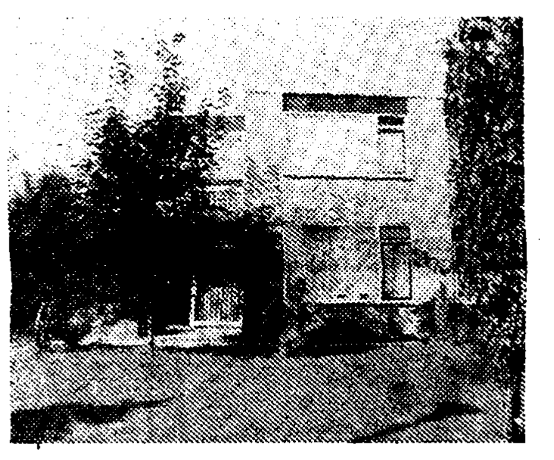


Uterweg tussenliggend woonhuis met c.v. en diverse bergingen. Indeling o.a.: hal, woonkamer 33 m2 met balkenplafond en schoonmetselwerkwand, grote keuken met moderne inrichting, bijkeuken, toilet, diverse bergingen, tuin ca. 50 m diep. 1e verdieping: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: 2 slaapkamers, zolderruimte. Aanvaarding direkt.
Vragprijs ƒ 135.000,– k.k.



Pronsenbroek drive-in woning met c.v. Indeling o.a.: entree en hal, garage ca. 20 m2, berging en c.v.-ruimte. 1e verdieping: royale woonkamer met parketvloer en open keuken ca. 42 m2, terras en tuin. 2e verdieping: 3 slaapkamers, aparte toilet op overloop, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasautomaat. Aanvaarding begin 1978.
Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.
Welten, in aanbouw zijnd vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer met open haard en open keuken ca. 35 m2, bijkeuken, terras en tuin ca. 16 m diep, garage ca. 21 m2. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: zolder te bereiken via vliezotrap. Totale grondoppervlakte plm. 420 m2. Aanvaarding direkt.
Koopprijs ƒ 165.000,– k.k.
Er moet nog voor plm. ƒ 75.000,– afgebouwd worden.

Sittarderweg, woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: kelder, hal, woonkamer ca. 34 m2, keuken, kamer 16 m2, binnenplaats. 1e verdieping: 3 kamers, 2e verdieping: 3 kamers. De 1e en 2e verdieping zijn verhuurd als kamerverhuur, opbrengst plm. ƒ 15.000,– per jaar. Begane grond is leeg te aanvaarden. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 130.000,– k.k.

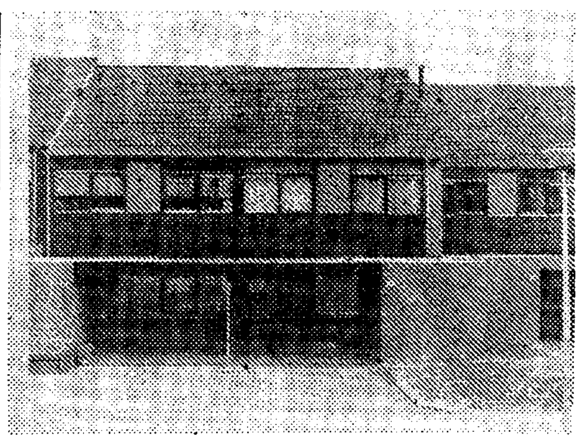


De Erk halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders royale hal met schrootjeswanden, toilet, woonkamer met parket 36 m2, keuken ca. 12 m2, terras, tuin ca. 15 m diep op het zuiden, grote garage, 4 slaapkamers waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. april 1978.
Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

HOENSBROEK
Nabij centrum groot woonhuis. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer, grote keuken tuin. 1e verdieping: 2 slaapkamers. 2e verdieping: 3 slaapkamers (moeten gerenoveerd worden). Aanvaarding mei '78.
Koopprijs ƒ 99.500,– k.k.

KERKRADE
Kaalheide halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, luxe entree, L-vormige woonkamer ca. 50 m2 met plavuizenvloer, zitkuil, open haard in schoonmetselwerk en schrootjesplafond, keuken met inrichting, 3 slaapkamers, luxe betegelde badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 209.000,– k.k.

West vrijstaand woonhuis met c.v., garage en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: hal, L-vormige woonkamer 34 m2, keuken 14 m2, speelkamer, tuin met veel privacy, 2 slaapkamers en 1 kinderkamer, vliering. Aanvaarding febr./april 1978.
Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k.



Haanrade tussenliggend woonhuis met c.v., tuin, carport en berging. Indeling o.a. entree, woonkamer met open keuken-verbinding totale oppervlakte 46 m2, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer van ca. 14 m2, bergruimte en aparte c.v.-ruimte. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k.

LIMBRICHT
Halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., tuin en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, woonkamer in L-vorm ca. 42 m2 met open verbinding naar keuken, mooi aangelegde tuin met veel privacy. 1e verdieping: 3 royale slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verdieping alwaar de 4e slaapkamer, diverse bergingen. Aanvaarding plm. maart/april 1978.
Koopprijs ƒ 170.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN
Geschakelde woning met c.v.-gas, berging en achteringang. Indeling o.a.: royale woonkamer met 1 wand in schrootjes, keuken, 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar beschoten en gedeeltelijk beplankte zolder. Aanvaarding ca. augustus 1978.
Vraagprijs ƒ 133.000,– k.k.

NUTH
Riant gelegen patiobungalow met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime entree, betegeld toilet, L-vormige woonkamer 48 m2 met wand in schoonmetselwerk en open haard, keuken, garderobekast, 2 slaapkamers, royale badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Ruime patio met tuinkast. Aanvaarding begin 1978.
Koopprijs ƒ 185.000,– k.k.

OIRSBEEK
Riant gelegen tegenover bungalows aan de Romenkamp halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: mooie entree, woonkamer met aanbouw totaal 43 m2, keuken met moderne installatie, veel kastruimte. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers alle met muurkasten, badkamer met ligbad. Aanvaarding december '77.
Koopprijs ƒ 155.000,– k.k.

SCHAESBERG
Eikske halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. 1969. Indeling o.a.: hal, betegeld toilet, charmante woonkamer in L-vorm ca. 52 m2 met open haard, gedeeltelijk open keuken met hardhouten keukeninstallatie, fraaie achtertuin met veel privacy. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliering. Aanvaarding maart 1978.
Koopprijs ƒ 168.000,– k.k.

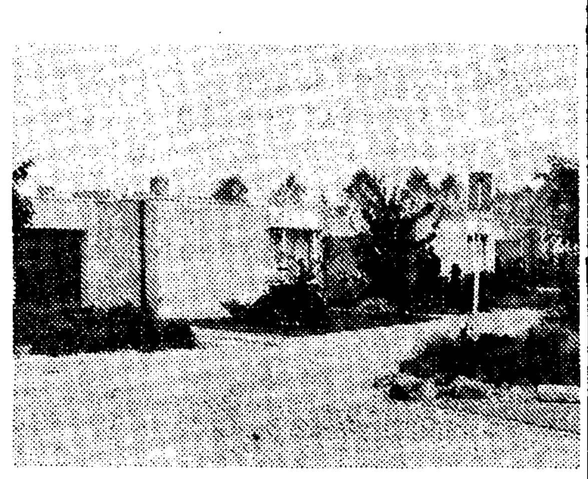
Luxueus afgewerkt vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin nabij de markt. Bouwjaar 1975. Oppervlakte 1100 m2. Indeling o.a.: 4 kelders, royale hal met open trap, L-vormige woonkamer 56 m2 met open haard en parket, grote keuken met hardhouten installatie en ingebouwde apparatuur, 4 grote slaapkamers met diverse inbouwkasten, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: 2 slaapkamers en zolderruimte. Zeer geschikt voor o.a.: praktijk en/of bedrijfsdoeleinden. Aanvaarding binnen 3 maanden. Vraagprijs ƒ 320.000,– k.k.

Ouder vrijstaand woonhuis met c.v. en naast gelegen (bouw)terrein. Indeling o.a.: diverse kelders. Parterre: gedeeltelijk verbouwd: woonkamer ca 45 m2, ruime keuken, betegelde douche, 2 toiletten, 1e verdieping: 3 grote kamers, 2e verdieping: zolderruimte met mogelijkheid voor slaapkamers. Het pand is zeer geschikt voor autobranche. Aanvaarding binnen 1 maand na koop. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.

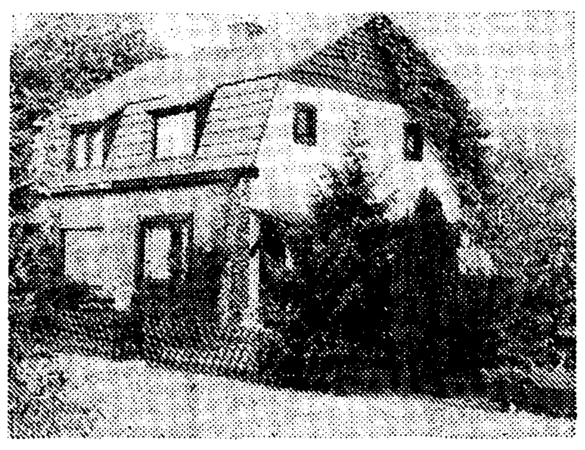


SCHINNEN
In Puth geschakelde woning met berging, c.v.-gas en tuin. Indeling o.a.: provisiekelder, entree met toilet, keuken, woonkamer, 4 royale slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k.

SIMPELVELD
Uitstekend onderhouden landhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelder, royale hal, woonkamer 50 m2 met parket, balkenplafond en muren in boerenpleister met vakwerk, 3 slaapkamers, keuken, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en 2e toilet, overdekt terras ca. 23 m2, zolder geheel beplankt en beschoten met mogelijkheid voor 2 à 3 slaapkamers, ruime parkeergelegenheid. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.



STEIN
Patiobungalow met centrale verwarming en garage, nabij rekreatiepark „Steinderbos". Indeling o.a.: ruime betegelde entree met schrootjesplafond, ruime betegelde eetkeuken met moderne inrichting, grote woonkamer in L-vorm, 3 slaapkamers, garage en berging met c.v.-ketel. Goed onderhouden, direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.



UBACH OVER WORMS
Brunssummerheide, rustiek halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage voor 3 auto's en siertuin met zwembad. Totaal grondoppervlakte 965 m2. Indeling o.a.: kelder, woonkamer 42 m2 met parket en open haard, betegelde keuken, slaapkamer, betegelde badkamer met douche en toilet. 1e verdieping: 2 slaapkamers, keuken, betegelde douche met vaste wastafel en toilet. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.

VALKENBURG
Tussenliggend woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: entree, Z-vormige woonkamer 38 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Garage 6.00x3.00 Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.



VOERENDAAL
Aan de bosrand van kasteel Haeren type vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal met plavuizen, toilet, woonkamer 42 m2, keuken ca. 13 m2 met uitzicht op bos, terras en royale tuin op het zuiden, 2e slaapkamers en mogelijkheid voor 3e, badkamer met ligbad vaste wastafel en 2e toilet. Het pand is geheel geïsoleerd en thermopane beglazing. Aanvaarding direkt.
Koopprijs ƒ 179.000,– k.k.

vraag onze brochure:
SAMEN MET STIENSTRA

**Vaak krijgen wij vragen in de geest van: "Wat kan 'n makelaar nou eigenlijk voor mij doen", "Wat kan het makelaarskantoor STIENSTRA allemaal en hoe werken die mensen nou precies?"
Om hier een antwoord op te geven hebben wij een speciaal boekwerkje samengesteld, waarin wij hebben getracht voor eenieder duidelijk te maken hoé onze organisatie werkt.
Of u nu een nieuw of een bestaand pand wilt kopen; een goede hypotheek zoekt of uw huis wilt vérkopen: in "Samen met Stienstra" staat uitvoerig omschreven wat wij allemaal voor u kunnen doen en hoe ingewikkelde zaken vaak erg eenvoudig zijn. 't Is maar 'n weet. Bel ons even en wij sturen u "Samen met Stienstra" gaarne toe.**

STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT



makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

STIENSTRA

heerlen
tempsplein 25
tel. 045-712255

maastricht
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

**Onze kantoren te Heerlen en Maastricht zijn op werkdagen geopend van 9-19 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.
's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.**

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.

Wilt u mij/ons s.v.p.:

☐ **gegevens sturen over (het) pand(en) te** ....
in de prijsklasse van .... **tot** ....
☐ **de "Woninggids" voor Zuid-Limburg toezenden.**
NAAM: ....
ADRES: ....
PLAATS: .... **TEL.:** ....
Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.

LD. 05/11-77

MARKIEZEN "STUDIO" ROLLUIKEN
D. ORTMANNS

Rolluiken uit kunststof en aluminium. Een betere isolatie tegen koude, warmte en lawaai bestaat niet. Ook tegen inbraak beveiligend. Vraagt vrijblijvend offertes.

KERKRADE
Einderstr. 120
Tel. 045-452790
Gemoderniseerde Showroom:
Hoofdstr. 23a
Tel. 045-456743
Dagelijks geopend.

SIMPELVELD
Sougnezstr. 16
Tel. 04442-2195

BEESEL
(bij Roermond)
Holleweg 3,
Tel. 04704-1831

PLANNEN ... TE BOUWE...
N. van Nunsp...
Eygelshoven
Rimburgerweg
tel. 045-35179...

Wij verzorgen voor
- ★ kalkulaties uitvoering/ begeleiding
- ★ bouwprojekten
- ★ bouwkundige metingen
- ★ taxaties bouwschaden - onroerend goed

WERKVOORZIENINGSSCHAP GELEEN EN OMSTREKEN

Wij vragen voor onze Cultuur Technische Dienst ee[n]

BEDRIJFSLEIDER

Door de Cultuur Technische Dienst worden wer[k]zaamheden verricht op het gebied van aanleg en o[n]derhoud van sportvelden, plantsoenen, parken en tu[i]nen, alsmede bouwtechnische aktiviteiten.
Daarnaast beheert deze Dienst een eigen tuincentrum.
De diverse werkzaamheden worden uitgevoerd onde[r] direkte leiding van werkmeesters.
De totale bezetting van de Cultuur Technische Dienst bestaat uit ca. 100 medewerkers, tewerkgesteld in h[et] kader van de Wet Sociale Werkvoorziening.
Naast het geven van leiding aan deze dienst wordt va[n] deze funktionaris verwacht dat hij mede zorg draa[gt] voor de verdere ontwikkeling, verbetering en, zo m[o]gelijk, uitbreiding van de diverse aktiviteiten. Hij ra[p]porteert rechtstreeks aan de bedrijfsingenieur van d[e] W.G.O.-bedrijven.

Funktie-eisen:
- Minimaal hogere technische opleiding, bijvoo[r]beeld hogere tuinbouwopleiding.
- Ruime praktijkervaring op het gebied van organis[a]tie en leidinggeven.
- Leeftijd tot 40 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan een onderdeel zij[n] van de selektieprocedure.
Aan deze funktie is, afhankelijk van opleiding en er[]varing, een salaris verbonden van minimaal ƒ 2.873,– en maximaal ƒ 4.137,– per maand.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelin[]gen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het hoofd personeelsza[]ken van de W.G.O.-bedrijven, postbus 16 te Spaubeek.

TVC WEIJDEN

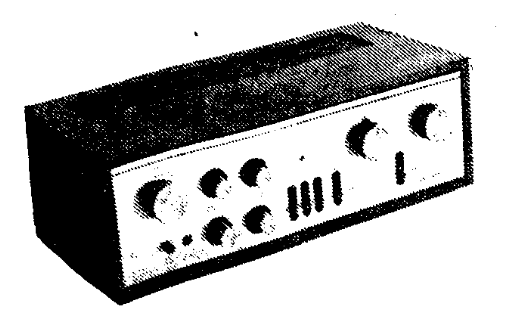
In verband met de uitbreiding van onze technisch[e] dienst vragen wij met spoed een:

BEKWAAM RADIO- en TV-MONTEUR

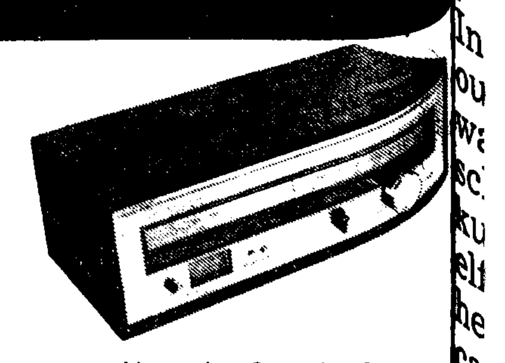
Sollicitaties mondeling bij onze heer Deurenberg, Haefland Brunssum. Tel. 045 - 252342.

Sollicitaties mondeling bij onze heer Deurenberg, Haefland 1, Brunssum. Tel. 045 - 252342.

WEEKAANBIEDING



Tuner Scott 526
nu ƒ 445,–



Versterker Scott A426
2x30 W freq. 20-20.000 Hz
nu ƒ 445,–

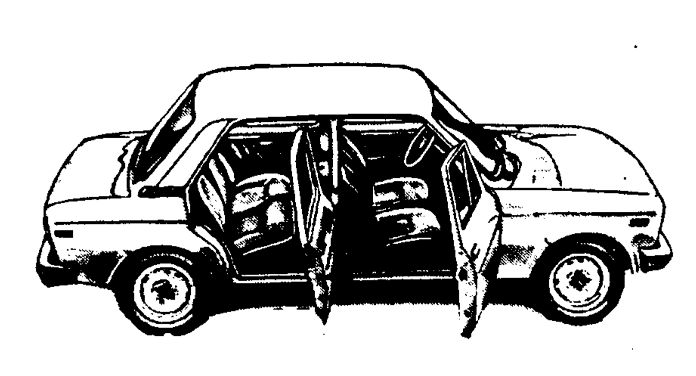
Zie ook onze aanbiedingen in de zaak

FW WILLEMS
HIFI CENTER
Pieterstraat 73
Geleen
Tel. 04494-43306

Officieel dealer van:
Luxman - Tandberg
Quad - Yamaha -
Teac - Sansui -
Harman-Kardon -
B&O - Micro -

Stanton - Bose -
Scott - Kef - Dual -
Mirsch - ITT - Sanyo
Thorens - Philips -
Ampex - TDK -
Maxwell - AR.

VOOR DE BETERE HIFI-APPARATUUR
DEMONSTRATIE 'S AVONDS VOLGENS AFSPRA[AK]



FIAT MUYRES FIAT MUYRES

Voorlopig bij aankoop van een nieuwe Fiat, ongeacht welk type of een autoccasion boven de ƒ 4000,- met de bekende 1-2-3-**GARANTIE** en **ANWB**-keuringsrapport

Voor mevrouw kadoo een **koffiezetapparaat of hairstyler.**

AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V.

Tevens Uw adres voor het inbouwen van gasinstallaties voor elk merk auto.

DE GEHELE DAG GEOPEND OOK ZATERDAGS

U betaalt bijv. voor een nieuwe:

FIAT 127 1050 CL 2-deurs	ƒ 248,77 p.m.	INRUIL
FIAT 128 1100 CL 2-deurs	ƒ 270,52 p.m.	EN FINANCIERING
FIAT 131 1300 Spec. 2-deurs	ƒ 314,02 p.m.	MOGELIJK

Kaalheidersteenweg 185 - Kerkrade-West - Tel. 045-413916

Foto

Limburgs Woonblad

Standaardlens bedreigd door standaardzoom

De kleinbeeldspiegelreflexcamera is een beeldschoon ding. Het heeft een aantal voor- en nadelen ten aanzien van andere cameratypen. Het belangrijkste voordeel ten opzichte van de meeste is wel, dat de objectieven verwisseld kunnen worden. En daarmee begint dan de ellende.

Het eerste probleem is meestal de vraag, welke andere lens naast het standaardobjectief aangeschaft zou moeten worden. Dat onderwerp kan voor verwoede amateurs stof zijn voor een wekenlange felle discussie. Een definitief antwoordt valt moeilijk te geven. Belangrijk is gewoon welke onderwerpen gefotografeerd worden. Dat zal voor een groot deel bepalend zijn voor de volgende aanschaf.

Iedereen die twee of meer objectieven heeft moet met een koffer of tas vol spullen slepen. En je zult zien, dat juist die ene goeie foto niet gemaakt kan worden, omdat het verkeerde objectief op het toestel zit. De wens om een universeel objectief te hebben, waarmee je alle onderwerpen aankunt, is daarom ook niet vreemd.

De oplossing zou te zoeken zijn in één zoomobjectief van groothoek tot sterk tele met bovendien nog een mogelijkheid om van dichtbij – macrowerk – te fotograferen. Als zoiets al technisch al te verwezenlijken zou zijn, dan is het practisch nog een onding vanwege het gewicht.

Toch heeft men in de fotowereld al een gedeeltelijke oplossing weten te vinden door zoomobjectieven, die een aantal dicht bij elkaar gelegen brandpuntsafstanden bestrijkt: voor groothoek, rond de standaardbrandpunt, voor matig en voor extreem telewerk.

Het zit er dan ook dik in, dat het standaardobjectief van ongeveer 50 millimeter in de nabije toekomst nog maar een karig leven beschoren zal zijn. De voortekenen van dit armoedig bestaan zijn er al. Een aantal gerenommeerde camerafabrikanten heeft al een zoomobjectief dat als vervanger voor het standaardobjectief kan dienen.

Sinds kort heeft de Japanse Fujifabriek zich bij dit gezelschap geschaard. Het Fujinon Z-objectief heeft een variabele brandpuntsafstand van 43 (matig groothoek) tot 75 millimeter (matig tele). De lichtsterkte is 1:3.5. De adviesprijs is ƒ 569 en het objectief is daarmee ƒ 310 duurder dan het standaardobjectief.



Fujica AZ-1 met standaardzoomlens en winder.

Dat prijsverschil is aanzienlijk, maar niet vergeten moet worden, dat een adviesprijs er alleen is om van af te wijken. Naar beneden wel te verstaan. Belangrijker is echter de vraag of men de hogere prijs voor een veelzijdiger objectief overheeft als het de kwaliteit van het standaardobjectief niet kan halen. Ook dat is weer stof voor lekkere discussies, waarbij de technici waarschijnlijk meer voelen voor een nog scherpere foto, terwijl de andere groep meer voelt voor een foto, die dank zij het zoomobjectief toch nog gemaakt kon worden. Daarbij moet worden opgemerkt, dat de geringere scherpte van de zoomlens onder een microscoop vastgesteld wordt. In de practijk zal dat nauwelijks merkbaar zijn. In ieder geval gokken de camerafabrikanten wel op een grotere vlucht van dit soort lenzen, want er zijn ook bij andere merken standaardzoomobjectieven te verwachten.

Ook het compactidee heeft vaste voet aan de grond gekregen. Na Olympus, Asahi, Canon en Nikon is ook Fuji met een compacte kleinbeeldspiegelreflex op de markt gekomen. Het is de AZ-1 Fujica, die in april van dit jaar nog naamloos in Omiya op de band lag. In deze camera is ook verder gewerkt met electronica, waardoor een volautomatische camera is ontstaan, terwijl voor handbediening alleen nog maar 1/60, 1/250 en 1/100e seconde ter beschikking zijn. Bij automatisch gebruik kan de camera traploos van 1/2 tot 1/100e werken. Het toestel heeft een aansluitmogelijkheid voor een winder, ofwel een motor die meteen na de opname de film transporteert.

Wim Jongsma

Recht

Limburgs Woonblad

Beteugeling van parkeerexcessen

Het komt voor, dat bedrijven de openbare weg gebruiken als bergplaats voor hun auto's. Dit kan hinderlijk zijn voor de omwonenden, vooral als die auto's hun het uitzicht belemmeren.
Het oude Wegenverkeersreglement bood de gemeentebesturen slechts een beperkte mogelijkheid om dergelijke parkeerexcessen tegen te gaan. Bij algemene politieverordening mocht het parkeren alleen aan banden worden gelegd ten aanzien van auto's, die verhandeld, verhuurd of gerepareerd worden, niet rijklaar zijn of voor reclame worden gebruikt.

Er kunnen zich evenwel tal van andere gevallen van parkeerexcessen voordoen. Daar het niet mogelijk is al die gevallen op te sommen, heeft artikel 85 van het Reglement Verkeersregels en Verkeerstekens (RVV), dat op 1 januari 1967 in werking is getreden, een meer algemene bevoegdheid aan de gemeenteraden gegeven.
„Bij plaatselijke verordening kunnen regels worden gesteld ter bestrijding van parkeerexcessen", zo luidt artikel 85 van het RVV. Blijkens de toelichting van de Minister van Verkeer en Waterstaat heeft dit artikel ten doel de weg vrij te maken voor de gemeenteraden om tot een meer doeltreffende bestrijding van parkeerexcessen te geraken. Aan de rechterlijke macht kan worden overgelaten het begrip parkeerexces de juiste omlijning te geven, aldus de Minister.

Welstandsbelang

Kan een gemeentebestuur ook uit een oogpunt van welstand tegen parkeerexcessen optreden? Deze vraag kreeg de kantonrechter te Dordrecht te beantwoorden.

De gemeenteraad van Papendrecht had in de Algemene Politieverordening artikel 18a opgenomen, luidende: „Burgemeester en Wethouders zijn bevoegd uit een oogpunt van welstand bij een op de gebruikelijke wijze bekend te maken besluit één of meer wegen of weggedeelten aan te wijzen, alwaar het verboden is een voertuig, dat met inbegrip van de lading een lengte heeft van meer dan zes meter of een hoogte van meer dan twee meter, langer dan één uur te doen of te laten staan, wanneer dit niet voor het onmiddellijk laden en lossen van het voertuig noodzakelijk is".
Ter uitvoering van dit artikel hadden Burgemeester en Wethouders van Papendrecht de P. C. Hooftlaan aangewezen als weg, waar het verboden is een voertuig te parkeren overeenkomstig het verbod van artikel 18a.
In strijd met het verbod liet X zijn vrachtwagens op de P. C. Hooftlaan staan. X werd strafrechtelijk vervolgd en door de kantonrechter veroordeeld tot een geldboete van ƒ 10.–. Met deze geringe straf kwam hij er niet slecht af. Erger vond X, dat hij zijn wagens niet langer op de P. C. Hooftlaan mocht laten staan.

Dit laatste woog bij X zo zwaar, dat hij in cassatie ging bij de Hoge Raad. Hij betoogde, dat artikel 18a van de Algemene Politieverordening onverbindend is, omdat deze bepaling niet kan worden aangemerkt als een regel ter bestrijding van parkeerexcessen als bedoeld in artikel 85 van het RVV. De Advocaat-Generaal bij de Hoge Raad vroeg zich af, of de gemeente bij de regeling van het parkeerexces wellicht meer had geregeld dan zij mocht. In dit verband wees hij op artikel 6 van de Wegenverkeerswet (WVW), dat de gemeenteraden bevoegd verklaart regelen te stellen nopens het verkeer op de wegen, doch alleen ten aanzien van punten, welke niet geregeld zijn door de WVW of het RVV.

Geen algemene parkeerregels

De gemeente mag dus geen algemene parkeerregels uitvaardigen, omdat dit punt reeds geregeld is in het RVV. De gemeente moet zich beperken tot de beteugeling van parkeerexcessen.
De Advocaat-Generaal meende, dat artikel 18a van de Algemene Politieverordening van Papendrecht aan deze beperking voldeed. Het verbod is aan vier kanten beperkt: naar de tijd (langer dan een uur), naar de plaats (door Burgemeester en Wethouders aan te wijzen wegen of weggedeelten), naar de categorie van voertuigen (langer dan zes en/of hoger dan twee meter) en naar het aspect (het welstandsbelang).

Uit deze beperkingen blijkt, dat de regeling strekt ter beteugeling van parkeerexcessen en niet van parkeren in het algemeen. Aldus concludeerde de Advocaat-Generaal tot verwerping van het cassatieberoep van X.
De Hoge Raad overwoog, dat het verbod zich kennelijk richt tegen het langer dan nodig is - parkeren van voertuigen van grote afmetingen op wegen, waar zulks de belangen van de welstand in bijzondere mate schaadt.
Een wijze van parkeren als waarop de bepaling het oog heeft, kan worden aangemerkt als een onjuist gebruik van de weg, dat valt onder het begrip parkeerexcessen als bedoeld in artikel 85 van het RVV. Met deze motivering verwierp de Hoge Raad het cassatieberoep van X.

Mr. C. A. Baron Bentinck

Hobby

Limburgs Woonblad

Kinderen zelf op karwei voor aloude volksfeesten

In november vinden de aloude volksfeesten plaats, waarvoor kinderen zelf na schooltijd „op karwei" kunnen gaan. Op de elfde van de elfde viert het zuiden het begin van carnaval met de bekende zittingen. In noord- en oostelijk Nederland is er op die datum de viering van Sint Maarten.
Jongelui gaan dan langs de deur om zingend „goede gaven" op te halen. Waarom zouden ze voor die volksfeesten niet zelf attributen (helpen) maken? Een historische optocht van ridders en soldaten, zoals die in de tijd van Sint Maarten door de straten ging kan een originele groep worden. Van karton en papier maken kinderen heel eenvoudig maskers en schilden. Die worden met gekleurd papier en aluminium folie van versieringen voorzien, liefst naar het voorbeeld van oude wapens.
Zo uitgedost komen de Sint Maartengangers met goed gevulde „bedelbuidels" thuis.



Auto

Limburgs Woonblad

De auto schreeuwt om een grondige beurt

Het mag dan helemaal afgelopen zijn met buitenrecreatie, wat niet stilstaat is de auto. Om probleemloos de herfst- en wintermaanden door te komen, is het verstandig de wagen in deze weken een grondige (inspectie)beurt te laten ondergaan. En voor een groot deel kunt u dat zelf doen, wat een hoge garagerekening bespaart.
Een eerste vereiste is het schoonmaken met speciale cleaning. Daarna wordt de lak beschermd met vloeibare autowas. Alle wintervuil, vooral pekel, is agressief en tast de auto aan. Een extra dunne wasfilm die over de lak wordt aangebracht vormt daartegen een goede bescherming.
Het is ook belangrijk de onderdelen die een tectylbehandeling hebben ondergaan, goed na te lopen op beschadigingen. Is dat het geval, dan kan men dit beter tijdig (laten) bijwerken, zodat strooimiddelen hier geen vat op hebben.
Portierrubbers en kofferdekselpakkingen smeert men in met glycerine, zodat die bij vriesweer niet scheuren of knappen zodra een deur of kofferdeksel wordt geopend.
Sloten blijven soepel functioneren wanneer ze aan het begin van de winter met wat olie of grafiet zijn ingedruppeld. Mocht de vorst toch voor problemen zorgen, neem dan een ketel kokend water en giet er wat warm water langs. Het euvel is dan snel verholpen. Maar pas op! Nooit de voorruit met heet water overgieten als ze dichtgevroren zijn. De kans is groot dat het glas door die onverwachte temperatuurwisseling springt.

Ruitenkrabber

IJs op de autoruiten kan het best worden verwijderd met een houten of kunststof ruitenkrabber. Metaal is niet aan te bevelen, want dit laat gemakkelijk krassen achter. Om tijdens het rijden de voorruit vorstvrij te houden, moet men aan het water van de ruitensproeier wat antivriesvloeistof toevoegen. Spiritus wordt daar ook wel voor gebruikt, maar dit heeft de eigenschap de rubberstrips langs het glas aan te tasten. Houd voor geval van bevriezing van sloten eventueel een flesje ontdooier onder handbereik.
In het natte jaargetijde wordt een extra beroep op de accucapaciteit gedaan. Dan werken immers ruitenwissers, kachel, verlichting en soms ook de achterruitverwarming op volle toeren. 's Morgens, als de temperaturen nog laag zijn, heeft de energiebron nog maar een fractie van zijn normale startkracht. Het kan dus geen kwaad de accu door te lichten en zonodig bij te laden. Ook bougies hebben het zwaar te verduren. De beste afstand van de elektroden in deze tijd van het jaar is 0,7 mm.
Wie comfortabel wil starten, moet kunnen rekenen op een perfecte verwarming. Nagegaan moet worden of de kachel onder alle omstandigheden goed werkt.

Banden van levensbelang

Goede banden zijn natuurlijk van levensbelang in herfst en winter. Gladde en natte wegen, vol afgevallen bladeren, staan niet toe dat de kwaliteit te wensen overlaat. Is het profiel te veel afgesleten, dan verdient het aanbeveling meteen nieuwe te nemen. Minstens een millimeter diepte moet de profilering volgens wettelijke voorschriften hebben. Maar aanbevolen wordt twee millimeter diepte aan te houden. De spanning is ook belangrijk. Die mag rustig 0,2 bar (atm.) boven de voor de zomer geldende druk liggen. Dat is zeker het geval wanneer speciale winterbanden gemonteerd worden.
Wie overigens winterbanden aanschaft, moet die wel laten aanbrengen op alle vier de wielen. Het voordeel ervan, betere grip op de weg wordt namelijk teniet gedaan wanneer men op een of twee wielen een ander type band heeft.

Naar de sneeuw

Sneeuwkettingen zijn in Nederland eigenlijk niet nodig. Maar des te noodzakelijker wordt die aanschaf wanneer men per auto naar wintersportgebieden trekt. Rijd er echter nooit mee op droge wegen. Daardoor worden de banden absoluut beschadigd.
De kettingen worden aangebracht op de aangedreven wielen. Wie voorwielaandrijving heeft, moet ze dus voor laten monteren. Maar dan geldt wel de regel: nooit de volle stuuruitslag maken, want dan is er kans op schuren van de kettingen.

Werkt de verlichting optimaal? Dat is uiteraard het best te controleren in het donker. Kijk of alle lampen en richtingaanwijzers het goed doen. Een set reservelampen in de wagen is bij onverhoopte pech van groot gemak.
Wat het motorisch gedeelte betreft: in de betere wagens vindt men een gesloten koelsysteem, waar men geen omkijken naar heeft. Ook luchtgekoelde motoren leveren in dit deel van het jaar geen problemen op. Watergekoelde auto's moeten tijdig voorzien zijn van antivries.
De olie wordt vervangen door een dunnere soort. Normaal gebruikt men SAE 30, maar 's winters mag dit wel SAE 20 worden. Wie multigrade olie gebruikt, hoeft niet te veranderen, want deze soort is zowel voor zomer- als voor wintermaanden geschikt.

Vergeet verder niet de luchtfilters van de motor op winterstand te zetten. Bij een koude start helpen radiatorhoezen. Vooral dieselmotoren, die in het algemeen meer tijd nodig hebben om op gang te komen, zijn daarmee gebaat. Door de hoezen wordt de motor beschermd en komt de wagen sneller op temperatuur. Wie geen garage heeft, kan voor de auto een complete hoes aanschaffen. Let er dan wel op dat die de wagen niet volledig afsluit. Er moet wat lucht onder kunnen circuleren, zodat geen ophoping van vocht ontstaat, die de lak aantast.

Handrem omlaag

Vroeger dan men denkt kan in het najaar de nachtvorst beginnen. Die veroorzaakt bevriezing van de handrem, wanneer opspattend water of condensvocht de remschoenen bevochtigd hebben. Bij parkeren tijdens vorstperioden moet de handrem dan ook omlaag blijven. Men kan de wagen dan in de eerste versnelling zetten als de kans bestaat dat die naar achteren rolt. Bij een helling omhoog schakelt men in de achteruit. Is er een stoeprand in de straat, rij daar dan zachtjes met de voorwielen tegenaan.
Nog een goede raad: zorg dat er in de kofferbak een sleepkabel ligt, want die kan in deze maanden van pas komen. En schaf ook een set startkabels aan. Als u zelf niet weg kunt komen, lukt dat beslist wel met die kabels en de hulp van een vriendelijke mede-automobilist

TE KOOP

Hoensbroek - Frisostraat
Halfvrijst. woonh. i.z.g.st. m. c.v., gar., berging, kelder en tuin, tot. oppervl. 254 m2. Ind.: entree, mod. keuken, woonk., 1e verd.: overloop, 3 gr. slpks., badk., beschoten zolder. Het pand is geïsoleerd en voorzien van thermopane beglazing. Vraagpr. ƒ 134.000,– k.k. Aanv. direct.

Bunde - Vliegenstraat
Plm. 4 km van Maastricht. Royaal halfvrijst. herenh. met c.v. en siertuin op 't zuiden. Souterrain m. gr. dub. gar., waskamer, prov.kamer en c.v.-ruimte. Ind.: gr. hal, L-vorm. woonk. Plm. 58 m2 m. tuindeuren n. gr. terras, luxe open eiken keuken m. inbouwappar. waaronder afzuigk., afwasautom., koelk. enz. De benedenverd. is geheel voorzien van parketvloer. 1e verd. overloop, 3 ruime slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet, vaste trap n. beschoten zolder waarop 4e slpkr. Het pand is geheel geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 298.000,– k.k.

Born-Jan van Valkenburgstr.
Mooi gelegen halfvrijst. woonh. m. gar. en berging (lengte 11,5 m.) c.v. kelder en siertuin. Tot. grondoppervl. 375 m2.: ruime hal, mod. keuken m. afzuigkap, 2 muurkasten enz., doorzonk. m. prachtige open haard en luxe massief eiken deuren, wenteltrap van kelder naar 1e verd. waarop overloop, wanden geheel van sierpleister, 3 gr. slpk., badk. Vr. pr. ƒ 155.000,– k.k.

Puth-Schinnen
Landelijk gelegen typisch Limburgs verbouwd boerderijtje m. prachtige aangelegde siertuin, terrassen en erf, gar. en c.v. Het geheel biedt een ongekende privacy. Ind.: beg. gr.: hal, gewelfde kelder, woonk. 40 m2 m. oud-Holl. plaf., open haard in veldbrandst., tegelvloer, open Amer. aanbouwkeuken m. appar., eetk. ± 25m2, studeerkamer, hobbyruimte, slpk., badk. m. douche, ligb., vaste wastafel en toilet. 1e verd.: ruime overloop, 3 gr. slpk., beschoten zolder, gedeeltelijk bereikbaar. Prijs op aanv.

Beek-Hoeferpark
Uitst. onderh. halfvrijst. hoekwon. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. m. mod. open keuken. De vloer van de benedenverd. is geheel uitgev. in Portugese tel. 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb., wastafel en 2e toilet. Vr. pr. ƒ 159.000,– k.k. Aanv. eind nov. '77.

Geleen-Pieterstr.
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. m. kl. siertuin, c.v. en ruime gar. Ind.: hal, pr. open amer. keuken m. veel appar. waaronder afzuigkap, koelk., oven, diepvr., emz., woonk. m. balkenplaf. 1e verd. 3 gr. slpk., badk. m. ligb., douche en 2e toilet, geh. beschoten zolder. Vr. pr. ƒ 159.000,– k.k.

Maastricht - Peerdekensruwe
Zeer goed onderh. tussenwon., bwjr. '72 m. c.v., berging en tuin. Ind.: ruime doorzonk., keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder. Vr.pr. ƒ 134.000,– k.k. Aanv. direct.

Waubach-Grensstr.
Rustig gelegen vrijst. herenh. m. bedrijfsruimte, c.v. en kleine siertuin. Ind.: gr. hal, woonk. 42 m2 m. parketvloer en open haard, open eikenhouten keuken m. appar. en tegelvloer, 1e verd. overloop, 4 gr. slpk., badk., beschoten zolder. Vr. pr. ƒ 275.000,– k.k.

Buchten- Schout Boutenstr.
Halfvrijst. woonh. m. gar. tuin en c.v., bwj. '73. Ind.: hal m. bergk., mod. keuken, L-vorm. woonk. ± 40 m2 parket, 3 ruime slpk. badk. m. ligb. douche en 2e toilet, vaste trap naar beschoten zolder waarop 4e slpk. en berging. Prijs op aanvr.

Guttecoven-Beukeboomseweg
Halfvrijst. woonh. m. gar., c.v. en tuin m. veel privacy. Ind.: hal, woonk., mod. keuken, 1e verd. 3 slpk., badk. m. douche en 2e toilet, beschoten zolder. Vr. pr. ƒ 153.000,– k.k.

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur
ma t/m vrijd. tijdens kantooruren.

assurantiën en
bemiddeling in
onroerend goed

DE BRUIJN
DAALSTRAAT 28ª GELEEN TEL. 04494-40955

WONINGEN

BUCHTEN-BORN
Dorpstraat, te koop vrijstaand, degelijk gebouwd woonhuis, bouwjaar 1976, indeling; begane grond; ruime hal, toilet, garderobenis, L-vormige living met parketvloer ca. 40m2, open haard, modern ingerichte keuken met ijskast, wasemkap, gasfornuis en groot aanrecht, bijkeuken met grote vliering (20m2) tuin en betegelde binnenplaats, 1e verdieping; 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2e verdieping; zolder met cv-ketel en boiler van 115 ltr. inhoud. Oppervlakte totaal 232 m2. Aanvaarding december 1977. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

EYSDEN
Te koop mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin, ind. hal met marmeren tegelvloer, garderobenis, toilet, ruime woonkamer 8,5x3,8 m, keuken met uitgebreide aanbouwkeuken, verd. 4 ruime slaapk., badk. met douche, vaste wastafel en toilet, zolder geheel beplankt en beschoten. Aanv. op korte termijn. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k.

GELEEN
Jos Klijnenlaan, te koop geheel vrijstaand luxueus woonhuis met centrale verwarming. Ind.: c.v.-ruimte 4.00x5.00 m, royale hal met marmeren vloer, royale woonkamer met open haard, grote keuken met luxe uitgebreide aanbouwkeuken met alle apparatuur, bijkeuken, garage, 3 grote slaapkamers, luxe badkamer, vliering. Het pand is voorzien van thermopane beglazing. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN
Te koop nieuwbouw, luxe patiobungalows in het plan Douve Weien te Heerlen. Gegevens op aanvraag.

HEERLEN
Te koop mooie middenstandswoning met tuin en c.v. Ind. hal, toilet, berging, gang met traphuis, ruime woonk. met aansluitend open keuken; verd. 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, zolder beplankt en beschoten. Aanv. in overleg Prijs n.o.t.k.

HEERLEN
Marco Polostraat, te koop mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Begane grond: gang met garderobenis, toilet met vaste wastafel, meterkast, bergruimte, grote woonkamer met eikenparket, betegeld terras, keuken, verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder bereikbaar via vliezotrap, geheel beplankt en beschoten. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

KERKRADE
Pannesheiderstraat, te koop groot woonhuis, eventueel geschikt voor kamerverhuur. Ind. entree, grote woonkamer, 2 slaapkamers, grote keuken, toilet en douche, berging en garage, bijkeuken waarin zitslaapkamer, woonkamer/keuken, slaapk., zolder, verdieping: 4 slaapkamers, toilet, beplankte zolder. Aanv. op korte termijn. Koopprijs ƒ 130.000,- k.k.

MAASTRICHT
Victor de Stuerstraat te koop gunstig gelegen herenhuis met 2 kelders, hal, toilet, grote kamer en suite, keuken, 6 slaapk. badk. Aanv. in overleg. Prijs op aanvraag.

NEERBEEK
Cartylshofstraat, te koop vrijstaand woonhuis met garage en c.v., tuin ind. hal, roy. woonk., gr. keuken met inrichting 1e verd. 4 ruime slaapk, badk. met o.m. ligbad. Aanv. in overleg ca. 3 maanden. Koopprijs ƒ 150.000,- k.k.

VALKENBURG
Prins Willem Alexanderlaan te koop mooi gelegen geh. vrijstaande semi-bungalow met garage en c.v. en aangelegde tuinen, ind. entree, hal, toilet, L-vormige woonk. ca. 43 m2 met open haard, open keuken met inr. 4 slaapk., badk. met o.m. douche, verd. overloop 3 gr. slaapk. Het geheel verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanv. in overleg vraagprijs ƒ 345.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

BRUNSSUM
Rumpenerstraat, te huur zeer moderne winkel met 5 etalages en grote bovenwoning, winkelruimte 100 m2, kantoor en toilet, grote bovenwoning bestaande uit: woon-eetkamer ca. 42,5 m2, keuken, toilet, studeerkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolderruimte met 1 slaapkamer. Onder de woning is een garage en een drietal bergruimten. Aanvaarding in overleg. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN
Promenade, te huur kantoorruimte ca. 130 m2. Aanv. op korte termijn. Vraaghuurprijs ƒ 9.500,- per jaar excl. BTW, incl. stookkosten.

HEERLEN
Centrum te huur representatieve kantoorruimten in units vanaf 250 m2. Prijs en andere gegevens op aanvraag.

HEERLEN
Te huur in de nabijheid kantoorruimten opp. ca. 700 m2. Aanv. op korte termijn. Prijs op aanvraag.

HEERLEN
Willemstraat, te koop groot herenhuis met zeer roy. ind., geschikt als bev. kantoorpand, pension en dergelijke. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 200.000,- k.k.

HEERLEN
Sittarderweg te koop groot halfvrijstaand herenhuis met ruime indeling, geschikt als bedrijfspand b.v. kantoor en dergelijke. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k.

HEERLEN
Te huur diverse aantrekkelijke winkelruimten. Nadere informatie op aanvraag.

SCHAESBERG
Te huur ca. 500 m2 bedrijfsruimte met grote koelcel en mogelijkheid tot uitbreiding. Geschikt voor meerdere doeleinden. Overige gegevens op aanvraag.

VOERENDAAL
Te huur in de onmiddellijke nabijheid van de autoweg bedrijfsruimte ca. 1000 m^2 groot. Geschikt voor velerlei doeleinden.

Wij zoeken voor onze cliënten woningen, landhuizen en beleggingsobjecten in diverse prijsklassen.

Voor nadere informaties: van maandag t/m vrijdag 8.30-17.30 uur.
Zaterdags is ons kantoor gesloten.

Voor nadere informaties:
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
Heerlen, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en s
Voor nieuwbouw en bestaande bouw volled
financiering mogelijk incl. alle kosten, inr
ting, verbouwingen, etc.

KERKRADE
Te koop halfvrijst. woonhuis in woonerf m
overdekte autostalling en bergruimte, prac
uitzicht op agrarisch gebied, bouwjaar 1
modern ingedeeld, kamer met parket, op
keuken, hal, overloop, 4 slpk., 2 w.c.'s, douc
zolder, voor-, zij- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 140.0
k.k.

HEERLEN
Te koop halfvrijst. woonhuis, centraal gele
tussen Heerlen, Hoensbroek en Brunssum
goede verbindingen. Woonkamer met par
keuken, drie slaapkamers, badkamer, grote
der, 2 w.c.'s, c.v., garage met betegelde o
terras, pergola, vijvertje. Vraagprijs ƒ 145.0
k.k.

HOENSBROEK
(Akerstraat 240–242) Te koop mooi en mo
gerenoveerd cafépand met woonhuis,
complete inventaris en diskotheek, café op
is 65m2, modern en stijlvol ingericht o.a. m
bars en dansvloer. Woonhuis via privé ing
bereikbaar, huiskamer, grote keuken, zit
groot terras, 3 slaapk., bergruimte, kelder. V
ƒ 165.000,– k.k.

VALKENBURG (Broekhem)
Te koop groot woonhuis, zeer rustig en cent
gelegen met voor- en achtertuin, c.v., bouw
1930. Opp. 860 m2. Woonkamer, keuken
slaapkamers, douche, 2 w.c.'s, grote zolder
vaste trap. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k.

GEULLE
Te koop halfvrijst. woonhuis met achterligg
weiland waarop 2 zomerhuisjes met elk 3
trekken. Opp.: 3100 m2, garage en c.v., wo
kamer met groot terras, grote keuken.
verd.: 3 slaapk., badkamer, 2 wc's, 2de verd
slaapk., geheel onderkelderd. Vr.pr. ƒ 320.0
k.k.

AMSTENRADE
Te koop groot ouder woonhuis in een rij
kelder, zolder en tuin, oppervl. 340 m2, bij
stek geschikt voor een doe-het-zelver. Vr
prijs ƒ 80.000,–

BRUNSSUM
Te koop vrijst. woonhuis uit 1974, voor-, zij
achtertuin met vijvertje, garage met oprit,
geld terras, c.v., kamer: 30 m^2, aanbouwkeu
16 m^2, ruime hal, 3 slpk., badkamer, 2 w.c.'s,
schoten zolder. Vr.pr. ƒ 200.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Te koop ruime drive-in-woning met tuin, c.v
grote garage 10 m diep, L-kamer 36 m2,
hal, open keuken, 4 slpk., douche, 2 w.c.'s. V
ƒ 140.000,– k.k.

KERKRADE (Kaalheide
Te koop groot woonhuis, bouwjaar 1930
zijingang, rustig gelegen. Men is bezig om
van binnen te renoveren, o.a. vergroten
woonkamer, keuken, aanleggen van c.v.
enz. Omdat een evt. koper eigen inbreng
hebben, zijn de werkzaamheden gestaakt. V
ƒ 100.000,– k.k. incl. aanwezige materialen.

BRUNSSUM (Langeberg)
Te koop gerenoveerd woonhuis in een rij, bo
jaar ca. 1935, voor- en achtertuin met schu
woonkamer met grote keuken, 3 slaapk.,
che, kelder, zolder met vaste trap. V
ƒ 100.000,– k.k.

BRUNSSUM
Te koop groot woonhuis uit 1943 is door
bouwing aan achterzijde enorm ver
woonk. aansl. met serre, L-keuken, c.v.,
[illegible] slaapk., ligbad. Vraag
ƒ 133.000,– k.k.

SITTARD
Te koop halfvrijst. woonhuis met voor- en
aangelegde achtertuin, garage met brede
in bijzonder goede staat en zeer rustig gel
opp. 350 m2, cv., prachtige hal, L–kamer,
keuken, overdekt terras. 1ste verd. grote
loop, 3 slaapk., waarvan 1 met balkon, b
mer, 2e wc., beschoten zolder met open
kelder. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.

Wij zijn zoekende naar koopwoningen
ƒ 50.000,– t/m ƒ 500.000,– voor een groot a
gegadigden, waarvan velen uit het weste
het land, welke door werkgever worden ov
plaatst naar zuid-Limburg. Vraag vrijblij
inlichtingen.

assurantiën
h.m. geurts bv
Afd. onroerend goed
Nieuwstraat 22 - 24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211688

Kerkrade
Luxe woningen met garage of carport.



In het bestemmingsplan „Kaalheide" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 38 luxe herenhuizen.
Deze derde fase van Kaalheide bestaat uit woningen in 4 verschillende typen, waarvan er 32 voorzien zijn van een garage en 6 van een carport.
Er is keuze uit type's met L-T of Z-vormige woonkamer. Bij type „Beta" bijvoorbeeld is er een vaste trap naar de zolder.
Alle woningen hebben drie ruime slaapkamers. Leefruimte voor mensen die de luxe van een nieuw huis op prijs stellen.
Kopen is sparen. Een eigen huis wordt steeds meer waard en U spaart aan eigen vermogen terwijl U van Uw bezit geniet.
De vele mogelijkheden met hypotheken, de belastingbesparingen en in sommige gevallen de rijkspremie, maken dat er een pasklare oplossing is voor Uw gezin en Uw budget.

Prijzen v.a. ƒ 134.000,– v.o.n.
Maximale rijkspremie ƒ 6.251,–



mesterom
MAKELAARDIJ O.G.
Elsstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636*
Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur.
di.-do. 10.00-19.30 uur.
's Zaterdags: 10.00-13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04404-1810/04760-3117.

Te koop gevraagd

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.-Limburg tot ƒ 300.000,–.
Bruckner makelaar Aken
Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

Auto's en motoren

Te k. voor de liefhebber ALFA Romeo GT Veloce 1750 mot. i.g.st. Vaste prijs ƒ 1750,-. Inl. St. Jansstr. 6, Eygelshoven. Tel. 045-351508.

Te k. Opel KADETT bj. 73 t.e.a.b. inr. mog. oud model tev. t.k. gasinstall. Vermeerstraat 6, Sittard.

Te k. RENAULT 6 i.z.g.st. b.j. 73 koopje en Ford Mustang type 71 op gas en vele access. Putstr. 31, Born.

M.B.K. VASTGOED B.V.
AAN- EN VERKOOP ONROEREND GOED.

BIEDT TE KOOP AAN:

BOCHOLTZ
uniek gelegen bungalow met c.v. en garage, voortuin ca. 30 m diep, achtertuin ca. 24 m diep. Bouwj. 1971, grondopp. ca. 864 m2. Inh. ca. 480 m3. Ind.: L-vorm. woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2de toilet, aanv. in overleg. Prijs ƒ 279.000,8 K.K.

NIEUWENHAGEN, Oude Heide 4
mooi gelegen landhuis met c.v. en garage. Grondopp. ca. 4 are 70 ca. Ind.: grote doorzonkamer, ruime keuken, hal, toilet, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, aanv. in overleg. Prijs n.o.t.k.

HOENSBROEK, Juliana Bernhardlaan
prachtig, goed gelegen landhuis met garage, grondopp. ca. 600 m2, inh. ca. 950 m3. Bouwj. 1974. Ind.: grote woonkamer met open haard, keuken met Alnoaanbouwkeuken, waskeuken, keuken en woonkamer betegeld, hal met marmer, 7 slaapkamers 3 badkamers, diverse toiletten, badkamer en toiletten geheel betegeld, gehele huis schroten plafonds en mahonie deuren en hardhouten kozijnen. Geheel voorzien van c.v. en vloerverwarming. Aanv. in overleg. Bezichtiging uitsluitend na afspraak met ons kantoor. Prijs op aanvraag.

GELEEN
halfvrijstaande drive-in woning met garage. Bouwj. 1975. Grondopp. ca. 90 m2. Ind.: doorzonkamer, keuken met aanbouwkeuken, hal toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, c.v. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

SUSTEREN
dubbel tussengelegen woonhuis met gr. opp. ca. 630 m2, bouwj. 1932. Ca. 40 m2 tuin, fruitbomen. Ind.: L-vorm. woonkamer, Amerikaanse keuken, hal, toilet, 4 slaapkamers, 2 badkamers met douches, c.v., grote binnenplaats met bergingen. Bovenwoning is verhuurd. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 169.000,– k.k.

AMSTENRADE
halfvrijstaand woonhuis met oprit en garage. Bouwj. 1971. Grondopp. ca. 280 m2. Ind.: doorzonkamer, keuken met aanbouwkeuken, hal, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, voor en achter zonweerschermen, nieuwe vloerbedekking, aanv. in overleg. Prijs ƒ 169.000,– k.k.

MERKELBEEK
Een halfvrijstaand woonhuis met c.v. en gar. bouwj. 1967, grondoppervl. ca. 305 m2 inh. ca. 400 m3. Ind.: doorzonkamer met open haard, keuken met Amerikaanse aanbouwkeuken, betegelde hal, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, betegeld thermopane glas, aanv. in overleg. Prijs ƒ 169.500,– k.k.

KERKRADE
Halfvrijstaand woonhuis met garage en cv, bouwj. 1928, grondoppervl. ca. 380 m2, inh. ca. 580 m3, Ind.: doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapk., badk. met ligbad en douche. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 159.000,– k.k.

VALKENBURG
halfvrijstaand woonhuis bouwj. 1972. Grondopp. ca. 210 m2. Ind.: doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met douche, beneden parketvloer, boven vaste vloerbedekking, 2de toilet en 2de v.w.. Berging, aanv. in overleg. Prijs ƒ 152.000,– k.k.

VALKENBURG
halfvrijstaand woonhuis met oprit en garage en 2de oprit naast huis. Grondopp. ca. 315 m2. Bouwj. 1962. Ind.: doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, c.v., voor- en achtertuin, beneden appartement met 2de douche en toilet, momenteel verhuurd. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 225.000,– k.k.

KERKRADE
dubbel woonhuis met garage. Bouwj. 1935. Grondopp. ca. 210 m2, c.v. Ind.: 2 woonkamers, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, 3 toiletten mooi aangelegde tuin. Inhoud ca. 600 m3. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 150.000,– k.k.

BRUNSSUM
Halfvrijstaand woonhuis hoekwoning 1e klas ligging met oprit en garage. Indeling: ruime woonkamer, keuken, hal met toilet, 4 slaapkamers, badkamer met douche, verwarmd door middel van gashaarden. Vele mogelijkheden voor modernisering aanwezig. Prijs ƒ 22.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

BRUNSSUM
Een prachtige, in boerijke omgeving gelegen vrijst. bungalow met garage, zolder, kelder en kweekkas, c.v., bouwj. 1960, grondoppervl. ca. 850 m2. Ind.: ruime doorzonkamer, keuken, toilet, hal, 3 ruime slaapkamers, badkamer, ruime bergruimte, aanv. in overleg. Prijs ƒ 250.000,– k.k.

KERKRADE, Paulus Potterstraat 19.
halvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin en garage. Bouwj. 1968. Ind.: ruime doorzonkamer, keuken, hal, toilet, trappenhuis, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, provisiekelder, c.v. Aanv. direct. Prijs n.o.t.k.

HOENSBROEK
Leuk gelegen mini bungalow bouwj. 1976. Ind.: ruime woonkamer met open keuken, hal, toilet, grote berging, 2 slaapkamers, badkamer met douche, c.v. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 130.000,– k.k.

Zaterdags van 10.00 tot 16.00 uur: 04495-4377 bellen.

inlichtingen:
MKB-VASTGOED B.V.
Hoofdstraat 53,
Amstenrade.
Tel.: 04492-1271.

M.B.K. VASTGOED B.V.
AAN- EN VERKOOP ONROEREND GOED.

PLANNEN OM UW WONING TE VERKOPEN?

Wij zoeken doorlopend:
woonhuizen
bungalows
villa's en
winkelpanden

BELANGRIJK!
Geschikte panden worden direct aan
kocht door ons.

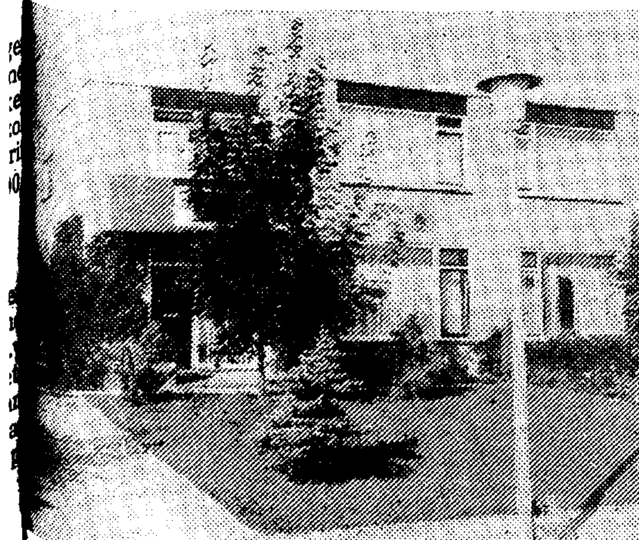
Voor vrijblijvende inlichtingen:
M.B.K. VASTGOED B.V.
Hoofdstraat 53,
Postbus 1004
Amstenrade
Tel. 04492-1271

Hoensbroek, Burg. Slanghenstraat circa 1000 m
drijfsterrein met halfvrijstaand woonhuis. Zeer g
voor autohandel of caravanverkoop. Vr
ƒ 139.000,– Aanvaarding: binnen drie maanden.
Schaesberg, Op 't Veldje. Mooi gelegen herenh
verkeersvrije woonbuurt. Indeling: entree met toilet
Z-kamer met open trap, eetkeuken, 4 slaapkamer
kamer met ligbad en 2e toilet, balkon, c.v.-gas, a
ding: in overleg. Vraagprijs: ƒ 143.000,–

KOK MAKELAARDIJ B.V.
Raadhuisstraat 13 Beek-L.,
tel. 04402-1094 of privé 043-50605

Onroerend goed

Een reuze foto piccolo geeft uw koper een betere kijk op uw huis.



Laat zien wat u te koop heeft en plaats een reuze FOTO piccolo in het Limburgs Woonblad. 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer groot gezette woorden of regels. Stuur uw foto of tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14 6400 AA Heerlen. Bel voor inlichtingen 045-...100, toestel 227.

Limburgs Woonblad elke zaterdag in het Limburgs Dagblad.

BOUWGROND te koop gevraagd voor een of meerdere woning in iedere Limburgse gemeente, voor geschikte percelen directe afhandeling. Aanbiedingen 04497-1763.

Te k. gevr. in Z.Limb. WONING in rustige omgeving met kelder, zolder, 4 slpkam. en tuin. Br. o. no. ...0 L.D. Heerlen.

... JOOST: vrijst. woonhuis met c.v., bj. 1974, met prachtige aangelegde tuin en tuinhok. Grondopp. 470 m². Ind.: ruime betegelde hal, toilet, woon-eetk., modern ingerichte keuken, compl. met inbouwapparatuur, bergruimte en grote garage. 1e verdieping: 3 slpk., badk. met ligbad, toilet en v.w. Zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanv. in overleg. Pr. op aanvr. Inl. 04754-1850 na 18.00 uur.

Te koop LANDHUIS geschikt v. alleenst., zeer rustig gel. Maas-Mechelen, 50 a. Vraagprijs. Tel. ...15514963.

BOUWGROND te koop gevraagd. br. o. no. NI ...058 LD Nieuwenhagen.

BOUWGROND te k. gevraagd. Oppervl. 800-1500 m2. Telef. aanbod: 045-...5093.

Te koop HUIS met tuin te koop, f 135.000. Kerkstr. ..., Nieuwenhagen, tel. ...0902.

Te koop woning in MHEER ... Inl. 04408-1430.

Te k. in AKEN op zeer goed punt speciaal levensmiddelenzaak. Dir. te aanv. Koopsom in overleg. Br.o.no. M 178 LD Hrln.

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows. Min. 400 m2. Aanbiedingen Postbus 167, H'broek of tel. 045-213928.

Voor direct te koop gevr. WOONHUIZEN (vrijstaand of halfvrijstaand) villa's, bungalows landhuizen, bedrijfspanden. Geschikte panden worden door ons direct aangekocht. Inlichtingen M.B.K. Vastgoed B.V., Tel. 04492-1271.

AMSTENRADE te k. landhuis (nieuwbouw) beg.gr. gr. woonk. m. open haard, eetk., keuken, bijkeuken, overdekt terras, hal, 2 slpk. en badk. Verd. badkamer, 2-3 slpk., zolderruimte. Dakisolatie en thermopane beglazing, royale tuin, koopsom f 365.000,– v.o.n., spoedig te aanv. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm BV Amstenrade, tel. 04492-1590.

Omgeving HOENSBROEK te koop groot ouder bedrijfspand (groot café met dancing en bovenwoning). Het pand is nog ijzersterk maar moet geheel opgeknapt worden. Het pand is voorzien van c.v.-gas, en is vrij van brouwerij. Binnen 4 weken vrij te aanvaarden. Koopprijs hele pand en caféinventaris f 150.000,–. (Horecapapieren vereist). Br. ond. no. O 219 LD Hrl.

HEERLEN. Heerlerheide, woonhuis met c.v. en berging. Indeling o.a.: entree, 2 kamers van ca. 16 m2, keuken ca. 12 m2, bijkeuken ca. 12,5 m2, badkamer met ligbad en vaste wastafel, binnenplaats. 1e Verdieping: 4 slaapkamers. 2e verdieping: zolder en 1 kamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 95.000,– k.k. Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM. Kruisbergstraat vrijstaand woonhuis met c.v. en grote tuin. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer-ensuite, royale keuken, 3 grote slaapkamers, badkamer, zolder en nog 2 slaapkamers op de 2e verdieping. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 215.000,– k.k. Strienstra bv. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT. Halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., tuin en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, woonkamer in L-vorm ca. 42 m2 met open verbinding naar de keuken, mooi aangelegde tuin met veel privacy. 1e verdieping: 3 royale slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verdieping alwaar de 4e slaapkamer, diverse bergingen. Aanvaarding ca. medio 1978. Koopprijs f 170.000,– k.k. Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Te huur in centrum groot winkelwoonhuis. Indeling o.a.: 4 kelders, winkelruimte ca. 85 m2, met werkhoek en werkkamer ca. 5 m2, aparte zij-ingang, royale hal met trap naar 1e verdieping alwaar woonkamer van ca. 34 m2, keuken, slaapkamer en badkamer. 2e Verdieping 3 royale slaapkamers en 1 kleine kamer, vliezotrap naar zolder geheel beschoten en gedeeltelijk beplankt. Aanvaarding direkt. Huurpijs f 24.000,– per jaar. Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

VOERENDAAL weg. vertr. v. 1ste bewoner, eigenb. herenh., 2 onder 1 kap, m. c.v.-gas, gr. gar. (spouwmuur 8x4) en aangel. tuin op het zuiden, vrij uitz. Ind. ruime hal, royale living, eetkeuken, verd.: 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, 2e verd. te bereiken via vaste trap, zeer gr. zolder, bj. '74. Ben. thermopane beglazing, hele huis houten plafonds, veel schoonmetselwerk. Aanv. begin 1978. Koopsom f 250.000,– k.k. tel. 04446-2427.

Te huur: riante BOVENWONING in centrum van Echt. Zeer geschikt v. echtp. z. kind. Br. ond. nr. RO 951 L.D. Roermond.

SCHAESBERG. Aan de Brugstraat woningen met centrale verwarming en 1 of 2 garage's. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer, open keuken met installatie, terras, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, hobby-zolder en berging. Verkoopprijzen v.a. f 148.738,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BORN. In het B-plan „West II" bungalows met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer/keuken, 3 slaapkamers en badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf f 157.766,– v.o.n. (exclusief renteverlies tijdens de bouw). Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

SPAUBEEK: te k. groot vrijst. woonhuis met kantoor of praktijk of winkelruimte. Het geheel omvat: hal, woonk., keuken, 2 kelders, 4 slpk., bak., m. ligbad, 2 zolders m. vaste trap bereikbaar. Het geheel is voorzien v. c.v. 2 ruime garages voor meerdere auto's en paardestal. opp. 450 m2, aanvaarding direkt. Kooppr. f 225.00,– k.k. tel. 04493-1220.

NIEUWENHAGEN: te koop aangeboden vrijstaand woonhuis van mooie architectuur met een degelijke afwerking, bouwjaar 1975, direct te aanvaarden. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Bem. buro in onr. goed, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161.

Te huur gevr. WOONHUIS met bedrijfsruimte plm. 100 m2, bellen 045-252491 na 6 uur.

Te k. in HOENSBROEK goed onderh. drive-in bj. '73. Ind.: betegelde hal, ruime bet. eetk., en keuken, gr. woonk. m. balkon, 3 slpk., w.c., badk. m. ligb., 2 bergk. en tuin plm. 35 m diep. Tel. 045-218740.

UBACHSBERG te k. h.v. st. herenhuis '73 rust. ligg., hal, L-vorm. woonk. plm. 40 m², keuk. toil. m. font., garage 9,5 m l. 1e verd. 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, c.v., aangel. v.- en a.-tuin, aanv. jan. '78, kooppr. f 170.000,– k.k. Tel. 04446-2434.

Nuth aan de Nuinhofstraat kunnen wij u WONINGEN met c.v. en garage te koop aanbieden. Indeling o.a.: hal met betegeld toilet, Z-vormige woonkamer, open keuken met installatie en werkkast met aansluiting wasautomaat, terras. 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap alwaar zich de c.v.-ruimte bevindt. Prijzen v.a. f 169.330,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies. Stienstra b.v., Tempsplein 25, Heerlen, tel.: 045-712255.

Omgeving Sittard (Urmond). Te koop goed gebouwd vrijstaand WOONHUIS (1956) met garage en grote stenen werkplaats of opslagruimte (120 m2). Woonhuis en pakhuisruimte alles c.v. (aardgas). De kurkdroge pakhuisruimte is tevens voorzien van grote koelcel. Geen tuin! December vrij. f 175.000,–. Br. o.n. 0209 L.D. Hrl.

HEERLEN. Halfvrijstaand kantoorpand met centrale verwarming. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, kamer ca. 32 m2, keuken, bijkeuken, terras en tuin. 1e verdieping: 2 grote kamers. 2e verdieping: zolder en 1 kamer. Aanvaarding 1 november 1977. Huurprijs f 750,– per maand. Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Schaesberg, Kakert geheel gerenoveerd WOONHUIS met c.v. garage en tuin. Bouwjaar 1952. Indeling o.a.: provisiekelder, woonkamer met open keuken met aanbouwkeuken. 1e Verdieping: 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap geheel beschoten en beplankt. Aanvaarding binnen 3 maanden. Vraagprijs f 125.000,– k.k. Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel.: 045-712255.

FABRIEKSGEBOUW plm. 400 m2. Gesch. v. levensmiddelensector, m. flink terrein. Gunstig gel., 7 km v. Hrln. Dir. te aanv. Koopsom f 135.000. Br.o.no. P 178 LD Hrln.

Goed onderh. voll. gestoff. VRIJST. HUIS, GAR. gar. en mooie tuin bwj. ind.: hal, toilet, woonk. 40 m2, luxe keukeninr. 1e verd: 3 slpk. douche, wastafel en 2e toilet, c.v. opp. 380 m2 te bevr. Herderstasje 1 Ubach over Worms.

Zeer mooi HUIS in nieuwe wijk Haanrade. Woonk. in oudholl. stijl, voll. geïnstall. open keuken, 3 slp.k., badk. met ligbad 2e toilet. Mooi aangel. tuin. Huurpr. f 750,– p.m. Dir. te aanv. event. te koop. Tel. 04442-2125, tussen 9-11 uur en na 18.00 uur.

UBACH OVER WORMS. Te k. in 't centrum van Ubach over Worms een grote goed onderh. vrijst. monomentale woning, daterend uit 1785 met achtertuin en c.v. Ind.: 2 gewelfde kelders. Beg. grond: hal met plavuizenvloer, woonk. met varanda, gr. woonkeuken met aparte hobbyk., bijkeuken, waskeuken en 4 bergingen. 1e verd.: overloop, 5 slpk., badk. en een vaste trap naar een grote zolder. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 04458-1592.

Te k. halfvr. HUIS met garage en gas-c.v. Ind.: hal, toilet en kelderkast, grote luxe eiken keuken met vaatwasm., electr. oven, koelkast enz. Plavuizenvloer, oudhol. plafond, woonk. met open haard en oudh. pl. tuindeuren naar patiotuin met bloemenborder. 1e verd.: 3 ruime slpk., 2 gr. muurk., ruime badk. met ligbad en vaste wastafel. Te bevr. na 14 uur. Trichterstraat 7, Schimmert (Groot Haasdal).

ARENSGENHOUT-HULSBERG, halfvrijst. riant landhuis. Ind.: beneden, hal-woonkamer 8 m2, w.c. ruime keuken betegeld, boven 4 slpk., douche en 2e w.c. Zolder en vliezotrap, mooi aangel. tuin en gar. Vr.pr. f 168.500,- k.k. Kampstr. 16, tel. 04405-2433.

UBACHSBERG te k. oud boerenhuis m. stal, schuur en binnenplaats. Br.o.n. Z 179 LD Hrl.

Te koop in NUTH vrijstaand woonhuis met garage, woonkamer met open haard, gas-c.v., 3 slpk. Koopprijs f 156.000. Inl. mak. Heuts, tel. 04447-2550-2316.

Te k. mod. halfvrijst. WOONHUIS m. garage, c.v. en aangel. tuin. Ind.: hal met tegelvl., mod. open keuken m. eetbar en kam. m. schrootjeswand beide geh. betegeld, luxe w.c., 3 slp.kam., badk., ligb. toilet, bidet vaste wast. Zolder m. incl. vitrage en gasboiler. Vr.pr. f 149.000. Te bevr. Schaloenstr. 7, Sittard, tel. 04490-12125. Zat. en zond.

SCHAESBERG pas 1 jr. oud halfvrijst. woonh. 4 slpk. enz. pr. f 148.000. 045-316003.

BOUWGROND te k. gevr. en 500 m2 in straal v. 6 km. rondom H.broek tel. 045-214118.

TE HUUR GEVR. gesch. huis in Munstergeleen, Sittard of dir. omg. Pr. f 500 tot f 800. 04490-16087.

Te k. of te h. gevr. DUPLEXWONING of flat met 2 of 3 slpk. Tel. 045-721815.

Stein, PATIOBUNGALOW met centrale verwarming en garage, nabij rekreatiepark Steinerbos. Indeling o.a.: ruime betegelde entree met schrootjes plafond, ruime betegelde eetkeuken met moderne inrichting, grote woonkamer in L-vorm, 3 slaapkamers, garage en berging met c.v.-ketel. Goed onderhouden, direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 185.000,– k.k. Stienstra b.v., Tempsplein 25, Heerlen, tel.: 045-712255.

Te k. VOERENDAAL Stationstraat 25 vrijstaand woonhuis m. oprit. Ind.: gang, kelder, L-vormige woonkamer, woonkeuken 24 m² m. glazen wand naar terras met tuin grenzend aan bos, 3 slp.kamers, badkamer met ligbad, zolder te bereiken via vliezotrap. Event. met geh. stoffering en apparatuur. Prijs n.o.t.k.

Ouder echtpaar uit Holland wil terug naar Sittard. Te koop gevraagd 0219 (niet te groot), op goede stand in de stad Sittard. Binnen half jr. vrij te aanvaarden. Br. ond no. 0220 LD Hrl.

Duitse familie vraagt te koop goed onderhouden kleiner WOONHUIS met garage of plaats ervoor. Huis moet liggen in grensstreek Limburg. Prijs ca. DM 80.000,–. Binnen 4 maanden vrij. Geld aanwezig! Br. ond. nr. 0221 LD Hrl.

HEERLEN, Ruys de Beerenbroucklaan, grote tussenliggende goedgebouwde en goed onderhouden woning m. achterom, kelder, zeer grote woonkamer, keuken, bijkeuken, hobbyhok, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet, c.v., prijs nader overeen te komen. Mak. Leenaers, Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Part. vraagt te koop BOUWGROND, vrijstaande boerderij of gr. herenhuis (evt. te verbouwen) min. 1000 m² grond. Straal 15 km omg. Beek, tel. 04402-4101.

Te k. gevr. in Zuid of Midden-Limburg BOUWTERREIN voor bungalow van ca. 700 m² of landel. gel. vrijst. huis of bungalow (event. te renov. boerderij) perc. opp. 600-1000 m² pr. max. f 280.000,–. Br. ond. no. S 159 LD Sittard.

HUIS te koop gevraagd in Oostelijke Mijnstreek. Tel. 045-312093 na 15 uur.

HEERLEN te k. tussenwoning met garage, c.v., moderne keuken, woonk. met open haard, 4 slaapk., badk. met ligb. f 146.000,– k.k. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed. Heerlen, tel. 045-710804.

KERKRADE - Alexandereik: Op korte termijn te huur: moderne gestoffeerde woning, enkele jaren oud. Ind.: hal, woonkamer met open trap, ruime open keuken met tegelvloer, berging, car-port; Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met douche, toilet. Mooie voor- en achtertuin. Huurprijs f 625 per maand. Inl. mak. kant. W.A.O. van Soest, Hoolstr. 46, Voerendaal, tel. 04446-2610.

HOENSBROEK - Emmastraat Ouder woonhuis zonder tuin in redelijk goede staat. Ind.: woonkamer, kamer, badkamer met toilet. Verd.: keuken, 2 slaapkamers, zolder met vaste trap en 3 kamers. Aanvaarding per 1 dec. a.s. Bijbehorende bovenwoning, welke thans is verhuurd. Koopsom totaal f 75.000 k.k. Inl. mak.kant. W.A.O. van Soest. Hoolstraat 46, Voerendaal, tel.04446-2610.

HULSBERG - ARENSGENHOUT: Mooi vrijstaand herenhuis met c.v., garage en 400 m2 grond. Het pand is in 1975 gebouwd en van binnen zeer luxueus uitgevoerd. Ind.: hal, living (45 m2) met open haard, parketvloer, eetbar, open keuken met luxe inrichting en bar, extra grote garage, berging; Verd.: 3 slaapkamers met parketvloer, luxe en complete badkamer; zolder met vaste trap en 4e kamer. Aanvaarding in overleg spoedig. Vraagprijs f 298.000 k.k. Inl. mak. kant. W.A.O. van Soest, Hoolstr. 46 Voerendaal, tel. 04446-2610.

VOERENDAAL Mooi gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer (44 m2) met mogelijkheid voor open haard, ruime moderne keuken incl. div. apparaten; Verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met bad, douche en toilet; 2e verd. te bereiken via vaste trap. 1 grote slaapkamer, zolder/berging. Bouwjaar 1975. Grondopp. 2.96 are. Aanvaarding begin 1978. Koopsom f 229.000 k.k. Inl. mak. kant. W.A.O. van Soest, Hoolstr. 46 Voerendaal, tel. 04446-2610.

GELEEN-ZUID. Te k. riant aan plantsoen gel. ruim halfvrijst. herenhuis m. gar. Centr. verw. Tuin op het zuid. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. m. ligbad, douche, 2e toilet. 2e verd.: via vaste trap, grote gestoffeerde 4e slaapk., c.v.-ruimte en berging. Overn. incl. stoff. Bouwj. '72. Aanv. spoedig. Pr. n.o.t.k. 04494-48695.

LANAKEN (B.) mooi boerderijtje op 2600 m² weiland f 175.000,– k.k., direkt vrij. Inl. 04402-1855 na 19 uur.

SCHAESBERG te k. halfvr. woning m. c.v. v- en achtert. (22x10 mtr.), garage (7.35x3 mtr.). Ind.: toilet, ruime hal, luxe eikenh. keuken met electr. oven en kookpl., afzuigk., koelk. m. diepvriesinbouw (2 mtr.) hoog, woonk. 7.60x3.70 m. open haard, 3 slpk waarv. 1 m. v.w., badk. m. ligbad. Vr.pr. incl. stoff. alles in g.st. f 152.500,–. Cluysenaerstr. 30 Schaesberg (Eikske). Bez. na tel. afspr. 045-414222.

NUTH Raadhuisstraat. Halfvrijstaand woonhuis, terstond te aanvaarden. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer met open haard, keuken, bijkeuken, 2 kelders. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer met bad en toilet. 2e verd.: te bereiken via vliezotrap, voor diverse doeleinden geschikt. Het pand is voorzien van c.v., achterom en kleine patiotuin. Vraagprijs f 119.000,– k.k. Inl. Mak. Kant. W.A.O van Soest, Hoolstr. 46 Voerendaal, tel. 04446-2610.

NUTH. Rustiek vrijst. herenhuis te k., landelijke ligging, opp. ca. 1000 m². Ind.: grote woonkamer, grote keuken en bijkeuken, garage, badkamer. 4 slaapkamers, grote zolder, geheel gewelfde kelder. Inl. tel. 04447-1714.

Te koop in STRAMPROY (omg. Weert) Klingenstraat 5B, prachtig gelegen halfvrijst. landhuis. Indeling: royale hal, ruime woonkamer met grandioze vide tot oud Hollands plafond, flinke slaapkamer beneden, complete keuken, separate wasruimte, grote inpandige berging en carport. 1e verdieping: 2 grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en 2e toilet. Het pand is geheel voorzien van parketvloer en uitstekend onderhouden Aanvaarding terstond. Koopprijs f 210.000,– k.k. Te bezichtigen as. maandag 7-11-1977 van 19.00 tot 21.00 uur of op afspraak. Inlichtingen bij René Clercx Makelaardij B.V. te Helmond. Telef. 04920-41688.

BOUWEN, renoveren, uitbreiden. Een gedegen ervaring als ontwerper en bouwer stelt ons in staat een fijn ontwerpplan met een scherpe en vaste prijs, vrijblijvend aan te bieden. Vooral ook bedrijfshallen in verantwoorde systeembouw zijn vlot en goedkoop realiseerbaar. Speciaal ervaring in renovatie van boerderijen. Eén gesprekspartner die alles verzorgt. BOC-BOUW, Op het Broek 6, Spaubeek. tel. 04493-1996.

Vrijstaand HERENHUIS te Schinnen. Beg. gr.: o.a. hal met eiken parketvloer 2½ x 3½*f, woonkamer en suite 5 x 8; studeerkamer 4 x 4; waskeuken 5 x 3. Verdieping 4 slpk., terras, vaste trap naar grote zolder met 2 slpk. Geheel onderkelderd en voorzien van gas-c.v. Tuin 160². Direkt vrij te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Inl.: tel. 04402-3299.

½Te k. GEVRAAGD woonhuis met, of gelegenheid tot bouw van garage. Omgeving Brunssum/Heerlen. Aanb. onder no. BR 045 LD Brunssum.

OZEK Makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Aan- en verkoop van al uw onroerend goed. Taxaties en adviezen. Zaterdags geopend tot 17.00 uur. Tel. 045-715642.

Te k. HOENSBROEK-CENTRUM uitstekend gelegen winkelpand met 2 bovenwoningen voor meerdere doeleinden geschikt, prijs f 120.000,– k.k. Inl.: 04402-1855 na 19 uur.

Te koop aangeboden: HOEKFLAT, Jos Klijnenlaan 282, Geleen. Ind.: hal woonkamer - 3 slaapkamer keuken - badkamer met ligbad - toilet - kelder. Tel. 04492-1314.

Te koop te Brunssum

Vrijstaand woonhuis met inpandige garage en tuin. Souterrain: garage. twee provisiekelders met c.v. ruimte waarin c.v. en boiler aardgas. Beg. grond: hall met Noorse leivloer, grote keuken, L-vormige woonkamer met prachtige open haard. eetkamer en fietsenberging. Verdieping: 3 slaapkamers, 1 luxe badkamer en een aparte douche met toilet. Aanvaarding 1 januari 1978. Vraagprijs f 250.000,– k.k. Bezichtigen alleen na tel. afspraak. Tel. 045-252964.

Geh. vern. BEDRIJFSPAND in rustikale stijl met c.v., open haard, open keuken. m. bovenw. gesch. v. Winkel-kantoorpraktijk in centr. Kerkrade-West te h. tel. 04442-2332.

f 175.000,– k.k.

Vr.pr. Eys-Wittem pr. halfvrijst. landhuis, tot. oppervl. 328 m², hal, keuken, ruime living, kelder, 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c., berging, bwj. 75, garage.

f 116.000,– k.k.

Vr.pr. Bocholtz, halfvrijst. drive-in woning m. L-vorm. living, eetk., keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. 2e wc, tuin, bwjr. '70.
Bruckner makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-49241 32692, na 19 uur 045-713627.

KNALPRIJZEN IN VLOERTEGELS

Spaanse plavuizen	20x20	8,50 p.m
Anti-slip plavuizen	7½x15	11.00 p.m
Rode plavuizen	10x20	14,–
Bruine plavuizen met patroon	20x20	16,50
Vloertegels dubbel gebakken in div. kleuren	10x10	20,80
Portugese lei	40x40	24,60
Beige-bruine plavuizen	20x20	25,–
Woonkamerplavuizen in bruin-beige-groen	20x20	25,–
Splijttegels herfstbont	25x25	27,50
Franse Boeren-plavuizen	20x20	33,50
De Valk Plavuizen		50,–

ALLE PRIJZEN ZIJN EXCLUSIEF BTW
ALLEEN 's ZONDAGS GESLOTEN

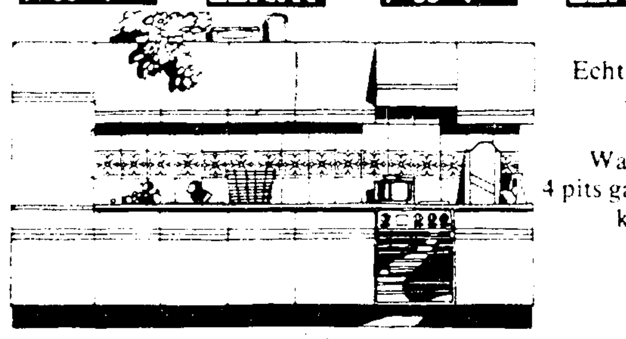
Eurotege[l]
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel.: 045 - 715544



Exklusief in Landhuisstijl

Typisch MAK Inter Keuken!
Leveren 'n topklasse keuken met komplete verbouwing naar ontwerp.
Dus.... één prijs voor uw exklusieve keuken mét het eventuele installatiewerk zoals loodgieters- en elektrowerk, etc.
U weet daarom bij MAK precies wat u inklusief besteden gaat en bent in de meeste gevallen goedkoper uit dan "elders" met exklusief montage prijzen.

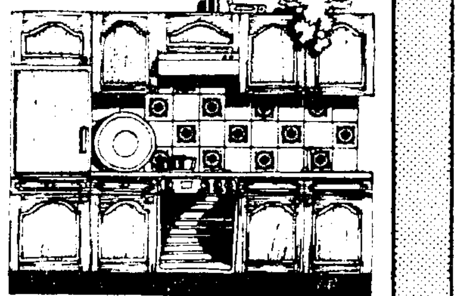
poggenpohl LEICHT poggenpohl LEICHT poggenpohl LEICHT poggenpohl



Romance

Echt eikehouten keuken in rustiek vlaamse stijl. Onovertroffen luxe. Wasemkap, inbouwoven, 4 pits gaskookplaat, inbouwkoelkast, rvs spoelbak. 2.70 m. breed.

3995,-



Favorite De Luxe Prachtige kunststofkeuken. Zijdematte uitvoering in safraan-geel, witglanzend of groen houtdecor met poriën lariks naturel. Inkl. rvs spoelbak, wasemkap, inbouwoven, 4 pits gaskookplaat en inbouwkoelkast. 3.90 m. breed.

3475,-

Mak Inter Keuken

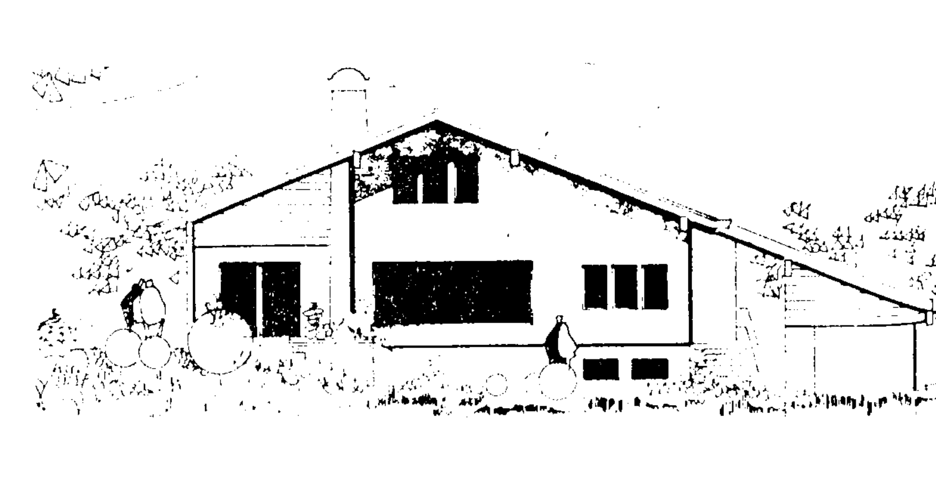
Emmaplein 9-10, Heerlen. Tel. 045-710723.

isoleren

Isoleren is energie besparen!
In de bouw, de industrie de landbouw maar ook in uw huis is isoleren van warmte en geluid bittere noodzaak geworden. Overal waar een degelijke isolatie wordt verlangt brengt I.T.H. de oplossing.
Bij I.T.H. is al het isolatie-materiaal in voorraad.
En ze geven daar erg goeie adviezen!

bv Isolatie Techniek en Handelmij ith
Industrieterrein "De Beitel", Heerlen, Vrusschenhuske 1.
Telefoon 045-41 32 14.*

ELK "LIBELLA" HUIS IS EEN INDIVIDUEEL ONTWERP



Generaties lang worden reeds Libella huizen gebouwd in Europa. Volgens he[t] beschermde Polasysteem. Duitse degelijkheid en precisie waarborgen ee[n] hoge kwaliteit, terwijl de isolatie optimaal is. Daarom geeft „Libella" d[e] V.O.B.-garantie, vastgelegd in DIN 1052 en DIN 1961.

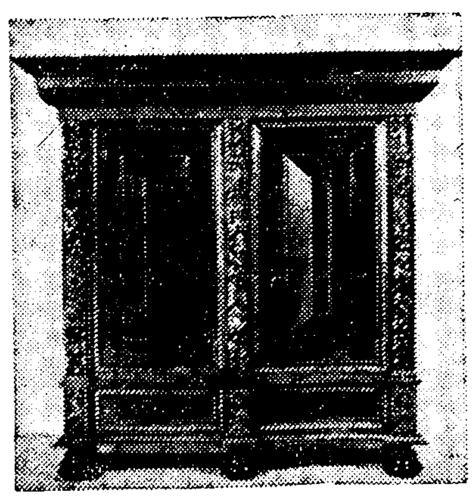
Maar „Libella" biedt meer:

- Basissysteem van houtskeletbouw, waarbij u oneindig kunt variëren.
- Traditionele buitenwanden of in sierpleisterwerk
- Bungalow, landhuis of vrijstaande middenstandswoning
- Financiering en verzekering, door ons, voor u te regelen
- Kostenbesparing ca. 20% t.o.v. traditionele gebouwde woningen
- Uitvoering, geheel sleutelklaar, voor zelfafwerking, maar ook als zelfbouw woning (incl. montage).
- 6 maanden vaste prijs
- Bouwtijd ca. 2 maanden, na ontvangst van bouwvergunning

U wenst u zelf van de bijzondere kwaliteit te overtuigen?
Maak dan een telefonische afspraak.

Imp. „H.T.B.H." b.v. – Ringstraat 2A Hoensbroek (einde Kastanjelaan). Tel. 045-213928.

Woning bouwen??? Eerst "Libella" vergelijken.



MEUBELFABRIEK M. WABER

RIJKSWEG 52, GRONSVELD
TEL. 04108—1382

Handgebeeldhouwde rankenkasten ● gebeeldhouwde schouwen ● boekenkasten

Rechtstreekse levering uit eigen atelier.

PLANNING·LEVERING·MONTAGE

KLEINESTRA®

KUNSTSTOFRAMEN bieden U meer door:



- geen onderhoud
- dubbele afdichting
- thermopane of normaal glas
- kozijn en ramen inwendig extra met staalprofielen versterkt
- een handgreep voor zwaai- en tuimelen
- beglazing zonder stopverf

heroal selecta

ROLLUIKEN

- uit aluminium en kunststof in verschillende kleuren
- ZONWERINGEN in alle uitvoeringen
- KNIKARMSCHERMEN uit aluminium met DRALON doek
- VOORDEUREN in aluminium en kunststof

Korte levertijd door eigene fabrikatie - Zeer lage prijzen!! - Wij informeren U vrijblijvend

MARKIEZEN- EN **RO**LLUIKENBEDRIJF

KERKRADE Niersprinkstraat 105 Tel. 045-453895
SITTARD Tel. 04490-17276
BRUNSSUM Tel. 045-253785

*Systeem Gratis Service: 1 jaar volledige garantie en levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten. Systeem Berekende Service: 1 jaar voll. garantie

wat kiest u? weijden biedt beide!

1. **levenslange garantie (S.G.S.)** op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat.
2. **korting (S.B.S.)** en toch recht op de betrouwbare TVC Weijden-service.

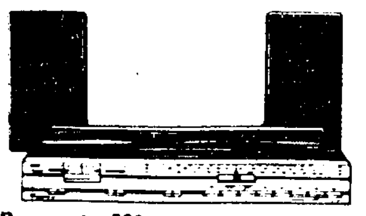
Aan U de keus.

GRUNDIG



Studio 3010 2 x 20 Watt. Radio versterker platenspeler cassette-rec. combinatie, F.M. L.W. S.W. M.W. Excl. boxen.
*S.G.S. 1295,-
*S.B.S. 1145,-

Bang & Olufsen



Beomaster 901 2 x 40 Watt. HiFi radio versterker. F.M. M.W. L.W. 3 jaar voll. gar. Excl. boxen.
*S.G.S. 925,-

J1

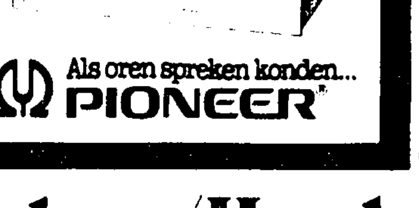
tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

*S.G.S. 1145,-
*S.B.S. 995,-
22 AH 963 2 x 17 Watt
Stereo radio versterker cassette platenspeler combinatie. Incl. 2 boxen RH 442 F.M. M.W. L.W. S.W.



PHILIPS

Tuner TX 5500
*S.G.S. 445,- *S.B.S. 395,-
Versterker SA 5500 14 Watt
*S.G.S. 375,- *S.B.S. 325,-



Als oren spreken konden... **PIONEER**

Stereo tape-deck type 4000 DS
*S.G.S. 598,- *S.B.S. 498,-



AKAI

Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade

Kerkstr. 55-59 tel. 045-252342 Annastr. 2 tel. 04494-42605 O. Nassaustr. 38-40 tel. 045-715484 Markt 34 tel.: 045-452765

Mesterom geeft vertrouwen

Groeiend is nog steeds de vraag naar huizen. Groeiend is ook het vertrouwen dat door vele eigen-huis-bezitters aan Mesterom wordt gegeven. Mesterom heeft opdrachten voor de verkoop van huizen in geheel Zuid-Limburg en in alle prijsklassen. Opdrachten van mensen die weten dat Mesterom Makelaardij een organisatie is met vele deskundigen
Vakmensen die U kunnen bijstaan bij de koop of verkoop van Uw huis. Experts op het gebied van verzekeringen, leningen, hypotheken, maar vooral op het gebied van onroerend goed.
Bij Mesterom wordt U rustig en deskundig begeleid. Bij Mesterom krijgt U de zekerheid die U nodig heeft bij Uw keuze. Die zekerheid is voor U beschikbaar. Nu.

OIRSBEEK
Riant gel. ruime semi-bungalow m. inpandige gar. en c.v. Ind. hal, toilet, keuken, L-vormige woonk. (± 38 m²), garage voor 2 auto's, 3 slaapk's m. muurk., badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Voor- en achtertuin m. terras.
Kooppr. ƒ 165.000.— k.k. Aanv. april/mei 1978.

NIEUWENHAGEN
Royaal, in oud-holl. stijl opgetrokken herenhuis m. gar. en c.v. Ind. kelder, L-vormige woonk. m. open keuken (± 55 m²) en open haard, luxe Amerik. keukeninr., badk. m. ligb., douche en v.w., 1e verd. hobby-ruimte, 3 grote slaapk's, flinke achtertuin.
Vraagpr. ƒ 175.000.— k.k. Aanv. medio mei/juni 1978.

VALKENBURG-BROEKHEM
Gunstig gel. ruim halfvrijst. herenhuis m. gar. en centr. verw. Ind. hal, toilet, woonk. m. open keuken (± 50 m²), woonk. m. parketvloer en open haard, keuken m. flinke L-vormige eetbar, aanrecht m. ingeb. 4 pits gasstel, wasemkap, div. bovenk., plavuizenvloer, 1e verd. royale overloop, 3 flinke slaapk's, luxe badk. m. ligb. douche, v.w., 2e toilet, 2e verd. via vaste trap, ruime zolder, zeer geschikt als 4e slaapk./hobby/kantoorruimte. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1972.
Vraagpr. 178.000,- k.k. Aanv. desgewenst direkt.



MAASTRICHT
Zeer ruim, gunstig gel. woonh. Ind. kelder 6x3, hal, toilet, keuken (2.9x2.7) m. wasemkap, bijkeuken, berging, woonk. (8x3.8), veranda, 1e verd.: 3 slaapk's (4x3.5 - 4x3.5 - 2x2.5), badgel., 2e toilet, dakterras, 2e verd.: vaste trap, 2 slaapk's (3x2 - 4x3.5). Ruime achtertuin m. terras.
Vraagpr. 135.000,— k.k. Aanv. direkt.



ZUTENDAAL (BELGIË)
Landelijk gel. ruime vrijst. bungalow m. gar. en c.v. Ind. kelder, hal, toilet, woonk. m. open keuken (± 50 m²) m. open haard, plavuizenvloer en schoonmetselwerk, L-vormig aanrecht m. 2 spoelb., ingeb. koelkast, 4-pits kookplaat en oven, wasemkap, div. bovenk., eetbar, 4 slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. garage (7x4). Alle plafonds in schroten. Thermopane-beglazing in geh. pand. Spouw-muren geïsoleerd. Perc. opp. 847 m². Achterzijde grenzend aan weiland. Bwjr. 1976. 8 km van centrum Maastricht.
Kooppr. ƒ 270.000.— k.k. Aanv. evt. direkt.

BEEK (Neerbeek)
Riant gel. ruim halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, open keuken m. eetbar, bijkeuken, L-vormige woonk. (8.7x6.1/3) m. wanden ged. in schoonmetselwerk, gar. 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, 2e verd. zolder. Perc. opp. 267 m². Bwjr. 1973.
Kooppr. 145.000,- k.k. Aanv. in overleg.

ROOSTEREN
Rustig gel. flink halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, toilet, keuken, woonk., 3 slaapk's, badk., zolder. Bwjr. 1975. Voor-, zij- en achtertuin. Perc. opp. 278 m².
Kooppr. ƒ 125.000,— k.k. Aanv. in overleg.

LIMBRICHT
Gunstig gel. halfvrijst. woonh. m. gar. Ind. hal, toilet, keuken, woonk. (± 30 m²), 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, 2e verd. (via vaste trap) alwaar 4e slaapk. Voor- en achtertuin (15x8) m. volledige privacy.
Vraagpr. 145.000,- k.k. incl ged. vloerbed. Aanv. 1-12-1977.

LIMBRICHT
Riant gel. ruim halfvrijst. landh. m. gar. en c.v. Ind. hal, woonk. m. open keuken (tot. 57 m²). 4 slaapk's, badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Zolder. Voor-, zij- en achtertuin. Perc. opp. ± 330 m². Bwjr. 1975.
Kooppr. ƒ 170.000.— k.k. Aanv. in overleg.

HEERLEN
Gunstig gel. halfvrijst. woonh. m. inpandige gar. en c.v. Ind. souterrain: garage (9.03x3.47) via achterzijde bereikbaar, berging c.q. hobby-ruimte (7.03x2.28), beg. grond, hal, toilet, keuken, woonk. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. 2e verd. zolder.
Kooppr. 155.000,- k.k. incl. vloerbed., glas- en overgordijnen, zonwering, 2 luxaflex en t.v. antenne. Aanv. medio maart 1978.

OIRSBEEK
Vrijst. degelijk geb. ruime bungalow. Ind. souterrain: c.v./boilerruimte, waskelder, garage 6x4/4.70, beg. grond overdekte entree, royale hal en gang m. leistenenvloer, wanden in schoonmetselwerk, schrotenplafond, toilet, keuken (4x4) m. aanrecht m. 2 spoelbakken, ingeb. electr. kookplaat en oven, ingeb. koelkast, wasemkap, 6 bovenk., staande kast, L-vormige woonk. (36 m²) m. hoek open haard, oud-hollands plafond, parketvloer, wanden ged. schoonmetselwerk, 3 flinke slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. op zuil, gekleurd sanitair. Aan voor- en achterzijde v.h. pand bevindt zich een overdekt terras m. spiijttegelvloer en schrotenplafond. Voor- en achtertuin (13x13) m. veel privacy. Bwjr. 1972.
Vraagpr. ƒ 298.000.— k.k. incl. vloerbed., glas- en overgor. Aanv. medio mei/juni 1978.

EYSDEN-NOORD
Mooi halfvrijstaand herenhuis (hoekhuis) m. c.v. en gar. zeer gunstig gel. t.o.v. Maastricht en slechts op ± 500 m. v.d. Maas. Ind.: hal, keuken m. werkkast en wasemkap, woonk. (± 30 m²), 4 slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. (gekleurd sanitair), voor-, zij- en achtertuin. Bwjr. 1972.
Kooppr. ƒ 162.500.— k.k. Aanv. 15 januari 1978.

DILSEN (B.)
Ruime boerenwoning met grote schuur en div. stallen. Ind. kelder, keuken, 3 kamers m. tegel- en plavuizenvloeren, verd. 1 slaapk. en grote zolder, schuur 12x9, grote stal en div. kleinere stallen. Perc. opp. 1225 m². Opstallen grotendeels opgetrokken in veldbrand. Voorzijde vrij uitzicht op bedding van de Maas. Ca. 20 km van Geleen.
Kooppr. ƒ 100.000.— k.k. Aanv. direkt.



SITTARD
Uitstek. onderh. woonh. m. berging en centr. verw. Ind.: kelder, beg. grond, entree, toilet, L-vormige woonk. m. open keuken, 1e verd. 3 slaapk's m. div. muurk., badk. m. douche en v.w. 2e verd. bereikb. via vaste trap 1 slaapk., zolderberging. Flinke voor- en achtertuin, Geen overburen a.d. voorzijde.
Vraagpr. 125.000,— k.k. Aanv. in overleg.

GELEEN
Degelijk gebouwd halfvrijst. woonh. m. grote berging. Ind. hal, toilet, woonk. (36 m²), keuken, 4 slaapk's, badgel. m. douche, ruime achtertuin.
Kooppr. ƒ 140.000,— k.k. Aanv. direkt.

HOENSBROEK
Ruim, uitstek. onderh. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, toilet, woonk., open keuken m. eetkamer (5x3) m. eetbar en wasemkap, wanden v. woonk., keuken en trappenhuis gedeeltelijk schoonmetselwerk, 3 flinke slaapk's, zolder. Voor- en achtertuin m. terras. Bwjr. 1973.
Kooppr. 128.000.— k.k. Aanv. medio 1-8-1978.



BEEK (Hoeferpark)
Uitstek. gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal m. werkk., toilet, keuken, woonk. hobby c.q. speelk. (6.6x3) m. oud-holl. pafond en wanden in sierpleister aansl. aan woonk. en keuken, gar. (verwarmd), e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligb en v.w. Voor- en achtertuin.
Vraagprijs ƒ 158.000,— k.k. Aanv. medio mei 1978.

HEERLEN-WELTEN
Goed onderh. woonh. m. gar. en c.v. Ind. beg. grond, hal, toilet, berging, hobby-kamer, gar. 1e verd. keuken, woonk. ± 32 m², 2e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Achtertuin. Bwjr. 1975.
Kooppr. ƒ 120.000.— k.k. Aanv. medio mei/juni 1978.

KERKRADE-WEST
Zeer ruim, aan woon-erf gel. halfvrijst. woonh. m. berging, carport en c.v. Ind. hal, woonk. m. open keuken (± 50 m²), 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, 2e verd. slaapk./hobbykamer (6.3x4.2), dakterras (24 m²). Voor- en achtertuin. Achterzijde vrij uitzicht op weilanden. Bwjr. 1974.
Kooppr. ƒ 145.000,— k.k. Aanv. direkt

BUCHTEN
Zeer ruim, gunstig gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, toilet, woonk. m. open keuken (± 45 m²), gar. (6.7x3.8/2.7) verwarmd, 1e verd. overloop m. muurk., 4 slaapk's, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, 2e verd. via vaste trap 1 slaapk., bergruimte. Voor- en achtertuin. Achterzijde vrij uitzicht. Bwjr. 1976.
Kooppr. 149.000,- k.k. Aanv. in overleg.

URMOND
Riant gel. zeer ruin luxueus uitgev. vrijst. herenhuis m. gar. Ind. souterrain: prov. kelder, hobby-ruimte, berging, beg. grond: hal, L-vormige woonk. (± 45 m²) m. open haard, oud-holl. plafond, open keuken m. voll. Amerik. keukeninr. Plavuizenvloer in hal, woonk. en keuken, garage (8x3.3/5.35). 1e verd. 3 royale slaapk's m. schrotenplafonds, badk. (3.16x2.65) m. ligb., douche, v.w. op zuil en 2e toilet, berging, 2e verd. zolder over geh. pand. Bwjr. 1977.
Vraagpr. 262.000,- k.k. Aanv. in overleg.

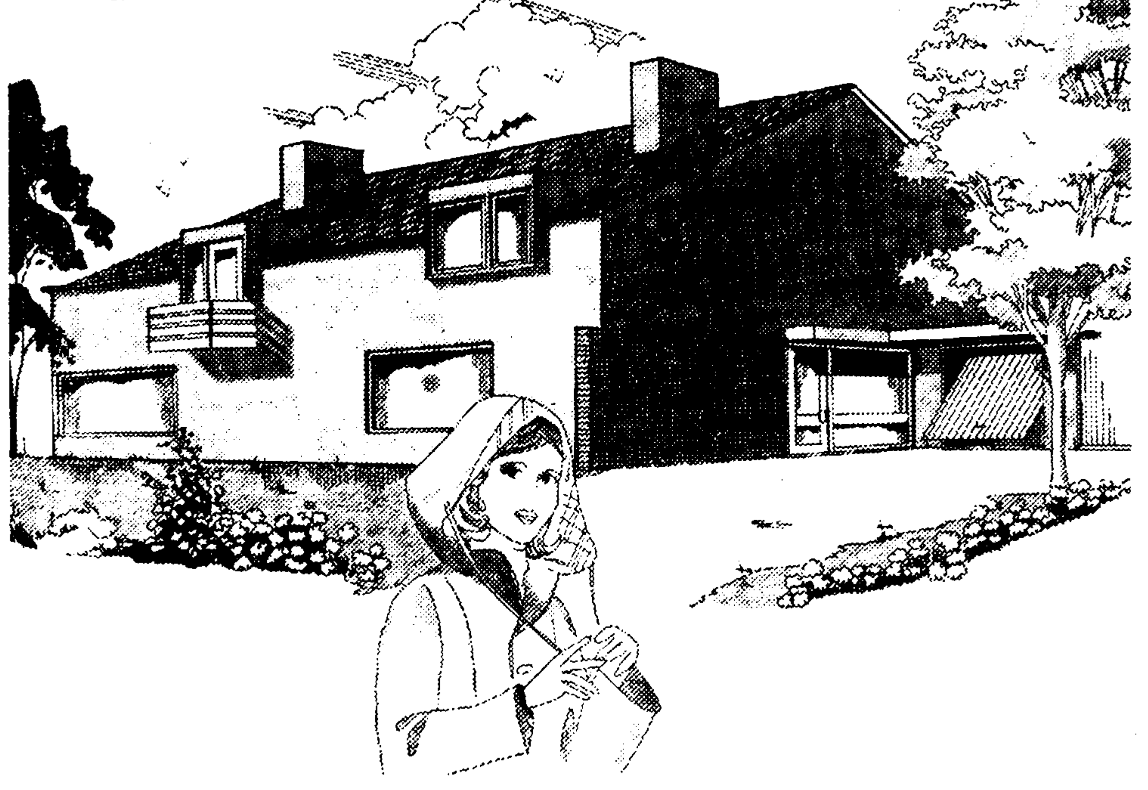
Veel vraag naar huizen. Als u uw huis wilt verkopen, is er maar één oplossing: draai de onroerend-goed-lijn

04402-3636

mesterom MAKELAARDIJ O.G.
Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L) Telefoon: 04402-3636*
Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur. zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: 04461-5352.

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

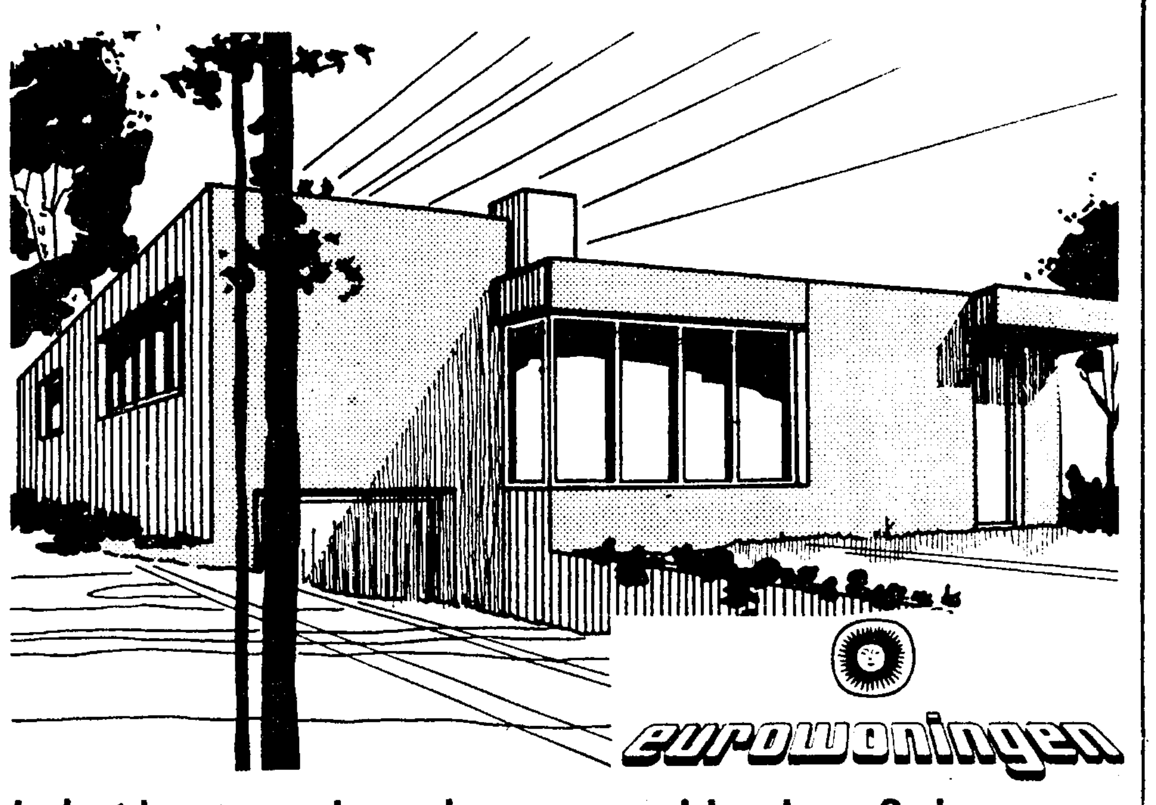
BORN



In het bestemmingsplan "West II" tussen de dorpskern van Born en het Julianakanaal; ruime halfvrijstaande woningen met U-vormige woonkamer/keuken, 4 slaapkamers en zolder.

Verkoopprijzen van *f* 170.215,— v.o.n.* tot *f* 180.540,— v.o.n.*

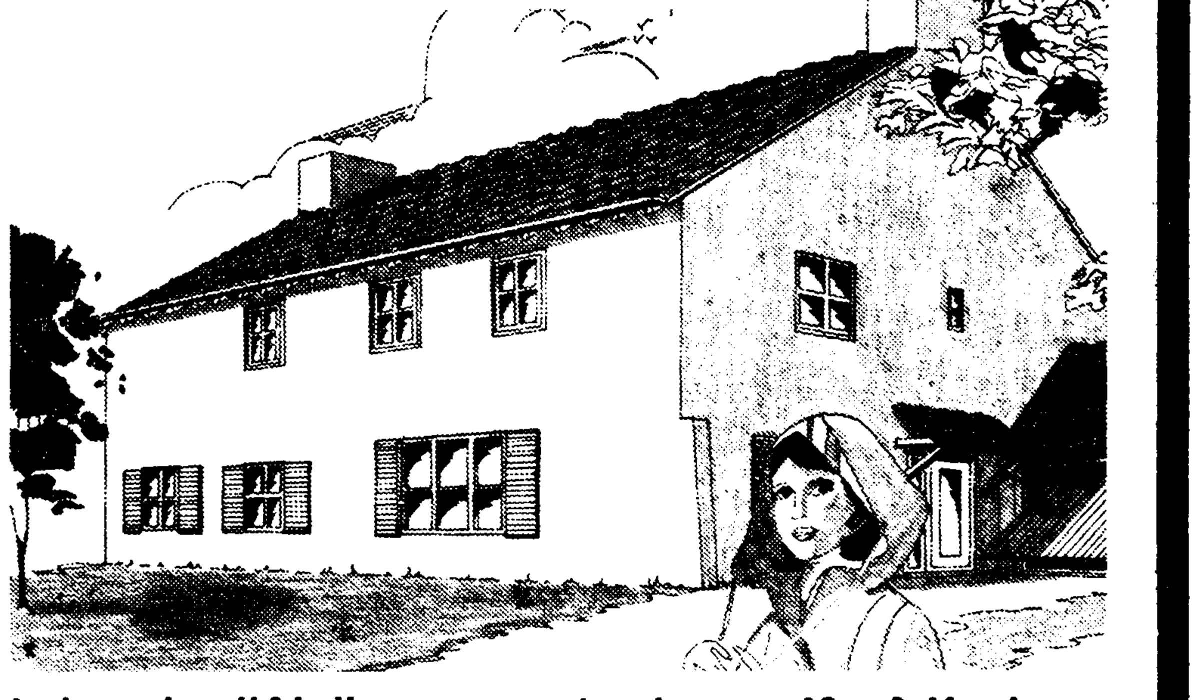
SPAUBEEK



In het bestemmingsplan "Kupstraat" verkopen wij voor Eurowoningen zeer luxueus uitgevoerde bungalows van het "splitlevel" type. Grote Z-vormige woonkamer met open haard, komplete merkkeuken, 3 slaapkamers en hobbyruimte.

Verkoopprijzen van *f* 279.500,— v.o.n.* tot *f* 302.000,— v.o.n.*

UBACH OVER WORMS



In het plan "Abdissenbosch" kunnen wij vrijstaande en halfvrijstaande, in rustieke landelijke stijl gehouden woningen te koop aanbieden. Gezellige U-vormige woonkamer/keuken ± 40 m². Keuken met moderne keukeninrichting. 3 Slaapkamers, badkamer en hobbyruimte.

Verkoopprijzen van *f* 147.500,— v.o.n.* tot *f* 157.530,— v.o.n.*

***Al onze verkoopprijzen zijn Vrij op Naam (dus inclusief alle overdrachtskosten). Het eventuele renteverlies tijdens de bouw is echter niet in deze prijzen begrepen.**

vraag onze brochure:

SAMEN MET STIENSTRA

Vaak krijgen wij vragen in de geest van: "Wat kan 'n makelaar nou eigenlijk voor mij doen", "Wat kan het makelaarskantoor STIENSTRA allemaal en hoe werken die mensen nou precies ?" Om hier een antwoord op te geven hebben wij een speciaal boekwerkje samengesteld, waarin wij hebben getracht voor eenieder duidelijk te maken hoé onze organisatie werkt. Of u nu een nieuw of een bestaand pand wilt kopen; een goede hypotheek zoekt of uw huis wilt vérkopen: in "Samen met Stienstra" staat uitvoerig omschreven wat wij allemaal voor u kunnen doen en hoe ingewikkelde zaken vaak erg eenvoudig zijn. 't Is maar 'n weet. Bel ons even en wij sturen u "Samen met Stienstra" gaarne toe.

STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT



makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

heerlen
tempsplein 25
tel. 045-712255

maastricht
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

3C STIENSTRA

Onze kantoren te Heerlen en Maastricht zijn op werkdagen geopend van 9-19 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht. 's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.

Wilt u mij/ons s.v.p.:
- ☐ gedetailleerd inlichten over het nieuwbouwprojekt te ....
- ☐ gegevens sturen over (het) pand(en) te ....
  in de prijsklasse van .... tot ....
- ☐ de "Woningids" voor Zuid-Limburg toezenden.

NAAM: ....
ADRES: ....
PLAATS: .... TEL.: ....

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.

LD. 05.11.77

---

isoplan

VOCHTWERINGSBEDRIJF
Fons van der Heyden
Tomelweg 17 - Sittard - Tel. 04490-9035
Antwoordnummer 57

VOOR ALGEHELE ISOLATIE

Spouwmuurisolatie: UF-schuim of minerale wol
Dubbele beglazing: Thermopane
Dakisolatie: Schuine dak - Isover prod.
Platdak - Roofmate en dak.

Door isolatie:
stookkostenbesparing tot 35% haalbaar
verbetering wooncomfort
toekenning rijkssubsidie tot. *f* 666,– per woning

Inlichtingen, vrijblijvend gesprek en adviezen.

Beleefd aanbevelend

Wij verstrekken alle soorten

GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen), deze kredieten zijn snel te realiseren. Tot *f* 20.000,– kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen, indien goed betaald, kunnen elders lopende leningen worden overgesloten.
Enkele voorbeelden:

SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 3.500	*f* 171,82	*f* 122,86			
f 5.500	*f* 267,50	*f* 190,67	*f* 152,22	*f* 129,14	*f* 94,55
f 8.000		*f* 272,96	*f* 217,06	*f* 183,52	*f* 133,22
f 12.000		*f* 421,08	*f* 333,78	*f* 281,39	*f* 202,83
f 17.500		*f* 583,25	*f* 462,90	*f* 391,40	*f* 280,17

GUNSTIGE 2DE HYPOTHEKEN,
eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
f 20.000	*f* 272	*f* 224	*f* 203	*f* 40.000	*f* 534	*f* 435	*f* 392
f 25.000	*f* 340	*f* 280	*f* 253	*f* 50.000	*f* 667	*f* 544	*f* 490
f 30.000	*f* 400	*f* 326	*f* 294	*f* 60.000	*f* 801	*f* 654	*f* 589

Voor een 2de hypotheek komt men in aanmerking als men een eigen huis bezit met overwaarde.
Bovengenoemde bedragen krijgt U NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend nl. **GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.**
Onze afwikkelingskosten bij vervroegd aflossen zijn zonder meer ZEER GUNSTIG, nl. uitsluitend alleen **RENTE VAN 3 MAANDEN.**
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen, u zult dan merken dat u bij ons honderden guldens voordeliger bent en bij vervroegde aflossing wederom honderden guldens.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN V.A. 8%

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK.
eigen parkeerplaats achter ons kantoor
TEL.: 045-211668

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

TE KOOP
te Wessem
WINKEL-WOONHUIS

gelegen in het centrum op 330 m2 grond, nabij grote parkeerruimte.

Indeling:
parterre: winkel van 80 m2 (uitbreiding tot 100 m2 mogelijk), keuken, badkamer, slaapkamer, garage/berging, een werkruimte van 7 x 3 m.
1e verd.: woonkamer van 9 x 4 m en 3 slaapkamers.
1e verd.: zolder.

Vraagprijs: f. 198.000,– k.k.
Aanvaarding: in overleg.

CMK

te Born
VRIJSTAAND WOONHUIS

(voorheen winkel-woonhuis), met twee garages, op 1.030 m2 grond.

Indeling:
souterrain: ruime kelderruimtes.
parterre: hal, diverse woonruimtes, keuken, badkamer, serre.
1e verd.: 4 slaapkamers.
2e verd.: vaste trap, geheel onderschoten zolderruimte.

De tuin is mooi aangelegd. Er is veel privacy. Het huis moet tot woonhuis verbouwd worden.

Vraagprijs: op aanvrage.
Aanvaarding: in overleg.

CMK

te Geulle, in mooi natuurgebied
WOONHUIS

de helft van 2 onder 1 kap, met achterliggende landbouwgebouwen.

Indeling:
parterre: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken.
1e verd.: 1 grote en 2 normale slaapkamers, doucheruimte.
2e verd.: zolder via vaste trap bereikbaar.

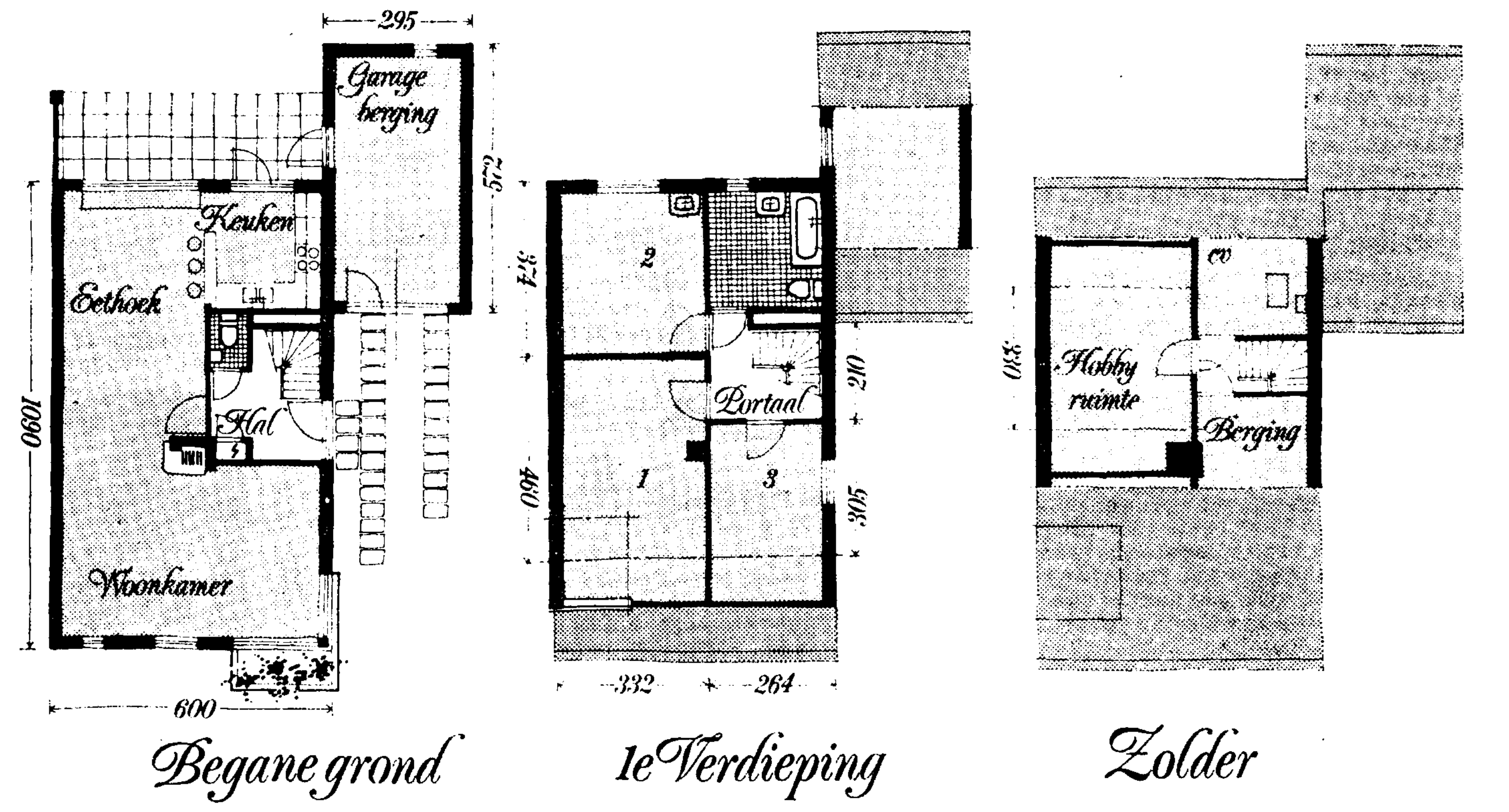
2 schuren van 28 x 7 m en 25 x 5 m.
Het geheel ligt op 1.320 m2 grond.
De autoweg Maastricht-Eindhoven is in de direkte nabijheid.

Vraagprijs: f. 217.500,– k.k.
Aanvaarding: in overleg.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Willem II singel 51 Roermond,
tel. 04750-12717
De heer A.J.M. van Acken

Een halfvrijstaand landhuis in Roermond kost maar *f* 420,- per maand



Niet geloofwaardig? Toch is het zo.

Fraaie landhuizen in Hoogvonderen. 10 Minuten lopen van het gezellige Roermondse stadscentrum en vlakbij een nieuw winkelcentrum (ook een scholengemeenschap is in de direkte omgeving). Verdeeld over 2 typen. Beide met grote woonkamer, gezellige open haard, modern ingerichte keuken voorzien van alle denkbare apparatuur, badkamer, 3 slaapkamers, zolder met hobbyruimte en berging, garage en grote tuin.

Een heleboel ruimte en luxe voor die *f* 420,- per maand nietwaar? En dat zijn nu precies de lasten per maand bij een koopprijs van *f* 199.550,— v.o.n. en een 100% financiering (benodigd inkomen *f* 60.000,— bruto) na aftrek van het fiskale voordeel.

Laat het u eens precies voorrekenen.

Even de bon opsturen naar Wilma Projektontwikkeling b.v., verkoopkantoor Hoogvonderen, Roermond of bellen naar 04750-22360 (b.g.g. 043-36385) en u krijgt alle details te horen.

wilma Projektontwikkeling bv

Bon

Stuur mij inlichtingen over de woningen in Roermond.

Naam ....
Straat ....
Plaats tel. ....

LD

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

Op zaterdag geopend van 9.00 uur tot 13.00 uur

te koop:

BEEK
Op zeer goede woonstand gelegen groot halfvrijstaand woonhuis met c.v., ruime garage en tuin op het zuiden. Ind.: kelder, grote hal met schoonmetselwerk (veldbrand) en schrootjesplafond, Z-vormige kamer (±40 m2) met open haard en schoonmetselwerk (veldbrand), luxe open keuken met complete inbouwapparatuur, gehele benedenhuis met travertinvloeren betegeld. 4 slaapkamers waarvan 2 met v.w., badkamer met ligbad, dubbele v.w. en tweede toilet, vaste trap naar grote vijfde slaapkamer c.q. hobbyruimte, c.v. ruimte en berging. Aanvaarding: medio augustus 1978. Bouwjaar 1973.
Vraagprijs ƒ 234.000.– k.k.

BUCHTEN - BORN
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: hal met m.k., toilet met fonteintje, woonkamer (± 36 m2) en open keuken. Eerste verdieping: overloop met vaste kast, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. De tweede verdieping te bereiken d.m.v. een vaste trap, bestaat uit een vijfde slaapkamer en een zolderberging. Bouwjaar 1976. Aanvaarding eind 1977.
Koopsom ƒ 155.000.– k.k. inclusief stoffering gehele huis.

BRUNSSUM
Op gunstig punt gelegen, goed onderhouden friture met woonhuis, achteringang, garage en c.v. gehele huis. Moderne friture-inrichting met nieuwe inventaris, keuken, werkruimte, badkamer met douche en aparte toilet. Indeling woonhuis: woonkamer, luxe keuken met schoonmetselwerk en rustiek plafond, mooie badkamer met douche en aparte toilet, slaapkamer en dakterras (12x3 m). Tweede verdieping: overloop met m.k., 2 slaapkamers met bergruimte. Aanvaarding: in overleg.
Vraagprijs ƒ 168.000.– k.k.

GELEEN, DANIKERSTRAAT
Ruim vrijstaand woonhuis met kantoor (100 m2) en magazijnruimte (± 220 m2). Indeling woonhuis: provisie- en stookkelder, hal, toilet, keuken, woon-/eetkamer (± 45 m2), berging, 4 slaapkamers, waarvan één met groot balkon, badkamer met douche, zolderberging te bereiken d.m.v. vliezotrap. Bouwjaar 1960. Aanvaarding spoedig.
Vraagprijs ƒ 350.000.– k.k.

's GRAVENVOEREN-BELGIË
12 km van centrum Maastricht, mooi afgewerkt landhuis met dubbele garage, prachtig vergezicht aan voor- en achterzijde. Ind.: hal met plavuizen, woonkamer met parketvloer en open haard, groot buitenterras, moderne keuken met luxe inrichting, badkamer met ligbad, douche, toilet en dubbele v.w., 3 slaapkamers, proviandkelder en c.v.-kelder. Bouwjaar 1974. Aanvaarding direkt.
Koopprijs ƒ 195.000 .– k.k.

HEERLEN
Gunstig gelegen goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Indeling: provisiekelder, hobbykelder, hal met marmeren vloer, toilet met fonteintje, woonkamer, keuken met schrootjesplafond, 3 ruime slaapkamers waarvan één met v.w. en schrootjesplafond, badkamer met ligbad en v.w. Zolderberging te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Bouwjaar 1972. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 165.000.– k.k.

HEERLEN a/d PUTSTRAAT
In aanbouw zijnd zeer luxe afgewerkt, vrijstaand landhuis met c.v. en garage voor 2 auto's. Indeling souterrain: 2 provisiekelders, hobbykelder, kantoorruimte en betegelde hal met open trap. Begane grond: entree, ruime betegelde hal met garderobe en open trap naar eerste verdieping, L-vormige woonkamer (± 54 m2), met open haard, schoonmetselwerk en schrootjesplafond, luxe open keuken met gemetselde eetbar, 2 slaapkamers, waarvan één met 'n aparte douche. Eerste verdieping: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w. en tweede toilet. Aanvaarding: uiterlijk 1 juni 1978.
Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k.

HEERLEN
Ruime halfvrijstaande drive-in woning met rechtstreeks woonkamer-tuin contact. Ind.: hal met toilet, garage, berging, c.v.-ruimte, L-vormige woonkamer met luxe Amerikaanse open keuken, 3 slaapkamers, aparte toilet, grote badkamer met ligbad en v.w. Mogelijkheid overname stoffering gehele huis. Pand verkeerd in goede staat van onderhoud en heeft een ruime leuk aangelegde tuin. Aanvaarding: direkt.
Vraagprijs ƒ 147.500.– k.k.

KERKRADE
Zeer mooi afgewerkte ruime woning met flinke tuin, c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, Z-vormige woon-/eetkamer (± 45 m2) met sierpleisterwanden, decoratieve kurkwand en rustiek plafond, moderne open keuken met bar, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., overloop met grote muurkast. Aanvaarding: in overleg.
Vraagprijs ƒ 130.000.– k.k.

LIMBRICHT
Mooi gelegen halfvrijstaand herenhuis met aangelegde en zonnige tuin. Het bevat o.m. ruime woonkamer/keuken (55 m2) met parketvloer, 1e verdieping: 3 slaapkamers, studeervertrek, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met grote slaapkamer, donker kamer en c.v.-ruimte.
Koopprijs ƒ 185.000,– k.k.

MAASTRICHT
Leuk gelegen halfvrijstaande middenstandswoning met ruime garage 7x3, tuin op zuiden met optimale privacy, hal met ged. schrootjes, garderobekast en werkkast, keuken 2.60x3.65, woonkamer met finilux parketvloer, 1e verd.: 3 ruime slaapkamers waarvan een met balkon, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezo trap. Grond opp. 240 m2. Aanv. direkt.
Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

MAASTRICHT
Geheel gerenoveerd woonhuis met c.v.. Ind.: 2 kelders. Begane grond: woonkamer 36 m2 met open haard en schrootjesplafond, keuken, badkamer met ligbad, toilet en berging, binnenplaats. Eerste verdieping: woonkamer, keuken, badkamer met ligbad en toilet, slaapkamer (5x4.50 m). Tweede verdieping: woonkamer, keuken, badkamer met ligbad en toilet, slaapkamer (5x4.50 m). Derde verdieping: grote overloop, 2 ruime slaapkamers. Pand is momenteel verhuurd. Aanvaarding: direkt.
Koopprijs ƒ 125.000,– k.k.

MHEER
Zeer landelijk gelegen groot vrijstaand herenhuis met mooi aangelgde tuin en vrij uitzicht op landerijen. Indeling souterrain: wijnkelder met mogelijkheid voor bar, provisiekelder en stookkelder. Begane grond: hal met toilet, L-vormige woonkamer (± 50 m2) speels van opzet met open haard op orginele molensteen, ruime luxe open keuken met volledige inrichting. Gehele begane grond betegeld met travetin vloertegels, muren uitgevoerd in veldbrandsteen, schrootjesplafonds. Eerste verdieping: ruime overloop. 4 slaapkamers waarvan één met kastenwand, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Zolder met vliezotrap. Grote garage met smeerput. Bouwjaar 1973. Aanvaarding in overleg. Tot. opp. ± 540 m2.
Vraagprijs ƒ 325.000.– k.k.

MUNSTERGELEEN



Riant gelegen modern halfvrijstaand herenhuis met garage, c.v. en grote tuin met zwembad (8x4 m met filterinstallatie). Indeling: entree met garderobe, toilet, ruime woonkamer (± 38 m2) niveua-verschil verschil open haard en schrootjesplafond, luxe open keuken met complete inbouwapparatuut. Vloer gehele begane grond verdieping is betegeld. Eerste verdieping: 3 slaapkamers zeer grote badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w. en tweede toilet. Tweede verdieping: met mansardekamer, c.v.-ruimte en berging. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 185.000.– k.k.

MUNSTERGELEEN
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en voor-, zij- en achtertuin. Indeling: hal met toilet, woonkamer, keuken, overloop met m.k., 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., zolder met vliezotrap. Aanvaarding: september 1978.
Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

SCHINVELD
Voor meerdere doeleinden geschikte bedrijfsruimte met ruim woonhuis. Indeling woonhuis: hal met garderobe, L-vormige woonkamer met open haard, (gedeeltelijk parketvloer/marmeremvloer) en schoonmetselwerk (± 50 m2), keuken met afzuigkap en schrootjesplafond, 4 slaapkamers, badkamer, berging en c.v. gas. Bedrijfsruimte 268 m2 inclusief kantoor. Tot. opp. ± 750 m2. Aanvaarding in overleg.
Prijs ƒ 295.000,– k.k.

SITTARD



Ruime vrijstaande zeer goed afgewerkte villa met c.v. garage. Totale grondopp. 720 m2. Ind.: wijnkelder, c.v.-kelder, ruime betegelde hal, kantoor, L-vormige woon-/eetkamer (± 60 m2) en moderne keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, aparte douche dubbele v.w. en aparte toilet. Tweede verd.: 2 slaapkamers, douche met toilet, zolder en donkere kamer. Bouwjaar 1936. Aanvaarding april 1978.
Vraagprijs ƒ 395.000,– k.k.

SITTARD
In nabijheid van station, gunstige gel. winkel-/woonh. Voor div. doeleinden geschikt. Oppervlakte winkel ruim 65 m2. Woonhuis bevat o.m.: woonkamer, luxe keuken, badk., 4 slaapkamers. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 169.000.– k.k.

SWEYKHUIZEN
Zeer mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en onder architectuur aangelegde tuin. Indeling: betegelde hal met schoonmetselwerk en toilet, betegelde keuken met volledige inrichting en eetbar, woonkamer, kantoor met schrootjesplafond, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verdieping zolderberging te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Bouwjaar 1975.
Vraagprijs ƒ 240.000,– k.k.

ULESTRATEN
Bungalow met c.v., verwarmde garage en tuin. Indeling: hal met marmerenvloer, sierpleisterwanden en schrootjesplafond, toilet, L-vormige woonkamer (44 m2) met parketvloer en open haard, ruime keuken met oven, kookplaat en afzuigkap, bergkast, 3 slaapkamers met sierpleisterwanden, badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w. en tweede toilet, betimmerde zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Bouwjaar 1973. Aanvaarding: in overleg.
Koopprijs ƒ 250.000,– k.k.

te huur:

BERG EN TERBLIJT
Riant vrijst. landhuis met ruime achtertuin en grote inpandige garage (2 auto's). Ind.: grote hal met schoonmetselwerk en schrootjesplafond, grote moderne L-vorm. woonk. met open haard, grote moderne keuken, overdekt terras, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w., toilet, zolder met vliezotrap. opp. ± 1200 m2. Aanv. medio december.
Huurpr. ƒ 1.050,– p.m.

EYS-WITTEM
Prachtig gelegen vrijstaand landhuis met uitzicht op landerijen. Indeling souterrain: garage, provisiekelder, stookkelder. Begane grond: hal met marmeren vloertegels en schrootjesplafond, woonkamer met schrootjesplafond, keuken, berging, 1 slaapkamer en badkamer met ligbad. Eerste verdieping: berging, 2 slaapkamers met muurkast en één met v.w.. Bouwjaar 1970. Aanvaarding direkt.
Huurprijs ƒ 800,– per maand.

KERKRADE
In aanbouw zijnd. halfvrijstaand woonhuis (landhuistype) met c.v., berging, garage en tuin. Indeling: entree, toilet met fontein, woon-/eetkamer (± 31 m2) met mogelijkheid voor open haard, werkkast, open keuken, 3 slaapkamers waarvan één met vaste wastafel, berging en badkamer met tweede toilet. Aanvaarding in overleg.
Huurprijs ƒ 700,– per maand geïndexeerd.

SCHAESBERG
Te huur. Winkelpand ± 250 m2 bedrijfsvloeroppervlakte. Geheel afgewerkt. Eigen bevoorradingsweg. Aanvaarding direkt.
Huurprijs op aanvraag.

SITTARD, STADSKERNPLAN
Te huur. Winkelpand in centrum Sittard ± 370 m2 bedrijfsvloeroppervlakte. Aanvaarding direkt.
Huurprijs op aanvraag.

VOERENDAAL, HONGERBEEKSTRAAT
Prachtig gelegen ruim halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en o.m. hal, luxe keuken met o.m. vaatwasmachine, koelkast, afzuigkap en kookplaat, L-vormige woonk. (± 35 m2), 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer m. ligb., douche, v.w. en toilet, zolder. Aanvaarding 1 december 1977.
Huurprijs ƒ 895,– per maand.

WINKELPANDEN
te HEERLEN en omgeving

AKERSTRAAT. Dagwinkel ter grootte van ca 60 m2. Direkt te aanvaarden. Huurprijs ƒ 17.000,– per jaar.

AKERSTRAAT - cityflat. 2 dagwinkels ter grootte van 86 m2 en 111 m2. Huurprijs ƒ 180,– per m2 per jaar.

AKERSTRAAT. Winkelruimte gelegen op 1e verdieping ter grootte van ca 300 m2. Huurprijs ƒ 100,– per m2 per jaar.

BENZENRADERWEG. Dagwinkel ter grootte van 30 m2. Direkt te aanvaarden. Huurprijs ƒ 300,– per maand.

GLASPALEIS. Winkelruimte ter grootte van ca 80 m2. Huurprijs ƒ 275,– per m2 per jaar excl. servicekosten.

HET LOON. Winkelruimte ter grootte van 100 m2 parterre en 30 m2 entresol. Direkt te aanvaarden. Huurprijs ƒ 1.600,– per maand.

NOBELSTRAAT. Dagwinkel ter grootte van 80 m2. Direkt te aanvaarden. Huurprijs ƒ 18.000,– per jaar.

PUTGRAAF PASSAGE. Winkelruimte ter grootte van 57 m2 parterre en 30 m2 kelderruimte. Huurprijs ƒ 650,– per maand excl. servicekosten.

WILLEMSTRAAT. Kapitaal winkelpand met 2 bovenwoningen, oprit en werkplaats. Huurprijs ƒ 50.000,– per jaar.

VRIEHEIDE. Winkelruimte ter grootte van ca 90 m2. Huurprijs ƒ 550,– per maand.

NIEUWENHAGEN. Te koop aan de Heiveldstraat winkelpand met bovenwoning. Oppervl. winkelruimte ca 250 m2. Koopprijs ƒ 325.000,– k.k.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

TE KOOP

BERG EN TERBLIJT (Vilt)
Goed onderhouden, halfvrijstaand WOONHUIS met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: souterrain (16x8 m) met o.a. garage, hobbyruimte, kelder etc. Parterre: hal, toilet, woonkamer met open keuken (ca. 40 m2), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, grote zolder (mog. voor uitbouw) **Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.**

ELSLOO
Vrijstaand WOONHUIS met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, garderobe, ruime eetkamer met ingebouwde apparatuur, woonkamer met open haard, 3 slpk., ruime badkamer met ligbad, wastafel en 2e toilet, zolder via vliezotrap, hal, trappenhuis en gedeelte woonkamer voorzien met schoon metselwerk. Garage voorzien van c.v. **Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k.**

SCHIN OP GEUL
Prachtig gelegen geheel gerenoveerd LANDHUIS met panoramisch uitzicht. Ind.: hal, ruime woonkamer met open haard, luxe keuken, toilet. 1e verd.: achterzijde 3 slaapkamers met wastafel, douche, toilet. Voorzijde 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en toilet. Ruime garage annex berging. Totaal perceelsgrootte ca 4000 m2. Vraagprijs ƒ 430.000,– k.k.

STEIN
Vrijstaand LANDHUIS met c.v.-gas, grote garage en tuin (ca. 900 m2) Ind.: ruime hal met wenteltrap, garderobe, toilet, ruime eetkamer met luxe installatie, living in L-vorm (45 m2) met open haard, 3 gr. slaapk. met parketvloer, zeer ruime badkamer met ligbad, ap. douche, wastafel en 2e toilet, zolder via vaste trap (mog. voor nog 2 slaapkamers) **Vraagprijs ƒ 255.000,– k.k.**

ULESTRATEN
Vrijstaande BUNGALOW met c.v.-gas, garage en zeer grote tuin (2675 m2). Ind.: garage, kelder, hal, toilet, keuken, woonk. met open haard, 3 slaapkamers, douche, prachtige ligging met 100% privacy. **Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.**

MAASMECHELEN (B.)
Vrijstaand nieuwbouw-WOONHUIS met c.v.-gas, warmwatervoorziening, garage en tuin (540 m2). Ind.: hal, toilet, berging, woonkamer in L-vorm met open keuken (46 m2) en schuifdeur naar terras, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, wastafel en 2e toilet. Bezichtiging van modelwoning na afspraak. **Koopprijs ca. ƒ 178.000,–** vrij op naam.
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555

TE KOOP GEVRAAGD
te Heerlen-Heerlerbaan
BOUWTERREIN
ter grootte van 600 à 700 m2

Vrijblijvende aanbiedingen aan:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

te koop

BEEK, Margrietstraat
Appartement met c.v.-gas en berging (ligging begane grond). Ind.: kelder, woonkamer, keuken, entree en toilet, 3 slaapk. en badk. met douche. Aanv. 15 jan. '78. Kooppr. ƒ 65.000,–.

BORN
Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met cv-gas, gar. en tuin, op goede stand gelegen nabij tennisbanen, zwembad e.d. Bwj. '74. Ind.: woonk. met eetbar n. open keuken met afzuigkap en bet. vloer, entree en toilet, open spiltrap n. verd., wanden in lambrizering, 3 ruime slaapk., badk. ligbad en toilet, open trap naar 2e verd. met mansarde kamer, bergzolder en bergruimte. Aanv. april 1978. Koopprijs n.o.t.k.

CADIER EN KEER, Kerkstraat
Rustig gelegen halfvrijst. gemoderniseerd woonhuis met garage-berging en zeer grote tuin, opp. 833 m2. Ind.: entree, woonk., grote eetkeuken, bijkeuken, douche en toilet. 1e verd.: 3 slaapk. en zolderberging. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 149.500,–

GELEEN, Esdoornstraat
Halfvrijst. geh. verbouwd en gerenoveerd woonhuis met gar., grote tuin, opp. 380 m². Ind.: prov.kelder, woonk., keuken, betegelde douche, toilet. 1e verd.: 3 slaapk. Aanv. 1 aug. '78. Vraagpr. ƒ 89.000,–.

GELEEN
Op goede stand gelegen halfvrijst. uitst. onderh. drive-in woning, bwj. '75 met c.v.-gas en gar. Ind.: overdekte entree, hal met bet. vloer, kantoor, gar. en tuin. 1e verd.: woonk. met open keuken en zonnebalkon, overloop met toilet en berging en bergkast. 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad en toilet. Aanv. 4 mnd. Kooppr. ƒ 128.000,–

GELEEN, Geleenbeeklaan
Zeer goed onderh. halfvrijst. woonhuis met gar., cv-gas, op goede stand en vrij uitzicht aan voorzijde, achtertuin met optimale privacy. Ind.: kelderkast, L-woonkamer 35 m² met aparte open keuken met o.a. koelkast en kookplaat, vloeren geh. betegeld (plavuizen), entree en toilet betegeld. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad, wast. en 2e toilet (geh. bet.), vliezotrap naar beschoten zolder. Pand is voll. geïsoleerd. Aanv. jan. '78. Kooppr. ƒ 159.500,– k.k.

HEERLEN, Tuinstraat



Halfvrijst. luxueus, uitst. onderh. woonhuis met cv-gas, gar. en tuin, op goede stand (hoekpand), bwjr. '74. Ind.: kelderkast, woonk. met oudholl. plafond, ged. schoonm.werk, deur n. terras, keuken met massief eiken inr. en apparatuur, entree met bet. vloer, schrotenplafond, wanden in edelstuc, toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en mooi tegelwerk, vliezotrap n. zolder. Aanv. 15 dec. '77. Kooppr. ƒ 149.500,–.

HEERLEN, Rukkerweg
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met gar., cv-gas en tuin, bwj. '69. Ind.: kelderkast, woonk. met mogelijkh. v. open haard, eetkeuken, entree en toilet. 1e verd.: 4 ruime slaapk., badk. met douche en 2e toilet, vliezotrap n. zolder. Aanv. maart '78. Kooppr. ƒ 149.500,–.

NIEUWSTADT, Markies de Schenkweg
Groot goed onderh. halfvrijst. herenhuis met gar., c.v.-gas en tuin, op mooie ligging aan plantsoen. Bwj. '75. Inhoud 540 m³. Ind.: kelderkast, woonkamer 8.50x3.80 m, met mogelijkh. v. open haard, keuken, entree en toilet. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap n. zolder met 4e slaapk., berging en c.v.-ruimte. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 172.500,–.

SITTARD, Valkstraat
Halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met cv-gas, gar., tuin, bwj. '72, goed onderh., op goede stand. Ind.: kelderkast, woonkamer met mogelijkh. v. open haard met oudholl. plafond, deur n. terras, open keuken met bet. vloer, afzuigkap en eetbar, entree en toilet. 1e verd.: 4 grote slaapk., badk. met douche en 2e toilet. Aanv. jan. '78. Kooppr. ƒ 159.000,–.

SITTARD, Dr. Philipsstraat
Zeer goed onderh. modern woonhuis met berging, cv-gas, op rustige ligging en goede stand, bwj. '74. Ind.: kelderkast, woonk. met open keuken 36 m², entree en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet, vaste trap n. zolder-berging met 4e slaapk. (6x3.30 m). Direkt te aanv. Kooppr. ƒ 119.000,–.

URMOND, Goselingstraat
Halfvrijst. woonhuis met cv-gas, gar. en tuin, bwjr. '7[illegible] goed onderh. Ind.: kelderkast, woonk., keuken, entree met bet. vloer en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer met zitbad, vliezotrap n. zolder. Aanv. april '78. Kooppr. ƒ 132.500,–.

URMOND, Spilstraat
Vrijstaand woonhuis met cv-gas, gar.-berging en tuin, bwj. '75. Uitst. onderh. Ind.: entree met bet. vloer, toilet en open trap, L-woonkamer met open haard, keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, bijkeuken. 1e verd.: 4 ruime slaapk., badkamer met ligbad en toilet, mooi tegelwerk en gekl. sanitair, vliezotrap n. zolder. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 189.000.–

VOERENDAAL
Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met gar., c.v.-gas, op goede stand en rustige ligging, achtertuin met privacy. Bwj. '58. Ind.: kelderkast, L-woonkamer 32 m² bet. keuken met schrotenplafond en eiken aanbouwkeuken met afzuigkap en koelkast, entree met berging en toilet, badkamer met mooi tegelwerk, gekl. sanitair, ligbad en toilet. 1e verd.: 4 slaapk., vliezotrap n. zolder. Aanv. 1 dec. '77. Kooppr. ƒ 139.500,–.

TE HUUR

GELEEN, Groenstraat
Nieuwbouw winkelpanden met centrale verwarming nabij centrum Geleen. Totale opp. 380 m². Minimaal te huren opp. 118 m². Met alle wensen van de huurder m.b.t. inrichting en afwerking van de te huren ruimte kan rekening gehouden worden. Direkt te aanv. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, Mauritslaan
Representatief kantoorpand met centr. verw. op uitst. ligging vlakbij centrum. Ind. beg. grond: kantoor 3[illegible] m2, keuken 4.50x3.20 m, berging, entree en toilet. 1e verd.: 2 kantoren 4x3 m en 3.50x2.20 m, badkamer met 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar archiefruimte en kantoor. Huurpr. ƒ 850,– per maand. Direkt te aanv.

HOENSBROEK, Wilhelminastraat
Geh. gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, berging en grote tuin. Ind.: prov.kelder, hal met toilet, woonkamer, keuken, berging en bergkast. 1e verd.: [illegible] slaapk., badk. met douche, wast. en 2e toilet, modern bet. en gekl. san., vaste trap n. bergzolder met 2 slaapk. Direkt te aanv. Huurpr. ƒ 600,– per maand.

KERKRADE, Industriestraat
Vrijstaand herenhuis met cv-gas. Ind.: prov. kelder, entree met marmeren vloer en schoonm.werk, portaal en toilet, woonk. 42 m² ged. schoonmetselwerk, modern bet. keuken, berging, berging/garage. 1e verd.: 3 grote slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap n. 2e verd., hobbyzolder en 2 slaapk. Afw. o.a. trappenhuis edelstuc, stalen binnenkozijnen, ben.verd. houten plafond. Direkt te aanv. Huurprijs ƒ 750,– per mnd.

COMPUTER

Met onze computer kunnen wij voor u alle financieringsmogelijkheden berekenen, alsmede uw fiscaal voordeel bepalen.

TE KOOP GEVRAAGD

De vraag naar woningen stijgt nog steeds.
Om aan deze vraag te kunnen voldoen zoeken wij koop- en huurwoningen in iedere prijsklasse en in elke gemeente.
Meer weten!
Neem tel. kontakt op met makelaardij PETERS B.V. voor een vrijblijvend gesprek, zonder risico voor U. Want als de verkoop niet tot stand komt zijn alle kosten voor onze rekening.

peters
Makelaars in onroerend goed
Lid NBM en Beursmakelaar
Geleen/Mauritslaan 6/Tel. (04494) 48191
óók 's zaterdags geopend van 10.00 - 13.00

Vrijstaand modern landhuis in het U-plan Douvenweide te Heerlen

In de nieuwe uitbreiding (Parmentierstraat) bieden wij te koop aan een vrijstaand in 1973 onder architectuur gebouwd modern landhuis met rondom tuin. Indeling: halmuren schoonmetselwerk m. schrootjes (red ceder) plafond. Openslaande deuren naar living 45 m2 met fraaie open-haardpartij (travertin marmer), schuifdeuren (aluminium) naar gr. balkon (schrootjesplafond), grote ruime op balkon, uit hal bereikbaar: toilet met fontein, 2 ruime machine etc. (schrootjeswanden) eveneens aansluitend op balcon, uit hal bereikbaar: toilet met fontein, 2 ruime slaapk. en de luxe uitgevoerde badkamer met ligbad, bidet en 2e toilet, v.w. (cons.), fraai betegeld en groen sanitair. Benedenverdieping: 1 slaapkamer, grote tuinkamer met aanrecht, fraai betegeld en schrootjeswanden, provisiekelder, toilet, douchecel met v.w. en douche. Het geheel is fraai afgewerkt met gekl. sanitair en modern betegeld. Alle radiatoren eigen thermostaat en in kleur aangepast. Grondopp. 780 m2, ligging t.o.v. centrum Heerlen, zeer goed. De vraagprijs is ƒ 410.000,– k.k. Spoedig te aanvaarden.

MAKELAARDIJ HENDRIKS B.V.
Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen
tel. 714315

Wij vragen voor cliënten bungalows, landhuizen en boerderijen.

BELEGGINGSPANDEN

Te koop gevraagd in het centrum va[illegible]
Heerlen
Maastricht
Sittard
Geleen
Vrijblijvende aanbiedingen aan:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

Te koop

Ittervoort: vrijstaand solide woonhuis (b[illegible] 1962) met c.v., gar. en 620 m2 grond. Terstond te aanvaarden. Koopsom ƒ 155.00[illegible] k.k. 't Zuiderhuis b.v. Stationsplein 1A, Weert. tel. 04950-37115.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht de dato 27 oktober 1977 werd in staat van faillissement verklaard:

Jan Joseph Marie Maenen, project-adviseur, wonende te Valkenburg aan de Parallelweg nr. 32.

met benoeming van de Edelachtbare Heer Mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. M. Moszkowicz.
Advocaat en Procureur
Wilhelminasingel nr. 100
Maastricht.

Voor makkelijk sparen moet u bij de postgiro zijn

Omdat
u op uw gemak thuis spaart, via uw eigen postrekening, met uw gewone girokaarten.

Omdat
u op ieder moment elk gewenst bedrag kunt inleggen. Zonder minimum.

Omdat
u op ieder moment elk gewenst bedrag kunt opnemen. Zonder maximum. Zonder opzegtermijn.



U kiest dan zelf de voordeligste spaarrekening:

RENTE-REKENING
Als u denkt: „ik zal mijn spaargeld wel snel weer nodig hebben" is de Renterekening het voordeligst voor u. Rente:
4%

PLUS-REKENING
Voordeliger dan de Renterekening als u uw spaargeld niet binnen 6 maanden opneemt, omdat bij opname 1% van het opgenomen bedrag van uw tegoed af gaat. Rente:
6%

STER-REKENING
Voordeliger dan de Plusrekening als u uw spaargeld niet binnen 12 maanden opneemt, omdat bij opname 2% van het opgenomen bedrag van uw tegoed af gaat. Rente:
7%

Automatisch sparen: u spaart nog makkelijker als u ons elke maand of elk kwartaal een vast bedrag naar uw spaarrekening laat overmaken. Uw tegoed groeit dan helemaal „vanzelf".
Meer informatie: u vindt een duidelijke folder met aanmeldingsformulier op elk postkantoor. Die folder is ook verkrijgbaar met de bon, via tel. 0017 (gratis) of via tel. (020) 5 89 31 37.



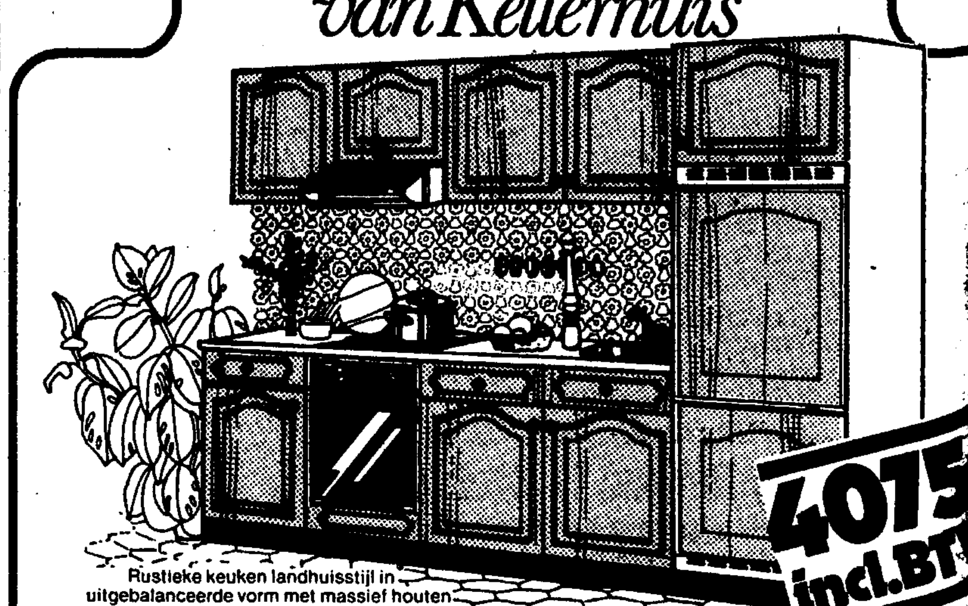
postgiro en rijkspostspaarbank

Bon voor meer informatie:
Stuur mij de folder ☐ „Makkelijk sparen met de postgiro en de RPS". Folders over andere diensten: ☐ lenen ☐ hypotheken ☐ betalen. LD-37

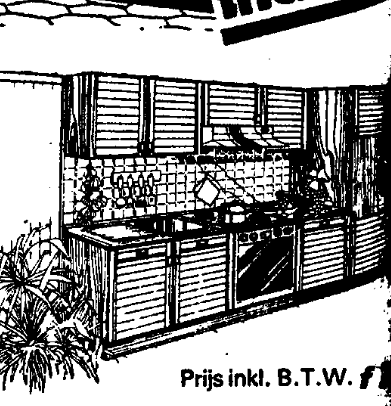
Naam:
Adres:
Plaats:

Deze bon in een envelop zonder postzegel sturen naar Rijkspostspaarbank, afd. voorlichting, Van Baerlestraat 27, 1071 AN Amsterdam.

Keukentips van Kellerhuis



Rustieke keuken landhuisstijl in uitgebalanceerde vorm met massief houten fronten, stalen scharnieren en laden op kogellagers.
Alle zijwanden en kopse kanten van de kastjes in bruine frontkleur.
U krijgt deze keuken inkl.:
- Koelkast op hoogte met automatische ontdooling.
- Oven met grill en draaispit.
- Gaskookplaat of elektrische kookplaat.
- Luxe wasemkap.
- Met ronde of vierkante spoelbak.
Breedte 300 cm. Aan te bouwen op elke breedte. Ook als hoekopstelling verkrijgbaar.



Massief eikenhouten aanbouwkeuken. Aparte stijl en vorm.
Deuren en laden zijn respektievelijk uitgevoerd met stalen scharnieren en telescoop geleiders.
Levering inklusief afgebeelde apparatuur (koelkast op hoogte) 2,70 meter breed.

Prijs inkl. B.T.W. ƒ

Kellerhuis bv
Ringovenstraat 1, Geleen | Schuitenberg 24, Roermond
Hoek Tunnelstraat-Ringovenstraat
tel. 04494-47905 | tel. 04750-12430
Geopend maandag van 13.00-18.00 uur
Dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur
Zaterdags 10.00-17.00 uur. Andere tijden volgens afspraak

2e HYPOTHEKEN à 8½%

Na eenmalige afsluitkosten kunt u geheel boetevrij aflossen en opnieuw opnemen. En u betaalt slechts rente over het opgenomen geld. Vrije beste strikte discretie; in 4 dagen rond. Beschikbaar voor iedereen met 'n eigen (mits u overwaarde hebt). Deze lenings-vorm is óók ideaal als overbrugging crediet (als u maar kortere tijd veel geld nodig hebt, b.v. bij aankoop van ander huis).

OOK kunnen wij u onze **hypel-lening** aanbevelen.
Hier krijgt u het gewenste bedrag zónder enige kosten volledig in handen.
ONZE voordelen:
1 Bij ONS géén notaris of taxatie-kosten;
2 Bij ons óók géén andere kosten, en géén verplichte verzekering;
3 Bij ONS bij snellere aflossingen bijna volledige rente-restitutie;
4 Bij ONS géén tussentijdse renteverhogingen.

Netto in handen min. 1% afsl. prov.	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen) looptijd 15 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
ƒ 7.000,-	—	ƒ 96,50	ƒ 152,2
ƒ 10.000,-	ƒ 113,75	ƒ 137,75	ƒ 217,
ƒ 15.000,-	ƒ 170,50	ƒ 206,75	ƒ 326,2
ƒ 20.000,-	ƒ 227,50	ƒ 275,50	ƒ 435,-
ƒ 25.000,-	ƒ 284,25	ƒ 344,50	ƒ 543,7
ƒ 40.000,-	ƒ 454,75	ƒ 551,-	ƒ 869,7
ƒ 60.000,-	ƒ 682,-	ƒ 826,50	ƒ 1.304,7

enz. Tussengelegen of hogere bedragen zijn ook mogelijk.

Bel nu: 045-710806
Steeds bereikbaar, óók zaterdag en zondag en 's av

MOONEN
Uw intermediair voor alle credieten Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen. Tel. 045-710806 en 710698

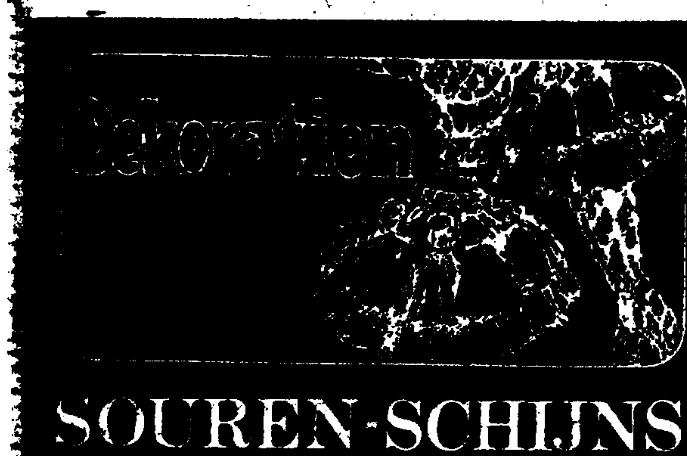
MARMER Vloeren, vensterbanken enz.
LOUIS ACKERMANS B.V.
NATUURSTEEN
MARIËNWAARD 3, MAASTRICHT
(weg Meerssen-Maastricht)
Telefoon 043-621145
Postadres: Postbus 10, Meerssen
Noorse leisteen voor vloeren, traptreden en dergelijke
Door rechtstreekse import de beste kwaliteit aan de voordeligste prijzen.

GROTE SORTERING



KWALITEITS-KEUKENS
Voor u.... en voor iedere prijs stelt op vakmanschap vormgeving.

„MISCHA" keukencentrum
HEERLENSEWEG 27 – SCHAESBERG
Wenst u vrijblijvende inlichtingen, stuur ons uw adres:
NAAM: .... STRAAT: ....
WOONPLAATS: .... TEL: ....



SOUREN-SCHIJNS VAALS

Badewannen-Neubeschichtungen Reparaturen, mit Garantie



M. Houben, Boerhaavestraat 32, Heerlen, tel.: 045-722787.

Wegens ziekte
CAFÉ
ter overname aangeboden. Inl.: L. Vos, Hegstraat 3, Geleen.

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo
Wij geven U graag advies
Onze specialiteit is FINANCIELE DIENSTVERLENING tegen uiterst gunstige voorwaarden
Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch. Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045 251043
Geleen, Rijksweg Z 211, tel. 04494-45870

Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.
Dit zijn onze tarieven:

	30	36	48	60
5.000	199,22	171,26	136,32	115,36
8.000	312,78	268,09	212,22	178,70
10.000	388,49	332,63	262,82	220,93
12.000	464,20	397,18	313,42	263,16

Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.
Uw "intermediair"
CLAESSENS
assurantiën · financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-48430
bij geen gehoor 04494-45870

Gaat u bouwen of verbouwen

UNIEK IN NEDERLAND

NU een verbetering van de alom bekende kantelramen
- Kantelt zonder naar binnen te komen
- Gegarandeerd tocht- en waterdicht
- Meer warmte
- Minder energieverbruik
- Betere beveiliging
- Met een pink te bedienen
- Reiniging en onderhoud in een handomdraai
- 5 jaar garantie
- Rijkssubsidie

HET H raam
Vraagt vrijblijvend offertes aan.
Akerstraat 182
KERKRADE-WEST
Tel. 045-415573

Gaat u bouwen of verbouwen moet u dit gezien hebben